



ژماره (۱۶)  
ساڻي چواره  
جوزهيرائي ۲۰۰۱  
پوشهري ۲۷۰۱

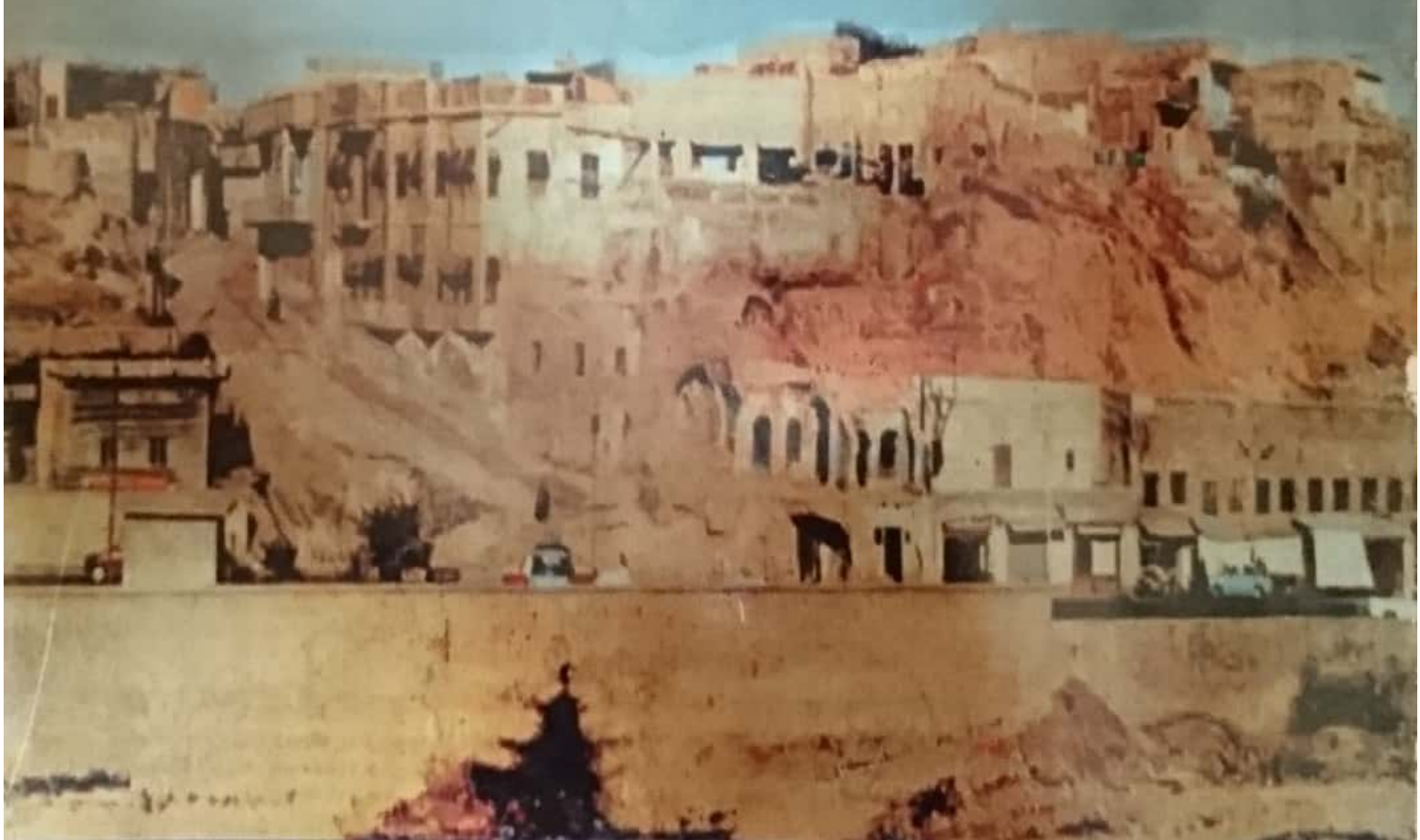
# ههزار ميڙه

وهرزه گؤقاريگي زانستييه،

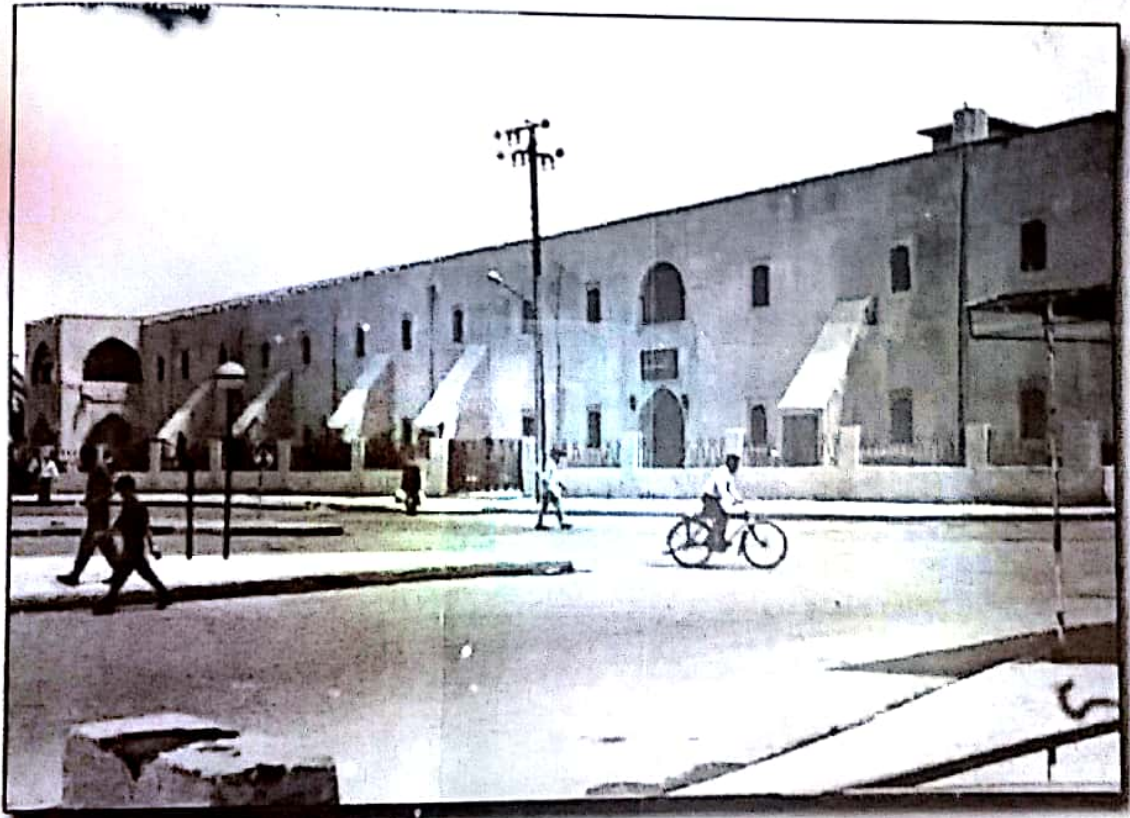
له شوينه وار و ميژوو و كه له پووري كوردستان ددويت

ووزاره تي رؤشنبيري

حكومته تي شهريه كوردستان دهرى دهكات



ژماره يه كي تايبه ت به كه ركوك



قشلەى كۆنى كەر كوك



هاسم مه

ژماره يه كى تاييه ت

به كه ركوك

ژماره ۱۶  
سالى چوارم  
جوزه ييران ۲۰۰۱  
پوشه پر ۲۷۰۱

هه زار ميړد

ومرزه گوڤاريكى زانستيه

له شوينه وارو ميژوو و كه له پوورى كوردستان ددوييت

ومزاردتي رۇشنبيري حكومه تي هه ري مي كوردستان دمري دهكات

ژماره ۱۶  
سالی چوارهم  
حوزهيران ۲۰۰۱  
پوشپەر ۲۷۰۱

# ههزار ميژد

وهزره گوڤاريكي زانستيه

له شوينه وارو ميژوو و كه له پووري كوردستان ددهويت

وهزارهتي رۆشنبيري حكومهتي ههريمي كوردستان دهري دهكات

خواهني ئيمتياز  
وهزارهتي رۆشنبيري  
سه رنوسهر  
د. نه به ز مه جيد نه مين  
سكرتيري نووسين  
رافيده عه بدوئلا قهره داخي

راويژكاران  
د. كه مال عه لي  
د. دلير نه حمهد

دهستهي نووسهران  
په خشان عه بدوئلا محهمهد  
وهفا خه لوق سه عيد  
هاشم حمهد عه بدوئلا  
نه سرين خواكه رهم

سه رپه رشتياري زمانه واني / حه سه ن عه بدوئلكه ريم  
سه رپه رشتياري گوڤار / محهمهد عه بدوئلكه ريم سوئهي



پیرستی ناوهرۆکی بهشی کوردی

ژماره	ناونیشانی بابەت	نوسەر / وەرگیر	لاپەرە
١	پۆژنامەوانی کوردی لە کەرکوک	ن / رەفیق صالح	٧
٢	میژووی هونەری بیناسازی و نهخش و نیگاری ناوچهی کەرکوک (بهشی دووهەم)	ن / ئەژی	١٩
٣	خانووی کەلهپووری میکائیل لە قەڵای کەرکوک	و / محەمەد صالح کەریم	٦٨
٤	میژووی بلابونەوهی ئاینی مەسیحی لە ناوچهی کەرکوک دا .	ن / دانا	٧٦
٥	میژووی هونەری بوراق لە ناوچهی کەرکوک دا .	ن / نەمر	١٣٥
٦	ئەراپخای ولاتی کوردهواری لە میژوودا .	ن / ناران	١٤٦

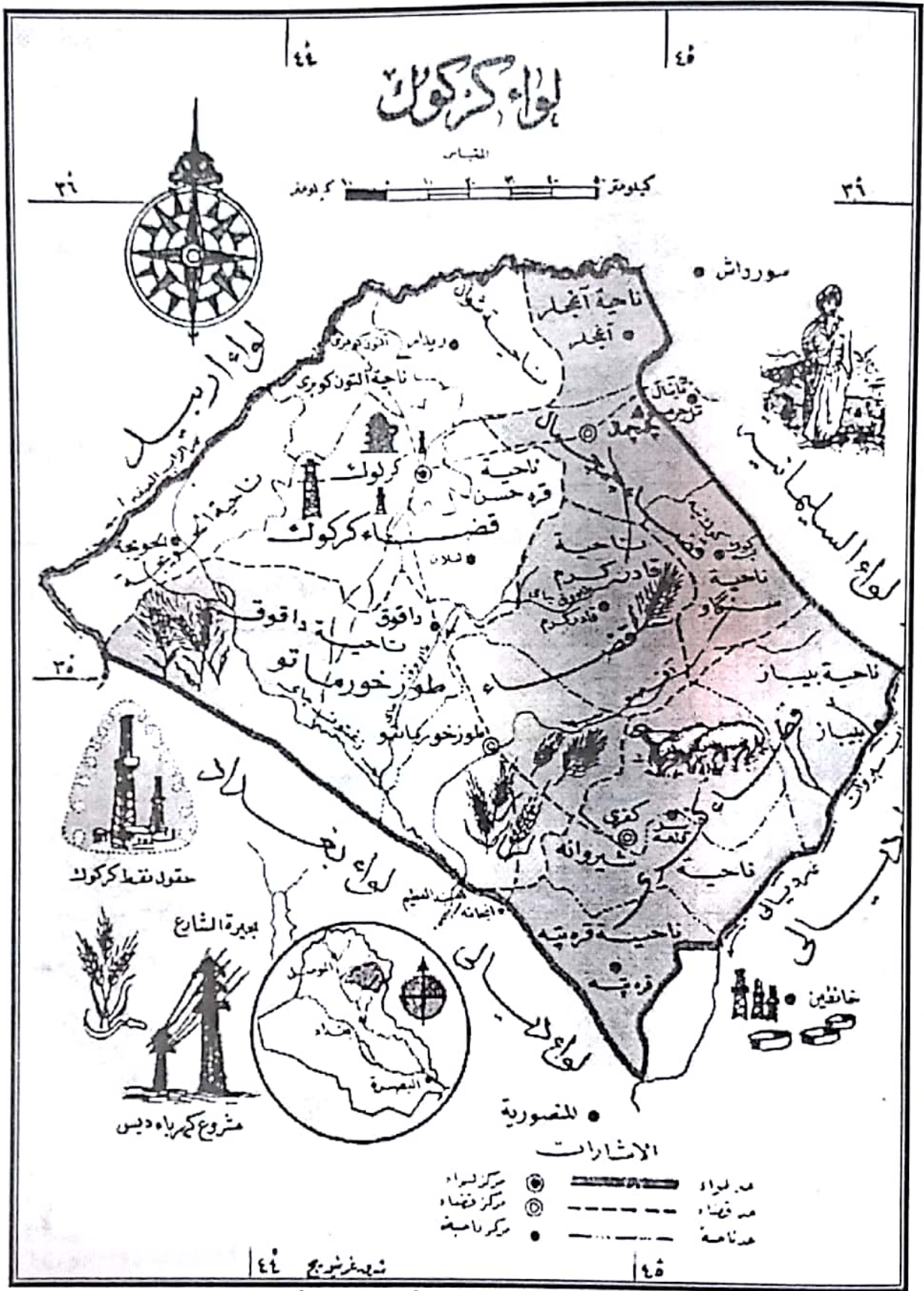
نەخشە و دەرھینانی هونەری بەرگ : ئاشنا عەبدوڵا

نەخشەسازی بابەتەکان : نەهلە روکس

کۆمپیوتەر و چاپ : چاپخانەی ئۆفسیتی بابان

چاپی بەرگ : چاپەمەنی شان

تیراژ : ٥٠٠ دانە



نه خطه ی کونی شاری که رکوک







## دەسیک

لەسەر پێشنیاری سەرنووسەری گۆڤارەكە ، پیمان باش بوو بەشی زۆری ئەم ژمارەییە (هەزار مێرد) تەرخان بکەین بۆ شوینەوار و میژووی شاری دیرینی کوردستان (کەرکوک) ، نەك تەنھا بەئامانجی سەلماندنی کوردایەتی کەرکوک ، بەلگە زیاتر بەمەبەستی پەردەلادان لەسەر لایەنیکی تری میژووی کۆن و دیرینی شوینەوارەکانی ئەم شارە .

ئەمەڕۆ کەرکوک بۆتە هێمای بەرخودانی نەتەوەکەمان ، و هێمای بەرەنگار بوونەوێسیاسەتی بەعەرەب کردنی هەموو ئەوناوچانەی کوردستان کەتا ئەمەڕۆ لەژێر رکیزی رژیمی بەغدادا ماون ، هەرودها بۆتە نامرازێکی خەباتی نەتەوەپیمان چ لەدەرەوێ ولات و چ لەناوێووه ، لەدزی سیاسەتی جینۆساید و پاکتاوکردنی رەگەزی ، بۆیە ، ئەنجامدانی لیکۆئێنەوێدیروکی و شوینەواری و پشت بەستن بەبەلگە حاشا هەلنەگر ، فاکتەرێکی گرنگی بەهیزکردنی ئەو خەباتە دەبیت ، ئومید دەکەین ئەم ژمارەییە (هەزار مێرد) بەشیک بیت لەو فاکتەرە .

بەرافە کردنی ئەم هەولە زۆرانە کەدراون و .. دەدرین بۆ گۆرینی باری دیمۆگرافی شاری کەرکوک و دەورووبەرەکە و هەندێ دەڤەری تری کوردستان ، بەتایبەتی لەدوای سالی ۱۹۶۲ ، سەردەرای تەرخانکردنی توانایەکی زۆری سەربازی و دارایی و بەکارهێنانی ترسناکترین رینگا و سەرکوتەرتەین دەزگای خویناوی ، بۆمان ئاشکرا دەبیت کەنەك تەنھا ئەم سیاسەتە ئامانجەکانی خۆی نەپێکاوه بەلکو پادە پەيوەست بوونی خەلکی کوردستان بەم شارە و ناوچەکانیتر ، زیاتری کردوووه ، رەگ و ریشەي خۆشەويستی ئەم ناوچانە ، لەناو دلی هەموو کوردیکی بەئەمەکا زیاتر رۆچاندوووه ، ئەمە لەلایەك و لەیەکی تر ئەم سیاسەتە درزێکی گەورەي دروست کردوووه لە پەيوەندیەکانی نیوان ئەو نەتەوانەي لەم دەڤەدا دەژین دلتیاین ئەم سیاسەتە لەنایندەشدا ، ئاکامی خراپی لی دەکەوێتەووه لەسەر ئاستی ئەم پەيوەندیانە .

وەزیری رۆشنیری







## رۆژنامەوانىي كوردى لى كەركوك

نووسىنى: رەفيق سالىح

كەركوك يەكەمىن شارى كوردستانى باشوورە، چاپخانەيەكى بەناوى (( چاپخانەى وىلايەت)) دە سالى ۱۲۹۶ ك (۱۸۸۰) تىدا دامەزرايى : كە دواتر بەفەرمانى تەحسىن پاشاى والىي وىلايەتى مووسىل گواسترايەوہ بۇ شارى مووسىل<sup>(۱)</sup> .  
 لەوہبەدوا (( محمد عون الله الكاظمي )) ى موئەسەرىفى لىواى كەركوك كە قوتابخانەى ((الصنايع السلطانية)) ى بنيات ناوہ ، چاپخانەيەكى تايبەتيشى بەناوى (( الصنايع )) دەوہ تىدا كىردوہتەوہ<sup>(۲)</sup> .

كە سالى (۱۹۲۰) يەكەم رۆژنامەى كوردىيى ((پيشكەوتن)) ناوى لەلايەن ئىنگلىزەكانەوہ تىدا دەرگرا ، بەرھەمى رۆژنامەوانىي كوردى ھەبووبى ، ئەويش رۆژنامەى (( كەركوك )) ە كە لەژمارە (۳۰۲) ى (۲ / ۵ / ۱۹۳۰) بەدواوہ تا (۳۴۲) ى (۱۹۳۱/۲/۱۷) دوولاپەپەى خۇي بۇ كوردى تەرخان كىردوہ ، دواتر ھەلگىرا .

پاشتر چەند كارىكى تىرى رۆژنامەوانى لەكەركوك بەئەنجام گەيەنراون ، بەلام بەكوردى نەبوون ، وەك : رۆژنامەى (( ئىلىھى - پيشكەوتن - ۱۹۳۵ )) بەتوركى و ، رۆژنامەى ((الوحدة - ۱۹۴۸)) بەعەرەبى و ، رۆژنامەى ((صدى الشمال - ۱۹۵۱)) بەعەرەبى و ، گۇفارى (( الثقافة الحديثة - ۱۹۵۴ )) بەعەرەبى و ، رۆژنامەى (( الأفاق - ۱۹۵۴ )) بەعەرەبى و ، رۆژنامەى ((البشير - ۱۹۵۸)) بەعەرەبى و توركى و ، بەم شىوہيە<sup>(۳)</sup> . ديارە سياسەتى حكومەتى

يەكەمىن بەرھەمەكانى رۆژنامەوانىي ئەم شارە بەتوركى بوون و ، برىتىن لە رۆژنامەى (( حوادث - ۱۹۱۲ )) و ھەردوو گۇفارى (( معارف ۱۹۱۳ )) و ((كوكب معارف - ۱۹۱۶)) و رۆژنامەى (( تجدد - ۱۹۲۰ )) (( حوادث )) يان (( ئەحمەد مەدەنى )) لەكەركوك دەرى كىردوہ ، كەسالى (۱۹۱۱) چاپخانەيەكى بەو ناوہوہ ھىناوہتە ئەوى<sup>(۴)</sup> .

(( چاپخانەى حوادث )) سالى (۱۹۱۸) و سەردەمى داگىركارىي ئىنگلىز ، فرۇشرا بەدەسەلاتدارانى ئىنگلىز ، ئەوانىش ھەر لەوى رۆژنامەى توركى - عەرەبى (( نەجمه )) يان پى لەچاپدا كەيەكەم ژمارەى (۱۵) ى كانوونى يەكەمى (۱۹۱۸) بلاو بووہوہ<sup>(۵)</sup> .

بەو پىننە كەركوك ، لەپووى يەكەمىن چاپخانەو كارى رۆژنامەوانىيەوہ ، لەم پارچەيەى كوردستاندا سەردەقى شكاندوہ ، ھاوكات دووہمىن شارى كورد نشىنە ، دواى سلىمانى





چۇنيەتى دەرچوون : نيو حەفتانە ، دواتر  
حەفتانە .

چاپخانى : (( شارەوانى ))

جىگا : (( كەركوك )) .

زمان : توركى ، كوردى ، عەرەبى .

زاراوه : كوردىي خواروو .

پيت : عەرەبى .

ژمارەكان : ژ ۱ : ۱۲ تشرىنى يەكەم ۱۹۲۶ .

ژ ۲۰۳۶ : ۲۰ ئابى ۱۹۷۲ .

تېبىنى : لە ژ ( ۲۰۲ ) ي ( ۲ / ۵ / ۱۹۳۰ ) بەدواوه

تا ژمارە ( ۲۴۲ ) ي ( ۱۷ / ۲ / ۱۹۳۰ ) ، واتە ھەر

چل ژمارە ، دوولاپەردى بەكوردى بووه و ، دواتر

ئەو بەشە نەماوه . ئەم پوژنامەيە دريژدى

(( نەجمە )) بووه و شارەوانىي كەركوك

دەريكدووہ (۱) .

۲- گۇقارى (( شەفەق - بەيان ))

# شەرق

گۇقارىگى خویندە وارىي گشتىيە

ناونيشان : گۇقارىنگى نيو مانگى ئەدەبى ،

عيلمى ، كۆمەلايەتىيە .

لە ( ژ ۷ - ۱۱ ) ي دووہم سالەوہ - گۇقارىنگى

خویندە وارىي گشتىيە .

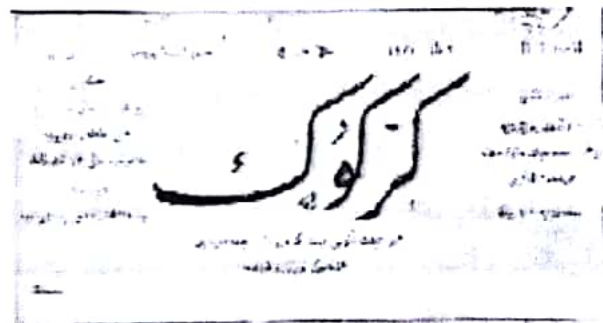
خاوەنى ئىمتياز : عەبدولقادىر بەرزنجى .

عيراق ھەر لە دامەزراندنى ئەم دەولەتە تازەيەوہ  
، كەم و زۆر ھەولدان بووه بۇ دامالينى ھەموو  
مۆركىنگى كوردى لەشارى كەركوك . بۆيە  
پوژنامەوانىي كوردى وەكو پىنوويست بوارى  
چالاکى و گەشە كردنى تىدا نەدراوه .

\*\*\*

ئەم كارەى من بەشىنگى ھەولنى چەند سالىكمە بۇ  
پىكخستنى بيبليوگرافيايەكى فراوان و بى كەم  
و كورپى پوژنامەوانىي كوردى ، تايبەتە بەو  
گۇقار و پوژنامە كورديانەى كەلەكەركوك خوى  
دەرچوون ، يا دەستە و لايەنى پوژشنىيرى و  
سياسى ئەو شارە لەشارەكانى ترى كوردستان يا  
لەشاخ و بەناويكى پەيوەندىدار بەو شارەوہ  
دەريانكردووہ ، ھيوامە كەلينيكى ميژووى  
پوژنامەوانيمان پىركاتەوہ .

۱- پوژنامەى (( كركوك - كەركوك )) :



ناونيشان : ھەموو شتىك ئەنووسى ، ئىستاكە  
ھەر پوژانى جومعە دەردەچى ، غەزەتەئىكى  
توركى و كوردىيە .

خاوەن ( ئىديتور و بەرپرس ) : وەجدى ، ھيجرى

دەدە ، عەبدولپەرحمان بەكر ، جەمال يەعقوبى .

سەرپەرشتىارى بەشى كوردى : " ئەسىرى "

شاعىر .



۲- رۇژنامەى (( ئازادى )) :-

سەرنووسەر : مەرف خەزىنەدار : موحەبەرەم مەھمەد ئەمىن .

# ئازادى

رۇژنامەىكى رەھبەرلىكى سىياسەت

بەرنووبەرى داراىى : ئەلى كەمال بايىر ئاغا .

كارگىنەر : غفور رەشىد داراغا : خەمىد عوسمان .

چۈنئەتى دەرچوون : مانگانە .

پىئوانە : ۲۱،۵ × ۲۹ سم ، ۱۴،۵ × ۲۱ سم .

ژمارەى لاپەرە : ۲۴ - ۲۵ .

چاپخانە : الشمال : شارەوانىى كەركوك : ژىن

(( سلىمانى )) .

ئاونىشان : رۇژنامەىكى رۇژنامەى سىياسەت .

(( ئۇرگانى ئاشكراى )) ( حىزبى شىوعى

غىراق )) ۵ .

جىگا : كەركوك : سلىمانى .

خاوەن (ئىدىتۇر و بەرپرس) : ئاقىع يوونتس .

زمان : كوردى : عەرەبى .

چۈنئەتى دەرچوون : خەقتانە .

زلراوہ : كوردىى خواروو .

پىئوانە ۳۰ × ۴۲ سم .

پىت : عەرەبى .

ژمارەى لاپەرە : ۸ .

ژمارەكان : ژ ۱ ، بەرگى ۱ ، ۱۵ ى كانوونى

جىگا : كەركوك : بەغدا .

دوودى ۱۹۵۸ .

زمان : كوردى .

ژ ۱۱ - ۱۲ ، بەرگى ۱ ، كانوونى يەكەم

زلراوہ : كوردىى خواروو .

۱۹۵۸ .

پىت : عەرەبى .

ژ ۱ - ۲ ، بەرگى ۲ ، كانوونى دووم و

ژمارەكان :

شویات ۱۹۵۹ .

ژ ۱ ، سانى ۱ ، مەینى ۱ ئایارى ۱۹۵۹ .

ژ ۶ ، بەرگى ۲ ، تەمبوز ۱۹۵۹ .

ژ ۵۶ ، ۲۸ تشرىنى دووم ۱۹۶۰ .

ژ ۷ - ۱۱ ، بەرگى ۲ ، تشرىنى دووم ۱۹۵۹

مىژووى وەرگرتنى ئىمتىياز : ۴ / ۴ / ۱۹۵۹ .

ژ ۱۲ ، بەرگى ۲ ، كانوونى دووم ۱۹۶۰ .

مىژووى مەلۇەشاننەئەوى ئىمتىياز : ۸ / ۶ / ۱۹۶۱

ژ ۱ ، بەرگى ۲ ، ۸ مارت ۱۹۶۰ .

۴- رۇژنامەى (( راي گەل - راي الاھالى ))

ژ ۲ ، بەرگى ۳ ، ۲۰ نىسان ۱۹۶۰ .



ژ ۱ ، بەرگى ۴ ، نىسان ۱۹۶۱ .

ژ ۴ ، بەرگى ۴ ، ۱۵ ئەیلول ۱۹۶۱ .

مىژووى رۇژنامەى سىياسەت  
۱۹۵۸ - ۱۹۶۱ - ۱۹۶۲





پێوانه : فولسكاب (ژ ۱) ، نیو فولسكاب (ژ ۲، ۳)

ژماره‌ی لاپه‌ره : ۳۰ - ۴۰ .

چاپخانه : تایپکردن - فره‌یدون عه‌بدولقادر .

رۆنیۆ - نه‌بوو شه‌هاب ، حه‌میده سوور .

جینگا : كه‌ركوك .

زمان : كوردی .

زاراوه : كوردیی خواروو .

پیت : عه‌ره‌بی .

ژماره‌كان :

ژ ۱ ، كۆتایی ۱۹۷۲ .

ژ ۳ ، ۱۹۷۳<sup>(۱۲)</sup> .

۹- گۆفاری (( باباگۆرگۆر )) :

خاوه‌ن (ئیدیتۆر و به‌رپرس) : لقى كه‌ركوكى

یه‌كیتی قوتاییانی كوردستان / عێراق .

جینگا : كه‌ركوك .

زمان : كوردی .

زاراوه : كوردیی خواروو .

پیت : عه‌ره‌بی .

ژماره‌كان :

ژ ۱ ، ۱۹۷۳ .

ژ ۲ ، ۱۹۷۳<sup>(۱۳)</sup> .

۱۰- گۆفاری (( باوه‌گۆرگۆر )) :



ناونیشان : كۆمه‌له‌ به‌ره‌میكى هه‌مه‌په‌نگی

نووسه‌رانی كه‌ركوكه (ژ ۱) یه‌كیتی نووسه‌رانی

كوردستان - لقى كه‌ركوك (ژ ۲ به‌داوه) .

خاوه‌ن (ئیدیتۆر و به‌رپرس) : په‌زا شوان

ئاماده‌ی كردوه .

چۆنیه‌تی ده‌رچوون : ناوبه‌ناو .

پێوانه : ۱۵ × ۲۱ سم ، ۱۶،۵ × ۲۱ سم ، ۱۷ × ۲۰ سم .

ژماره‌ی لاپه‌ره : ۸۰ ، ۹۲ - ۱۲۰ .

چاپخانه : شیمال ، چاپخانه‌كانی (( یه‌كیتی

نیشتمانی كوردستان )) .

جینگا : كه‌ركوك ، شاخ .

زمان : كوردی .

زاراوه : كوردیی خواروو .

پیت : عه‌ره‌بی .

ژماره‌كان :

ژ ۱ ، نیسانی ۱۹۷۲ .

ژ ۲ ، ئاداری ۱۹۸۳ .

ژ ۱۷ ، كانوونی یه‌كه‌م ۱۹۹۱ .

تیبینی : ۳ پاشكۆی به‌ناوی (( گزنگی

بچووكان)) هوه هه‌بوه .

ژ ۱ ، ئاداری ۱۹۸۵

ژ ۲ ، ئابی ۱۹۸۵

ژ ۳ ، ئه‌یلوی ۱۹۸۵<sup>(۱۱)</sup> .

۸- گۆفاری (( ئالای سوور )) .

ناونیشان : ئۆرگانی (( كۆمه‌له‌ی ماركسی -

لینینی كوردستانی عێراق )) .

سه‌رپه‌رشتیار : شه‌هید شه‌هاب شیخ نووری

شیخ صالح .

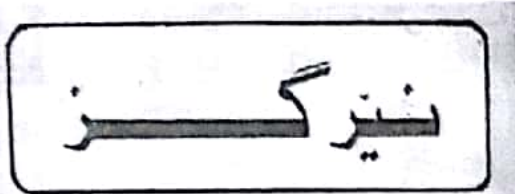
چۆنیه‌تی ده‌رچوون : ناوبه‌ناو .



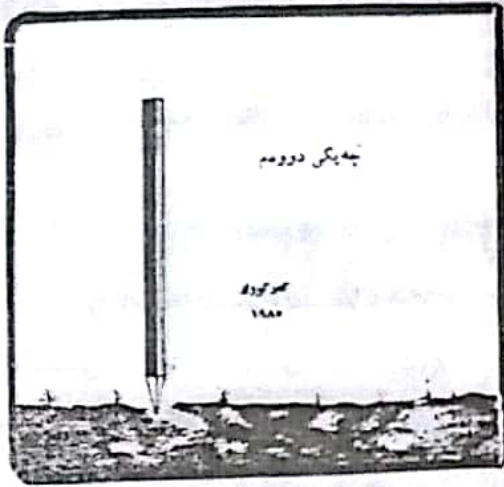


جینگا : شاخ .  
 زمان : کوردی .  
 زاراوه : کوردیی خواروو .  
 پیت : عەرهبی .  
 ژماره‌کان : ژا ، ۱ ، ئابی ۱۹۸۴  
 ژ ۱۲-۱۳ ، تشرینی یه‌که‌م و دووه‌می ۱۹۸۶  
 (۱۵) ژماره‌ی ئی دەرچوو (۱۴)

۱۲- گۆفاری (( نیرگزر )) :



کۆمه‌له به‌ره‌مییکی پۆشنیری و نه‌ده‌یی



ناونیشان : کۆمه‌له به‌ره‌مییکی پۆشنیری و نه‌ده‌یی .

چۆنیه‌تی دەرچوون : سالانه .  
 پێوانه : ۱۷ × ۲۳,۵ سم .  
 ژماره‌ی لاپه‌ره : ۱۷۶ .  
 چاپخانه : حوادت (به‌غدا)  
 جینگا : که‌رکووک .  
 زمان : کوردی .

ناونیشان : گۆفاری یه‌کیته‌ی خویندکارانی  
 کوردستان / عێراق - لقی که‌رکووک .  
 خاوه‌ن (ئیدیئۆر و به‌رپرس) : لقی که‌رکووک  
 یه‌کیته‌ی خویندکارانی کوردستان / عێراق .  
 پێوانه : نیو فولسکاب .  
 ژماره‌ی لاپه‌ره : ۲۰ .  
 چاپخانه : ئیبراهیم عه‌زۆ (ی.ن.ک)  
 جینگا : سه‌رگه‌لوو .

زمان : کوردی .  
 زاراوه : کوردیی خواروو .  
 پیت : عەرهبی .  
 ژماره‌کان : ته‌نها یه‌ک ژماره‌ی ئی دەرچوو ، ژا ،  
 کانونی یه‌که‌م ۱۹۸۳ (۱۵)

۱۱- گۆفاری (( باوه‌گور گور )) :



ناونیشان : گۆفاریکی رامیاری و پۆشنیری  
 گشتیه .  
 خاوه‌ن (ئیدیئۆر و به‌رپرس) : لقی ۳ی پارته  
 دیموکراتی کوردستان .  
 پێوانه : فولسکاب .

۱۴- گۆفاری (( بهیان )):



زاراوه : كوردیی خواروو .

پیت : عەرهبی .

ژمارهكان :

ژ ۱ ، كانوونی یهكهم ۱۹۸۴ .

ژ ۲ ، نیسانی ۱۹۸۵ .

۱۳- گۆفاری (( په یامی براییه تی - رسالة التآخي )):



ناونیشان : گۆفاریکی رامیاری و پۆشنییرییه .  
ئۆرگانی لقی کەرکوکی یهکیتی قوتابیان و  
لاوانی دیموکراتی کوردستانی عێراق .

خاوهن (ئیدیتۆر و بهرپرس) : لقی کەرکوکی  
یهکیتی قوتابیان و لاوانی دیموکراتی  
کوردستانی عێراق .

جینگا : شاخ .

زمان : کوردی .

زاراوه : کوردیی خواروو .

پیت : عەرهبی .

ژمارهكان : ژ ۱ ، بهاری ۱۹۸۷ (۱۷) .

ناونیشان : گۆفاری لقی کەرکوکی حیزبی

سۆشیالیستی کوردستانی عێراق .

خاوهن (ئیدیتۆر و بهرپرس) : لقی کەرکوکی

حیزبی سۆشیالیستی کوردستانی عێراق .

چۆنیه تی دەرچوون : وهرزی .

جینگا : شاخ .

زمان : کوردی و عەرهبی .

زاراوه : کوردیی خواروو .

پیت : عەرهبی .

ژمارهكان : ژ ۱ ، ای كانوونی دووم ۱۹۸۶

ژ ۷ ، كانوونی یهكهم ۱۹۸۸ (۱۶) .

۱۵- گۆفاری (( بابە گۆرگۆر )):

ناونیشان : بلاو کراوه یهکی مانگانه یه ،

رێکخستنی کەرکووک دهری دهکات .

خاوهن : رێکخستنی کەرکووک (ی.ن.ک) .

دهسته ی نووسهران : ئەدیپ ، ناشتی ، رێبوار .

چۆنیه تی دەرچوون : مانگانه .

پیوانه : نیو فولسکاب .

جینگا : قه لاچوالان .

زمان : کوردی .

زاراوه : کوردیی خواروو .

پیت : عەرهبی .

ژمارهكان : ژ ۱ ، حوزهیرانی ۱۹۹۱ (۱۸) .



١٦- رۇژنامەى (( كەرکوک )) :



ناونيشان : رۇژنامەىەكى سياسى ئەدەبى مانگانەىە .

خاوەن (ئىديتۆر و بەرپرس) : لقى چوارى پارتى گەلى ديموكراتى كوردستان .

چۇنيەتى دەرچوون : مانگانە .

پىوانە : ٣٤,٥ × ٤٧,٥ سم .

ژمارەى لاپەرە : ٨-١٦ .

زمان : كوردى .

زاراوه : كوردىى خواروو .

پيت : عەرەبى .

ژمارەكان : ژا ، ئەيلوول ، ١٩٩١ .

ژە ، شوباتى ١٩٩٢ (١٩) .

١٧- گۇقارى (( بليسى باودگورگور )) :



ناونيشان : گۇقارىكى رۇشنبرى سياسىيە .

خاوەن (ئىديتۆر و بەرپرس) : لقى كەرکوكى

يەكىتى قوتابيان و لاوانى ديموكراتى كوردستان .

چۇنيەتى دەرچوون : ناوبەناو .

پىوانە :

ژمارەى لاپەرە : ٢٨ .

جىگا : شاخ .

زمان : كوردى

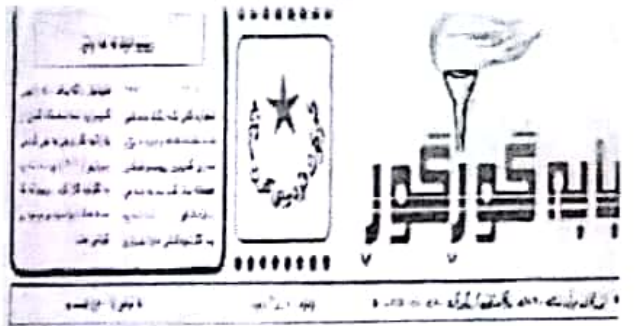
زاراوه : كوردىى خواروو .

پيت : عەرەبى .

ژمارەكان : تەنھايەك ژمارەى لى دەرچووه ، ژا ،

تشرىنى يەكەمى ١٩٩١ (٢٠) .

١٨- رۇژنامەى (( بابەگورگور )) :



ناونيشان : كەرکوک قودسى كوردستانە .

ئۆرگانى مەئبەندى ٢ يىكخستنى

كەرکوكى (ى.ن.ك)

خاوەن (ئىديتۆر و بەرپرس) : مەئبەندى ٢ى

يىكخستنى كەرکوكى ى.ن.ك

پىوانە : ٣٢ × ٤٨ .

ژمارەى لاپەرە : ٨ .

زمان : كوردى .

زاراوه : كوردىى خواروو .

پيت : عەرەبى .

ژمارەكان : ژا ، ١ يى كانوونى يەكەم ١٩٩١ .

خاوهن : بهشى راگه ياندى لقى كهركووكى

ژماره تايبەت : ۲۱ ى ئاب ۱۹۹۲ .

يەكگرتوى قوتايىنى ئىسلامى كوردستان .

۱۹- گۇقارى (( پىرۇژە )) :

سەرنوسەر : ئەحمەد حەسەن .

پىوانە : ۱۶,۵ × ۲۱,۵ سم .

جىگا : كهركووك .

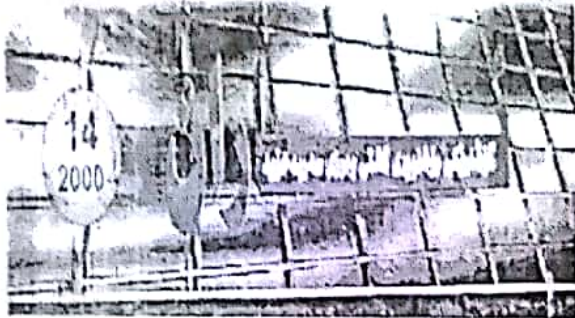
زمان : كوردى .

زاراوه : كوردى خواروو .

پيت : عەربى .

ژمارەكان : ۳، حوزەيران ۱۴۱۷ (ك) (۲۱) .

۲۱- گۇقارى (( ئاران )) :



ناونىشان : گۇقارىكى پۇشنىرى گشتى

وهرزى سەربەخۆيە .

خاوهنى ئىمتياز : مەھدى بەرزنجى .

سەرنوسەر : عارف قوربانى .

چۆنەتى ەرچوون : وهرزى .

پىوانە : ۲۱,۵ × ۲۸,۵ سم .

ژمارەى لاپەرە : ۶۴ .

چاپخانى و ئۇفسىت : ئاسا .

جىگا : چەمچەمال .

زمان : كوردى .

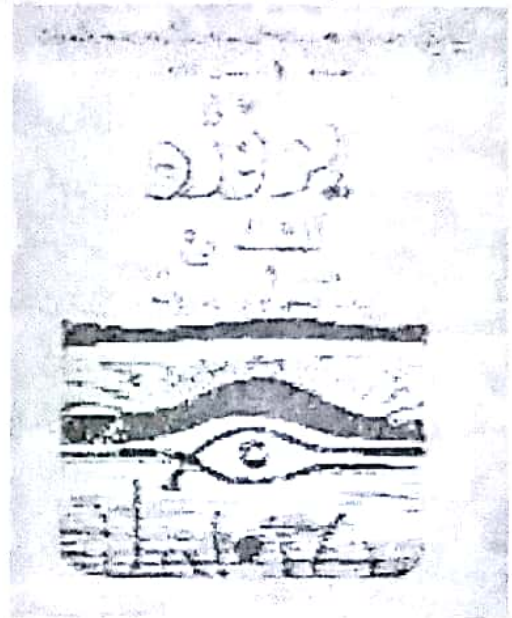
زاراوه : كوردى خواروو .

پيت : عەربى .

ژمارەكان : ۱، سەرەتاي ۱۹۹۶ .

۱۴، كانوونى دوومى ۲۰۰۰ .

تائىستا بەردەوامە .



ناونىشان : كتيبيكى وهرزىيە بايەخ بەرەخنە ئەدات .

خاوهن (ئىديتور و بەرپرس) : كۆرى پۇشنىرى

كورد / لقى كهركووك .

چۆنەتى ەرچوون : وهرزى .

پىوانە ۱۶,۵ × ۲۱ سم .

ژمارەى لاپەرە : ۱۸۴ .

جىگا : سلىمانى .

زمان : كوردى و عەربى .

زاراوه : كوردى خواروو .

پيت : عەربى .

ژمارەكان :

۱ : ۱۹۹۲ .

۲ - ۳ : پايزى ۱۹۹۲ .

۲۰- بلاو كراودى (( نۆبەرە ))

ناونىشان : بلاو كراودىكى پۇشنىرى

ناوەخۆيىيە .





۲۲- بلاوکراوهی (( ژینی نۆی )):

ناونیشان : بلاوکراوهیهکی پۆشنبیری مانگانەیی سەرەخۆیە .

خاوەن (ئیدیتۆر و بەرپرس) : دوو خویندکاری شاری کفری بەهاوکاریی کۆمیتەیی خویندکارانی کفری .

چۆنیەتی دەرچوون : مانگانە .

جیچگا : کفری / کەرکوک .

زمان : کوردی .

زاراوه : کوردیی خواروو .

پیت : عەرەبی .

ژمارەکان : ژی ، ۱ ، ۱ ئەیلوول ۱۹۹۷<sup>(۲۲)</sup> .

۲۲- گۆقاری (( هاواری کەرکوک )) :

**هەاوارە**  
**HAWARI KERKUK**  
**کەرکوک**

گۆقاریکی سیاسی و پۆشنبیری گشتیە  
 ناوەندی پۆشنبیری کەرکوک مانگی جاریک دەری دەگات

خاوەنی ئیدیتار : سەلاح دەلق  
 سەرئۆسەر : زاھیر رۆژبەییاتی

بیوانە : ۱۶ × ۲۲ سم .

ژمارەیی لاپەرە : ۱۶۰ - ۱۷۶ .

چاپخانە : وەزارەتی پۆشنبیری .

جینگا : هەولێر .

زمان : کوردی .

زاراوه : کوردیی خواروو .

پیت : عەرەبی .

ژمارەکان : ژی ، ئەیلوول ۱۹۹۸ .

ژی ، ۱۹۹۹ .

۲۴- گۆقاری (( حەمرین )) :

# حەمرین

گۆقاریکی حکری سیاسی وەرژکە  
 خاوەنی ئیدیتار  
 مەسئەلەیی رێکخستنی کەرکوک (ی.ن.ک)  
 سەرئۆسەر  
 ئەننازێلار رەنج عەبدولھەمید  
 بەرئۆبەرەری نووسین  
 عەادل ھەلی  
 دەستەیی نووسەرەن

حەسەن حەبەب ئەد  
 رحمان حەسەن  
 عەسەدقەت عەبدە  
 لەتەف فەتەح ھەز

زەھەر شەکر  
 مەرھوم بەجەلان  
 حەسەن لەسەد  
 عەزەف ھەولێر

هەلوکەری

سەلاح لەدین عەبدولھەمید  
 مەنک بەرئۆسەر  
 مەجید سەلاح  
 بەشەرئۆسەر  
 فەتەح سەلاح

فەتەح تەلەسەن  
 لوقمان خەمەلی  
 عەبەسەحەبەسە  
 بەھت وەتووف  
 نەزەمان مەجید

ناونیشان : کەرکوک - ھەرەبەن - مەسئەلەیی رێکخستنی کەرکوک .

ناونیشان : گۆقاریکی فیکریی سیاسی وەرژییە .

خاوەنی ئیدیتار : مەلەبەندی رێکخستنی

کەرکوک (ی.ن.ک) .

سەرئۆسەر : رەنج عەبدولھەمید .

بەرئۆبەرەری نووسین : عادل ھەلی .

ناونیشان : گۆقاریکی سیاسی و پۆشنبیری گشتیە .

ئۆرگانی (( ناوەندی پۆشنبیری کەرکوک )) .

خاوەنی ئیدیتار : سەلاح دەلق .

سەرئۆسەر : زاھیر رۆژبەییاتی .

چۆنیەتی دەرچوون : مانگانەیی نارێک و پێک .



چۆنیهتی دەرچوون : وهرزی .  
 پیوانه : ۱۶,۵ × ۲۴ سم .  
 ژماره‌ی لاپه‌ر : ۱۶۸ - ۲۲۲ .  
 چاپخانه‌ی : روون .  
 جینگا : سلیمانی .  
 زمان : کوردی .  
 زاراهه : کوردیی خواروو .  
 پیت : عهره‌بی .  
 ژماره‌کان :

ژا ، به‌هاری ۱۹۹۹ .  
 ژا ، هاوینی ۱۹۹۹ .

۲۵- گۆقاری (( که‌رکوک )) :



ناونیشان : گۆقاریکی رووناکبیری گشتی  
 وهرزیه .

خاوه‌نی ئیمتیاز : شیخ محمەد شاکه‌لی .  
 سهرنووسەر : جه‌لال جه‌وه‌هر عه‌زیز .  
 چۆنیهتی دەرچوون : وهرزی .  
 پیوانه : ۱۵ × ۲۲ سم ، ۱۶ × ۲۲ سم .  
 ژماره‌ی لاپه‌ره : ۱۵۶ - ۲۰۴ .  
 چاپخانه : قه‌لا .  
 جینگا : سلیمانی .  
 زمان : کوردی .  
 زاراهه : کوردیی خواروو .

پیت : عهره‌بی .  
 ژماره‌کان :

ژا ، هاوینی ۱۹۹۹ .  
 ژا ، زستانی ۲۰۰۱ .  
 تییبینی : تائیس‌تا به‌رده‌وامه .  
 ۲۶- گۆقاری (( نه‌نفال )) :



ناونیشان : بلاوکراوه‌یه‌کی تایبه‌ته .  
 خاوه‌ن: کۆمه‌له‌ی رووناکبیری و کۆمه‌لایه‌تی  
 که‌رکوک ده‌ری ده‌کات .  
 ده‌سته‌ی نووسه‌ران: مه‌شاخی ، عارف قوربانی ،  
 راپه‌ر عارف .

پیوانه : ۲۵ × ۳۹ سم .  
 ژماره‌ی لاپه‌ره : ۱۲ .  
 چاپخانه : ناسا .  
 جینگا : سلیمانی .  
 زمان : کوردی .  
 زاراهه : کوردیی خواروو .  
 پیت : عهره‌بی .  
 ژماره‌کان : ته‌نیا یه‌ک ژماره‌ی لی دەرچووہ .  
 ژا ، مایسی ۲۰۰۰ .





- ناونیشان: بلاو کراوه یه کی سیاسی ،  
 روونا کبیری گشتیه . مه لبه ندی ریکه خستنی  
 که رکوک ده ری ده کات .  
 خاوه نی ئیمتیا ن: راپه ر عارف ، مه لبه ندی  
 ریکه خستنی که رکوک .  
 سه رنووسه ر: عادل عه لی ، به هجه ت ره شووف .  
 به ریوه به ری نووسین : حه سه ن نه حمه د  
 عارف قوربانی .  
 چۆنیه تی ده رچوون : مانگانه .  
 پیچوانه : 25 × 39 سم .  
 ژماره ی لاپه ره : 8 - 12 .  
 جینگا : که رکوک / ده ره بن دیا خان .  
 زمان : کوردی .  
 زاواوه : کوردیی خواروو .  
 پیت : عه ره بی .  
 ژماره کان : ژا ، حوزه ی رانی 2000 .  
 ژا ، حوزه ی رانی 2001 .  
 هیشتا به رده وامه .

په راویژ و سه رچاوه کان

- 3- هه مان سه رچاوه و لاپه ره : شاکر صابر الضابط ،  
 موجز تاریخ الصحافة في كركوك ، بغداد ، حزیران ،  
 1979 ، ص 5-7 .  
 4- فائق بجلي ، الموسوعة الصحفية العراقية ، بغداد ،  
 1976 ، ص 45 .  
 5- هه مان سه رچاوه ، ل 128 ، 184 ، 198 ، 225 ،  
 227 ، 288 .  
 6- مصدق توفی ، یه که مین پوژنامه قانیا کوردی  
 ((مه تین)) (گوڤار) ، دهوک ، ژ 99 ، نیسانی 2000 .  
 7- وزارة الاعلام / مديرية الاعلام العامة ، دلیل  
 الصحافة العراقية ، بغداد ، 1972 ، ص 9 .  
 8- هه مان سه رچاوه ، ل 28 .  
 9- جبار جباری ، هه مان سه رچاوه ، ل 61 .  
 10- وریا الجاف ، کرکوک دراسته سیاسیة  
 واجتماعیة ، (ربیل) ، 1998 ، ص 49 .  
 11- نه وزاد عه لی نه حمه د ، گوڤاری گزنگ -  
 لیکۆلینه وه و بیلۆگرافیا ، سلیمانی ، 1999 .  
 12- ئازاد خانه قینی ، مادینا - میژوو و  
 بیلۆگرافیای راگه یانندی ی.ن.ک (1975 - 1991) ،  
 چاپخانه ی خاک - سلیمانی ، 2000 ، ل 13 .  
 13- وریا الجاف ، هه مان سه رچاوه ، ل 50 .  
 14- هه مان سه رچاوه ، ل 51 .  
 15- ئازاد خانه قینی ، مادینا ، ل 34 .  
 16- وریا الجاف ، هه مان سه رچاوه ، ل 51 .  
 17- هه مان سه رچاوه ل 52 .  
 18- عه بدوللا زه نگه نه پوژنامه نووسی کوردیی  
 له کوردستانی دوا ی راپه رین ، هه ولیر ، 1998 ، ل 24 .  
 19- هه مان سه رچاوه ، ل 52 .  
 20- وریا الجاف ، هه مان سه رچاوه ، ل 322 .  
 21- عه بدوللا زه نگه نه ، هه مان سه رچاوه ، ل 322 .  
 22- هه مان سه رچاوه ل 320 .

- 1- جبار جباری ، تاریخ الصحافة الكردية في العراق ،  
 مطبعة الأمة - بغداد ، 1975 ، ص 89 .  
 2- هه مان سه رچاوه ، ل 90 .



## میزووی

# هونهری بیناسازی و نه‌خس و نیگاری ناوچه‌ی که‌رکوک

## پاشماوه‌ی به‌شی دووهم

(( سهردهمه میژووییه‌کان ))

نووسینی : نه‌ژی

### شیوه‌ی هونه‌ری بیناکاری په‌رستگا

له‌( نوزی ) و ( کوروخانی ) دا

(( په‌رستگا له‌ولاتی میژو‌پوتامیا په‌یوه‌ندییه‌کی ته‌واوی هه‌یه به‌کاروباری ژیانی پاش مردنی مرۆقه‌وه و بنکه‌یه‌کی گرنه‌گه بۆ دادوهری له‌نیو خه‌لکدا . له‌سه‌ره‌تاکانی میژوودا ، له‌ په‌رستگایانه‌دا ( کاهن - پنگر ) وه‌کو دادوهر ده‌ستیان ده‌پۆیی و ، شوینیکی گرنگیان هه‌بووه له‌ژیانی خه‌لکدا . له‌لایه‌نی ئابووری‌یه‌وه ، داها‌تیکی چاکیان به‌ده‌ست هیناوه بۆ په‌رستگا ، له‌هه‌ندی له‌په‌رستگا‌کاندا ئاسه‌واری زۆر به‌نرخ به‌جیماوه ، له‌گه‌ل پارچه‌ی ئه‌ده‌بی و ئایینی تۆمارکراو له‌سه‌ر قور .

پیش میژوو ، یه‌کیک له‌به‌رده‌کانی ماله‌که‌یان ده‌کرده په‌رستگایه‌ک بۆ خۆیان ، پیش ئه‌وه‌ی په‌رستگای گشتی دروست بکریت .  
گرنه‌ترین تاییه‌ت مه‌ندی په‌رستگای عیراق دابه‌ش بوونیه‌تی به‌سه‌ر دووبه‌شدا له‌شیوازی بیناکاری‌یه‌که‌یدا یه‌کیکیان پیی ده‌وتریت په‌رستگا و ئه‌وی تر پیی ده‌وتریت ( زقوره ) .  
گرنه‌ترین شتیکی له‌په‌رستگای عیراقی کۆندا ، ئه‌وه‌یه که‌نه‌خشه‌یه‌کی تاییه‌تی هه‌یه ، جیاواز له‌خانوه‌کانی تر ، وه‌گرنه‌ترین شتیکی له‌وه‌نه‌خشه‌یه‌دا بریتی‌یه له‌ ( به‌ردی پیروز ) و

په‌رستگا چه‌ند بابه‌تیکی پیروزی تاییه‌تی هه‌یه به‌هۆی په‌یوه‌ندی به‌خواه‌نده‌کانه‌وه ، چونکه شوینی نیشته‌جینی ئه‌وانه ، به‌شیوه‌یه‌کی به‌رده‌وام یان له‌ چه‌ند کاتیکی دیاری کراودا . شیوه‌ی دروست کردنی په‌رستگا ده‌گۆریت به‌پیی جیاوازی سه‌رده‌م و میله‌تان و به‌پیی جیاوازییان له‌په‌وی شارستانی‌یه‌وه ، هه‌ندیکیان بیناکاری ساده‌یان هه‌یه و له‌شیوه‌ی مالیکی بچوک یان کوخیک له‌گوندیکدا و قوربانی تیدا پیش که‌ش ده‌کریت ... دانیش‌توانی عیراقی کۆن ، له‌ سه‌رده‌مه‌کانی





(په يکه) که له بهرامبهريدا سه کويکه ههيه (سه کوي سهربرين) ، که شويئي داناني (په يکه ري خواوهنده) له هه مان کاتيئدا شويئي پيشکesh کردني قوربانويه ، ههروهه ها بووني (ميجراب) له ناوه پراستي ژوره که و ، له دهروهه ي گوره پاني په يکه ره که ، بهرد و سوورگه ي گشتي تر ههيه و ، واده بيت په يکه ره که خوي په رستگايه کي سه به خويه .

گرنگي يه کي تري په رستگا نه وهيه که ديواره کاني به جورئک رازاوه ته وه له هه ندي چيندا چوره به ناودا و له هه ندي چيندا هاتوته دهروهه ، ههروهه ها ديواره کاني رازاوه ته وه به چه زوزي قول له شيوهه ي پيتي ( T ) ، به لام چوونه ژوره وه له شيوهه ي چه ند چوونه ژوره وه يه کي دوو بارهيه ، که واده کات ده رگا که بگوردرئت له نيسبه ت نه و دوو ديواره ي که له ته نيشتيه وهيه ، به ردي په يکه ره که ش ده گوردرئت له په رستگا به پيي شويئي چوونه ژوره وه که ، نه وهه ي له ناوچه ي سه رووي عيراقدا باوه نه وهيه که نويزکه ر کاتيک ده چيته ژوره وه له و دوو ديواره دريژره وه ، نه وهيه که سه کوي سه ربرين و ميجرابه که له سووچيکي ژوره که يه ، چونکه کاتيک ده چيته ژوره وه بو ژوروي په يکه ده سوورپته وه به لاي پاست يان لاي چه پ دا ، بو نه وهه ي بگاته لاي سه کوي سه ربرين .

رووي په رستگا له سه رووي عيراقدا به ره و خوارووي روزه لاته ، وه رووي په يکه ره که بو سه رووي روزه ناويه .

له هه نديک په رستگادا چه ند به شيکي ناوه ندي ههيه وه کو بووني چه ند ژورويک له ده وري گوره پانه که ، وه له هه نديک په رستگاي

که وه دروست کراوه بو چه ند خوداوه نديک ، که له هه نديک ژوره کان په يکه ري خواوه ندي تر دانراوه ، بووني ژوروي تر بو مه خزه ن بو هه لگرتنی که لويه لي پيروزيان بو به کاره يئاني له لايه ن (که نه) وه ، که شويئيکي په نايه بويان ، يان ژوروي تر ههيه بو نيشته جي ي (که نه) ، که به ته ک په رستگا که وهيه .

له هه موو سه رده مه کاندا په رستگا به قوور دروست کراوه له بهر پيروزي (قور) <sup>(1)</sup> ...

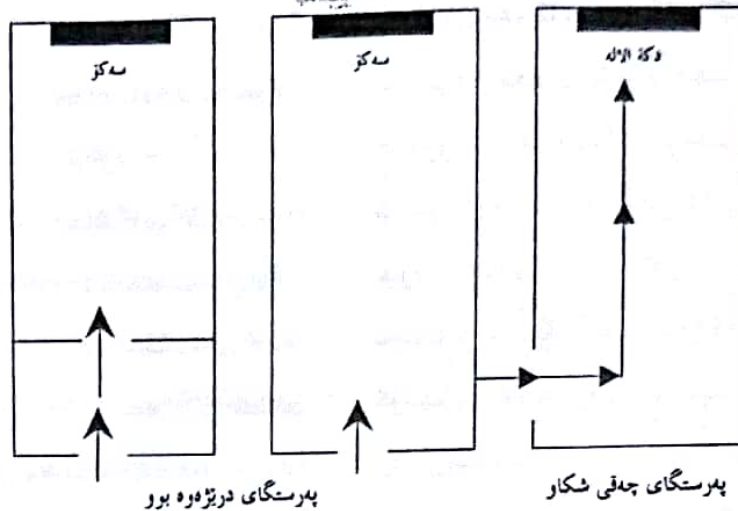
له هه نديک کاتدا له سه رووي عيراقدا په رستگا ده که ويته نيو ماله کان ه وه و ته نها به شيوهه ي بيئاکاري يه که ي ده ناسريته وه ... <sup>(2)</sup>

ده رباره ي په رستگاکاني سه رووي عيراق ده توانين دوو جور په رستگا ده ست نيشان بکه ين :-

(( په رستگاکاني پيک هاتوهه له ژورويکي دريژي سه ره کي په رستن که وه کو خه لوه تگا وايه و ، وه چوونه ژوره وه له سووچيکي باري دريژي ژوره که وه ده بيت بو شويئي به رزي په يکه ري خودا وه نده که يان له لايه کي کوورتي بهرامبه ر به شويئي کوته لي خواوه نده که ده بيت ، شويئي په يکه ري خوداوه نده که له ناوه پراستي ژوره که دا ده بيت ، که شويئيکي به رزه له زه وي خه لوه تگا که دا ...

که دوو جوره که به م شيوهه يه :-  
يه که م :-

په رست گا له سه ر شيوهه ي چه قی شکاو (المحور المنکسر) ، چونکه چوونه ژوره وه بو په رستگا که ده بيت له رووي گوشه يه کي وه ستاوه وه ده بيت له جولان له ده رگا وه به ره و په يکه ري خودا وه نده که ، که به را مبه ري دي ت .



دوهم :-

له گهل سهر به خوږی د هروازه ی هره به که بیان له گهل نه وی تردا .

پهرستگایه کیان پیک هاتووه له هونیکي گه وری لاکیشه یی دیوار قه به و (سمیک) ، د هروازه یه کی هیه و ، خاوه نی بورجیکه (عه شتار) ، یان دوو د هروازه ی هیه (تیشوب) ، وه نه م د هروازانه ده که ونه سهر لای درېژي به رامبر گوره پانه که ی د هره وی ، که چه ند ژووری تاریکی تیدا دروست کراوه .

به لام نه و سه کویانه ی که په یکه ری خوداوه نده که ی له سهر داده نریت ، ده که ویته لیواری لای کورتي خوارووی ، که ده کاته سنگی هوله که ، پشکینه ره کان چه ند سه کویه کیان د وژیوه ته وه که دروست کراوه له لیواری دیواره کان ، وه له (باسموسیان) له ده شتی (دوکان) په رستگای هاو شیوه ی وه کو نوزی د وژراوه ته وه له شیوه ی نه خشه کیشانی ، که تایبه تمه نده به بوونی ژماره یه ک پیگه ی پیکه وه نووساو له سهر چه ند گوره پانیکی یه ک له دوا ی یه کی دیواری ، که نمونه ی چه ند

پهرستگای درېژه ووه بوو ( المعبد الطولي ) که چوونه ژووره وه به رامبر په یکه ری خوداوه نده له سهر چه قی درېژي خه لوه تگا که دا ، جیاوازی له ههر دوو نه خشه ی په رستگایاندا ، له شوینی خه لوه تگا که وه یه ، که په رستگای چه قی شکار پیک هاتووه له وه ی که هونیکي خه لوه تگا که هاوته ریبه له گهل لای درېژي گوره پانه که ی به رامبر ی و پیوه ی نووساوه و دهرده که ویته وه به هوی د هروازه یه که وه له چه قی لایه که وه ، به لام په رستگای درېژه ووه بوو پیک هاتووه له هونیکي وه ستاو ، له سهر چه قی درېژي له سهر گوره پانه که ی ، وه له چه قی شکار ودا هوله که ی نه به ستراوه ته وه به هونیکي تر له گهل گوره پانه که یدا وه کو نه وه ی له په رستگای درېژه ووه بوو دا هیه که هونیک له به ینی د هروازه ی چوونه ژووره وه و گوره پانه که دا هیه ... (۳)

پهرستگا له نوزی دا :-

(( په رستگای ((عه شتار - تیشوب)) له نوزی بریتی یه له دوو په رستگای پیکه وه نووساو ،





خانه يه کی نه خش و نيگاری ، وه دووباره کردنه وهی ئەم خانەي نه خشانه له نيوان گۆرەپانی دیواره کان دابهش کراوه ...<sup>(۱)</sup>

ئەوهی به ناوبانگه له په رستگای (نووزی) ئەوه یه که شینوه که ی لاکینشه یی یه ، که هاوشینوه یه له گەل ئەو په رستگایه ی که له (کوروخانی) یه ، به لام بنه رته ی ئەم په رستگایه گۆرانی به سه ردا هاتوه له سه رده می پاشا (شوشتار) که ئەمه به دیار ده که ویت له بیناکاری په رستگای عه شتار<sup>(۲)</sup> .

(( له یه کیك له زیاردتگاکاندا (مزارات) دیواره کانی ناوه وهی پازاوه ته وه له ده ره وه به پارچه ی داری له سه ر شینوه ی داری دریز که چه سپ کراوه به خانوه که وه ، وه له هه ندیک شوینی تر دا پووی دیواره کان پازاوه ته وه به (ناوکی ده رپه رپو - سرات الناته) له سه ر شینوه ی بزمازی قوپی شوشه یی ، وه به مانه وه هه ندیک که ره سه ته ی چنراو نه خش کراوه به میرو ، وه هه ندیک که ره سه ته ی تر هه یه که تیکه ل کراوه به ماده ی شوشه یی به په نگیکی کراوه ، وه کو ئەوه ی که باو بووه له (میسر) ، وه کو شینوه ی شیری ئیشکگر (الاسود الحارسه) و ، له حاله تیکی تر دا یه کیك له دیواره کان نه خش کراوه به سه ری به رازی کینوی ... ))<sup>(۳)</sup>

گرنگترین پارچه ی ئاسه واری که دۆزراوه ته وه له م شوینه دا بریتی یه له ده فری گل کاری له سه ر شینوه ی شیر و شینوه ی به راز ، که پازاوه ته وه به نه خش و نیگاری خه رزی .

هه روه ها ئاسه واریکی قوپی دۆزراوه ته وه له شینوه ی ده فری شینوه لاکینشه یی ، به ره سه تیک کردوویه ته دووبه شی وه کو یه که وه و ئەم لاو ئەولای له سه ره وه ی دا ، وه کو شینوه ی چۆله که یه و ، دۆزینه وه ی نمونه یه کی قوپی بچوک ، یه کیك له خانوه کان ده گه ریته وه بۆ کۆتایی هه زاره ی دوه می پینش زاین ، وه دۆزینه وه ی به رازیکی دروست کراو له قوپی سوورده وه کراو تیکه ل به شووشه ، بئجگه له دۆزینه وه ی پارچه ی نیسکی شینوه ده نبوسی جوړ به جوړ و دۆزینه وه ی پارچه ی کانتزایی وه کو ته به قی مسی (صفائح نحاسیه) و خه نجه ر و داس و مه قاش و (الاسنه - تیره ددان) و (النبال - تیر) ، هه روه ها دۆزینه وه ی گلاسی شوشه یی و خه پله خۆر (قرص شمس) دروست کراو له مه رمه ر که پووه که ی پازاوه ته وه به ده (۱۰) سن گۆشه یی ...<sup>(۴)</sup>

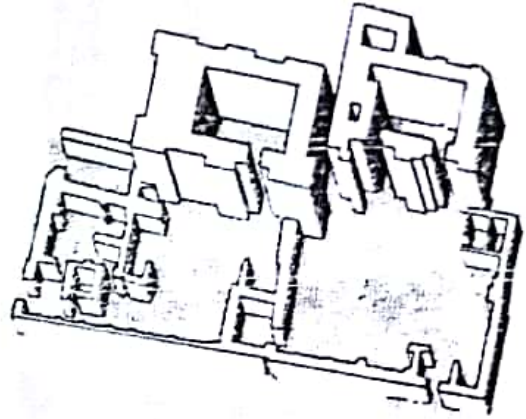
سه کۆی په رستگای کوروخانی

(( ئەم سه کۆیه نووساوه به دریزی دیواری سه رووی پۆژمه لاتی کۆشکه که وه ، سه کۆیه کی گه وره یه به پینوانه ی (۲۲×۳۷) مه تر به خشت دروست کراوه و ، هه مان پینوانه ی ئەو خشته ی هه یه که کۆشکی سه وزی پی دروست کراوه به پینوانه ی (۱۰×۳۵×۳۵) سم .

ئەم سه کۆیه ده ست پی ده کات له ناوه راستی لای سه رووی پۆژمه لاتی ژووری (۱) ، وه به رده وام ده بیته به ره و سه رووی پۆژناوا ، له سه ر دریزی لای کۆشکه که ، وه له م لایه وه



په رستگای نووزی  
(عشتار - تیشوپ)



که په رستگاکه ش که له سه ری دروست کراوه شینوهی لاکیشهی هه بووه ، وه نه وهی که پیویسته باس بکریت نه وهیه که په رستگاکانی (نوزی) یش که هاوسه رده میتی به هه مان شینوه لاکیشهی بووه . به لام ناتوانین به شینوهیه کی ته واری بیسه لمینین که گویه پووی په رستگاکه یش ( Zigzag ) ی هه بووه هه روه که نه وهی هه بووه له پووی سه کوکه دا ، وه نه وهی به سووده لیژده دا که بیلیین نه وهیه که په رستگای (سن) و (شه مس) ی یه که م ( خواوه نندی مانگ و خواوه نندی خوژ) که له ناشوور دروست کراون له لایه ن پاشای ناشووری (ناشوور نیراری یه که م) (۱۵۳۳ - ۱۵۰۸) ی پیش زایین ، پوره کانیان پایه پایه بوون له شینوهی ( Zigzag ) ...<sup>(۸)</sup>

**پارچه دوزراوه کانی کوروخانی**

نه و که رهسته ناسه واری یانه ی که دوزراونه ته وه له کاتی پشکینه کانی وهرزی دووم که متره له پاشماوه کانی وهرزی یه که م ، نه ویش ده گه ریته وه بوئه وهی که پشکینه ره کانی وهرزی دووم زیاتر مه به ستیان کارکردن بووه بو دوزینه وهی دیواره کانی کوشکی سه وز و په رستگاکه ، به لام نه و پارچه که مانه ی که دوزراوه ته وه هیچی که متر نه بووه له وهرزی یه که م ...

نه و که ره ستانه ی که دوزراوه ته وه بریتی یه له (۶۰۰) په قیمی قوپی و (۴۲) لاشه ی مروف و (۱۶) مؤزی لوله کی و ژماره یه کی زور له چاپی مؤرو گل کاری و ده فری شوشه تیکه لاو و

سه کوکه نه خشی کیشراره له سه ر شینوهی پایه پایه ( Zigzag ) .

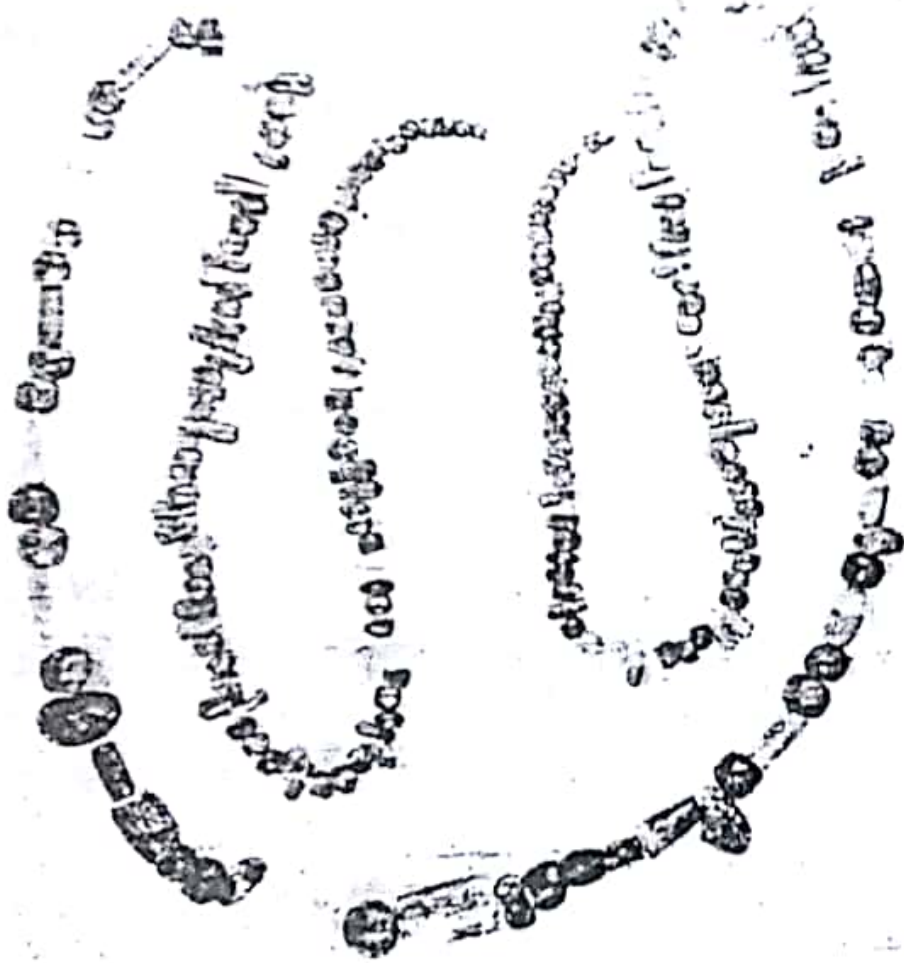
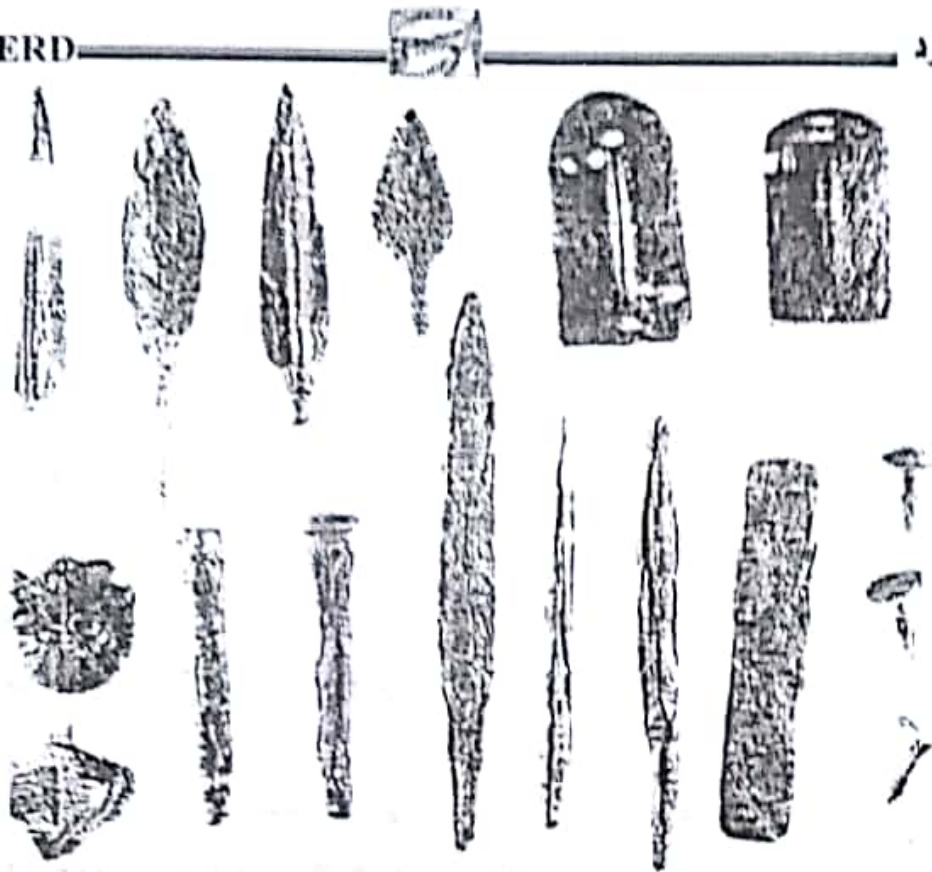
پووی سه کوکه پازاوه ته وه به (طلعات) و (دخلات) ی قوول له به رزترین خالی سه کوکه وه له سووچی سه رووی (۱،۴۵) مه تره وه ، تا نزمترین خالی له سووچی خواره وهی (۶۴) مه تره .

واده رده که ویت که سه کوکه دوو جار تووشی کاولکاری بوویت له ده ست دریزئی دوزمن بو سه ر کوشکه که و سوتاندنی دی یه که ، جاری دووم له لایه ن دانیش توانی چینی یه که مه وه پووی داوه ، نه ویش هه ولی ته خت کردنیان داوه و هه ندیک به شیان بریوه و پوو خاندوه بو دروست کردنی خانوه کانیان .

تا نیستا هیچ خانوویه که نه دوزراوه ته وه له سه ر سه کوکه هه رچه نده له و باوه په داین که خانوویه کی گشتی (په رستگا) یه که دروست کراوه له سه ر سه کوکه .

نه خشی گشتی سه کوکه ناره زووی مه یه بو دریز بوونه وه که نه مه واده رده خات







شوشه‌یی و میروویی جوربه‌جور و ژماره‌یه‌کی زوری کانزایی و نیسکی و به‌ردی و قورپی .

له ژنر زهوی خانووی (D) سه‌ره‌چینی یه‌که‌م گورنکی لاکینشه‌یی دوزراوه‌ته‌وه ؛ بریتی‌یه له‌په‌یکه‌ری که‌سینکی میرد منداڵ له‌گه‌ن دوو نه‌نگوسیله‌ی مسی و (۱۷) خهرزی دروست کراو له‌عه‌قیقی سوور ؛ به‌لام له‌کوشکی سه‌وز (۸) په‌یکه‌ری مروّف دوزراوه‌ته‌وه ؛ که‌ته‌واو نین ؛ که ژماره‌ی گشتی نه‌وه‌ی له‌و بینایه‌دا دوزراوه‌ته‌وه (۴۲) په‌یکه‌ره . نه‌و (۸) په‌یکه‌ره‌ی که دوزراوه‌ته‌وه هه‌مووی دا‌پزاوه و پارچه‌کانی بلاو بوته‌وه ؛ جهوت په‌یکه‌ری له‌ناو ناوهرۆیه‌ک دوزراوه‌ته‌وه ؛ دوزینه‌وه‌ی نه‌م په‌یکه‌رانه له‌ناو ناوهرۆدا ؛ له‌وانه‌یه له‌ترسی هیرشی سه‌ر کوشکه‌که‌دا خویان شار‌دبینه‌وه ؛ به‌لام هه‌ر دوزراونه‌ته‌وه و شوینه‌که‌یان دیاری کراوه ؛ وه‌دوزینه‌وه‌ی خه‌نجه‌ریکی گه‌وره‌ی برۆنزی له‌سه‌ر یه‌کیک له‌په‌یکه‌ره‌کان ؛ له‌ژووری ژماره (۲۱) دایه ؛ به‌لام نازانین که‌گوايه نه‌مه چه‌کی نه‌و که‌سه بووه ؛ یان به‌و چه‌که کورژاوه.<sup>(۹)</sup>

به‌لام له‌هونه‌ری گل کاری دا له‌چینی یه‌که‌م و چینی دووه‌م دا نمونه‌یه‌کی تری نه‌خش و نیگاری (هوری -میتانی) مان بو‌به‌جئ ماوه له‌هونه‌ری گل کاری تاس و پالوته و ده‌فری کون .. کون و گلاس و گۆزه‌ی مل پان و مل ته‌سک و فراوان ؛ یان جه‌په‌ی شوشه‌یی و هه‌ندیک که‌ره‌سته‌ی کانزایی .

جامه (تاسه) کانی کوروخانی پینک هاتووه له‌قورپو کای کوتراو ؛ که‌په‌نگی نه‌رخه‌وانی کراوه و گونزی و پرته‌قالی مه‌یله و زه‌رد و زه‌ردی مه‌یله و سه‌وز ؛ ده‌توانین (جامه) کان بکه‌ینه دووبه‌ش ؛ هه‌ندیکی ملینکی هه‌یه و هه‌ندیکی تریان بی ملن ؛ وه‌ملداره‌که شینوه‌لیوارینکی هه‌یه و لیواره‌کانی هه‌ندیکیان خواربوته‌وه یان خپه یان نوشتاوه‌ته‌وه به‌ره‌و ده‌روه ...<sup>(۱۰)</sup>

یه‌کیک له‌جامه‌کان که‌له‌چینی دووه‌م دوزراوه‌ته‌وه نه‌خشیک له‌له‌شی ده‌روه‌ی جامه‌که کراوه له‌شینوه‌ی نه‌خشینکی پینچ پینچ و له‌خواره‌وه‌ی ریزینکی تر کون .. کون به‌شینوه‌ی ئاسویی .

ده‌ریاره‌ی پالوته و ده‌فری کون کون سنی شینوه له‌م جوره گل کاری یانه دوزراوه‌ته‌وه ؛ دوانیان هی چینی یه‌که‌م و نه‌وی دی هی چینی دووه‌مه ؛ به‌لام به‌شینوه‌یه‌کی گشتی تائینستا نه‌زانراوه که‌بوچی به‌کار هاتووه ؛ له‌وانه‌یه بو پالوتتی شله‌مه‌نی به‌کار هاتبیت .

(گلاس - قدح) ه‌کانی ؛ که‌نزیکه‌ی (۵) نمونه‌یان ئی دوزراوه‌ته‌وه ؛ دوانیان هی چینی یه‌که‌م و سیانه‌که‌ی تر له‌چینی دووه‌مه که‌به‌شینوه‌یه‌کی چاک دروست کراون و توینکینکی لووسی هه‌یه ؛ وه‌په‌نگه‌کانیان له‌نێوان هه‌نگوینی و پرته‌قالی مه‌یله و زه‌رد و لیواره‌کانیان تیژ و ده‌رنه‌چوونه به‌ره‌و ده‌روه ؛ به‌لام گلاس‌ه‌کانی چینی دووه‌م لیکچونیان هه‌یه له‌گه‌ن گلاس‌ه‌کانی (نوزی) دا<sup>(۱۱)</sup>







دۆزینه‌وه‌ی سوراخی شوشه به‌شکاو‌ی و پارچه‌یی له‌ژووری ژماره (۹) به‌شینوه‌یه‌کی هیلکه‌یی ، فراوانترین شوینی له‌لای ده‌سکه‌که‌یه‌وه ملینکی لوله‌کی درێژی هه‌یه و ، لیوارنکی ته‌ختی هه‌یه له‌سه‌ره‌وه ، چه‌ماوه‌ته‌وه له‌لاوه ، بنکه‌که‌ی تیژه و په‌نگی زۆری بو دروست کراوه به‌شینوه‌یه‌کی پینکه‌وه نووسان ، وه‌کو په‌نگی سپی و زه‌رد و پەش و شین و سه‌وز ، وه‌له‌ته‌ختی شین ، وه‌هه‌روه‌ها له‌کاتی خۆیدا نه‌خش کراوه که ده‌توانریت دوو شینوه‌ی (فستونی) جیا‌بکرنه‌وه ، که‌ه‌مان شینوه‌ی (نوزی) دیار ده‌دات .

شانزه مۆری لوله‌کی دۆزراوه‌ته‌وه که هه‌ندیکیان له‌به‌رد دروست کراون و هه‌ندیکی تریان له‌ماده‌ی (frit) (فریتی) سپی که‌به‌په‌نگی شوشه‌یی سه‌وز و زه‌رد په‌نگ کراون ، دوو (مکعب - شه‌ش پالو - خشته‌ک) ی قورپیش دۆزراوه‌ته‌وه ، هه‌روه‌ها له‌گه‌ڵ چه‌ند پارچه‌یه‌کی قورپی که‌نه‌خشی مۆری لوله‌کی پینوه‌یه .

دۆزینه‌وه‌ی ژماره‌یه‌ک موورویش ، به‌شینوه و قه‌باره‌ی جیا .. جیا ، که هه‌ندیکیان له‌به‌رد و به‌ردی پیروژ و (فریتی) سپی و شین و زه‌رد دروست کراون ، که‌دوو (موورو) ی گه‌وره و به‌رمیلی شینوه‌ن که داپۆشراوه به‌ماده‌ی شوشه‌یی په‌نگ په‌ش ، هه‌ندیکیان شینوه‌ی لوله‌کی و توپی و نیوه‌تیره‌یی و هیلکه‌یی و ته‌خت و شینوه‌ی تر<sup>(۱۴)</sup>

چه‌ند پارچه‌یه‌کی (برۆنزی) و (زیوی) و (زین) و (مسی) دۆزراوه‌ته‌وه که هه‌موویان

جه‌په‌ی شینوه دهم کراوه قوول و بئ مل چوار دانه‌ی ئی دۆزراوه‌ته‌وه ، دووانیان له‌چینی یه‌که‌م و ، دووانیان له‌کووشکی سه‌وز ، که‌یه‌کیکی بچوک تره له‌وانی تر و ، پرووی دهره‌وه‌ی قۆلنکی (ده‌سکیکی) ته‌نکی لووسی پرته‌قالی شینوه زه‌ردی هه‌یه ، وه‌نه‌خش کراوه به (حه‌زوز) له‌دهره‌وه‌ی له‌شه‌که‌ی ، هه‌روه‌ها جه‌په‌یه‌کی ژووری (۱۴) له‌شه‌که‌ی نه‌خش کراوه به نه‌خشی شریتی و حه‌زوزی ..<sup>(۱۲)</sup>

به‌لام جه‌په‌ی دهم ته‌سک که ئه‌مه‌یش ده‌توانین له‌شینوه‌ی مله‌که‌یه‌وه بیکه‌ینه دوو به‌شه‌وه ، به‌شینکیان ملی هه‌یه و مله‌که‌ی درێژه و ، هه‌ندیکیان مله‌که‌ی کورته و له‌نیوانیاندا له‌شینوه و له‌قه‌باره‌یشدا جیا‌وازی هه‌یه ، ده‌توانین په‌نگه‌کانی ئه‌م جه‌پانه به‌پرته‌قالی مه‌یله و زه‌رد و پرته‌قالی مه‌یله و سه‌وز و مه‌نگوینی و کایی بنا‌سینه‌وه و ، نه‌خش کراوه به‌شریتی و حه‌زوزی قورپی له‌سه‌ر له‌شی جه‌په‌که‌دا .

سئ جه‌په‌ی (خه‌زه‌فی) گه‌وره‌ش دۆزراوه‌ته‌وه ، له‌ژووری ژماره (۱۵) ، له‌کووشکی سه‌وز که‌وه‌کو ئه‌وه‌ی نووزی وایه ، ئه‌م جه‌پانه لیواری چوارگۆشه‌یی‌یان هه‌یه ، دووانیان بازنه‌یی و ، یه‌کیکی تره‌هیلکه‌یی هه‌یه ، له‌سه‌ر له‌شی جه‌په‌که ، نه‌خشیکی حه‌زوز و شریتی له‌قور هه‌یه ...<sup>(۱۳)</sup>

هه‌روه‌ها دۆزینه‌وه‌ی جه‌په‌ی شوشه‌یی یان تیکه‌لاو به‌شوشه ، که‌یه‌کیکیان پرووی به‌بۆیاغی شوشه‌یی په‌نگ کراوه که‌په‌نگی سه‌وزه بۆشین ، به‌لام په‌نگه‌که‌ی نه‌ماوه ، وه‌گۆراوه بو سپی له‌هه‌ندیکی شینیدا .



(٢) (( هه ريه كه له (كوروخانى) و (نوزى) كوتايى يان هاتوو به هه مان سووتاندن و كاول كردن ، له وانه يه له هه مان كاتيشدا ، هه به هوى هه مان دوژمنه وه بوو بيت .

دهست نووسه نوسراوه كانى (كوروخانى) پى داده گرت له سهه نهه پاستى يه و ، نه وه پوون دهكات وه ده ربارى نه وه نه وانى كه ژياون له (كوشكى سهون) دا و ماوهى نه وه كوشكه ... ، (د. عبدالاله الجلبى) له نامه يه كدا كه ده ربارى كوروخانى يه گه يشتوته نه وهى كه پينج نه وهى (جيل) نه وه كوشكه و ماوهى (١٢٠-١٥٠) سالى ليك نزيك بوونه وهى بو نه وه پينج نه وهىه داناوه ، نه وهى گرتنگه له (نوزى) يشدا پينج نه وه ديارى كراوه .

نه وه ره قيمه قورپى يانهى كه له نوزى دوژراونه ته وه ميژووى ديارى كردوو به نيوهى دووه مى سه دهى پانزه هه مى پيش زايين ، وه پشت به ستنى به نامهى پاشاى ميتانى (Saussatter) ، كه فه زمانه وايى كردوو له نيوان سالى (١٤٥٠ - ١٤١٥) پيش زايين ... له به ره وه زور واقيعانه يه كه هه مان ره قيمى قورپى چينى دووه مى كوروخانى و كوشكه كهى به هه مان ميژوو دهست نيشان بكرت . چونكه نه وهى پا داده گرت له سهه نهه پاستى يه هه موو نه وه پارچه دوژراوانه و بيناكارى يانهى كه دوژراوه ته وه له (كوشكى سهون) دا ، نه وه پوون دهكات وه كه هيرشى دهه كهى و پووخاندنى (نوزى) و (كوروخانى) له وانى له لايه ن ماشوورى يه كانه وه كرابيت بو سهه كه وتن به سهه يه كيتى (هورى - ميتانى) له و ناوچانه دا .

پارچهى جوړ به جوړ و جياوازن له قه باره و شيوه دا ، كه (ئالتونى) سى (گواره) ي بچووكى لى دوژراوه ته وه له سهه شيوه (هلالى) . وه له زيويدا ملوانكهى سى گوشه و شيوه خور دوژراوه ته وه ، برونيزيش پارچهى گه وهى شه پ و پارچهى (درع - زرى) ي دوژراوه ته وه وه له مادهى مسيش سهه رى تير و بزمار و پم و كه ره ستهى جوړاوجورى تر دوژراوه ته وه (١٥) .

له و دوژراوانهى كه سهه رنج رادكيشيت دوژينه وهى ژماره يه كهى زورى ته ندورى قورپى يه له چينى يه كه م ، كه نزيكهى (١٠) ته ندور ده بن ، هه ندىكى شيوهى لاكيشه يى و هيلكه يى و چوار گوشه يى و بازنه يين . به زورى له ژوره كانى چوار و جهوت و شهش و يهك و سى دا يه .

قه باره كانيشيان به پيوانه و شيوهى جيا جيا يه له دريژى و قولى و پانيدا ، وه نه وانى كه دوژراونه ته وه سهه وه يان نه ماوه و نه وهى ماوه زورى ژيره وهى ته ندوره كانه (١٦) ...

به راوردىكى بارى ليكچوونى هونه رى بيناكارى و نه خش و نيگارى ناوچهى نووزى و كوروخانى

(١) چينى دووه مى (كوروخانى) و (نوزى) هه ردووكيان دهگه رپته وه سهه رده مى يه كگرتنى (هورى - ميتانى) له سهه رده مى ماشوورى ناوه پاستدا و ، شويندىكى گرتنگ و به ناوبانگى كه لتورى پوشن بيري و نايينى و بيناكارى بوونه له سهه رتاپاى كوردستاندا و كارتى كردن و په يوه ندى سياسى يان هه بووه له ناوچه كانى دهه روبه ردا و كارتى كردنى نه وه په يوه ندى يانه ، تاناوچه كانى (ميس) و (سوريا) ي گرتبووه .





کە دیاری کراوە بەسەر دەمی  
ناشووری یەکان<sup>(۱۷)</sup>...

(۳) لیکچوون لەهونەری بیناکاری کۆشکی  
(نوزی) و کۆشکی سەوز لە کورروخانی ،  
بەلگە یە لەسەر بوونی دەسەلاتیکی ناوچەیی  
لە هەردوو شوێنە کەدا ، کە فەرمانبەرە وای ناوچە کە  
بوونە و دەستیان پویشتوو بۆ هیئانی کارمەند  
و هونەرکاری زیرەک بۆ دروست کردنی  
نەخشەکانی هەردوو کۆشکە کە و بایەخ دان  
بە هونەر بە شیوەیەکی فراوان .

(۴) بە کارهیئانی ڕەنگی کراوە لە هەردوو  
ناوچە کەدا ، وەکو بە کارهیئانی ڕەنگی سەوز و  
گۆلی ئەرخیە وانی و پەمیی و زەرد و پرتەقالی  
لە هونەری بیناکاریدا .

(۵) بە کارهیئانی نەبەستنه وەدی دیواری  
ناوەوە بە دیواری دەرەو ، بریتی یە لە هونەریکی  
(هوری - میتانی) کە ئەمە نمونە ی هە یە  
لە خانووەکانی (نوزی) و (کورروخانی) دا  
هەروەکو ئە وەدی لە کۆشکی سەوزدا کە بەشی  
خیزان دیوارەکانی نەبەستراوە تەو لە گەڵ  
دیوارەکانی دەرەو دی تەنانەت جۆری  
قورە کەش. (۱۸)

(۶) بە کارهیئانی ئاوە پۆی ڕێکو پێک  
لە هەردوو کۆشکە کەدا و بە کارهیئانی (قیر)  
لە پێژ کردنی ئاوە پۆکاندا .

(۷) لە جۆری خشت و بە کارهیئانی قوڕو  
خشتی سوورە وە کراودا لیکچوون هە یە ،  
تەنانەت لە قەبارە یشتا لیکچوون هە یە ..  
هەروەها بە کارهیئانی خشتی شووشەیی و  
ڕەنگاوەرەنگیش بە کار هاتوو .

بەلام زۆر بە زەحمەت دەتوانرێت سەرەتاو  
کۆتایی چینی دوو دەمی کورروخانی  
بە شیوەیەکی راست دیاری بکریت . بە هەر  
شیوەیەکی بێت ، لەوانە یە پووخاندنی کۆشکی  
(کورروخانی) لە سەر دەمی حوکمی پاشای  
ناشووری (ناشوور ئوبلاتی) یە کە مەو بوو بێت  
( ۱۳۶۵ - ۱۳۳۰ ) ی پێش زایینی دیاری  
کردنی ئەم میژوووەش ، تەنها بریتی یە لە  
(گریمان - فرضیە) و پشت دەبەستریت  
بە شیوەیەکی سەرەکی لە سەر ئەو کارە  
شەپانە ی کە ئەو پاشا ناشووری یە پێی  
هەلساوە لە ناوچەکانی هۆری یەکان .

دوای پووخاندنی (کۆشکی سەوز) ،  
دانیشتوانە کە ی کۆچیان کردوو تەمامە یەکی  
دیاری کراو ، بەلگە شمان ئەو نیشتوو پاکە یە  
لەلم و لیتە ، کە دۆزراوە تەو لە نیوان هەردوو  
چینی یە کەم و دوو مەدا ، کەس نیشتە جێ  
نەبوو لە کۆشکە کە و دروست نە کراوە تەو ،  
و پێشت بەستن بە دۆزینە وەدی ئەو گۆل کاری یە ی  
کە دۆزراوە تەو لە چینی یە کەم ، میژووی ئەم  
چینە مان بە سەرەتای هەزارە ی یە کەمی پێش  
زایین بۆ دیاری دەکات ، ئەو دەیش بەلگە یە کە  
دووبارە نیشتە جێ بوونە تەو ئی لە دوای سێ  
سەدە و نیو پاش پووخاندنی کۆشکی سەوز .  
و دانیشتوانی ئەم چینە شارەزایی یەکی  
چاکیان هەبوو لە پێشە ی گۆل کاری دا . ئەو ی  
لە (نوزی) یشتا پویدا ڕێکەوت نی یە کە دوای  
پووخاندنی چینی دوو دەمی (نوزی) ، چینی  
یە کەم دوای ماوە یەکی تر نیشتە جێ بوونە تەو





ئاييا كاشى يەكان ھونەرى بىناكارى و نەخش و

نىگارىيان ھەبوو ھەناوچەى كەركوك ؟

(( شويىنى بىنەپەتى كاشى يەكان لەسەدەى  
 ھەقدەھەمى پىشزايىنى دەگەپىتەو ھەشى  
 پۇژئاوای چىاي زاگروس و نىشتەجى بوونە  
 ھەناوچەيەك كەپىى دەوترىت (تۆپلياش) ...<sup>(۱۹)</sup>  
 بەلام رەچەلەكى كاشى يەكان زيادى كردو ھە  
 لەماو ھەى سەدەى پانزەھەمى پىش زايىن لەكاتى  
 پاشاكانى ئەم دوایى يەى سەلالەتى ھەمورابى ،  
 ھەناويان ھاتوو ھە گەلىك رىكەوتن نامەى كپىن  
 و فرۇشتنى تۆماركراو لەسەر قورپ .<sup>(۲۰)</sup>

كاشى يەكان برىتىن لەھۆزەكانى ھىند و  
 ئەوروپايى يەكان ، كە نىشتەجى بوونە لەچىا  
 تووشەكانى لای سەرووى پۇژمەلاتى عىراق  
 كەبەناوبانگە بەوولاتى (كشو) كە دەگەپىتەو ھە  
 بۇ ناوى خواو ھەندەكەيان (كشو) ..<sup>(۲۱)</sup>

بۇيە مامۇستا (تاھا باقر) دەلىت :-

(( كاشى يەكان ئارى نەژاد بوون و لەناوچەى  
 سلیمانى يەو ھەرويان كردۆتە باشوورى عىراق ،  
 ... ئەو دەولەتەى كە كاشى يەكان لەھەزارەى  
 دوو ھەمى پىش زايىنىدا لەعىراق دايان  
 مەزاندوو ھە نرىكەى (۴۰۰) سال درىژەى  
 كىشاو .<sup>(۲۲)</sup>

ئەگەر سەيرى سەردەمى كاشى يەكان بکەين  
 دەبىنىن لەكاتى گواستەو ھەى لەسەروى  
 كوردستان ھە بەرھەو خواروى عىراق ، ھەستان  
 بەگواستەو ھەى ئەو شارستانى يەتەى كە ھەبوو  
 لەناوچەى كەركوك و سولەيمانى و ھەولير  
 بەرھەو خواروى عىراق .

(( ئەو ھەى سەرنج رادەكىشيت كاشى يەكان  
 بايەخىكى زۇريان داو ھەناو ھەدان كردنەو ھەى  
 خانوى كۆن كە تووشى پووخاندن بووبوون  
 لەوختى خۇيدا .<sup>(۲۳)</sup>

دەبىنىن دەستىكى بالايشىيان ھەبوو ھە  
 لەدروست كردنى پەيكەردا ، ھەرو ھەا دەوريان  
 بىنىو ھەنەخش و نىگارى زور جوانى كۆشك و  
 خانو پەرسىگاكاندا ، ھەرو ھەا دەورىكى  
 بالايان ھەبوو لەداتاشىنى پەيكەرى بەرجەستە  
 ، كەپىك ھاتوو لەسەرىكى (فخارى) ،  
 كەقەبارەكەى نىو ھەى قەبارەى سەرى  
 سروشتى يە و ، رەنگى رەش و سوريان  
 زيادكردۆتەو سەر رەنگەكان .<sup>(۲۴)</sup>

كاشى يەكان يەكىن لەوانەى كەئەسپيان  
 ھىناو ھەتە ولاتەو ھە بەكارىيان ھىناو ھە  
 شەركردن و ، ئەسپ گياندارىكى تايبەتى بوو ھە  
 بەكاشى يەكان خۇيان و رىگايەكى تازەيان  
 دۇزىيەو ھە بۇ تۆماركردنى مېژوو ئەمىش  
 تۆماركردنى پوودا ھەكان بەپىنى سالى  
 پاشاكانيان و ھەردى (كدرۆ) يان بەردى  
 سنوورى برىتى يە لەدروست كردنى  
 كاشى يەكان خۇيان ، چونكە لەو ھە پىش نەبوو ھە  
 لەولاتى نىو دوو پووبار .

ھەرو ھەا كاشى يەكان ھەستان  
 بەنووسىنەو ھەى دەقى ئەدەبى و ئايىنى يەكانى  
 بابلى و سۆمەرى يەكان .

ھەندىك لەپاشاي كاشى يەكان ھەكو  
 (كرىنداش) و (بۇرناپۇرياش) و (كۆرى كالزۆى  
 يەكەم) و (كۆرى كالزۆى دوو ھەم) ، ھەستان



به پينكه وهناني نه نياز ياري يه كي بيناكارى  
تايبه تي ، شهويش به دروست كردنى هه نديك  
په رستگا و كوشك له هه موو شاره  
سو مهري به كان دا (35)

زاناياني ناسه وار باوه ريان وايه كه گوايه  
كاشي به كان هه ستاون به هينانه ناوه ودي  
نه نياز ياري يه كي تازدي بيناكارى شهويش  
به كار هيناني تاق و كه وانهي له سه ر شينودي  
نالي نه سپ له چونه ژوره ودي كوشكه كان و  
په رستگا و ماله كاندا له گه ل ده رگاي شووردي  
شاردكان : به تايبه تي جووته كه وانه .

نمونه يه كي ترين له نه نياز دي بيناكارى  
هينا شهويش به زياد كردن له سه ر بووي  
ده ودي هونه ري بيناكارى يه كه : چونكه  
نه خشي بيناكارى يه كه مائه وه و دكو نه ودي  
كه باو بووه له لاي سو مهري و نه كه دي و  
بابلي به كان ... (36)

نه ودي سه رنج راده كيشيت نه وديه كه :-

(1) كاشي به كان يه كيكن له نه ته وه دكاني  
زاگروس ، بويه تيكه لاوي به كي هه مه لايه نه هه يه  
له ناو نه ته وانه دا كه تايبه ت مه ندي يه كي  
خوي هه يه ، واي لي هاتوه كه بيته هوي  
په يدا بووني تيكه لاوي يه كي هونه ري بيناكارى  
و نه خش و نيگار ، بويه هيج سه ير ني يه كه  
هونه ري بيناكارى كاشي به كان چه رپه ي يه كي  
نه و نه ته وانه بيت . چونكه جيا وازي يه كي كه م  
هه يه له نيوان هونه ري بيناكارى كاشي و (هورى  
- ميتاني) و (سو مهري) و (گو تي) و (لؤلؤيى) .  
هه ر له به ر نه مه يه كه نه تايبه ت مه ندي  
هونه ري بيناكارى يه ي نيوان هه ر به شته :

چونكه موركى نه م خاسيه ته ي كاشي به كان  
له خوارووي عيراقدا به ده ركه و تووه نه ك  
له ناو چه كاني كه ركوك و هه وليز و سليمانى ،  
كه تا راده يه ك بزد بووني هونه ري بيناكارى  
كاشي به كان ده بينرنت له ناو چه ي كه ركوك  
له چاو هونه ري بيناكارى (هورى - ميتاني) .

(2) هه روه ما كه مي ماوه ي ده سه لات و  
فه رمان ده وايي كاشي به كان له ناو چه ي كه ركوك  
دا ، چونكه نه ر بالاده ستى به يان نه بووه كه  
بتوانينت ، ده سه لاتي هونه ري بيناكارى و  
نه خش و نيگارى سه پيننت به سه ر ناو چه ي  
كه ركوك و ، زياتر نه م كارت يكر دنه له خوارووي  
عيراقدا بووي داوه .

(3) كاشي به كان بايه خيان به بووي ده ودي  
خانوه كو نه كانيان داوه ، و دكو هوري به كان  
نه بوونه كه بايه خ به تايبه ت مه ندي دروست  
كردنى هونه ركي بيناكارى سه ر تا پايى بدن  
بويه تا راده يه ك تيكه لاوي بووي گشتى هونه ري  
بيناكارى يان به ده رده كه وينت و خاسيه ته  
تايبه تي به كاني زور به كه مي به ديار ده كه وينت .

(4) له كاتي خويدا نه وه مان بوون كرده وه  
كه تا راده يه ك ليكچوون هه يه له نيوان كوشكى  
سه وزي كو ررو خاني و كوشكى سپي ، به لام نه و  
كارت يكر دنه گشتى ني يه كه به بووني  
به ده رده كه وينت ، ته نها له بووي بورج و شويني  
به رگري و شينه وي گشتى هه ر دوو كوشكه كه يه .





سى جۆرنه خشه : يه كه ميان دور شينوه  
له بزينه يى (معين) يه كه له ناويه كدايه و ؛  
دووه ميان زنجيره چه شينكى سى گۆشه  
(مئلث) يى يه و ؛ هر جى سى يه ميشيانه  
بريتى يه له چنه رستىك خه تى پنجاو پنجى يه  
له سهر يه كه (۲۷)

نه گهر به اوردينكى نه م جۆره نه خشانه له گهن  
نه خشه كانى كۆشكى نوزى بكه ين ده بينن نه م  
جۆره بابه تانه به كار هاتوه ؛ به تاييه تى  
له رازانده وهى لايه كانى نه خشه كان له سى  
گۆشه و چوار گۆشه و له بزينه يى

(( بنيات نانى قه لا - نال - نيلاى ))

تائىستا سه رچاوه يه كى ديارى كراونى يه ؛  
كه به پرونى كاتى دروست بوونى قه لا ديارى  
بكات و هوى سه ره لدانى قه لا و بنيات نانه كى  
ده ست نيشان بكات . شه وهى كه باسى ليوه  
ده كرىت ته نها برىتى يه له بىرو بۆچونى جۆر  
به جۆر كه هر لايه كه هول ده دات بۆلاى خۆى  
په له كيشى بكات و بيگه رينن ته وه بۆ سه رده مه  
زمانه وانى يه كانى كه نو سه ره كه ي تى ندا گه شه ي  
كردوه ؛ يان رنبا زىكى ئايىنى به كار ده مينن  
بۆ چوونه ناو ناخى ميژووى دروست  
بوونه كه يه وه ..

ليزه به دواوه هول ده دم كه بكه ومه شى  
كردنه وهى هه موو نووسىنى شه و نو سه رانه ي  
كه باسى بنيات نانى قه لايان كردوه و  
بۆچوونه كانيان هه لبسه نگىنم و هول بده م بۆ  
شه وهى بيگه ينه ميژوويه كى نزيكى دروست  
بوونه كه ي و شه و هويانه كه ده وريان بينى يوه  
له بنيات نانىدا .

(۵) ههروه ها ليكچوون هه يه له نيوان  
بابه ته كانى كۆمه له كانى كاشى و هوى -  
ميتانى يه كان له پرووى بابته سهرى گا و شير و  
پلنگ و گياندارى تر ؛ به لام جياوازي هه يه  
له شينوه و قه باره ي دروست كردنه كه دا به لام  
له پرووى بابته وه هه موويان له ژىركار تى كردنى  
نه ته وه كانى زاگرو سن .

چونكه كاشى يه كان زياتر له شينوه ي كۆته لدا  
دروستيان كردوه به لام (هوى - ميتانى)  
يه كان له شينوه ي و نه ي سه ر ديواردا شه م  
بابه تهيان به رجه سته كردوه .



(۶) (( خو نه گهر سه يرنكى شه و سى جۆر  
نه خشه ي سه ر ديوارى ده ره وهى په رستگاي  
(كلسى) له (وهركا) ي باشوورى عىراق بكه ين ؛  
بۆمان بوون ده بينته وه كه هه رسيكيان كت و مت  
وه كو نه وانى سه ركلوى كوردى ناوچه ي  
سليمانين و له سه داسه ديش ليك ده چن . شه و





یەكەم :

(( هەر لەسالی (١٧٥٠) ی پینش زاییندا ناوی (ئەراپخا) هاتوووە لەدەنگوباسەکانی پاشا (حەمورابی) دا<sup>(٢٨)</sup> ... ))  
 بەلام باسی دروست کردنی قەلایە هیچ نییە ، تائەووە بسەلمینیت کە قەلایەو سەردەمەدا هەبووبیت ، وەبەنگە ی راستی بەدەستەووە نییە لەو سەردەمەدا کە پێی وترا بێت ئەراپخا ، بەئکو پێی وتراو (ئال - ئیلانی) ، کە لەدواییدا دینە سەر ئەم باسە بۆ بەراورد کردنی (ئەراپخا) و (ئال - ئیلانی) .

دووهم :

(( ئەگێرنەووە کە گویا دروست کردنی (قەلایە) دەگەرێتەووە بۆ سەردەمی ئاشووری یەکان ... کە دامەزێنەرە کە ی (سەردانا پال) ی کورپی (سەنخاریب) ی کورپی پاشای سی و دووهمی (٣٢) ئاشووری یەکانە ، کە دەسەلاتی گرتۆتە دەست لەسالی (٨٠٠) ی پینش زایین ... بەلام هۆی دروست بوونە کە ی دەتوانین بەم شیوەیە کورتی بکەینەووە :- کە گویا (گەرمای - جەرمای) ناویک ، یەکیک بوووە لەپاشا دەرەبەگەکانی سەر بە (سەردانا پال) ، فەرمانڕەوایی ئەو ناوچەییە کردوووە کە پێی دەوتریت (بیث گەرمای) .

ئەم ناوچەییە شوینیکی دیاری کراوی میدی یەکان بوو ، بۆ هێرش کردنە سەری لەلایەن فەرماندە کە یانەرە (ئەریاق) ، وەبۆ ئەوێ (سەردانا پال) بگاتە یارمەتی (گەرمای) هەنسا بەناردنی لەشکرینکی سەربازی ئاشووری

کە پێک هاتوووە لە هەزار کەس لەگەڵ یەکیک بەبەگزادەکان بەناوی (بۆرزین) ، وە هەستا بەدروست کردنی قایم گەییەکی بچوک و شوورە پێژ کراو بەشوورەییەکی قایمی بچوک و هەستا بەدروست کردنی کۆشکی پاشا و یەکیکی تر بۆ فەرمانڕەوای و هەرۆهەا دروست کردنی پەرستگا کە تیندا کرنووش دەبرا بۆ شیر و تەیر و توالی پەنگ رەش ( طیور السود) ، وەئەمە پروی دا لەماوەی پەنجا سالە ی فەرمانڕەوایی (سەردانا پال) ..<sup>(٢٩)</sup>

سێیەم :-

(( ... هەرۆهەا دوو کتیبی کلدانی کۆن هەییە ، خۆی دەدات لەسەر میژووی قەلای کەرکوک ، کە (مەتران) (ئەدی شیر) هەستاووە بەوەرگێرانی یەکیکیان بۆ زمانی تورکی لەسالی (١٨٩٦) ی زایینی و ، ناوی ئەو کتیبە ی دیاری نەکردوووە کەوەرگێردراو . بەلام کتیبی دووهم بەناونیشانی (( اخبار الشهداء القديسين )) ه ، بوزمانی بنەرەتی خۆی (الاب بولص بیجان) هەستاووە بەچاپ کردنی لە (لایبزیگ) لە (ئەلمانیا) کە دەسنووسینکی زۆر دەگمەنە و باسی (کەرکوک) هاتوووە لەجلدی دووهمی ، کە چاپ کراو لەسالی (١٨٩١) ی زایینی لەلاپەرە ی (٥٣٥) کە کورتی یەکە ی بەم جۆرەییە :-

پاشای ئاشووری یەکان (سەردانا پال) - ئاشوور ناصر بانی دووهم ) ، ( ٨٨٤ - ٨٥٨ ) ی پینش زایینی ، هەستاووە بەدروست کردنی قەلای کەرکوک . چیڕۆکی ئەم دروست بوونە بەم جۆرەییە :- یەکیک لەسەرکردەکانی (مادییەکان)



به ناوی (ئه رباق) ، ياخی بوو له دهسه لاتی  
حکومه تی ناشووری یه کان و دهستی گرت  
به سه ر (گه رمای - باجه رمی) له نیوان زیی  
بچوک و شاره زوردا ، وه پاشای ناشووری  
هه ستا به سزادانی ، وه ده رکردن و دانانی  
که سیك به ناوی (گه رمی) له جیگه ی و ، بریاری  
دا به دروست کردنی قه لایه کی قایم له (کورا  
باجه رمی) که ده کاته ناوچه ی که رکوکی نیستا ،  
وه هه ستا به هیئانی هه زار که س له دهست و  
پیوه نده کانی خوئی و نیشته جئی کردن له و  
ناوچه یه دا ، که وای لی هات بوو به قه لایه کی قایم  
و به رگری دژی هیرشه کانی مادییه کان و  
هاوپه یمانه کانیان ... )) ، وه له دواییدا ئه مهیش  
سه ربه خو بوو له ناشووری یه کان ... به لام بو  
پاویژکردن ده پویشته لای ناشووری یه کان ...<sup>(۳۰)</sup>

چوارهم :-

سه رچاوه یه کی تر به م جوړه باسی  
دروست بوونی ده کات :-

(( دروست که ری ئه م قه لایه (سه ردا ناپال) ،  
ناشوور بانپيال (۶۶۸ - ۶۸۱) ی پیش زایینی  
، وه هه ستا به دانانی یه کیك له فره مانده کانی  
به ناوی (گه رمی) ، که ئه م شاره له سه ده ی  
نۆزده هم دا به (گرمی) و (گه رمای) به ناو بانگ  
بووه ، له وانه یه له ناوی فره مانده ی شاره که وه  
(گرمی) هاتبیت ... ))<sup>(۳۱)</sup>

(( ئه م جیگه یه شوینی گرنگی  
ناشووری یه کان بووه که (ئه ده د - نه راری  
دووه می) ، (۸۹۱ - ۹۱۱) ی پیش زایینیدا  
وه سپی کردووه به وه ی که شاریکی سه ربازی

گرنگ بووه و فراوانی کردووه پاشای ناشووری  
(ته جلات پلاسه ری سئیه م) ، (۷۴۵ - ۷۷۷) ی  
پیش زایین ، خوئی و دام و دهسته که ی وه کو  
بنکه یه کی سه ربازی به کاریان هیئاوه ...<sup>(۳۲)</sup> ))  
پینجه م :-

هه ندیک سه رچاوه ی تر به م جوړه  
باسی دروست بوونی ده کهن :-

(( ... هه ندیک دهنگوباس پا داده گرن له سه ر  
ئه وه ی که گوايه (نه بوخوزنه سر) کوپی  
(نابوبلاسه ر) ی پاشای (بابل) هه ستاوه  
به دروست کردنی ئه م شاره و قه لاکه ی له سالی  
(۶۰۵ - ۵۶۲) ی پیش زایین ، ئه ویش له وای  
پروخاندنی نهینه وا له سالی (۶۱۲) ی پیش  
زایین .

... ناو هیئانی به رده وام بوونی ئه م شوینه  
له دهست نووسه کاندا هه تا سالی (۶۱۵) ی  
پیش زایین ، کاتیک که پاشای میدی یه کان (کی  
ئه خسار) هه ستا به داگیرکردنی ئه م شاره و  
کاولکردنی به ته وای ، له وایی شکاندنی  
ناشووری یه کان له به رامبه ر (نابوبلاسه ر)  
هاوپه یمانی (کی ئه خسار) ... ))<sup>(۳۳)</sup>  
شه شه م :-

(( ... هه روه ها له کتیبی ((میرژوی  
گشتی ئیرانی)) (سیرجان مه لکن) به م جوړه  
باسی ده کات خه لک و اباوهری هه یه که (به خت  
نه سر - بختنسر) دامه زرینه ری که رکوکه که  
(به خت نه سر) ده کاته پاشای (بابل) ی





(نه بوخوز نه سر) ، كه تالانی يه هودی کرد و ژماره يه کی زوریانی لی به دیل گرت و هینایانی بو (بابل) ، كه له وانیه هه والی دروست کردنی كه ركوك له لایه ن هه وه تاراده يه ك راستی تیدا بیئت : چوتكه له هه ندیک کتیبی جووله كه كاندا باسی هه لایسانی ئاگری بابه گورگور ده کرنت له سه رده می (نه بوخوز نه سر) له سالی (۵۵۰) ی پیش زایینی ... ))<sup>(۳۴)</sup>  
 جه وته م :-

(( دروست بوونی قه لایان (شاری كه ركوك) ده گه پیتته وه بو سالی (۵۵۰) ی پیش زایین بو سه رده می (نه بوخوز نه سر) كه ده كاته كوپی (نابوبلاسه ر) ی سه ر کرده ی سووپای ناشووری یه كان ... قه لا له و كاته دا بریتی بووه له زنجیره يه ك گردی بچووك .. پچووك ، كه (نه بوخوز نه سر) بریاری دا به پرکردنه وه ی نه و گردانه به خوۆل ، وه ته ختی کرد وه وای لی کرد كه کردیه ده شتیکی پان و بهرز و ورده .. ورده كه وته قایم کردنی ... وه له دواییدا بووه بنكه يه کی پیروژ و حاجی یه كانی ده هاتن بو زیاره ت و بو کارکردن ، وه كه وته شوین دروست کردن بو حاجی و گه شت كه ره كان ... ))<sup>(۳۵)</sup>  
 هه شته م :-

(( ... وه نه م شاره ئاره دان بووه له سه رده می (هه شبی - نه را) ، (۲۹۷ - ۱۹۸۵) ی پیش زایین ، كه هه لگری پاشماوه ی سه لاله تی ئووری

سئیه مه ، وه نه مه نه وه ده گه يه نیئت كه شاری كه ركوك زور له (ناشوور بانپیان) پیشتر بووه كه نزیکه ی چواره سه ده بووه ... ))<sup>(۳۶)</sup>  
 نوله م :-

(( ... له كاتی دوزینه وه ی په نجاو یه ك ره قیمی قووری له سالی (۱۹۲۳) دا ، كه بریتی یه له ده سنووسی (میخی) ، ده گه پیتته وه بو ناوه راستی هه زاره ی دووه می پیش زایینی ، وه له دوای لیكۆلینه وه ی نه و ده سنووسانه ده گه يه نه نه و راستی یانه ی كه به شینکی شاری (ئه راپخا) پیی ووتراوه (ئال - ئیلانی) كه به زمانی (ئه كه دی) مانای شار یان گه ره ك ، یان (خواوه ند) ده گه يه نیئت . ))<sup>(۳۷)</sup>

... نه وه ی له كه ركوك ده بیینین جیاوازه له هه ریه كه له (نه ینه وا) و (كالیخ) و (دورشرۆكین) و (هه ولیر) ، چونكه سه ره تای دروست کردنی نه م شاره بریتی بووه له شارینکی دابه ش بوو ، پیکه اتوو له شوینی به ش به ش بوو له یه كتری ، هه رچه نده كه نزیك یه كتری بووه هه روه ها دوره نه دراره به شووره تا بوئه وه ی شیوه ی بلو بوونه وه كه ی رابگریئت ... به لام له كه ركوك بیناکاری ئایینی شوینی گرنگی قه لاکه ی داگیر کردوه ، نه مه ش له ناوه كه ییدا به پروونی به دیار ده كه وینت ... نه وه ییش ده گه پیتته وه بو نه وه ی له هیه چ سه رده مینکا پایته ختی ده وله ت نه بووه تا بییته شوینی دروست کردنی كاره به پیتوه به ری یه كان ... ))<sup>(۳۸)</sup>





دهيه م :-

ههروهه ها به ريز (س . ج . ك . اد)  
 ليكولينه وهيه كي له گوڤاري (ناشووری يان و  
 زانستی شوينه واری پوژه لات) له سالی  
 (۱۹۲۶) دا بلاو كردوته وه ، له سه ر ئه و  
 په نجاويه ك ره قيمي قوورپي به كه دوزراوه ته وه  
 له گردی كه ركوك . وه توانيوه تي بگاته نه وه  
 كه كه ركوكی ئیستا بریتی يووه له شاریکی كۆن  
 پئی و تراوه (ئه رابها) ، (ئه راپخا) كه به م ئاقاره  
 به گشتی و و تراوه (ئه رابها) وه پایته خته كه ی  
 له ناو كه ركوك بووه ، كه ده توانریت ئه و ناوه ی ئی  
 بنریت كه پئی و تراوه شاری خوداوه ند ،  
 هه ندیک له ليكوله ره وه كان له و باوه رده ان كه  
 پایته ختی پاشای سه ر به لایه نیک بووه ،  
 وه هه ندیک و اباوهرپی هه به كه پاشاكانی نیو دوو  
 پووبار له وی دانیشتوونه ... )) (۳۹)  
 یانزه هه م :-

ده ئین گوایه یه کیك له پالنه وانه  
 به ناوبانگه كانی ئیرانی ، ناوچه كه ی خوی  
 به جی ده هیلیت له ده ست زولم و زوری پاشای  
 ئیرانی به كان كه ولاتی فارسیان به رپوه ده برد ،  
 وه ئه م پالنه وانه هه ندیک له دام و ده سته كه ی  
 هه لده گرنیت و به ره و ئه م ناوچه به ده كه ونه رینگا  
 . كاتیك ده گنه نه م شوینه ده بینن كه ناوی  
 زوری هه به و ئاو و هه واكه ی سازگاره بۆ ژیان و  
 سووتانی ناگره كه ی سه رنجیانی زور پاكیشاوه  
 بۆ نه وه ی كه بریاری نه وه بدن كه له وی دا  
 نیشته جی بن .

ئه م پالنه وانه بریاری داوه به دروست کردنی  
 ئه م قه لایه ی ئیستا ، وه به كه م کاریك كه پئی  
 هه ئسان بریتی بوو له هه لکه ندنی چال به پانی  
 په نجا پئی و به قولی به کی وا كه تابگاته ئاو  
 له شیوه ی بازنه یی دا و هه ستان به كه له كه  
 کردنی خۆله كان له ده وروبه ری بازنه كه دا ، كه  
 ئه م خۆله قه لایه کی گرنگی دروست کرد  
 له ده وری چاله كه دا ، له دواییدا هه ستان  
 به دروست کردنی بوج و قایمگه بۆی ، ئه مه  
 وای کرد كه بیته قه لایه کی سه ربازی و هه ستان  
 به دروست کردنی خانووبه ره له سه ریدا بۆ  
 نیشته جی بوون ، وه شوینی ئی دروست کرد بۆ  
 ئه وانه ی كه ناگر ده په رستن و دین بۆ زیاره ت  
 کردن كه ده بوایه باجیان بدایه له جیاتی ئه م كاره  
 ، وه به م ئیشه یان ده وت (كاری كوك) (۴۰)  
 سه رنج و بۆچوونه كان ده رباره ی دروست بوونی (قه لآ ..

نال - نیلانی (

نه بوونی سه رچاوه به کی بنه ره تی و ته وار  
 ده رباره ی كاتی دروست بوونی قه لآ و  
 دیاری کردنی ماوه ی سال و هۆی دروست بوونی  
 قه لآ ، چونكه تاراده به کی چاك سه رچاوه كان  
 له چه ند بازنه به کی جیاواز ... جیاواز دا  
 ده سوپینه وه و تاراده به کی چاك گه یشتن  
 به دیاری کردنی میژوویه کی به ر چاو تۆزیک  
 مه حالی پیوه دیاره ، بۆیه هه وئده دم به پئی  
 پیویست سه رچاوه كان بخمه به ر تاو توئی  
 ليكولينه وه ی ره خنه ی میژوویی ...

تاكو ئیستا كه هه لكوئین له (قه لآ - نال -  
 نیلانی) نه كراوه تا ده ست نیشانی چینه



میزوویی یه کان دیاری بکات، که نه و کاته گه یشتنه راستی دروست بوونه که ی ناسان ده بوو، چونکه نه وهی ته نها دوزراوه ته وه بریتی یه له و ده سنووسه قورینانه ی که له قه لا له سالی (۱۹۲۳) دا دیاری کراوه. که ده ست نیشانی ماوهی سهرده می ناشووری ناوه راست ده کات، نه مه ییش ده مانگه یه نیته نه وهی گوایه قه لا له پیش نه و میژووه وه هه بووه، وه کو قه لایه کی خاوه ن شووره یان ناوچه یه کی ته نها ناوه دانی سهر به (ئه راپخا).

به هوی نه و په نجاو یه ک تابلو میخی یانه ی که دوزراوه ته وه ده گه یه نه لیکۆلینه وه یه کی یه ک لای، نه مه ییش نه وه یه له وانیه له وه و پیشی نه و میژوویی یه ش ئاوه دان بووبیت، ههر له سهرده می گوۆتی یه کانه وه جینگه یه کی دیاری هه بووبیت، به لام سهرچاوه کان که من بو یه کخستنی نه و راستی یه ی سهرده می گوۆتی یه کان.

زوری سهرچاوه کان باسی دروست کهری قه لا ده که ن گوایه ده گه ریتته وه بو سهرده می (سهردانا پال)، نه گهر سهیری زنجیره ی پاشای ناشووری یه کان بکه یین ده بینن نه م ناوه به رچاو ناکه ویت، که هه ندیک سهرچاوه ده یگه ریننه وه بو نه وهی گوایه ناوینکی خوازراوی (ناشور پانیپال) یان (ناشور ناصر ئو پالی دووه م) ه نه گهر سهیری میژووی فه رمانزه واکه یان بکه یین زور له یه که وه دورن و ماوه یه کی زور له نیوانیاند هه یه درباره ی راستی میژوویی و ماوه ی فه رمانزه وایی یان ... به لام له وانیه یه ناشوور پانیپاله که له سردانا پاله وه نزیکتر

بووبیت که نه گهر له پرووی زمانه وان یه وه به راورد بکرت ...

(( له م سالانه ی دوا ییدا توانرا که شووره یه ک بدوزریتته وه که چوار بورجی چاودیری لی بوو، که هه ریه که ی شیوه یه کی تارانه یه ک جیای هه بوو، وه دروست کراوه له خشتی کال، توانرا له لای یه کیکی بورجه کانه وه به قوولی شه ش مه تر بچنه خواره وه بو گه یشتن به بنگه کی بورجه که، توانرا پیزیک خشت بدوزریتته وه که رازاوه ته وه به نووسینی میخی (مسماری) و به زمانی ناشووری))<sup>(۱)</sup> به لام نه و بنگه یه ی نه و بورجه هه مان نه و بورجه ی سهرده می نه یه، له وانیه یه نه وه ی ژیره وه زور کۆنتر بیت و بگه ریتته وه سهرده می ناشووری یه کان، نه وه ی سهرده وه له وانیه یه که له دوا ی سهرده می ناشووری یه کان بیت، که ده کاته سهرده می نه سه که نده ر یان ساسانی یان پرس ی نه مه ده مانگه یه نیته نه وه ی که له سهرده میکی دیاری نه کراوی ناشووری یه کاند ا بنیات تراوه، به لام که ی تا ئیستا که نه زانراوه، چونکه له سهر نه م بورجانه شه وه شووره و بورجینکی تر دوزراوه ته وه که زور .. زور له و سهرده مانه ی تر نویره، ده گه ریتته وه نزیکه ی (۷۰۰ - ۸۰۰) ی کۆچی (( که له کاتی خۆیدا دیننه سهرباسی له م بورجه ))

هه رده ما له به یینی دوو بورجی نه و شورانه ی لای سهرده وه ی که به ره و پینگای سوله یمانی ده روات نه خشیک هه یه که ته نها سه رووی نه خشه که ماوه، وه کو پی نی ده چیت له کاتی



زنجيره‌ی پاشای ناشووری	زنجيره‌ی پاشای بابلی
۱ ناشوور نوبالنتی به‌کهم (۱۳۶۵ - ۱۳۳۰)	
۲ نه‌بوخوز نه‌سری به‌کهم (۱۱۲۴ - ۱۱۰۳)	
۳ ناشوور ناسر بالی دووم (۸۸۳ - ۸۵۹) (۸۸۴ - ۸۵۸)	
۴ سه‌نخاریب (۷۰۴ - ۶۸۱)	
۵ نه‌سه‌رحه‌دون (۶۸۰ - ۶۶۹)	
۶ ناشوور پانیپال (۶۶۸ - ۶۲۳) (۶۶۸ - ۶۲۷)	
۷ نابوبلاسر (۶۲۶ - ۶۰۵) (۶۲۵ - ۶۰۵)	
۸ ناشوور نوبالنتی دووم (۶۱۱ - ۶۰۹)	
۹ نه‌بوخوز نوسری دووم (۶۰۵ - ۵۶۲) (۶۰۴ - ۵۶۲)	

(۴۳)

ئینجا ده‌گه‌ینه‌ئو راسستی‌یه‌ی که‌گوایا قه‌لا  
 هر له‌سه‌رده‌می پیش‌هوری - میتانی‌یه‌کانه‌وه  
 هه‌بوو بیئت، چونکه‌ئو بو‌چوونه  
 به‌ده‌رده‌که‌ویئت‌ئو گهر که‌رکوک له‌سه‌رده‌می  
 پاشای ناشووری (ناشوور نوبالنتی به‌کهم)  
 پووخینرابیئت، هه‌ریه‌که‌له (کورروخانی) و  
 (نوزی)، له‌ناوچووبیئت، وه‌به‌پینی‌ئو  
 سه‌رچاوانه‌قه‌لایش له‌و کاته‌دا ناوه‌دان بووه .  
 ئه‌گهر کوشکیکی وه‌کو (نوزی) و  
 (کورروخانی) ناوا به‌و گرنگی‌یه‌ دروست  
 کرابیئت، قه‌لاش هه‌مان سه‌رده‌می ناوه‌دانی و

خویدا ده‌رگا بووبیئت و له‌دواییدا ریگای  
 ده‌رگا که‌ی گۆرا بیئت به‌لام نیستا به‌ته‌واوه‌تی  
 ئه‌و بو‌چوونه ساغ نه‌بوته‌وه به‌لام له‌به‌راوردی  
 نه‌خشه‌که‌دا وا به‌ده‌رده‌که‌ویئت که‌هاوشیوه‌ی  
 سه‌رده‌میکی دواي ناشووری به‌کان بووبیئت .

پاشماوه‌ی ئه‌و نه‌خشه‌ی که‌ماوه بریتی‌یه  
 له‌ریزنک نه‌خشی چوار گۆشه‌یی که‌له‌سه‌ر  
 شیوه‌ی پرووی به‌کیک له‌لایه‌کانیه‌وه دانراوه‌که  
 ریزنک خشت له‌سه‌روه‌وه و خواره‌وه‌یدا نه‌خشه  
 چوارگۆشه‌یی به‌کانی خستوتته نیو  
 چوارچیوه‌که‌یانه‌وه وه نه‌خشه‌کان له‌سه‌ر پرووی  
 پانی دانراوه و له‌به‌ینی خشتیک و خشتیکی ترا  
 بو‌شایی دروست کراوه که‌ده‌کاته نیوه‌ی دریزی  
 خشتیکیان وه‌چوار چیوه‌یه‌کی وه‌کو لاکیشه‌ی  
 نیوانی هه‌ردوو لا بورجه‌که‌ی به‌ستوتته‌وه  
 که‌ئه‌میش به‌هه‌مان شیوه له‌شیوه‌ی خشته‌کان  
 داریژراوته‌وه، ئه‌مه وا نیشان ده‌دات که‌ده‌رگا  
 بووبیئت له‌کاتی خویدا .

بو‌ئه‌وه‌ی بو‌چوونه‌که‌مان پوون بکه‌ینه‌وه  
 پروانه‌ئو خسته‌یه‌ی خواره‌وه‌ده‌رباره‌ی  
 هه‌ریه‌که‌له‌پاشای ناشووری و بابلی‌یه‌کان .  
 ئه‌گهر سه‌یریکی ئه‌م خسته‌یه‌ بکه‌ین ده‌بینین  
 ئه‌و پاشایانه‌ی که‌ناویان هاتووه له‌دروست  
 کردنی قه‌لادا هه‌ریه‌که‌ی ماوه‌یه‌کی زۆر هه‌یه  
 له‌نیوانیاندا زۆر به‌زه‌حمه‌ت ده‌توانیئت هینی  
 راستی دروست که‌ری دیاری بکریئت، چونکه  
 ئه‌م ماوانه‌ی نیوانیان هی ساڤ و دوو ساڤ و  
 ده‌ساڤ نی‌یه‌ بو‌دیار کردنی مه‌سه‌له‌یه‌کی  
 گرنگی میژوویی وه‌کو دروست کردنی قه‌لا .





هه مان فراوانی کۆشک و قه لای هه بوو بیئت ، که زۆر سه رچاوه ده ست نیشانی شوینی دانیشتنی پاشا ده که ن له (ئال - ئیلانی) ، بۆیه نه گهر فه مانزه وایه ک کۆشکه که ی له (نوزی) به و جو ره بیناکاری و نه خش و نیگاره رازابیتته وه ، ئایا نابیت (قه لای) (ئال-ئیلانی) ی شووره ی به ده وردا کرابیت و بورجی شوینی پارێزگاری ئی کرابیت ، وه کو ئه وه ی له کورروخانی بینیمان .

ئه گهر به راوردیکی ئه و هونه ری بیناکاری و نه خش و نیگاره ی هه ریه که له (نوزی) و (کورروخانی) بده ی ن له گه ل ناوچه کانی تری (هوری - میتانی) ده بینین که لیکچونیککی بیناکاری پارێزگاری گرنگی هه بووه ، بۆیه که رکوک پارچه یه کی ئه و ئیمپراتۆرییه ته ی (هوری - میتانی) یه کان بووه ، له بهر ئه مه ده بیئت بایه خی پی درابیت و ئاوه دان و شووره رینژ کراوه .

له بهر گرنگی شوینی که رکوک و پاشماوه یه کی بالای هوری میتانی بووه ، وای کردووه که هه ر پاشایه ک هاتوو به بایه خیکی تایبه تی به (که رکوک-ئه راپخا) داوه و هه رده م هه ولی ئاوه دان کردنه وه ی هینلی سه ربازی ئه م ناوچه یه یان داوه ، ئه مه ش به بوونی به ده رده که ویت له دوا ی بووخاندنی (هوری - میتانی) یه کاندان . چونکه دوا ی بووخاندنیان ، ئاشووری یه کان پیویستیان به وه هه بووه که خۆیان قایم بکه ن و ده رس له رابردوو وه رگرن تاجارنکی دی نه که ونه ژیر رکیفی هوری - میتانی یه کان ، هه ستان به قایم کردنی قه لای

که رکوک و ئاوه دان کردنه وه ی چ له لایه ن (ئاشوور ئوبالتی دووه م) یان (ئاشوور پانیبیال) یان (ئاشوور ناسر بالی دووه م) بووبیت ، هه ریه که هه ولی داوه هینلی سه ربازی ئه و ناوچانه له هیرشی ده رووبه ر پارێزیت . هیه چ سه یر نی یه ئه گهر (نه بوخوزه سه ری دووه م) هاتبیت ئه و رینگا سه ربازی یه ی پته و تر کردبیت و گرده کانی ده رووبه ری پر کردبیتته وه و زیاتر بایه خی به دروست کردنه که ی دابیت و دیله جوله که کانی به کار هینابیت له کاری قایم کاری ئه م قه لایه .

شتیکی زۆر گرنگ هه یه که زۆری سه رچاوه کان هۆی دروست کردنه که ی ده گه ریننه وه بو سه ر ئه وه ی که ئاشووری یه کان ئه م قه لایه یان دروست کردووه به هۆی به ره ره کانییان له گه ل میدی یه کان و فه رمانزه وای میدی یه کان بووه . هه رده م هه ولیان داوه ، که ئه م به ره ره کانی یه دابین بکه ن و رینگای پیویست بگرنه بهر بو پارێزگاری کردنی . ئاشووری یه کانیش پوژ به پوژ له گه ل فراوان بوونی ئیمپراتۆریه ته که یاندا به ره ره کانی شیان له گه ل درواسی کانی ده رووبه ردا زیادی کردووه و بو پاراستنی ئه و ئیمپراتۆریه ته هه ولیان داوه له گه ل دروست کردنی هیزی سه ربازی بیناکاری یه کی فراوان و پته و دروست بکه ن که به شیک بیت له و به رگری یه ، له دژی (هوری - میتانی) له لایه ک و (حیسی - حیثی) و میسه ری له لایه ک و میدی یه کان له لایه کی تر ، بۆیه دیبلۆماسیه تی هه ریه که یان به جوړیک کاری کردووه که په رنگی



داوەتەوێ لێکاری سەربازی و بیناکاری  
 ئاشووری یەکان ، کە زیاتر بایەخیان داوێ  
 بەدروست کردنی شوورە و بۆرچ و شوینی  
 بەرزێ ستراتیژی .

لەسەر دەمی ئاشوور ئۆبالتی یەكەمدا  
 ئاشووری یەکان ئەو بئ هیزییەیان لادا و خۆیان  
 گرتەوێ و توانیان (( کەهەستەوێ بەدروست  
 کردنی دەولەتی ئاشووری و بەهیز کردنی ،  
 ئەمەش بەروونی بەدەر دەکەوێت لەناوێکانی  
 نیوان ئاشووری و میسری و کاشی یەکاندا ))  
 (٤٢) .. هەر وەها ئاشوور ئۆبالتی یەكەم توانی  
 خۆی بزگار بکات لە دەستەلاتی میتانی یەکان و  
 هەستا بە بەکارهێنانی ناوی (پاشای گەرە) و  
 (پاشای گەردوون) (٤٣) .. بۆیە رینگە ی تێدەچیت  
 کە پوو خاندنی یەکی (هۆری - میتانی) لە  
 لایەن ئاشوور ئۆبالتی یەكەمەوێ بوو بێت . (٤٤)

لەکاتی هاتنی ئاشوور ناصر بآلی دووێم  
 (٨٨٤ - ٨٥٩) ی پێش زایین گەلیك تایبەت  
 مەندی تێدا هەبوو وەکو نازایەتی و زۆرداری و  
 هەولدان بۆ دەسکەوت و تازەکەر و بۆیر...  
 وەهەر کەهاتە سەر حوکم هەستا بە هیزش  
 کردن بۆ ناوچە شاخاوی یەکانی سەر ووی ولاتی  
 نیوان دوو پووبار وە توانی کە بچیتە ژوورەوێ  
 هەتا زهوی (کوتموخۆ) لەشیوی دیجلە ی  
 سەر و... (٤٥) هیزی کۆکردەوێ دژی گێرە  
 شیوینەکان لەچپای (کاشیاری) لەزهوی زاموا و  
 ناوچە ی فوراتی ناوێراست لەماوێ جیا جیای  
 فەرمانرەوایی یەكەمدا (٤٦)

ئاشوور ناصر بآلی دووێم هەستا بە دروست  
 کردنی کۆشکی سەر ووی پۆژئاوای (نەر ووی)  
 لەسالی شەشەمی فەرمانرەواکە ی ، بە یارمەتی  
 ئا رامی یەکان کە هینا بوونی بۆ دروست کردنی  
 ئەم کۆشکە ، لەکاتی تەواو بوونیدا ئاھەنگینکی  
 گەرە ی گرت . (٤٨)

بەلام سەر دەمی ئاشوور پانیبآل - هەر وەکو  
 حەمورابی - دادەنرێت بە ماوێ یەکی زۆر گرنگ  
 وەر چەر خانینکی ترسناک لە میژووی عێراقی  
 کۆندا . (٤٩)

و لەکاتی مردنی (ئەسەر حەدون) دا دوو  
 سەر کردە دانیشتن لەسەر کورسی فەرمانرەوای ،  
 یەکیکیان ( ئاشوور پانیبآل ) بوو لەنەینەوا و  
 ئەوی تر ( شمس - شم - ئۆکن ) بوو لە (بابل)  
 هەر چەندە کە ئاقاری ئیمپراتۆریە کە هینشتا  
 دا بەش نەبوو بوو... (٥٠)

لەدوای مردنی (ئەسەر حەدون) کارینکی  
 گرنگ کەوتە ئەستۆی (ئاشوور پانیبآل) ئەمیش  
 دامرکاندەوێ میسری یەکان بوو کە هەر  
 لەسەر دەمی باوکی یەوێ درێژە ی کیشابوو ،  
 بەلام سوپای ئاشووری هەر بەدوای فیرعەون  
 کەوت ، هەتا توانی سەرکەوتن بە دەست بەینیت  
 وە توانیان کە شاری (تەیبە) داگیر بکەن و  
 سەرکەوتن بە دەست بەینتن کە بوو  
 بە سەرکەوتنیکێ گەرە بۆ (ئاشوور پانیبآل) (٥١)  
 زنجیرە یەکی تر سەرکەوتنی بە دەست هینا  
 لەگەلیك شوینی جیا .. جیای تر لەسوریا و  
 لوبنان و میسر و میدیا و بابل و سووسەدا (٥٢)  
 کە ئەمە وای کرد ئاقاری ئیمپراتۆریەتی





ناشووری یه کان زیاتر فراوان بیټ له سهردهمی (ناشوور پانیبیا) دا .

هرچه نده ناشوو ریانیبیا لئو سهرکه وتناهی به دهست هیئا له ولاتی (بابل) و (عیلام) ، به لام تارادهیه ک ته م و مژ هیه دهریارهی لئو ماوهیهی له وه و دواوهی هه تا کوټایی له سالی (٦٢٦) ی پیش زایین ، وه زانیاریمان به دهست ناکه ویت دهریارهی بو دواوه کان ته نها له سهرچاوه لاهکی یه کانه وه نه بیټ ، که نه مهش له وانه یه بگه ریته وه بؤ هوئی لئو گیره شیونیهی له ناو خودا رووی دا له گهل تیگچوونی باری ناسایی له سنوره کانی دهره وهی ئیمپراتوریه ته که .<sup>(٥٣)</sup>

به لام زور به داخه وه شتیکی لئو تو نازانین دهریارهی لئو دهسکهوت و کاره بیناکاریی یانهی که ناشوور پانیبیا پئی هه لساوه ، وه زانیاری باشرمان هیه دهریارهی هونه له سهردهمی لئو دا .<sup>(٥٤)</sup>

لیزه دا هه ول دهم چری بیرو بؤچوونی خوم بخمه روو دهریارهی دروست کهری قه لا - که نایا ده توانین لئو به سه لمینین که یه که م که سی دروست کهری قه لا ده بیټ کئی بیټ ، یان هیچ نه بیټ بتوانین هیلیکی پوونی بدوزینه وه به پئی لئو سه رچاوه که مهی که به دهستانه وه یه له ده سنوسه قورینه کانی قه لاو دوزرانه وهی لئو بورجهی که له نه وه ته کاندایا دوزراوه ته وه له قوولی شهش مهتر له بورجه که ی سهره وه ، لئو پوون ده که نه وه که قه لا ناوه دان بووه و شوینیکی گرنگی به رپوه بهری و نایینی

و ستراتیژی هوری - میتانی بووه له ناوچه که دا وه نه وهی که شکی تیندا ناهیلنیه وه نه وه یه که هوری - میتانی یه کان بایه خیان داوه به خو قایم کردن ، بؤ فراوان کردنی ده وله ته که یان و پاراستنی له هیزشی دهره کی ، بویه هیچ به سهیر نازانرنت نه گهر (قه لا - نال نیلانی) ییش وه کو (نوزی) و (کورروخانی) خاوه ن شووره بووینت و قایمگه یه کی سهر بازی گرنگ بووینت چونکه فراوانی بیناکاری یه کانی هریه که له (نوزی) و (کورروخانی) راستی لئو بؤچوونه یه کلا ده که نه وه ، لئو وهی راستی لئو به لادا ده خات گرنگی لئو شوینه بووه له دوا ی هوری - میتانی یه کان چونکه ناوچه کانی هریه که له (نوزی) و (کورروخانی) کویر بونه ته وه به لام لئو شوینه به رده وام قایمگه ی بؤ دروست کراوه بؤ خو پاراستن و ناوی هاتووه له هیزش کردنه سهری بؤ داگیر کردنی له لایه ن حوکمرانه جوړ به جوړه کانه وه . وه نه وهی لئو بؤچوونه پوون ده کاته وه دوزینه وهی لئو سن چینیه له شووره و بورجی چاودیری که هریه که ی ده گه ریته وه بؤ سهردهمیکی جیا .. جیا .

هه موو لئو سه رچاوانه ی که باسی دروست کهری قه لا ده که ن ته نها باسی ( سهردانا پال) ده که ن بئ لئو وهی لئو ناوه دیاری بکه ن ، ته نها به بؤچوونی خو یان لیکسی دده نه وه هه ندیک ده لین (ناشوور نوبالنتی یه که م) ، ٥ ، (١٣٦٥ - ١٣٣٠) ی پیش زایینی یان (ناشوور ناسر بالی دووه م) ، ٥ ، (٨٨٤ - ٨٥٨) ی پیش زایینی



یان (ناشوور پانیپال) ھ ، ( ٦٦٨ - ٦٢٧ ) ی  
 پیش زایینی ، یان (ناشوور ئۆبالتی دووھم) ھ ،  
 ( ٦١١ - ٦٠٩ ) ی پیش زایین ، ئەگەر  
 بەراوردیکی (سەرداناپال) بکەین لەگەڵ کۆتایی  
 لەھەریەکە ئەو پاشایانە کە ناومان هێنان  
 دەبینین لێک چوون ھەن ، کە ئەمەش لەوانەیە  
 لەجێ گۆرکئی زمانی نارامی یەکاندا پووی  
 دابینت لەبێژەکردنی ناوھکاندا ... وەوای  
 کردبیت کە ئەم سەر لێشوانە ی دروست  
 کردبیت و تووشی لیلی دۆزینەوھ ی ناوھ  
 بنەرەتی یە کە ی کردبیت لەم سەردەمە ی  
 ئیستاماندا ، کە نمونە ی ئەمە (گرمای -  
 باجرمی - باجرمی) یە ، ھەر لە سەردەمە ی  
 نارامی یەکاندا پووی دا ، یا کە کئیسەکان  
 لەکاتی نووسینەوھ ی پووداوە میژوویی یەکاندا  
 ئەم لایەنە یان فەرامۆش نەکردووە و بەبێژە ی  
 نارامی بێژەیان کردووە .  
 ئەو پاشایانە ی کە ناویان ھاتوو لە دروست  
 کردنی قەلادا ھەریەکە یان خواوھنی میژووییەکی  
 دوورو درێژن لەچالاک ی سەربازی و بالادەستی  
 فراوانی ناوچەکانی ناقاری ناشووری یەکان ،  
 لەشوینە جۆر بەجۆرەکاندا ، بۆیە رینگای  
 تێدەچیت ھەریەکە یان ھەستابیت بە دروست  
 کردنی قەلایا تازە کردنەوھ ی لە باریکی  
 بیناکاری چاکتر و سازتر بۆ کاری سەربازی تا  
 بەوھ ی بگونجیت لەگەڵ مەودای فراوانی  
 دەولەتی ناشووری یەکاندا بۆ خو ئامادەکردن  
 لەگەڵ دۆژمنەکانی ناشووری یەکاندا .  
 ((بەلام ئەم شارە ئاوەدان بوو لە سەردەمە ی  
 (ئەشبی - ئەرا) ، ( ٢٠١٧ - ١٩٨٥ ) ی پیش

زایین ، وەئەمە پادادەگرنیت لەسەر ئەوھ ی  
 کە شاری کەرکوک زۆر لە پیش ھاتنی (ناشوور  
 پانیپال) ھو ئاوەدان بوو ، کە دەکاتە نزیکە ی  
 چوار دە سەدە لە پیش ئەوھ ...<sup>(٥٥)</sup>

بەندی سێھەم :-

ھونەری بیناکاری و نەخش و نیگاری سەردەمە ی  
 ئەخەمی و پرسی و سلۆقی و ساسانی یەکان لە ناوچە ی  
 کەرکوک

ئەم سەردەمە دادەنریت بە ماوھ یەکی جیا  
 لە ھونەری بیناکاری ، ئەمیش تیک ھەلکیش  
 کردنی ھونەری بیناکاری (فارسی - ئیرانی) و  
 (ھیلینی) بوو لەگەڵ ھونەری بیناکاری ئەم  
 ناوچە یەدا کە خواوھنی ھونەری بیناکاری ھوری  
 - میتانی و ناشووری بوون . بۆیە  
 وەرچەر خانیکی جیا یە لە ھونەری بیناکاری  
 سەردەمەکانی پیش خو ی ، کە لەگەڵ خویدا  
 تەوژمیکی تری بیناکاری راپیچ کردە ناو  
 ھونەری بیناکاری ناوچە کەوھ کە لەو پینشتەر  
 نەبیرا بوو ، چونکە ھەندیک بابەت و خاسیەتی  
 تەرز ی بیناکاری و نەخش و نیگار دروست بوو  
 کە پنیوستی بەو دەدەکات کە ھەلویستی  
 دەربارە ی بگرن بۆ بەراورد کردنی بەرەو  
 ھونەری بیناکاری ئیسلامی لەو و دوای ئەو  
 ھونەرانە .

ئەو ماوھ یە دادەنریت بە وەرچەر خانیکی  
 ئایینی گەرە لە رۆژھەلاتدا دەربارە ی ئایینی  
 یەھودی و مەسیحی و زەردەشتی کە ھەموو ئەم  
 ئایینانە خاسیەتیکی بیناکاری و نەخش و  
 نیگاری ھینایە گۆرئی کە جیا بوو





میدی یه كاندا بوون كه نیشته جئى به شى  
سه رووى پوژئاواى ئیران بوون .

به لام (كورش) كه پییشه وای نه خمینی یه كان  
بوو ههستایه سه ر میدی یه كان و هیرشیکى کرد  
به ره و پوژه لات و ولاتى میدی یه كانى داگیر  
کرد .

(كورش) پاشای نه خمینی یه كان  
ئیمپراتوریه تیكى فراوانى دروست کرد كه  
سنوورى خوى دها له هیند به ره و پووبارى  
(ئیجه) و ئاسیای بچوك و ولاتى (بابل) و  
(ئاشور) (٥٦)

وهله كاره كانى (دارا) پاشای نه خمینی یه كان  
، دروست كردنى ده زگایه كى رېك و پىكى  
گه یشتن و په یوه سستی ناردنى پوسته و  
به ستنه وهى به چهند توپىكى رېگا له نیوان  
پارچه كانى ئیمپراتوریه ته كهى و پایتهخت له  
(برسیبولیس) ... )) (٥٧)

بویه ناوچه ی كه ركوك كه وته ژیر ده سه لاتى  
نه خمینی یه كان كه فهرانزه وایى یه كه یان  
له غیراقدانزیکه ی (٢٠٨) سالى خایاند ، له  
٥٣٩ ی پیش زاین هه تا ٣٣١ ی پیش زاین ...  
تاهه و كاته ی كه كه وته ژیر ده سستی (سلوقس  
نیقاتور) ی یه كىك له سه ره كرده كانى  
(ئه سه كندهرى مه كه دۆنى) (٥٨)

ئه گهر سه یرى ئه و ماوه یه بكه ین له كاتى  
پوخاندنى ئیمپراتوریه تی ئاشوورى یه كان و  
هاتنى نه ته وهى جور به جورى یه كه له دواى یه كه  
و تا هاتنى نه خمینی یه كان به م جوره بوو :

له سه رده مه كانى پیش خوى چى له رووى بابته  
بيناكارى یه كه یا شیوهى بيناكارى یه كه و  
تایبته مهندى یه كى وای دروست کرد كه موركى  
ئه و بيناكارى یه تا سه رده مه ئیسلامى یه  
جوربه جوره كان دریزه بكیشیت و پاشماوهى  
ئه و قاوغه مه تا ئه م سه رده مانه ی ئیستامان هه  
به رده وامه . كه ئه مه زور به تایبته تی رهنكى  
داوه ته وه له هونه رى بيناكارى ناوچه ی  
كه ركوك .

گوپینى بیروباوه ربه ئایینى یه كان له گه  
خویدا بوچوونى تازه ی دروست کرد ده رباره ی  
ژبان و په یوه ندى یه مروقا یه تی یه كان و  
سازدانى ئه و په یوه ندى یانه بو ئه وهى بگونجیت  
له گه ل هونه رى بيناكارى چوارچینه  
ئایینى یه كه .

له ناوچه یه كى وه كو كه ركوكدا دوو  
بیروباوه رى ئایینى ئه میش زه رده شتى و  
مه سیحى جئ په نجه ی خویمان دیارى کرد بو  
له وه و دواى هونه رى بيناكارى ، به لام ئه گهر  
ده ستى كاولكارى ئیسلام نه بوایه زور شتى  
گرنكى ئه و بيناكارى یه ده دوزرایه وه . چ  
له شیوه ی بيناكارى و نه خشى ئیقونى و دوكه ل  
كیشى ئاته شگه كاندا .

(( نه خمینی یه كان بریتین له كومه لى  
نه ته وه كانى (هیندو ئه وروپى) كه نیشته جئ  
بوونه له خوارووى پوژئاواى وولاتى ئیران له  
سه ره تاي هه زاره ی یه كه مى پیش زاین .  
له سه ره تادا له ژیر ده سه لاتى پاشای



(( زۆرى خانووبه ره كان روخا بوو يان چۆل  
بوو وه كه نالى ئاوه كان پر ببوه وه به لیته و  
زۆرى زهوى و زاره چا كه كان بوو به بيبان و  
به جيه ئلرا بوو .

بۆيه هيچ سهير نى يه كه زهينه فۆسن  
كه وه سپى ئه و كاتهى دا وه ته وه و ده لیت :-

(( ... نه ت ده توانى كه شوورهى نهينه وا  
(مسىلا) بنا سيته وه .. بيجگه له هه ولير هه موو  
شاره كانى سه ر به ئاشوورى يه كان كا ول بوو بوو  
يان و يرانه بوو بوو وه وه كو شيوهى گونديكى  
بچوكى ئى ها تبوو ))<sup>(٥٩)</sup>

له سه رده مى ها تنى ئه خمينى يه كاندا  
شيو ازىكى نو ئى سه رى هه ئدا له هونه رى فارسى  
كه تا يبه تمه ندى يه كى ديارى هه بوو به تا يبه تى  
له سه رده مى كو رش دا ... وه فارسه كان  
سو وديان وه رگرت له شارستانى يه ته كانى و لآتى  
مى زو پۆ تا مى يا و با يه خيان به وه رگرتنى هونه رى  
ئهم نا وچه يه دا و كار تى كردنى مئدى يه كانيش  
به سه ريان وه به ده ركه وت به تا يبه تى له لايه ن بى رو  
با وه ر ئايينى يه كان ...

... وه فارسه كان به وه به نا و بانگن  
كه با يه خيان دا به دروست كردنى كو شكى  
پاشايه تى فرا وان ، كه ئه مه واى كرد هونه رى  
بيناكارى له سه رده ستى ئه واندا گه شه بكات و  
هه و ليان دهدا كه كو شكه كانيان له سه ركوشكى  
ئاشوورى و بابلى يه كانه وه بئت . وه وا نيشان  
بكه ن كه له ئاستى گه وره يى پاشاى فارسه كان  
بئت ، وه ئهم كو شكه كانيان دروست ده كرد له سه ر  
سه كو ئى به رز .. به رز وه ديواره كانيان ده ئاخنى

به مه پر مه ر و نه خشيان ده كرد به وينه ي ئاههنگى  
پاشايه تى فارسه كان ... كه تا راده يه كه له ژير  
كار تى كردنى هونه رى ئاشوورى دا بوون .<sup>(٦٠)</sup>

مه به ستيان له به كار هينانى زۆرى دينگه بو  
ئوه بوو كه ئه وهى بيبينيت و اهه ست بكات  
به فرا وانى كو شكى فارسه كان<sup>(٦١)</sup> .

هه رچه نده كه فارسه كان شارستانى تىكى  
زۆرى مى زو پۆ تا مى يا يان وه رگرت ، به لام تا يبه تى  
ئه و ئايينه يان پاراست كه له ئيراندا با و بوو ،  
كه با وه پريان به بوونى دوو خوا وه نده هه بوو  
يه كى كان كه لايه نى خيره كه له پرو نا كيدا  
به ده رده كه و ئت پئ يان ده وت (ئا هورا مه زدا)  
Ahurmazda وه خوا وه نده كه ي تر لايه نى شه ر  
ده نو ئينيت كه له تا ري كيدا هه يه و پئ يان ده وت  
(ئه هره من) Ahiramn وه با وه پريان و ابو و كه  
ئا گر سه رچا وهى پرو نا كى يه ... بۆيه  
هه ئده ستان به دروست كردنى ئاته شگه  
كه برى تى يه له خانوويه كى به ردى چوار گو شه يى  
شيوه ، كه له ناويدا ئا گر ده كر ئت و له سه ره وهى  
ئاته شگه كه هه وا كيشى بو ده كرا بو ده رچوونى  
ئا گر له كونه كانى يه وه ، وه ئهم ئاته شگانه  
شيوه يه كى ساده و ساكارى هه بوو وه ئه و جو ره  
با يه خه ي نه بوو له دروست كردنى دا له چا و  
كو شكى پاشايه تى فارسه كاندا<sup>(٦٢)</sup> .

مامؤ ستاى هئزا عبدالرقيب يوسف له سالى  
(١٩٩١) دا ئاته شگه يه كى دۆز يه وه له بنارى  
كى وه كانى باز يان له نيوان سل يمانى و كه ركوك ،  
كه ئه مه ش به لگه يه كى گرنگه بو ئه وهى گوايه  
ئاته شگه يه كى زور هه بووه له نا وچه كانى





که رکوکدا به لام تاکو ئیستا که پیشکنین نه کراوه  
 ده باره ی دوزینه وهی ئەم ناوچانه بوئه وهی  
 شیوهی بیناکاری تهواوی ئەم ئاته شگه یانه  
 بدوزینه وه تا راستی بۆچوونه کان  
 به ده ربکه ویت. (۶۳)

وه به هوی کارتی کردنی ئایینی زهرده شتی  
 ((زهرده شته کان خانووی دانیشتنیان له چه ند  
 لاوه ههواکیشی بووه (په نجه ره) بۆ ئه وهی  
 هه میشه هه وای تیدا نه مینیتته وه و پاک بیئت (۶۴)  
 که کارتی کردنی ئەمه تائیس تاش له ناوچه کانی  
 که رکوک ماوه ده گه رپتته وه بۆ ئه و کاته  
 له به کاره یانی له هونه ری بیناکاری دا .

له کتیبی ئەسکه نده ر نامه دا به م جوړه باسی  
 که رکوک ده کات که ده کاته سه رده می  
 نه خمینی یه کان له ماوه ی نیوان سالانی (۳۳۵ -  
 ۳۳۰) ی پیش زایینی :-

(( خاوه نی که رکوک هاوپه یمان ده بیئت له گه ل  
 دارای سی یه م (داریۆسی سی یه م) ، وه له کاتی  
 هاتنی هیزی ئەسکه نده ر به ره و ولاتی فارس ،  
 پاشای فارسه کان (دارا) هه ست ده کات به ترسی  
 ئه و هی رشه ی ئەسکه نده ر بۆیه داوای یارمه تی و  
 یه کیستی ده کات له خاوه نی که رکوک بۆ ئه وه ی  
 به هانایه وه بیئت ، وه داوای لیکرد که  
 رپکه وتنیکی له گه لدا ببه ستیئت ، به لام خاوه نی  
 که رکوک وه لامی دایه وه له کو بپوونه وه که که گوايه  
 ته نها په یوه ندی نیوانیان براده رایه تی یه و  
 ئه وه ی که گرنگه لای ته نها پاراستنی ئاسایشی  
 میلیه ته که یه تی و له و شوینه دا کو بپوونه وه که ی

به جی هیشت به لام له م کاره دا دارا زور تووره  
 بوو وه هه ستا به هیانی هیزکی زور له داوی  
 چه ند پوژیک ، که له و باوه رده دا بوو ده توانیئت  
 له ماوه یه کی که مدا بتوانیئت قایمگه کانی  
 بپوخینیئت و داگیری بکات .

خاوه نی که رکوک هه ستا به پیشوازی پاشای  
 ئەخمینی یه کان (دارای سی یه م) له دووری دوو  
 فه رسه خ له قه لای که رکوک وه ، وه هه ردوو  
 سوپاکه وه کو یه ک نه بوون که سوپاکه ی (دارا)  
 سی ئه وه نده ی سوپاکه ی که رکوک ده بوو ، شه ر  
 ده ستی پی کرد له ماوه ی چه ند ده قه یه کدا  
 سوپاکه ی (دارا) لیک هه لوه شایه وه و (دارا)  
 یه خسیر کرا له لایه ن خاوه نی که رکوک وه ، هه ر  
 له و کاته دا دارا رپکه وتنیکی کرد له گه لیدا ،  
 که بریتی بوو له وه ی خاوه نی که رکوک هه قی  
 ئه وه ی هه یه له گه ل کیدا رپکه وتن ببه ستیئت بی  
 ئه وه ی پاشای فارسه کان هه قی هه بیئت  
 به سه ریه وه .

ئەم ئەمیره خوئی دایه پال ئەسکه نده ر و  
 شه ری کرد شان به شان له گه لیدا دژی (دارا) ،  
 وه له کاتی شکانی سوپای (دارا) دا ئەم  
 فرمانه وایه داوای کرد له (ئەسکه نده ر که  
 میوان بیئت له قه لاکه ی ، وه ئەسکه نده ریش  
 داواکه ی قبول کرد و شه ویک خه وت له و قه لای  
 میژوویی یه دا .

له کتیبی تری فارسی دا باس ده کات :-  
 (( کاتیئ ئەسکه نده ری گه وره هاتۆته قلای  
 که رکوک هه موو ئه و رپگیانه ی که ده روانیئت



کورروخانی) و (حهویجه) و (چینی دووم و سئیه می مزگه وتی داقوق) ، که له کاتی خۆیدا دێینه سه ر ئه م باسه .

(( گردی ماحوز که به ئارامی مانای (شار) ده گه یه نیت ، له سالی (۱۹۳۷) دا به رێوه به ری ئاسه واری گشتی عێراقی پشکنینیکی کورتی کرد ده رباره ی ئه م گرده ، که توانرا که نالیکی ئاو دێری و چه ند بوتلی شووشه یی و ده فری خه زه فی که ده گه رپته وه بۆ سه رده می پرسی و ساسانی یه کان ، .. ئه وه ئه م ناوه شیوه ی خۆی پاراستوو له ناوی شاری ئارامی یه کان له کۆندا به ناوی (ماحوزه) (۶۶) .

گل کاری یه کانی ئه م سه رده مه پیک هاتوو له ده فری قوول و گلاسی جوان و ناسک که وه کو تۆکلی هیلکه وایه وه رهنگی ئه رخه وانی و سه وزی مه یله و زهرد و ههروه ها ده می ده فری یه کان و قاپه کان قه وی یه وه به ناوبانگه به (حزوزی) بازنه یی له سه ره ، ههروه ها دۆزینه وه ی مۆری لووله کی پیک هاتوو ، له گول و گه لا و هیل ، وه کو هیللی که ده ست پێ ده کات له بازنه یه کی ناوه ندی یه وه له شیوه ی خۆر .

دۆزینه وه ی جه ره ی له ش (فخرلی - ته شی) بچووک و مل بچووک وه له سه ره تای ده سکه که یه وه گیره یه کی هه یه که کۆتایی یان دیت له خواره وه له سه ر شیوه ی سه ری گیانداران ، وه کۆتایی (بنکه ی) جه ره که دیت به پایه کی تیژ (مدبب) وه قوربه که ی سوور یان کایی یه ، بۆیه یه کی ته نکی پێوه یه که تیکه لاوه به شووشه یی رهنگ سه وز که نمونه ی ئه مانه له گردی (ماحوز) له لای (حه ویجه) هه یه (۶۷) ...

سه ر قه لا و ئه و رینگایانه ی که به سه تراوه ته وه به شاره وه ، نه وت و زه یتتی تیدا رشینراوه و ئاگری تی به رداوه بۆ ئه وه ی دیمه نیکی ترسناک دروست بکات ، که گویا بالای گری ئاگره که تا جه رگه ی ئاسمان رۆیشتوو .

له کۆتاییدا ده لیت که ئه سه که نده ر ئه م دیمه نه ی لا جوان بووه و هه سه ستاوه به خۆرپبه ری ئه م ناوچه یه له لایه ن ئه م فه رمانه روه وایه وه وه ئه م سه ره به خۆیی یه ی بمینیت تا له ژباندا یه ... (۶۵)

لیره دا خالیکی گرنگ هه یه ئه ویش ئه وه یه که ناوچه ی که رکوک شوینیکی دیاری ستراتیژی سه ره بازی هه بووه بۆیه له لایه ن ئه خمینی یه کانه وه بایه خی تایبه تی پێ دراوه و هه ولدراوه که هه رده م بکریته بنکه یه کی گرنگی ئیمپراتۆریه ته که وه هیشتنه وه ی له ژیر ده سه لاتی ئه خمینی یه کان .

سه رچاوه کان ئه وه ده سه لمینن که قه لا هه بووه و قایمگه یه کی تایبه تی هه بووه بۆ به رگری کردن له هیرشی ده ره کی دووژمن و هه ولی داوه ، ئه م شوینه ی خۆی بپاریزیت و هه رده م به ره و چاکتر سازی بکات که ئه مه ش به روونی به ده رده که ویت له شه ره که ی نیوان (دارا) و (ئه سه که نده ری گه وره) دا .

ئه وه ی که سه رنجه مان ده دات له سه رده می ئه خمینی یه کانه گه لیک شوینی ناوه دان هه بووه سه ر به شارستانی ئه وان بووه هه ر له (قه لای که رکوک) و (ئاوگری هه مرین) و (چینی ژیره وه ی قه لای شیروانه) و (دوبز) و (داقوق) و (دووز خورماتوو) و (ماحوز) و (چینی یه که می







دهبينين تارادهيهك هيمنى تيدا بهدى  
دهكريت<sup>(٧٥)</sup>.

ئوهوى سهرنج رادهكيشييت لههونهرى  
بيناكارى سهردهمى سلوقس ئوهويه تووشى  
گوپين و راست كردنهوه بوو لهبهرچهند هويهك  
كه پهيوهئدى ههبوو به وئاو وههوا و جوورى ئه  
مادهيهى كه لههونهرى بيناكارى و نهخش و  
نيگاردا بهكار هاتوه ، تا بوئهوهى بگونجيت  
لهگه ل داب و نهريتي ناوچهكه دا . چونكه  
بيناكارهكان ههوليان دها بهپيى ئه  
بيناكارىيهى كه باو بووه لهگه ل تيكه ل كردنى  
بيناكارى هيلنيستيدا .

بۆنمونه سلوقىيهكان بهردى سروشتيان  
له ناوچهكانى خويان بهكار دههينا لههونهرى  
بيناكارىدا ، بهلام كاتيك لهعيراقدا تووشى  
نهبوونى بهرد بوون لههونهرى بيناكارىدا  
ههستان بهبهكارهينانى خشتى سوورهوهكراو  
يان خشتى كال بهلام لهسهرشيوهى بيناكارى  
خويانه ، كهئمه لههونهرى نهخش و  
نيگاريشدا پهنگى داوهتهوه .

ههولئى پيىك و پيىكى شارانيان دها ...  
دروست كردنى شووره بهدهوريدا ...  
بهكارهينانى بورجى چاوديرى بوو  
سهربازهكانيان لهدهورى شارهكاندا ، وههولئى  
كردنهوهى بازارپيى ناوهئدى يان دها لهرووى  
بازرگاني و نابوورىيهوه ...

خانوى دانيشتوان لهو سهردهمه دا پيىك  
هاتبوو له ههوشهيهكى بهربلاو يان دوو  
ههوشهى لاكيشهيهى بهربلاو وهدروست كردنى

بريتى بووه لهپيىكهوه بهستنى ولاتى سوريا  
بهسهرووى ميزوپوتاميا (نيوان دوو پووبار)  
بهيهك ئاقارى يهكگرتوو وهكو ئهوهى  
مقدونيايهكى تر ، بوئه شارى تازهى  
جووربه جوريان بنيات نا ٧٠ وهزوربهى  
شارهكانى هيلنستى لهسهر پيىگا بازرگانييه  
گرنگهكان دروست كرا بو بهستنهوهى ناسيائى  
ناوهراست بهميزوپوتاميا ، وهگهشهى كرد  
لهسهر بنهپهتى ئهوهى بايهخيان بهنالوگوپى  
كهلوپه ل دها<sup>(٧٦)</sup> ...

سلوقىيهكان بايهخيى زورىان دها بهپهلى  
يهكه به (سوريا) و (عيراق) .. وههولئى  
پاراستنى سهروهتهكه يان دها بههوى دروست  
كردنى (مستعمرات) و شارى نيشتهجئ بوو  
سهربازهكانيان له ناوچهى ستراتيجى گرنگ  
وهئهم ناوچانه جياوازى ههيوو لهگه ل يهكترى  
لهرووى پيوانه و پيىگهكانيهوه و ، گرنگى  
سهرهكى يان پاراستنى دهسهلات و پاريزگارى  
دهولهتى سلوقىيهكان بوو ، كه لههه مان كاتدا  
بنكهى ئهغريقىيهكان بوو بوو كارتىكردنى  
شارستانى هيلنيستيانه بهسهر ناوچهكه دا<sup>(٧٧)</sup>.

ئهم شار و ئاقارانه دروست كرابوو لهسهر  
نهخشهى شارى ئهغريقىيهكان .. كه تايبهت  
بوو بهشقامى راست ، يهكترىان پرپوو لهگه ل  
يهكترى دا بههوى گوشهيهكى وهستاو ...<sup>(٧٨)</sup>

وهنهخشهى شارهكان كه باو بووه لهو  
ماوهيه دا بريتى بووه لهنهخشهيهكى نيو  
بازنهيهى ..<sup>(٧٩)</sup>

ماوهى حوكمرانى سلوقىيهكان ئهگه  
بهراورد بكهين لهگه ل ماوهى ئهخمينىيهكاندا





شاره‌كان له‌سەر شينۆه‌ی يه‌که‌يه‌کی چوار  
گۆشه‌یی (وحده مربعه) رينکو پينکا که‌به‌شه‌قام  
يه‌که‌يه‌کی چوارگۆشه‌ی له‌وی تر جياکردۆته‌وه  
، هه‌نديک جار يه‌که‌يه‌کی چوارگۆشه‌یی قه‌باره  
هه‌شت مال ده‌گرێته‌ خۆی ، وه‌خانه‌کانيان  
ده‌پوانیته‌ سه‌ر تارمه‌ يا بنميجيکی که‌ده‌پوانیته  
سه‌ر دوودينگه‌ له‌ به‌رامبه‌ريدا ، .. وه‌له‌هه‌نديک  
خانووه‌کاندا گه‌رماو نووساوه‌ به‌ژووره‌کانه‌وه  
که‌ ئاو‌پووری گۆزه‌یی (فخاری) بۆ دروست  
کراوه‌ ، وه‌زه‌وی ئاو‌پوکه‌ ، قير رينژ کراوه‌ يان  
فه‌رشی بۆ کراوه‌ به‌خشتی سووره‌وه‌ کراو  
له‌گه‌ل قوپی گيراوه‌ ، وه‌ به‌شينووه‌يه‌کی گشتی  
قه‌برستانه‌كان جيا کراوه‌ته‌وه‌ به‌شووره‌ ،  
هه‌رچه‌نده‌ له‌هه‌نديک شويندا له‌مالان  
نيژراوه‌<sup>(٧٦)</sup>...

ده‌توانين به‌پيی سه‌رچاوه‌کانی ميژوو ،  
قه‌لای که‌رکوک بگه‌رپيئيه‌وه‌ بۆ سه‌رده‌می  
سه‌لۆقی يه‌كان ، بۆيه‌ هه‌وليان داوه‌ به‌دروست  
کردنی قه‌لایه‌کی رينک و پينک . ، وه‌سه‌رچاوه‌كان  
ئاماژه‌ بۆ ئه‌وه‌ ده‌کهن که‌ سه‌لۆقس بايه‌خی  
به‌ئاوه‌دان کردنه‌وه‌ی داوه‌ .

(( نه‌گه‌ر سه‌رنج به‌دين که‌ بناغه‌که‌ی پينک  
هاتوو له‌ چينيکی قوپی گيراوه‌ ، وه‌تيکه‌ لآو  
به‌به‌رد و تاشه‌ به‌ردی گه‌وره‌ .. که‌وره‌ ،  
وده‌به‌قوولی يه‌ک مه‌تر له‌بناغه‌ی قه‌لاکه‌وه‌ ،  
که‌هيزی توانای قه‌لاکه‌ ، هه‌رته‌نيک بۆ يه‌ک  
مه‌تری چوارگۆشه‌يه‌))<sup>(٧٧)</sup>

(( سلۆقس هه‌ستا به‌ئاوه‌دان کردنه‌وه‌ و  
پاککردنه‌وه‌ و جوانکردنی شاره‌که‌ هه‌ستا

به‌پرووخاندنی خانوو به‌ره‌ کۆنه‌کانی و شووره  
کۆنه‌که‌ی پروخاند و وای ئی کرد که‌ئه‌وه  
پاشماوه‌يه‌ی به‌رز کرده‌وه‌ له‌شينووه‌ی گردینک ،  
وه‌هه‌ستا به‌دروست کردنی قه‌لآ له‌سه‌ری و  
شووره‌يه‌کی به‌ردی گه‌وره‌ی به‌ده‌وریدا دروست  
کرد ، وه‌قايیمی کرد به‌ (٦٥) بورجی چاوديري ،  
وه‌هه‌ستا به‌دروست کردنی دوو ده‌رگا بۆی  
که‌يه‌کينکيان له‌سه‌ر پووی پوژه‌ه‌لآته‌ وه‌ئه‌وی  
تريان له‌خوارووی پوژئاوايه‌ ، که‌يه‌که‌ميان قاييم  
کراوو به‌ بورج له‌م لآو ئه‌و لای بانی  
ده‌رگا که‌يه‌وه‌ که‌سلۆقس په‌يکه‌رينکی سروشتی  
خۆی له‌سه‌ری دانا بوو به‌قه‌باره‌ی سروشتی .  
که‌ناوی ئه‌م ده‌رگايه‌ ، ده‌رگای پاشا بوو ،  
وه‌ده‌رگای دووهم ناوی ده‌رگای تۆتی ( طوطی)  
بوو که‌به‌ناوی فه‌رمانپه‌وای ئه‌و کاته‌وه‌ بوو ،  
سلۆقس پيراری دا به‌فراوان کردنی شاره‌که‌  
له‌ده‌وری شووره‌که‌ (قه‌لآ) ، پيراری دروست  
کردنی کۆشک و خانوو به‌ره‌ی دا ، و شه‌قامی  
رينک و پينکی کرده‌وه‌ و بازاپی تازه‌ی کرده‌وه‌ .

دوای ئه‌وه‌ی کاروباری شاره‌که‌ی رينکوپينک  
کرد و کاره‌ به‌رينه‌به‌ری يه‌کانی سازدا هه‌ستا به  
به‌خشینی دانیشتون له‌باج کۆکردنه‌وه‌ی  
سه‌رانه‌يان و وای کرد که‌که‌رکوک بيته‌ ئاقارينکی  
سه‌ر به‌ده‌وله‌ته‌که‌ی ، وه‌کرديه‌ جينگه‌يه‌کی  
هاوينه‌ هه‌وار بۆ خۆی و پاشماوه‌ی ئه‌و  
فه‌رمانپه‌وایی سلۆقی يانه‌ی که‌له‌وه‌و داوه  
هاتن.

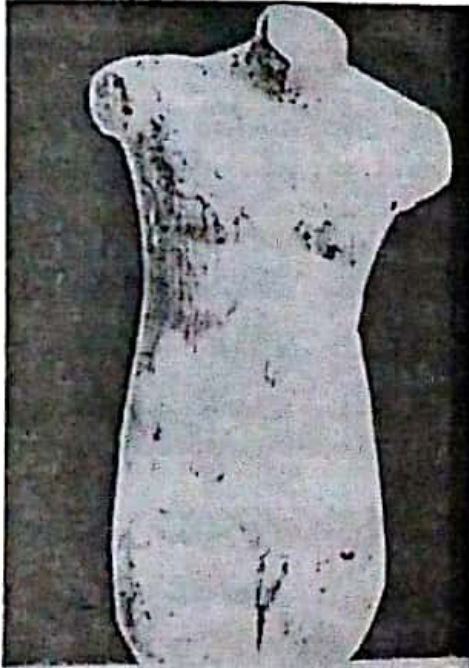
هه‌روه‌ها سلۆقی يه‌كان هه‌ستان به‌هيانای  
هۆزینکی زۆر بۆ نيشته‌جی کردنی  
له‌ده‌وروپه‌ری قه‌لآ بۆ ئاو‌ده‌دان کردنه‌وه‌<sup>(٧٨)</sup> .



په يکهري خوداوهند نه فروديتا

يکهک له و په يکه رانه ي (تمثال) که دوزراوه ته وه ده که پرت ته وه سه رده مي (هيلينستي - سلوقي) ، په يکه ري خوداوهند (نه فروديت) ه که له ناوچه ي (تهق .. تهق) ي پاريزگاي که رکوک به ده ست که وتووه (۷۹) .

په يکه ري (نه فروديت) ي که رکوک پينک هاتووه له پارچه يه که په خامي سپي ، که بچووک تره له قه باره ي سروشتي که له شاني يه وه هه تا لاي راني دريژي (۴۷،۵) سائتيمه تره که سه رکه ي نه ماوه ، وه ده ستي لاي راستي هه تا لاي شاني ، به لام ده ستي لاي چه پي



شکل (۲) : الجانب الايمن من تمثال المروديت - من



شکل (۱) : تمثال المروديت في كركوك - وضع امام





به ته و او د تي بزره له ژير قولي هه وه نه فروديت به ديار كه و تو وه به رو تي كه قورسايي له شي خستو ته سه ر قاچي راستي ، به لام قاچي چه پي هه نديك هاتو ته پيش ، به هوي جوله ي قولي چه پيه وه ، به دهر ده كه وي ت كه هه نديك نوو شتا وه ته وه بۇ پيشه وه ، له گه ل نار ه زووي به ردو لاي چه پ كه نه مه له نه خشه ي شان ي وه به دهر ده كه وي ت ، كه نه مه واده گه يه ني ت ده ستي راستي دري ژ بو ته وه بۇ خوار وه له دري ژ وه بووي ده ستي چه پي يه وه ديار ددات ، وه نه گه ري نه وه ده كه ين كه شي وه ي شان ي راستي ، له گه ل پاشما وه ي ده ستي ، نه وه به دهر ده خات كه به شي وه يه كي سرو شتي داري ژ را وه ، له گه ل به را ورد ي له گه ل كو ته له كاني تري دوز را وه ي خودا وه ند (نه فروديت) (۸۰) .

نه گه ر نه م كو ته له ي (كه ركوك) به را ورد بكه ين له گه ل كو ته له كاني تري نه فروديت ده بين ين جيا وازي هه يه له نيو انياندا ، به تا يبه تي له گه ل كو ته لي نه فروديتي (حضر) دا . يان (فاتيكان) يان (كابيتول) يان (مديجي) .

(( هه نديك له ميژو و نوو سه كاني نه غريقي دهر ياره ي نه م خودا وه نده ده لين كه خودا وه ندي خوشه وي ستي نه غريقي و جواني و پيتي يه (۸۱) ... ))

(( ده توان ين كه ميژووي نه م كو ته له بگه ر ين ين وه به پي ي دروست كردنه كه ي بۇ ما وه ي هيلينسي دوا وه ، وه له ژير كارت يكر دني جوري نه فروديتي (مديجي) (۸۲) .

له كو تايي دا ده گه ينه نه وه ي كه گوا يا په ر ستي نه م خودا وه نده ده گه ر يته وه بۇ

سه رده مي سلوقي و پرسی ، كه له ناوچه كه دا باو بووه ، وه هوي ريزي نه م په ر ستنه ده گه ر يته وه بۇ نه وه ي كه هه لگري نه و سيفاتانه يه كه له ما وه ي ميژووي كو نسي روژ هه لاتي كو ندا به ناو بانگ بووه ، بۇ نمونه په ر ستي خودا وه ند عه شتار كه خودا وه ندي خوشه وي ستي و شه ر ه له داستاني بابلي دا ، كه په ر ستي نه فروديت هه مان به رده وامي عه شتاره (۸۳) .

دوژينه وه ي چرادانيكي سه رده مي هيلينسي

توانرا له ناوچه ي قه زاي حه ويجه له دي ي (مه حروسه) نه م چرادانه بدوژ ر يته وه له ما وه ي هيلينسي له سنووري (۳۲۲ - ۲۲۶) ي پيش زاييني .

نه م چرادانه بري تي يه له بر و ن ز ، كه به رزي يه كه ي (۷) سانتيمه تره و دري ژي يه ي كه ي (۱۱،۷) سانتيمه تره ، به رزي له شه كه ي له گه ل ده مه كه ي (۹) سانتيمه تره ، پارا وه و جوانه دروست كردنه كه ي ، لاشه كه ي شي وه هيلكه ي يه ، ده مه كه ي باز نه ي يه وه قه باغي كي باز نه ي يه هه يه ، كه چه سپ كرا وه به ليواره كه ي هه وه له دوا وه به هه هوي جومگه ي يه وه يه كي بچكوله كه له هه ردو و لا وه كون كرا وه بۇ چه سپ كردني بزمار تييدا ، وه روي قه باغي ده مه كه ي پارا وه ته وه به رو ويه كي مرو يي له شي وه ي ده مامك كه سه ري دا پو شي وه به پارچه يه ك يان دوو تو په له موو (تيتك) ي قه وي كه چه سپ كرا وه له به شي سه ره وه ي له شي مرو قه كه ، كه گو شه يه كيان درو ست كردو وه بۇ خوار وه له سه رو وي (ته ويل)



ئەم چرادانە دەسکینکی هەبە لەسەر شیووی دووتەلی دەرکە چەماونەتەو لەسەرەو و چەسپ کراون لەشیووی حەلەزۆنی ، کە لە کۆتایاندا سەرئیکی مەرۆقی هەبە لەشیووی ئافرەت کە هەندئ قژى بەسەرەو هەبە ، وەرەو هەبە دیار نیە بەتەواوەتی . دەمی شیوینی فتیلەکەى دووبارە خەرە ، دیارە لەسەر لەشەکەى وە لەناوەراستى یەو کونیکى تیدا هەبە کە چۆتە ناوی لاشەى چرادانە کەو ، لەوانەى ئەم شیوینە بۆ ئەو هەبە کە چرادانە کەى پى ئەلوا سرنیت ، یان چەسپ بکرنیت لەشیوینیک ، بەلام ئەمە لەشیوینە کەى ئەماو و بەجیھێلراو (۸۴)

سەر دەمی سلوکی یەکان نمونەى گۆزەکارى شارەکانى ئەغریقى یەکانە لەرۆژەلاتى دەریای ناوەراستى ، وەرەنگى قوورە کەى کە بەکار هاتوو کایى یە و بۆیە کراو بەسوور لەدەرەو هەبە ، بەلام بەپى جۆرى سووتانە کە زۆرى و کەمى رەنگە کەى دەگۆرنیت .

جەرەکانى ئەم سەر دەمە گەرە و سى گیرە کى هەبە وە لەشە کەى نەخش کراو بەسى گۆشە و بازنە و دەرخت و گەلای دارخورما ... (( لەبەنە رەتدا پرسى یەکان دەگەرینەو سەر

هۆزەکانى (هیندو ئەوروپى) یەکان ... شەر لەبەینى سلوکی و پرسى یەکان بەردەوام بوو بۆچەند سالیك ... کە لەدواىیدا پرسى یەکان توانیان بەسەر سلوکی یەکاندا زال بن و بتوانن عیراق داگیر بکەن لەسنوورى سالى (۱۴۱) ی پيش زایینی ، بەلام نەیان توانى فەرمانرەوایى

عیراق بکەن تاسەر دەمی ئەرتهبانى دووم (۱۲۸ - ۱۲۴) ی پيش زایینی . کە فەرمانرەوایى پرسى یەکان تاسالى (۲۲۷) ی زایینی خایاند (۸۵) . کەبیت گەرمای یان کەرکوک یە کیک بوو لەئاقارى فەرمانرەوایى یان (۸۶) .

لەسەر دەمی ئەواندا بەتایبەتى ناوچەکانى سەر ووى عیراق بوژاندنەو و نیشته جئ بوون دەستى پى کرد لەچەند شارىکى کونیدا ، وەکو (نوزى) ، (یورغان تەپە - ویران شار) و کاکزو (ترکەلان) و تەپە کورا (۸۷) .

پرسى یەکان بايە خيکى زۆرىان داو بەبازرگانی و هەولدانى فراوان کردنى بزوتنەو هەبى بیناکارى .

خانوى پرسى یەکان بەناوبانگە بەفراوانى (بەرىنى) دیوارەکانى هەرودەها قەبارەى ئەو نەخشەى کە بەکار دەهینرا ، وەبەکارهینانى گەرەبى شارەکان لەسەر شیووی (ئەغریقى) بەکارهینانى دینگە لەدروست کردنى خانوودا و کردنەو هەبى بازارى (ئاغورات) لەسەر شیووی بازارى یونانى ، بەکارهینانى بەرد لەجیاتى خشت و خشتى سوورەو کراودا ، هەرودەها هەیوانى کراو لەدواى خانوودو گۆرەپانى دەورەدراو بەکۆلەکە (برستایل) (۸۸) .

پرسى یەکان هەولنى ئاوەدان کردنەو هەبى پەرستگاکانى پيش خویان داو ، کە ئەمەش جۆرە رینگەدانە بۆ ئایینەکانى تر و نەرسى تواندن تیییدا (۸۹) . هەولنى فیڕکردنى هونەرئى بیناکارى ئەغریقى و رۇمانى بدەن و لەگەل ئەو مادە و کەرەستانەى کە لەعیراقدا باو بوو بیگونجینن (۹۰) .





پيوانه‌ی خشتی کالی به کار هاتوو به دریزی  
(۲۰-۴۲) سم و قهویایه‌تی له نیوان (۱۰-۱۳)  
سم ، وه خۆلی پاک و بهرد به کارهاتوو ، دانای  
خشتی سوورده و کراو له سه‌ر شیوه‌ی ئاسۆیی و  
شاقۆلی ، هه‌ولی ئه‌وه‌یان داوه که هونه‌ر  
به کاربه‌ینن له دانانی خشته که دا بۆ دروست  
کردنی نه‌خش و نیگاری خانوو ده‌کان ،  
له ناوچه‌کانی کوردستاندا زیاتر به‌رد  
به کارهاتوو له به‌ر زۆری له ناوچه‌که‌دا (۹۱).

خانوو ئایینی‌یه‌کانی ئه‌م سه‌رده‌مه‌ی  
هه‌مووی به‌یه‌ک شیوه‌ دروست نه‌کراوه ،  
هه‌ندیکیان له سه‌ر شیوه‌ی (بابلی) کۆن و  
هه‌ندیکی دی له سه‌ره‌تاوه‌ هه‌یوانی بۆ دروست  
کراوه له گه‌ل هه‌لگرتنی بیناکاری (هیلینستی)  
دا وه‌کو په‌رستگای (ئاشوور) ، چونکه‌ پرسی  
یه‌کان ریگه‌یان دابوو ، هه‌موو که‌سینک به‌و  
شیوه‌یه‌ی باوه‌ری پێی بووه په‌رستگا دروست  
بکات و بیپه‌رستیت . (۹۲)

به‌کار هینانی هه‌یوان له دوو لاره‌ یان له‌یه‌ک  
لاره‌ له‌دروست کردنی خانووی دانیشته‌وان باو  
بووه و به‌کار هاتوو بۆ پیشوازی کردنی  
میوان . (۹۳)

ساسانی‌یه‌کان فه‌رمانه‌وه‌یایی عیراقیان  
کردوووه‌ دوای ئه‌و ماوه‌یه‌ی که‌توانیان زال بن  
به‌سه‌ر پرس‌ی‌یه‌کاندا له‌سه‌رده‌می (ئه‌رده‌شیر)  
که‌توانی ده‌سه‌لات ده‌رکات له‌ده‌ستیان و  
حوکمی عیراق بکه‌ن تا هاتنی هیزی  
موسولمانه‌کان بۆ داگیر کردنی عیراق)) (۹۴) .  
وه‌که‌رکوکیش یه‌کیک بووه له‌و شارانه‌ی  
که‌که‌وتۆته ژێر ده‌سه‌لاتی ساسانی‌یه‌کان ،

ساسانی‌یه‌کان له‌هونه‌ری بیناکاریدا  
بایه‌خیکی زۆریان ده‌دا به‌که‌وانه‌ و قوبه‌ و تاق  
که‌له‌کاتی خۆیدا له‌ هونه‌ری بیناکاری پۆمانی و  
پرسی‌یه‌کاندا به‌ده‌رکه‌وت که‌ساسانی‌یه‌کان  
به‌زۆری به‌کاریان هیناوه (۹۵).

وه‌بیناکاری ساسانی (معمار) ، خشتی  
سوورده‌وه‌کراو و گه‌چیان وه‌کو رگه‌زیک  
بنه‌ره‌تی به‌کار ده‌هینا له‌ هونه‌ری  
بیناسازی‌دا (۹۶) .

ساسانی‌یه‌کان بالا‌ ده‌ستی‌یه‌کی گه‌وره‌یان  
هه‌بووه‌ له‌ وینه‌گرتندا له‌ژێر کارتیکردنی  
پۆمانه‌کاندا بوون ، ئه‌مه‌ش له‌شیوازی  
نیشاندان و وینه‌ی بابته‌کانیاندا  
به‌ده‌رده‌که‌ویت که‌له‌پاره‌وی گه‌رماوه‌کانیاندا  
کیشا بوویان ، وه‌ئهم شیوازه‌یان له‌هۆل و  
کۆشکه‌کانیشدا به‌کار هیناوه (۹۷) .

کۆشکه‌کانیان ده‌پازانده‌وه‌ به‌دیمه‌نی راوی  
گیانداران و پروداوه‌ گرنگه‌ میژوویی‌یه‌کان (۹۸) .  
یه‌کیک له‌کاره‌ گرنگه‌کانیان ئه‌ویش  
هه‌لکۆلینی نه‌خش و نیگاره‌ له‌سه‌ر گه‌چ ، که  
موسولمانه‌کانیش زۆریان له‌مان وه‌رگرتوووه  
له‌شیوا زیدا (۹۹) .

ساسانی‌یه‌کان شیوه‌یه‌کی نویی نه‌خش و  
نیگاریان به‌کار ده‌هینا ، ئه‌ویش به‌دروست  
کردنی جووری ئه‌و نه‌خش و نیگارانه‌  
له‌پارچه‌پارچه‌ی گل و چه‌وی رهنگا‌ورهنگ که  
هه‌لده‌ستان به‌داپۆشینی زه‌وی کۆشکه‌کان و  
گه‌رماوه‌کان و ریک و پیک ئه‌و نه‌خش و  
نیگارانه‌یان ساز ده‌دا (۱۰۰) .

له (۲۶) نيسان چوومه سه رچه می کفری شهوئی باران باریبو به پوژ بناغهیه کی دیواری نزمی کوئی دهرخستبووه دهرهوه ، له سه ر دیواره که چه ند پارچه مه پمه پرم بینی دیواره که ی پی بازابوهوه ، دهستم کرده هه لکوئینی دیواره که بینیمان له سه ر دیواره کان وینه ی گول نیگار کیشراوه به په نگینی سووری بریقه دار ، پهنگی خه ته سه ره کی یه کان په ش بوو ، شوینه واری پینج شه ش ژورمان بینی هه ندیکیان لای دهسته چه په وه کوله که ی بؤ کرابوو . به دیوی پوژه لاتدا گردیکی بهر زمان بینی کرنگاره کانی نه و ناوه چه ند پارچه گوزه ی سووره وه کراویان بؤ هینانین که به پهنگی په ش بویه کرابوون له وانه نه چون که له (بابل) و (سلوقیه) دوزرابوونه وه ، نه و پارچه خشتانه ی بهرچاوم که وتن بؤی دهرخستم که نه و شوینه واران ه هی سه رده می ساسانی یه کانن.

هونه رمه ندی ساسانی هه لدهستان به جوانکاری رازاندنه وه ی ده فری و کاری ملوانکه و که رهسته ی جوانکردن و سیرامیک که رهسته ی کانزایی و چه ک و قالی ... (۱۰۱)

هونه رنکی بینا کاری که له و سه رده مه باو بوو شیوه ی (نه زه ج) بوو ، که بریتی بووه له خانوویه کی بچووک و بازنه یی و که وانه یی بووه . (۱۰۲)

نه گه سه یری پاشماوه کانی هونه ری بینا کاری بکه ین له که رکوکدا ده بینین نمونه ی له ناوچه کانی (گردی ماحوز) و (گردی قه لای شیروانه) و (باوه شاسوار) و (چینی دووه می کورروخانی) و (قه لای که رکوک) و (گرده کانی حه مرین) و (ناوچه کانی شوان) و (ناغجه له ر) ، به لام به داخه وه تا کو ئیستا لیکوئینه وه نه کراوه بؤ دوزینه وه ی نه م ناوچانه . (کلودیوس ریچ) به م جوړه باسی ناسه واره کانی سه رده می ساسانی یه کانی ناوچه ی کفری ده کات :-



باوه شاسوار





دهبوو . بناغهی ئەم گۆرانه له بناغهی گۆپی  
(ئەخمینی) یەکان دەچوون ... ((<sup>۱۰۳</sup>))

له (۲۷) ی نیشان : ئەمۆ چووین بۆ بینینی  
شوینەوارەکانی (ئەسکی کفری) کەکەوتۆتە  
باشووری پۆژئاوای کفری یەو . وام ئەزانی  
شوینەواری ئەم گەردە شوینە شاری کفری  
جاران بوو ... لەنزیك (ئەسکی کفری) یەو  
گردیکی دەستکردی گەورە هەبوو لەگەردەکە  
(مجیلیبە) دەچوو دامینی گەردەکە راست  
هاتبوو خوارەو باراناو هەلی دریبو لەیەکن  
لەو درزە هەلکەندراوانەدا گومەزی یەکی بچووک  
دەرکەوتبوو کە بەخشتی سوورەو کراو دروست  
کراوو... درێژی ئەم گەردە لەخوارەو بۆ ژوور  
نۆسەدو شەست پێ بوو پانی یەکەشی  
لەپاستەو بۆ چەپ لەو کەمتر بوو  
بەرزایی یەکەشی پەنجاو حەوت پێ بوو ،  
لەتەنیشت کەندەرەکانەو هەندیکمان ئی هەلکەند  
ورده ئیسکی ئادەمیزاد و چەند پارچە  
گلینە یەکمان ئی دۆزییەو لەناو وە هەموو  
بەبۆیە رەش کرابوو ، لەسەر چەند پارچە  
گۆزە یەکدا وینە ی ئاسک و مانگامان لەناو  
کۆمەلە بازنە یەکی بچووکدا بەرچاو کەوت ..  
لەپۆژ هەلاتی ئەم گەردەش گردیکی لەوان  
گەورەتر هەیه کە (ئاش توقان) ه ... پاش  
چارەکە سەعاتیک گەیشتنینە شوینەواری  
شوورە یەکی بچووک ، رەنگە شوورە ی شارەکە  
بووبیت ، لەو شوورە یە شوینەواری سێ سەد  
یاردە یەکی ماو بەرزایی یەکە ی چەند پێ یەکە ،  
شوورە کە بەبەردی خەر دروستکراو ... لەم

لەسەر لوتکە ی ئەم گەردە بەرزە شوینەواری  
چەند بینایە ک هەیه زۆر بە ی ئەم جوۆرە  
بیناکۆنانە ژێرخانی چوارگۆشە یی یان هەیه وە ک  
ئەوانە ی (قەسر شیرین و حەوشی کەرەک) .  
(درێژیی رووبەری ئەم کەلاو و شوینەوارانە  
نزیکە ی میلێک و پانی یەکەشی چارەکە میلێکە  
: چەند شوینیکمان ئی هەلکۆلی شتی ئەوتۆمان  
تیا دەست نەکەوت ، بەدەستە چەپی ئاو رێژی  
چەمەکە ی کفری شوینەواری دیوارێک هەیه  
کە لەوێو ئەپەریتەو بەرەو کفری ، لەناو  
ئاو رێژە کە شدا چەند پارچە دروستکراویکی  
گەورە کەوتوون ، وادیارە ئەمە لەوختی خۆیدا  
بینایەکی دروستکراو بوو ، تەوژمی لافاوی  
ئەم رووبارە رووخاندویەتی ، دانیشتوانی  
ناوچەکە ئەلێن ئەم پارچە گەورانە پاشماو ی  
ئاو بەستیکی گەورە بوو بەلام بەبۆچوونی من  
شوینەواری شوورە ی شارەکە یە دوور نی یە ئەم  
کۆتکە بەردانە لەدێریندا بەر ئاو کە ی پێ  
گیراوە بۆ ئەو ی ئەو ئاو بۆ کشتوکال  
لە دەشتایی یە کەدا بەکار بەینریت .

دانیشتوانی ناوچەکە ئەم جوۆرە شوینەوارانە  
بە هی ( گاور - کافر ) دەزانن ، لەپۆژئاوای  
باکووری ئاو رێژە کەدا شوینەواری هەلکۆلێن  
لەسەر بەردیکی گەورە لەبەرچاو بەو دەلێن  
(مائی گاوران) ، مستەر (بەل ئی تو) بۆ چاو  
پێکەوتنیکی هەندێ لە شوینەواری سەر ئەو  
گردانە چوو بوو کە بە سواری دە دەقیقە یە ک  
دەبیت لەو ئی چاوی بە چەند گۆرێکی ژوور  
ئاسایی کەوتبوو ، دەرگاکیان نزم بوون  
لەناویاندا سێ شوینی یچووک هەبوو لاشە ی  
مردووی تیا دا بوو درێژی هەریەکیان پینچ پێ



دوايي يه دا پارچه گۆزه يه كي ساساني زور  
 نايام دست كهوت كه هه ندي نووسيني له سه ر  
 بوو (١٠٤)



ئه گه ر سه يري قه لاي كه ركوكيش بكه ين يان  
 ئه وانه كه له مه ودا كه ده دوزرته وه ، له وانه يه  
 ناوچه يه كي گرنگي ساساني يه كان بوو بيت ،  
 به تا يبه تي له هونه ري بيناكارى دينگه و هه يوان  
 و ئه زه چ و به كار هيناني گه چ و خشتي  
 سووره وه كراو .

(( له به شى سئ يه مدا به راوردى كي نه خش و  
 نى گارى ساساني و ئيسلامى ده كه ين له ناوچه ي  
 كه ركوكدا )) .

ده رباره ي شووره ي شارى كفرى تا ئىستا  
 شتيكى ئه وتومان به ده ست نه كه وتوو  
 ده رباره ي دريژى و پانى و شيوه ي بيناكارى  
 دروست كردنه كه ي و هو ي دروست كردنه كه ي .  
نایا جووله كه كانى كه ركوك په رستگايان هه بووه ؟

وه كو ده زانين كه جووله كه كان له عيراق  
 پاشماوه ي ئه و جووله كانه ن كه يه خسير كراون  
 له سه رده مى (نه بو خوز نه سه ر) دا و به ش  
 كردنيان به سه ر ناوچه كانى عيراقدا ، كه كه ركوك

به شيكى ئه و پاشماوانه يه ، كه ماونه ته وه و  
 ژيان له شارى كه ركوك دا و بوونه ته  
 پارچه يه كي نه ته وه يى له و ناوچانه دا .

ئه وه ي گرنگه جووله كه كان و هاتنيان بو  
 عيراق هه لگري بيرو باوه رو نايينكى جياواز  
 بوون له بيرو باوه ري ناييني ئه و كاته ي عيراق ،  
 بويه هينانيان بو عيراق هه لگري بابته ي  
 نايينكى تر و مورتور به كردنى بوو له گه ل  
 نايينه كانى ترى عيراقدا ، كه واي كرد  
 هه رچه نده له قاوغى كي ته سك بوو بيت كه جن  
 په نجه ي له هونه ري بيناكارى له وه ودا ي  
 نه بوخوز نه سه ر به ده ركه و تبيت .

زور له سه رچاوه كان ئامازه بو ئه وه ده كه ن كه  
 گوايه كاتيك نه بوخوز نه سه ر هاتوو به دروست  
 كردنى قه لا جووله كه كانى به كار هيناره  
 له هونه ري بيناكارى قه لاي كه ركوكدا ، و بو  
 ئيش كردن ، چونكه له و كاته دا ئه مانه ده ست  
 به سه ر بوونه و كارى زوره ملي يان پئى كراوه ،  
 بويه ئه مانه جن په نجه ي خويان به ده ركه وتوو  
 له بيناكارى كه ركوكدا . چونكه ئه مانه ده ست  
 به سه ر بوونه ، بويه شوينى كي ديارى كراويان  
 بو دانراوه و چاوديرى كراون ، وه نه مه  
 ماوه يه كي زورى ويستوو تا له و قاوغه  
 ده رچوونه ، له به رئه وه مانه وه يان له و ماوه  
 زوره دا بمانه وي ت و نه مانه وي ت هونه ري  
 بيناكارى جووله كه كان هه بووه له شارى  
 كه ركوكدا چ له شيوه ي په رستگا يان خانوو بوو  
 بيت ، به لام سه رچاوه كان كه من ده رباره ي





هونهری بیناکاری و نهخش و نیگاری جووله که کان هرچه نده لهم لاو لهو لاچهند تیشکیک ههیه بوئو و راستییه . (لهکاتی پیویست دیننه سه ریاسی خانووی جووله که کان .)

وههوی کهمی سه رچاوه کانی هونهری بیناکاری دهگه پرتته وه بوئو وهی که ئه مانه سه ریستی یان نه بووه که بتوانن جم و جولی بیناکاری بکن ، وهئو وهی که به جی ماوه لیان که وتوته بهر کاری کاولکاری .

(دانیال پیغمه مر) پاشماوه یه کی جووله که کان بووه ، به لام به پیی پوژگار دست گیراوه به سه ر ئه م بیناکاری یه و کراوته مزگه وت و مناره ی بو زیاد کراوه ، چونکه له سه ر هتا کانی ژبان یان له وی دا په رستگایان بووه و خودا په رستیان کردووه و جی نزرگی پیروزی جووله که کان بووه ، به لام به پیی سه رده م دست ی پی دا هینراوه و شیوه بنه رته ی یه که ی له دست داوه .

چونکه سه رچاوه کان ئاماژه بوئو وه ده که ن که (( ئه م مزگه وت له سه رپاشماوه ی که وانه کانی خانووه کوئه که دروست کراوه ، که له ژوره وه دوو قه بری گه وره کانیان (حنین) و (عه زرا) ی تیدا نیژراوه )) وه ئه م بیناکاری یه به ناوبانگه به که وانه ی جوان و گری که له سه ر بنکه یه کی هه شت رووی دروست کراوه )) . وه و اباوه پ هه یه که ئه م بیناکاری یه له سه ر پاشماوه ی کلنسه یه کی کون دروست کراوه به ناوی (مار - دانیال کلباسی) وه یه هودی یه کان باوه ریان وایه که ئه و سنی لاوه (حنانیا) و

(عزریا) و (مشیا ئیل) هه رسنی کیان له گه ل پیغمه مر دانیال نیژراون ، که ئه مانه له و یه خسیرانه بوون که (نه بوخوزنه سر) هیناویانی بو (بابل) له (۵۸۶) ی پیش زاین ، که خه لکی شاره که باوه ریان وایه که گویه هه ریبه که له دانیال و (حه نین) و (عزیر) له وی دا نیژراوه))<sup>(۱۰۵)</sup> .

له بهر ئه وه ناتوانن که دیاری شیوه یه کی بیناکاری په رستگای تیدا بکن که بگه پرتته وه سه ر هونهری بیناکاری جووله که کان .

ئه وه ی زیاتر هونهری بیناکاریان به دیار ده که وی ت له گه ره کی (موصلا) و (جووله که) کانه ، که دوو گه ره کی نیشته جی جووله کان بوون ، بو یه ده بینن که خانووه کانیان هونه ریکی بیناکاری تایبه تی یان هه بوو جیاواز له خانووه کانی تری شاره که .

له کاتی کوچ کردنیان به ره و فه له ستین گه لیک لایه نی بیناکاری و نهخش و نیگاریان به جی هیشت که که وتوته بهر لاشاوی تالان کردن که یه کیک له و بیناکاری یانه یان (ته وراته) که یان بوو که په رستگای جووله که کانی که رکوک بوو .

هونهری بیناکاری کلنسه و نه خشی

ئه یقونی له ناوچه ی که رکوکدا

بلاو بوونه وه ی ئاینی مه سیحی و ده نگدانه وه ی له ده ولته تی ساسانی یه کان ، و ای کرد له گه ل خویدا هونه ریکی بیناکاری دروست کرد ئه ویش هونهری بیناکاری کلنسه و نه خشی ئه یقونی بوو .

(( ده سنووسه ئاینی یه کانی مه سیحی یه ت ئاماژه بو بوونی ژماره یه کی زوری کلنسه



(۱) کلنسهی (دیر یوسف)

ئەمە بەناوی یەکیکەوێه که ناوی یوسف  
که لە دەستی (ئەدی) و (مادی) بۆتە مەسیحی  
لە کاتی هاتنیان بۆ شارەکە ، بۆ ئەم کلنسهیە  
بەناو خۆیەوێه دروست کراوە <sup>(۱۱۱)</sup> .

(۲) کلنسهی (تۆقریتی)

و لەسەر دەستی ئەسقەف (یۆحەنا) ئەم  
کلنسهیە تازە کراوەتەوێه .

(۳) کلنسهی (حاصا)

ئەمە لە نزیک شارەکە لە لای کلنگە یەکیکەوێه  
دروست کراوە <sup>(۱۱۲)</sup> .

(۴) کلنسهی (تۆباوی)

که دانیشتوانی که رخه سلوخ کردیانە  
ئەسقەفی خۆیان و بەناوی یەوێه ئەم کلنسهیە یان  
دروست کرد <sup>(۱۱۳)</sup> .

(۵) کلنسهی (لاشوم)

ئەمەش لە دێی لا شوم لە لای داقوق دروست  
کراوە که شویننکی گرنگی بلۆو کردنەوێه  
ئایینی مەسیحی بووێه .

(۶) کلنسهی (ماحوزا)

(۷) کلنسهی (خربەجەلال) <sup>(۱۱۴)</sup>

(۸) کلنسهی (تۆباوی مارۆن)

(۹) کلنسهی (مەریەم ئانا)

(( ئەم کلنسهیە لەسەر قەلا دروست کراوە ،  
که بیناکاری یەکیکەوێه لە بەرد و گەچ دروست کراوە  
، تاکو ئیستاکە کەوان و گومەتی ماره  
که میحرابەکی دەپوانیتەسەر بینایەکی  
لاکیشەیی که چه ماوێهتەوێه وەکو پشتی ماسی ،  
وەکو ئەوێه باو بووێه لە هونەری بیناکاری

دەکەن لە شارەکانی ئیمپراتۆریەتی  
ساسانی یەکان ... <sup>(۱۰۶)</sup> )) وەکو کلنسهی (عذراء)  
و (القديس سـرکيس) لە ناوچە  
(تکریت) وە هەر وەها کلنسهکانی ناوچە  
کەرکوک و هەولێر <sup>(۱۰۷)</sup> .

هەر لەسەرەتای پەیدا بوونی ئایینی  
مەسیحی یەوێه بەرھەڵستی یەک لە نێوان کلنسه و  
موگەکانی ئایینی زەرەدەشتی لە دەوڵەتی  
ساسانی دا پەیدا بوو بوو .

لەسەرەتادا زۆربەیی مەلەبەندی مەسیحیەت  
لە وڵاتە شاخاوی یەکانی کوردا بوو ،  
لە بەرئەمەییە ، که زۆربەیی زۆرداری و چهوسانەوێه  
کەوتبوو سەر دانیشتوانی ئەو وڵاتە  
(بەتایبەتی ناوچەیی فەنەک ، بازەبدا ، باقەردا ،  
مەیفارەقین ، هەولێر و کەرکوک) ، ئەو  
چهوساندنەوێه لە سەر دەمی حوکمرانی  
شاهبوری یەکەم و ئەر دەشیری دوو مەدا گەیشتە  
پلەییکی بەرز که هەزاران لەو دانیشتوانەوێه  
مەسیح هەلۆاسران ... <sup>(۱۰۸)</sup> )) ، بەلام هەندیک  
سەرچاوە نامازە بۆ ئەوێه دەکەن که پاشاکانی  
دواوە تۆزە رینگە دانیشکیان دا بە مەسیحی یەکان  
، بەلام لە سنوورنکی دیاری کراویدا <sup>(۱۰۹)</sup> .

... بەم جۆرە سەر لە نوێ دەست کرا بە چاک  
کردنەوێه کلنسه پووخواوەکان و ئازاد کردنی  
دیلەکان و ریندان بە قەشەکان لە بەجێ هینانی  
کاروباری ئایینیاندا <sup>(۱۱۰)</sup> .

ناوچەیی کەرکوک هەر لەسەرەتای بلۆو  
بوونەوێه ئایینی مەسیحیەت تێدا گەلێک دێر و  
کلنسهی تێدا بلۆو بوونەوێه که ئەمە  
هەندیکیانە :-





کلیسهکاندا ، ئەمه له کاتی عومهری کورپی  
خه تابدا کراوه ته مزگهوت و له سه دهی  
سیانزه هه می زایینی تازه کراوه ته وه <sup>(١١٥)</sup> . ))

١٠) کلیسهی (سوور) - کلیسهی (تههمان  
کرد)

ئەمه کۆتترین پاشماوهی ئایینی مه سیحییه  
له عیراقدادا . ده گێر نه وه که گوایا ئافرده تیک  
له که رخ سلوخ هه بوو ناوی شیرین بووه دوو  
کورپی هه بووه ، که کاتیک هه والی شه هید  
کردنی مه سیحیه کان ده بیستیت له لای نه  
ساسانییه کان وه هه لده ستیت داوا  
له سه رکردهی ساسانییه کان ده کات  
که له گه لیاندا شه هید بکریت ، ئەویش  
هه ردوو کورپه کانیه له بهرده می سه ر ده بریت ،  
خۆشی دایده گریت و هه له هه له ئی ده دات .  
بۆیه سه رۆکی ساسانییه کان ئی ده پرسیت  
که بۆ چی واپووی خۆشه که ده بینیت  
کورپه کانیه شه هید ده کریت ، له وه لاما  
ده لیت : ئەوهی نه مدیوه دیتم ، به لام کاتیک  
نازایه تی ئەم ژنه ده بینیت (تههمان کرد)  
په شیمان ده بییت و باوه ر ده هییت  
به مه سیحی ، وه کاتیک (یه زد جه رد) ئەمه  
ده بیستیت بریاری کوشتنی تههمان کرد  
ده رده کات .

به لام له دواییدا له سالی (٤٧٠) دا بریاری  
دروست کردنی کلیسه یه که ده رده کات له و  
شوینهی که شه هید کران هه ریه که له تههمان  
کرد و هاوه له کانیه .

له ماوهی شه ری جیهانی یه که م دا ده وله تی  
عوسمانیه کان کرد بوویان به شوینی  
ته قه منه نی هه لگرتن ، و ده له کاتی کشانه وه یان

له ده سستی ئینگلیزه کان هه سستان  
به ته قانده وهی کلیسه که و ده ور به ری ،  
به لام له دواییدا وه ستا (ئلیاس عیسی)  
له کاتی مه تران (ئه ستیفان جه بری) هه ستا  
به دروست کردنه وهی له سه ر پاشماوهی  
کلیسه کۆنه که وه به ناوی کلیسهی (تههمان  
کرد) وه زه وی یه کانیه ده ور به ری کرده  
قه برستانی مه سیحییه کان وه له سالی  
(١٩٨٣ - ١٩٨٤) دا (بۆلس ئیستیفان  
یوسف) هه ستا به دروست کردنی  
په رستگایه کی تازه و لکاندییه کۆنه که وه .  
<sup>(١١٦)</sup> ))

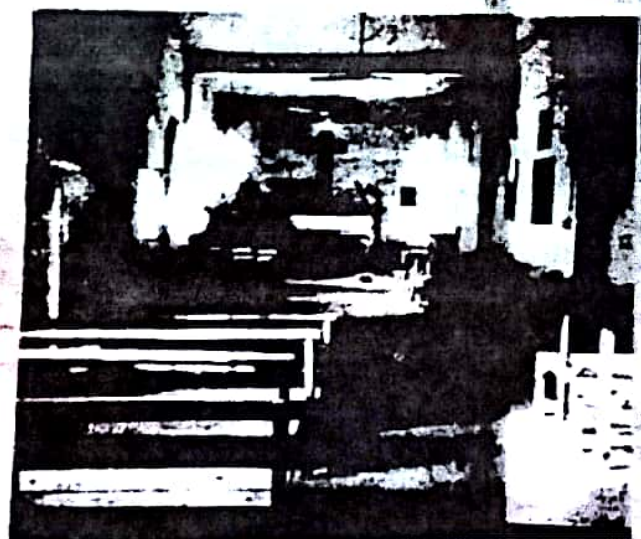
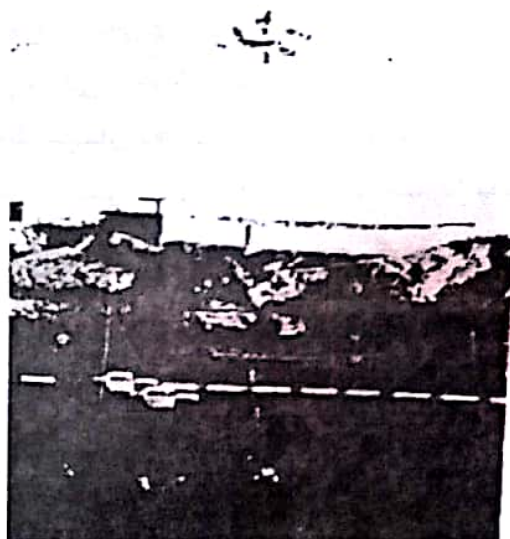
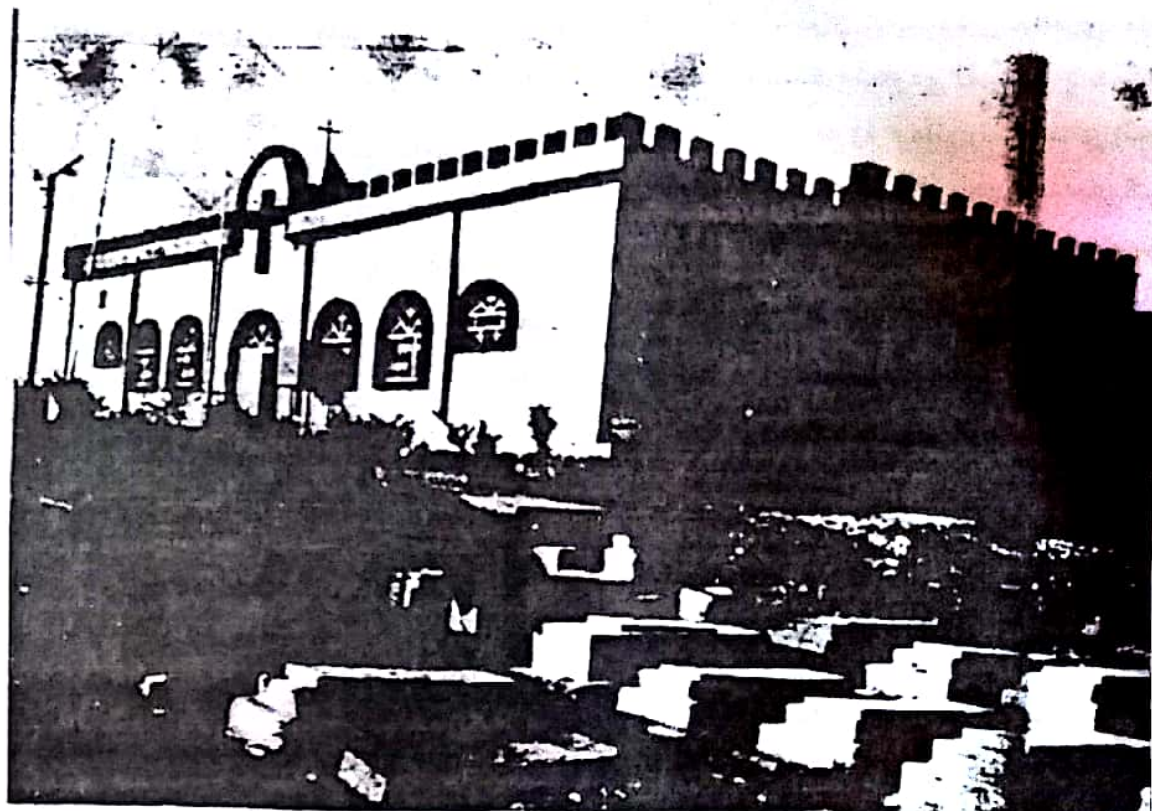
ئەمانه ی که له سه ره وه باسمان کرد چه ند  
پوویه کی کلیسه کانیه که رکوک بوو له سه رده مه  
جیا .. جیا یه کاندا ، به لام هه ولده دم شیوه ی  
ناوه وهی بیناکاری ئەم کلیسه انه ش پوون  
بکه مه وه هه رچه نده که زانیاریمان که مه  
ده رباره ی هونه ری بیناکاری یان و چونیتی  
دروست کردن و شوینی په رستنه که ی چۆن  
بووه .

هونه ری بینا کاری کلیسه هه ر به به رده وامی  
شوینه پیروزه کانیه له وه و پیشی خۆیه تی و  
ته نها گۆرینیکی که می سه رده مه که ی خۆیه تی  
یان هه ر گۆرینی لیدا پووی نه داوه ته نها  
له جووری کاری په رستنه که دا نه بییت .

(( بۆیه ده بینین کلیسه کانیه پوژه لات  
جیاوازی هه یه له گه ل کلیسه کانیه پوژئاوا <sup>(١١٧)</sup> ))  
. ئەمه ش ده گه پیت ه وه بو کارتیکردنی  
پاشماوهی شوینه پیروزه کانیه پیش بیناکاری  
کلیسه ، چونکه ئەو ته رزه ی بیناکاری شوینه  
پیروزه کانیه که له پوژه لاتدا هه بوو ، جیاواز

بیزهنتی و لاتینی كهئەویش پیی دەوتریت  
(بازلیك) ، بوونی چەند دەروازەیهك (دەرگا) له  
دوولای دریزی كۆتەلەكه (هیکل) ، كهلههەردوو

بوو له تەرزى بیناكارى شوینە پیرۆزهكانى  
پۆژئاوا .



دیواری سەروو خوارووی ئەو هۆلە گەرەیهی  
كه بهرەو پۆژههلات دەروانییت ، كه شیوه  
لاكیشهیییه ... وهلهوانهیه زۆر نەپۆین ئەگەر

(( كلیسهی پۆژههلاتی بهوه پازاوتهوه كه  
سیمیایهکی تایبهتی ههیه جیای دهکاتهوه  
لههونهری بهنایی (ریازه) کلیسهی پۆژئاوایی





هونهري نه يقونات :

(( نه يقونوگرافيا يان هونهري وينه ي نه يقوني جيهاني مه سيحي ، بریتی يه له بابه تيكي فراوان كه بووه هوی فراوان بوونی باوه ری مه سيحي ، به تايبه تی له روزه لاتدا ، وه بنه رته كه ی ده گه پیته وه بو ره گی سه ره تاكانی مه سيحي يه ت .

نه گه وادابننن كه نيقونوگرافيا هونه ريكي تايبه تی يه به جيهاني مه سيحي يه وه و په يوه سستی روحی هه يه به تيگه يشتنی مه سيحي بو ديتنی كارووبار و وينه كي شانی ، هه ره له سه ره تاي مه سيحي يه وه ، بوچوونيك هه بوو بو تيگه يشتنی جوانكاری مه سيحي ، كه نه مه يش رهنگی داوه توه له مه سيح و مه ريهم و شه هیده كان و (قه ديس) و پيغه مه ره كان ، نه ويش له هه لگري نه و چاكه و خيرانه ی كه هه لیان گرتووه له گه ل خو ياندا . وه ده ربرینی نه م سيفه تانه له چوار چيوه ی هیل و رهنگ و كه ره سته كانی وينه كي شاندا ... چونكه وایان كردووه كه روحيكي تايبه ت مه ندی بدریتنی به وه ی كه له چوارچيوه يه كي مه ييو و سارد نه يیت ، تا بوئه وه ی رۇحيكي گه رمی باوه ری نايینی تیدا دروست بكات .

وينه كي شنی نه يقونی گه ليك كه ره سته ی تايبه تی به كار هیناوه له سي به ر و دووری و رۇشنايی به رام به ر پيوانه ی له شی مرۇقه كه و ره مزی رهنگی رنكخستنی نه ندازه يی و هيله كانی ، هه مو نه مانه ده كات تا بوئه وه ی له چوارچيوه يه كي ته سك ده ري بكات و بيخاته سه ر پوانينيكي ته به دی بی كوتايی له به رجه سته كردنی روحی مه سيحي دا (۱۲۱) .

بلنن كه ته رزی بيناكارى كلنيسه ی روزه لاتى ده قا و ده قى ته رزی كومه لنگه ی جوله كه يه (۱۱۸) (( ... وه له هه مان كاتدا په رس سته گای يه هه وودی يه كانيش له ژنر كارتیكردنن ته رزی بيناكارى په رس سته گاكانی له وه و پيشی نارچه كانی ميزوپوتاميا يه ... به لام نه مه له هه موو كاتدا ده قا و ده ق ده رنه كه وتووه )) به لام نه مه نه وه به ده رده خات كه كلنيسه كانی ميزوپوتاميا له ژنر كارتیكردنن ته رزی بيناكارى بابلی .. و ناشووری دايه (۱۱۹) .

به لام پرسى و ساسانی يه كان هيج كاتيک هه و لیان نه داوه كه زمان و نايينه كه يان به زور بسه پینن به سه ر نه و ناوچانه ی كه داگريان كردووه ، كه نه ته وه كانی ژنر ده سه لاتيان له سه ره سستی خو نه ریتی خو يان ماونه ته وه . به راده يه كي زور گه وه ، به لام بابلی و ناشووری يه كان زور حسابی ووردیان كردووه بو نه م پيوانگه و به سترانه ته وه به گه ليك ياسا و يروی نه و نه ريتانه ی كه پيروز بوونه كه له پيش هه موويانه وه هونه ري به نايی په رستگا .

كه ره سته ی باوی بيناكارى بریتی بووه له خشت نجا خشته كه يان سووره وه كه راو بووه يان خشتی كال ... به لام له و شوينانه ی كه به رد هه بووه ، سووديان لی بينيوه له دروست كردنیدا (۱۲۰) .

وه دروست كردنی گومه ت له سه ر كلنيسه كانيشدا باو بووه كه نمونه ی نه مانه دوزراوه ته وه كه بنكه يه كي چوارگوشه ی هه بووه (۱۲۱) ، به لام له وانه يه له سه ره تايی هونه ري بيناكارى كلنيسه دا نه م گومه تانه ره چاو نه كرايیت به لكو له داوييدا به كار هينرايیت و بوويته باو .



هوله‌ری بیناکاری ناتەشگەکان

ناتەشگە شوینی پەرسەتی زەردەشتی یەکان  
 بوو و موغەکان تەراتیلی ئایلی یان ئیدا  
 کردوو ، پەرسەتەکانی ئایینی زەردەشتیان  
 جێ به‌جێ کردوو ... هەرلەبەر ئەمە شوینیکی  
 پیروزی خەلک بوو و بە چاوی ریزدوو سەپەر  
 کراو ، پایەخی تاییبەتی پێ دراو و هەولی  
 بیناکاری یەکی بالای بۆ جێ به‌جێ کراو .

هەرچەندە دەسنووس و لیکۆلینە وەکانمان  
 کەمە دەربارە ی بیناکاری ناتەشگە لە ناوچە ی  
 کەرکوک بە لām بە لگە ی زمانە وانی و ناسە واری  
 هە یە کە ئەو دە سە لە یینیت کە ئەم ناوچە ی  
 خاوەنی بیناکاری ناتەشگە بوو ، هەرچەندە  
 کە پشکینەکان تا ئیستا وەکو پنیویست  
 نە کراو بۆ پالپشتی ئەم راو بۆ چوونانە .

ئە گەر بە راوردی شوینی بابە گۆر .. گۆر  
 بکە ین لە گە ل بنە رە تی وشە ی بابە گۆر .. گۆر  
 دە بینن لیکچونیکی زمانە وانی هە یە لە نیوان  
 ناو کە و بنە رە تی وشە کە لە کتیبی پیروزی  
 زەردەشتی یە کاند ، کە ناوی (گر .. گر) بە  
 مانای دروست کەری هە موو شتە ، وە گرا کر  
 بە مانای دروست کەری دروست کە رانە وە ،  
 وە گرا گر بە مانای دروست کەری ئە وانی  
 کە شت درو ست دە کە ن<sup>(١٢٤)</sup> ))

بۆ یە لە سە ر دە می پیش زەردەشتی یە کاند  
 ئەم ناگرە بلیسە ی کردوو ، وە کاتیک باوە ری  
 ئایینی زەردەشتی سەری هە لداوە سووتانی ئەم  
 ناگرە سروشتی یە کراو بە رە مزی باوە ری  
 ئاینە کە یان و رینگای تی دە چی ت کە ناتەشگە یان

بە لām ئەو ی گرنگە ئەو یە کە ئەم وینانە  
 لە نیوان دوو لایەندا بوو کە هە ندیکیان بەرگریان  
 ئی دە کرد و هە ندیک ی تر دژی ئەم وینانە بوون ،  
 بۆ یە هە ر دە م پیاوە ئایینی یە کان بەرگریان لە م  
 وینانە دە کرد و بە بە شتیکی شیاوی  
 کلێسە کانیان دادە نا ، بە لām ، ئە وانی دژی  
 بوون بریتی بوون لە پیاوە گە و رە کانی دە و لە ت و  
 سوپا کە دە یان و ت بە کار هینانی ئەم وینانە و  
 کیشانی وینە ی مە سیح مانای دا پرا ئیتی  
 لە لاهوتیتی مە سیح<sup>(١٢٢)</sup> .

و لە سە ر تە کانی ئیسلامیشدا کە و تە نە  
 بەرگری کردن و فە و تاندنی ئەم وینانە و هە ولی  
 لە ناو دانیان دە دا ، کە گوایا وینە کیشانی  
 مرو ف حە رامە و قورئان رینگە ی نادا ت  
 هەرچەندە کە شتیکی روونی وانی یە پا دا بگری ت  
 لە سەر ئەم کارە ، بە لām بۆ چوونە کە یان لە وە وە  
 سەری هە ل دە دا کە ببیتە هۆ ی پە ر ستنی ئەم  
 وینانە و فە و تاندنی بنە رە تی ئایینە کە هەر لە بەر  
 ئەم بە ر بە رە کانی یە ی کە روویدا دژی ئەم وینانە  
 دە بینن شتیکی ئە و تۆ مان بۆ نە مایە وە  
 لە هونەری ئە یقونات لە کلێسە کانی ناوچە ی  
 کەرکوک ، ئە ویش پاش بلۆ بوونە وە ی ئیسلام  
 و دا گیر کردنی کەرکوک لە لایە ن سوپای  
 ئیسلامە وە ، هە ستان بە روو خاندنی هە موو ئە و  
 وینانە و نە خش و نیگار انە ی کە شیوە ی مرو فی  
 بە ر جە ستە کرد بوو .

تە نانە ت گە لیک جار لە گە ل ئەم دە ست  
 دریزی یە دا هونە ریکی گە و رە ی بیناکاری لە ناو  
 دە برا یان بە تە و اوە تی دە شیوینرا<sup>(١٢١)</sup>





که کاتیك ئیسلام هاتووہ زۆر بہ توندی کہ وتۆتہ کاو لکاری ئہم شوینانہ لہ گہل زہوی بہ کہ دا خاپوور کراوہ .

زہردہ شستی بہ کان جۆرہ ہا تہ رزی بینا کاری یان لہ ئاتہ شگہ دا داہینا کہ لہ وہو پیش لہ پەرستگاکانی ناوچہکانی عیراقدہ نہ بوو وہکو ؛ دوو کھل کیش و دہروازہی ہہ واو بورج و ئاگردان و شوینی ئیشگری ئاگردان و سہ کۆی دانیشتن و دہروازہی دہرہ وہی پەرستگا و شوورہی پەرستگا ... چونکہ سہرچاوہکان ئامازہ بوئوہ دہکن لہ وانہیہ ئہو بورجانہی لہ سہر پەرستگاکان دۆزراونہ تہ وہ کارتیکردنیکی ساسانی بیت<sup>(۱۲۵)</sup>.

بہ دہردا دروست کراییت و بو بیتہ شوینی زیارت کردنی و جئ نزرگہی پیروزی ئا بینی بہ کہ یان بوو بیت . چونکہ ئہ گہر و ابیت بو جۆنہکان وا دہرناچیت کہ دہلین کہ گر . گر لہ زۆری گہری ئاگرہ کہ وہ ہاتووہ بہ لکو لہ جۆری خواوہندہ کہ وہ ہاتووہ کہ مانای دروست کہری گہ یاندووہ ہہ ربؤیہ دواي مارہیہ کی تر کراوہ بہ بابہ گوپ . گوپ کہ مانای پیاو چاک یان گہورہی دروست کہر دہگہیہ نیت ؛ کہ پاشماوہی ئہم بابہ تہ لہ پاشماوہی ئایینی کاکہیی دا زۆر بہ پوونی بہ دہردہ کہ ویت بو بہ کارہینانی .



وینہی زمارہ (۱۱)

ئاتہ شگہی بناری کجیہکانی - بازیان - ی تیوان سلینانی و کہرکوک سالی ۱۹۹۱ ز - لہ لایبن ماموستا - عبدالرئیب یوسف - وہ دۆزرا بہ وہ

راو بو جۆنہکان بہ وہدا دہشکینہ وہ کہ گواہیہ چینہکانی ژیرہ وہی مزگہوتہ کہی داقوق یان پەرستگا یان کلئیسہ بووہ چونکہ پئی تی

ئہ وہی کہ تائیسٹا پوون نییہ ئہ وہیہ کہ ہیچ پیشکینینیکی ئاسہواری نہ کراوہ بو دۆزینہ وہی ئہر پاشمارہیہ ، ئہویش دہگہریتہ وہ بو ئہ وہی



ناچينت كه سنى مزگهوت له سههريهك دروست كرابييت.

دۆزينه وهى ئاته شگهيهك له بنارى كيوهكانى بازبانى نيوان سليمانى و كهركوك، ده مانگه يه نيته بونى تايهت مه ندى يهكى جيا له هونهرى بيناكارى شوينه پيروزهكانى پيش ئاته شگه، كه به پرونى چهند لايه نيكي به ديار كوتوو له وينه كه دا.

سه رچاوه په راويزه كاني

(( پاشماوهى به شى دووه م ))

(1) پروانه نهم سه رچاوه :-

- حضارة العراق : بهرگى سن يه م ، نووسينى كۆمه ليك ماموستا لاپه ره (212-214)

- المدينة والحياة المدنية ، الجزء الاول ، نخبه من اساتذة التاريخ ، بغداد ، 1988 ، لاپه ره (214-217) .

- تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور ، شريف يوسف ، 1982 ، لاپه ره (84-85) .

(2) المدينة والحياة المدنية ، الجزء الاول ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپه ره (130-131) .

(3) حضارة العراق ، الجزء الثالث ، لاپه ره (106-108) .

(4) هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپه ره (160-161) .

(5) مجلة سومر ، 4 / 290 ، سه روه ها مجلة سومر ژماره 12 / 28 ، لاپه ره (90) .

(6) آثار بلاد الرافدين ، سيتون لويد ، وه رگيرانى د سامى سعيد الاحمد ، دار الرشيد للنشر ، 1980 ، لاپه ره (206) .

(7) مجلة سومر ، ژماره 4 / 290 ، سه روه ها :-

مجلة سومر ، ژماره 12 ، 28 ، لاپه ره (90)

(8) مجلة سومر ، الجزء الاول ، المجلد الثالث والثلاثون ، سالى 1977 ، لاپه ره (32) .

- (9) هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپه ره (43) .  
 (10) مجلة سومر ، الجزء الاول والثاني ، سالى 1970 ، مجلد السادس والعشرون ، لاپه ره (65) .  
 (11) هه مان سه رچاوه ، لاپه ره (67)  
 (12) هه مان سه رچاوه ، لاپه ره (67-68)  
 (13) هه مان سه رچاوه ، لاپه ره (68-69)  
 (14) هه مان سه رچاوه ، لاپه ره (71)  
 (15) هه مان سه رچاوه ، لاپه ره (71-72)  
 (16) مجلة سومر ، الجزء الاول ، المجلد الثالث والثلاثون لاپه ره (41) .

- (17) هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپه ره (45-46) .  
 (18) مجلة سومر ، الجزء الاول والثاني ، مجلد السادس والعشرون ، 1970 ، لاپه ره (52) .  
 (19) الكاشيون ، د . محمود الامين ، (1530-1160) ق . م . مستل من مجلة كلية الآداب ، ج 6 ، 1963 ، مطبعة العاني ، بغداد ، لاپه ره (7)  
 (20) مجلة شمس كردستان ، العدد 3 ، السنة الثانية ، آذار ، 1973 ، لاپه ره (19) ، ليكۆلينه وه يهك به ناو نيشانى :-

(( من شعوب زاگروس القدماء (الكاشيون) ، نووسينى (زبير البابلى) ))

(21) الكاشيون ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپه ره (7)

(22) بانگه وازنك بۆ پرووناكبيرانى كورد ، عبدالرقيب يوسف ، لاپه ره (84) .

(23) الفن العراق القديم : سومر ، بابل ، نا شعور ، د ثروت عكاشة ، مطبعة فنقيا ، بيروت ، لاپه ره (271) .

(24) تاريخ فن العمارة العراقية عبر العصور ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپه ره (104-105) .

(25) شمس كردستان ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپه ره (22)

(26) الكاشيون ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپه ره (23)

(27) بانگه وازنك بۆ پرووناكبيرانى كورد ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپه ره (84) .

(28) مجلة الآخاء ، العدد 10 شباط ، 1983 ، السنة 22 ، لاپه ره (24) .





- ٢٩) مجله الفيصل ، ژماره ١٣٤ ، مارس ، نيسان ، السنة الثانية عشر ، لاپهه (١٤) .
- ٣٠) العراق قديما و حديثا ، عبدالرزاق الحسيني ، الطبعة السابعة ، دار اليقظة العربية ، بغداد ، ١٩٨٢ ، لاپهه (٢١٧) . هروهه پروانه :-
- گهشتيك له كوردستاندا ، علاءالدين سجادي ، سالي ١٩٥٦ ، چاپخانهى معارف ، بغداد ، لاپهه (٧٦) .
- ٣١) الاسواق الشعبية في مدينة كركوك ، دراسة انثروبولوجية ، شفيق ابراهيم صالح الجبوري ، رسالة ماجستير باشراف د. خالد فرج الجابري ، حزيران ، ١٩٩٤ م - ١٤١٥ هـ ، لاپهه (٥-٦) .
- ٣٢) هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (٦)
- ٣٣) هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٤)
- ٣٤) مجلة الف باء ، ژماره (٣١٠) ، السنة السابعة (٢١ ى ثاب ، ١٩٧٤) ، ليكولينه وهيه كه بهناونيشانى (كركوك آلان و بعده ٢٥ سنة) ، لاپهه (٣١ ٣٠) .
- ٣٥) قه لآى كهركوك ، دلير هيدايت ، به زمانى نينگليزى ، نامهى ماجستير كه له زانكوى به غدا وهريگرتوه .
- ٣٦) الاسواق الشعبية في مدينة كركوك ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (٦) .
- ٣٧) مجلة بين النهرين ، ژماره (٩١ ، ٩٢) ، سالي (٢٣) ، ١٩٩٥ ، لاپهه (١٦١) .
- ٣٨) هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٦٣) .
- ٣٩) مجلة الاخاء ، ژماره (٥ ، ٦) ، ايلول ، تشرين الاول سالي ١٩٧٦ ، السنة ١٦ ، لاپهه (٢) .
- ليكولينه وهيه كه بهناونيشانى ، كركوك وقلعتها التاريخية ، فاخر عبدالرزاق المناع .
- ٤٠) ماذا في كركوك ، فهمي عرب آغا ، فاضل محمد ملا مصطفى ، سالي (١٩٥٧) ، لاپهه (٧) .
- ٤١) مجلة الف باء ، ژماره (١٥٣٤) ، السنة الثلاثون ، الاربعاء ، ١٨ شباط ١٩٩٨ ، ليكولينه وهيه كه بهناونيشانى (قلعة كركوك المخفي والمعلن من تاريخ المدينة ، عبدالستار البيضاني ، ٥-٦) .
- ٤٢) بلاد ما بين النهرين ، ليوا وينهايم ، وهريگيراني فيضي عبدالرزاق ، ١٩٨١ ، دار الرشيد للنشر ، لاپهه (٤٦٠-٤٦٢)
- هروهه پروانه :-
- (العراق القديم) ، جورج رز ، وهريگيراني حسين علوان حسين ، سالي ١٩٨٤ ، لاپهه (٦٧٠) .
- ٤٣) العراق في التاريخ ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٣١) .
- ٤٤) العراق القديم ، جورج رز ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (٣٤٩) .
- ٤٥) ليكولينه وهى زمانه وانى وولاتى كورده وارى ، د. جمال رشيد ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (٤١٢) .
- ٤٦) العراق القديم ، لاپهه (٣٨٨) .
- ٤٧) هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (٣٨٩) .
- ٤٨) العراق في التاريخ ، لاپهه (١٤٧) .
- هروهه پروانه :-
- الفن في العراق القديم ، انطون مورتيكات ، وهريگيراني د. عيسى سليمان ، سليم طه التكريتي ، مطبعة الاديب البغدادي ، بغداد ، ١٩٧٥ ، لاپهه (٣٦٤ - ٣٦٥) .
- ٤٩) العراق القديم ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (٤٥١) .
- ٥٠) هه مان سهرچاوه ، لاپهه (٤٣٩) .
- ٥١) هه مان سهرچاوه ، لاپهه (٤٤٠) .
- ٥٢) هه مان سهرچاوه ، لاپهه ( ) .
- ٥٣) العراق في التاريخ ، لاپهه (١٦٠) .
- ٥٤) الفن في العراق القديم ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (٤٢١) .
- ٥٥) الاسواق الشعبية في مدينة كركوك ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (٦) .
- ٥٦) تاريخ فن العمارة العراقية عبر العصور ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٨٩ - ١٩٠) .
- ٥٧) هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٩٠) .
- ٥٨) مجلة الفيصل ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٤) .



٥٩) العرق القديم لاپهه (٥٤٩-٥٥٠) .

٦٠) فنون الشرق الأوسط والعالم القديم ، نعمت اسماعيل علام ، دار المعارف بمصر ، ١٩٧٥ ، لاپهه (١٨٤) .

٦١) هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (١٨٥) .

٦٢) هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (١٨٤) .

٦٣) ميژووي موسيقي كوردي ، حه مه ي حه مه باقى ، لاپهه (٥٧) .

٦٤) زه رده شت ، نووسيني و ئاماده كردنى عه بدوللا

قه رده داغى (مه لاه على) ، سويد ، ١٩٩٧ ، چاپى

يه كه م ، ١٩٩٧ ، ستوكه هولم ، لاپهه (١٢١) .

٦٥) ماذا في كركوك : هه مان سه رچاوهي پيشوو ،

لاپهه (٨ و ٩ و ١٠) .

٦٦) المرشد إلى مواطن الآثار والحضارة ، الرحلة

الرابعة ، طه باقر ، فؤاد سفر ، سالى (١٩٦٦) ، لاپهه

(١٣) .

٦٧) حضارة العراق ، به رگى سئيه م ، لاپهه (٤٩-

٦٢) .

٦٨) فنون الشرق الأوسط ، من الغزو الأغرقي حتى

الفتح الاسلامي ، نعمت اسماعيل علام ، دار

المعارف بمصر ، ١٩٧٥ ، لاپهه (١٥ ، ١٦) .

٦٩) العراق في التاريخ ، لاپهه (٢٤٩) .

٧٠) هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (٢٤٩-٢٥٠) .

٧١) العراق القديم ، جورج رو ، لاپهه (٥٥٦) .

٧٢) حضارة العراق ، الجزء الثالث ، لاپهه (١٨٩) .

٧٣) هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (٣٥٠) .

٧٤) هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (٣٥٣) .

٧٥) العراق في التاريخ ، لاپهه (٢٥٣) .

٧٦) حضارة العراق ، الجزء الثالث ، (١٩٠-١٩٦) .

٧٧) قه لاي كه روك ، دلير هيدايهت ، به زماني

نينكليزي .

٧٨) العراق قديماً و حديثاً ، عبدالرزاق الحسيني ،

هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (٢١٨) .

٧٩) آفاق عربية ، ژماره (١ ، ٢) ، السنة العاشرة ،

كانون الاول ، ١٩٨٥ ، لاپهه (٦٢) .

٨٠) هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (٦٣) .

٨١) هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (٦٤) .

٨٢) هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (٦٨) .

٨٣) هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (٦٩) .

هه روه ما پروانه :-

گؤقارى (الف باء) ، بئ ژماره ، كه له هه شتاكاندا

بلاو كراوه ته وه ، به نا و نيشانى :-

(( العثور على تمثال نادر لالهة الحب اليونانية

فروديت شمال العراق )) ، لاپهه (٥٤-٥٥) .

٨٤) مجلة سومر ، الجزء الاول والثاني ، مجلد الثاني

والتلاتون ١٩٧٦ ، بغداد ، دار الحرية ، لاپهه (٤٢٨-

٤٢٩)

٨٥) تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور ،

هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپهه (١٩٥) .

٨٦) مجلة الفيصل ، هه مان سه رچاوهي پيشوو ،

لاپهه (١٥) .

٨٧) العراق القديم ، جورج رو ، هه مان سه رچاوهي

پيشوو ، لاپهه (٥٦١) .

٨٨) تاريخ فن العمارة العراقية ، هه مان سه رچاوهي

پيشوو ، لاپهه (١٩٦) .

٨٩) هه مان سه رچاوهي ، لاپهه (١٩٨) .

٩٠) حضارة العراق ، الجزء الثالث ، ١٩٨ .

٩١) هه مان سه رچاوهي ، لاپهه (٢٠٠ ، ٢٠١) .

٩٢) هه مان سه رچاوهي ، لاپهه (٢١٥) .

٩٣) هه مان سه رچاوهي ، لاپهه (٢١٦) .

٩٤) العراق في التاريخ ، هه مان سه رچاوهي ، لاپهه

(٢٥٩) .

٩٥) لمحات عن الفن العراقي ، د. خالد جادر ، سلسلة

الثقافة الشعبية ، مديرية الفنون والثقافة

الشعبية ، وزارة الارشاد ، مطبعة الرابطة ،

بغداد ، لاپهه (٣٨) .

٩٦) حضارة العراق ، به رگى سئيه م ، هه مان

سه رچاوهي پيشوو .





- ٩٧) لمحات عن الفن العراقي ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لا پهه (٣٩) .
- ٩٨) تاريخ الفن العراق القديم ، الرسم والنقوش الجدارية والفخارية والحجرية وعلاقتها بفنون الأطفال ، محمد حسين جودي ، مطبعة نعمان ، نجف ، الجزء الأول ، ١٩٧٣ ، لا پهه (٢٣١) - (٢٣٢) .
- ٩٩) هه مان سهرچاوهى ، لا پهه (٢٣١) .
- ١٠٠) هه مان سهرچاوهى ، لا پهه (٢٣١ ، ٢٣٢) .
- ١٠١) لمحات عن الفن العراقي ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لا پهه (٤٠) .
- ١٠٢) بانگه وازنك بو پووناكبيرانى كورد ، عبدالرقيب يوسف ، لا پهه (٥٨) .
- ١٠٣) شوپرشى ئىبراهيم خانى ده لوق ، ١٩٢٠ ، نووسينى مصطفى نهريمان ، ده زگاي پووشنبرى و بلاو كردنه وهى كوردى ١٩٨٥ ، لا پهه (٤٠-٤١) .
- ١٠٤) هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لا پهه (٤٢ - ٤٣) .
- ١٠٥) پروانه نه م سهرچاوانهى خواره وه بو زانبارى پيوست :-
- مجله فيصل ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لا پهه (١٧) .
- مجله الاخاء ، العدد (١٠) ، السنه (٢٢) ، شباط ١٩٨٣ ، لا پهه (٢٧) .
- مجله الف باء ، ژماره (١٥٣٤) ، شباط ١٩٨٨ ، ليكوليينه وهيه كه به ناو نيشانى (( قلعة كركوك المخفي والمعلن من تاريخ المدينة )) ، لا پهه (٥) .
- ١٠٦) حضارة العراق ، بهرگى سن يه م ، لا پهه (٢٥٥) .
- ١٠٧) هه مان سهرچاوهى ، لا پهه (٢٥٦) .
- ١٠٨) ليكوليينه وهيه كهى زمانه وانى ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لا پهه (٤٤٩) .
- ١٠٩) حضارة العراق ، بهرگى سن يه م ، لا پهه (٢٥٦) .
- ١١٠) ليكوليينه وهيه كهى زمانه وانى ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لا پهه (٤٥٠) .
- ١١١) شهداء المشرق ، الاب البير ابونا ، الجزء الأول ، بغداد ، ١٩٨٥ ، لا پهه (٢٦٣) .
- ١١٢) هه مان سهرچاوهى ، لا پهه (٢٦٤) .
- ١١٣) هه مان سهرچاوهى ، لا پهه (٢٦٥) .
- ١١٤) هه مان سهرچاوهى ، لا پهه (٢٦٨) .
- ههروه ما پروانه :-
- مجلة (الفكر المسيحي) ، ژماره ٢١٦ ، السنه الثانية عشرون ، حزيران ، ١٩٨٦ ، لا پهه ( ) .
- ١١٥) مجلة (الف باء) ، ژماره ١٥٣٤ ، هه مان ژماره پيشوو ، لا پهه (٥) .
- ١١٦) مجلة (الفكر المسيحي) ، ژماره (٢٢٠) ، السنه الثانية والعشرون ، كانون الأول ، ١٩٨٢ ، لا پهه (٤١٢) .
- ١١٧) مجلة بين النهرين ، ژماره (٥٣ ، ٥٤) ، سالى ١٩٨٦ ، ليكوليينه وهيه كه به ناو نيشانى (( اصول العمارة الكنسية في العراق )) ، لا پهه (٥٢) .
- ١١٨) هه مان سهرچاوهى ، لا پهه (٥٣) .
- ١١٩) ههروه ما سهرچاوهى ، لا پهه (٥٤) .
- ١٢٠) هه مان سهرچاوهى ، لا پهه (٥٤ - ٥٥) .
- ١٢١) مجلة بين النهرين ، ژماره (٨٩ - ٩٠) ، السنه ٢٣ ، سالى ١٩٩٥ ، ليكوليينه وهيه كه به ناو نيشانى (( الايقونوغرافيا السريانية )) ، نووسينى الاب د. عبد بدوى لا پهه (١٢٦) .
- ١٢٢) الكنيسة في الأزمنة البربرية ، نووسينى (داينال روبس) باللغة الفرنسية ، ١٩٥٠ ، لا پهه ( ) .
- ١٢٣) زمن لكل الأزمنة ، نظرات وآراء في الفن ، نووسينى (بلند الحيدرى) ، الطبعة الأولى ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ١٩٨١ ، لا پهه (٢٦ ، ٢٩) .
- ١٢٤) زهرده شت ، عه بدوللا قهره داغى ، هه مان سهرچاوهى پيشوو ، لا پهه (١١٠) .
- ١٢٥) آفاق عربية ، ژماره (٥) ، كانون الثاني ، ١٩٧٦ ، (( الاصول المعمارية للملوية ، د. طاهر مظفر العميد ، لا پهه (٢٠-٢٥) .



# خانوی که له پووری میکائیل

## له قه لای که رکوک

وهرگیز له عهده بیهوه: محمدهد صالح کریم

شوینه وارناس

سه ره تا:

یه کیك له شاره کۆنه کانی جیهان که رکوک به رزی له ناستی ده ریاوه ۱۱۶۰ پی یه له کۆترین نه وکتیبانهی ناوی که رکوک تیا هاتوو (( اخبار الشهداء والقديسين )) که به زمانی کلدانی چاپ کراوه له لایبزی ئه لمانی (( الاب بولس بیجان )) له ههوت بهرگ دا. زانیاری له سه رکوک له بهرگی دوومی نه و کۆمه له یه هاتوو که له سالی ۱۹۸۱ چاپ کراوه. کۆنترین ناو بو که رکوک (( نارابخا )) یه که له پوژ ژمیری جوغرافیا به ناویانگه که ی نهرام سینی ئه که دی دا هاتوو (۲۵۳۰-۲۴۷۳) پیش زاین.

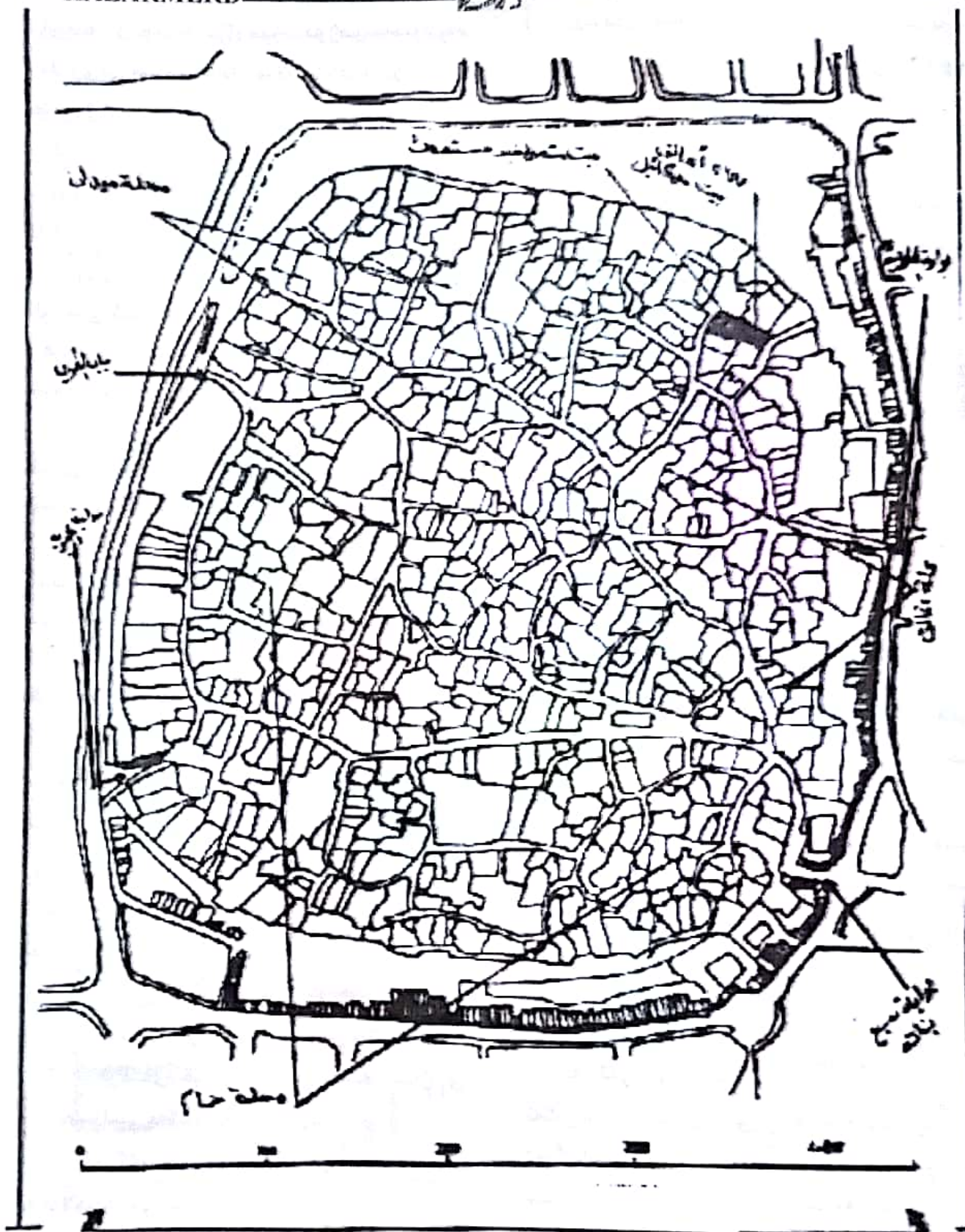
له سه رده می نهرام سینی ئه که دی دا (۲۴۰۰) پیش زاین به کوردستان نه و ترا ولاتی سوپارتو، ناوچهی (نارابخا) به شیک بوو له ولاتی سوپارتو له کۆمه له ره گه زیکی نادیارپیک هاتبوو که زۆرینه یان سامی بوون. له سه رچاوه ناشوریه کان دا هاتوو که رکوک ناوهندی په رستگای خواهند (ئه ده د) بووه که خوای باران وهه وره بروسکه بووه ههروه که له میلیکی سهرکه وتندا هاتوو که پاشایه کی بابلی باس له گرتنی نارابخا بهم وشانه دهکات: ﴿چوومه کیرخو نارابخا ههردوو قاچه کانی خواهند ئه ده دم ماچ کرد و کارو باری ولاتم ریکخسته وه﴾

له مه وه دهر نه که ویت که کیرخو نارابخا به واتای په رستگا یان کۆشک دیت. ((زاراوهی کیرخو به واتای کرخ یان کرخا به واتای قه لای دیت)). ههروه که له سه رچاوه کاندای هاتوو دروستکه ری شاری که رکوک پاشای ناشوری (ناشور ناصر پال) بووه. هوی دروستکردنی ئه م شارهش ئه وه بوو که یه کیك له فه رمانده سه ربازیه کانی سوپا میدی بووه له ده سه لاتی پاشا یاخی بووه هه ر بویه له کاره که ی دوری خستۆته وه وپاشان فه رمانی دروست کردنی ئه م شاره ی دا. دواتر ناوئرا (که رکوک) له کوره باگرمی پیاویکی تری کرده ده سه لاتدار به ناوی (گرمی) له م شاره دا. ئه و کاته هه زار که سی ناشوری هی ناو تیدا نیشته جی ی کردن وزیاتر شاره که ی گه وره کرد و بایه خی پی دا.

### شوینی شاری که رکوک:

له باکوریه وه شاری هه ولیر و به شیک له شاری سلیمانی یه، له رۆژه لاته وه شاری سلیمانی، له باشوریه وه شاخی هه مرین، له رۆژئاوا وه شاری سه لاح الدین و به شیک له شاری هه ولیر. شاری که رکوک له دوو به شی گه وره پیک هاتوو یه که میان قه لای وئهی تریان ده شتاییه که قه لاکه





نه خشی قه لای کدرکوک - خانوی ۲۲۷ ناغلق ی که له پوری تیادا دیاری کراوه ﴿ شماره ۱ ﴾



۲. گه په کی مهیدان .

( خانووی میکائیل ۲۲۷ ئاغالق ۱۳۱۴

کوچی ۱۹۰۶ زاینی )

، به یه کیك له خانوه كه له پوریه دهگمه نه كانی  
قه لاکه دائه نریت پووبه ره که هی ۳۲۴ مه تر  
دووجایه كه له دوو بهش پیک هاتوو . به شی  
یه که م :

- چهوشی دهره وه
- چهوشی ناوه وه
- چیشته خانوه

به شی دووه م :

- تارمه

- ژووری كه له پوری ژووری میوان ژووری خیزان  
(ژنان).

- ژیرزه مین

شویتی خانووه که :

له گه په کی ئاغالق دایه له به شی پوژه لاتی  
قه لاکه یه ، خانوه که له دوو خانووی له ناویه کدا  
پیک هاتوو

که به شی یه که م بریتی یه له خانوویه کی کونی  
پووخاو هیچ پاشماوه ی نه ماوه به هوی ههرس  
هینان ودرز بونی دیواره کانی بوته هوی پوخانی  
که ئیستا كه لاوه یه ، بیجگه له بناغهی چند  
دیواریک هیچی تریه دی ناکریت .

دهرگای سهره کی :

ئه که ویته به شی باکوری خانووه که و پانی  
دهرگا که هی دوو مه تره و به رزی مه تر و نیویک  
به رزه و بنمیچه که هی له شیوه ی گومه زه و  
به پیوانه ی مه تر و نیویک راسته وخو دهروانیته  
چهوشی دهره وه ئه بیته . (پروانه هیئکاری ژماره ۱۱)

زور پته و توند و تول بووه دوژمن نه ییتوانیوه  
زه فهری پی بیات . له ناو قه لاکه دا دوو مزگه وتی  
کونی تیایه .

یه که میان : پی دی ده لین مزگه وتی ئولو جامی  
به مانای مزگه وتی گه وره یان مزگه وتی ((مریه م  
ئانا ))

دووه میان : مزگه وتی دانیال پیغه مبه ر که سی  
گومه زی تیدایه بو سی ((په بانى)) (حنانیات  
وعه زاریا و میشائیل) وه ههروه ها له قه لاکه  
گومه زکی تری لایه به ناوی (گومه زی سه ون)

شاری که رکوکى کون كه ئیستا به قه لا ناسراوه  
له سهر شوینه واری شارکی کون دروست کراوه  
ناوی له تابلیته

میخی یه کاندایه ( ئارابخا ) هاتوو که ئیستا  
بووه به ( عه ره فه ) ناوی گه په کی کریکارانی  
کۆمپانیای نه وت له که رکوک . ( ۵۱ تابلیتی میخی  
) له سالی ۱۹۲۳ له قه لا به ریکه وت دوزراوه ته وه  
که میژوووه که هی بو نیوه ی هه زاره ی دووه می پیش  
زاین نه گه پیته وه .

قه لای که رکوک : ئه که ویته خو ره لاتی  
پووباری خاسه که شیوه یه کی بازنه یی هیه  
نزیکه ی ۱۸ مه تر به رزه چوار دهرگای سهره کی  
تیدایه :

۱. دهرگای توب له به شی باکوره وه .

۲. دهرگای حوت کچه له به شی باشوره وه .

۳. دهرگای چه لوچی به رامبه ر بازارپی  
چه لوچی به شی پوژه لاته وه .

۴. دهرگای چه جهری به شی پوژئاواوه .

له قه لاکه دا سن گه په کی تیدایه :

۱. گه په کی چه مام مسلم / چه مامی مه سیحی .

۲. گه په کی ئاغا له ق .



نبروانیته سهر هؤله کراوه که (صحن) . (بروانه  
هیلکاری ژماره ۱ . د)

پارده (تارمه) : سی که وانی تیدایه له سهر  
دوو نیرگه (ستون) وه ستاوه و ، نبروانیته سهر  
هؤله کراوه که (صحن) پووبهره که ی ۳۰ م<sup>۲</sup> .

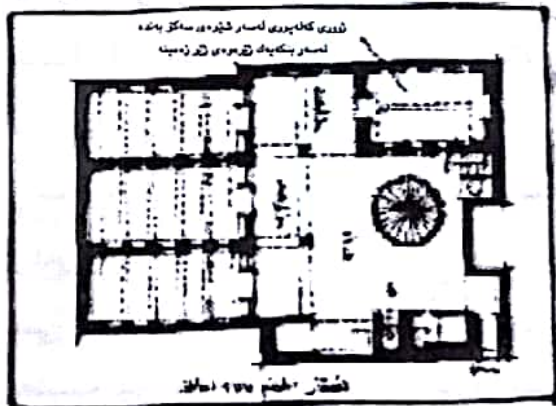
به ششی دووم : نه م به شه پیک هاتوو له  
حهوشی ناوه وه

- تارمه ی تاریک
- ژوری که له پوری
- ژیرزه مین

چوونه ژوروه وه بو ئه م به شه له پری دوو  
دهرگاوه یه . دهرگایه که له کوتایی هؤله کراوه که  
(صحن) له گۆشه ی پۆژه لاته وه . نه وی تریان  
پارده (تارمه) له به ششی یه که می خانوو که له  
به ششی باشوری پۆژه لاتی خانوه که وه یه .

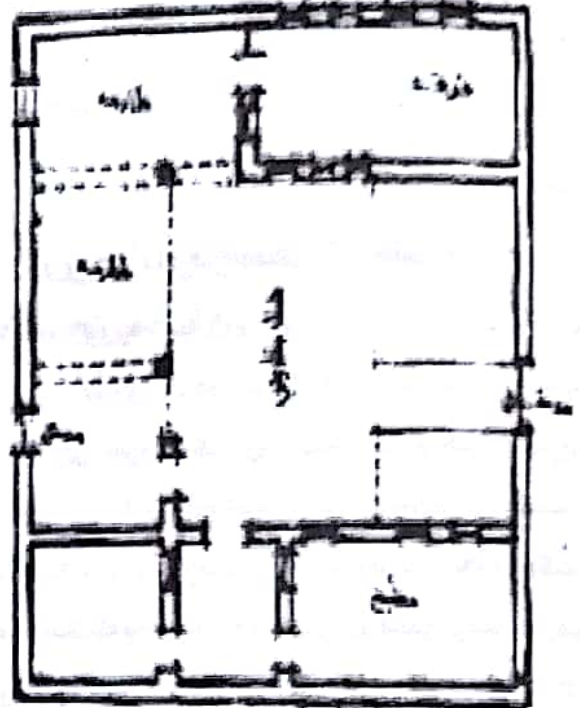
حهوشی ناوه وه : ششیوه که ی

لاکیشه یی یه و پووبهره که ی ( ۸×۹ ) م<sup>۲</sup>  
زه وی یه که ی به خشتی چوارگۆشه فهرش کراوه  
(بروانه هیلکاری ژماره ۲ . م)



هیلکاری ژماره ۲)

حهوشی دهروه : ششیوه ی لاکیشی یه  
پووبهره که ی ۳۵ م<sup>۲</sup> و زه وی یه که ی به خشتی  
چوارگۆشه فهرش کراوه . (بروانه هیلکاری  
ژماره ۱ ب)



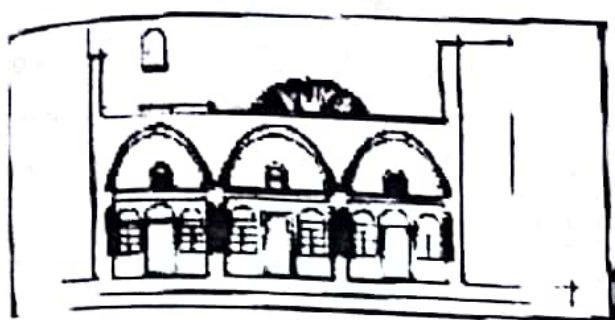
هیلکاری ژماره ۱ . ب)

ژوری خیزان :

نه که ویته به ششی باشوری خانوه که پووبهره که ی  
( ۵×۳ ) م تر دو جایه ، له به ششی پۆژئاوایی  
ژوروه که چوار تاقی و سی په نجه ره ش نبروانیته  
سهر هؤله کراوه که (صحن) وه دهرگای ژوروه که  
نبروانیته سهر تارمه که . (بروانه هیلکاری  
ژماره ۱ ج)

وه هر له م به شه دا ژوریکسی تری تیدایه  
نه که ویته باشوری خانوه که به ژوری  
خزمه تگوزار ناسراوه نه که ویته به رامبهری ژوری  
چینشت لینان و که پووبهره که ی ( ۳×۳ ) م<sup>۲</sup> . (بروانه  
هیلکاری ژماره ۱ ه)

ژوریکسی تر نه که ویته به ششی باکوری خانوه که  
پووبهره که ی ( ۴×۳ ) م<sup>۲</sup> سی په نجه ره ی تیدایه



۱-۲ پاره (تارمه) له بهشی دووم

**ژووری ناوهراست (ناوهند) :**

نهم ژووره له ژووره کانی تر گه وره تره  
 پووبه ره که ی ۸، ۴م<sup>۲</sup> دريژ نه پروانتيه سهر تارمه يه ک  
 به هوی دهرگايه کی پووکش کراو که به بهردی  
 مه پمه پرازينراو ته وه به نه خش ونيگاری  
 نه اندازه یی وپووه کی پرازينراو ته وه، پووه که ی  
 به پشتينه يه ک به نه خش ی پوه کی و نه اندازه یی  
 وناژه لی گه چی پازاوه ته وه، وه نهم لاو لای  
 ژووره که ش به دوو په نجه رهی که له پووری  
 پازاوه ته وه چوارچيوه که یان له بهردی مه پمه پ  
 وپه نه خش ی نه اندازه یی وپووه کی پرازينراو ته وه  
 په نجه رهی سی یه م له بهشی سهره وه ی  
 دهرگا که دایه و نه پروانتيه سهر تارمه که . (پروانه  
 وینه ی ژماره ۱).

له م ژووره دا ده تاقی تیدایه به م لاو لای  
 ژووره که دا دابه ش بووه به نه خش ی نه اندازه یی  
 پوه کی وناژه لی جوراوجور پرازينراو ته وه  
 دیواره کان به پشتينه يه کی نه خش و نیگار  
 (زه خره فی) به پانی ۳م پرازينراو ته وه وینمیچی  
 ژووره که ش له سهر شیوه ی گومه ز دروست  
 کراوه . (پروانه وینه ی ژماره ۱۱) .

**تارمه (بهره یوان) :** پووبه ره که ی  
 ۱۰، ۳۱م<sup>۲</sup> له شیوه ی پیتی ۱.۱ سنی که وانی  
 قوچکه یی تیدایه که له سهر دوو نیرگه (ستون)  
 وه ستاوه و، له مه پمه پ دروست کراوه کوتای  
 که وانه کان راسته وخو تیکه ل به دیواره کان  
 نه بیته، نه رزیه که ی به رزتره له زهوی هوله  
 کراوه که (صحن) نزیکه ی ۳۰م که به گه چی  
 سپی داپوشراوه (پروانه وینه ی ژماره ۱۰) .

**ژووری که له پووری :**

له چوار ژووری که له پووری پیک هاتوه، سنی  
 ژووری سهره کی نه که ویتته بهشی خوره لاتی  
 خانووه که ، نهوی تریان نه که ویتته بهشی باکور .  
 له راستیدا نهم ژووره جیاوازی زوری هیه له گه ل  
 ژووری خانووه که له پووریه کانی تر به تاییه تی  
 (هوله گه وره که) . بۆ نموننه خانووی  
 که له پووری ۲۲ مه یدان و ۱۲۶ و ۲۲۱ ناغالق .  
 (پروانه هیلکاری ژماره ۲) .

به شیوه یه کی گشتی نهم جوره خانوانه پیک دین  
 له به رده رگا و (در و عتبه) و گه نجینه و  
 سهرخانه و کوشک . شایانی باسه نهم خانووه  
 هه ندیک له م په گه زانه ی تیدانی یه وه ک (خه زنه و  
 سهرخانه و کوشک) . نه وه ی نه پواته ناوی که  
 راسته وخو له دهرگايه که وه نه چیتته سهر (سه کو)  
 و له ویوه بۆ خانووه که .

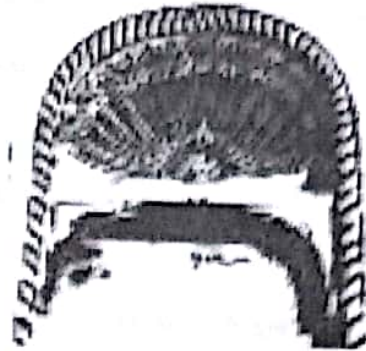
سنی ژووره که له پووریه که به ته نیشته یه که وه ن  
 به شیوه یه کی که یه کیکیان له ناوه راست و  
 دووانه که ی تر له م لاو نه ولای (روژ ه لآت و  
 پوژناوای) ژووری ناوه راستدان .



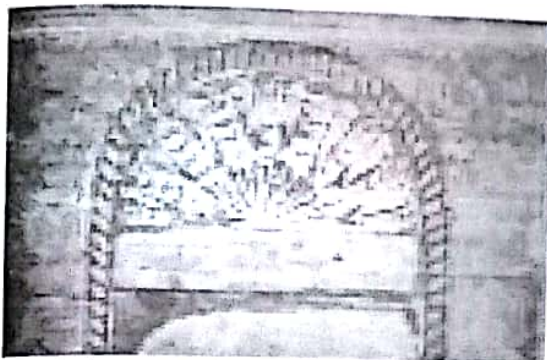




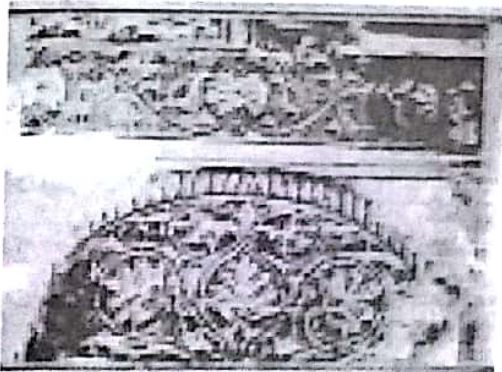
نه خش له شينوي نه نندازهيي و پووهكي



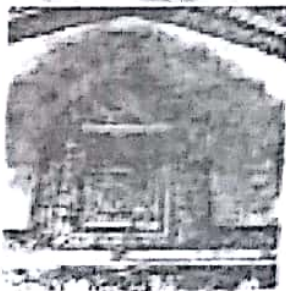
نه خش له يه كينك له گوشه ي ژووري سه كويي



نه خش پووهكي نازدني له يه كينك له تاقه كاندا



تونيكی نه خشينراو له ديوارهكاني ژوردهكه دا پازينراوتهوه له نه خش پووهكي و نازدني نه نندازهيي.



نه خش پازانهوه له پووي ديوازي به رامبه ر پارهوهكه (ژووري سه كوي)

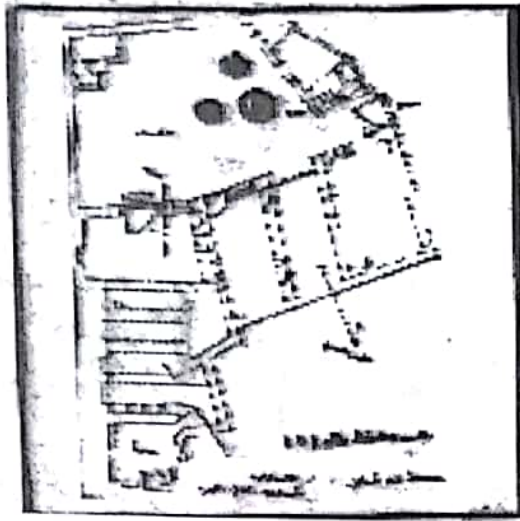
په يكهري بنه رپه تي:

پنك هاته ي نه م خانووه به شينويه يه كي سه ره كي له م كه ره سانه پنك ديت، به رد و گه چ و به رد ي مه ر م ه پ بؤ فهرش كردني زه وييه كه و چه ند كه ره سه يه كي تريش به شينويه يه كي كه م وه ك ته خته بؤ ده رگاكان و چرا و په نجه ره وييجگه له مانه ش ناسن بؤ ده رگاكان و شووشه ش بؤ په نجه ره كان و بؤ ياخ بؤ نه خش كردن به تاييه تي ره نكي شين و سوور و سهوز و خو له ميشي پروانه وينه ي ژماره (۱).

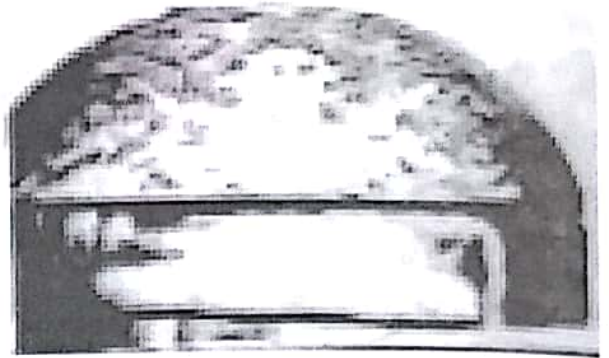
په گهزي بيناسازي وهونه ري:

نه م خانووه ژوربه ي په گهزي بيناسازي وهونه ري به ناسراوه كاني تيايه كه له خانووه كه له پووريه كاندا به كارده هينرنت وهك كه وان، گومه ز، كو له كه، تيجان (كاس) و گه چو پ هروه هاچه نايا (كه وان) و تاق كه پروانه وينه ي ژماره (۱ و ۴ و ۱۷)



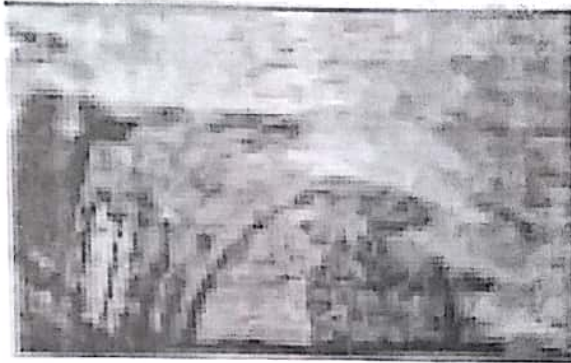


هينلکاري ژماره (۴)



(۱۰)

نه خش له يه کيچک له گوشه ي ژووري سه کويي

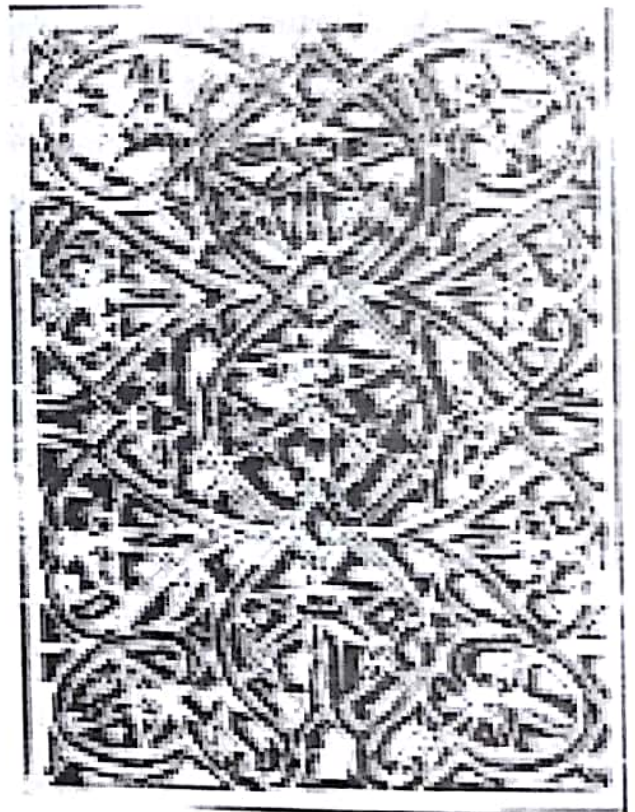


(۱۰) نه خش و نيگاري يه کيک له گوشه ي ژووري سه کويي



(۱۴)

نه خش به کارهاتوو بۇ پازاندنه وه ي ژووره که له پوره که يدا  
(ژووري سه کؤ)



(۱۳)

نه خش نوسراو له به شي سه ره وه ي ده رگاکه که تيايدا  
ميژووي خانوه که ي تيايدا ديار ي کراوه ۱۳۱۴ هـ

رهگهزی نه خشاندن :

به کارهینانی نوسین که رهگهزکی زوخروفی  
گرنگه وه هرودهها به کارهینانی نهخشی  
نهندازهیی و پروهکی و نازلهلی له سهر بهردی  
مه پمپ و گهچ و بهرد و تهخته . ( بروانه وینهکانی  
ژماره ۴ و ۵ و ۶ و ۷ و ۸ و ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ )

تییینی :

پیویسته ناماژه بو نهوه بکهین که هوی تهملیک  
کردنی نهم خانووه کهله پووریه و خانووه  
کهله پووریهکانی تریش نهگه پتسهوه بو سهول و  
کوششی دلسوزانهی که سانیک که گرنگی و  
بایهخی تهواویان به کهله پوورو میژوو بیناسازی  
داوه شایهنی باسه پژیمنی عیراق بو شیواندن و  
سپینهوهی سیمای شارستانی گهلی کورد له  
پیلانیککی ویران کردنی کوردستان دا ههستا به  
ویران کردنی قهلا و گه پره کهکانی دهرو و پشتی  
قهلائی کهرکوک به چهند قونایک له سالانی  
( ۱۹۹۰ تا ۱۹۹۸ ) که زیانیکی گهورهی به  
کهله پوورو میژوی گهله که مان گه یاند.

گۆقاری سۆمهه

به شی یه کهم و دووم بهرگی ۴۵

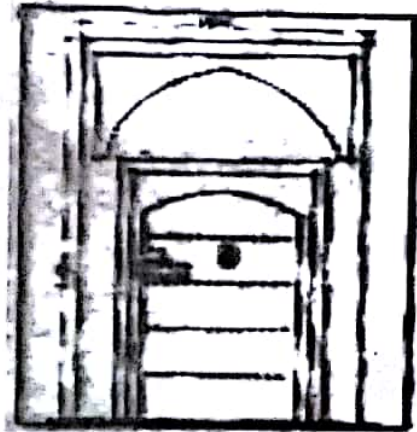
سانی ۱۹۸۸

لا پهره ۱۹۲ بو ۱۹۹



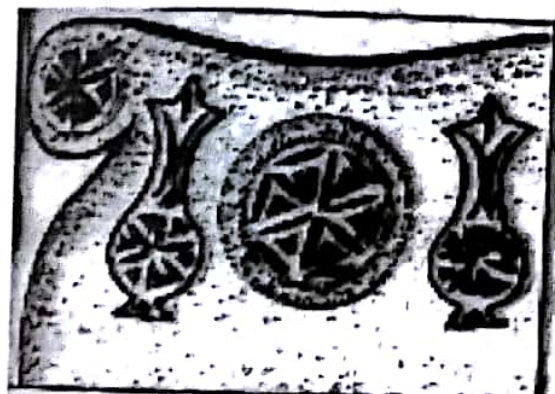
(۱۵)

چهند نه خشیک بو بازاندنهوهی خانوی کهله پوری ۲۲۷ ناشالیق  
دا به کار هاتووه



(۱۶)

وینهی دهرگایهکی کهله پوری به بزمار تهق و لباب  
پازننراوتهوه



(۱۷) وینهی یه کیک له ( پاپشتهکان )

له سهردهشی نهم لای ژورمه کهدا ( هژله گهوره کهله پوره ) کهدا کراوه به  
مه پستی پالدا نهوه و جیا کردنهوهی نه ستانه و خانووه که به کار دیت.



# میژووی بلاو بوونه وهی نایینی مه سیحی له ناوچهی کهرکوکدا له روانگهی سهرده مه میژووی به کانه وه

نووسینی : دانا

(( دهر وازهی کی نیو بابته که ))

ماوهی سالانیکی دووره بیروکهی پرۆژهی که میژووی گه وره که وتۆته ناوه زم دهر باره ی (نهراپخای ولاتی کورده واری له سهرده مه میژووی به کانه)) له تۆبی ده بهرگی قه باره گه وره دا، که له وانهیه بو چهند سالیکی تر نه و پرۆژه گه وره به نه انجام بگه یه نم، که به مه ده توانم خزمه تیکی گه وره ی میژوو بکه م به گشتی و لایه نیکی شاراه ی نه و ناوچه یه هه لبده مه وه، که تا کو نیستاکه زۆر که م په یی پی براره و لایه نه گرنه گانه ی تاوتوی کراره ...

لیم کرد باسه که به باریکی ناساندا له نگر بگریت ...

له م لیکۆلینه وه یه دا هه ولم داوه، هه مور لایه نه کانی ئه م نایینه شی بکه مه وه، هه ر له سهره تاکانی سهره لدان و گه شه کردنی تا کو نه م سهرده مه ی نیستامان، هه روه ها هه ستاوم به هه لباردنی باسی تیرو ته سه ل له سه ر لایه نه کانی رۆشنیبری و نایینی و هونه ری بیناکاری و په یوه ندییه کۆمه لایه تی به کانیان له ناوچه ی کهرکوکدا.

نایینی مه سیحی به کیکه له و نایانه ی که دهوریکی گرنه گ و کاریگه ری بینیه وه شان به شانی نایینی زه رده شتی و یه هودی و نیسلام، به لکو ده توانم بلیم که کاریگه ری هیه چ که متر نه بووه له کارتیکردنی ناینه کانی ترو له گه لیک

به کیک له و بابته گرنه گانه ی پرۆژه که م، ((میژووی بلاو بوونه وه ی نایین و باوه ربه نایینی به کانه له ناوچه ی کهرکوک))، که به شیکی گرنه گی ئه م بهرگه ی بهر هه مه که م دهر باره ی بلاو بوونه وه ی نایینی مه سیحی به له ناوچه ی کهرکوکدا ...

له سهره تادا گیروگرفتیکی زۆر هاته ریگه م، وای لی کردم، واز له و بابته گرنه گی باسه که م بهینم، به لام برای هیژا (ا. ر)، هه ستا به ناسان کردنیکی زۆر بۆم وای لیم کرد به رده وام به له هه نگاوانان به ره و ته و او کردنی پرۆژه که.

سه رچاره یه کی زۆری له گو قاره کانی (بین النهرین)) و (فکر المسیحی) و (نجم المشرق) و گه لیک کتیبی نایینی مه سیحی خسته به رده ستم، که گه لیک گری کویزه ی بۆم به کالآ کرده وه، وای



کاتدا بالآ دەستی بە دیار کەوتوو لە گۆرانیە کۆمەڵایەتی و سیاسی و ئاوەزەکانی سەردەمدا. ئەویش بە پووینی بۆمان بە دەردەکەوتیت لەو یاشماوانەیی ئایینی مەسیحی لە هونەری بیناکاری و نەخش و نیگار، و داب و نەریتی کۆمەڵایەتی و ئابووری لە ناوچەی کەرکوکدا، بەلام بلۆبوونەوهی ئایینی ئیلام گەلیک لایەنی ئەم جوانکارییەیی خستە ژێر گۆرە موتوربە بوو بە شارستانی هەردوو ئایینەکە لە ناوچەکەدا.

ناوچەی کەرکوک شونینکی گرنگی بووداوه میژووییەکان بوو، لە هەمان کاتدا ناوچەیەکی ئاوەدانی کە لە پوری ئایینی مەسیحی بوو، کە بووداوه میژووییەکان شایەتی ئاوەدانی کە لە پوری مەسیحی دەگەینیت لە ناوچەکەدا، ئەویش لە پوری سەرەتاکانی بلۆبوونەوهی ئایینی مەسیحی تاکاتی بلۆبوونەوهی ئایینی ئیسلام، کە زۆر بە زەقی پێ دادەگرن لە سەر راستی بۆچوونەکان.

((هەر لە سەرەتای پەیدا بوونی ئایینی (مەسیحی) بەر هەستیەک لە ئێوان کلتیسه و مۆگەکانی ئایینی زەردەشتی لە دەولەتی ساسانی دا پەیدا بوو، لە سەرەتادا زۆربەیی مەلەبەندی مەسیحی یەت لە ولاتە شاخاویەکانی کوردا بوو، لەبەر ئەمەیه، کە زۆربەیی زۆرداری و چەوسانەوه کەوتبوو سەر دانیشتوانی ئەو ولاتە (بە تاییبەتی ناوچەی فەنەک، بازەبدا، باقەردا، مەیا فارەقین، هەولێر و کەرکوک) ئەو چەوسانەوهیە لە سەردەمی حوکمرانی شاپوری یەکەم و ئەردەشیری دووهمدا گەیشته پلەیهکی بەرز، کە هەزاران لەو دانیشتوانە وەکو مەسیح

هەلواسران بێ گومان ئەم سیاسەتەش لای ساسانیەکان، پاش گۆپیخی ئایینی پەسیمی دەولەتی پۇمانی (بیزەنتی) پوویدا، لە کاتیگدا بۆ بەرزەوهندی یەکی پامیاری بە ئێو هەر ئایینی یەره ئەم دانیشتوانە لە لایەن دەولەتی پۇمانی یەره بەکار دەهێنران، لە راستی دا یەکەم زۆرداری و سێتمکاری بە سەر ئەمانەدا بە شیوهیەکی فراوان لە لایەن شاپوری دووهمەوه بوو لە سالی (١٣٦٢) ی زایینی... بەلام ئەم بارە لە سەردەمی شاپوری سێیەم و بەهرامی چوارەم دا گۆپیخی هاتە سەر و لە سەردەمی یەزدە گوردی یەکەمدا هەر بەردەوام بوو و دەپۆیشت، و ئەمەش بەرەمی یان ئەنجامی ئەو پێکەوتنەیی ئێوان ساسانیەکان و پۇمان بوو. بەم جۆره سەرلەنوی دەست کرا بە چاک کردنەوهی کلتیسه پوخاوەکان و ئازادکردنی دیلەکان و پێدان بە قەشەکان لە جێبەجێ هینانی کاروباری ئایینیاندا...))<sup>(١)</sup>

ئینجا دەگەینە ئەو راستی یە، کە لەم کەین و بەینەدا بۆتە هاریتی کە لە پوریتی دەولەمەندی ئەم ئایینەو لە دەستدان و فەوتاندنی...

خالیکی گرنگ هەیه ئەویش، بەرچاوترتی کارتیکەری ئایینی زەردەشتی یە لە سەر ئەم ئایینە، دوا ساتەکانی ئایینی زەردەشتی وای کرد، کە هەندیک لەو کارانەیی دەسلەت دارانی ئایینی زەردەشتی پەنگ بداتەوه لە پەلەکردنی بلۆبوونەوهی ئایینی مەسیحی ئەویش لە چوارچێوهی ئەوەدا بە دەردەکەوتیت، کە دەسلەت دارانی فەرمانرەوایی ساسانیەکان بە سەر ئەم ئایینەدا لە بازنەیی گۆشکی پاشایەتی نەچیتە





دوره‌و ببیته قوربانی سیاسی ده‌ولته‌تی  
ساسانی‌یه‌کان، چونکه په‌یره‌وکه‌رانی ئەم ئایینه  
بوونه پابه‌ندی سیاسی‌ته‌که‌یان ...

فه‌وتاندنی به‌شیک‌ی زۆری کتیبه‌ پیرۆزه‌کانی  
زهرده‌شتی هه‌ر له‌ سه‌رده‌می (ئه‌سه‌که‌نده‌ری  
مه‌قدونی) یه‌وه، وای کرد ئه‌و پاشماوه‌و  
که‌له‌پووره‌ی که‌ خه‌لکه‌که‌ له‌ ئایینی  
زهرده‌شتی‌یه‌وه وهریان ده‌گرت، په‌رش و  
بلاویته‌وه، وای لێ هات جوژه‌ها ده‌ست نووس  
دهرباره‌ی ئایینی زهرده‌شتی سه‌ره‌له‌بدات، که  
دوور بکه‌ویته‌وه له‌ کتیبه‌ بنه‌په‌تی‌یه‌کانیان و  
ده‌سکاری بکریت.

((کتیبی پیرۆزی ئاقیستا گه‌لێک زیادکردنی  
به‌سه‌ردا هات، هه‌ر له‌یه‌که‌م جاری کوک‌رته‌وه‌ی  
له‌ سه‌رده‌می ئه‌رده‌شیری یه‌که‌م، ئه‌و زیادکردانه  
بریتی بووه له‌ دانراوه‌کانی پزیشکی و فه‌لسه‌فه‌و  
ئه‌ستیره‌ ناسی و فه‌لسه‌فه‌ی پووناک بیرانی  
ئێرانی‌یه‌کان، هه‌روه‌ها پێک هاتبوو له  
کارتیک‌رده‌نه‌کانی بیروباوه‌رپه‌ یۆنانی و هیندی، که  
ئهم کاره‌ به‌رده‌وام بوو له‌ ئاقیستا له‌ سه‌رده‌می  
گه‌وره‌ترین موگه‌ زهرده‌شتی‌یه‌کان ئه‌ویش (نازه‌ر  
مه‌هر سبندان) له‌ کاتی فه‌رمانه‌رپه‌وایی (شاپوری  
دووم)، تا کار به‌وه‌ گه‌یشته‌ ئاقیستا بووه  
فه‌ره‌ه‌نگیک‌ی (موسوعه‌) گه‌وره‌ی جوژه‌ها لایه‌نی  
زانستی سه‌رده‌می ساسانی‌یه‌کان...))<sup>(١)</sup>

ئهمه‌ی سه‌روه‌و خالیکی گرنگی ئاسان کردنی  
بلاوک‌رده‌وه‌ی ئایینی مه‌سیحی بوو، به‌لام  
بۆچوونیک‌ی تر هه‌یه‌ که‌ ده‌وری بینی له‌ به‌رۆه‌و  
پیش چوونی بلاوبوونه‌وه‌ی ئه‌ویش خۆی

ده‌بینیته‌وه له‌ جوړی په‌رسته‌نه‌که‌، له‌ هه‌ریه‌که‌ له  
ئایینی زهرده‌شتی و ئایینی مه‌سیحی دا.  
زهرده‌شت ئاوا باسی خوا ده‌کات:-

((من ئه‌و که‌سه‌ ده‌په‌رستم که‌ هه‌موو کات و  
به‌رده‌وام هه‌ر ده‌مینیته‌وه، من ئه‌و خواوه‌نده  
به‌رزه‌ خاوه‌ن ئاوه‌زه‌ ده‌په‌رستم، که‌ تاکه‌ له  
دنیا‌داو خۆی دروست که‌ریتی، که‌ ناوی  
ئاهورامه‌زدايه...))<sup>(٢)</sup>

ده‌توانین بلین زهرده‌شت ئایینی یه‌گرتنه،  
به‌لام نه‌گه‌یشته‌وته ئه‌و ئاسته‌ی، که‌ ئایینه  
ئاسمانی‌یه‌کانی وه‌کو ته‌ورات و ئینجیل و ئیلام  
پێی گه‌یشته‌وه، له‌ تاکیتی خوا زۆر به‌ پروونی و  
دیاری کراوی...

ئه‌وه‌ی له‌ بیروباوه‌ری زهرده‌شتدا هه‌یه، باسی  
دوو خواوه‌ند ده‌کات:- یه‌کیکیان خوای چاکه  
(ئاهورامه‌ندا)، ئه‌وی تریان خوای خراپه  
(ئه‌هریمه‌ن)، ئەم دوو لایه‌نه‌ له‌ به‌ربه‌ره‌کانیدان له  
ژیانداو مرۆف ئه‌گه‌ر لاری بنوینیت تووشی  
کرده‌وه‌ی خراپ ده‌بیت و سه‌رکه‌وتوو نابیت.  
بۆیه‌ ئاستی یه‌گرتنی په‌رستنی خوا له  
زهرده‌شتدا نه‌گه‌یشته‌بووه ئه‌و ئاستی په‌رستنه‌ی  
که‌له‌ ئایینی مه‌سیحی دا هه‌یه.

ئایینی زهرده‌شت ئالا‌هه‌لگری تاکیتی خوا  
بوو، به‌لام له‌ هه‌مان کاتدا هیژی (ئه‌هریمه‌ن) ی  
قووت کردبووه‌و هاوسه‌نگی کردبوو له‌ به‌رامبه‌ر  
(ئاهورامه‌زدا) دا، بۆیه‌ ئەم ئایینه‌ پێویستی به  
گوپان بوو، به‌ره‌و قووناغیک‌ی باشترو له‌بارتر.  
خالیکی تری یارمه‌تی ده‌ر:-

((له‌ زهرده‌شتیدا داب و نه‌ریت و (مه‌راسیم) ی  
جوړاو جوړ هه‌بوو، که‌ گرنگترینیان که‌ هاوشیوه



هه ره له هه مان کاتدا ده ورئکی گرنگیان بیینی له چهوساندنه وهی مه سیحی یه کان له سه ره دهستی ساسانی یه کان لیږه دا دووهو کاربگری هه بوو له پیشوازی یان له باوهش کردنه وه بو نایینه که:-

له وتهکانی مه سیح ئه وهیه که ده لئیت ((من بو ئه وه نه هاتوومه، که له پایه شه ریعت و پیغه مبه ره کان که م بکه مه وه، به لکو بو ئه وه هاتوومه که بیمه ته واو کهری نایینه کان نه که مکردنه وهی...))<sup>(۱)</sup>

هه ره له بهر ئه مه یه وایان داده نا که ته واو کهری نایینه که یانه وه هه ره هه مان ئالا هه لگری پیغه مبه ره که یان موسایه.

کارتیکری ئه وه چهوساندنه وهیه که تووشیان بوو بوو له کوردستاندا، له سه ره دهستی فرمانبره واکان، وایان کرد که خویمان ببینه وه له نایینه تازه یه وه به لکو ببیته پزگار که ریان له راسته نگه ی که تیئی که وتوون، هه ره چهنده نایینی مه سیحی له سه ره تادا تووشی به ربه رهکانی بوو له سه ره دهستی بت په رسته کان و گه وره پیاوانی یه هودی، به لام ئه م کارتیکردنه له دوایدا به ره و کزی رویی و نه ما...

ئه گه ره سهیری ناوچه یه کی وه کو که رکوک بکه ین ده بینین که شوینیکی گرنگی یه هودی یه کان بووه، بویه ده ورئکی گه وره یان گپراوه له بلاو بوونه وهی نایینه که له ناوچه که دا گه لئیک شوین و که له پووری مه سیحی یه کان یان ئاوه دان کردو ته وه و گه شه یان پی دراوه.

یه کی که له و خاسیته گرنگانه ی نایینی مه سیحی، ئالا هه لگری ریبازی ناشتی بووه له بلاو کردنه وهی نایینه که دا ئه ویش له هه ولدان بو

بوو له گه ل داب و نه ریتی نایینی مه سیحی دا. کاری (پاککردنه وه - التعمید) بوو، که ئه مه له زه رده شتیدا داب و نه ریتی که بوو ده بیته بو هه ر مندالیک بکرایه و بو نه ی تایبه تی هه بوو...))<sup>(۲)</sup>

ئه م مه سه له ی پاککردنه وه یه وای کرد، که نایینی مه سیحی به چاویکی پیروز سه یر بگریته و به هه مان ره گی نایینی زه رده شتی له به رچاو بگریته.

یه کی که له و خاله گرنگانه ی که ده وری هه بوو له بلاو بوونه وهی نایینی مه سیحی، له سه ره تادا، هه ستان به کاری (معجزه) بوو، که ئه مه له گه ل خویدا وای کرد که سه رنجی خه لکی رابکیشتین که باوه ر به نایینه که به یینن. هه روه ها هه ولیان ده دا که سه رنجی سه روک هوزو فرمانبره واکان بو لای خویمان رابکیشتن، چونکه ئه گه ره ئه مانه باوه ریان به یینایه ئه و هوزه که یان ناوچه که یان ناچار ده کرد که باوه ر به یینن، ئه میش ناساترین ریگه بوو بو بلاو کردنه وهی نایینه که.

یه کی که له و خالانه ی که ده وری بیینی له سه ره بلاو کردنه وهی نایینی مه سیحی، هاتنه ناوه وهی یه هودی یه کان بوو بو پیشوازی ئه م نایینه.

((... کۆنترین که سی که باوه ریان به نایینی مه سیحی هیئا، کۆمه لئ یه هودی یه کان بوو، وه له پیشه وهی ئه م یه هودی یانه، ئه وانه بوون که ناشووری یه کان به تالان هیئایان بو کوردستان، ئه ویش ئه وانه یانه که ناسراون به ئه ستوری یه کان، له بهر ئه وه ی باوه ریان هیئاوه به نایینزانی (مذهب) ئه ستووری له دوای جیا بوونه وهی کلئسه ی مه سیحی یه کان...))<sup>(۳)</sup>





فراوان کردنی نایینه که، که ته و او پیچه وانه ی نایینی ئیسلام، له به کارهینانی تووندو تیرژی و شهرو پارو جوړه ها ریگه ی تر...

هر له بهر نه مه بووه، که کار گه یشتو ته نه وه ی ژماره یه کی زوری ئی کوژراوه و سه ربراو، به لام هه ولئ داوه به ریگه ی (تبشیر) و (معجزه) و ریگه ی یارمه تی ئی قه و ماوان، په ی به ئاوه زی (عقل) خه لکی ببات به ره و باوه ر هینان به نایینی مه سیحی، که له هه ندیک کاتدا ده وری خو ی بینوه له باوه ر هینانی خه لکه که بوچوونه ناو نایینه که وه، هر وه کو نه وه ی گه لیک پاشاو فه رمانه و ا هاتونه ته نیو نایینه که وه.

هر نه م ریگه ی بلا و کردنه وه یه وای کرد، زیاتر بتوانیت ناخلا بوچوونه کانیان بکیلیت، بزانیت که چو ن هاوه نگی دروسنت بکه ن بو نه وه ی بتوانن بالا ده ست بن له به ری کردنی باوه ر که یان له سه ر ریگه یه کی راست.

ده روزه یه کی تر رویدا له بلا و یوونه وه ی نایینی مه سیحی، نه ویش نه وه یه ده وریکی گرنگی بینوه له بلا و کردنه وه ی نووسینه وه ی باری پو شنبیری و میژوو، چونکه له و چوار چیوه یه خو ی ده بینیته وه که له پال کاری گه ران و (تبشیر) کردنه که یاندا هه ستاون به لیکو لینه وه و نووسینی نه و ناوچانه ی که پییدا پو شتوون، له باری په یوه ندی یه کو مه لایه تی و هو زایه تی و باری پو شنبیری و بینا کاری و زانیاری پیویست له سه ر ناوچه کان.

ده بینین گه لیک قه شه ی جوړبه جوړیان پیگه یاندوه، ده وریکی بالایان بینوه له ناوچه که له بلا و کردنه وه ی باوه ر که یاندا...

به لام نه م لایه ن و نووسینه انه ده وریکی دووسه ری بینوه له چاکی و خراپی نووسینه کانیان، نه ویش له ژیر کارتیکردنی نایینه که و بوچوونه کانیان بووه.

((بویه ریبازی مه سیحی بو نووسینی میژوو)) هر به هه مان جوړه به رده وام بوو، نه م ریبازه ش هه ول دانیک بوو بو تو مار کردنی ده نگ و باسی میرو فه رمان ره وایانی ده ست پو شتوو له ئیمپراتوریه ته کو نه کاندایا، جیا وازیان بو پو لئ نه وانه له رو ی نایینی و نایینزا (مذهب) و راده ی ریک که و تنیان له بواری مادی و پاشان له بواری گیانی دا داده نا...

وته کان و نووسراوه کانی خو یان به ناوه پو کی کتیبی پیروزی (العهد القديم والجديد) موتوربه ده کرد، که له چیرو کی په یدا بوونی ئاده میزاده وه تا هیرشه بی داده کانیان بو سه ر هو زه کوچه ره کانی نا مه سیحی ده گرتوه... هه روه ها هه لو یستیان به رام به ر نه و هو زه کوردی یانه ی سه رده می خو یان که باوه ر یان به نایینی مه سیحی هینا وه هه زارانیان له که رکوک شه هید کران له بهر نه وه ی ده ستیان له زه رده شتی هه لگرتوه، که نایینی باو باپیرانیان بووه.

له سه ده ی سه یه م و چواره می زایینی دا، هه روه ها له نیوانیاندا چه ندین قه شه ی به ناو بانگیان تیدا هه لکه وت به تایبه تی له شه هر قرت (پردی - ئالتو کوپری) و هه ربات گه لال، ده ر ئاباد، له باکوری که رکوک و لاشووم (داقوتی نه مرو) هه روه ها له (دارا) له سه ر زیی بچووک و (کانی گار) و (بوژان) و ناوچه کانی هه ولیر که نو زده مه لبه ندی قه شایه تی یان له



رهواندوز، بیٹ ماہکرت، نوھزار، ملتا (له نزیك دهوك)، داسنی، مەرگه له ناچهكانی ئاكری و زبأرو هی دی ههبووه به پینچهوانهی ئەم هۆزانه ناوبانگی كەرتاوهی و هی دی یان به بهدی و خراپی بردوووه له بهر ئهوهی باوهریان به مهسیحیییهت نههیناوه...<sup>(7)</sup>

ئەگەر سهیری ناوچهیهکی وهكو كەركوك بکهین دهبین له گهلیك لهم جووره نووسینهوهیه بهرچاو دهکهوئیت له لایهن قهشهكانی مهسیحیییهوه، كهگهلیك لایهنی نووسینهوهی میژوویان شیاندوووه: - نمونهی باسی دروست كهری قهلا (ئال - ئیلانی) كهكوكیان كردوووه له سههرچاوهكانیاندا دهیگهڕیننهوه سههر (سووناپال - ئاشوور پائثال)، ئهویش ههستاوان له رووی سۆزی زمانهوه، پوودانی دروستكهری قهلایان گری داوه، بهلام ئهگەر به روویهکی میژووییانهوه سهیری دروست كهری بکهین، ئەم پاستیییه پووجهل دهبیتهوهو زۆر لهو نووسینانهی سههرچاوه مهسیحیییهكانهوه دووره. چونكه دروست كردنی قهلا زۆر له سههردهمی سههردهنایان زووتره...

بۆ نمونه له باسکردنی (لاشووم) له ناوچهی داقوق، له نووسینهوه میژوویییهكانیاندا زۆر گهوره كراوتهوه، بهلام ناوچهكانی تری (لاشووم) هیچ باسی نییه، له بهر ئهوهی له کاتی بلاوکردنهوهی مهسیحیدا دهوریان نهبووه، یان نههاتوونهته سههر ئایینی مهسیحی...

ههروهها له گهلیك شویندا ههستاوان به گۆڕینی رووی زمانهوانی ناوهینانی شوینهکان و گۆڕینی به پێی بێژهی زمانهوانی ئاینهکیان،

گهلیك جار جار گهیشتهوته سههر ئهوهی له بنهڕهتی بێژه میژوویییهکی زمانه ناوخوازییهکه دووریان کردوتهوه.

((ئهم پێبازه له لایهن میژوو نوسانی موسلمانیش پێرهوی كراوه وهكو لاسایی كردنهوهیهك و له سههر خواستی پهیدا بوونی پهگهزی ئایینی به شیوهیهکی فراوان و بوو به بناغهیهك بۆ بنیاتنانیکی كۆمه لایهتی، كه موسلمانان به (الامة) به نیودار بوون...<sup>(8)</sup>

بهلام ئهوهی كه من دهیبینم جیاوازییهك ههیه له نیوان پێبازی مهسیحی و پێبازی ئیسلامی...، كه دووه میان پێبازی نووسینهوهكانیان زیاتر له چوارچێوهی ئیسلامی و عهرهبی داپنژراوهو لایهنهكانی تر خراوته ژێر ئه چوارچێوهیهی پێبازهکیان.

ههر له بهر ئهوهیه كه نووسینهوهی میژووی ناوچهی كەركوك بۆته قوربانی پێبازگهی مهسیحی و پێبازگهی ئیسلامی و كارتیكردنیکی گهورهیان دروست كردوووه له نووسینهوهی میژوو و لادان له پاستی پووداوه میژوویییهكان.

ئەگەر سهیری مهسیحی بکهین له پۆژه لاتدا دهبین، كه تیکهال بووی شارستانی گشتی پۆژه لاته به ههموو بنه ماکانییهوه و له چوارچێوهی ئهو شارستانییهتییه پۆژه لاتیه گهشه و نهش و نمای كردوووه له خوشی و ناخوشی و له ناشتی و شهردا، دهست له ملانی ئهو شارستانییهته بووه، بۆیه ئهگەر بمانهویت لیکۆلێتهوه له میژووی ئایینی مهسیحی له پۆژه لاتدا بکهین دهبیته له پوانگهی شارستانی پۆژه لاتهوه سههر بکرت.





((مەسیحی یایەتی تەنھا بریتى ئىیه له گىيانىكى داچوڤاڤ، بەلكو لاشەيهەكە تىگەل دەيىت لەگەل ڤۆزگارەكان و شوڤىن و شارستانى يەتى يەكاندا... هەر بۆيه ئىستای ئىلھام و مردەگىرت لە دەرس و پەندەكانى ڤاڤردو))<sup>(١١)</sup>

((مەسیحى ڤۆزگەرەلاتى كەسايەتى يەكى واقىعيانە، دەژىت ژيانى بە سادەيى و سانايى، لەگەل ژىنگەكەيدا دەگونجىت و كارى تىدا دەكات، و هەندەستى بە دروست كردنى كۆمەلگايەكى مرفۇايەتى... هەر لەبەر ئەوەيه كە هىچ كاتىك ڤەگەكەى لە بنەو دەزناكەويىت و گۆرانى زەوى و پىشكەوتنى كۆمەلگا هەيىنا تەكىنىت))<sup>(١٢)</sup>

ئەگەر بە چاويكى مێژوويانەو سەيرى برا مەسیحى يەكانى ناوچەى كەركوك بكەين، هىچ كاتىك خۆيان لە ميللەتەكانى ئەو ناوچەيه دانەڤرەو، لە خوشى و ناخوشىياندا بەشدار بوونەو هەردەم هەوليان داو وەكو برا ڤژىن و هىچ كاتىك ڤووداويكى دل تەزىن لە لايەنيانەو ڤوى نەداو كە بىتە سەر ئىشە لە ناوچەكەدا، بەلكو لە هەندىك كاتدا لە لايەن ميللەتەكانى ترەو دەست درىژى كراو تەو سەريان و ماڤ و مولكيان بە تالان براو.

ئىنگليزەكان گەلنىك هەولياندا بە لای خۆياندا ڤايان كىشن، بەلام نەگەيشتنە ئەنجامىكى دل خوش كەرى وەكو ئەوەى كرديان لە سالى (١٩٥٩) دا ڤۆ تىكدانى ئاسايشى ناوچەى كەركوك...

هەولدان بۆ هينانى هيزى (لېقى)، كارگردن بۆ ڤاڤىج كردنى برا مەسیحى يەكانى عىراق بۆ ناو ئەم هيزە سەربازىيه، ئەويش بۆ بەكارهينانيان بۆ ليدانى لايەنى نەتەويى و ئايىنى، بەلام نەيان توانى شتىكى ئەوتۆ هەلكړىنن كە بىتە گۆڤىنى ڤارى ڤووداوەكان، هەروەك ئەوەى ڤوى دا لە كارەسات و ناژاوەكانى نىو سالانى (١٩٢٤-١٩٢٥)<sup>(١١)</sup> دا، وەكو هيزش كردنيان بۆ سەر گەرماوى ژنانى موسلمانان لە لای قەلا، كە تەنانت برا مەسیحى يەكانى كەركوك دژى ئەم كارە بوون و دژى وەستان.

ئەم ئايىنە لە ناوچەيه كدا بلاو ڤوتەرە، كە جۆرەها ئايىنى ترى تىيدا هەبوو وەكو زەردەشتى و مانەوى<sup>(١٢)</sup> و مەزەكى<sup>(١٣)</sup> و بت ڤەرسى و يەهودى، كە هەموو ئەمانە دەوريان بىنىو لە كارتىكردنى بەسەر ئايىنى مەسیحى يەو هەر لەبەر ئەمە بوو كە هەموو كاتىك نەيتوانيو بىتە ئايىنىكى ڤەسى سەر بە ڤەڤو بەرى و كارگىڤرى دەولەتەكە، بەلام لە دواى بلاو بوونەوى ئىسلام لە چوارچىو يەكى ديارى گەشەى كردوو، تا ڤادەيهك ڤا بەندى بە خۆيه و ديو وە لە هەندىك سەردەمدا تووشى كىشەى سياسى بوو.

هەرچەندە كە ئايىنى ئىسلام باوەشى بۆ كردوو بەلام لە هەمان كاتدا، هەموو رژىمەكانى ئىسلام پىشوازيان لە ئايىنى مەسیحى نەكردوو، ڤىگەيان نەداو وەكو يەك بە شىو يەكى سروشتى گەشە بكات.

((... بۆيه دەبينىن كە حوكمى عوسمانى هەستاو بە ڤاڤرتنى سياسەتى (الطوائف)



ئەوئيش خۆي دەبينئيتەو لە تىكە لاوى رەگى  
مانەوى و مەز دەكى و زەردەشتى و مەسىحى و  
يەزىدى و ئىسلامدا، كە بە هەموويان ژينگە يەكى  
ئايىنىيان دروست كەردوو لە خزمەت  
مروڤايەتى...

بۇ نموونە ئەگەر بەراوردىكى كتيبى يەزىدى  
و مەسىحى بگەين، دەبين گەلىك لاىەنى  
(ميشۆلۇجيا) ى دوعاو پارانەوى يەزىدى يەكان  
بە پىروزي باسى ئايىنى مەسىحى دەكات  
پىغەمبەر عيسى ستايش دەكات.

((مەسىح شوئىنىكى پىروزي هەيه لە ئايىنى  
يەزىدىدا، ئەوئيش لەودا خۆي دەبينئيتەو، لە  
پارانەوى و شيعرو نوئىژياندا... لە (ئىنجىل) دا  
مەسىح بە تاوئىر چوئىنراو، بەلام لە ئايىنى  
يەزىدا بە (چيا) وەسپ كراو:

عيسا چيايە، مريەما دى يەيا،

عيسا شنورها خوديە

چيا لە ميشۆلۇجياى يەزىدىدا، رەمزي  
بەهيزى و خۆپاگرى و بەرزى دەگەيەنئيت كە  
شوئىنى يەكەمى مروڤە...

لە نوئىژى ئاوا بوونى خۆردا ئاوا بەو جۆرە  
باسى عيسى دەكات:-

هون بدنە خاترا لەوح و قەلەمە

حەوا و ئادەمە، عيسا بن مريەمە

لە پارانەوى يەكبوندا ئاوا باسى دەكات كە  
ئاوى عيسى لەگەل ئىبراهيم خەليل و موسى  
دەهينئيت پەندىكى باو هەيه لەلاى برا  
يەزىدى يەكان كە دەئيت لەگەل موسلمانەكاندا  
وەكو كورەكانى مامەوان، بەلام لەگەل  
مەسىحى يەكاندا يەك موو يەكن.

ئاوچەگەريتى دەمارگىرى، هەر لەبەر ئەمە كلىسە  
لە رۆژە لاتدا داواى يارمەتى كەردوو لە رۆژئاوا،  
كلىسەى رۆژە لاتى كەردبوو دەستكە لاىەكى  
سياسى...))<sup>(14)</sup>

((هەربوئە دەبئت جياوازي بگەين لە نيوان ئەو  
مەسىحى يانەى سەرەتاي بلاو كەردنەوى ئايىنى  
مەسىحى لەگەل ئەو مەسىحى يانەى كە ئىستا لە  
عئراقدا نىشتەجئىن، چونكە هەندىك لەو  
مەسىحى يانەى ئىستا وەكو (ئەرمەن) دەگەپنەو  
سەردەمىكى تازه... زۆرى ئەو مەسىحى يانەى كە  
لە عئراق و دەولەتەكانى دەوروبەرى نىشتەجئىن،  
دەگەپنەو سەر بنەپەرتى ئەو نەتەو  
مىللەتەنى كە لەم ئاواندا نىشتەجئىن، هەر لە  
سەرەتاكانى كۆنترين سەردەمى ميژوويەو تا  
بلاو كەردنەوى ئايىنى مەسىحى، ئەوئيش هەر لە  
سەرەتاي سەدەى يەكەمى زايىنى و لە داوى ئەو  
سەردەمانەو بە كورتى دەتوانين بلئىين كە  
مەسىحى يەكانى نيو و لاتى ميژوئوتاميا (بين  
النهرين)، دەگەپنەو سەر بنەپەرتىكى ديارى و  
ئەو بنەپەرتە برىتى يە لە جۆرەها لق وەكو  
دابەشكردنى دانىشتوانى ئاوچەيەك بە پئى  
سەردەمە ميژوويى يەكان... و دەتوانين بنەپەرتى  
گشتى بگەپنەو سەريەك بنەپەرت...))<sup>(15)</sup>

بە هۆى بنەپەرتى تىكە لاوى ئاوچەكە لە پوى  
فرە نەتەو فرە ئايىنەو، واى كەردوو لەگەل  
خۆيدا تايبەتمەندى يەكى جۆر بەجۆرى وا  
دروست بكات كە كارتىكردنى ئايىنەكان لەنيو  
يەكترى دا خۆى قال بدات لە بۆتەيەكى ئايىنى  
جۆر بەجۆر.





الامم) به هۆی بوونی ئاژاوه له نیوان تورکیا و ئینگلیزهکان لهسهری، ههتا کار بهوه گه‌یشت که بپیریاری دا به لکاندن و لایه‌تی موسڵ له سالی (۱۹۲۵) دا به عێراقه‌وه و خرایه ژێر پکیفی سیاسه‌تی به‌ریتانیاوه... وه کوردستان دابه‌شکرایه سهر سێ ده‌وله‌ت (تورکیا، سوریا، عێراق) هه‌ر به‌همان جووری کوردی ئێران و یه‌کیتی سوڤیه‌ت.

ئهم شێوازه تازیه کارتیکردنیکی گه‌وره‌ی سیاسی و ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی و پۆشنیبری دروست کرد که ببیته گه‌شه‌کردنی هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی به‌ شێوه‌یه‌کی نا‌سروشتی، که له‌گه‌ڵ خۆیدا بووه به‌رزبوونه‌وه‌ی سنووری جیاوازی ئایینی و مه‌زه‌بی له ناوچه‌که‌دا و شکاندنی ئه‌و واقیعه‌ دیاری کراوه که سنووری بۆ کیشرا‌بوو له سهرده‌می ده‌وله‌تی عوسمانی‌دا، وه دابه‌شکردنی بۆ چه‌ند پارچه‌یه‌کی دروست کراو (ده‌وله‌ته‌کانی دوای شه‌ری جیهانی)، که ئهم دابه‌شکردنه هیچ بنه‌په‌تیکی پوونی نه‌بوو، وه هیچ په‌یوه‌ندی‌یه‌کی نه‌بوو به‌ پووداوه‌کانی دوورو نزیك، که له دوای هه‌موویان سهر بپینه‌که‌ی ئه‌رمه‌ن و ئاسوری و سریانه‌کان بوو. به‌ قووربانی ئهم بنه‌په‌تی دابه‌شکردنه...

به‌ر به‌ره‌کانی‌یه‌کی توندو تیژی ئایینی و مه‌زه‌بی و هۆزایه‌تی جووربه‌جوور پوویدا، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه هه‌موو ئه‌و شو‌رشه نه‌ته‌وه‌یی و مه‌زه‌بی‌یانه رنجکه‌یه‌کی تازیه‌یان وه‌رگرت، که ئاوه‌ده‌دا به‌ لایه‌ن و به‌رژه‌وه‌ندی جوور به‌جوور له‌ لایه‌ن ده‌وله‌ته‌کانه‌وه بۆ سوودی خۆیان<sup>(۱۷)</sup> هه‌ر له‌ چوار چۆه‌ی ئهم سیلسه‌ته‌ چه‌وته‌ی ده‌وله‌ته

ده‌گه‌ینه ئه‌و راستی‌یه که زۆر راسته تیک هه‌نکیشینی هاوبه‌ش هه‌یه له نیوان ئایینه‌کانی یه‌زیدی و ئیسلام و مه‌سیحی‌دا له پووی هاوبه‌شی پاران‌ه‌وه و دو‌عا و هاوبه‌شی په‌گی ئاهه‌نگه‌کان، هاوبه‌شی چیرۆکه ئایینی‌یه‌کان نیوان هه‌موو ئایینه‌کان...<sup>(۱۶)</sup>.

ئه‌گه‌ر به‌ سه‌رچاوه‌کاندا پۆچینه خواره‌وه، ده‌بینین که ئایینی مه‌سیحی له‌م سهرده‌مه‌ی ئه‌مروماندا تووشی چه‌ند گه‌روگرفتیک بووه، ئه‌مه وای کردووه که ببیته راوه‌ستانی بلا‌بوونه‌وه‌ی ئایینی مه‌سیحی، که خۆی له چه‌ند خالی‌کدا ده‌دوژێته‌وه:-

### ۱- نه‌بوونی زه‌مینه‌یه‌کی سیاسی و ئاسوودیی له ناوچه‌ی رۆژه‌لاتدا...

((پیکه‌وتن نامه‌ی سیقه‌ر (SEVER) له (۱۰) ئاب ۱۹۲۰) دا بپیریاری دا به مافی ئه‌رمه‌ن به دروست کردنی ده‌وله‌تیکی نه‌ته‌وه‌یی ئه‌رمه‌ن (ماده‌ی ۸۸) و بۆ کورده‌کان ده‌وله‌تیکی سه‌ربه‌خۆ (ماده‌ی ۶۴)، وه پاراستنی ته‌واوی ئاسوری و کلدانی و نه‌ته‌وه‌و ئایینه‌کانی تر (ماده‌ی ۶۲).

هه‌رچه‌نده که هاوپه‌یمان‌ه‌کانی عه‌ره‌ب به‌لینه‌که‌یان نه‌هینایه‌دی بۆ (شه‌ریف حسین) به دروست کردنی ده‌وله‌تیکی عه‌ره‌بی، هه‌ر به‌و جوورده پاشگه‌زبوونه‌وه له به‌لینه‌کانیان ده‌رباره‌ی کورد و ئه‌رمه‌ن و پیکه‌وتن نامه‌ی (لۆزان) یان له جینگه‌ی قوت کرده‌وه له (۲۴) تمووزی سالی (۱۹۲۳) دا، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه ئه‌رمینیای تورکیایان دایه‌ تورکیا، کیشه‌ی موسلیشیان دایه (عصبه



ههگهر سهیری عیراق بکهین دهبینین شهیری کوردستان و شهیری (ئیران - عیراق) و شهیری (کویت)، ههریهکهیان پایهیهکی سیاسی قورسیان دروست کرد، که گهلیک لایهنی ههمه لایهنی پاپیچ کردوو کردیه قوربانی سیاسهته چهوتهکانی ناوچهکه، گهلیک نهخشهی ناوچهکهی له بنهوه گوپی و ههلیتهکاند، ئایینی مهسیحی هیچ بهدر نهبوو لهو گوپانه سیاسییهو کهوته بهر شالوی پروداوه سیلسییهکان و وای کرد نهتوانیت کاره ئایینییهکانی شیوهیهکی سهربهخو بهکاربهینیت و کهوته بهر کاری پروخاندنی کلنسهو راگواستن و ئاوارهی گوند... بهلکو لهگهل سیاسهتی پوژگار گری دراوه به ئارهزووی پوژگارکه ریچکهی خوی گرتوو...

له دواي سالی (1991)دا، وه به هوی ئهه گوپانه سیاسییهی له کوردستان و ناوچهکهدا پرویدا، لهگهل خویدا ئهه ئایینهش کهوته بهر شالوی دابهشکردن، که ناوچهی کهرکوک، ئهه بهشهی که زوری برا مهسیحییهکانی تیدا دهژین کهوته بهر لای حکومت و بی بهش بوو له سهربهستییهی که ناوچهی کوردستان به خویوه دیت.

((نهبوونی ناسوودهیی له ناوچهکه، ههه له سهردهمانیکی دوورو دریزهوه، وه بهبی ئاواتیکی گهوره بۆ ناسوودهییکی نزیك، ههه کاتیک زور دهکهین له یهکیک که ولات به جی دههینیت، وهلامهکهی ئهوهیه ئایا دهتوانن مافی ناسوودهیی ولاتیان ههینیت، یان ههندیکیان دهلین ههگهر ولات

هاوپهیماننهکانهوه کارتیکردنیکي گهورهی کرده لایهنهکانی نهتهوهیی و مهزههبی و کومهلایهتی نهتهوهکانی ئهه دهولهتانهو وای کرد بهربهرهکانییهکی ناراست له نیوان نهتهوهکانی ئهه دهولهتانه پروبدات، که به جوهرها کاری دل تهزین و خویناوی کوتایی هات.

بۆ نموونه ناوچهی کهرکوک شوینیکی گرنگی ئهه بهربهرهکانییه بووه ههردهم جیگهی پرودانسی دل تهزین بووه بوته قوربانی ئهه سیاسهتانه.

برا مهسیحییهکانیش وهکو نهتهوهکانی تری ئهه ناوچهیه بوونه قوربانی ئهه سیاسهتانهیان و جوهرها کهتهکی چهوت و چیلیان خواردوه، وای ئی کرد که ئاینهکه له باریکی سروشتی دا گهشه نهکات و کوپسی جوهرهجوهره بیته ریگای، لهگهلیک کاتدا بوته فهوتاندنی کهلهپووری مهسیحی له ناوچهکهداو به زیانی میژوو کهوتوتهوه...

بۆ نمونه له کاتی کشانهوهی عوسمانییهکان له کهرکوکدا له کاتی بهربهرهکانی لهگهل ئینگلیزهکاندا، کهوتنه تهقاندنهوهی ((کلنسه سوورهکه))ی کهرکوک، ئهه مه وای کرد جوهرها تهزری بیناکاری و نهخش و نیگاری ئهه کلنسهیهو، دهسنووسی بهجی ماوی ئهه شوینه بیته قوربانی سیاسهته چهوتهکهی ههردوولا...

ههه له ریکهوتن نامهیی سیفهرهوه تا ئهه ماوهیهیی ئیستامان، ناوچهکه ناسوودهیهکی سیاسی به خویوه نهدیوه ههردهم پروداوه سیاسییهکانی پوژههلات به گشتی دهوری خویان بینویه له پهشیوی ناوچهکهدا.





ناسووده بئيت چيمان ههيه له دهره وه دهگه رينه وه .

ئه مه چهند سالانيكه ناوچه كه له بشيوي و ئازاوه و شهردايه و ( ترسان ) ههكه گه وه سهربازي ناوچه كه ي داپوشيوه ، خزمه تي سهربازي ( الزامي ) و ( احتياط ) و به ئاره زوو ،<sup>(١٨)</sup> ميرده زمه هه كه هه موو لاره كاني ترسانووه و اي ئي كردووه كه چاري نه مينئي له واقيعه كه رابكات .

ژماره ي ئه وانه ي عيراقيان به جي هيشتووه تا دواي شهري كه نداو ، زور گه وه هه ، وه تاكو ئيستا شه پولي كوچ كردن هه ر به رده وامه به شيوه هه كي زور ترسانك له رويشتني مه سيحي يه كان به ره وه هه ندران ...

به پئي سهرژميري ئيستا ژماره ي مه سيحي له عيراقدا نزيكه ي ( ٦٥٠ ) هه زار كه سه ، كه ( ٧٠ - ٧٥ ) ي ريزه ي كلداني يه كانه ، وه ژماره ي ئه وانه ي كه عيراقيان به جي هيشتووه هه ر له نه رده كانه وه نزيكه ي ١٥٠ هه زار كه سه ده بئيت ...<sup>(١٩)</sup>

ئه گه ر سه يري كه ركوك بكه ين ريزه يه كي به رچاوي كه م كوچ ره وي مه سيحي يه كانه له ناوچه كه داو ديارده يه كي زور پوونه له كه م كردنه وه يان و فه وتاندي به شيكي زوري كه له پووري مه سيحي ...

٢- نه بووني بنه ماكاني ديموكراتي :

يه كيك له و خالانه ي دهوري سه ره كي هه يه له كه م كردنه وه ي مه سيحي له ناوچه كه ، نه بووني ديموكراتي يه كه نه ويش پابه ندي هويه سياسي يه كه يه زياتر له ناوچه كه دا ...

ده بينين له جي به جي كردني سه ره ستي و ديموكراتي به هه له ئي تيگه يشتووين ، وا تينه گه ن به ته نها نووسراوي بريقه داره و ده توانريت خه لكي پي چه واشه بكرئت ، چونكه بنه مايه كي چه سپاوي ني هه و ياساكان هه مو دم له گوړاندايه ، هه روه ها كوشتن و برين و له ناودان و سه رنگوم كردن بوته ديارده يه كي پووي ناوه وي ديموكراتي .

ئه گه ر سه يري ناوچه ي كه ركوك بكه ين و سه ره ستي نگرؤكراوه ، ته نها پووكه شي بريقه داره ، ئينجا له و باره ناخوشه دا چون ... چوني ده توانيت ، چين و تويزه نه ته وه يي و ئاييني يه كان گه شه بكات .

٣- به هوي بلاو بوونه وه ي جوړه ها لقي مه زه بي له ئايينه كه دا واي كردووه له گه ل خويدا بيروباوه ره سياسي يه كان راپيچ بكاته ناو ئايينه كه وه و توشي لاوازي بكات ، بو سه رگرتنني بيرو بوچونه ئاييني يه كه ي ، ئه ميش خوي ده بينيته وه له هه لسو كه وت كردن به ئايينه كه ...

٤- داسه پاندي ئاييني :

له بهر ئه وه ي ئيسلام ئاييني ده و له تي ره سمى يه له هه موو خزمه ت گوژاري يه كاني باري كو مه لايه تي ناوچه كه له قوتا بخانه ، هويه كاني راگه ياندي و بازارو كو مه لگه و هه روه ها له گه ل خويدا شه پوليكي ده مارگيري توندو تيزي دروست كردووه كه جوړه ها لايه ن و حيزبي نيو گوړه پانه كه پشتگيريان ئي ده كرئت بو ئه و پرو پاگه نديه ... كه ئه ميش له گه ل خويدا



بلاوبوونهودی ئایینی مهسیحی بکات له نیو  
ولاتی دوو روبرادا (میزپوتامیا)، که پویهکی  
راست بدات به دستهوه...

به لام هه نندیک دابو نه ریتی کون ههیه  
دهگه ریتهوه بۆ بیروباوه پری ئایینی مهسیحی له  
ولادا، که دیاری سه ره تاکانی سه دهی یه که می  
زایینی دهکات...<sup>(۲۱)</sup>

هه ره له سه دهی یه که مدا ئایینی مهسیحی له  
ناوچه کانی پۆژه لاتدا بلاوبووه، به تایه تی له  
ناوچه کانی ناقاری (په ها) و ناوچه کانی تورکیای  
خواروو، عیراق و ناوچه کانی سه رو پۆژناوای له  
ئیران و ناوچه کانی هاو سنوو ری یه وه.

سه ره تاکانی ئەم نووسراوانه ی مهسیحی له  
ولاتانه دا دهگه ریتهوه بۆ مزگینیی دهوری ئەم  
ئایینه که نه ویش (توما ی، نیردراو، که یه کیک  
بووه له دوانزه قوتابی یه که ی مهسیح، هه رو ده ها  
نیردراوه کانی تر وه کو (ئه دی) و (ئه جی) و  
(ماری) و گه لیک له نیردراوه کانی تری بلاوکه رانی  
ئایینی مهسیحی...<sup>(۲۲)</sup>

هه رو ده ها ئایینی مهسیحی له و ناوچانه دا  
بلاوبووه له یه که م جاردا، که له ژیر پکینی  
فرمانه وه ایی فورسه کان بوون، هه رچه نده له  
ناوهش بلاوبووه، به لام نه بووه زۆرینه و کلێسه ی  
ده ولت و له هه مان کاتدا له لادی و شاریشدا  
په ره ی سه ند...<sup>(۲۳)</sup>

مهسیحی یه ت بلاوبووه له سه دهی یه که می  
زایینی له پنگای شام و ناسیای بچووک، به لام له  
دهوری (۱۰۰) ی زایینی، هه نندیک کۆمه لی  
مهسیحی هه بوون له دوا ی روبراری دیجله له  
هه ولیر، به لام به لگه ی ته واو به دهسته وه نی به

کارتیکردنیکی گه وره ی هه یه به سه ره گه شه ی  
ئایینی مهسیحی...

که ناوچه یه کی وه ک که رکوک شوینیکی گرنگی  
ئهم به ره ره کانی یه له داسه پاندنی بی ری  
ده مارگری توندو تیزی ئایینی.

### ۵- گۆچ کردن به هه موو جۆره کانی یه وه:

نه گه ره سه ی ری مهسیحی بکه یین له ناوچه که دا  
ده بینین، که گری دراوه به ناسته نگینکی گه وره که  
ئه ویش کۆچ کردنه، که مانای کۆچ کردن به  
هه موو جۆره کانی یه وه، کۆچ له لادی بۆ شار، له  
ناوه وه بۆ ده ره وه.

چونکه له گه ل خۆیدا ژماره یه کی گه وره پاپیچ  
ده کاته ده ره وه، که ده ورینکی بالایان هه بووه له  
پینگه یاندنی ئایینی مهسیحی، چوکه لاونیک له  
لادی وه که دیته شار نه شاره زایه له ته واوی  
تینگه یشتنی مهسیحی، له گه ل ئه و باره تازه یه دا  
که به ره رووی ده بیته وه، بۆیه هه ولده دات که  
تینگه یشتنه کان به سه ره پی ی یه وه و ده ر بگرنه ت و  
بایه خ به بنه ماکانی په مزو هیمایی ئایینی یه کان  
نه دات.

((چونکه له به ره ئه وه ی مهسیحی گشته ی  
هیمایه، وه به بی تینگه یشتنیکی زیندووی ئەم  
ئایینه توشی ووشک بوون و خنکاندن ده بیته،  
چونکه بایه خ دان به په ره ره ده کردن بۆ  
تینگه یشتنی ئەم هیماو کاره ئایینی یانه  
پنیوسته))<sup>(۲۴)</sup>

سه ره تاکانی بلاوبوونه و دی ئایینی مهسیحی له

### ناوچه ی که رکوکدا

((هیچ به لگه و ده ستنوسیکی میژووی نه گۆر  
نی یه له به ره ده ستدا، که دیاری ماوه ی





دەربارەى (تبشیر) کردن لەم ئایینەدا لە وولاتى  
پۆژەهەلاتدا.

بەلام بەلگەکان ئەوە بە دەستەوه دەدەن کە  
گوایە (کرخا بیث سلوخ - کەرکوک) لە دواى  
هەولێر یەکنێک بوو لە قەلای بە هیزەکانى  
بلاو بوونەوهى ئایینى مەسیحى لە  
پۆژەهەلاتدا<sup>(٢٤)</sup>...

لە دواى ئەوهى (مار... ماری) گوندى  
(بروجیه) ی بە جێ هیشت و کەوتە بلاوکردنەوهى  
ئایینى مەسیحى.. بەرەو (بیث جەرمارى)  
پۆیشت و (تۆباوى) دانا بۆ بلاوکردنەوهى ئلیینى  
مەسیحى، وەیه کەم ناوچەیه کە پێدا پۆیشت  
شارى (شەهرقەرد) بوو.

ئەم ناوچەیه پاشایەكى دێ رەقى هەبوو، کە  
بەت پەرست بوو، وە ئەم ناوچەیه کپنوشیان بۆ  
دەرخت ئەبردو قوربانىیان بۆ بتیکى مسى پیش  
کەش دەکرد.

ئەم پاشایە کوپى نەبوو، تەنها کچیکى هەبوو  
ناوى (ئەفراتیا - افراطیا) بوو کە زۆر خوشى  
دەویست، بەلام نەخوشى (ئیفلیج) ی هەبوو کە  
توانای نیش و کارى نەبوو (مار... ماری) و  
ئەوانەى لە گەلیدا بوون گەیشتنە دەورى کۆشكى  
پاشای (شەهرقەرد)، لە دەرگای کۆشکیان دا،  
کچەکەى پاشا وەلامى دایەوه کئیه، ووتى من  
(مار ماری) م، ئەم دەرگایەمان ئى بکەرەوهو ئەم  
ئاردمان ئى وەرگیرەو بیکە بە نان بۆمان، کە خوا  
پاداشتت بداتەوه، ئیمە لە دوورەوه هاتووین و  
ناتوانین نان بکپین تکا دەکەین بۆمان نامادە بکە.

کچەکە هاتە وەلام ووتى:-

ناتوانم هەستم دەرگاتان ئى بکەمەوه، لەبەر  
ئەوهى هەردوو دەستم و پئیه کانم دەستەوهستان  
و خەلکى ئەم کۆشکە هەموویان پۆیشتوونەتە  
دەرەوه بۆ پێشکەشکردنى قوربانى بۆ خواوەند.

تۆباوى پئى ووت:-

((بە ناوى خواى یەسوعى مەسیحى هەمو  
ئەندامەکانت خۆى دەگرنتەوه))

هیشتا تۆباوى قسەکانى تەواو نەکردبوو کە  
کچەکە چاک بوو و هەستایە سەر پئى و  
دەرگاکەى کردووه لە خوشیدا خەرىک بوو بەل  
بگرت.

ئینجا وتى:-

ئینستا ئەى پیاوى چاک کار چىیه، چونکە  
یاسای ناوچەکەمان تا سێ پۆژ پێگە نادات ناگر  
بکرتەوه، چونکە تاییبەتى بە پەرستنى خواوەند،  
ئەگەر ئەوهى سەرپێچى بکات هەمو سامانىکى  
دەسووتینریت بەلام تۆباوى بپاری پئى دا کە  
هەستیت بە کردنەوهى ناگرو کەس ناتوانیت  
سزای بدات لەسەر ئەم ناگر کردنەوهیه...

دەستو پێوەندەکانى پاشا هاتن بە پاشایان  
پاکەیان کە گوایە ناگر لە ناوچەکە کراوەتەوه  
ئەویش پئىیانى پاگەیان کە بپون ئەوه کئیه  
ناگرى کردۆتەوهو سەرپێچى کردووه تا سزای  
پاشا وەرگیرت.

بەلام کاتیک زانیان کە ناگرەکە لە کۆشكى  
پاشا کراوەتەوه بە ترسەوه راستى رووداوەکیان  
لە پاشا گەیان کە ناگرەکە لە مالى خۆیدایە...

کاتیک پاشا گەپایەوه مالهوه سەرى سوورما،  
کچەکەى لەلای تەنورەکە راوەستاوهو خەرىکی



((نيردراوينكى ئهو خوايهيه كه زهوى و  
ئاسمانى دروست كردوه)).

((ئهى باشه خواوهندهكهى ئيمه بۆ تواناي  
چاك كردنهوهى نيه.  
مار ماري ووتى:-

((چونكه خواوهندهكهى ئيوه بتهو رووحى  
نیهو شهيتان له دلى دايه، تا بۆ ئهوهى راستى  
له خهلكى دوور بجهنهوه.

له دوايدا پاش ئهوهى كه پاشا گوئى گرت له  
پينومايهكانى ئهم ئايينه تازهيه بريارى دا بۆ  
هاتنه ناو ئهم ئايينهوهو (مار ماري) بريارى  
پروخاندنى تهنورى ناگرهكهى داو له جىگايدا  
كليسهيهكى دروست كرد، وه شوئى  
تهنورهكهى كرده جىگههى پاكردهوه  
(العماد)<sup>(٢٥)</sup>.

له دواى بلاوبوونهوهى ئايينى مهسيحى له  
ناوچهكانى (شههرقرد)، و دهوروبهرى تهشههه

نان كردنهويه، دام و دهستهى تۇباوى له  
دهورين...

پروى كرده تۇباوى پئى ووت:-  
(تۆكئى))

پئى ووت:-

((من مروئىكى بهندهى خواى زيندوم))  
ئىنجا پرسىارى كرد:-

((كئ ئهم كچهى چاك كردۆتهوه، وه ئهم  
هيزهى داوه پئى كه خواوهندهكهمان،  
نهيتوانيووه چاكى بكاتهوه)).

((مار ماري)) وهلامى دايهوه:-

((ئهمه مهسيحه كه ئهم كچهى تۆى چاك  
كردۆتهوه))

پاشا ووتى:-

((ئهو مهسيحه كئيه كه تۆ باسى ليوه  
دهكهى))

ووتى:-





به‌بره‌ره‌کانی گه‌وره نه‌بووه به تاييه‌تی له سهرده‌می پرسى‌یه‌کاندا، به‌لام گه‌وره‌ترین به‌بره‌ره‌کانی کوشتن و برین له سهرده‌می ساسانى‌یه‌کاندا تووشى هات.

۶- سهره‌تاکانى بلأوبوونه‌وه‌ی نایینی مه‌سیحی بووه سهره‌ل‌دانی ژماره‌یه‌کی چاکى کلئسه‌ر په‌رستگای نایینی مه‌سیحی.

۷- دیاری نه‌بوونی بۆچوونی پرسى‌یه‌کان دهرباره‌ی بلأوبوونه‌وه‌ی نایینی مه‌سیحی... وه‌کو شه‌وه‌ی به‌روونی دیاره له سهرده‌می ساسانى‌یه‌کاندا...

رووداوه میژوویی‌یه‌کانی بلأوبوونه‌وه‌ی نایینی مه‌سیحی سهرده‌می ساسانى‌یه‌کان له ناوچه‌ی

### که‌رکوکدا

هاتنى ساسانى‌یه‌کان وه‌رچه‌رخانىکی گه‌وره‌ی دروست کرد له‌سهر ئاستى رووداوه میژوویی‌یه‌کان، بۆ بلأوکردنه‌وه‌ی ئلیینی مه‌سیحی چ له ناوچه‌ی رۆژژه‌ل‌تدا، یان له‌سهر ئاستى به‌بره‌ره‌کانی‌دا له‌گه‌ل ئیمپراتۆریه‌تی رۆمانی‌یه‌کاندا ئینجا له هه‌ندیک کاتدا به چاک که‌تۆته‌وه، وه له هه‌ندیکى تردا به خراب شکاوه‌ته‌وه به‌سهر ئایینه‌که‌دا.

بۆیه ئه‌گه‌ر سه‌یری رووداوه میژوویی‌یه‌کانی نه‌و ماوه‌یه بکه‌ین دهبینین که هه‌موو پاشاکانى ساسانى‌یه‌کان وه‌کو یه‌ک و له‌سهر یه‌ک ئاستدا سه‌یری نایینی مه‌سیحی‌یه‌کان نه‌کردوه.

هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌یه دهبینین چه‌نده‌ها هۆ دوریان بینیه‌وه له چه‌وساندنه‌وه‌ی نایینی

کرد به ناوچه‌کانی ئیری که‌رکوک وه‌کو (زیویه - بیث زیوا)<sup>(۲۱)</sup>، (خاصه - صاضا)<sup>(۲۷)</sup>، دوون، داقوق و گه‌لیک ناوچه‌و ئاقاری تر. ئه‌مه‌ی که لیڤه‌دا باسمان کرد کورته‌یه‌کی بلأوکردنه‌وه‌ی سهره‌تاکانى سهرده‌کانی یه‌که‌می بلأوبوونه‌وه‌ی نایینی مه‌سیحی بوو، لیڤه به‌دواوه هه‌ولده‌ده‌م که چه‌ند سه‌رنج و بۆچوونیک بجه‌مه روو دهرباره‌ی نه‌و هه‌نگاوه‌ی بلأوبوونه‌وه‌ی نایینی مه‌سیحی له ناوچه‌که‌دا...

۱- ئه‌گه‌ر سه‌رنج بده‌ین ه‌بینین که یه‌که‌م جارى بلأوبوونه‌وه‌ی نایینی مه‌سیحی له ناوچه‌ی هه‌ولیره‌وه گه‌یشته‌وته ناوچه‌ی که‌رکوک، ئینجا ته‌شه‌نه‌ی کردوه به‌ردو به‌شه‌کانی تری ناوچه‌که.

۲- پنگای بلأوبوونه‌وه له‌م ناوچه‌ی که‌رکوک دا به هۆی په‌یامبه‌روو رابه‌رانی مه‌سیحه‌وه بووه، که نمونه‌ی قوتابی‌یه‌ زیره‌که‌کانی ئالا هه‌لگری نه‌م ئایینه بووه.

۳- نه‌بوونی سه‌رچاوه‌ی میژوویی سه‌لمینراو له‌بۆ ئالا هه‌لگرانی نه‌م ئایینه وه ئه‌ودى که به ده‌ستمان گه‌یشته‌وه بریتی‌یه له چوار چینه‌یه‌کی خه‌یالی و چیرۆک نامین، که گه‌لیک که‌س و ناوه‌ند، باسکراوه ناوه‌کانیان نامۆیه ئ‌مان.

۴- نه‌بوونی سه‌رچاوه‌ی میژوویی دهرباره‌ی بلأوکردنه‌وه‌ی نایینی مه‌سیحی له سهرده‌می فه‌رمانبروایی پرسى‌یه‌کاندا له ناوچه‌ی که‌رکوکدا، وه ئه‌ودى که به ده‌ستمان گه‌یشته‌وه سهره‌تاکانى ده‌گه‌رپته‌وه سهرده‌می ساسانى‌یه‌کان.

۵- له سهره‌تاکانى بلأوبوونه‌وه‌ی نایینی مه‌سیحی له ناوچه‌ی که‌رکوکدا، تووشى



مهسيحي له ناوچهكه دا، كه ئهم هويانهش كارتيتيكرديكي گه وره يان دروست كردوه له سهه ناستهنگه كاني بلاوبوونه وهى ئاييني مهسيحي.

۱- شكى تيدا نيه، ئاژاوه و گنجيه لى يه هودى يه كان ده ورى كى گرنگى هه بووه له ده و له تى فارسى دا، بو چه وساندنه وهى مهسيحي يه كان...

له بهر ئه وهى يه هودى يه كان بلاوبوونه وه له ميزوپوتاميا و وولاتى فارس، هه ره له سه رده مى پاشاى بابلى و ئاشورى يه كان، ئه ويش له كاتى يه خسير كردنيان و هاوردنيان بو ناوچه كاني روزه لات، كه ناوچهى كه ركوك به شيكى گرنگى ئهم نيشته جي يه يه هودى يه كان بووه.

هه روه ها كارتيتيكردى بازرگاني ده ورى كى گرنگى بينى له بلاوبوونه وه يان له روزه لاتدا. له سه ره تادا رابه رانى مه سيح له ده ورى يان كوده بوونه وه بو بلاو كردنه وهى (ئينجيل)، ئه ويش ئاسانى تيگه يشتن بو له نيوانياندا ئه ويش زمانى ئارامى بوو...

هه نديك له جووله كه كان باوه ريان به ئاييني مه سيحي هينا به لام هه نديكى تريان دژى وه ستان باوه ريان به يه هوديتى خويان ده هينا، وه هه ستان به كارى دژ به ئاييني مه سيحي، بويه هيج به سه ير نازانريت كه زيره كى و لى زانى خويان نيشان دا بو هه ستان به كارى دژ به ئايينه كه (28)...

۲- ده ورى موگه زه رده شتى يه كان، كه ئه ميش كارتيتيكرديكي گه وره ي هه بوو له وه سه رده مه دا، چونكه له بهر ئه وهى ئايينه كه ي خويان ده كرده

دهسكه لايهك بو يه كگرتنى گه ل و پيكخستنى پيزه كانيان دژى دوژمن (29)...

۳- كارتيتيكردى كارى سياسى، ئه ويش له ژير كارى ئه وه دوژمنايه تى يه ي نيوان فارس و پومه كاندا بو هه و لدان بو داگير كردنى ناوچه سنوورى يه كان و كي شه ي فورسه مه سيحي يه كان، كه لايه نگرى پومه نه كان بوو هه ره له (مرسومى ميلانو له سالى (313) ي زاييني.

۴- به كار هينانى چه وساندنه وه وه كو دهسكه لايهك بو دا پو شيني لاوازى به ريوه به ريتى و كارگيرى و ئابوورى ده و له تى فارسه كان، ئه ويش هه ره له سه رده مى پرسى و ساسانى يه كان (30) به رده وام بوو.

۵- بلاوبوونه وهى بيروباوه رى مانه وى و مه زده كى، ده ورى كى گرنگيان ده بينى بو پشتگيرى پاشاى فارسه كان دژى مه سيحي يه كان و ئاگر خو شكر دن دژيان تا به وهى جيگه ي خويان خو شكه ن و بتوانن جيگه ي خويان له نار ئاييني زه رده شتى دا بكه نه وه...

۶- خودى كارتيتيكردى بيروباوه ره كانى ئايى مه سيحي و تيزى بلاو كردنه وهى، واى ده كرد كاربكاته سه ر پاشاى ساسانى يه كان بكه ونه كارى چه وساندنه وه بو وه ستاندى ئايينه تازه كه...

۷- دهسته وه ستانى بيروباوه رى ئايىنى زه رده شتى له گه ل پرو دا وه كانى پوژگار، واى كرد دابمينيت به رامبه ر به چاره ي پنيوست و بيروبوچوونه كان تووشى داخو پاندى بوو بووچ له لايه ن موگه زه رده شتى و پاشاى ساسانى يه كان، كه ئه مه واى ده كرد ئايىنى





مه‌سیح به پیروز وهریگیریت و بیروباوهره‌کانی ناسته‌نگینک بئت بو ئه و خو درباز کردنه، که نه‌مه وای ده‌کرد زیاتر به‌ره و پرووی چه‌وساندنه‌وهی فارسه‌کان بئته‌وه...

۸- دژی هه‌موو تازه‌گه‌ری‌یه‌ک بوون که به پینچه‌وانه‌ی هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی و ئایینی ئیرانی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی قورساییی ئیپراتۆریه‌که‌یان له‌سه‌ر ئه‌و دوو لایه‌نه‌ راوه‌ستابوو، واز هینان لی مانای فه‌وتاندنی که‌له‌پوریکێ ره‌چه‌له‌کی ئیرانی به‌ره‌و هه‌رس هینان ده‌چیت...

۹- نه‌بوونی ده‌سکه‌لایه‌کی سیاسی له‌ لایه‌ن مه‌سیحی‌یه‌کانه‌وه وای ده‌کرد، که هه‌موو دم تووشی چه‌وساندنه‌وه‌ بین. چونکه هیزی سیاسی هه‌ردوو ده‌وله‌ته‌که، تا راده‌یه‌ک له‌ باریکی نه‌گۆر بوو، که لاسه‌نگی ته‌واو ناکه‌وته نیوانیانه‌وه، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌ بوو مه‌سیحی‌یه‌کان بووبوونه به‌رداشی هارینی سیاسی هه‌ردوولا...

(( له‌ سه‌ده‌ی یه‌که‌مدا، کلێسه‌ی رۆژه‌لاتی، گه‌شه‌ی کرد له‌ ژێر رکیفی نو پاشای پرسی له‌ ره‌چه‌له‌کی ئه‌رشاتی‌یه، به‌لام به‌لگه‌و زانیاریمان به‌ ده‌سته‌وه‌ نی‌یه‌ ده‌رباره‌ی په‌یوه‌ندی پاشایانه‌ له‌گه‌ل بلاو‌بوونه‌وه‌ی ئایینی مه‌سیحی‌دا، چونکه ئایینی مه‌سیحی به‌ ته‌واوه‌تی له‌م ناوچه‌یه‌ی نیوان دوو روبرار بلاو بووبوه<sup>(۳۱)</sup> ...

ئه‌وه‌ی راستی بئت هه‌یج به‌لگه‌یه‌کی وا به‌ده‌ستمانه‌وه‌ نی‌یه‌ که گوايه‌ له‌ کاتی ئیپراتۆری‌یه‌تی پرسی‌یادا، ئایینی مه‌سیحی له‌ ناوچه‌ی که‌رکوکدا بلاو‌بووبئته‌وه، و ده‌نگه‌ر سه‌رچاوه‌ی بلاو‌بوونه‌وه‌ی ئایینه‌که‌ هه‌بووبئت، ئه‌وا به‌ ده‌ستمان نه‌گه‌یشتوو که گه‌واهی ئه‌و

راستی‌یه‌ بکات، چونکه سه‌رچاوه‌کانی باسی هه‌یج به‌ر به‌ره‌کانی‌یه‌کی پاشای پرسی‌یه‌کان ناکه‌ن ده‌رباره‌ی بلاو‌بوونه‌وه‌ی ئایینه‌که‌...

(( له‌ سالی (۲۲۶) زایینی‌دا (ئه‌رده‌شیری یه‌که‌م) توانی سه‌ر بکه‌وئت به‌سه‌ر فه‌رمانه‌وه‌ی ئه‌رشاتی و توانی سه‌لاله‌تی ساسانی‌یه‌کان دا‌به‌زرینت: که توانی فه‌رمانه‌وه‌ی وولات بکه‌ن، زیاتر له‌ چوار سه‌ده‌،

یه‌که‌م شتی‌ک سه‌رنجی ساسانی‌یه‌کانی پاکیشا بلاو‌بوونه‌وه‌ی ئایینی مه‌سیحی بوو له‌ ئاقاری ئیپراتۆریه‌ته‌کان، و ده‌ بلاو‌بوونه‌وه‌یان له‌ هه‌موو ده‌زگاکانی ژياندا... و ده‌ویان لی هات هه‌ستن به‌کاری هه‌لوئست وهرگرتن ده‌رباره‌ی ئه‌م ئایینه‌ تازه‌یه<sup>(۳۲)</sup>...

هه‌لوئستی ئه‌م پاشایه‌ رپوون نی‌یه‌ ده‌رباره‌ی ئایینی مه‌سیحی، و ئه‌وه‌ی که به‌ ده‌ستمان گه‌یشتوو، خۆی له‌ چه‌ند رابو‌چوونیکێ جیاواز ده‌بینئته‌وه‌:-

((هه‌ندی‌ک سه‌رچاوه‌ ئاماژه‌ بو‌ ئه‌وه‌ ده‌که‌ن که هه‌ستا به‌ زۆر کردنی په‌رستگای زه‌رده‌شتی، و ده‌ دانانی ژماره‌یه‌کی زۆر بو‌ کار رایسی کردنی په‌رستنی خۆر، که خواوه‌ندی گه‌وره‌یه، و ده‌ پابه‌ندی هه‌موو که‌سێک به‌ ریزگرتنی، هه‌ستا به‌ چه‌نگ پی هه‌لچینی ئایینی مه‌سیحی، تا کار گه‌یشته‌ ئه‌وه‌ی هه‌ندی‌کی له‌ که‌م باوه‌ری هه‌لگه‌رانه‌وه‌ له‌ ئایینه‌که‌...<sup>(۳۳)</sup>))

یان ده‌لین:-  
((... هه‌رچه‌نده‌ که بلاوی کردبووه‌ که (مه‌زدا) ده‌په‌رستت به‌ لاکم ریزی کلێسه‌ی (کوفی) ده‌گرت و خستی‌یه‌ سه‌ر شاره‌ تازه‌که‌ی که له‌ نزیک



شا پوری یه کهم (۲۴۱-۲۷۲) :-

(ته یسه فون) دروستی کردبوو، که ناوی نابوو  
(فیه ئه رده شیر)... (۲۴)

((گه وره ترین پاشای سه لاله تی  
ساسانی یه کانه، وه هه ستا به دروست کردنی  
ئیمپراتوریه تی ساسانی یه کان، له سه ره تایی  
فرمانره وایی یه کهیدا ریگه ده ری ئایینی  
مه سیحی بوو، به لام هیچ کاتیک (مرسوم) نیکی  
ده رنه کرد بۆ کو تایی شه رعیه تی ئه م ئایینه له  
ئیمپراتوریه ته که، هه ر چه ندیک بلئین، به لام به  
چاوی به زه یی یه وه سه ییری مه سیحی یه کانی  
ده کرد، ئه ویش له بهر ئه و چه وساندنه وه ی که  
تووشیان ده بوو له لایهن موگه  
زه رده شتی یه کانه وه، ئه ویش له لایهن گه وره ی  
موگه کان (کرتیر).

سه رچاوه ی تر زوره به لام هه موویان له دوو  
ته وه ره وه خول ده خونه وه و شتی زیاتری تیدا  
نی یه ...

به لام ده توانم بلئیم که (ئه رده شیر یه کهم) له  
سه ره تایی هاتنه سه ر حوکمه که یان، جو ره ها  
کی شه ی پاشماوه ی پرسی یه کانی بۆ به جی مابوو،  
نه ده گه ی شته سه ر ئه وه ی له کی شه یه کی وه ک  
ئایینی مه سیحی بکو ئیتته وه، له سه ره تادا هه ولی  
داوه، کی شه سیاسی یه گرنگه کان چاره سه ر  
بکات، تا به وه ی خو ی له کی شه لاهه کی یه کاند  
بدینیتته وه، بویه ئه گه ر ئایینی مه سیحی له  
ناوچه کانی (که رکوک) و (هه ولیر) بلا بو بئیتته وه،  
به شیوه یه کی سر و شتی گه شه ی کردو وه و ئه و  
به ره ره کانی یه نه هاتوته ریگای که جیگه ی  
باسکردن بووبییت... چونکه پاش ئه وه ی  
پاشاکانی تر ئارامیان گرتوو تا راده یه ک  
ئاسووده یی سیاسی له ئاقاره که یاندا سه قام  
گیربوو، ئینجا ئه و راستی یه له وه دا خو ی  
ده بینیتته وه له هه ستان به گیرمه و کی شه له گه ل  
مه سیحی یه کانی ئیمپراتوری یه ته که یان.

ئه وه ی که له سه رده می شا پوری یه کهمدا  
یاریده ر بوو بۆ بلاو کردنه وه ی ئایینه که، هی نانی  
ژماره یه کی زوری گیراوه پۆمانه کان بوو که  
هه لگری بیروباوه ری ئایینی مه سیحی بوون، وه  
دابه شکردنی ئه م گیراوانه به سه ر ناوچه کانی  
ئیمپراتوریه ته که دا ...

تا کار به وه گه ی شت هه ستا به کاری سه ره برین  
و گوشتن و برین و ده رکردنی لایه نگرانی  
مه سیحی، بۆ ئه وه ی هاوسه نگی سیاسی یان بکه ن  
بۆ قازانجی ئیمپراتوریه تی یه که یان... که هاو  
یه یوه ست ده بییت له گه ل ده ولته تی پۆمانه کان له  
دوا ئه نجامی کاره که یاندا.

هه ر له بهر ئه مه بوو گیراوه مه سیحی یه کان  
ده ورکی ئایینی گه وره ی بینی له بلاو کردنه وه ی  
(طقوسی) ئایینی له ناوچه کانی پۆژه له لاتدا،  
هه رچه نده که تووشی سه ر ئیشه یه کی زور بوون  
له و ناوچه ی غوربه تی یه، که کار گه ی شته ئه وه  
هه ندیکیان گه ی شتنه پایه ی گه وره .. گه وره له  
ئیمپراتوریه تی فارسه کاند هاتنی ئه م کۆمه له ی  
پۆمانی یانه بۆ ناوچه کانی پۆژه له لات ده گه رپیتته وه  
بۆ سه رده میکی زور زووتر، هه ر له سالانی  
(۱۱۷-۱۳۸) ی زایینی، له سه رده می ئه دریانی



ئەم چەوساندنەووەیەش لە (مەرسومە) وە هات کە  
هەستا بە دەرکردنی باجیکی زۆر لە سەر  
مەسیحی یەکان بۆ کوکردنەووەی، دژی شەپری  
پۆمانەکان، بەلام کاتیک مەسیحیەکان توانای ئەم  
باجە زۆرەیان نەبوو تووشی جۆرەها  
چەوساندنەووە کوشتن هاتن، لە سالی (٣٤١)ی  
زاییندا))<sup>(٣٧)</sup>.

ناوچەى کرکوک شوینیکی گرنگی ئەم  
چەوساندنەووەیە بوو تووشی جۆرەها کاری  
کوشتن و برین و تالان و فەوتاندن و سووتاندن  
بوو.

((هەر لە سالی (٣٤٣)ی زایینیەووە ناوچەکانی  
سەرۆی ئیمپراتۆریەتی فارسەکان تووشی  
چەوساندنەووە، بوو بە تاییەتی ناوچەکانی بیث  
جەرمای (کەرکوک) و حدیاب و هەولیر، ئەویش  
لەبەر ئەووەی بوونی هیزی سەربازی فارسی  
هەبوو بۆ بەرەو پووی هیزی پۆمانەکان))<sup>(٣٨)</sup>.

((ئەم پاشایە بەو بەناوبانگە کە لە هەموو  
پاشاکان زیاتر توندو تیژو دزیو بوو، وە بە  
ناوبانگ بوو بە (شان دەرکەر)، لەبەر ئەووەی  
کاتیک ئازاری مەسیحی یەکانی دەدا، هەلەدەستان  
بە دەرکردنی شانیان، هەستا بە چەوساندنەووەی  
چل سالی، کە ناوچەى کەرکوک لە دوو کاتی  
جیاوازا کەوتە بەر شالۆی ئەم چەوساندنەووەیە  
یەکەمیان لە سالی (٣٢٨)ی زایینی بوو، کە پیش  
چەوساندنەووەی چلی بوو،

هەستا بە تالانی مال و مۆلک و خانویان و  
هەرۆهە بە سەربرینی ژمارەیهکی زۆر لیان، کە  
ئەمە وایان لی کرد خویان حەشار بدن لە گەرەکی  
(خاسە) لە نزیک دئی یاروولی ئیستا، بەلام کاتیک

پۆمانی ئەرتەبانی ئەرشاتی، وە بە هۆی  
چەوساندنەووەی ئیمپراتۆریەتی پۆمانەکان  
واکرد کە یەکیکی وەکو (اسقف) (تقریطی،  
ناوچەى پۆمانیا بەجی بهیئیت بەرەو ناوچەى  
(کرخ بیث سلوخ) بیث. بەلام ئەوانەى سەردەمی  
شاپوری یەکەم هەمووی دەگەریتەووە نیوان  
سالانی (٢٤٤-٢٥٦-٢٥٩-٢٦٠) ی زایینی<sup>(٣٥)</sup>.

((هەندیک لە سەرچاوەکان ئاماژە بۆ ئەو  
دەکەن کە شاپوری یەکەم لە سەرەتایی  
فەرمانرەوایی یەکەیدا، ئارەزووی بەلای (مانەوی)  
یەو هەبوو، وە پشتگیری لە (مانی) دەکرد))<sup>(٣٦)</sup>.  
لە دواى شاپوری یەکەمەووە، ژمارەیهکی زۆر  
پاشا هاتن بەلام هیچ شتیکی ئەوتۆی گرنگ  
پووی نەدا دەربارەیان تا جینگەى باسکردن بیث...  
وەکو:-

(هورموزی یەکەم، بەهرامی یەکەم، بەهرامی  
دووەم، بەهرامی سێهەم، فارسسیسی، هورمزدی  
(دووەم))

### شاپووری دووەم :-

(( لە سەردەمی ئەم پاشایەدا باروو دۆخەکە  
بە جۆریکی تر گۆرا، وە شاپووری دووەم هەستا  
بە داواکردنی هەر پینچ ئاقارەکەى کە پۆمانیا  
داگیری کردبوو لەکاتی پاشای پۆمانی  
(غالیریوس)، (٣٠٥-٣١١)، کە ئەم بەرەرهکانی و  
توندو تیژی یە بوو هۆی ئەووەی کە پوویەکی  
ئایینی وەرگیریت لە نیوان ئیمپراتۆریەتی  
فارسی بت پەرستی و ئیمپراتۆریەتی پۆمانی  
مەسیحی دا.

سەردەمی ئەم پاشایە بەناوبانگە بە  
چەوساندنەووەی چل سالی دژی مەسیحی یەکان،



شونتی خوشاردنه وه که یان زانرا، هه لیان کوتایه سهریان و بهرده باران کران له لایه ن دهست و پیوهنده کانیا نه وه))<sup>(۳۹)</sup>.

هه ره له هه مان سالدا ههستان به شهید کردنی شهش (پاهبات)، که ناوه کانیا نه مانه ن:-- ته قلا، دانا ق، گاگون، مام، نه مزخیا، ئانا، نه ویش له ژیر نیتی لایه نگرانی (مانه وی) بووه، که وایان له فه رمانپه وایی که رکوک (ئه در خوش سایه)، کرد هه ستیت به م چه وساندنه وه یه.

ئه م فه رمانپه وایه هه ستا به کوشتنیا ن له دهره وه ی شار له ناوچه یه که پی ی ده لئین (حورا)... وه ده لئین که گوایه له دوای شهید بوونیا ن به هوی خوینه که یان دره ختیکی هه نجیر شین بووه، که له دوایدا نه و شوینه پییا ن ووتوه (بیث تینا)، به مانای شوینی هه نجیر، وه شوینی ئه م دره خته ده که ویته پوژه له لاتی که رکوک له دووری که متر له نیو سهعات لایه وه، وه له نزیك کلئیسه ی (ته هه م زکرد)، که ((کلئیسه سووره که)) یه<sup>(۴۰)</sup>.

((هه روه ها ده گیرنه وه له سه رده می ئه م پاشایه دا هه ریه که له (سلطان مه دوخت) و براکانی (ئه ذو بردا) و (میهر فرسای) بوونه ته مه سیحی له دهستی مار (عبدا) نه سقه فی (خرابه جه لال) له ناوچه ی که رکوک))<sup>(۴۱)</sup>، وه وا دگیرنه وه که ئه م کوشتنه له سالی (۳۱۹) ی زایینی دا رووی داوه))<sup>(۴۲)</sup>.

هه ریه که له وانه، ئازاریکی زور دراو ن ئینجا شهید کراو ن...

(( له سالی (۳۴۰) ی زایینی دا، شاپوری دووم بریاری شهید کردنی (مار نه سحق)، که یه کیك بووه له پیوا ه گه وره کانی (کرخ سلوخ)،

له گه ل (مار شاپور)، نه سقه فی (بیث نیقاگور)، که گوایه نه مانه هه ستاو ن به کاری دروست کردنی کلئیسه و بانگه یشتی مه جوسه کانیا ن کردوه بو مه سیحی یه تی، و پشتت کردن له بیرو بلوه په کانیا ن، هه ستان به بهرده بارانی (مار نه سحق) وه (مار شاپور) کۆچی دوای کرد له بهندیخانه له ژیر کارتیکردنی نه و کۆته قورسانه ی که پی یه وه به سترابوو))<sup>(۴۳)</sup>.

هه روه ها کوشتنی (مار معنا) له سالی (۳۲۸) له گه په کی (خاسه)...<sup>(۴۴)</sup>.

کوشتنی پیوا ی ئایینی (کاهن)، نه سحق، له دی ی (حولاسار)، له دهره وه ی شاری (بیث سلوخ) بهرده باران کرا به فه رمانپه وایی (ئه ژر کوشنسف)<sup>(۴۵)</sup>.

کوشتنی هه ریه که له (ساسان) و (زرو ن) و (نوح) و (طیماوی)، له پیوا ی ئایینی ناوچه ی (لاشوم) بوون، هه موویان به سترانه وه به کو ت و ئینجا کوژران.

هه ریه که له م ئا فره تانه (باعوثا) شازاده یه کی کرخ (سلوخ)، له به رده م کۆشکه که یدا کوژرا، (تقلا) و (ناق) دوو (پاهیه) ی کرخ سلوخ بوون کوژران به فه رمانپه وایی (ازر کوشنسف) ، (ابیت) و (حاتای) و (مزکیا) یش هه موویان (پاهیه) بوون له ئاقاری (بیث گه رمای) که شاپوری دووم بریاری کوشتنیا ن ده رکرد له کاتی هاتنی بو ناوچه که<sup>(۴۶)</sup>.

ئه رده شیری دووم (۲۷۹-۲۸۳) :-

ئه مه له دوای شاپوری دوومه وه هاته سه حوکم، زور دژی پۆمانه کان و مه سیحی یه کان بو،





ژماره يه كى زورى لهو خه لكه كوشت، وه كاتى خوى كه فرمانره وايى ناوچه كه بوو، ژماره يه كى زورى له مه سيحى يه كانى ناوچه ي (حدياب) و (بيث گهرماي) كوشت<sup>(٤٧)</sup>.

شا پورى سن هه م (٢٨٢-٢٨٨) :-

هه ستا به دانانى بهرنامه يه كى تازه بو ناشتى و په يوه ندى يه كى چاكي هه بوو له گه ل رومانه كاندا<sup>(٤٨)</sup>.

به هرامى چوارم (٢٨٨-٢٩٩) :-

له سه رده مى نه مدا په يوه ندى يه كى چاك پوى دا له نيوان ساسانى و رومانه كان، بو دور خستنه وه ي كيشه ي (بوني) يه كان، كه بو بووه كيشه يه كى گه وره هه ره شه ي له سنوورى هه ر دوولا ده كرد<sup>(٤٩)</sup>. نه مه واى كرد مه سيحى يه كان سوود له م په يوه ندى يه وه ربگرن.

يه زده جهردى يه كه م (٣٢٩-٤٢٠) :-

نهو پاشايه سنى يه م كه سه كه ده وريكى گه وده ي بينى له گه پانه وه ي بهر پوه بهرى و ناشتى بو كلنيسه ي روزه لات، نه م پاشايه، هه ر له سه رده تاي فرمانره و اكه يه وه سياسه تىكى تازه ي گرتنه بهر جياواز له سياسه تى نه وانه ي له وه و پيشى ساسانى يه كان، هه ستا به گرتنى په يوه ندى ناشتى له گه ل رومانه كان و كارى چاك كارى له گه ل مه سيحى يه كاندا، وه واى دانان كه نه مانه بينگانه بن له ده وله ته كه يدا، هه رچه نده كه هيچ سه رچاوه يه كى مه سيحى نه م پاشايه ي هه لنه داوه له جياتى نه م چا كه يه يى.

... هه رچه نده كه (يه زده جهردى يه كه م) ناره زوى له ناشتى بوو، به لام پويه كى توندو تيژى پاشاي ساسانى يه كانى هه بوو... وه هه نديك سه رچاوه ناماژه بو نه وه ده كهن كه گه يشتبووه نه وه ي باوه ر به نايينى مه سيحى به نيت، به لام ده بينين سياسه تى توندو تيژى له دوا دوايى حوكمه كه يدا به ده ركه وت، كه كار گه يشته نه وه ي بووه دوژمنى مه سيحى يه كان، نه ويش له ژير كار تيكردى تووره يى مه جوسى يه كان دژى بو تو له له مه سيحى يه كان<sup>(٥٠)</sup>.

له كوتايى نه م پاشايه دا، ژماره يه كى زور له دانيشتوانى (بيث گهرماي) شه هيد كران، كه كه ركوك به شيكى گرنگى نه و كوشتن و برينه بوو.

يه زده جهردى دوووم (٤٣٨-٤٥٧) :-

نه مه كورپى (بارامى پينجه مه)، نه مه پياويكى پاراپووه هه رچه نده كه گه يشتبووه نه وه ي كه نايينى مه سيحى له سه ر هه موو نايينه كانه وه يه، به لام هه ستا به چه وساننده وه يان له نيوان چهند ماوه يه كدا. له ميژوويى شه هيد ه كانى (كرخ سلوخ) دا وا هاتووه كه له سه ره تادا به زه يى به مه سيحى يه كاندا هاتووه، به لام له دوايدا تووره بوته وه به سه ريانداو سياسه ته كه ي گورپوه، وه هه ستاوه به كوشتنى ژنه كه ي كه مه سيحى بووه. بويه ده توانين بليين كه هه وت سالى فرمانره و اكه ي ناشتى بووه، به لام له هه شتم سالدا چه وساننده وه ده ستى پى كردووه دژى لايه نگرانى مه سيحى يه كان و ژماره يه كى زورى له گه وره پياوانى ئيمپراتورى يه ته كه ي له ناودا،



ههستا به دروست کردنی شاریکی تازه به ناوی (شهرستان یزدجرد) ، وه لهوئی کاری کرد به دهرکردنی هه موو ئه وه مه سیحی یانه که له سوپاکهیدا بوون، که گوايه ئه مانه هوئی شکست هینانی سوپاکه ن به رامبه ر دوژمن، نزیکه ی ههشت ههزار (مه جوسی) دانا له کارووباره کانیدا له جینگه ی ئه وان.

کاتیك له (طشول) گه پرایه وه بو پایتهخت، نووسراوئیکی نووسی بو (طهمزکرد مونرازد)، که له و کاته دا له (نصیبین) بوو، چونکه ریکخه ری ئایینی مه جوسی بوو، وه داوای ئی کرد (اندر فاجرد) ی بهر پرسی (ئه رزون) و (سورین) فه رمانه روایی (حدیاب) و (بیث گرمای) بیات له گه ل خویدا بروات بو (کرخ بیث سلوخ)، بو ئه وه ی وا له مه سیحی یه کان بکه ن له و ناوچه یه تا واز له مه سیحی به یئن و بگه رینه وه سه ر کپنووش بردن بو ئاگر، ئه گه ر له کاتیكدا گپنوشیان بو خوړو ئاگرو ئاو نه برد بکه ونه ئازاردانیان هه تا مردن تا ئه وه کاته ی هه ئده گه رینه وه له ئایینه که یان گه یشتنه شار، هه ریه که له (طهمزکرد) و هاوپی کانی له پانزه هه می ته مووز، ده که وتنه گرتنی پیاوه گه وره کان و سه روکه کانی شاره که، ئازاریکی زوریان داو له به ندیخانه وه په ستایا ژووره وه، وه ئه و پیاوانه یان کوکرده وه بو ئازاردان که هیه ج به زه یی له دلایندا نی یه...

کاتیك (یوحنا) ئه سقه فی (که رخ) ئه مه ی دیت نامه یه کی بو (بطریکی ئه نتاکی یه) نووسی تا هه ستیت به کاری نویت کردن بو بزگارکردنی ئه م

(ئه بره شی) یه سه ر ئی شیواوه تا به وه ی که خوا بزگاریان بکات له و خو به خت کردنه ی که باسی لیوه ده کریت.

له هه مان کاتدا (یوحنا) هه ستا به کاری نویت کردن له کلێسه بو بزگارکردنیان له م ته نگوچه له مه یه و خوا به ته نگیا نه وه بیث، ئه ویش هه ر له کاتی هاتنی (طهمزکرد) بو (که رخ) له یانزه یه می ته مووز.

(طهمزکرد) داوای کرد له بت په رست و مانه وی یه کان له تالانی مال و مولکی مه سیحی یه کانی ناوچه ی (که رخ)، بکه ن بو یه ئه وه ی که کاری گرتنی مه سیحی یه کانیان پی سپیرا بوو هه ستان به تالان و بردنی مالی مه سیحی یه کان.

ژماره یه کی زوریان له پیاوو ژنی مه سیحی یه کان گرت، له گه ل (ئه سقه ف) و (کاھن) و (شماسه) کان، وه هه ستان به گرتنی (مطرافولیط) ی هه ولیر و ئه سقه فی (بیث نوهدار) و (مصلت) و (مطرافولیط) ی (شه رکرد) و جیگره که ی (یوحنا) ئه سقه فی که رخ و ئه سقه فی (لاشوم) و (ماحوزا) (خربه جلال) و (بلده دارا) له سه ر زئی بچووک، ئینجا که وتنه کوکرده وه ی ژماره یه کی زوری لایه نگرانی مه سیحی له ده وروبهری (که رخ-که رکوک) ، بو یه ژماره ی گپراوه کان گشتی گه یشته (۱۳۳) هه زار که س له گه ل ئه و گپراوانه ی ناو که رکوک که خو ی دها له (۲۰) هه زار که س طهمزکرد، چووه ئه و شوینه ی که پی ئی ده لین (بیث تیتا)، که له سه رده می شاپوری دووهم ژماره یه کی زوری لایه نگرانی مه سیحی ئی شه هید کران، ئینجا





کهوتنه نیشان دانسی ئهو کهرهستهو  
پنیوستی یانهی چهوساندهوه ئینجا ووتی: -

((پاشا یه زدهرد فرمانی پیم داوه، که  
ژانیان په یوه سسته بهم کهره سسته ی  
چهوسانه ویهوه، نه گهر سهر دانه نه وینن بو  
فرمانه کانی و کرنووش بو خوړ نه بهن و ئاو،  
ئاگر به پیروز دانه نین ئهوا تووشی سزای خوټان  
ده بن))

له هه مان کاتدا هاتن، به هیئانی شانزه فیل بو  
خستنه ژیر له قه یان نه گهر هاتوو گرنووش  
نه هیئنن (ئه سحوق) هه سستا به سهیر کردنی  
که ره سته کانی که بویان دانراوه به چاو سهیری  
ده کرد ئینجا ووتی: -

((سه لام له م که ره ستانه که به هو یه وه ده چینه  
به ر قاپی دروست که ری ئاسمان و جیهان و ئهو  
بوشنایی یه مان پی ده به خشی که (مه سیح) ی  
پیروز باسی ده کات...))

ده می کرده وه و پوویانی ئی کرد: -

((بو راوه ستاوی ئه ی فرمانده و، نزیک به ره وه  
ئهو کاره جی به جی بکه که پیست سپی راهه،  
هه مومان ئاماده یین بیینه شه هیدی مه سیحی  
پیغه مبه ر...))

که گوئی له م قسانه ی (ئیسحوق) بوو بریاری  
دا: -

((له سهر زهوی دریزی بکه ن و کوټ بکه نه  
ده ست و پی ی و گوشتی له شی به شانیه ئاسنین  
پارچه پارچه بکه ن، تا به وه دی گوشته که ی له  
نیسقانه کانی جیا ده بیته وه.

لاشه که یان له سهر گردو لکه یه کی (بیث تیتا)  
فری دابوو وه چه په لکان ئازاریان ددها، وه  
خوینه که ی پیچکه ی به سته بووه نیو یه کی که له

درزه کانی ئهو گردو لکه یه ی (بیث تیتا) وه له  
دوایدا (طهمزکرد) بریاری دا به هیئانی هه موو  
به ندی یه مه سیحی یه کان له هه مان شوین و وه کو  
(ئه سحاق) ئازار ده درین نه گهر دان نه هیئ و کفر  
به مه سیح نه که ن.

ئینجا بریاریان دا به هیئانی (قل یس) یو حه نا  
ئه سقه فی (که رخ سلوخ)، هیئایانه ئهو شوینه ی  
که (ئه سحاق) ی تیدا شه هید بوو، ده سته کانیان  
بپی وه خوین پیچکه ی به ست له شوینه دا،  
ئینجا له گه ل شه ست که سی تر دا کوټ کران و  
بردرانه پوژه لاتی ئهو شیوه ی بیث تیتا بو  
کوشتیان.. هه ندیکیان ده ست و قاجیان  
برایه وه، هه ندیکیان چاویان ده رکرا، هه ندیکیان  
پیستی سهریان دامالی، له دوایدا بریاریان دا به  
هیئانی زه ل و گه لای درخت و داوای نه وتیان  
کرد ئینجا چه وریانیان کرد به نه وت و ئاگریان  
لیان به ردا هه مویان شه هید کران...

هه ر له و پوژده دا ئه سقه ف (یوحنا) و (کاهن)  
دادیشوع و (شوحا لیبثو) و (بختیشوع) و بیست  
و هشت که س له پیاهه گه وره کانی (که رخ)  
شه هید کران. که ده کاته پوژی بیست و چواری  
مانگی ئاب.

له (۲۵) ی ئاب دا هه ستان به هیئانی سی  
هه زار که سی تر، وه (طهمزکرد) هاته ئهو شوینه  
بو دروست کردنی سه رپرینکی تر، به لام ئه م  
پاله وانانه به پوویاندا هاواریان ده کرد: -

((توبه ئه ی خوا که ئیمه به جی به یلین، ئهو  
که سه ی که بووه قوربانی ئیمه، خو مان ده که یه  
قوربانی دژی ئهو شه ی تانانه...))



هه‌رچه‌نده که چه‌وسانه‌وه‌یان زیاد ده‌کرده سه‌ریان، ئه‌وه‌نده‌ی تر پۆ‌حی به‌رگری‌یان زیاد‌ی ده‌کرد به‌ پ‌وویاندا، له‌ نیوانیاندا دوو (کاهن) (ئه‌سحاق) و (ئه‌سطیفانس) هه‌بوو.

حاکمه‌که پ‌ریاری دا به‌ بهره‌ باران کردنیان له‌ شوینیکی دئی (کنار)، به‌لام دوو (کاهن) هه‌ریه‌که‌یان له‌ خاچ دران و ئینجا بهره‌ باران کران، وه‌ هه‌ریه‌که‌ له‌ (ئیه‌راهم) و (شهون) و (مصنا) یان هینا، و کۆت کرا یوون به‌ زنجیرو درانه‌ به‌ر تیروکه‌وان و ف‌رئ درانه‌ ئه‌و چالانه‌ی که له‌ پشتیانوه‌ دانرابو، وه‌ ئینجا بزماریان سوور ده‌کردو ده‌یان کرده‌ چاویانه‌وه‌... بۆ ئه‌وه‌ی به‌ نازاره‌وه‌ بیان کوژن.

له‌ پۆژی سئیه‌م هه‌ستان به‌ هینانی هه‌شت هه‌زارو نۆسه‌ دو چل که‌س، که‌ ئه‌مانه‌ هینرابوو له‌ دئ و شاره‌ دوورو نزیکه‌کانی ناوچه‌ی (که‌رخ)، که‌ له‌ نیوانیاندا (مطرانولیط) ی (شه‌هرکرد) و ئه‌سقه‌فه‌کانی (لاشوم) و (ماحوزا) و (خریبه‌ جه‌لال) و (بلده‌ دارا).

فه‌رمانپ‌ره‌وای ئه‌م کاره‌ هه‌ستا به‌ دانانی سئ هه‌زار مه‌جوسی له‌وانه‌ی که‌ هیچ به‌زه‌یی له‌ دلایاندا نی‌یه‌ تا به‌وه‌ی ئازاری جو‌ربه‌ جو‌ریان بدن، که‌ هه‌ندیکیان به‌ شیرو هه‌ندیکیان به‌ ئاگر، به‌رده‌باران کردن و چاویان هه‌لکوئین.

ئافره‌تیک هه‌بوو له‌ هۆزی (زادوق) ناوی (شین) بوو له‌کاتی شه‌هید بوونی ئه‌و پیاوانه‌دا، ئه‌م نانی ده‌کرد له‌ ماله‌وه‌، که‌ هه‌والی ئه‌م کوشتن و پ‌رینه‌ی (طهمزکرد) ی بیست، هه‌ستا نانه‌که‌ی به‌جئ هیشت و هه‌ردوو منداله‌که‌ی برد و پ‌ویشت یه‌کیکی له‌سه‌ر شانی وه‌ئه‌وه‌ی تری به‌ ده‌سته‌وه‌

گرت، وه‌ به‌ پ‌رتاو خۆی گه‌یانده‌ (طهمزکرد) له‌لای (حورا)، پ‌ه‌شمه‌ی وولاخه‌که‌ی گرت و به‌ فارسی که‌وته‌ قسه‌کردن له‌گه‌لیدا، وه‌ داوای کرد که‌ بئ به‌شی نه‌کات له‌و پ‌یگه‌ی ئه‌مانه‌ گرتوویانه‌ته‌ پ‌یش.

(طهمزکرد) زۆر سه‌ری سوپما له‌م کاره‌ی ئافره‌ته‌ زۆر هه‌ولئیدا که‌ له‌ قسه‌که‌ی پ‌ه‌شیمانی بکاته‌وه‌ به‌لام سوودی نه‌بوو بۆیه‌ پ‌ریاری دا که‌ سه‌ری خۆی و کوپه‌ گه‌وره‌ی ب‌پ‌رن به‌لام کوپه‌ بچکۆله‌که‌ی شیرین خۆی دا به‌سه‌ر هه‌ردوو لاشه‌ی دایک و باوکیدا و ده‌ستی کرد به‌ گریان و به‌ خوینه‌که‌یان چاوو له‌شی خۆی پ‌ئ ده‌سپ‌ری، هه‌رچه‌ندیک هه‌ولیان ده‌دا که‌ دووری بخه‌نه‌وه‌ سوودی نه‌بوو، وه‌ هه‌لی بخه‌له‌تینن به‌ دیاری و قسه‌ی خۆش، بۆیه‌ خۆی له‌ ده‌ستیان پ‌اده‌پسکان و ده‌چووه‌ سه‌ر لاشه‌که‌ی دایک و براکه‌ی و به‌سه‌ریانه‌وه‌ ده‌گریا، بۆیه‌ ئه‌ویشیان به‌ ده‌ردی ئه‌و دووانه‌ برد...

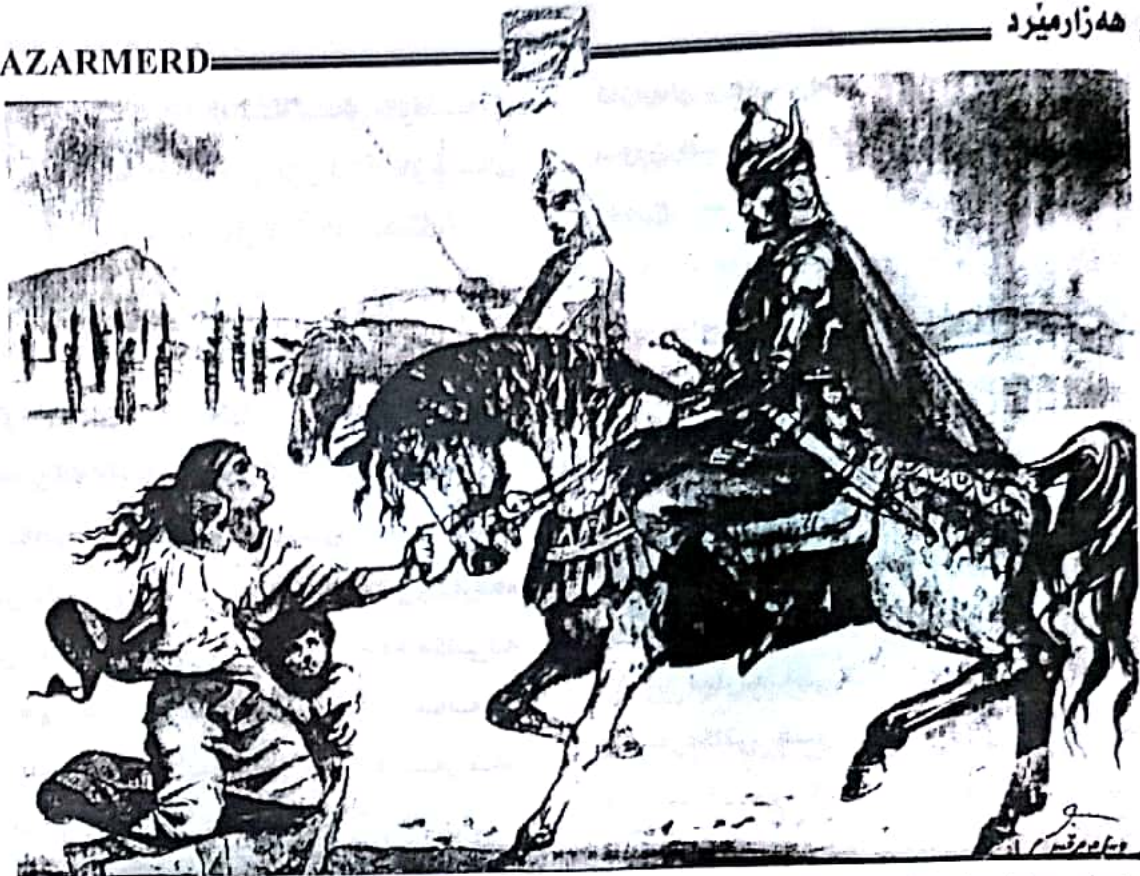
له‌ داوای کاری ئه‌م کوشتن و پ‌رینه‌ کاری کرده‌ سه‌ر (طهمزکرد) و چاوی کرده‌وه‌و هه‌ستی به‌ پ‌ه‌شیمانی یه‌کی گه‌وره‌ کرد له‌سه‌ر ئه‌م سه‌رپ‌رن و لیدان و تالانه‌ی دژی مه‌سیحی یه‌کان کردی، هه‌ر له‌ هه‌مان جیگه‌دا به‌ ده‌نگیک‌ی به‌رز هاواری کرد:-

((منیش مه‌سیحیم)).

له‌گه‌ل خۆیدا قسه‌ی ده‌کردو ده‌گریاو له‌ مه‌سیح ده‌پاراپ‌یه‌وه‌ که‌ ئی خۆش بی‌ت دژی ئه‌و تاوانانه‌ی که‌ کردوویه‌تی...

کاتیک هه‌وال گه‌یشته‌ (یه‌زده‌ج‌ردی دووه‌م) ده‌رباره‌ی واز ئی هینانی له‌ (طهمزکرد) ده‌رباره‌ی (مه‌جوسی) و بوونی به‌ (مه‌سیح)، پ‌ریاری ده‌رکرد ده‌رباره‌ی ئازار دانی.





ماوهی شهرس هیئان و وهستان :-

له نیوهی یه که می سدهدی شه شه، داده نریت  
به ماوهی هرهس و وهستاندنی کلنسهی  
پژده لآت به شیوهیه کی گشتی، بووه هوی  
بلا بوونه وهی جیابوونه وهی بیروپاوا به بهرکانی  
و شهرو نازاره ی نیوان خویان له سهر دهسه لآت و،  
که می بابخ دان به کاروباره نایینی یه کان و پشت  
گوی خستنی یاسا و شهرعی یه ته کان، هیچ  
دیاردهیه کی تازه کردنه وه و بزاف و نه فراندنی  
وانه بوو که نه وه بگه یه نیت که کلنسه بهر وه  
پیشه وه بپروات هریه کی هه ولی بهر ژه وه ندی  
خوی ددها، وه دانانی سه روک له و چوارچیوهیه  
خوی ددهیته وه بویه له ماوهی چل سالدا کلنسه  
له ژیر نه م باره قورسه دا دینالان و داوای پزگار  
کردنی ده کرد... (۵۱)

چه ندیک نازاریان داو به ندیان کرد به کؤ  
به ستیان وه هیچ سوو دیک نه بوو، بویه بریاری  
دهر کرد به له خاچ دانی و کوشتنی، پوژی ۲۰ ی  
نه یلول سالی (۴۴۶)، سالی شه هید کردنی (۵۱).

فه یروز (۴۵۹-۴۸۴) :-

نه مه پاشایه کی چاکی ناشتی مه سیحی یه کان  
بوو، وه هاوپی (برصوما) ی مه ترانی (نصیبین)  
بوو، بویه له سهرده می نه مدا شتیکی واپووی  
نه دا که جیگه ی باسکردن بیت... (۵۲).

بالیش (۴۸۴-۴۸۸) :-

نه مه کوپی پاشا فه یروزه وه می ژووی  
(المسعدی) به (میلاس) باسی ده کات، هاوپی  
مه سیحی یه کان بوو، وه پیگه یانی دا به دروست  
کردنه وهی کلنسه پووخواه کانیان... (۵۳).



نازاردان و دهركردن و ئى ههڵدان و كۆچ كردن  
بوون كه پێژهيهكى زۆرى چهوساوهكان بهر  
(گهڕخ - سلوڤ) كهوتوو.

4- نهبوونی سیاسهتیکی نهگۆڕی پاشای  
ساسانی بهكان دهركارهى مهسیحی بهكانی  
ئیمپراتۆری بهتهگهیان... نهویش لهوه دا خۆی  
دهبێژێتهوه كه ههڕ پاشا بهگیان چۆرێکی نهگۆڕی  
نهبووه و ههردهم لهژێر گارتێگردنی موکه  
زهرده شستی و پیاوی ئایینی مانهوی بهکاندا  
ههلوێستیان بهرامبهر مهسیحی بهکان دهركهوه  
5- دیاردهیهکی ترسناک پوو دا كه نهویش  
به بهرهکانی خۆدی نیوان نالا ههڵکرانی  
مهسیحی بوو، كه ورده ورده له پێرپهوه  
پیرۆزهگیان لایان داو كه وتنه ههولدان بۆ هاتنه  
سهر تهختی (ئهسقهفی) و (مطرانی) ئایینی  
مهسیحی.

6- نهوهی له تاییهت مهندی سهردمی  
ساسانی بهکاندا بهرچاو دهگهویت، دهست  
نهگهوتی پاشماوهی پنیویست دهركارهى هونهری  
بیناکاری تهززی کلێسه و نهخش و نیگار و  
هونهری (ئهیقونات).

ئهو شهرو ئازاوهیهی كه له ناوچهكه دا  
ههبووه، بووه هۆی له دهست دانی كه له پورێکی  
زۆری هونهری ئایینی مهسیحی، وه نهوهی به  
دهستمان گهیشتهوه تهنها پاشماوهیهکی بچر  
بچر.

میژووی ئهسقهفهکانی ناوچهی كهركوك (117-

197) زایینی

له دواى بلأوبوونهوهی ئایینی مهسیحی له  
ناوچهکانی سهرووی عیراق له (بیث گهرمای) و

ئهگهر سههرنج بهدینه ئهوه ماوهیهی  
فرمانبرهواى ساسانی بهکان له ناوچهی  
كهركوكدا ئهم سههرنجانهمان لا گه لاله دهبێت...

1- رهنگ دانهوهی بهر بهرهکانی نیو ههردوو  
دهولهتی ساسانی و رۆمانهکان، بووه هۆی  
بلأوبوونهوهی گارتێگردنی له سههر ئایینی  
مهسیحی له ناوچهی كهركوكدا... چونكه ئهوه  
بهر بهرهکانی به سیاسی به وای كرد كه ناوچهكه  
بارێکی ناسووده به خۆیهوه نهگرتیت و ههردهم  
ئایینی مهسیحی له ناو بۆتهی ئهوه بهر بهرهکانی به  
خول بخواتهوه، چونكه ستراتیژی ناوچهیهکی  
وهكو كهركوك جێ پهنجهی دیاره له سههر ئهوه  
بهر بهرهکانی به...

پووداوهكان وا دهسهلمینن كه گرنگی  
ناوچهكه ههردهم جینگهی بهر بهرهکانی و پینگدان  
بووه، كه نه مێش له گهڵ خۆیدا كه له پورێکی  
گهورهی مهسیحی راپینچ كردوه.

2- رهنگانهوهی بهر بهرهکانی سیاسی دهوری  
خۆی دۆزیوه تهوه له رهنگانهوهی جۆرهما  
ئایینی جۆر به جۆر له گۆرپانی ناوچهكه.

چونكه ئهوه جۆرهما بیروباوهرپه ئایینی كه له  
ناوچهیهکی وهكو كهركوك ههبوو وای ئی دهكرد  
له گهڵ بهرژه وهندی سیاسی گۆرپانهكه ههردهم  
له دابهزین و نزم بوونه وهدا بووبیت و بهو جۆر  
ئایینی مهسیحی له گهڵ تیکهڵ بوونی ئهوه  
جۆرهما ئایینه دا تیک ههڵکیش بووه، كه گه لێك  
جار کاری خویناوی ئی كهوتۆتهوه...

3- نهوهی سههرنج دهدریست نهوهیه  
مهسیحی بهکانی ناوچهی كهركوك له کاتی  
ساسانی بهکاندا تووشی جۆرهما چهوسانهوهو





پوما، ئەمه له بنه پرتدا خه لکی سوریا یه، وه به  
په زامه ندی مه ترانی (شه هرقرد) کرایه ئەسقه فی  
(که رخ سلوخ) ، له سالی (۱۳۰) ی زایینی

۲- (عبدیشوع)؛

۳- (مار معنا)؛

ئەمه له دەوری سالی (۳۲۸) ی زاییندا بوو،  
ئەو سالە ی شه هید بوونی بوو له گه پره کی (خاسه)  
له سه رده می پاشا شاپوری دووهم (۳۱۰-  
۳۸۰) ی زایینی.

۴- (مار ئەسحق)؛

له دەوری سالی (۳۴۰) ی زایینی دامه زراوه،  
که یه کیکه له پیاو ه گه وره کانی (که رخ سلوخ) ،  
که له هه مان سالداه شه هید کراوه.

۵- (مار یوحنا یه که م)؛

ئاماده ی کۆمه لگه ی نیکاوی بوو له سالی  
(۳۲۵) ی زایینی وه ئەمه شه هید کرا له  
چه وساندنه وه ی چل سالی (۳۴۱-۳۸۰) له  
سه رده می جاثلیق (مار شمعون برصباعی) له  
سالی (۳۴۴) ی زایینی دا کاتیک شاپور له شاری  
(شه هرقرد) بوو، هه ستا به گرتنی ئەسقه فه که ی  
(نرسی) که له ته مه نی هه شتا سالی له گه ن  
قوتابی یه که یدا (یوسف) وه بریاری کوشتنیانی  
ده رکرد.

۶- (مار عقبلاها)؛

له سه رده می (داریشوعی یه که م) ی جاثلیق،  
(۴۲۱-۴۵۶) ی زایینی، له خیزانیک ی خانه دانه له  
(که رخ سلوخ) له دایک بووه، کاتیک ته مه نی بوته  
پانزه سالی که وتوته خوا په رستی، وه گیانی

(حدیاب) و (حلوان) و (موسل)، وای ئی هات  
هه ولیر (حدیاب) یه کیک بوو له و شارانه ی که  
بووه زۆری بلا بوونه وه ی مه سیحی تییدا. تا کار  
به وه گه یشت (فافا جاثلیق) به رزی کرده وه بو  
کورسی (مطرافولیطیه)، که له ژیر ناقاری دا  
نۆزده ئەسته فی یه ی هه بوو که سئ یه میان شاری  
که رکوک بوو، که یه کیک بوو له و شارانه ی که  
گرنگ بووه له دوا ی (هه ولیر)، تا به وه پیویستی  
کردوو (مار شمعون برصباعی)، مه ترانی بو  
دروست بکات له (شه هرقرد) له یه که م جاردا له  
پۆژه لاتی (که رخ سلوخ)، ئینجا له (که رخ سلوخ) ،  
تا وای ئی هات ئەو مه ترانی یه هه ردوو ناوچه که ی  
گه یاندوو که بوته دوو کورسی، که ئەوی تریان  
به (که رخ سلوخ) به ناویانگ بووه، له دوایدا بوته  
یه ک کورسی مه ترانی به ناوی (که رخ سلوخ) ،  
ناسرابوو به (باجرمی) یان (بیث گه رمای) که  
ناوی هه موو ناقاره که بووه.

وه (مار شمعون) هه ستاوه به دانانی مه ترانی  
باجه رمی یه کان که زۆری باجه رمی یه کان  
(نه ستورین).

له سه ر کورسی (که رخ سلوخ) ژماره یه کی زۆر  
له ئەسقه ف و مه تارنه ی زۆر هاتوونه، که ئەوانه ی  
له و کورسی یه دانیش توونه له سه رده می  
(مار عقبلاها) به پله ی (ئەسقافه) بووه، به لام له  
دوایدا کۆمه لگه ی ئیسحاق جاثلیق له سالی  
(۴۱۰)، زایینی دا بوته کورسی (مطرافولیطی).

۱- (طوقریطس)؛

له وانیه ئەمه یه که م ئەسقه فی کورسی (که رخ  
سلوخ) بیث له نیوان سالانی (۱۱۷-۱۳۹) ی  
زایینی له سه رده می (ئەدریانوس) ی قه یسه ری



۱۰- (مار يۇحنای دووهم):

له دواى شاپور براز هاته سەر کورسى (کهرخ سلوخ) له سەردهمى جاثلیق دادیشوعى يه کهم (۴۲۱-۴۵۶) ی زایینی وه شههید بوو له رۆزى (۲۴) ی ئابى سالى ۴۴۶ ی زایینی له سەردهمى (طهمزکرد).

۱۱- (مار مارون):

ئهم پیاوه (يۇحنای سى يه مه) که دئیری مار طهمزکرد (کلئسه سووره) که ی دروست کرد له سالى (۴۷۰) ی زایینی بۇ يادی نهو شههیدانه ی که کوژان له سەردهمى بابوی جاثلیق.

۱۲- (مار بختیشوع):

له سەردهمى جاثلیق مار بايای (۴۹۷-۵۰۳) ی زایینی بوو ئاماده ی کوڤرى (بايای) بوو له (مه داین) له سالى (۴۹۷) ی زایینی له گه ل، (۲۳) (اباء) دا.

۱۳- (مار موشى):

له سەردهمى (مار آباى يه کهم) (۵۴۰-۵۵۲) ی زایینی بوو که قوتابى نهو جاثلیقه بوو.

۱۴- (مار يعقوب):

يه کيکه له قوتابى يه کانی (آباى يه کهم)، جاثلیقى مار کرباى يه کهمى جاثلیقى.

۱۵- (مار دیرایا):

(مطرافوليط بيث گهرماى) له سەردهمى (مار آبا جاثلیق).

۱۶- (مار يۇحنای چوارهم):

له سەردهمى يوسف جاثلیق (۵۵۲-۵۷۰)، لهم کاته دا قه ده غه ی مه جوسه کان کرا بۇ باوه ر هينان به مه سيحى و وه پريار درا دزى مه سيحى يه کان بۇ پروپا که نده و (تبشیر).

به زه یی هه بووه بهرام بهر هه ژارو ئى قه و ماوان، وه ژماره يه کی زۆرى له (مه جوس) و (مانه وى) هینا وه ته سەر ئايینی مه سيحى له دانیشتوانی دئى تسین (تسعين)، چونکه نه مانه بتيکیان ده په رست به ناوی (نانى).

له سالى (۴۱۰) ی زایینی دا هه ريه که له (مار عقبلاها) و نه سقه فه کانی (بيث گرمای) له کو مه لگه ی نه سحق جاثلیق ئاماده بوون، وه بریارى نه وه یان دا که کورسى کهرخ سلوخ بيته مه ترانى که نه بره شى بيث گهرماى بنکه که ی له (کهرخ سلوخ) بيث و کورسى نه سقه فه کانی بهم جو ره بيث:

۱- نه سقه فى (شه هر کرد).

۲- نه سقه فى لاشووم (نزیک دا قوق).

۳- نه سقه فى خه ربه جه لال.

۴- نه سقه فى دارا.

۵- ماحوزا (مار حوزا).

۶- نه سقه فى (تخل).

۷- نه سقه فى (بيث ني قاطور).

۸- نه سقه فى (بورزان).

۷- (برحلذ بشبا):

له دواى مردنى مار (عقبلاها) له سەر کورسى کهرخ سلوخ دانیشت.

۸- (أخسنسایا):

۹- (شاپور براز)، (بۆرزین):

میژووی دانیشتنی دیار نی یه، به لام پیاوئکی چاک و دل فراوان بوو، بايه خى به ئى قه و ماوان ده دا و نه خو شخانه يه کی تايبه تی بۇيان دروست کرد بوو.





- ۱۷- (مار نالاه زخا):  
مطرانى بيث گهرماى بوو له سهردهمى  
جاثلتيق (يوسف).
- ۱۸- (مار سبويشوع):  
له سهردهمى مار حزقيال جاثلتيق له سالى  
(۵۷۰-۵۸۱)ى زاييتى له سهردهمى نهودا كوليره  
بلاويووه له كهركوك و حدياب و نهينوى،  
ژمارهيهكى زور خهلكى كوشت.
- ۱۹- (مار بختيشوعى دوووم):  
له سهردهمى جاثلتيق ئيشو عيسىيى به كه م  
ئالارزنى (۵۸۲-۵۹۵)ى زاييتى.
- ۲۰- (مار شوخلماران):  
۲۱- (مار جبرائيل):  
۲۲- (مار سبريشوع):  
۲۳- (مار هرمز):  
۲۴- (مار جبرائيل راقوذا):  
۲۵- مطرافوليپتى بيث گهرماى كه ناوى ديار  
نىيه.
- ۲۶- ريان قرياقوس و كوهمه لئيك له مطارنهى  
بيث گهرماى.
- ۲۷- (مار توما):  
له سهردهمى جاثلتيق ئيبراهيمى دوووم مرجى  
(۸۳۷-۸۵۰)ى زاييتى، هاو سهردهمى توما  
نهسقهفى مهرج بوو.
- ۲۸- (مار تاو دروس):  
له سهردهمى جاثلتيق يونانيس بوو (۸۹۳-  
۸۹۹)ى زاييتى.
- ۲۹- (مار نهيشوع):
- ۳۰- (مار نسطورس):  
۳۱- مطران باجهرمى، ناوى ديار نىيه.  
۳۲- مطران باجهرمى، ناوى ديار نىيه.  
۳۳- مار عمانوئيل.  
۳۴- ماريابالاها.  
۳۵- مارداود كوپى برسها.  
۳۶- ماريوحننا.  
۳۷- (مار توما).  
۳۸- (مار عبديشوع):  
ئامادهى هه لئبژاردنى جاثلتيقى برصوما  
صوباوى بوو له نيوان سالانى (۱۱۳۴-۱۱۳۶)ى  
زاييتى.
- ۳۸- (مار ايليا):  
۳۹- (مار سبريشوع):  
۴۰- (مار ايليا):  
۴۱- ريان ئيبراهيمى سلوقى، (۱۴۳۷-  
۱۴۹۷)، له سهردهمى بطريرك شمعون (دمخابا  
صبيدى بوو<sup>(۵۵)</sup>).
- ئهو نهسقهفانهى كه له وهو پيشه وه باسما  
كرد ههر له سهرده تاى بلاويوونه وهى مه سيحى بوو  
تا ناوه پراستى سهدهى شانزههه مى زاييتى تا ئهو  
كاتهى وه فدى كهركوك له گه ل موسل ئاماده بوون  
بو هه لئبژاردنى يوحننا سولات سهروكى ديئرى  
ره بان هه رمزدو ناردنى بو پوما بو وينه  
بطريركيه ... ..
- ئهو وهى سه رنج ده درنت ميژووه كان ته واو  
نىيه و تا رادهيهك چه وتو ته واوى به دهسته وه  
نادات له بهر كه مى سه رچاوه و پچرپچرى  
سه رچاوه كان.







مهسیحییهکان پیشوازی ئیسلامیان کرد له عیراقداو بهروه پیریانهوه هاتن، ههولی ئهوهیان دهدا که بزگار کهریان بئیت له چهوساندنهوهی ساسانییهکان.

سیاسهتی موسلمانهکان وا بووه که پینگهیان داوه به (اهل الذمه) بۆ ئهوهی کاره ئاینییهکانیان جئ بهجئ بکهن، بهلام له بهرامبهر ئهوهدا (جزیه) بسدن، و ببورین له کاری سهربازی، وه مهسیحییهکان سوودیان بینی لهم سیاسهتهو پرویان کرده زانست و ئاینی و پزیشکی و دهست پهنگینی پیشهیی جوربهجور.

وه له پیش هاتنی ئیسلامدا نزیکه (۱۰۰) دیرو کلێسهیان ههبوو، که له دوایی ئیسلامدا ئهم ژماره زۆر زیادی کردوه، له کاتی هاتنی ئیسلامدا کلێسهی نهستووری له نیوان دوو پوباردا (بین النهرین) بریتی بوو له شهش ئهبرهشی بهم جوره:

- ۱- ئهبرهشی مهداین.
- ۲- ئهبرهشی خوزستان.
- ۳- ئهبرهشی نصیبین.
- ۴- ئهبرهشی میسان (بهسره).
- ۵- ئهبرهشی حدیاب (هولیر).
- ۶- ئهبرهشی بیث گهرمای که کهرکوک بنکهی ئهبرهشییهکه بووه<sup>(۵۸)</sup>.

ئهوهی جینگهیی سهرنجه دهبارهی ناوچهی کهرکوک ئهوهیه سهرحاوهکان له بهر دهستدا کهمهو، ئاماژه بۆ چهند لایهنیکی سهریپی ئهوه ماوه میژوویییه دهکهن، وه شتیکی ئهوتۆ که له که نابیت تا بتوانین به پوویهکی راست، باسه میژوویییهکان شی بکهینهوه... بهلام ئهوه

عومهر کوپی خهتاب وای دادهنا بۆ داگیرکردنی ههموو ناوچهکانی عیراق به سهروو خواروویهوه وه داوای دهکرد که زیاد له سنووری ئهوه ناوچانه نهپۆن و تهنها ئهوه ناوچانه بپارێزن که پارێزگاری سنووریان دهکات له گهڵ فورسهکاندا.

(بهلازری) ئاوا باس دهکات:

که (سهعد کوپی وه قاص) ههستا به ناردنی هاشم کوپی عهقهبه و (اشعت کوپی کهندی)، بۆ داگیرکردنی ئهوه ناوچانه، پویشتن به (راذانات)ی سهروو خواروو، دهوروبهری (عظیم)، تا گهیشته (داقوق) و (خانيجار - دوزخوماتو) وه توانییان سهرکهون به سههه ئهوه ناوچانه و کۆرهی (باجرمی) (ناوچهی کهرکوک) بزگار بکهن.

... تا گهیشتنه ناوچهی شارهزور... نهبوونی ناوی (مطرافولیطی) کهرکوک یان دهوری له هاتنی ئیسلامدا چۆن بووه، ههروهها سهرحاوهکان شاراوهیه لهو ماوهیهدا لهو شاره، وه ئهوهی که باسی ههیه بریتییه له شیویهکی سهریپی.

له زنجیرهیی میژوویی ئهسقهفهکانی کهرکوکدا له کاتی هاتنی ئیسلام (جبرائیلی یهکهم)، ئهسقهفی شاری کهرکوک بووه، ئهم ئهسقهفه له سهردهمی (ادیشوعیاب الجدالی) بووه له نیوان سالانی (۶۲۸-۶۴۵)ی زایینی.

بهلام کهرکوک له سهههتای بلاویوونهوهی ئیسلامدا بریتی بووه له دئییهکی تا رادهیهک گهوره، وه ئهوه گرنگییه میژوویییهی نهبووه و دهکو شارهکانی (داقوق) و (هولیر) ((<sup>۵۷</sup>)) ههیبوو.



مه سیحی یه کان پیشوازی ئیسلامیان کرد له عیراقداو به رهو پیریانه وه هاتن، هه ولی ئه وه یان ده دا که پزگار که ریان بیئت له چه وساندنه وه ی ساسانی یه کان.

سیاسه تی موسلمانه کان وا بووه که ریگه یان داوه به (اهل الذمه) بو ئه وه ی کاره ئاینی یه کانیان جئ به جئ بکه ن، به لام له به رامبه ر ئه وه دا (جزیه) بده ن، و ببوو ریئن له کاری سه ربازی، وه مه سیحی یه کان سوودیان بینی له م سیاسه ته و پوو یان کرده زانست و ئایینی و پزیشکی و ده ست ره نگینی پیشه ی جو ربه جو ر.

وه له پیش هاتنی ئیسلامدا نزیکه ی (۱۰۰) دیرو کلئسه یان هه بوو، که له دوایی ئیسلامدا ئه م ژماره زور زیاد ی کردوو، له کاتی هاتنی ئیسلامدا کلئسه ی نه ستووری له نیوان دوو پوباردا (بین النهرین) بریتی بوو له شه ش ئه بره شی به م جو ره:

- ۱- ئه بره شی مه داین.
- ۲- ئه بره شی خوزستان.
- ۳- ئه بره شی نصیبین.
- ۴- ئه بره شی میسان (به سه ره).
- ۵- ئه بره شی حدیاب (هه ولیر).
- ۶- ئه بره شی بیث گه رمای که که رکوک بنکه ی ئه بره شی یه که بووه <sup>(۵۸)</sup>.

ئه وه ی جینگه ی سه رنجه ده رباره ی ناوچه ی که رکوک ئه وه یه سه رچاوه کان له به ر ده ستدا که مه و، ئاماژه بو چه ند لایه نیکی سه رپی ئه وه ماوه میژوو یی یه ده که ن، وه شتیکی ئه وتو که له که نابیت تا بتوانین به پوو یه کی راست، باسه میژوو یی یه کان شی بکه ی نه وه ... به لام ئه وه

عومه ر کوپی خه تاب وای داده نا بو داگیر کردنی هه موو ناوچه کانی عیراق به سه روو خواروو یه وه وه داوای ده کرد که زیاد له سنووری ئه و ناوچانه نه رو ئ و ته نها ئه و ناوچانه بپاریزن که پارێزگاری سنووریان ده کات له گه ل فورسه کاند.

(به لاذری) ئاوا باس ده کات:

که (سه عد کوپی وه قاص) هه ستا به نار دنی هاشم کوپی عه قه به و (اشعت کوپی که ندی)، بو داگیر کردنی ئه و ناوچانه، پویشتن به (راذانات) ی سه روو خواروو، ده ورو به ری (عظیم)، تا گه یشته (داقو) و (خانيجار- دوزخور ماتو) وه توانییان سه رکه ون به سه ر ئه و ناوچانه و کو ره ی (باجرمی) (ناوچه ی که رکوک) پزگار بکه ن.

... تا گه یشته ناوچه ی شاره زوور ... نه بوونی ناوی (مطرافولیطی) که رکوک یان ده وری له هاتنی ئیسلامدا چو ئ بووه، هه روه ها سه رچاوه کان شاره ویه له و ماوه یه دا له و شاره، وه ئه وه ی که باسی هه یه بریتی یه له شیوه یه کی سه رپی ئی.

له زنجیره ی میژوو یی ئه سقه فه کانی که رکوکدا له کاتی هاتنی ئیسلام (جبرائیلی یه که م)، ئه سقه فی شاری که رکوک بووه، ئه م ئه سقه فه له سه رده می (ادیشوعیاب الجدالی) بووه له نیوان سالانی (۶۲۸-۶۴۵) ی زایینی.

به لام که رکوک له سه ره تای بلا بوونه وه ی ئیسلامدا بریتی بووه له دی یه کی تا راده یه ک گه رده، وه ئه و گرنگی یه میژوو یی یه نه بووه و دکو شاره کانی (داقو) و (هه ولیر) <sup>(۵۷)</sup> هه یبووه.





پراستی یه یهك لا ده بیتهوه كه ناوچهی كهركوك به گشتی نه بره شی یه کی گرنگی مطرافولیطی نایینی مه سیحی بووه، نه وهی كه ده بیته بلین نه وهیه كه می سه رچاوه كانه، گرنگی نه دانی ناوچه كهی به رز نه رخان دووه.

نه وهی گرنگه كه وای كردووه ناوچهی كهركوك به چاویکی كه م سهیر بكریت، پرودانی نه و ناژاوه و گنچه لانه بوو كه له سه رده می نه وهی و عه باسی و عوسمانی یه كاندا پرویدا، وه پا داگرتنی كار ه ساته كان له ناوچه كانی كهركوكدا كه شوینکی گرنگی پروداوه كان بووه، هه روه ها كاولكردنی به شیکی زوری ناوچه كه، له گه ل خویدا بووه پاپیچی هه موو بنه ما نایینی یه كانی ناوچه كه و قاودانی به پروداوه سیاسی یه كانه وه، پشت گوی خستنی سروشتی كار ه نایینی یه كانی به شیوه یه کی ناسایی.

باشترین نمونه ی نه م بوچوونه مان ناوچه ی (لاشوم) ه كه له سه رده می نیسلامدا به ته وای هه ره سی هیئاو هه م كه له پورکی مه سیحی تیدا سپرایه وه، كه نه ویش له ناو بوته ی كار ه ساته كانی نه و پروداوانه دا تووایه وه.

هه ر له بهر نه مه بوو كار گه یشته نه وهی خه لكه كه به شیوه یه کی فراوان ناوچه كه چۆل بکه ن و به ره و شوینکی ناسوده تر ئارام بگرن بویه نیستا ته نها پاشماوه یه کی كه له پووری نایینی مه سیحی چی یه نه ماوه له و شاره.

((ده توانین به کورتی بلین، كه شیوازه كانی رینگه دان و کاری چاكه، جیاوازی هه بوو له نیوان پاشاكانی نیسلام و سه رده مه كان و پروداوه سیاسی یه كانی نیوان موسلمانه كان و (اهل الذمه)

له لایهك و موسلمان و دهوله ته كانی دراوسنی، وه كو بیزنتی یه كان له لایه کی تره وه.

سه رده می نه وهی یه كان داده نریت به ماوهی گه وره یی و ده ست بلاوی و پابواردن و شه و نا ههنگ گپران، كه وای لی هات نایین پشت گوی خراو، بایه خیان به زیاتر پروو كه شه كانی دهره وه ده داو له نایین به رزتر ده یان نر خاند، هه ر نه مه وای كرد موسلمانه كان بیزار بن لیان و هه ولی پروخاندنیان بدهن. كه كار گه یشته نه وهی له سه رده می پاشاكانی دواییان به ته و اوته توشی به د ره وشتی بوون...))<sup>(۵۹)</sup>

به لام له سه رده می عه باسی یه كاندا هه ستیان به خو شی یه ك كردو به بهر خویاندا هاتنه وه و، وه بووه هوی فراوان بوونی كار ه هونه ری یه كانی عه باسی یه كان كه پیویستی به وه ده كرد، خه لکانی كارامه له هه موو چینه كان بو فراوانی دهوله ته كه یان، كه مه سیحی یه كان به شیکی گرنگی نه و خه لكانه بوون له خزمه ت كردنی كار ه به رپوه به ری یه كانی دهوله ته كه دا))<sup>(۶۰)</sup>

له سه رده می خه لیفه (معتصم) دا، ۸۲۳- (۸۴۲) ی زایینی پایته ختی له به غداوه گواسته وه بو سامه پرا وه (ماری) وا وه سپی نه و ماوه ده كات كه گوایه چۆن ناسوده یی بانی به سه ر ناوچه كانی (موسل) و (باجرمی) دا گرتبوو<sup>(۶۱)</sup>. كه كهركوك به شیکی گرنگی نه و ناسوده یه بوو.

به لام نه گه ر سهیری هه ندیک له ماوه میژووی یه كانی مه غولی و تهیموری و ته ته رده كان بکهین ده بینین كه کلنسه و نایینی مه سیحی تووشی نووچ دان و پروخاندن و كوشتن و برین و له ناودان بوو ((كه تا كو تایی سه دهی پانزه هه می خایاند))<sup>(۶۲)</sup>.



((ئەگەر سەیری ماوەی عوسمانی یەکان بکەین دەبینین بریتی بوو لە رەقبیتی سیاسەت و پوکانەوێی پۆشنیبری و دەمارگیری ئایینی و سیاسەتی پێکخستنی (طوائف)، کە ئەمە وای لە مەسیحی یەکان کرد روو بکەنە دەولەتەکانی پۆژەلات بۆ پارێزگاری کردنیان لە سیاسەتی دەولەتی عوسمانی، هەر ئەمەبوو هەندیک هەنگاو نرا بۆ یەكخستنهوێی کلێسە پۆژەلات لەگەڵ (پوما))<sup>(٦٣)</sup>، تا بەوێی بێتە پارێزگاری کردنیان لە سیاسەتی دەولەتی عوسمانی.

هەر لەبەر ئەمەیه کە وای کرد سیاسەتی دەولەتی عوسمانی بێتە ئاستەنگیکی گەورە لەبەر دەم ئاینەکانی ئیمپراتۆریەتی عوسمانی یەکان و وای ئی بێت هەموو چین و توێژەکانی بکاتە دوژمنی یەکتەری...

دەبینین ئەگەر کلێسەیهک ئاوەدان کرابێت یان دروست کرابێت پەیوەست کاری سیاسەتی نێوان پۆژەلات و رۆژئاوای دەولەتەکان بوو...

### ئەسقفەکانی ناوچەیی کەرکوک لە نێوان

سالانی ۱۷۸۹-۱۹۱۷

۱- ((القس ئەبراهم)):

۲- ((مار ئیبراهیم (۱۷۸۹-۱۷۹۳)):

مەتران بوو لەسەر ئەبرەشی کەرکوک ئەمە بەردەوام بوو لە کەرکوک تا بەوێی لادرا بە هۆی نازاوەی لەگەڵ (مار یۆحنا هرمزد)، دواى ئەو ئەبرەشی یەکە بە چۆلی مایەو، ئەویش بە هۆی پشت گۆی خستنی لەلایەن (مار یۆحنا هرمزد)، وە سەرچاوەکان و باس دەکەن (مار ئیبراهیم) لە (جەزیرە) کۆچی دواى کردوو.

۳- ((مار لورنسیوس شوعا (۱۸۲۶-۱۸۵۳)):  
وێنەى مەترانی ئەبرەشی کەرکوکى کیشاوێ  
لە دواى کۆچی شوانی ئەبرەشی یەکە، کە ناوی  
دیار نییە.

۴- ((قەس ئەندراوس)):

لە دواى (مار لورنسیوس) کرایە مەترانی  
ئەبرەشی یەکە.

بەلام لە دوایدا بیری دانانی گۆرا ئەویش لەبەر  
ئەوێ لەوانەیه خەلکی کەرکوک نیازی دانانی  
(یۆحنا تمون)یان بووبێت.

۵- ((مار شەمەون سەنجاری)):

لە دواى لادانی (قەس ئەندراوسى) کرایە  
مەترانی ئەبرەشی کەرکوک بەلام دانرا بە مەترانی  
ئەبرەشی یەى (کەرکوک) و (سنا)، بەلام ئەو دژى  
ئەمە وەستا لەبەر دووری هەردوو ناوچەکە،  
چونکە کەرکوک لە عێراق بوو وە (سنا) لە ئێران  
بوو، ئینجا بڕیار درا بە جیاکردنەوێی هەردوو  
ئەبرەشی یەکە، وە (مار شەمەون سەنجاری) کرایە  
ئەبرەشی (حنا) و (ئەبرشى)، کەرکوک (مار یۆحنا  
تمون) کرایە مەترانی لە سالى (۱۸۵۴) ی زایینی.

۶- ((مار یۆحنا تەمرزى تەلکیزی ۱۸۵۴-))

((۱۸۸۱)):

یەکیکە لە راهیبەکانی هرمزى یەکان، وێنەى  
کیشراوێ لەلایەن بەتريک (یوسف ئۆدۆ) لە سالى  
(۱۸۴۷-۱۸۷۸) بۆ مەترانی ئەبرەشی  
کەرکوک.

لە سالى ۱۳ ی ئەیلول (۱۸۸۱) دا کۆچی دواى  
کرد، دواى ئەوێ نێو سەدە ژيانى بەرێ کرد لە  
ئەبرەشی یەى کەرکوک، وە لە کلێسەى (ام





۱۱- ((تۆدور مسیح ۱۹۰۴-۱۹۱۷)):

که خۆری تۆدور به غدادی یه، وینهی مه ترانی کیشاوه له سه ر دهستی به تریک (مار عما نوئیل ی دووم تۆما) له سه ر نه بره شی که رکوک له پۆژی یه ک شه ممه ۱۶ ی تشرینی یه که م سالی ۱۹۰۴ به یارمه تی مه تران (ئه سطفیان جه بری) جیگری بتریکی و مه تران (پۆلسی دانیالی سریان) جیگری مه ترانی موسل، وه و باس ده که ن له دهوله مهندی و شوینی چاوتیری، وه خوانی هه رده م ئاوه دان بووه، وه یارمه تی ئی قه و ماوانی هه رده م باسکراوه له ۲۶ ی ئایار. سالی ۱۹۱۷ دا کۆچی دوا ی کردووه له کاتدرائیه ی (ام الاحزان) نیژدراوه...<sup>(۶۴)</sup>

روداو ده میژوو یی یه کانی سه رده می هاتنی

ئینگلیزه کان له ناوچه ی که رکوکدا

هاتنی ئینگلیزه کان داگیرکردنی ناوچه که له لایانه وه، هه نگاوێک بوو بۆ چه سپاندنی هه موو بنه ماکانی داگیرکردن چونکه ئه وان زیاتر به ره و به رژه وه ندی سیاسی خۆیان ده پۆشیتن و هه نگاوه کانیا ن له و قاوغه وه ده ست پئی ده کرد، گوئیان نه ده دایه نه ته وه و ئایین و بنه ماکانی نیو ده وله تی.

یه کیك له و خاله گرنگانه ی هه ولیان بۆ ددها خالی نه ته وه و ئایینی بوو، تیده کو شان بۆ نه وه ی ئه و خه لکانه له دوو خاله وه قال بدن و بیانه ویت بیکه نه قوربانی سیاسه تی ده وله تی ناوچه که...

هیچ کاتیك نه یانویستوو ه ئایین و نه ته وه له بارینکی سروشتیدا گه شه بکات، هه ربۆیه له سه رده می ئینگلیزه کاند هه موو نه ته وه کان بوونه

الاحزان) له قه لآ له که رکوک نیژرا که هه ستا، به دروست کردنی له سالی (۱۸۶۲) ی زایینی له سه ر پاشماوه ی کلێسه یه کی کۆنتر له وی تر، وه دووباره تازه کرایه وه له سالی (۱۹۶۵) به ناوی کلێسه ی (العذراء مریم) له سه ر ئه رکی خیزانی (ئیه راهیم قۆلچی) به ناوی (ئاکابی ئه کتا دیوس جرجیان) که بیه ژن بوو...

۷- ((مار عبیدیشوعی خیاط)):

له دوا ی (مار یوحنا تمرز) هاتۆته سه ر به تریکی نه بره شی که رکوک.

۸- ((قهس یعقوب نهموی کلدانی ۱۸۸۲)):

له دوا ی (مار عبیدیشوع) سه ره زکایه تی نه بره شی که رکوک ی گرته ده ست به لام دوا ی ماوه یه ک وازی ئی هینا.

۹- ((ما جبرائیل ئادموی موسلی ۱۸۸۳-۱۸۹۹)):

یه کیك له قوتابی یی یه کانی کۆلیژی بلا بوونه وه ی باوه ر له پۆما له سالی ۱۸۸۳ (مار عبیدیونان) داینا به نه بره شی که رکوک به لام له سالی (۱۸۹۹) دا، کۆچی دوا ی کرد که توانی نه بره شی یه که ی بۆ ماوه ی شانزه سال به رپوه به ریت، وه نیژدراوه له کلێسه ی (ام الاحزان) له قه لآی که رکوک.

له دوا ی خۆی قهس (ئه دی شیری) شه قلاوه ی به رپوه به رد تا دانانی یه کیك بۆ نه بره شی یه که.

۱۰- ((مار یوسف ئیلیا خه یاتی به غدادی

۱۹۰۰-۱۹۰۳)):

له سالی (۱۹۰۰) بۆته شوانی نه بره شی که رکوک و له کلێسه ی (ام الاحزان) له قه لآ نیژدراوه.



قوربانی رینکەوتن نامەى (سیفەر) و (لۆزان) زۆر گەس لەوانەى کە تاكو ئیستا لە پووداوه میژووی یەکان ناگەن، کاری تاوان دەکەنە سەر (سمکۆى شەکاک) دەربارەى کوشتنى (مار شمعون)، بەلام ئەگەر بە پووداوه کاندای پۆ بچینه خوارەوه، ئەو راستى یە خۆى قوت دەکاتەوه کە گوايه هەریەکە لە (سمکۆى شەکاک) و (مار شمعون) قوربانی سیاسەتى ئینگلیزه کەن و بەرداشى ئەو سیاسەتە چەوتەن، بۆیە ئەگەر میژوو بنورسینهوه دەبیت بە چاوی پووداوه کانی ئەو کاتەوه سەیر بکریت... ئەک بە پوانگە یەکی کوروت بینانەوه بۆ پووداوه کەن بچین.

ئەگەر سەیری ناوچە یەکی وەکو کەرکوک بکەین دەبینین گەلیک پووداوی لەوهی (مار شەون) و سمکۆى شەکاکى تیدا پوویدا کە مەمووی لە ئەستۆى سیاسەتە چەوتەکی ئینگلیزدا خۆى قوت دەکردەوه.

یەکیک لەو پووداوانەى کە لە ماوه یەدا پووی دا دەست درێژى هیژى (لیقى) بەسەر خەلکی کەرکوک دا هەولێ دەست درێژى یان بەسەر گەرماوی ژاندا، دەگەرپتەوه سالى (۱۹۲۴) دا. کە بەم جۆرە یە...

((چەند کەسیک لە هیژى (لیقى) لە (تیارى) یەکان دەچنە ناو بازارى کەرکوک بۆ شت کپین لە پۆژى چواری مانگی ئایارى سالى ۱۹۲۴، یەکیک لەوانە لەگەل خەلکانى شارەکە دەبیتە ناخۆشى یان لەسەر نرخى شتەکان، لە ئەنجامى ناخۆشى و شەردا، یەکیکیان بریندار دەبیت، وە ئەوانەى تریش پلەدەکەنەوه بۆ مۆلگەکانیان و

داواى یارمەتى لە برادەرەکانیان دەکەن بۆ تۆلە کردنەوه و جۆرەها ئامرازى پێویستى چەک لەگەل خویان دەهینن، وە دەکەونە کوشتنى خەلک لەهەر کوئ یەک دیتە پێشیان، وە دوو پۆلیس هەولێ رینگە گرتنیان دەگرن دەیانکوژن بۆیە بەرپۆه بەرى پۆلیسى کەرکوک (موراد رحمە الله کورپی مبارک) لەسەر داواى ئەفسەرى بەریتانیا رینگەى هیژى پۆلیس دەگریت بۆ بەرەنگار بوونەوه، ئەمیش وا دەکات لە خەلکی کەرکوک خویان بەرگری لە خویان بکەن، وە دەست درێژى کەران دەچنە مائە مەسیحی یەکان بۆ بەرگری کردن لە خویان و ژمارە یەکی زۆر لە کوژراو و بریندار هەبوو کە خۆى لە دووسەد کەس دەدا.

بەلام کاتیک هۆزەکانى دەرووبەرى کەرکوک بەمەیان زانى هەستان بە کۆبوونەوه یان بۆ تۆلە سەندنەوهى لە تاوانباران بۆیە (مندوب سامى) بەریتانى بە ئینتىدا بە دەرکردنى تاوانباران لە شارەکە و ناردنیان بۆ چەمچەمال، وە بە یانیکیان دەرکرد بۆ پاگرتنى ئارامى و سزای دەست درێژى کەران و باربووی کوژراوه کەن بکریت<sup>(۱۵)</sup>.

هەر لە هەمان پۆژدا هەستان بە هیژش کردنیان بۆ سەر گەرماوی ئافرهتانی موسلمان لەلای قەلا، ئەویش تەنها بۆ ئەوهى ئازاوه یەکی خویناوی لە نیوان موسلمان و برا مەسیحی یەکان بنینەوه، بەلام هەریەکە لە (عەلى بەستى) و (عبدالله چیمەنى) رینگە یان لى دەگرن و نایەلن خویان بکەن بە گەرماوه کەدا بۆ ئیشى بەد پەوشتى...

لیرەدا چەند سەرنجیکى میژووی یانە خۆى قوت دەکاتەوه:





بیت، وه شهوی که بهرچاو دهکوهیت تهنها له  
بهزدهوندی نامانجهکانی خویاندا بووه.

۸- ههول دانیان بۆ پیشوازی مهسیحییهکان  
بۆ شهوه بووه بکرننه دهسکه لایهکی سیاسی و  
همووی قال بدهنه نیو هیزی (لیفی) یهوه، ههولنی  
بالا دهستی ناسوری بکهن بهسهر مزهه بهکانی  
ترهوه... لهنیو خودی مهسیحییهکان خویندا.

ئهسقهفهکانی ناوچهی کهرکوک له نیوان

سالانی (۱۹۱۷-۲۰۰۱)

۱- مار ئهستیخان جهبری موسلی

(( ۱۹۱۸-۱۹۵۳ ))

له سالی (۱۸۷۲) له شاری موسل له دایک  
بووه وه وینهی قهسی کیشاوه له سالی ۱۸۹۴  
لهسهر دهستی (مار عهبۆی یونانی) به ناوی قهس  
جهبری و بووه به مهتران له ۳۰ ی ۱۱ ی ۱۹۰۲  
لهسهر دهستی بهتیریک مار یوسف عه ما تونیلی  
دووه به ناوی ئهستیفا جهبری، ئینجا هاتوته  
ئهبرهشی کهرکوک و سلیمانی و ههولیر و پوته  
سهرۆکی ئهبرهشییهکان له ۳۱ ی ئابی ۱۹۱۷.

له دوی شهوی پروانامه ی شاهانهی  
وهرگرتوو له ههریهکه له (ئهدی شیر) و (یعقوب  
ئوجین حنا) له سولتان رهشاد هاتوته کهرکوک له  
سالی ۱۵ ی ئاداری ۱۹۱۸.

سهردهمی گهشاوهترین شوینی مهترانهکهی  
بووه شهویش لهبهر پیروزی و غیرهتی و خاوهن  
نازایهتی ههلسوراندنی کارووبارهکانی، پیارونکی  
نازاو دل فراوان و پاک و بهریر بووه، که جینگه  
باوهبری خهئکی کهرکوک بووه.

۱- بههوی سزا نه دانی نهوانه ی که له بازاری  
(القمه) ی موسل دا کردیان له رۆژی ۱۵ ی ئاب  
سالی ۱۹۲۳، وای کرد که ههوا ی دهست دریزی  
بیان گرت و به ههمان شهوه ئهه کاره له  
کهرکوکدا دووباره بکه نهوه.

۲- ئهگهر سهیری ههردوو ناوچهی (موسل) و  
(کهرکوک) بکهین دهبینین که روودارهکان له خۆرا  
نه بووه به لکو نهخشه ی بۆ دانراوه له لایه  
ئینگلیزهکانهوه لهبهر شهوی پرتزهیهکی زور هیه  
له مهسیحی و موسلمان، تا بهوهی ئازاره له  
نیوانیان دروست بکهن.

۳- پنگه نه دانی به هیزی پولیسی شارهکه  
له لایه ئینگلیزهوه مانای شهویه بهنیتی خۆیان  
ئهه کاره کراوه.

۴- گوپینی متصرفی کهرکوک (فتهاح بهگ) وه  
دانانی سهروکی شارهوانی (عبد المجید یعقوبی)  
به متصرفی کهرکوک به لگهیهکی راسته بۆ  
لایهنگیری خۆیان.

۵- هههچهنده که حکومهتی بهریتانیا،  
به ئینی سزا دانانی تاوانبارانی دا، به لام هیچ  
شتیکی لهو جهوهی نه کردو وورده وورده  
له بیرکرا.

۶- ههروهها له خودی خۆیدا ویستی که  
نازاوهیهکی مزهه بی له ناوچهکه دروست بکات  
له نیوان برا مهسیحییهکان تا بهوهی نهوانیش  
چهکار بکات بۆ مهراههکانی خۆیان...

۷- ههروهها ئهگهر سهیری ئهه ماوهیه بکهین  
که فرمانبره وایی عیراقیان کرد... شتیکی شهوتو  
نابینین که له خزمهتی برا مهسیحییهکاندا بوو



له پوژی ۱۹ی ته مووزی سالی ۱۹۵۳ کوچی دوابی کردوه، وه له کاتدرائیهی (ام الاحزان) له قهلاً نیژراوه، وه له دوا کاته کانی ژیانیدا هه ریه که له نه بره شی یه کانی کهرکوک و هه لیرو سلیمانی بینکها تبوو له زیاتر له دهه هزار خاوهن باوه و پ و دوانزه کاهن و نو کلنیه.

۲- (( مار نه فرام کوکی سه عرتی )):

(۱۹۵۴-۱۹۵۶)

وینهی کاهنی له ۲۷ی حوزهیران سالی ۱۹۱۵ له سه سه دهستی مار یوسف عما نوئیلی دووم کیشاوه، هاتوته کهرکوک له سالی (۱۹۳۴)، که بوته ماموستای قوتابخانهی (طاهره) ی کوران ئینجا له دوایدا بوته بهرپوه بهری، وه وینهی مهترانی کیشاوه له سه سه نه بره شی کهرکوک له سه سه دهستی مار یوسف غیمه (۱۹۴۷-۱۹۵۴).

به ناوبانگ بووه به پوو خوشی و دل فراوانی و خوشه ویست بووه لای گه وره و بچووک به ناوبانگ بووه به شاردنه وهی نه هینی و ناره زوی له کوکردنه وهی پوی پوسته بووه، له پوژی ۲۶ی نازار ۱۹۵۶ به نه خوشی دل کوچی دوابی کردوه و له کاتدرائیهی (ام الاحزان) له قهلاً نیژراوه، وه خانووه کهی کرده (وه قف) بو کومه لکه کهی له کهرکوک... له دوابی خوی (روفائیل بیداوید) کاروباری نه بره شی یه کهی گرتوته نه ستو.

۳- (( رافائیل ربان السنطی )):

(۱۹۵۷-۱۹۶۷)

قوتابی (مجمع انتشار الایمان) بووه، وینهی نه سه فی کیشاوه له سالی ۱۹۴۷ له سه سه دهستی

نه ستیفان جهبری له سه سه نه بره شی عه مادیه، به لام له سه سه ناره زوی خوی گوازاوه ته وه بو کهرکوک له بهر نه وهی ناوه وهی عه مادی به دل نه بووه، له سالی ۱۹۶۷ دا کوچی دوابی کردوه و له کلنیهی (الغذراء الجدید) له قوریه نیژراوه که خوی دروستی کردوه، له دوابی خوی یوسف قریاقوسی کهرکوک جینگه ی نه بره شی یه کهی گرتوو به لام به هوی دانانی مهتران یوسف قودا له سالی ۱۹۶۸ له سه سه نه بره شی یه که، گوینراوه ته وه بو نه بره شی به غداد... له سالی (۱۹۷۸) کوچی دوابی کرد، وه تهرمه کهی هینرایه وه بو کهرکوک و له کلنیه (مهريم العذراء) نیژراوه.

۴- (( کوریاال قودا الالقوشی )):

(۱۹۶۸-۱۹۷۷)

له سالی ۱۹۶۸ هاتوته نه بره شی کهرکوک له سالی ۲۳ی ۱۱ی ۱۹۷۷ دا خانه نشین کراوه.

۵- (( مار نه ندر اوس حنا )):

( ۱۹۷۸ - )

له سالی ۲۶ی ۱۲ی ۱۹۷۷ هه لپژیردراوه به مهترانی نه بره شی کهرکوک، وه کاروباره کانی به جی هیناوه<sup>(۶۶)</sup> له ۱/۱/۱۹۷۸.....

۶- (( نه ندر اوس ججوحنا )):

( ۱۹۷۸-۲۰۰۱ )

مهتران نه ندر اوس له سالی (۱۹۷۸) وه هاتوته سه سه نه بره شی کهرکوک، تاکو ئیستا که هه سه سه وه وه...<sup>(۶۷)</sup>





ميرژووی کلنسه كان له رووی دابهش بوونی

ئایینزاوه (مذهب)

کاریگه‌ری گۆرانه سیاسی‌یه‌كان له ناوچه‌كاني  
بلاو بوونه‌وه‌ی ئایینی مه‌سیحی، کاری خۆی کرده  
سه‌ر رنجه‌كاني بۆچوونی شی‌کردنه‌وه‌ی ئایینی  
مه‌سیحی... له‌گه‌ن خۆیدا بووه‌ دروست بوونی  
جۆره‌ها ئایینزا (مذهبی)، بۆ شی‌کردنه‌وه‌ی  
ئایینه‌که، که له‌گه‌نێک باردا ده‌وره‌ سیاسی‌یه‌که  
بالا ده‌ستی خۆی دروست کردوه‌ به‌ سه‌ریه‌وه‌و  
هه‌نگاره‌كان وای کردوه‌ به‌ره‌و دابه‌ش بوونی  
کلنسه‌ی به‌ریت و له‌ نیوان کلنسه‌ی پۆژه‌لات و  
کلنسه‌ی پۆژئاوادا جۆره‌ها ئایینزا خۆی قووت  
کردۆته‌وه‌.

لیژه‌ به‌دواوه‌ هه‌ول ده‌دم بکه‌ومه‌ شی  
کردنه‌وه‌ی ئه‌و گۆرانا‌نه‌و سه‌ره‌له‌دانی ئه‌و  
کاریگه‌ری‌یه‌ به‌سه‌ر ناوچه‌ی که‌رکوکدا له‌ رووی  
دابه‌ش‌کردنه‌كاني کلنسه‌دا له‌ رووی پۆژه‌لات و  
پۆژئاوادا قووت بوونه‌وه‌ی مذهب ئایینی‌یه‌كان  
له‌ ناوچه‌که‌دا.

کلنسه‌ی مه‌سیحی له‌ پۆژه‌لات پینکه‌هاتوه‌و  
له‌ژێر پارێزگاری و ده‌سه‌لاتی ئیمپراتۆر، له‌ دوا‌ی  
دابه‌ش‌کردنی ئیمپراتۆریه‌تی پۆمانی بۆ پۆژئاوایی  
که‌ بنکه‌که‌ی پۆما بوو، وه‌ بۆ پۆژه‌لاتی که  
بنکه‌که‌ی قوسته‌نتینییه‌ له‌ سا‌لی (٣٦٤)ی زایینی،  
که‌ ئه‌مه‌ بووه‌ به‌ هیزی شانی (بالی) کلنسه‌ی  
مه‌سیحی له‌به‌شی پۆژه‌لاتی ئیمپراتۆریه‌تی  
پۆمانی، که‌ وای ئه‌هات خۆی ئیمپراتۆر خۆی  
هه‌له‌ده‌ستا به‌ هه‌له‌بژاردنی به‌تریریکی  
قوسته‌نتینییه‌... (٦٨)

کلنسه‌ی مه‌سیحی له‌ سه‌ره‌تا‌دا، پینش دابه‌ش  
بوونه‌ ناو‌خۆیی‌یه‌كاني، پینک هاتبوو له‌ چوار  
کورسی کلنسه‌یی وه‌کو ئه‌نتاکی و ئه‌سکه‌نده‌ری  
و پۆمانی و قوسته‌نتینی، وه‌ گه‌وره‌ترین کورسی  
کورسی ئه‌نتاکی بوو، که‌ پینک هاتبوو له‌ هه‌موو  
ئاسیا، وه‌ ده‌سه‌لاتی هه‌بوو به‌سه‌ر هه‌موو  
پۆژه‌لاتی مه‌سیحی‌یه‌وه‌ به‌ جیاوازی هه‌موو  
په‌گه‌زه‌كاني‌یه‌وه‌... بۆیه سنووری درنژه‌ی کینشا  
هه‌ر له‌ ئاسیا وه‌ تا هیند (٦٩).

وورده‌ وورده‌ له‌گه‌ن جیا‌بوونه‌وه‌ی کلنسه‌ی  
پۆژه‌لاتی تاییه‌ت مه‌ندی خۆی وه‌رگرت و وای  
ئه‌هات بپینته‌ بنکه‌یه‌کی گرنگی ئایینی مه‌سیحی.  
یه‌که‌م جیا‌بوونه‌وه‌یه‌کی گه‌وره‌ له‌ کلنسه‌ی  
مه‌سیحی‌دا رووی دا ئه‌ه‌ویش سه‌ره‌له‌دانی  
بیروباوه‌ری نه‌ستووری بوو، ئه‌ویش ده‌گه‌رپه‌ته‌وه  
سه‌ر دامه‌زینه‌ری نه‌ستوریۆس، که‌ ئیمپراتۆر  
(ئینوودوسیوس)ی دووه‌م له‌ سا‌لی (٤٢٨)ی  
زایینی داینا به‌ به‌ تریکی قوسته‌نتینی، وه‌  
بیروباوه‌ری‌یه‌كاني نه‌ستوریۆس وای بۆ ده‌چیت که  
مه‌سیح بریتی‌یه‌ له‌ دوو خۆدی (شخصیه‌) جیا‌واز  
(ئه‌قنومین) ئه‌ویش ئه‌قنومی مرو‌ف که‌ (یسوع)ه‌  
وه‌ ئه‌قنومی (خوا)، وه‌ ناتوانین بلین که‌ (میه‌م  
العذراء) دایکی خوا‌یه‌، به‌لکو وه‌کو مرو‌قه‌وه‌و،  
(مه‌سیح) له‌ دایک بووه‌ وه‌کو خۆدیک‌ی مرو‌قی و  
هه‌روه‌ها مردووه‌و له‌ خاچ دراوه‌ وه‌کو مرو‌ف (٧٠).

ده‌بیتین له‌ دوا‌ی ماوه‌یه‌که‌، نه‌ستوری‌یه‌كان  
کاریگه‌ری‌یه‌کی گه‌وره‌یان کرده‌ سه‌ر ئایینی  
مه‌سیحی و وایان ئه‌هات ژماره‌یه‌کی زۆریان له  
ده‌وری خۆیان کۆکرده‌وه‌و بوونه‌ هۆی دروست



بوونی کاریگه‌ری ئایینزاو وای ئهات جوهره‌های ئی که و ته‌وه...<sup>(۷۱)</sup>

له سالی (۴۳۱)ی زایینی له کۆنگره‌ی (ئه‌یفیسی)دا بپیری ئه‌وه‌یان دا به‌سه‌ر نه‌ستوری‌یه‌کان که گوايه تیک‌ده‌رن و نه‌ستوری‌وسیان له ئه‌سقه‌فی قوسته‌نتینییه ده‌رکرد؛ هه‌رچه‌نده ئه‌سقه‌فی ئه‌نتاکی‌یه لایه‌نگیری بوو به‌لام (سیریل) به‌تریری ئه‌سکه‌نده‌ریه و لایه‌نگرانی و مه‌تارنه‌کانی پوما دژی نه‌ستوری‌وسی وه‌ستان و لایه‌نگیری بیروباوه‌ره‌کانی خۆیان بوون ده‌رباره‌ی ئه‌وه‌ی که (مه‌سیح) یه‌ک سروشتیکی هه‌یه، که ئه‌وه‌شه‌یه ناسراون به (منوفیسیتین)، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا وای کرد نه‌ستوری‌یه‌کان ژماره‌یه‌کی زۆریان له ده‌وری خۆیان کۆکرده‌وه و بوو به کارتیکردنیکی گه‌وره له‌سه‌ر کلێسه‌ی مه‌سیحی.

وای ئهات شاری سلۆتییه له عیراق جینگه‌ی (په‌ها) و (نصیبین) ی گرته‌وه و بووه گرنگترین بنکه‌ی بلاوبوونه‌وه‌ی نه‌ستوری، وه نه‌ستوری‌یه‌کان هه‌ولی پویشتنیان ده‌دا له‌گه‌ل سیاسه‌تی فارسه‌کان... وه ئه‌مه وای کرد که بیروباوه‌ره‌کان په‌ره پئی بدن بۆ تورکستان و هیندو (چین) و ئیران... که ئه‌میش وای کرد ناوچه‌یه‌کی زۆریان داگیر کردو لایه‌نگیرانی تیدا بلاوبوو بۆ سه‌ره‌لدانی بیروپای نه‌ستوری.

هه‌روه‌ها نه‌ستوری‌یه‌کان لایه‌نگیری هاتنی موسلمانه‌کانیان کردو به‌ره‌و پيش‌وازی یان پویشتن و گه‌لێک نامه‌گۆپینه‌وه هه‌بوو له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ر محمه‌دا، وه ئه‌م سه‌ره‌سته‌ی یان

دریژهی کینشا هه‌تا هیرشه‌کانی مه‌غول له سه‌رده‌می جه‌نگیزخان له سه‌ده‌ی سیانزه‌و چوارده‌ی زایینی.

له دوا‌ی ئه‌وه ماوه‌یه وای ئهات ژماره‌یه‌کی زۆریان شوینه‌کانی خۆیان به‌جئ هیئن و رابکه‌ن له ده‌ست هیرشی مه‌غوله‌کان، وه هه‌ندیکیان پویشتوون بۆ (قبرص) و (هیند) و هه‌ندیکی تر خۆیان گه‌یاندۆته چیا‌یه‌کانی کوردستان.

هه‌روه‌ها بلاوبوونه‌وه‌ی (مبشر)ه کاتولیکی‌یه‌کان له‌وه‌ ماوه‌یه کارتیکردنیکی گه‌وره‌ی کرده سه‌ر نه‌ستوری‌یه‌کان و لایه‌نگیرانی زۆر که‌م کرده‌وه و بلاوبوونه‌وه‌یانی راگرت، وه‌ته‌نها ئه‌وانه مانه‌وه له چیاکان که له دوا‌یدا ناسران به نه‌ستوری‌یه‌کلدانی‌یه‌کان...<sup>(۷۲)</sup>

لی‌ره‌دا ده‌توانین بلێین چه‌ند ریبازو پروایه‌کی هه‌یه وه‌کو کاتولیک، که زۆربه‌ی کریستانی (مه‌سیحی) له‌سه‌ر ئه‌م باوه‌ره‌ن و بریتین له کلدانی و سریانی که له‌سه‌ر یه‌ک ریباز و پروان.

جگه له کاتولیک، نه‌ستوری و یاقوبی، ئه‌مانیش یه‌ک زمان و پروا، یه‌ک نوێژیان هه‌یه، به‌لام سریانی له‌ته‌ک یاقوبی‌دا جیاوازن، کلدانی و سریانی کاتولیکن، سه‌ر به پوماو پاپان، بیروباوه‌ریان یه‌که.

نه‌ستوری، نوێژو باوه‌ریان وه‌کو کلدانه‌و زمانی ئایینی‌یان، ئارامی‌یه، ته‌نها نه‌ستوری‌وس، جیاوازی هه‌یه له‌ته‌ک کاتولیکی خاوه‌ری‌دا.

(مه‌سیح) له باوه‌ری کاتولیکی‌دا - وشه‌ی خودایه، ته‌ن و به‌ده‌نی بۆ په‌یدا بووه به هیزی په‌وانی پیروژ، بئ ئاره‌زووی پیاو له مه‌ریه‌می کچ بووه، و ئه‌م خۆیی‌یه‌ش، خودایی‌یه‌و ووته‌ی





خودايه و دوو سروشتي هيه، يه كه ميان  
مردومي، كه تواناو كرداري مردومي هيه و  
نازار نه دري و دكو مردوم.

دووم سروشتي، خودايي يه، له بهر نه وه نازار  
نادري و دووره له كرده و دي مردومه و دوي نيشانه و  
سهرسامي دنونينيت.

نه ستوري ده لئيت:-

سروشست به بين خوي ناييت (نه قنوم)،  
ووشه يه كي يوناني يه، له بهر نه مه مه سيح دوو  
خوي هيه و له دوو سروشت دايه، مردومي كي  
ناويته يه و له بهر نه م باورده بي بهري كراوه.

ياقوبي ده لئيت:-

چونكه مه سيح يه ك خوي يه و يه ك سروشته و  
تيكه نه له گه ن سروشتي خودايي و مردومي.

نه گه سه يري ناوچه يه كي و دكو كه ركوك  
بكه ين، ده بينين بي بهري نه بووه و كه وتوته  
كاريگه ري گورانه مه زه به بي يه كان و دوورو نزيك  
سهر هه لداني له ناوچه كه دا چه كه ره ي كردوه،  
به لام نه گه ن نيستا سه يري بكه ين كاريگه ري  
نه ستوري و يه عقوبي زور به كه مي ره گي تيدا  
ماوه وه نه و دي ريزه يه كي بهرچاو هيه كلداني -  
كاتوليكن<sup>(۷۳)</sup>.

### كليسه ي كاتوليكي يه كان:

۱- كليسه ي كلداني:

نه برده شي يه ي (كه رخ سلوخ)، دروست بووه  
هه ر له سه رده مي نه وه كان پيشوودا، وه  
سه رو كي نه سقه فه كان هاتوته نه سه ر نه م  
كورسي يه تا سالي (۱۵۵۲) ي زاييني وه له ژير  
چاوديري كاتوليكي تي دووباره دروست

كراوه ته وه له سالي (۱۷۸۹) ي زاييني، له سالي  
(۱۹۶۸) ي زاييني ناوچه ي هه وليري لي دابراوه و  
بوته نه برده شي يه كي سه ربه خو، وه سه و له يمان  
بووه جيگري به تريكي، زنجيره يه ك مه تار نه ي  
هاتوته سه ر حوكم كه شوينيان له قه لا بووه له ژير  
چاوديري كاتدارنيه ي (ام الحزينه)، كه نيستا  
پاشماوه ي نه ماوه و پوخواوه. به هوي هه رس  
ژيري قه لا.

له كه ركوكدا سي كليسه ي كلداني هيه:-  
وه كو كليسه ي (مريم العذرا) و (مار يوسف) و  
(قلب يسوع الاقدس)، نزيك مه تراني يه، هه روه ها  
له گه ن پاشماوه ي كليسه يه كي كو ن به ناوي  
كليسه ي (مار طهمز كرد)، به ناوي كليسه  
سه ووره كه، سه رو كي نه برده شي يه كه له م  
سه رده مه دا (مار نه دراوس صنا السامي) يه، كه  
هه ر له سالي (۱۹۷۷) وه به ريوه ي ده بات كه  
چوار (كاهن) يارمه تي ده دن له كاره كانيدا.  
هه روه ها له كه ركوكدا ديري (راهبات الكلدان) يش  
هيه<sup>(۷۴)</sup> سه ر به مانن.

به ناوبانگترين مه تارنه كان ي بريتي يه له:-

(مار يوحنا تمرز (۱۸۵۴-۱۸۸۱)، مار  
جبرائيل شادمو (۱۸۸۲-۱۸۹۹)، مار نه ستيفان  
جه بري (۱۹۱۸-۱۹۵۳) وه به ناوبانگترين  
(كاهن) هه كانيان قه س مه تران (نه دي شير)، كه  
خزمه تي كردوه له نيوان سالاني (۱۸۸۹-  
۱۹۰۲) ي زاييني، هه روه ها خوري يوسف نه نتوان  
(۱۹۲۹-۱۹۶۸) ي زاييني.

سنووري نه م نه برده شي يه، سنووري پاريزگاي  
كه ركوكه، وه ژماره ي باوه ر هينه ره كان ي نزيكه ي  
(۵۰۰۰) هه زار كه س ده بيت، كه هه موويان له نار



که ئه بره شى يه كانى (بابل) و (ميشان) و (ئهووان) و (بيث لابط) و (بيث گرمای)، که بنکه که يان (که رخ سلوخ) بوو له که رکوک، وه ئه بره شى (حدياب) بنکه که ي له هه ولير بوو، وه ئه بره شى (بيث عربايى)، بنکه که ي له (نصيبين) بوو.

ئه بره شى که رکوک، کلئسه و کاهينئى که يه ...  
 ئه م کلئسه نه له دواى هاتنى ئيسلامدا، وه به تايبه تى له کاتى فه زمانه وايى عه باسى يه كاندا سنووريان زور فراوان بوو، وه له کو تايى سه ده ي ده يه مدا، نزیکه (۱۵) بنکه ي (ميطرانوليطى) هه بووه، به لام له کاتى هيرشه كانى هو لاکو دا تووشى هه رس هينان و پروخاندن بوو...

**به تيرى کى کلئسه ي مژده به رى جا ئلى قى کون:**

ئه م کلئسه يه سى ئه بره شى هه يه، ئه وانيش بریتين:-

له ئه بره شى به غدا و ئه بره شى که رکوک و ئه بره شى موسل پاريزه رى ئه بره شى که رکوک وا باسى ده کات:-

ئه م ئه بره شى يه له سالى (۱۹۷۰) دامه زراوه، که بریتى يه له پاريزگاکانى سوله يمانى و که رکوک، وه ژماره ي باوه رکه ره كانى (۲۰۴۵) که سه، هه ر يه کئک کاهينئى کيان هه يه که يارمه تى يان ده دات چه ند شه ماسه يه ک، وه ئه م ئه بره شى يه، يه ک په رستگای هه يه، که تايبه ته به فيرکردنى قوتاييانى کوپوکچ، له کاتى پشووى هاويندا، بو فير بوونى بارى ئايينى و زمان و ئاوازي (طقسى)<sup>(۷۸)</sup>.

شارى که رکوک نيشته جيئن که يه ک خو رنه و (۳) کاهن و (۳) کلئسه به سه ر ئه م ئه بره شى يه يه .....  
 ئه م ئه بره شى يه بنکه يه کى هه يه بو فير بوونى مه سى حى يه ت که ژماره يه کى زور قوتايى هه يه له هه موو قوناغ هه كانى خو يندن، له گه ل چاويئى که وتنى هه فتانه بو ليکو ئينه وه ي کتبيى پيرو ز (ئينجيل)، و وه زرى (طقسى) جو ربه جو ر، له گه ل بوونى کتبخانه يه کى ده وله مه ند<sup>(۷۵)</sup>.....

**۲- کلئسه ي سريانى کائوليكى:**

ئه م ئه بره شى يه له ناوچه كانى کوردستاندا بلا بو توه وه وه کو: (موسل) و (قه ره توش) و (به رته ل) و (بعشيقه) و (سه نجار و که رکوک، له ناوچه ي که رکوک کلئسه يه ک و کاهينئى هه يه<sup>(۷۶)</sup>.

**کلئسه ي ئه رمه نى کائوليكى:**

ژماره يه کى باوه رکه رانى ئه م ئه بره شى يه (۲۱۸۰) که س ده بيت، که دابه ش بوونه له نيوان شاره كانى، به غداد، به سه ره، سه نجار، موسل، که رکوک، وه ئه م ئه بره شى يه سى کاهن و دوو کلئسه ي هه يه<sup>(۷۷)</sup>.

**کلئسه كانى روزه لاتى ئه ستوورى:**

ئه م کلئسه نه ده گه رپته وه بو دوو مژده به ر (مار آبادى) و (قوتايى يه که ي (مار مارى)، که داده نرنت به يه که م به تيرى کى کلئسه ي روزه لاتى.

که کلئسه له نيوان دوو رباردا شه ش ئه بره شى (ميطرفوليطى) هه بوو، که دابه شکرابوو هه ريه که يان به چه ند بنکه يه کى ئه سقه فى، که سى يان له (بابل) و سى يان له ئاشوردايه.





کلێسه کانی نه رته دۆکسی:

1- کلێسه سیرانی نه رته دۆکسی:

دروست بوونی ئەمە دەگەرێتهوه سه دهی شه شههه (له نه بره شی موسل)، وه کاروباره کانی وه ستا له سالی (٦٢٨) ی زایینی، وه له دوایدا مه ترانه که ی ناسراوه به ناو نیشانی (مه تران دیرماری) و نهینوی) و (موسل)، وه بنکه که ی له دیره که دا بووه، که له سالی (١١٥٣) دا بوته بنکه ی مه تارنه ی پوژمه لات، وه له سه ده ی مه ژده هم نه بره شی یه ی (دیر ماری) ئی داپراوه ... ژماره ی خیزانه باوه پ پیکراوه کانی له موسل (٩٥٠-٩٠٠) که سه، که سی کاهن له پینچ کلێسه دا خزمه تی ده کات له که رکوکدا ژماره ی باوه پ پیکراوه کانی (١٠٠) که سه، یارمه تی یان ده دات کاهینیک و کلێسه یه ک، له قه ره تووش (٤٩) که سه، کاهینیک و سی کلێسه خزمه تی یان ده کات له گه ل کلێسه ی شه هید شه مونی، له گه ل هه ندیک خیزان له (سه نجار) و (هه ولیر) و (سوله یمانی).

2- کلێسه نه رته نه ن نه رته دۆکسی:

ژماره ی نه رته نه کان له سه ر تا پای عیرا قدا نزیکه ی (٢٠٠,٠٠٠) هه زار که سه، که (١٤٠٠٠) هه زار که سیان له به غداد و ژماره که ی تریان له چوار بنکه بلا بوونه ته وه، وه کو (به سه ره، موسل، که رکوک، زاخو)، وه یارمه تی ده ریان ٤ کاهن، که سیانی له به غدا یه وه یه کیکی له موسله. بۆیه وه کو کلێسه له ناوچه ی که رکوکدا نی یه، ته نها وه کو خیزان بلا بوونه ته وه ...

3- کلێسه نه قبالی نه رته دۆکسی:

ئهمه نه وه کاته سه ری هه لدا، له کاتی هاتی ژماره یه که ی زۆری کارمه ندو کرێکاری میسری یه کان له م بیست ساله ی دوایدا، که ژماره یان خۆی ده دا له حه وت هه زار که س، که ژماره یه که ی زۆریان له (به غدا) و (موسل) و (که رکوک) و (بصره) بلا بوونه ته وه، که خزمه تی یان ده کات (قص میصاک الانبا بشوی). پوژیک له مانگی کدا کاره ئایینی یه کانیان ده کن له کلێسه ی (الطاهره) له موسل که هی سیرانی نه رته دۆکسن<sup>(٧٨)</sup>.

کلێسه کانی نه نجیلیه:

1- کلێسه ی پروتستانتی نه نجیلی نیشتمانی:

ئهم کلێسه یه ی نه نجیلیه سی کلێسه ی هه یه له به غدا که ژماره یان ٣٥٠ خیزانه، له به سه ره (١٠٠) خیزانه وه له که رکوک (٢٠) خیزانه، وه له خزمه تی اندا سی پاریزهر هه یه، له سه ر په رستگایه که وه له (موسل) که پاریزهری نی یه، ئهم چوار کلێسه یه هه ر چواری سه ره خۆیه، هیچ په یوه ندی یه که ی نی یه به ده ره وه له ژیر کارتیکردنی هیچ ده سته و تا قمیکی ئایینی یه وه نی یه، له به ر نه وه ی کلێسه یه که ی نیشتمانی یه له پووی کارگێری و دارایی و روحی یه وه.

ئاوا قه س (حلیم توفیق) پاریزهری کلێسه ی نه نجیلیه له به غدا باسی دروست بوونی کۆمه له ی پروتستان له عیراق ده کات، که ده گه رپته وه سالی ١٨٠٠ ی زایینی، ئه ویش له دوا ی بلا بوونه وه ی بزاقی چاککردن و له سه ده ی شانزه هم کاری کرده سه ر پنگای بۆ هه مو و ولاته کانی عه ره بی و هه تا گه یشته (عیراق)، تووی سه ره تای بریتی



ههولیر و (موسل) و (کرمیلیس) و (قوش) و (دهوک) و (زاقو) و (کویت) و (سوریا) و (تاران) و (پوما)، لهگهڵ چوار بنکه له ولاته یه کگرتوهکان و دوو بنکه له ئیمارات (دوبهی و شارقه).

ئهم خوشخانه کاریان له قوتابخانه یان له چالاکی خۆرنهیه یان له پۆشنیبریتی مهسیحییهته له کلێسهکاندا، ژمارهی کچه راهیبهکان (۹۵) کچه راهیبهیه، دهست پیکهریان ۱۱ کهسه و کچه قوتاییان پینجهو، ئارهزومهندیان ۴۰ کهسه، وه سهروکی ئیستایان خوشکه (بنینیا هرمز شکوان)ه<sup>(۸۱)</sup>.

میزووی هونهری بیناکاری و نهخش و نیگاری

کلێسهی برا مهسیحییهکان له ناوچهی

که رکوکدا

بلاوبوونهوهی ماوهیهکی زۆری ئایینی مهسیحی له ناوچهکهدا لهگهڵ خویدا بوته ههنگری جوورهها شارستانی هه مه چهشنهی بازووی مروقاییهتی و بوته خاوهنی پاشماوهیهکی زور که له گهلیک کاتدا بوته بناغه بو نهوهکانی لهوهو دواي شارستانییهتهکانی تر،

بو نمونه دروست کردنی کلێسه، په یوهسته به گواستهوهی هونهری بیناکاری و نهخش و نیگاری سهردهمهکانی پیش بلاوبوونهوهی ئایینی مهسیحی.....

لیزه بهدواوه ههولدهدم وهسپیکي نهخشهی بیناکاری کلێسه بکهم له ناوچهکهو کاریگهری هونهری بیناکاری و نهخش و نیگاری ئاتهشگه و په رستگا، له سه هونهری بیناکاری و نهخش و نیگاری کلێسهو ئه گۆرانا نه چی بوو که پرووی دا له سه رهلدانی تایبته مهندی کلێسه.

بووه لهو خیزانانهی (موسل)، ئینجا فراوان بووه، ههتا گه یشته بهغداو بهسرهو کهرکوک.

ئێستا له ناوچهی کهرکوکدا کلێسهیهکیان ههیه، که خزمهتی بیست خیزان دهکات، وه پارێزهرێکیان ههیه بو بهرپوهبهری کارهکانیان. **کۆمهلهی نه دغه نتستی سبتینی ئه نجیلیه :**

سه رهتای هاتنی ئهم کۆمهلهیه له عیراق دهگه پێته وه سه رهتای سه دهی بیست، له و کاتهی (مبشر)هکان له سه رهتادا ههستان به دروست کردنی نهخوشخانهی (دار السلام) له بهغدا، ئینجا کردنهوهی قوتابخانهی سه رهتایی و ناوهندی و ئامادهی، بایهخ دان به جم و جولیان بو هه موو ناوچهکانی تر (شیخ غانم فتوحی فرجو) سه روکی کۆمهلهکه و باس دهکات که چوار کلێسهیان ههیه له عیراقدا نهویش له (بهغدا) و (موسل) و (کهرکوک) و (بهسره)، که چوار قهس پارێزگاری دهکات، که سیانیان عیراقی و یهکیکیان لوبنانییه ناوی قهس (شفیق سرور)، که پارێزگاری کلێسهی بهغدا بکات<sup>(۸۰)</sup>.

کچهکانی مهریه می کلدانییهکان :

راهبات العذراء المحبول بها بلا دنس :

ئهمانه ناسراون به (کچه راهبهکانی کلدان)، دروست بوونی دهگه پێته وه سه ره پههبنهی بهتیرکی له بهغدا له (۷)ی ئاب ۱۹۲۲ له ژێر دهستی بهتیرک مار یوسف عما نوئیلی دووم، لهگهڵ پشتگیری خووری ئهسقف (ئهنتوان زبونی).

ئامانجی ئهم پههبنهیه پیگه یاندنی لاوانه له پینگای قوتابخانهوه، وه کارکردنی به پینگای مژدهبهری (رسولی) له خۆرنهکانی کلدانی.

ئهم پههبانییه ئیستا بیست و پینچ بنکهی ههیه، که ههوت بنکهی له بهغدا ههیه، وه ئهوانه تری ههریهکه له (بهسره) و (کهرکوک) و





ئىنجا دەكەومە باسكردنى ھەريەكە لە  
پاشماوھى كلىسەكانى ناوچەكە.....

كارتىكردنەكانى دروست كردنى كلىسە :

ھونەرى بيناكارى كلىسە بەدەر نىيە لەو  
تەرزى بيناكارىيە ئايىنىيانەى كە ھەبوو لە  
ناوچەكەدا، ئەويش چ لە پووى شىوھى  
بيناكارىيەكە يان جوړى نەخشە كىشانەكەى  
ناوھ، ئىنجا ھەستاون بە پىئى پىويست  
گوڤانكارى پووى داوھ لە چوار چىوھى داب و  
نەرىتى ئايىنەكەوھ.

بۆيە ئەگەر سەيرى كلىسە بكەين لە  
پۆژھەلاتدا، جياوازى ھەيە لەگەل تەرزى كلىسە  
لە پۆژئاوادا، ئەويش دەگەرپتەوھ ژىر  
كارتىكردنى كلىسەى پۆژھەلاتى بە بنەماكانى  
تەرزى بيناكارى ئەو پەرستگاو ئاتەشگايا كە  
ھەبووھ.....

زياتر كارتىكردنەكە بە ديار دەكەويت لە  
نىوان كلىسەو پەرستگاو شوينى پەرستنى  
جولەكەكان (تەورات)، كە دەبينى ھاوشىوھىكى  
تا رادەيەك چاك ھەيە لە پووى دانانى كۆمەل و  
چوونە ژوورەوھو شوينى قوربانى (مذبح) و  
شىوھى بيناكارى ناوھوھى نەخشە  
كىشانەكە.....

ئەگەر ئەم براوردەش زياتر شى بكەينەوھ  
دەبينىن، كارتىكردنىكى بابلى و ئاشوورى و  
(ھورى-ميتانى)، زياتر بە دەردەكەويت، ھەر  
لەبەر ئەم كارتىكردنەيە زياتر جياوازى ھەيە لە  
نىوان كلىسەى پۆژھەلاتى و كلىسەى  
پۆژئاوايى.....

كلىسەى پۆژھەلاتى پىئى دەوترىت (بازليك)،  
بە بوونى چەند دەروازەيەك (دەرگا) لەلاكانى  
بارى دريژى كۆتەلەكە، لەلاى ديوارەكانى سەروو  
و خوارووى ھۆلە گەورەكە، كە دەپوات بەرەو  
پۆژھەلات، شىوھ لاكىشەيىيە...

بەلام دەروازەكانى كلىسەى پۆژئاوا، لەلاى  
پووى ديوارى بەرامبەرى پۆژئاوايە، بەرامبەرى  
كۆتەل و قوربانى، كە لەسەر بارى پانىيە نەك  
دريژى.

بۆ زانيارى پىويست دەتوانين بلىين كە  
پەرستگا كۆنەكانى ولاتى نىوان دوو پووبار  
(مىزوپۆتاميا)، زۆرى دەروازەكانى لە ديوارى  
پانىيەكەيەتى، وە شوينى پەرستىن (كۆتەل، بت)  
لە كۆتايى ديوارى بەرامبەره، تا بۆئەوھى  
بەرامبەرى (شوينى سەبازەكان و پەرستىن) لە  
ناوھوھ نەيىت راستەوخۆ، بە پىچەوانەى (بازليك)  
ئەمەش سىفاتىكى تەرزى بيناكارى پۆژھەلاتى  
كلىسەيە... بۆيە زياد نالىين، ئەگەر بلىين  
كلىسەى پۆژھەلاتى لەبەرگرتنەوھى تەرزى  
بيناكارى كۆمەلگەى جولەكەكانە. بۆيە  
جولەكەكانىش لەژىر كارتىكردنى پەرستگاكانى  
كۆنن لە پووى تەرزى بيناكارىيەوھ. كە لە  
ناوچەكەدا ھەبووھ... (٨٢).

ئەگەر سەيرى پەرستگاكانى كۆنى عىراق  
بكەن، چەند تايبەت مەندىيەكى ھەيە كە جياى  
دەكاتەوھ لە بيناكارىيەكانى تر وھكو، بەردى  
پىرۆز، كۆتەل، شوينى قوربانى لەبەردەم كۆتەل،  
مىحراب، و دەفرى قوربانى،

ئەوھى لە پەرستگاكانى ناوچەكانى سەرووى  
عىراقدادا باو بووھ، برىتى بووھ لە ژوورى كۆتەل،



پنیوستی یه کان فراوان کراوه ته وه و تاکار به وه  
گه یشتوو شپوه یه کی وه کو نه وه ی نه مپوی  
وه گر تو وه ...

نمونه یه که کلنسه کانی

سهره تاکانی بلابوونه وه ی نایینی مه سیحی:

۱- دیر یوسف:

دهلین گوايه له کاتی هاتنی (نه دی) و (ماری)  
بو (که رخ سلوخ)، یوسف ناویک باوه پی به  
نایینه که هیناوه دیرکی دروست کردوه به  
ناوی (دیر یوسف).

۲- کلنسه ی تونرینی:

وه هستا به دانانی گه لیک یاسا بو  
به پیوه بهری نه م کلنسه یه، له دوی نه وه نه سقه ف  
(یوحنا) کلنسه که ی تازه کردوته وه.

۳- کلنسه ی (صا):

نه مه وه کو خانویه که دروست کرابوو، بو  
شوینی په رستن، که کاتی دروست کردنه که ی له  
ماوه ی چل سالانی چه وسانه وه که بوو...

۴- کلنسه ی (عقبالها):

نه مه له دوی باوکی، هستا به دروست  
کردنی نه م کلنسه یه و (معنا) هه موو  
پنیوستی یه کی دا بو سهر گرنتی نه م کلنسه یه وه:  
کاریگه ریکی زوری هه بوو له بلاو کردنه وه ی  
نایینی مه سیحی له ناوچه ی (تشیینی -  
تسعین)<sup>(۸۳)</sup>.

له وانه یه ژماره یه کی زور کلنسه و دیر دروست  
کراپیت، به لام سه رچاوه نی یه، که باسی دروست  
کردن و ناوی نه شوینانه بکات، نه ویش  
دهگه ریته وه بو نه چه وسانه وانه ی که تووشیان  
بووه...

له ژورنیکی درنژ که مروف ده چینه ژوروه وه له  
دهروازه یه که له یه کی که له دیواره کانی سهر لای  
درنژی ژوروه که، له کوتایی ژوروه که سه کو ی  
سه برین و محراب هه یه دور له دهروازه که، وه  
له دموروبه ری ژوروی کوته که، چه ند ژورنیکی  
تر، که شوینی کوته لی خواوه ندی تر،  
به کارهینانی ژوروی تر بو هه لگرنتی که ره سته ی  
پیروزی په رستگا که، له گه ل ژوروی (کاهن) و  
پنیوستی تر.

نه گهر سه برنیکی په رستگا کانی (نوزی) بکه ین  
له ناوچه ی که رکوک، ده بینین، که شپوه یه کی  
له وه ی وه کو په رستگا کانی سه رووی عیراقه و، تا  
پاده یه که چه ند تایبته مه ندی یه کی خوی هه یه.

نینجا نه گهر سه رنج به دینه کلنسه کانی  
ناوچه ی که رکوک ده بینین، چه ند لایه نیکی  
خوازوای هه یه له هونه ری بینا کاری  
په رستگا کان و شوینی جوله که کان، که هه ستاون  
به پیی پنیوست له گه ل داب و نه ریتی  
نایینه که دا گونجان دویانه .....

نه و ده گزه گرنگانه ی له کلنسه دا هه یه  
بریتی یه له: -

ژوروی کلنسه، ژوروی نویژکردن، شوینی  
قوربانی، کوته ل، ژوروی کهل و پهل، ژوروی  
شهیدان، پاره و، ژوروی قه شه و کاهنه کان ژوروی  
نافره تان، ژوروی پیان... ژوروی پاکردنه وه...  
(التعمید) به لام نه گهر سه بری سه ره تاکانی  
دروست کردنی کلنسه بکه ین له ناوچه که دا،  
ده بینین که له سه ره تادا زور به ساده یی دروست  
کراوه، ورد ورده لیی زیاد کراوه و به پیی





ئەوێ سەرئۆرە پادەکیشتیت ئەوێهێه که ناوچەێ  
 کەرکوک، زۆری هونەری بیناکارییەکانی لە  
 بنەپەتدا کلێسە بوونە و کراونەتە مزگەوت، وەکو  
 مزگەوتی (گەرە-عوریان) و چینهکانی ژێرەوێ  
 مزگەوتی داقوق و چینهکانی ژێرەوێ پیغەمبەر  
 دانیال و چینی ژێرەوێ مەرقدی (زین العابدین)  
 لە داقوق.

((سەرچاوەکان ناماژە بۆ ئەو دەکەن که  
 وەختی خۆی چینی ژێرەوێ پیغەمبەر دانیال  
 کلێسە بوو کراوەتە مزگەوت و مزگەوتەکش  
 چەند جارێک چاک کراوە دەستی پێدا هینراوە،  
 که لە بنەپەتدا کلێسەێ (مار دانیال کلباس)  
 بوو و لە کاتی هاتنی ئیسلامدا ئەمە هەبوو  
 شوینی بۆبوونەوێ ئایینی مەسیحی بوو، که  
 لەوانەییە پاشماوەکانی ئیستتا لە ئاستی  
 کۆلانی دەورووبەر بووینت.....

وا بۆو که بنکەێ ژێرەوێ کلێسە بوو و لە  
 دوایدا سێ جاری تر تازە کراوەتەو لەسەر  
 چینهکەێ ژێرەوێ.....

مزگەوتی گەرە که پێی دەلێن (الو جامع) یان  
 (مەریم انا) یان (مەریه مانە)، بەپێی زمانی  
 ناوخیی مەسیحییەکانی کەرکوک دەگەرپتەو  
 بۆنادی (پاکیزە مەریم)، لە چینی ژێرەوێ  
 دیواری ئەم مزگەوتە توانرا که (ئەیقونات) یان  
 وینەێ پاکیزە بدۆزیتەو، لەگەن دۆزینەوێ  
 پاشماوەێ تر وەکو مائی شەهیدەکان، لەژێر  
 زەمینیکی فراوانی تاریک که بەلگەێه لە بوونی  
 شوین بە کلێسە دەکات.....

لیکۆلەری ئەلمانی (هرتسفیلد) وای بۆ  
 دەچیت لە بنەپەتدا کلێسە بووینت ئەویش لە

((ئەوێ پاستی بیت لەسەر میژووی  
 سەرەتاکانی بیناکاری داگیر کردنی ئیسلام لە  
 ناوچەێ کەرکوکدا زانیاریمان زۆر که مەشتیکی  
 ئەوتۆمان بە دەستەوێه، تا بتوانین پوونی  
 ئەو لایەنەێه لا بکەینەو، ئەوێ بەدەستمان  
 گەیشتوو دەگەرپتەو سەر دەمی عومەری کۆری  
 خەتاب دووم خەلیفەێ ئیسلام.

بەلام ئەوێ که دەیزانین دەربارەێ ئەوێ،  
 گوایه موسلمانەکان (عەرەبەکان)، لە سەرەتادا  
 هونەری بیناکاری یان نەبوو و لە ناوچەکانی  
 تری که داگیریان کردوو فێری هونەری بیناکاری  
 و نەخش و نیگار بوونە، چونکه شتیکی ئەوتۆ  
 نەدۆزراوەتەو لە نیمچە دوورگەێ عەرەب که  
 جیگەێ باسی ئەم پاستی بە بیت.

یەکم کارێک که موسلمانەکان پێی هەلسان لە  
 هونەری بیناکاری بریتی بوو لە دابین کردنی  
 شوینی بۆ نوێژکردن، بۆیه هەولیان داو ئەو  
 شوینانەێ که پێرۆز بوو لەلای خەلکی ناوچەکه  
 بیکەنە بنکەێ ئەو نوێژکردنە، کار گەیشتۆتە  
 ئەوێ، که گوئیان بە شیوێ بیناکارییەکەێ  
 نەداو، تەنها بیریان لە داگیرکردنی شوینەکه  
 کردۆتەو، بۆیه شوینی نوێژکردنی هەر هەمان  
 شوینی بیناکاری پیش خۆیەتی و گۆرپینیکی کم  
 پووی داو، ئەویش گۆرپینەکه لە سەرەتادا لە  
 شیوێ بیناکارییەکه نەبوو، بەلکو هەستاون بە  
 تیکدانی چەند لایەنیکی نەخش و نیگار و  
 کۆتەلی شوینەکه، که لەگەن بیروباوەری ئیسلامدا  
 نەگونجاو، که نمونەێ ئەمە هونەری  
 (ئەیقونات) و کۆتەل و وینەێ مروقییە...



شیوهی نه‌خشه‌کیشانی و هونهری به‌نایی‌یه‌که‌یدا<sup>(۸۴)</sup>.

ده‌لین گویاه له‌سهردهمی خه‌لیفه عومه‌ری کوری خه‌تاب، ئاوه‌دان کراوه‌ت‌ه‌وه له‌سهر کلنسه‌که تا ئیستا پاشماوه‌ی به‌پوونی دیاره.

له‌سهردهمی سیانزه‌هه‌می زایینی دووباره تازه‌کراوه‌ت‌ه‌وه، وه‌که‌ره‌سته‌ی بیناکاری‌یه‌که‌ی پیک‌هاتووه له‌به‌ردو گه‌چ که‌وانه‌و گری و کومه‌ت، میحرابه‌که‌ی ده‌پوانیته‌ سهر بیناکاریکی شیوه لاکیشه‌یی چه‌ماوه که‌ وه‌کو‌سهریشتی ماسی وایه، وه‌کو‌ئوه‌ی باوبوو له‌دروست کردنی کلنسه‌دا<sup>(۸۵)</sup>. له‌کتیبی (تقویم قدیم للکنیسه (الکلدانیة النسطوریة) دا‌واباسی هاتووه به‌پوونی کلنسه‌یه‌که له‌که‌رکوک به‌ناوی (مه‌ریم به‌توله) له‌نیوان سالانی (۱۷۰۰-۱۰۰۰)ی زایینی.

پاشماوه‌ی ئه‌م مزگه‌وته شتیکی ئه‌وتوی نه‌ماوه‌ته‌نها بریتی‌یه له‌گوومه‌ت و بانگوکه‌ی، که‌ده‌لین گویاه به‌هوی هه‌وره‌تریشقه‌وه له‌ناوچوووه...<sup>(۸۶)</sup>.

### کلنسه‌ی مه‌ریم العذراء:

له‌پارچه‌یه‌کی مه‌ریمه‌ری چه‌سپ کراوه‌له‌سهر پووی دیواری خوارووی کلنسه‌که به‌نوسراوی کلدانی ناوا‌باسی دروست کردنه‌که‌ی ده‌کات:

ئه‌م کلنسه‌کلدانیه‌ دروست کراوه‌له‌سهر ناوی (مه‌ریم‌البتول‌المحبول‌بها‌بلا‌دنس)، له‌سهردهمی پاپا بیوسی نویه‌و به‌تریریک یوسف ئودر و (مطرابولیط)، یوحنا‌تمرز، له‌سالی (۱۸۶۲)ی زایینی.

له‌سهر پارچه‌زه‌وی‌یه‌که دروست کراوه، که به‌خسراوه‌له‌لایه‌ن باوه‌رپیکراو (کۆرکیس‌ئوراها)

یه‌کیک له‌دانیشتوانی دی‌ی قۆبه‌ی کۆن که ئیستا یه‌کیکه له‌گه‌ره‌که‌کانی که‌رکوک، له‌دووری دوو کیلومه‌تر له‌قه‌لاوه، پوویه‌ری ئه‌م کلنسه‌یه (۱۴۰۸) مه‌تر دووجایه، بنمیچه‌که‌ی به‌دوو‌حه‌وزی شیوه‌که‌وانه‌یی‌یه‌گری دراوه‌به‌به‌ردو گه‌چ، که‌له‌سهر‌چوار‌کۆله‌که‌ی مه‌ریمه‌ری پاره‌ستاووه، وه‌له‌سهر‌هه‌ردوو‌شوینی قوریانی‌یه‌که‌ی (مذبح) دوو‌گوومه‌تی به‌رزی قوچه‌کی له‌سهره، که له‌ناوه‌وه‌بی‌به‌ش‌نی‌یه له‌هونهری نه‌خش و نیگار.

له‌سالی (۱۹۲۴)ی زایینی، وه‌له‌کاتی هاتنه ژوره‌وه‌ی ئینگلیزه‌کان بو‌ناوچه‌ی که‌رکوک، به‌هوی ئه‌و بشیویه‌ی که له‌ناوچه‌که‌دا پووی‌دا، وای‌لی‌هات که‌خه‌لکه‌که‌ناوچه‌که به‌جی به‌یلن و پرونه‌قه‌لا، که‌ئمه‌وای‌لی‌هات کلنسه‌که پشت گوی بخریت و بییته‌شوینی به‌سته‌نه‌وه‌ی گیانداران و بکریته‌ته‌ویله، وه‌ئه‌م‌باره‌ش‌سن مانگی‌خایاند ئینجا دووباره‌گه‌راونه‌ته‌وه‌و، کلنسه‌که ئاوه‌دان کراوه‌ته‌وه... وه‌کاهنه‌کانی خزمه‌تی خویان کردوو له‌خزمه‌ت کردنی ئه‌م کلنسه‌یه تا سالی (۱۹۶۵)ی زایینی... تا له‌دوای ئه‌و میژوووه، هه‌ستان به‌دروست کردنی کلنسه‌یه‌کی تر له‌ته‌نیشتی‌ه‌وه، وه‌دووباره له‌سالی (۱۹۷۸) ئاوه‌دان کراوه‌ته‌وه.

ئه‌م کلنسه‌یه‌شوینیکی گرنگی‌گه‌شت و گوزاره‌و پوژی‌واهیه‌ژماره‌یه‌کی زوری‌خه‌لک‌سهری‌لی‌ده‌ده‌ن...<sup>(۸۷)</sup>.

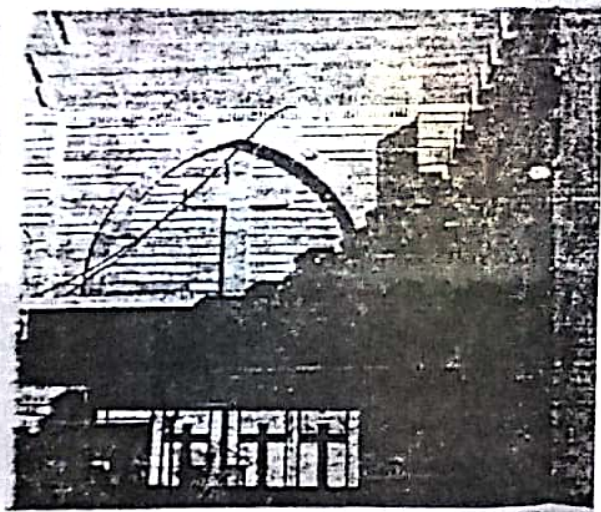
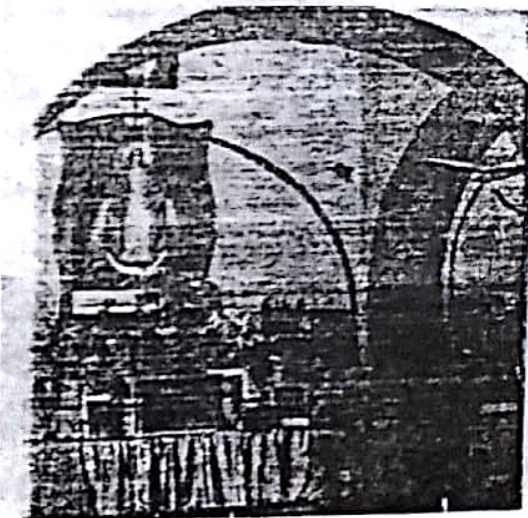
### کلنسه‌ سووره‌که - ته‌همزکرد:

ئه‌م کلنسه‌یه‌دروست کراوه‌له‌سهر‌گردیکی به‌رز، که به‌ناوبانگه‌به‌گردی (ماظمزکرد)،





کلیسای  
«مریم القدر»



(ماطهزکرد)، وه پئی ده لئین کلیسه سووره که،  
ئه ویش به هوی ئه و رهنگه سووره ی که ناوچه که ی  
دایوشی بوو له کاتی شهید بوونیاندا.  
له کومه له ی پاپوی جاثلیقی دا له سالی  
(۴۵۷-۴۸۴) ی زایینی بریاری دانانی جیژنه ی  
سالانه بو ئه و پۆله شهیده دانرا له ماوه ی سئ  
پۆژدا، که دهکاته پۆژهکانی هینی و شهمه و یه ک

که وتۆته نیوان ئه و گردو شیوانه ی که له و  
ناوچه هه یه،  
به هوی یادی ئه و پۆژه ی که ۱۲هه زار که س  
شهید بوون له و ناوچه یه، (مار مارۆن) که  
یوحنای سئیه مه، مه ترانی که رکوک بووه له  
سالی (۴۷۰) ی زایینی، هه ستا به دروست کردنی  
دیریک له و ناوچه یه، له دوایدا بوو به کلیسه ی





شهمه، دهکویته هفته‌ی شه‌شهمی پوژووی  
مژده‌به‌ران (صوم الرسل)، نه‌ویش له‌سه‌ر  
نه‌سقه‌فه‌کانی (بیث گرمای) و (حدیاب).

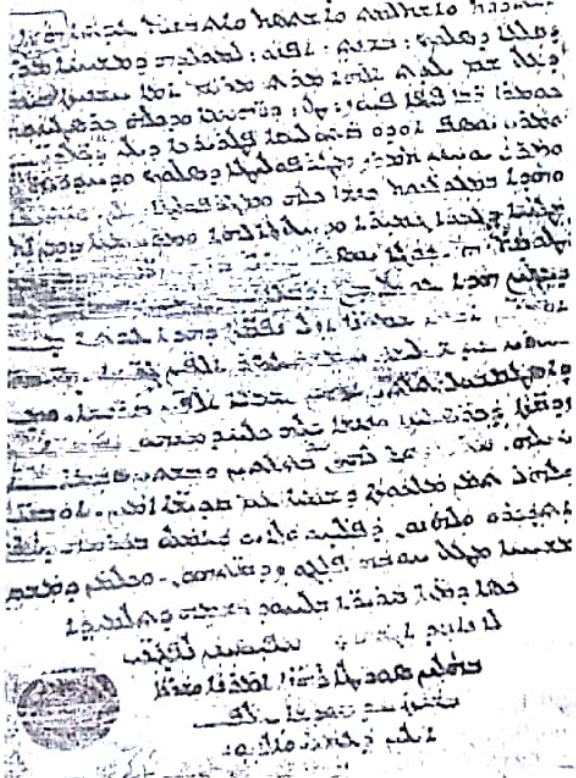
نهم کلنسه‌یه له شه‌ری جیهانی یه‌که‌مدا،  
شوینی شارندنه‌وی ته‌قه‌مهنی سوپای  
عوسمانی‌یه‌کان بووه، له کاتی کشانه‌وه‌یان له  
شاری که‌رکوک له سالی (۱۹۱۸) دا هه‌ستان به  
ته‌قاندوهی نهم کلنسه‌یه و فه‌وتاندنی نه‌وهی تیدا  
هه‌بوو، تا به‌وهی دوورژمن نه‌توانیت ده‌ست  
بگریت به‌سه‌ریدا.

به‌لام له دوای نهم پوو‌خاندنه دووباره دروست  
کراوه‌ته‌وه له‌لایهن وه‌ستا (نه‌لیاس عیسی)، به‌و  
شیوه‌یه‌ی که ئیستا هه‌یه، وه له‌سه‌ر باربووی  
خوی له سالی (۱۹۲۳) ی زاینی له کاتی مه‌تران  
(نه‌ستیفان جبری)، وه نه‌مه‌یش وای لی‌هات ته‌رزی  
کلنسه‌که بگوپ‌دریت به قه‌باره‌و شیوازی نه‌خشه  
کیشانه‌که‌ی.

نهم کلنسه‌یه زور ئاوه‌دان بوو له نیوان نه‌و  
سی و پینچ کلنسه‌یه‌ی که هه‌بووه له ناوچه‌که له  
کوژتایی سه‌ده‌ی شانزه‌هه‌م، نه‌ویش له‌و نامه‌یه‌دا  
هاتوو که بتیریک ئیلیلی هه‌شته‌م له سالی  
(۱۶۰۷) ی زاینی پیشکه‌شی (قداسه) پاپا  
پولیسی پینچه‌می کردوو ده‌ریاره‌ی دارایی  
ده‌سته‌که‌ی (طائفه) نه‌وه‌ی له خزمه‌تی نهم  
کلنسه‌یه‌دا به ناوبانگ بووه بریتی بووه له  
(قه‌س)، بوسف که‌رکوک‌ی عه‌نکاوه‌ی له نیوه‌ی  
سه‌ده‌ی هه‌ژده‌هه‌م (۸۸).

((نهم کلنسه‌یه دروست کراوه له قه‌لای سلوخ  
(که‌رکوک) له سالی (۱۸۵۶) ی زاینی له دایک  
بوونی مه‌سیح، به ناویکی پیروز نه‌ویش (الام  
الحرینه)، له سه‌رده‌می باوکی گه‌وره پاپا پیوسی  
نویه‌م، نه‌سقه‌فی پوماو هه‌موو مه‌سیحی و مار  
یوسف ئودوی جاثالیقی به‌تیریریکی کلدان و مار  
یوحنا تمرزی سه‌رۆکی نه‌سقه‌فه‌کانی که‌رکوک  
(سلوخ) و ناوچه‌کانی.

هه‌موو نهم کوومه‌له هه‌ستانون به‌م کاره چاکه‌و  
له‌گه‌ل هه‌موو سه‌رۆک نه‌سقه‌فه‌کان، له‌گه‌ل توانای  
پیاو چاک و به ترس له‌خوا له وولاتی (طوقات)،  
(خواجا یوسف طرف باشی)، که هه‌ستا به  
دانانی چاره‌کی نه‌و پاره‌یه بو نهم کلنسه‌یه.



بو زانیاری پاره‌ی خه‌رج کراوه له دروست  
کردنی نهم کلنسه‌یه (له سه‌ره‌تاوه تا کوژتایی)  
پانزه هزار (۱۵۰۰۰) چهرخی بووه که به پاره‌ی  
نه‌سته‌مبوول ده‌کاته‌سی و جه‌وت هه‌زار

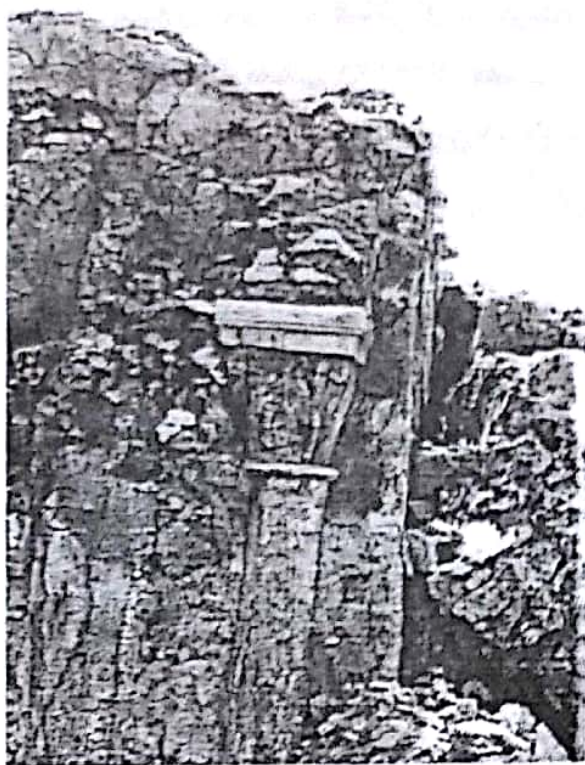
کاتدرائی الام الاحزان:

نووسراویکی کوژی سریانای ئاوا باسی  
دروست کردنی نهم کاتدرائی‌یه ده‌کات:





بهرزه‌کەیی، لە دواى چەند سالیك ناقوسیکی گەورەى لەسەر بورجەکەى داناو، بەلام کاتیک ئەم کلیسەیه پووخواو ناقوسی ئەم کلیسەیه گویزراو تەو بە کلیسەى (مەریەم العذراء) ی تازە لە گەرەکی قۆریه...<sup>(۸۰)</sup>



بە پێى ئەو پشکنینانەى کە لەم کلیسەیه‌دا کراو و بە دەردەکەوێت گەلیک گۆرینی تیندا کراو بە تاییبەتی لە نیوەى یەکەمى سەدەى بیستەم، ئەویش بە زیادکردن و لیکردنەوێ بەشیکى کلیسەکە، و ئەوێ ماو ئیستا تەنبا بریتى یە لە هەیکەلى کلیسەو، سێ ژووری بچووک کە داڕوو خاندن لە ناوی داو، حەوشە یەکی ناوێکی بچووکى هەیه، کە دەروانیبێتە سەر پارەوێکی پان کە کۆتایی دیت بۆ لای دەروازەى سەرەکی کلیسەکە. ئەم دەروازە یەش هەر وەکو ئەوانەى تر گۆرینی بەسەردا هاتوو و لە شیوێ بنه‌په‌تی یەکەى لای داو.

(۳۷۰۰۰) قەرشى، وە ژمارە یەکی زۆر لە باوەرپێکراوان یارمەتى خۆیان داو هەریه‌کە بە پێى پێویستی خۆى، کە خوا چاکەى هەریه‌کە یان بداتەو...<sup>(۸۱)</sup> وەکو لە سەرچاوەکاندا بەدەر دەکەوێت ئەم کلیسەیه چەند جارێک چاک کراو تەو، ئەویش سالی (۱۸۶۲)، سالی (۱۹۰۴-۱۹۰۶)، تا لە سالی (۱۹۶۵) دا بە تەواوی پووخواو، هەروها لە نیوان سالی (۱۹۷۹-۱۹۸۰) دووبارە دەستی پیندا هینراو، بەلام بە کەلکی چاکردنەو نەهاتوو.

لە سەردەمى (تئۆردور مسیح) ، (۱۹۰۴-۱۹۱۷) دا دووبارە دەست کراو بە چاککردنەو، لەسەر پاشماوێ کلیسە کۆنەکە، بەلام لەو سەردەمەدا هیچ (مراسیم) یکی نایینی نەگیرا، ئەویش بە هۆی داگیرکردنی دەسەلات دارانى عوسمانى و کردنی ئەم کلیسەیه بە نەخۆشخانەى سەربازی سوپاکەیان، ئەوێ بەشداری کردوو لەم چاککردنەو یە بریتى یە لە هەریه‌کە لە: وەستا یوسف و کورەکانى و یەعقوب و ئەیوب و وەستا رەزوق ) کە لە بنه‌په‌تدا خەلکی موسلن (لەگەل کورەکانیان (ئالتون عابو) و (لوقا) و (عابو)، لەگەل وەستا (رزق الله عددو) و (رزوق ئەبیح) لەگەل شەماس (کرايیت یوسف)، لەکاتی ئیش کردندا یەکیک مردوو، بەهۆی پوو خاندنی یەکیک لە دیوارەکانى کلیسەکە ئەویش، (تۆزو ئوغلو عیسی) بوو، کە رەنجیکى زۆرى داو لە دروست کردنی ئەم کلیسەیه‌دا، بە تاییبەتی گومەتە





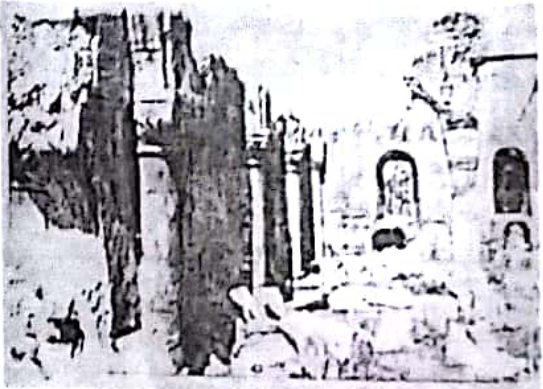
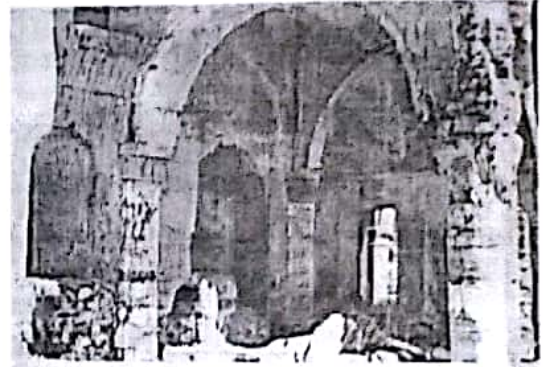
له سنگی ههیکه له کهدا، چینیکی مه پرمه پ  
 پیزراوه له سه زهوی په که، به به رزی سی  
 سانقیمه ترو له سه ریه وه، دواى ماوه یه که له پیشی  
 پیزکراویکی تر، وه ته نهها به شینکی که می لی  
 دوزراوه ته وه له گوره پانه کهدا وه له سه دریزی  
 لای سه رووی پوژه لاتى بنمیچینکی گری (عقود)  
 دارى هه یه، دروست کراوه له بهردو گه چ وه  
 له بهرده مه وه راوه ستاوه له سه سى که وانیه یی  
 نیوه بازنه یی، که راوه ستاوه له سه کوله که ی  
 لاکیشه یی که تیجانی نی یه، وه کوتایى دیت به  
 چینیک که نه خش و نیگاری ساده ی تیدایه، وه  
 ئه م کوله کانه له گه ل که وانه کان گشتی  
 که وتوون...<sup>(۸۱)</sup>

**کلنسه ی یوسف**

ئه م کلنسه یه نیستا نه ماوه، وه شوینه که ی  
 کراوه ته وه مزگه وتی موسلمانه کان، ئه ویش پاش  
 ئه وه ی زهوی په کانى (وه قف) کراوه، به لام چه ند

هه یکه لی کاتدرائیه که پیک ها تووه له هۆلیکی  
 لاکیشه یی گه وره، له گه ل سى گوومه ت له شیوه ی  
 نالی نه سپ گوومه ته که ی ناوه راست گه وره تره له  
 ههردوو گوومه ته که ی ئه م لاو ئه ولا، که له ناوه وه  
 راوه ستاوه به هۆی ریزینکی کوله که ی نیوه  
 بازنه یی که سنگه که ی بریتی یه له مه پرمه پ،  
 راوه ستاوه له سه کوله که ی خپر له هه مان بهرد که  
 پیوانه که ی (۷۷) سانقیمه تره، وه نه خش و  
 نیگاری ئیجانی هه یه.

به رامبه ر ئه م کوله کانه، نیوه کوله که ی تر  
 هه یه، که شیوه خپر له رووی دیواره که، که  
 هه ریه که یان که وانیه کی له مه پرمه پ دروست  
 کراوی هه لگرتووه، به لام بچوو کتره له وانیه ی  
 په که م، وه هه ندیک له م نیوه کوله کانه شیوه یه کی  
 لاکیشه یی هه یه به تایبه تی ئه وانیه ی ئه ملاو  
 ئه ولا ی دهروازه که ی که دهروات بۆلای هه یکه له که،  
 له سه ر ئه م نیوه کوله کانه وه کوله که ی گه چی دیار  
 هه یه.







كۆمه له و ريكخراودكاني مهسيحي له ناوچهي

كهركوكدا

١- جمعية الاحسان السريانية الارثوذكسيه :

كۆمه لهي چاكه ي سرياني له رته دوكس :

ئه م كۆمه لهيه له سالي (١٩٤٨) ي زاييني دروست بووه كه نامانجي خزمهت كردنى كلنيسه له هه موو لايه نيكه وه، به تايبه تي له لايه ن پارده و دروست كردنى ئاههنگي كۆمه لايه تي بو سوودي سه ندوقى كلنيسه و يارمه تي ئى قه و ماوان، وه ده سته ي به رپنوده به رى وه كو كۆمه لىكى (ملى) وايه، ئه مه ماوه يه ك هه لوه شينرايه وه، به لام دووباره له سالي (١٩٥٥) ي زاييني دروست كرايه وه، وه تاكو ئىستا له خزمه تي كلنيسه دايه ... (٩٢)

لايهكى كۆنى ماوه كه تاكو ئىستا كه له ناو مزگه وته كه پاريزراوه، وه شوينه كه ي برامبه ر (افران فيثيان) ه بيجگه له م كلنيسانه ي كه باسما ن كرد، گه لىك كلنيسه و دىرى تر هه يه، به لام شوينه واريان نه ماوه، ئه وان ه ي ئىستا له كهركوكدا هه يه برىتي يه له مانه ي خواره وه :

- ١- كاتدرائيه (مار يوسف).
- ٢- كلنيسه ي (قلب يسوع).
- ٣- كلنيسه ي (مهريم عذراء).
- ٤- كلنيسه ي (العائله المقدسه للسريان الكاثوليك).
- ٥- كلنيسه ي (مار افرام للسريان الارثوذكس).
- ٦- كلنيسه ي (مار گورگيس للاثوريين).
- ٧- كلنيسه ي (جاثاليقيه ي) كۆن.
- ٨- كلنيسه ي ئه رمه نى ئه رثوذكس.
- ٩- كلنيسه ي ئه نجىليه ي نىشتمانى.

سالى سه ر ژمىرى	موسلمان	مهسيحي	يهودى موسه وى	صانيه	يه زىدى	كۆى گشتى
سالى (١٩٢٠)	٩٠,٠٠٠	٦٠٠	١٤٠٠	---	---	
سالى (١٩٤٧)	٢٧٤,١٢٤	٧٨٠٨	٤٠٤٢	---	---	
سالى (١٩٥٧)	١٣٥٥٨٤	١٢٧١٤	٧	٢٠٧	٢١	٢٧٤٦٣٩
سالى (١٩٦٥)	٩٥٩٦٣٤	١٣٩٦٠	٣٢	---	---	٤٧٣,٦٢٦
سه ر ژمىرى گوڤارى الفكر المسيحي	---	١٤,٠٠٠	---	---	---	---



خشته‌ی دابه‌شکردنی نایینه‌کان به پیتی گهره‌که‌کان

ت	ناوی گهره‌که‌کان	دانشتوان	موسلمان	مسیحی	یهودی	صائبه	پدزیدی	نایینه
۱	گهره‌کی ساری کهمیه	۸۸۹۱ ۷۹۲۳	۷۸۴۳ ۶۹۳۱	۹۹۲ ۹۰۰	---	۱۷ ۳۵	۶ ۳	---
۲	گهره‌کی تسعین	۲۱۵۹ ۲۱۵۳	۲۱۵۶ ۲۱۵۱	۳ ۲	---	---	---	---
۳	گهره‌کی مصطه	۴۵۹ ۴۷۱	۴۰۴ ۴۱۵	۵۵ ۵۶	---	---	---	---
۴	گهره‌کی بدگمکان	۱۰۴۷۵ ۹۴۲۸	۹۰۸۱ ۸۱۶۳	۱۳۶۹ ۱۳۳۹	---	۱۹ ۲۳	---	---
۵	گهره‌کی شاتری	۲۹۹۳ ۲۴۸۵	۱۸۸۳ ۱۴۵۹	۱۰۹۸ ۱۰۱۶	---	---	۲ ---	۹ ۱۰
۶	گهره‌کی خاسه	۵۷۵۴ ۵۱۵۵	۵۳۰۷ ۴۷۱۳	۴۲۰ ۴۳۱	---	۱۳ ۸	۴ ۲	۱۰ ۹
۷	گهره‌کی ثلماس	۳۳۰۰ ۳۳۰۸	۲۸۴۹ ۲۷۲۵	۵۰۱ ۴۸۲	---	---	---	---
۸	گهره‌کی ثعمام قاسم	۵۷۷۶ ۵۳۶۲	۵۷۷۵ ۵۳۶۲	---	---	---	---	---
۹	گهره‌کی بزلوق	۱۸۳۹ ۱۵۶۶	۱۸۳۹ ۱۵۶۶	---	---	---	---	---
۱۰	گهره‌کی تاوچریه‌کان	۱۰۶۷ ۱۰۵۲	۱۰۶۴ ۱۰۴۸	۳ ۴	---	---	---	---
۱۱	گهره‌کی شورجه	۴۰۳۵ ۳۶۸۶	۴۰۳۱ ۳۶۸۵	۴ ۱	---	---	---	---
۱۲	گهره‌کی چای	۹۵۵ ۷۰۷	۹۵۳ ۷۰۷	۲ ---	---	---	---	---
۱۳	گهره‌کی چه قوب	۱۷۷۴ ۱۷۴۹	۱۷۷۴ ۱۷۴۹	---	---	---	---	---
۱۴	گهره‌کی پریادی	۳۱۲۳ ۲۹۴۰	۳۱۲۳ ۲۹۳۹	---	---	---	---	---
۱۵	گهره‌کی ؟	۷۹۱ ۷۳۲	۷۹۹ ۷۳۲	---	---	---	---	---
۱۶	گهره‌کی موساذل	۴۲۴۰ ۳۹۷۷	۴۲۸۳ ۳۹۷۷	۲ ---	---	---	---	---
۱۷	گهره‌کی ناغاکان	۹۳۹ ۳۲۴	۹۱۲ ۹۰۶	۶ ۵	---	۶ ---	---	---
۱۸	گهره‌کی مهیدان	۷۵۲ ۶۴۱	۷۲۴ ۶۲۴	۶ ۵	---	۶ ---	---	---
۱۹	گهره‌کی جهامی موسلمان	۱۳۲۵ ۱۳۴۵	۹۲۷ ۸۴۴	۳۷۸ ۳۸۰	---	۱۵ ۱۵	---	۵ ۶
۲۰	گهره‌کی نهوتی کهرکوک	۷۷۸ ۵۸۳	۲۸۳ ۸۴۱	۴۸۷ ۴۳۰	---	۶ ۱۰	---	---
۲۱	گهره‌کی محطه‌ی کهرکوک تازه	۱۵۹۸ ۱۳۵۳	۳۲۵ ۲۸۴	۱۲۷۲ ۱۰۶۷	---	---	۲ ---	---
۲۲	شوینه‌کانی ده‌ورده‌ری کهرکوک	۱۴۰۲۲ ۱۴۲۱۵	۱۳۹۹۹ ۱۴۱۹۵	۱۲ ۱۱	---	۲ ---	---	---





٢- جمعية الرحمة الكلدانية في كركوك:

كۆمهلهی بهزهیی كلدانی له كهركوك:

ئهم كۆمهلهیه له ٩ / ٥ / ١٩٣٩ له شارێ كهركوك دامهزراوه به پێی نووسراوی وهزارهتی ناوخوا به ژماره (٩٦٨٠) له ٩/٥/١٩٣٩ كه كاری یارمهتی ئی قهوماوانی كلدانه له ناوچهی كهركوكدا.

٣- كۆمهلهی یارمهتی دهری ئی قهوماوانی نههمه ن:

ئهم كۆمهلهیه له پوژی (١٣) ی حوزهیرانی سالی (١٩٣٣) دا دامهزراوه، كه ئامانجی ئهم كۆمهلهیه زیاتر كۆمهلایهتی بووه له كهركوك.

٤- جمعية الرحمة الاثورية:

كۆمهلهی بهزهی ناسووری:

نیازی ئهم كۆمهلهیه یارمهتی ئی قهوماوانی

ناسوورییه.

٥- لقی (اخویه المحبه):

ئهمه كۆمهلهیهکی جیهانییه كه بارهگای له پۆمایه، كه ههولدهدا خزمهتی مهسیحی بكات، وه لقینکی زۆری ههیه له جیهاندا، كه لقینکی ئهم كۆمهلهیهش له كهركوك ههیه، كه بارهگاکی له نزیک كلێسهی (مهریه مانهیه) (٩٣).

سه رزمییری مهسیحی یهكانی ناوچهی كهركوك

هه رچهنده ئامارهكانی به شیوهیهکی راست و دروست خۆیان نادهن به دهستهوه، به لām دهتوانین تا پادهیهك، پوویهکی گشتی ئهو سه رزمییری یانه دیاری بکهین بۆ دهست نیشان کردنی پیرژهی مهسیحی له ناوچهی كهركوكدا.

ئهو ئامارانهی كه به دهستهوهیه، یا بریتیییه له نووسراوی کلێسهکان، یان هی خه لکانیکه كه هه ستاون به کاری ئامارکردن یان بریتیییه له سه ر

ژمییری سالانی ١٩٣٤، ١٩٤٧، ١٩٥١، ١٩٦٥،

كه تا پادهیهك گه لیک كه م و كوورتی تیدا هه یه.

لیزه به دواوه هه ولده دم كه چه ند خشته یهك بخمه پوو له نیوان سالانی (١٩٢٠-١٩٦٥) ده رباره ی ژماره ی مه سیحی یه كان به به راووردی له گه ل ئایینه كانی تر دا... هه روه ها له گه ل دیاری کردنی پیرژهی مه سیحی یه كان له پوو دابه شکردنی ئاینزاهه (مذهب).

هه روه ها به پێی سه رزمییری ١٩٥٧، ژماره ی ئه وانه ی كه به زمانی كلدانی و سریانی قسه ده كهن بریتی بووه له (٩٢٢) ی نیرو (٧٨٣) من كه كۆی گشتی ده كاته ١٦٠٥.

به لām ئهمه ته نها ئه وانه ده گریته وه كه خۆیان<sup>(١٠٠)</sup> به و زمانه ناو نووس کردوه، چونکه هه یانه مه سیحین به لām یان به زمانی کوردی، عه ره بی، تورکمانی قسه ده کهن هه روه ها هه ندیک له سه ر ژمییری گو قاره مه سیحی یه كان، پیرژهی کلدان به (٩٦٨٥) که س داده نین له چاو پیرژهی عیراق که (٩٨،٨٠٠) که سه<sup>(١٠١)</sup>.

سه رچاوه و په راویزه کان

١- لیكۆئینه وه یه کی زمانه وانی ده رباره ی میژرو ی ولاتی کورده واری، د. جه مال په شید ئه حمه د، ده زگای پۆشنییری و بلاو کردنه وه ی کوردی، به غدا، ١٩٨٨، لاپه ره (٤٥٠).

٢- المحبة الثقافية، لیكۆئینه وه یه که به ناو نیشانی: ((الزباد شتی، نووسینی د. سلمان البدور))، ژماره (٢٤٠)، تصد ر عن الجامعه الاردنیة، لاپه ره (٧١).

٣- هه مان سه رچاوه، لاپه ره ٧٢٩.

٤- هه مان سه رچاوه، لاپه ره (٧٣).

٥- ملامح من التاريخ القديم ليهود العراق، د. احمد سوسه، مركز الدراسات الفلسطينية، جامعه بغداد، مطبعة اسعد، بغداد، الطبعة الأولى، ١٩٧٨، لاپه ره (٨٤).



- ۶- همان سەراره‌ی پینشو، لاپه‌ره (۶).
- ۷- ئی کۆلینه‌وه‌یه‌کی زمانه‌وانی، همان سەرچاره‌ی پینشو، لاپه‌ره (۵۱-۵۲).
- ۸- همان ژماره، لاپه‌ره (۵۲).
- ۹- مجلة متعمقة بيت النهرين، ژماره (۹۱-۹۲)، السنه ۲۳ (۱۹۹۵) لیکۆلینه‌وه‌یه‌که به ناوینشانی: ((قراءة قعما في مستقبل مسيحية العراق، نووسینی الاب د. يوسف حبی))، لاپه‌ره (۲۴۴).
- ۱۰- مجلة بيت النهرين، ژماره (۱۰۷)، ۱۰۸، السنه ۲۷، سالی (۱۹۹۹) لیکۆلینه‌وه‌یه‌که به ناوینشانی: ((افكار للتأمل عشية الالف الثالث، د. يوسف حبی))، لاپه‌ره (۱۴۱).
- ۱۱- تاريخ العراق السياسي الحديث، عبد الرزاق الحسني، الجزء الثاني، الطبعة السابعة، لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی تیدایه به ناوینشانی: ((الاقليية النسطورية))، لاپه‌ره ۲۱۹-۲۱۴ هه‌روه‌ها بېوانه:
- تاريخ الوزارات العراقية، عبد الرزاق الحسني، الجزء الاول لیکۆلینه‌وه‌یه‌که به ناوینشانی: ((اقتتال في كركوك))، لاپه‌ره (۲۰۶-۲۱۱).
- ۱۲- مانه‌وی: ((مانی وای بلۆکردۆته‌وه که (پارا قلیته)، نه‌وه‌ی که پیغه‌مبه‌ر عیسا (د) مزگینتی هاتنی داوه، داوی خۆی، وه‌کو به‌هاتۆلا له سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م دا، هاتوه‌ یز تراوکردنی ووتهی خواوه‌ندو پایانی پیغه‌مبه‌رانه...
- جیهان و بوون له‌به‌ر چاوی مانی‌دا بریتی‌یه له پووناکی و تاریکی یه‌که‌میان مه‌زنی یه‌که‌مه‌ خواوه‌ندی سروشته‌و به‌هه‌رزو پوان ناوی بردوه‌، هۆی ئیوانی خواوه‌ندو هه‌ردومه‌و بریتی‌یه له‌ پینجه‌ی باوکه‌ بوومی‌یه‌که نارامی، زانستی، ژیری، زرنگی، نه‌ینی.
- هه‌روه‌ها پینج په‌گه‌زی به‌د، بنجینه‌کانی خوداوه‌ندی تاریکی راگرتوه‌، که نه‌م و سووتاندن و ژه‌ه‌رو بای ژه‌ه‌راوی‌یه له‌گه‌ل زه‌رده‌شتدا له‌م لایه‌نانه‌وه یه‌که‌دگرنه‌وه))
- بېوانه:

- نایین و باوه‌ر له کوردستاندا، گه‌ریده، که‌ریم زه‌ند، سالی ۱۹۷۱، چاپخانه‌ی کامه‌رانی، سلیمان، لاپه‌ره (۵۲-۵۴).
- ۱۳- مه‌زده‌کی: ((ئه‌لین له (پسا) له دایک بووه که ژینگه‌ی زه‌ده‌شته‌و هیندیکی تر ئه‌لین که (موزیه) که کوت و نه‌ماره‌ی ئیمه‌رۆیه مه‌زده‌ک چاک که‌ری نایینی مانی‌یه، ته‌نها له‌وه‌دا له‌گه‌لی نی‌یه، که تاریکی وه‌کو پووناکی نادات له‌ بازنه‌ی نیازو هه‌لئانه‌وه، له‌ باوه‌ری مه‌زده‌کی‌دا په‌رستراو له‌سه‌ر ته‌خته‌ به‌ندیکه وه‌کو دانیشتنی کیسرا له‌ خواروودا، چوار هینزی به‌ده‌سته‌ا هینزی جدایی، تن گه‌یشتن، پاراستن، خۆشی. وه‌کو کیسرا چواریری هه‌یه‌و له‌م چواره‌ حه‌رت شاریان هه‌یه...))
- مه‌زده‌کی وینه‌یه‌کی رینازگه‌ی دروستی دینی بندسه، که جوئ بۆته‌وه له‌ مانه‌ویی له‌ پۆماره‌ هاتۆته‌ ئیزان و نه‌مه‌ی بلۆکردۆته‌وه په‌نگه به‌ مزگینتی ده‌ری مه‌زده‌کی دابنریت و ئه‌لین که‌له‌گه‌ل زه‌رده‌شت یه‌کیکن.
- مه‌زده‌کی گوشتی زینده‌وه‌ریان له‌ خۆیان قه‌ده‌غه کردوه‌و به‌ ته‌نیایی گوزه‌رانیان به‌سه‌ر بردوه‌، وه‌ باوه‌ریان وابوه‌ که نابیت خۆین برژنریت، وه‌ جه‌نگیان قه‌ده‌غه کردوه‌ باوه‌ریان به‌ یه‌کسانی سه‌ره‌تایی هه‌بووه، هه‌روه‌ها مه‌زده‌کی داوی چاکه‌ی کردوه‌ نه‌ک کوشتن وه‌ نازاری قه‌ده‌غه کردوه‌...))
- بېوانه:
- ((نایین و باوه‌ر له کوردستاندا، گه‌ریده، که‌ریم زه‌ند، (۱۹۷-، لاپه‌ره (۵۷-۶۱)).
- ۱۴- مجلة بين النهرين، ژماره (۹۱-۹۲). همان سەرچاره‌ی پینشو، لاپه‌ره (۲۴۶).
- ۱۵- كنيسة المشرق (۱)، الحجر الاصيل، الاب الدكتور يوسف حبی، بغداد، ۱۹۸۹، مطبعة اوفسیت المشرق، لاپه‌ره‌کانی (۴۰، ۴۱، ۴۲).
- ۱۶- مجلة الفكر المسيحي، ژماره (۲۴۶-۲۵۹-۲۴۷)، تشرینی دووه‌م و كانوونی یه‌که‌م، لیکۆلینه‌وه‌یه‌که به ناوینشانی:





نایین و باوه‌پ له کوردستاندا، گه‌ریده، که‌ریم زهند،  
سالی ۱۹۷۱، چاپخانه‌ی کامه‌رانی، سلیمان، لاپه‌ره  
(۵۳-۵۴).

۱۳- مه‌زده‌کی:

((ئه‌لین له (پسا) له دایک بووه که ژینگه‌ی زرده‌شته‌و  
هیندیکی تر ئه‌لین که (موزیه) که کوت و نه‌ماره‌ی  
ئیمه‌زیه مه‌زده‌ک چاک که‌ری نایینی مانی‌یه، ته‌نها له‌وه‌دا  
له گه‌لی نی‌یه، که تاریکی وه‌کو پرووناکی نادات له بازنه‌ی  
نیازو هه‌لنانه‌وه، له باوه‌پ مه‌زده‌کی دا په‌رستراو له‌سه‌ر  
ته‌خته به‌ندیکه وه‌کو دانیشتنی کیسرا له خواروودا،  
چوار هی‌زی به‌ده‌سته‌ا هی‌زی جدایی، تن گه‌یشتن،  
پاراستن، خو‌شی. وه‌کو کیسرا چواریری هه‌یه‌و نه‌م  
چواره حوت شاریان هه‌یه...

مه‌زده‌کی وینه‌یه‌کی پینازگه‌ی دروستی دینی بندسه،  
که جو‌ی بو‌ته‌وه له مانه‌وی له پ‌وماوه هات‌وته نیران و  
نه‌مه‌ی بلا‌وکرد‌وته‌وه په‌نگه به‌ مزگینی ده‌ری مه‌زده‌کی  
داب‌نرت و ئه‌لین که‌له‌گه‌ل زه‌رده‌شت یه‌کیکن.

مه‌زده‌کی گو‌شتی زنده‌وه‌ریان له خو‌یان قه‌ده‌غه  
کردووه‌و به‌ ته‌نیایی گوزه‌رانیان به‌سه‌ر بردووه، وه  
باوه‌ریان وابوو که نابیت خو‌ین برن‌رت، وه جه‌نگیان  
قه‌ده‌غه کردووه باوه‌ریان به‌ یه‌کسانی سه‌ره‌تایی هه‌بووه،  
هه‌روه‌ها مه‌زده‌کی داوای چاکه‌ی کردووه نه‌ک کوشتن وه  
نازاری قه‌ده‌غه کردووه...

پروانه:

((نایین و باوه‌پ له کوردستاندا، گه‌ریده، که‌ریم زهند،  
(۱۹۷-، لاپه‌ره (۵۷-۶۱).

۱۴- مجلة بین‌النهرین، ژماره (۹۱-۹۲).

هه‌مان سه‌رچاره‌ی پینشو، لاپه‌ره (۲۴۶).

۱۵- کنیسه‌ المشرق (۱)، الفجر الأصيل، الاب  
الدكتور يوسف حبی، بغداد، ۱۹۸۹، مطبعة اوفسیت  
المشرق، لاپه‌ره‌کانی (۴۰، ۴۱، ۴۲).

۱۶- مجلة الفكر المسيحي، ژماره (۲۴۶-۲۵۹-  
۲۴۷-۳۶۰)، تشرینی دوهم و کانونی یه‌که‌م،

لینکۆلینه‌وه‌یه‌که به ناوینشانی:

۶- هه‌مان سه‌راوه‌ی پینشو، لاپه‌ره (۶).

۷- لئ کۆلینه‌وه‌یه‌کی زمانه‌وانی، هه‌مان سه‌رچاره‌ی  
پینشو، لاپه‌ره (۵۱-۵۲).

۸- هه‌مان ژماره، لاپه‌ره (۵۳).

۹- مجلة متعمقة بيت‌النهرین، ژماره (۹۱-۹۲)،  
السنه ۲۳ (۱۹۹۵) لئ کۆلینه‌وه‌یه‌که به ناوینشانی:

((قراءة قعمة في مستقبل مسيحية العراق، نووسینی  
الاب د. يوسف حبی))، لاپه‌ره (۲۴۴).

۱۰- مجلة بيت‌النهرین، ژماره (۱۰۷، ۱۰۸)، السنه  
۲۷، سالی (۱۹۹۹) لئ کۆلینه‌وه‌یه‌که به ناوینشانی:

((افكار للتأمل عشية الألف الثالث، د. يوسف حبی))،  
لاپه‌ره (۱۴۱).

۱۱- تاريخ العراق السياسي الحديث، عبد‌الرزاق  
الحسنی، الجزء الثاني، الطبعة السابعة، لئ کۆلینه‌وه‌یه‌کی  
تی‌دایه به ناوینشانی: ((الأقلية النسطورية))، لاپه‌ره  
۳۱۹-۳۱۴ هه‌روه‌ها پروانه:

تاريخ الوزارات العراقية، عبد‌الرزاق الحسنی، الجزء  
الاول لئ کۆلینه‌وه‌یه‌که به ناوینشانی: ((اقتتال في  
كرکوك))، لاپه‌ره (۲۰۶-۲۱۱).

۱۲- مانه‌وی:

((مانی وای بلا‌وکرد‌وته‌وه که (پارا قلیته))، نه‌وه‌ی که  
پینغه‌مبه‌ر عیسا (د) مزگینی هاتنی داره، داوای خو‌ی،  
وه‌کو به‌هات‌ولا له سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م دا، هاتووه بو  
ته‌راکردنی ووته‌ی خواوه‌ندو پایانی پینغه‌مبه‌رانه...

جیهان و بوون له‌به‌ر چاوی مانی‌دا بریتی‌یه له  
پرووناکی و تاریکی یه‌که‌میان مه‌زنی یه‌که‌مه خواوه‌ندی  
سروشته‌و به‌ به‌رزو پروان ناوی بردووه، هۆی نیوانی  
خواوه‌ندو مه‌ردمه‌و بریتی‌یه له پینجه‌ی باوکه  
بوومی‌یه‌که نارامی، زانستی، ژیری، زرنگی، نه‌ینی.

هه‌روه‌ها پینج په‌گه‌زی به‌د، بنجینه‌کانی خوداوه‌ندی  
تاریکی پاگرتووه، که نه‌م و سووتان‌دن و ژه‌ه‌رو بای  
ژه‌ه‌راوی‌یه له‌گه‌ل زه‌رده‌شتدا له‌م لایه‌نانه‌وه  
یه‌که‌ده‌گرته‌وه))

پروانه:



- المسیح فی الأدعية الأزیديّة، جندي عثمان اوسو))،  
 لاپره (۲۴۶-۲۴۷).  
 هرهها برهانه:  
 ((مجلة الفكر المسيحي، ژماره ۳۵۹-۳۶۰،  
 ليكولينه وهيه كه به ناونيشاني: (انت يارب مع عيسى بن  
 مريم، كريم سليمانى حاجى، لاپره (۲۴۹).  
 ۱۷- مجلة بيت النهيرين، ژماره (۹۱-۹۲)  
 هه مان سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۲۴۶-۲۴۷).  
 ۱۸- هه مان سه رچاوه، لاپره (۲۵۵).  
 ۱۹- هه مان سه رچاوه، لاپره (۲۵۱).  
 ۲۰- هه مان سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۲۵۱۹).  
 ۲۱- مجلة الفكر المسيحي، السنة الثالثة عشر، سالى  
 (۱۹۷۷) ليكولينه وهيه كه به ناونيشاني (لمحات في تاريخ  
 الكنيسة في ما بين النهيرين)) لاپره (۲۹۵).  
 ۲۲- كنيسة المشرق (۱) الفجر الاصيل، هه مان  
 سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۶۷).  
 ۲۳- مجلة بيت النهيرين، ژماره ۹۱، ۹۲، هه مان  
 سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۲۴۴).  
 ۲۴- اربيل في ادوارها التاريخية، دراسة تاريخية عامة  
 لاربيل وانحائها منذ اقدم العصور حتى الحرب العالمية  
 الاولى، زبير بلال اسماعيل، مطبعة النعمان، النجف،  
 ۱۹۷۱، لاپره ۱۱۵.  
 ۲۵- شهراء المشرق، الاب البير ابونا، الجزء الاول  
 بغداد، ۱۹۸۵، لاپره (۲۰-۲۲).  
 العماد:  
 ((يه كي كه لهو داب و نه ريتانهى كه له ئاييني  
 مه سىحى دا ههيه، بۇ پاكردنه وهى مروّف له تاوانه كانى و  
 هه ولدانه بۇ دانانى رى و شوينى پرگار كردن لى،  
 له سه ره تاي سه ده كانى يه كه مى بلاكردنه وهى ئاييني  
 مه سىحى دا كارى پاكردنه وه (التعميد)، لهو شوينانه  
 ده كرا كه نزيكى سه رچاوهى ئاوو پووبار بوون يا له  
 نزيكى ده رباو ده رباچه كان.  
 به لام له دواى نه وهى مه سىحى يه كان تواناي دروست  
 كردنى كليسه و ديربان هه بوو، نه م داب و نه ريتته
- ئاييني يه گويزرايه وه بۇ نيو كليسه كان و شوينىكى  
 ديارى كراوى بۇ دانرا و گه ليك پيويسىتى نهو كارا  
 رايى يه بۇ دامه زرا. بۇ زياتر برهانه:  
 مجلة بيت النهيرين، ژماره ۹۱-۹۲، هه مان سه رچاوهى،  
 ليكولينه وهيه كه به ناونيشاني ((ريازة بيت العماد في  
 كنيسة المشرق، نووينى الاب د. جاك اسحق))، لاپره  
 (۲۴۲).  
 ۲۶- دراسات كرده حول بلاد سوبارتو، د. جمال  
 رشيد احمد، لاپره (۱۰۸).  
 ۲۷- مجلة الأخاء، ژماره (۸۰۷)، ۱۹۸۱،  
 ليكولينه وهيه كه به ناونيشاني (كروك ومحلة خاصة،  
 روفائيل ميناس، لاپره ۲۱، ۲۵).  
 ۲۸- كنيسة المشرق، (۱)، الفجر الاصيل، هه مان  
 سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۳۳۹).  
 ۲۹- هه مان سه رچاوه، لاپره (۳۴۰-۳۴۱).  
 ۳۰- هه مان سه رچاوه، لاپره (۲۴۲).  
 ۳۱- تاريخ الكنيسة السريانية الشرقية، الاب البير  
 ابوت، الجزء الاول، لاپره (۲۵۹).  
 ۳۲- هه مان سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۲۵-۲۶).  
 ۳۳- كنيسة المشرق (۱۹)، الفجر الاصيل، هه مان  
 سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۳۴۵۹).  
 ۳۴- تاريخ كنيسة السريانية الشرقية، الجزء الاول،  
 لاپره (۲۶).  
 ۳۵- هه مان سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۲۷-۲۸).  
 ۳۶- كنيسة المشرق، هه مان سه رچاوهى پيشوو،  
 لاپره (۳۴۵).  
 ۳۷- تاريخ كنيسة السريانية الشرقية، هه مان  
 سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۲۷-۲۸-۲۹).  
 ۳۸- هه مان سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۳۹-۴۰).  
 ۳۹- مجلة الأخاء، ژماره (۷-۸)، ۱۹۸۱.  
 ((كروك ومحلة خاصة (۱)، روفائيل يناس، لاپره  
 (۲۱).  
 ۴۰- هه مان سه رچاوهى پيشوو، لاپره (۲۵۹).





- ٤١- مجلة الفكر المسيحي، العدد ٢١٦، السنة الثانية والعشرون حزيران، ١٩٨٦، ليكۆلئنه وهيكه به ناو نيشانى:
- ((مزار سلطان مهدوخت في اردن، نجيب قاتو))، لاپره (٢١٦).
- ٤٢- شهراء المشرق، الاب البير ابونا، الجزء الاول، هه مان سرچاوهى پيشوو، لاپره (١٠٠).
- ٤٣- مجلة بيت النهرين، ژماره (٢٢-٢٣)، سالى (٦)، ١٩٧٨، ليكۆلئنه وهيكه به ناو نيشانى:
- ((اساقفة كركوك عبر التاريخ، روفائيل يناس))، لاپره (٢٧٦).
- ٤٤- هه مان سرچاوهى پيشوو، لاپره (٢٧٧٩).
- ٤٥- شهراء المشرق، هه مان سرچاوهى پيشوو، لاپره (١٧٠).
- ٤٦- هه مان سرچاوهى پيشوو.
- ٤٧- تاريخ كنيسة السريانية الشرقية، هه مان سرچاوهى پيشوو، لاپره (٤٧).
- ٤٨- هه مان سرچاوه.
- ٤٩- هه مان سرچاوه.
- ٥٠- هه مان سرچاوه، لاپره (٦٠).
- ٥١- برونه:
- شهراء المشرق، هه مان سرچاوهى پيشوو، مجلة بيت النهرين، ژماره (٢٧)، لاپره (٧٩).
- تاريخ الكنيسة السريانية الشرقية، لاپره (٨٢).
- ٥٢- تاريخ الكنيسة السريانية الشرقية، لاپره (٨٣).
- ٥٣- هه مان سرچاوه، لاپره (٣٨-٨٤).
- ٥٤- هه مان سرچاوه، لاپره (١٠١-١٠٢).
- ٥٥- به كورتى و پوختى له گهال بيروپاى سرچاوه كان تيگه نكيش كراوه:
- ((ساقفة كركوك عبر التاريخ، روفائيل يناس، مجلة بيت النهرين، ژماره (٢٢-٢٣)، السنه ٦، ١٩٧٨.
- ٥٦- مجلة الاخاء، ژماره (٢-٣)، السنه ٢٢، ١٩٨٢ لاپره (١٢-١٣)، ليكۆلئنه وهيكه به ناو نيشانى:
- ((الفتوحات العربية للعراق وانهايار الدولة الساسانية ودور النصاري في هذه الفتوحات، (١٩)، روفائيل ميناس لاپره (١٢-١٣).
- ٥٧- هه مان سرچاوه، لاپره (١٦-١٧).
- ٥٨- هه مان سرچاوه، لاپره ١٥٩.
- ٥٩- تاريخ الكنيسة السريانية الشرقية، الجزء الثاني، لاپره (٧٨-٧٩).
- ٦٠- هه مان سرچاوه، لاپره (١٠٤٩).
- ٦١- هه مان سرچاوه، لاپره (١١٨٠).
- ٦٢- مجلة الفكر المسيحي، ١٩٥٧، السنة الثالثة عشر، لاپره (٢٩٨).
- ٦٣- هه مان سرچاوه، لاپره (٢٩٩).
- ٦٤- مجلة بيت النهرين، ژماره (٥٣-٥٤)، ١٩٨٦، ليكۆلئنه وهيكه به ناو نيشانى: ((اساقفة كركوك عبر التاريخ روفائيل فيناس، الجزء الثاني.
- ٦٥- تاريخ الوزارات العراقية، عبد الرزاق الحسنى، الجزء الاول، هه مان سرچاوهى پيشوو.
- ٦٦- مجلة بيت النهرين، (٥٣-٥٤) هه مان سرچاوهى پيشوو.
- ٦٧- تقويم الكنيسة المسيحية لسنة ١٩٩٧.
- ٦٨- ملامح في التاريخ القديم ليهود العراق، احمد سوسة، لاپره، ٨٧.
- ٦٩- هه مان سرچاوه، لاپره (٩١).
- ٧٠- هه مان سرچاوه، لاپره (٩٤-٩٤).
- ٧١- هه مان سرچاوه، لاپره (٩٥).
- ٧٢- هه مان سرچاوه، لاپره (٩٧-١٠٠).
- ٧٣- نابين و باوه له كوردستاندا، كهرم زهند، هه مان سرچاوه.
- ٧٤- برونه نهم سرچاوانه:
- تقويم سنة ١٩٩٧.
- مجلة الفكر المسيحي، ژماره (٢١٨-٢١٩)، برونه لاپره (٣١٩).
- ٧٥- مجلة الفكر المسيحي، ژماره (٢١٨-٢١٩) هه مان سرچاوه، لاپره (٣٦٢).
- ٧٦- مجلة الفكر المسيحي، هه مان سرچاوه، لاپره (٣٦٧).
- ٧٧- هه مان سرچاوه.
- ٧٨- مجلة الفكر المسيحي، هه مان سرچاوه، لاپره (٣٧٠-٣٧١).



- ۷۹- هه مان سهراچاوه، لاپهه (۲۷۲-۲۷۳).
- ۸۰- هه مان سهراچاوه، لاپهه (۳۷۵).
- ۸۱- هه مان سهراچاوه، لاپهه (۳۸۳).
- ۸۲- مجله بيت النهرين، ژماره (۵۳-۵۴)، ۱۹۸۶، لاپهه كانى (۵۲-۵۵۹).
- ۸۳- شهداء المشرق، الجزء الاول، هه مان سهراچاوه، لاپهه كانى (۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵).
- ۸۴- گوڤارى په يڤين، ژماره (۱۰)، سالى ۲۰۰۰، ليكولينه وه يه كه به ناو نيشانى: (ميژووى هونه رى بيناكارى و نه خش و نيگارى ناوچه ي كه ركوك، سه رده مه نيسلامى يه كان، لاپهه (۴۵-۴۶).
- ۸۵- مجله الاخاء التركمانية، العدد ۱۰، ۱۹۸۳، ليكولينه وه يه كه به ناو نيشانى: (قصة الزمن فوق القلعة)، لاپهه (۶).
- ۸۶- هه مان سهراچاوه، لاپهه (۲۸). هه روه ها پروانه: مجله الف باء، العدد (۱۵۳۴)، سالى ۱۹۹۸.
- ۸۷- مجله الفكر المسيحي، ژماره ، سالى ۱۹۸۷، كانونى يه كه م، ليكولينه وه يه كه به ناو نيشانى: (كنيسة مريم العذراء في كركوك، الأب يعقوب شير) لاپهه (۴۲۰-۴۲۱).
- ۸۸- پروانه هه ريه كه له مانه: مجله الفكر المسيحي، العدد ۲۲۰، كانون الاول، ۱۹۸۶ السنة الثانية والعشرون، ليكولينه وه يه كه به ناو نيشانى ((كنيسة الحمراء في كركوك، نوئيل بهجت))، لاپهه (۴۱۲۹).
- ۸۹- سهراچاوه يه كي سريانى يه، پروانه ده ستووسه بنه رته يه كه ي كه به زمانى سريانى يه، وه سوپاسى براى به رينز (آي) ده كه م، كه بوى وه رگنپرايه سه زمانى عه ربه ي (۹۰).
- ۹۰- مجله بيت النهرين، ژماره (۵۳-۵۴)، ۱۹۸۶، ليكولينه وه يه كه به ناو نيشانى (اساقفة كركوك عبر التاريخ، روفائيل فيناس)) لاپهه (۱۲۱-۱۲۲).
- ۹۱- مجله فنون، ژماره (۴۴)، ۱۸ حزيران، ۱۹۷۹، ليكولينه وه يه كه به ناو نيشانى: (العاملون في المؤسسة العامة للأثار يدخلون قلعة كركوك من سبعة مواقع) لاپهه (۵۷-۵۸).
- ۹۲- تاريخ ابرشية الموصل السريانية، صليبا شمعون مطران الموصل وتوابعها لسريان الأرثوذكسى، مطبعة شقفيق، بغداد، ۱۹۸۴، لاپهه (۷۰۹).
- ۹۳- دليل الجمهورية العراقية، له گه ل نياريه له (أرم). مطبعة جغرافية العراق الثانوية، طه الهاشمى، مطبعة السلام (۱۹۲۹-۱۳۴۸)، لاپهه (۳۱)، بغداد.
- ۹۵- مجله بيت النهرين، ۱۰۷، ۱۰۸، السنه ۲۷، ۱۹۹۹. لاپهه ۲۱۱، ليكولينه وه يه كه به ناو نيشانى: ((احصائيات عن الحضور المسيحى في العراق ودول الشرق الأوسط، هلال هرمنز گيارا)).
- ۹۶- حسب احصاء لسنة ۱۹۵۷.
- ۹۷- مجله بيت النهرين، ژماره (۱۰۷-۱۰۸) هه مان سهراچاوه، لاپهه (۲۱۱).
- ۹۸- مجله الفكر المسيحي، ۱۹۷۷، السنة الثالثة عشرة، لاپهه (۲۱۳).
- ۹۹- حسب احصاء عام ۱۹۵۷.
- ۱۰۰- هه مان سهراچاوه.
- ۱۰۱- مجله بيت النهرين، ۹۱-۹۲-۱۹۹۵، لاپهه (۲۴۹).





# میژووی هونهری بوراق

## له ناوچهی کهرکوکدا

نووسینی: نههر

هونهری بیناکاری و نهخش و نیگار بهایهکی گرنگی هه بووه له ناوچهی کهرکوکدا "کاتیك ئیسلام هات ههستا به پروخاندنی نهو وینهو پهیکهرا نهی که هه لگری بت په رستن بوون، نهویش پیئ داگرتن بوو بو باوهر به تاکی نهو خواجه که هاتوووه لهو ئایینه تازهیه دا وه بت په رستی به کفر دانا که لهو کاته دا باو بووه ده بیئت دهستنیسانی نهو نهجامه خراپه بکهین که ههستان پیئی و کاری کرده سهر هونهری وینه کییشان له سهرهتای سهدهی نویه می زایینی، به به هانهی نهوهی که گوایه (حدیثی) پیغه مبهه هیه نهه جوره وینانهی به ته وارهتی قهدهغه کردوووه که هه لگری نمونهی مروّف و گیاندارانن. نهه بیرباوه ره باو بووه ههتا سهرهتای سهدهی بیسته می زایینی، تا نهو کاتهی میژوونووس و په خنه گرانی هونهر لیکۆلینه وهی جوربه جوریان نووسی بو بئ تاوانی نهه کاره و سه لماندیان که نهوانه ی نهه میان توّمار کردوووه به هه له دا چوو نه. نهه کاره وای کرد له هونهر مهندی موسلمان بایهخ به خهت و نهخش و نیگار و هونهری چکۆله ی تر له جیاتی وینه و کۆته لی ئاده می بدات))<sup>(۱)</sup>.

هه رچه نهه که به ربه ره کانی به کی زور پرویدا، به لام که ژاوهی هونهری ئیسلامی پیره وهی خوی هه رگرتوو به رده وام بوو، هه رچه نهه که هه ندیک به ربه ست هاته پنگای و نه ی توانی به شیوه یه کی فراوان به رده وام بیئت به لام نه گه ر راستت ده ویئت نهو خو شار د نه وه یه وای لیکرد که پالی پیوه بنیئت بو هینانه دی گو پین (تحویب) و ته رزی تازه، که هه ندیک نیشانه و سیمای جیای خوی هه یه ..... وه میژوو نووسه کان ده ست نیشانی ماوه ی بوژانه وهی میژووی هونهری ئیسلامی ده که ن له نیوان ناوه راستی سهدهی چه وته م و

ده بینین نهه کاری قهدهغه کردن و جیاوازی به جینگه ی به ربه ره کانی موسلمانه کان و (فقهاء) کان بوو له سهر چۆنیه تی نهه کاره، چونکه له قورئاندا ده قیکی دیاری کراو نی به ده ست نیشانی نهه بکات<sup>(۲)</sup>. هه روه ها جیاوازی هه یه ده رباره ی (حدیثی) پیغه مبهه ره له سهر مه سه له ی قهدهغه کردن<sup>(۳)</sup>، وه مه سه له ی نهه قهدهغه کردنه ش له کاتی کو کردنه وهی حدیث دا پرووی دا که له وه پیشت ر شتی وانه بوو<sup>(۴)</sup>. نهه مه سه له یه ش جیاوازی هه یه له نیوان زانایانی موسلمانانی (شیعه) و (سونی) دا که هه ربه که ی به جوریک بوچوونی خوی خستۆته بوو<sup>(۵)</sup>.



کۆتایی سەدەى نۆیەمى زایینی، ئەویش لەبەر ئەوەى تیکەل بوونیکی لە خۆرا (العضوي) ی ئەو پاشماوەى شارستانی یەتانهیە کە هەبوو لەوەو پێش هەستاوە بۆ وەرگرتنی بۆچوونی خۆی ئەویش بە دەرخستنی ئەو هاوسەنگیە لە نیوان تاقیکردنەوه دەولەمەندەکانی و خستنه ژیر پکیزی بیروباوەرپی ئیسلام لە چوارچیووی ئەم سێلایەنەى خوارووە تا بۆ ئەوەى وا بەدى نەکریت کە لە ئیسلام لای داو.....

یەكەم:-

پێگەدان بە کیشانی وینەى گیاندارانى خەيالى و پروت کردنەوهى لەو مانا کۆنەوه کە هەیبوو... هەولێ ئەوەیان دەدا کە نەبەستریتەوه بەو ژینگە سروشتیەى هەبوو وە وای ئی بکەن دوور بکەوینتەوه لە سیفەتى واقیعی.....

دووهم:-

پێگەدان بە کیشانی وینەى ئەو گیاندارانهى کە خوا راوو خواردنى حەلال کردوو، یارپێگەى داو بە کارى بهینیت بۆ راو، وەکو تەیر و ئاسکە و سەگ.

سێیەم:-

پێگەدان بە کیشانی وینەى گیاندارانى دوو شیوه، کە هەلەدەستیت بە تیکەلاو کردنى گیان لەبەرانى جۆریه جۆر وەکو ئەوەى سەرى مرؤف و لەشى ئەسپ و پێى ئاسکە<sup>(١)</sup>.

لێرەدا دەگەینە ئەو راستیە کە مەسەلەى قەدەغەکردنى وینەو کۆتەل، وە سەرھەلەدانى دیاردەى ئەو پێگەنەدانە، دەگەریتەوه بۆ داشۆرانى ئاوەزى عەرەبى سەردەمى (جاهلی)، لە

بیری پەرسىتى کۆتەل و کرنووش بىردن بۆى چونکە عەرەبەکان ئەو کۆتەلانەیان کردۆتە خواوەندیان و دەیان پەرسىت و قوربانىیان پێشکەش دەکرد، بۆیە ئەگەر پێغەمبەر هەستابیت بە قەدەغە کردنى ئەو خەلکە لەو جۆرە وینەو کۆتەلانە بۆ ئەوە بوو خەلکە لەو پێگایە دوور بختەوه.

ئەکەر بەراوردیكى نیوہ دوورگەى عەرەبى بکەین لەگەل ناوچەکانى تر، دەبینین مەسەلەى پەرسىتى کۆتەل زۆر دەمیک بوو لە ناوچەکانى تر کۆتایی هاتوو، بۆلەبوونەوهى ئایینی زەردەشتى و مەسیحى جیگەى خۆى گرتبوو وە بوو بوو بەناغەىەكى بنەرەتى ژيانى نەتەوهکانى دەرەوهى نیوہ دوورگەى عەرەبى، بۆ نموونە ناوچەى کەرکوک دەمیک بوو کەوتبوو بەر کارتیکردنى ئایینی زەردەشتى و مەسیحى و چەندەها شوینى بیناکارى و ئاوەدانى هەبوو کە ئەو راستیە دەگەىەنیت چ لە هونەرى دروست کردنى ئاتەشگەو کلێسەدا، بەرزى هونەرى (ئەيقونات) لە نیو کلێسەکاندا هەبوو، تا پادەىەكى چاک بالادەستى ئەوە هەبوو کە ئاوەزى مرؤقى ناوچەى کەرکوک لە قاوغە تەسکەکەى پەرسىتى کۆتەل هاتۆتە دەرەوه وەکو هونەرێک سەیرى کراوہ نەوہک وەکو کۆتەلێكى پروت لە هونەر تەنھا بۆ پەرسىتى بەکارهاتووہ.....

یەکیک لەو هونەرانهى کە لە سەردەمى ئیسلامدا پرووى دا هونەرى وینەى (بوراق) بوو، کە دیاردەىەكى دیارى ئەو سەردەمە دەگەىەنیت، چونکە زیاتر ئەگەر بەم هونەرەدا پۆچینە خوارووە دەبینین هەلگری سەردەمى هونەرى





ئىسلامىيە بەلام ههنگرى خاوهنى سىفەتى  
سەردەمەكانى پيش ئىسلاميشى تىدا مۆل  
دراوه و خاوهنى كه له پورى نه ته وه كانى تره.....  
ليزه به دواوه ههولدهدم وه سپىكى (بوراق)  
بكه م ئىنجا بكه ومه شى كردنه وهى وينه  
هونهرى بوراق و بهراوردى ئەم هونهره بكه له  
ناوچهى كه ركوك له گه ل ناوچه كانى تردا لايهنى  
جياوازى بهراوردو كارتيكردنى بنه پرهتى  
نه ته وه كانى ناوچهى كه ركوك به سهر ئەم  
هونهروه چى يه.....

**وه سپى بوراق:**

گه ليك كتيبى جوربه جور، وه سپى بوراقيان  
كردوه چ له په رتووكى (الاسراء والمعراج) و  
فه رهنگه كانى زمانى عه ربهى له (مختار الصحاح)  
دا به و جوره باسى دهكات:- ((گيانداري كه كه  
پيغه مبه ر پئى چوو بو ئاسمان له شهوى  
(ميعراج) دا يان ئەو گيانداريه كه پيغه مبه ر هكان  
سواری دهن كه ده لين بوراق ئەسپى جو برايله)).  
له (المنجد في اللغة والعلوم والآداب) دا ئاوا  
وه سپى داوه:-

((گيانداريكي بائداره... كه پيغه مبه رى  
هنگرت له مه كه وه بو مزگه وتى (الاقصى)، به لام  
(مختار القاموس) ئاوا باسى دهكات ((ئهو  
گيانداريه كه پيغه مبه رى خوا سواری بو له  
شهوى ميعراج كه وهكو بارگير نه بووه له سه رى  
گويندريزه وه بو... وه بويه ده لين براق له به ر  
پاكى رهنه كه هى و تيژى بريقه وه په له يى  
جولانه ودى)).

هه نديك كتيب وه سپى زياتريان داوه پئى  
وهكو (معراج النبى محمد ص)، كه ده لى

(بريتى يه له و گيانداره ي وهكو گياندار نى يه له  
بارگير ناچيت و گه ورتره له گوئى دريژ پووى  
وهكو پووى مرؤفه، پوومه تى وهكو پوومه تى  
ئەسپه، چوار قاچى هه يه چاكترينى جوريتى له  
دونيا دا، موويه كانى لا مى پازاوه ته وه به مروارى  
ته پ و چنراوه به گه وه هرى شه و چراو مه رجان، وه  
پشتى بريتى يه له ياقوتى سوور، به لام  
گوئى يه كانى له زه به رجهردى سهوز دروست  
كراوه، ههردوو چاوه كانى نه ستيره يه كى  
پرشنگداره، تيشكى هه يه وهكو تيشكى خور  
بريقه داره، دهست و قاچه كانى بريتى يه له زيڤرى  
سوور، وه سنگى پازاوه ته وه به جورىك له گه وه ر  
كه بريقه ده داته وه ههروهكو بريقه ي نه ستيره له  
ئاسمان دا، ههروهكو هه وره تريشقه، كلكىكى  
هه يه له زومردى سهوز، وه دووبالى هه يه وهكو  
بالى هه لۆ، خالينكى به لاوه يه وه وهكو خالى مانگ  
كه بوئى مسكى تىدا بلاو ده بيته وه، وه  
مه كه كانى گرى دراوه به مه مكدانينكى دروست  
كراو له زيڤرى سوور.

وه سپىكى تر هه يه ئاوا باسى دهكات:-

ئەم وه سپه جياوازيه كى واى نى يه له گه ل  
ئوهى پيشوودا ته نها چهند شتيكى كه م نه بيت  
به لام جياوازى هه يه له بنه پره تى ده كه كه ((وهكو  
گيانداره، به لام گياندار نى يه، به بارگير ناچيت  
به لام له سه ر گوئى دريژه وه يه، پوويه كى هه يه  
وهكو پووى مرؤف، له شى وهكو له شى ئەسپه،  
موويه كى هه يه له گه وه هرى ته پ چنراو به شيشى  
ياقوتى، كه بريقه ده داته وه وهكو نه ستيره يه كى  
بريقه داره كه نه سووتن وهكو تيشكى خور.....  
له لاي راستى يه وه ئاوزهنگى يه كه ي پازاوه ته وه به  
مه رجان و گه وه ر.



((پوویهکی ئادهمی ههیه، دوو چاوی گه وره ی  
 رهشی ههیه، دوو گوئی وردکهی ههیه، رهنکی  
 ودهکو تاووسه، تینلی ودهکو گول وایه، لهشی له  
 یاقووتی سوور و مهرجانه، سهری مسکی  
 بۆنداره، که هیج تیکه لاو نییه، گهردنی له  
 عهنبه ره گوئی به کانی و شانەکانی له گه وهه ری  
 سپییه، تیکه لاو به زنجیره یه که له زیر که  
 به ستراره به گه وهه رو نه لماس، زینیکی له سهرد  
 پیک هاتوو له ئاوریشمی پووت، ههنگاوه کانی  
 به پینی دووری بری چاویتی<sup>(۷)</sup> .

به لام له کتیبی (معراج المصطفی) دا هه ندیک  
 سیفاتی زیاد کردوو که گوایه ... دریزو سپییه و  
 و دزین و لغاو کراوه .

به لام له کتیبی (معراج النبی) هه ندیک شت  
 زیاد ی کردوو به م جوړه :-

((..... دوو گوئی به جوولە ی ههیه ... ئینجا  
 هاتوو له پهراویزی لاپه ره که وه سپینکی دوورو  
 دریزتی بوراقی داوه ئه ویش له سهه هه ندیک  
 سه رچاوه که هیناوییه ته وه :-

مجلس له کتیبی (العیون) دا دهگیریته وه  
 (شامی) یه که له (امیر المؤمنین) ی پرس ی ده باره ی  
 کونیه ی (بوراق) ئه ویش له وه لامدا ... که هه ره که  
 (ابا هلال) و (الطبری) له (مجمع البیان) دا باسیان  
 کردوو ئاوا ده لیت:

پوومه تی ودهکو پوومه تی مرؤف وایه، کلکی  
 ودهکو کلکی مانگایه وه موویه کانی ودهکو مویی  
 نه سپه، پئییه کانی ودهکو پئی حوشترا وایه،  
 کورتانیکی به هه شتی ههیه، دووبالی ههیه به لا  
 قۆله کانیدا .

(العصفوری) ئاوا باسی دهکات :-







**بنه رەتی وینە ی بوراق:**

هەرچەندە لە قورئانی پیرۆزدا هیچ هێمایەك نەبوو بۆ ئەوەی كە ئەو شتە چى بوو كە پێغه مبه ر پێى پویشتوووە لە مەكەووە بۆ (قودس) لە شەوى (المعراج)، بەلام خواى گەورە تەنها ئەوەندەى باسكردوووە لە سوورەتى (الاسراء) كە دەئیت ((سبحان الذي اسرى بعبده ليلاً من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى...))، هەرچەندە لە ئايەتەكەدا هیچ دەستنيشانی ئەوەى نەكردوووە بەچى هۆيەكەووە سەرکەوتوووە، بەلام پێكەوتنيك مەيە لە نيوان موسلمانەكان كە گوايە ئەو گياندارەى پێى پویشتوووە بەو جۆرە بوو كە باسمان كرد لە سەرەووە.

... بەشيكى زۆرى زاناكانى ئاسەوارى ئەوروپا لەو باوهرەدان كە بنه رەتى (بوراق) دەگه رپتەووە سەر وەرگرتنى ئيلهامى شارستانى يەتە كۆنەكانى پيش بلاو بوونەووەى شارستانى ئيسلامى... لەبەر ئەوەى گەليك بەلگەى لەو جۆرە هەيە كە ئەو راستى يە بەدەست دەهينيت، چونكە هەنديك وینە دەبينين پوى ئافرەت و لەشى سەگ و شير و كلكى مار، لەگەل بوونى بال، كە نمونەى ئەمە لە شارستانى يەتەكانى ميزوپوتاميا (نيوان دوو پووبار) و (سوريا) و (ميسر) و (يونان) و (پۆمان) و (ئيران) دا بەرچاو ددكەويت.....

نمونەى ئەمە جوانه گاي بالدارى ئاشوورى يە كە پێكها توووە لە لەشى جوانه گاو بەسەرى مرؤقيني ريشدار، لەگەل دوو بالى بالداردا، يان ئەو گياندارە خەيالى يەى لە ميسرى كۆندا باو بوو پێى ووتراووە (هو H4)، كە چوو تە ناوى

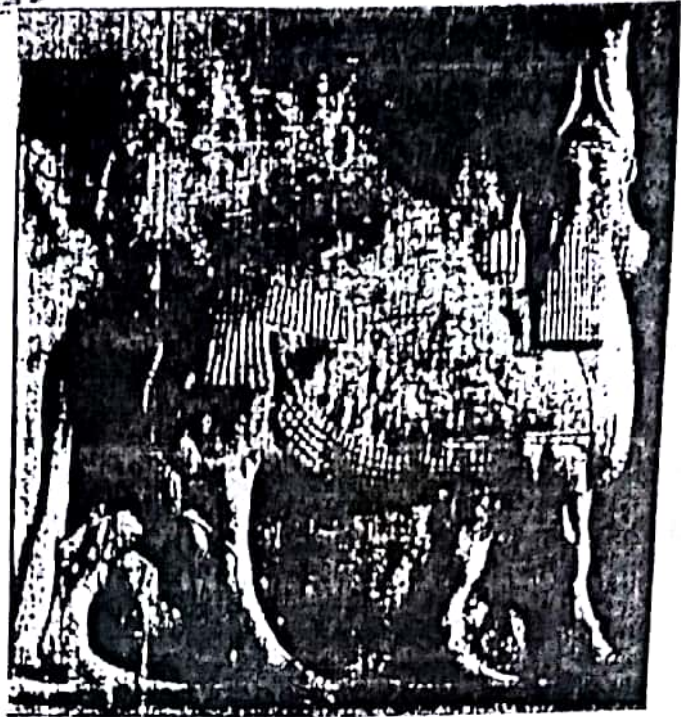
پووحى يەكيك لە فرعەونەكانى ميسر... لە مۆزەخانەى بەريتانيا دا هەنديك ئاسەوار هەيە كە لە (جىلاى يونانى دۆزراو تەووە، زۆر ليكچوووە لە نمونەكانى لەووە پيشەووە، كەوینە كيشراووە لەسەر چەند پارچە پارچە يەك كە دەگه رپتەووە بۆ سەدەى پينجەمى پيش زابين، لە يەكيك لە لاكانى ئەو پارانە وینەى خواوهندى پووبار هەيە لەسەر شيوەى وینەى جوانه گاي كە سەرى مرؤقيني ريش دارى پيوەيە، وە لە پارچە يەكى تر كە دەگه رپتەووە بۆ هەمان ماوەى ميژوويى، لە جياتى لەشى جوانه گاي كە گۆراو بە ئەسپ، وە پاش ماوە يەكى ترى بالدار لە (خرساباد) لە نزيك (موسل) دۆزراو تەووە كە لە كۆندا ناسراو بە (دۆرشروكين) بە (ماناي شارى سەرچۆن)، كە ميژوووەكەى دەگه رپتەووە بۆ سەدەى هەشتەمى زابينى، برىتى يە لەسەريكى مرؤقى ريش دار.

هەر وەها لە ئيران و قوبرس نمونەى هاوشيوەى ئەو كۆتەلانە دۆزراو تەووە، كە دەگه رپتەووە نزيكى بۆ هەمان سەردەم وە لە مۆزەخانەى بوستن كۆمەليك گياندارى خەيالى لە پۆما دۆزراو تەووە سەرەكەى سەرى هەلۆيە وە دەندۆكەكەى چەماوەيە، لەشەكەى لەشى شيرەو گوي يەكانى تارادەيەك وەكو گويى سەگ وايە، وە كلكى كۆتاي هاتوووە بە زنجيرەيەك نەخش و نيگارى پووەكى، كە شيوەكانى وەرگيراووە گۆراو لەگەلای (كانتس).

كاتيك نووسەرە موسلمانەكان هاتوونە هەستاون بە باسكردنى ئەم شيوە خەيالى يانەووە نمونەيان لەم جۆرانە بلاو كړدۆتەووە، وەك قەلە رەش (زاغ) و قەلە باچكە، كە كيشراووە بەسەرى مرؤف و لەشى قەلە باچكە، هەر وەكو ئەو يە



صائم الدهر، زوری پی توپه ده بوو که ده بیینی خه لکی باوه ریان به پیروزی ئەم کوته له هیه، له نیوان خه لکه که به تایبته تی له لای موسلمانان کان ئەمه وای لی کرد ههستیت به شیواندنی پووی ئەم کوته له، وه (مقریزی) له سهر ئەمه ده لیت که گوايه، هر له و کاته وه وشکه سالی نهو ناوچه یه داپوشیوه و لم به شیکی زوری ئەم ناوچه یه گرته وه، بوته هوی داپوشینی به شیکی زوری کوته له که، بویه زوری خه لک باوه ریان به پیروزی یه تی، ده لاین گوايه هوی نهو کاره ی شیخ (محهمد صائم الدهر) وای کرد وه ئەو ناچه یه تووشی ئەم دهرده بووه.



به جی ماوه له ده سنووسه کانی (قه زوینی) به ناو نیشانی (عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات).

نوسه ری (بعلبکی)، (تقی الدین المقریزی) له کتیبه که یدا به ناو نیشانی (المواعظ والأخبار فی ذکر الخطط والآثار) باس له کوته لی (ابی الهول) له میسر ده کات، که گوايه له کاتی خویدا ئەم کوته له له ژیر له وه بووه و ته نها سهرو شانی به دهر وه بوو، که گوايه پوویه کی که ناری هه بووه و له شی په نگاو په نگ بووه به چه ند په نگیکی بریقه دار (بهراق)، وه دریزی یه که ی حه فتا پی بووه، وه زوری خه لکی میسر پیروزی تایبته تی ده گه رینه وه سهر ئەم کوته له و گه لیک توانای (طلسم) و جادوویی لی ده گپرنه وه، که باوه ر ده دات به خه لکی بو بزبوون له ناخوشی بیابان. ده گپرنه وه له سالی (۱۳۷۸) ی زایینی (۷۸۰) ی کوچی له میسر پیاویکی سو فی به ناوبانگ له میسر سهری هه لدا به ناو نیشانی شیخ (محهمد



(نجاری) وا راده گه یه نیت که ناوی (البراق) دار پیژراوه له زوری بریقه داری په نگه سپی یه که ی یان دار پیژراوه له (البرق - هه وره تریشقه)، چونکه به وه جیا ده کریته وه ئەم گیانداره خه یالی یه له تیژی یه که ی وه سپ کراوه به تیژی





ئىنجا دەگەينە ئەو راستىيە كە بنەپەرتى  
(بوراق) ھەر لەو چوار چىنۆھىيەداو، كەوتۆتە ژيەر  
كارتيكردىنى ھۆبەكانى ۋەرگرتن و دانەھوى  
ھونەرە كۆنەكانى كە لە ناوچەكەدا ھەبوو...  
ۋەكو ھونەرى مېللەتەكانى ئاشورى و سۆمەرى و  
ھورى - ميتانى و كاشى و ساسانى و  
پرسىيەكان...

بەراوردىكى وئىنەيەكى سەر دىۋارى كۆشكى نوزى  
لەگەل وئىنەي بوراقتا...:

نوزى يەككىكە لەو ناوچە ئاۋەدانانەى  
سەردەمى (ھورى - ميتانى) كە دەورىكى گرنكى  
بىنيوھ شان بە شانى ناوچەكانى تر ۋەكو  
گورپوخانى ۋە ئەرپاچا.

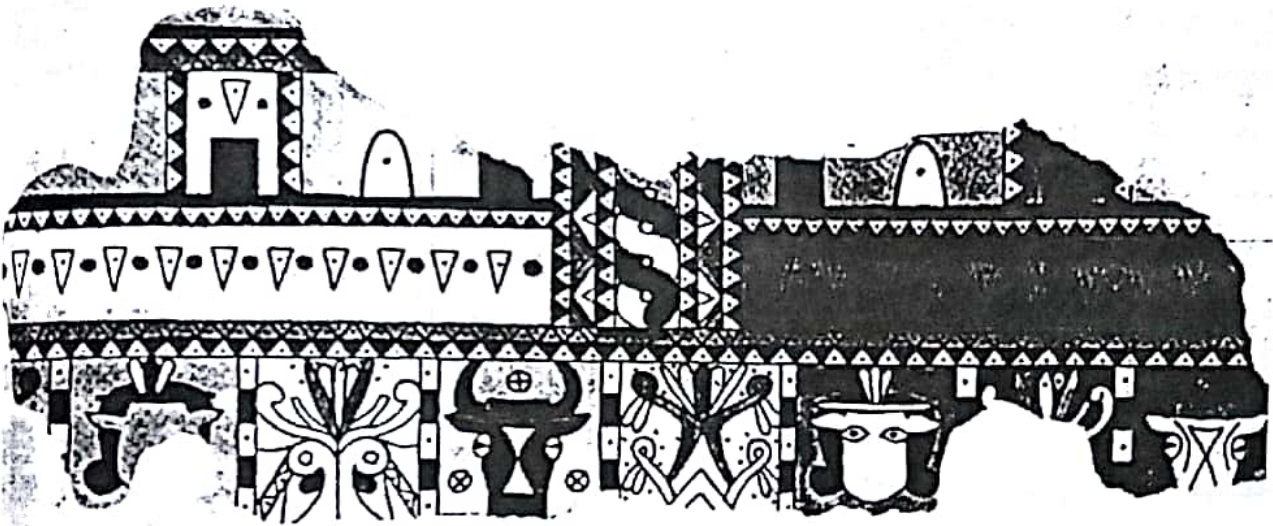
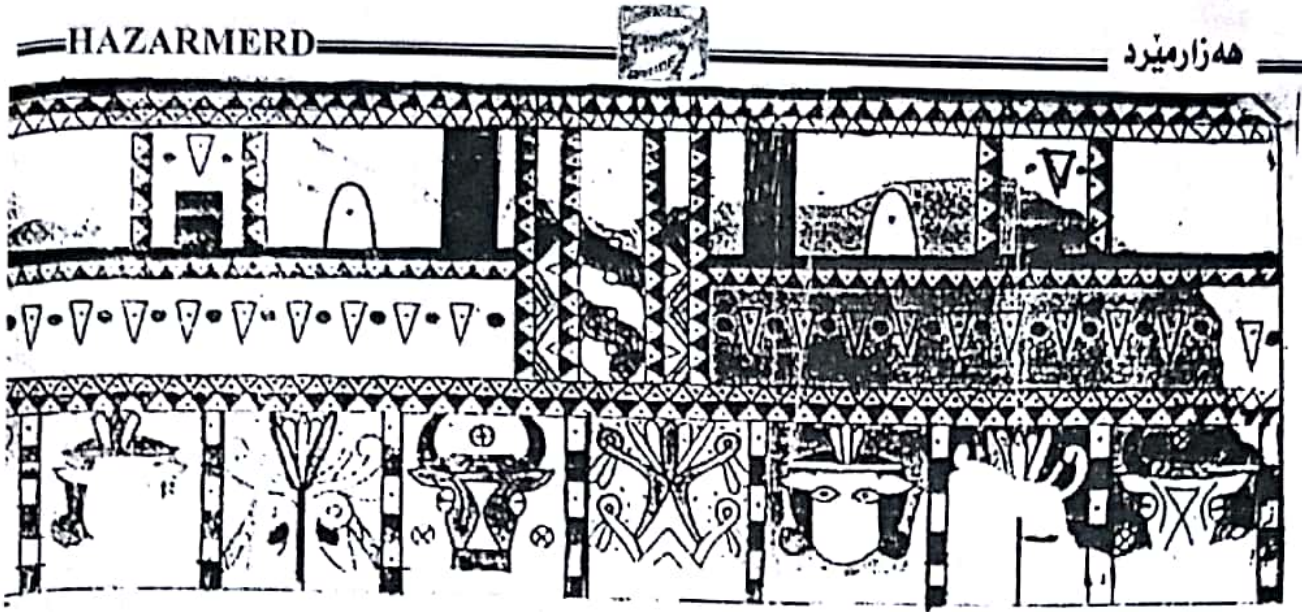
يەككىك لەو پاشماۋانەى كە بۆمان بەجى ماۋە  
كۆشكەكەى نوزىيە، كە لە خۇيدا گەلىك لايەنى  
ھونەرى بىناكارى و نەخش و نىگارى تىدا ھەيە،  
كە دەتوانرىت گەلىك لايەنى شاراۋەى ئەم كۆشكە  
شى بكرىتەو... .

((لەبەر ئەو دەبىينىن كە وئىنەكىش لە (نوزى)  
ھەلدەستىت بە وئىنەكردىنى تابلۇى بەش.. بەش لە  
دارى ژيان و سەرى گاو دەمامكى ھاۋچوو بە  
كۆتەلى (حاطور)، كە دەتوانىن پەچەلەكى  
(سوورى) و (ميسرى) تىدا بدۆزىنەو، كە ئەم  
جۆرە نمونانە زۆر ناسايىيە بۆ دەولەتىكى  
ميتانى كە دەسەلاتى بەسەر ناوچەيەكى زۇردا  
گرتبىت ھەر لە چىيائى (تورۇس) ھەتا چىيائى  
(زاگروس)، كە سەرى (بكرانى) ھىمايەكى كۆنە  
كە بەكارھاتووھ لە سەرھەتاي چاخى بەردىن  
لەسەر گل كارى گردى (حلف) بەلام لە دوايدا لە

ھەورە ترىشقى، ۋە ھەندىك لە مېژوو نووسەكان  
لەسەر پىستى پەنگەكەى رىكەوتون كە گوايە  
پىغەمبەر ئەم پەنگەى بە زياتر داناوھ لەسەر  
پەنگەكانى تر، ۋە لەپىش ئەمەدا بېرىارى دابوو  
كە موسلمانەكان دەبىى جل و بەرگى سىپى لەبەر  
بكەن و مردووھكانىيان بە سىپى كفن بكەن،  
ھەروھەا حدىشكى پىغەمبەر ھەيە دەربارەى  
شەوى ميعراج گوايە پەنگى سىپى بوو كە  
بردوويەتى بۆ ئاسمان، ۋە ھەندىك رابوچوون  
ھەيە كە پەنگى ئالتونى باۋە<sup>(۸)</sup>.

حەقى ئەوھەمان ھەيە كە بلىين پەيوھندىيەكى  
دروست ھەيە بە ئەو باۋەرە ئاينىيە بۆ  
ھەئبەستنى ئەو چىرۆكانە كە لەلايەن خەلكەوھ  
بلاۋبۆتەوھ، كە بە زمان بلاۋيان كردووھو جۆرەھا  
گۆپىن و گەورە كرانەوھى تىدا كراۋە كە جۆرەھا  
بەرگى پىدا ھىتراۋە، ئەويش لەژيەر كارتىكردىنى  
ئەو خەيالآت و تواناي جوانكارىيان بۆ ئەو  
ۋەسپە، ئەويش بە تايبەتى لە ئاھەنگە  
ئاينىيەكاندا بە دەردەكەويت. كە پەنگدانەوھى  
ئەمانە ھەمووى بە دەركەوتووھ لەسەر وئىنەى  
(بوراق) بە جۆرەھا شىۋەى... .

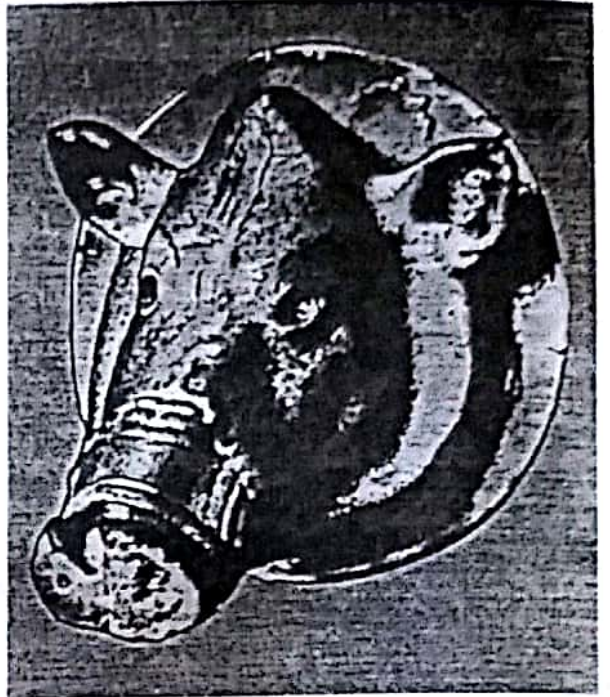
زۆر راستە ئەگەر بلىين كە بلاۋبوونەوھى  
ئىسلام بە پادەيەكى فراوان، بۆتە ھۆى ئەوھى  
نەتەوھو چىن و تويزىكى زۆرى ئەم وولاتانەى لە  
خۆى كۆكرىدۆتەوھ، كە ھەريەكەى خاۋەنى  
شارستانىتىيەكى جۆرەجۆرە لە ھونەر ۋە دەب  
ۋ مېژوو كە ھەريەكەى كارىگەرى خۆى ھەيە بە  
سەر دروست بوونى ژىنگەيەكى ئىسلامى توۋاۋە  
لەنيو بۆتەى ئەو شارستانىيەتانەى كە ھەبووھ لە  
ئاقارەكەيدا... .



دهمامکه بنا سرنهوه ته نها شاخه شورده  
 بووه کانی نه بیت، که نه مه تاکه به لگه به بو نه وهی  
 که به رانه، وه مروف ده توانیت بلیت که نه مه  
 بریتی به له نه خش و نیگاریکی سهر دیوار وه کو  
 نه وه ده مامکه ی که کیشراوه له (نوزی)، وه له سهر  
 نه مه شه وه له (نوزی) سهری به رانیکی تر  
 دوزراوه ته وه، که دروست کراوه له به ردی گه چی  
 (حجر الجبس)، که نزیکه له وه شیوازی  
 دوزراوه ته وه له (ئالالاخ)... وه به بونه ی لیک  
 نزیکه نه مه دوو کو مه له وه ده مانگه به نیته نه وه ی  
 که به کیکی له روزه لات و به کیکی تر له

نوزی به رینگایه کی زور تایبه تمه ند گوراوه، که له  
 تویندا بنه رته تایبه تی شیوه نه ندازه یی به هیزی  
 تیدایه، بو نمونه له (سهری گا) دا هه ست  
 ده که ی که پیکهاته که ی بریتی به له کو مه لیک  
 نیشانه ی نه ندازه یی، وه ده توانین نه وه گوزاره  
 نه ندازه یه ببینین له وینه ی سهر نه وه دیواره له  
 ده مامکی گیانداریکی تر دا له شیوازیکی  
 لیکراوه یی (تجسم)، که دوزراوه ته وه له (ئالالاخ)  
 له کوشکی (تقمییا)، وه نه مه ده مامکه دا تاشاروه  
 زور به ووریایی له به ردی کلسی سپی، که  
 داریژراوه شیوازه سروشتی به که ی به داپرانیکی  
 ته واو که زور به زه حمه ت ده توانریت شیوه ی نه مه





ئەمەي لەسەرەوه باسەم کرد دەگاتە سەردەمەکانی پێش بلاوبوونەوهی ئایینی ئیسلام بە ماوەیەکی زۆر .. بەلام نمونەي لەم جۆرانە زۆر هەیه لە ماوهی سەردەمە ئیسلامیەکان بە تاییبەتی لە سەدەکانی ناوەراستی ئەو ماوەیە ئەویش بە دەردەکهوینت لە وینەي سەر دیواری مائەکانی کەرکوک و قەلاو وینەي جۆراوجۆر لەسەر جامخانەي کوردەواری نمونەکان زۆرن دەربارەي ئەم جۆرە وینانەو، گەلیک شیوهی جودایان هەیه، که کارامەيی ئەو هونەرماندانه نیشان دەدات که کیشاویانەو بۆچوونەکان لە پووی ئاینی یەوه خستۆتە چوارچێوهی تابلۆکانەوه...

دەبینین ئەم وینانەي لە چوارچێوهی ئەندازەيی جۆراوجۆردا رازاوتەوه بە نەخشی چوار گۆشەيی و لاکیشەيی و بازنەيی و سێ گۆشەيی و کیشانی بە پەنگی جۆراوجۆر.....

### وینەکانی بوراقی ناوچەي کەرکوک:

ئەگەر سەیری شوینی وینەکان بکەین دەبینین لە جامخانەي کوردی ئاوینەدارو مائە دەولەمەندەکاندا لە نەخش و نیگارەکانیادا زۆر بە پوونی دیارە، که بە جۆرەها تەرزێ خەيالی وینەي کیشراوه، لە هەولدان بۆ دەرخستنی شیوازیکێ خەيالی شیوه نامیزو دروست بوونی بەهایەکی جوان و هەولدان بۆ ئەفراندنیکێ هونەری...

کاتیك سەیری وینەکان دەکەیت، وا هەست دەکەیت که مندالیك وینەي کیشابیت، زیاتر پوویەکی مندال نامیزی لە خوی گرتووه، که

بۆژئاوا، بەلگەیه بۆ ئەوهی که بوونی هونەریکی میتانی یەگرتوو هەبووه بە سیفەتیکێ بنەرەتی...<sup>(۸)</sup>

ئەوی لە تابلۆکانی سەر کۆشکی (نوزی) بەرچاو دەکەوینت بریتی یە لە وینەي درەختی (ژیان) و سەری گاو نافرەت که گوئی وەکو گای هەیه وه دەم و لووتی نی یە.

ئینجا دەگەینە ئەو راستی یە که هاوبەشی ناوچەکانی لەگەل نوزی دا دەگەریتەوه ژیر کارتیکردنی شارستانی میتانی یەکان لەسەر ئاقاریکی گەورەي ئیمپراتۆریەتە که یان ئەگەر سەرنجی وینەکانی سەر دیواری نوزی بدەین و لەگەل وینەي بوراقدا بەراوردی بکەین دەبینین تیکەلکیش ی نیوان گیاندارو ئادەمی تێدایە و دکو هاوبەشی ئەو وینەیه لە نیوان سەری نافرەت و گوئی گیاندار، که زۆر لە شیوهی بوراق دەچیت لە پووی پیکهاتەي هاوبەش هیلەکانی نیوانیان.



وا به دهرده که ویت که پرچینکی درینژی داداوه ته خواره وه به سهر شان و ملیدا شوپوتته وه زوری نه وینانه ی که کیشراوه له نه خشانندی بوراق له سهر شوشه ی ساده دروست کراوه به په رنگی جورا و جور پازاوه ته وه وه په رنگه کان بریتی یه له سوورو سهوزو شین و زهردو پهش و سپی (که زور به کهم به کارهاتوه)...

**میزووی بوراق:**

نه و پاشماوانه ی که به دهستان گه یشتوه له وه هونه ره له نیوان سالانی چلهکان و په نجاکان و شهستهکان، زور برهوی هه بووه وه موومالان به تایبته تی لادی کان تیدا به کارهاتوه، به لام له ناوه پاستی هفتاکان نه ه هونه ره وورده... وورده پرووی له کزی کردووه له سه رهتای هه شتاکان هیچ دهورینکی نه ماوه، نه ویش به هزی گوپانکاری به هزی گوپانهکانی ژیان و کزی بایهخ دان به نه خش و نیکارو پازاندنه وهی مالهکان.

**وهستا به ناویانگهکانی بوراق له ناوچه ی**

**که رکوکدا:**

- ۱- وهستا مهجید علی نهجام، که له بنه پرتدا خه لکی گله.
- ۲- وهستا جهبار گلی.
- ۳- وهستا همه لاله ی جهباری.
- ۴- وهستا حاجی جهباری شیخانی.
- ۵- وهستا محی الدین.
- ۶- وهستا علی مه نیج، که له بنه پرتدا خه لکی (به یانلووه)
- ۷- وهستا عودلی شوانی.
- ۸- وهستا نوری جهباری.

نه میش ناگه پرتته وه بو بی دهسه لاتی هونه ره منده که، به لکو دهگه پرتته وه، بوچپری نه وه سپانه ی که بو گیانداره که (بوراق) کیشراوه وای کردووه هونه ره منده که بخاته دنیا یه کی خهیالی بو کیشانی وینه که، که دووری بخاته وه له واقعیه که ی که تیدا گه شه ی کردووه، چونکه جیاوازی وه سپهکان وای کردووه نه توانیت شیوه یه کی دیار به دهر بخت بو هه ریه که له نه ندانهکانی له شه که ی، بو یه هه ولی داوه خوی قال بدات له شیوازیکی نه ندازه یی نامیز.

تیکه لاوکردنی جورها پهنگ له تابلوکاندا که وای کردوه له گه لیک شویندا که بوچوونی وه سپهکانی دوور خستوتته وه بو نمونه زوری سه رچاوه کان باسی نه وه ده کهن گوایه په رنگی سپی بریقه دار بووه، به لام له تابلوکانی که رکوکدا، په رنگی سوورو زهردو شین و پهش تیکه له کیش کراوه، که زور له راستی وه سپی سه رچاوه کان دووری خستوتته وه.

له هه ندیک سه رچاوه وه سپی کلکیان داوه، وه کو کلکی نه سپ و مانگا، به لام له تابلوکانی که رکوکدا، کلکیکی پانی پهنگاو په رنگی هه یه له سه ره تادا باریکه و تا دیت پان و گه وه ده بیته وه. له کیشانی وینه ی باله کانیشدا به هه مان جور، جورها پهنگ تیکه ل کراوه که زوری له واقعی وه سپهکانه وه دووره زوری وینهکان پازاوه ته وه به وینه ی ته یرو توال و گیاندارانی جور به جور و دهشتایی و گول و گولزارو نه خشی هه مه په رنگ شیوه ی وینه که به دم و چاوی نافرهت ده چیت و تاجینکی پهنگاو په رنگی له سهر نراوه، به جورها خشلی جورا و جور پازاوه ته وه... وه له وینهکاندا





سەرچاوهو پهراویزهکان:

- ۱- لمحات عن الفن العراقي، د. خالد الجادر، لاپهړه (۴۱-۴۲).
- ۲- التصوير في الإسلام عند الفرس، زكي محمد حسن، الطبعة الأولى مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، سالی ۱۹۳۶، لاپهړه (۲۶).
- ۳- هه مان سەرچاوه، لاپهړه (۲۷).
- ۴- زمن لكل الأزمنة، نظرات وآراء في الفن، بلنډ حیدري، ۱۹۸۱، الطبعة الأولى، بیروت، مؤسسة العربية للدراسات والنشر، لاپهړه (۲۹).
- ۵- التصوير في الإسلام، هه مان سەرچاوهی پيشوو، لاپهړه (۲۶-۷).
- ۶- زمن لكل الأزمنة، هه مان سەرچاوهی پيشوو، لاپهړه (۲۸).
- ۷- مجلة التراث الشعبي، العدد (۹) ، السنة (۸) ۱۹۷۷، ليكولینه وهیهك به ناونیشانی: " ثلاث مصورات للبراق، ليث خفاف ، لاپهړه (۵۹ - ۶۰ - ۶۰).
- ۸- مجلة فنون العربية ، العدد الأول، ۱۹۸۱، ليكولینه وهیهك به ناونیشانی: " البراق وماهي مصادره، نووسینی مسلسل العاني لاپهړه کانی (۳۰-۳۳).
- ۹- گوڅاری هه زار میړد، ژماره (۱۲) ، سالی سئیه م ، ۲۰۰۰ ليكولینه وهیهك به ناونیشانی هونهری بیناکاری و نهخش و نیگاری ناوچهی کهرکوک ، سهردهمه میژوویهکان ، نووسینی: نهژی .

- ۹- وهستا محی الدین جهباری.
- ۱۰- وهستا حهسهنی دريژ.
- ۱۱- وهستا توفیقی حاجی محهمه دی قه لایی.
- ۱۲- وهستا حهسهی نالمی شوانی.
- ۱۳- وهستا مستهفا.
- ۱۴- وهستا فایق، دووکانه کهی له قهراغ خاصه بووه.
- ۱۵- وهستا محهمه دهلی، دووکانه کهی له کویره حه مام بووه.
- ۱۶- وهستا مهحمود سوړانی، دووکانه کهی له کویره حه مام بووه.
- ۱۷- وهستا نهحمه ده سوړانی.
- ۱۸- وهستا محهمه ده عباس له بازارپی حه لواجی پهکان.
- ۱۹- وهستا نهحمه ده عباس له بازارپی حه لواجی پهکان.
- ۲۰- وهستا سهعید.
- ۲۱- حاجی عبدالله، شوینه کهی له ناوبازار له حه مام حاجی بان.
- ۲۲- وهستا سهید وهلی، له بازارپی گهوره.
- ۲۳- وهستا ستار حاجی عومه، له بازارپی گهوره.
- ۲۴- وهستا نهحمه ده مام مهجید - له گهړهکی شوړیجه.
- ۲۵- وهستا عبدالله غیب اللهی کاکهیی، نهمه گهړوک بوو به لادی کانداه سوورپایهوه.
- ۲۶- وهستا سهید بههرام مستهفای کاکهیی دوکانه کهی له گهراجی (حهویجه) بووه.



## ئه را پخاي

### ولاتي كورددهواري له ميژوودا

(( بهرگي به كه م ))

شوين و جوگرافياي ناوچهي كه ركوك له

سهردهمه ميژووييه كاندا

نووسيني : - ناران

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>* بهشي سئيه م</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- (( پينكهاتهي پووي زهوي به كه م له گورانه جيولوجي به كانه وه .. ))</li> <li>- (( جوړه كاني گل له ناوچهي كه ركوكدا .. ))</li> <li>- (( چينه جيولوجي به كاني خاكي ناوچهي كه ركوك .. ))</li> <li>- (( پينكهاتهي گلي چه چه مال و چه ويجه .. ))</li> <li>- (( دابهش كردني پووي زهوي به كه م ، چيا .. بان .. دهشت .. ))</li> <li>- (( سه رچاوه و په راويزه كاني به شي سئيه م ))</li> </ul> <p><b>* بهشي چواردم</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- (( ئاو و هه واي (المناخ) ناوچهي كه ركوك .. ))</li> <li>- باران .</li> <li>- پلهي گه رما .</li> <li>- شن .</li> </ul> | <p><b>پيرستي ئه م بهرگه</b></p> <p><b>* بهشي به كه م</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- (( بهر دت و ئي بوونه وه ئه و ناوانه ي به كه ركوك و دهو ربه ره كه ي و تراوه .. ))</li> <li>- (( ئي بوونه وه ي ناوي كه ركوك له دهوري بلاو بوونه وه ي ئيسلامه تي تا ئه م سهرده مه ي ئيستامان .. ))</li> <li>- (( ئي بوونه وه ي ناوي ئه را پخا و نووزي .. ))</li> <li>- (( سه رنج و بوچوونه كان ده رباره ي ئي بوونه وه ي ناوه كاني كه ركوك .. ))</li> <li>- (( سه رچاوه و په راويزه كاني به شي به كه م .. ))</li> </ul> <p><b>* بهشي دوو دم</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- (( شويني ناوچهي كه ركوك و گرنگي له پووي ميژوويي و جوگرافيايي و بازرگاني و پاميايي به وه .. ))</li> <li>- (( سه رچاوه و په راويزه كاني به شي دوو دم .. ))</li> </ul> |
|--|--|





پيشه‌کي يه‌کي پيويست

هه‌ر ميژوو نووسنيک کاتيک ديتته سه‌ر ليکولينه‌وه‌يه‌کي ميژووي له‌سه‌ر شاريني وه‌کو (سه‌وله‌يماني) و (هه‌ولين) گه‌لينک سه‌رچاوه‌ي جوربه‌جور له‌کتیب و ده‌سنووس و پورژنامه و گوڤاري هه‌مه‌ر هنگ خوي ده‌کاته ميواني نووسينه‌که‌ي و دانامينيته له‌به‌رامبه‌ر سه‌رچاوه‌دا ، به‌لام ليکولينه‌وه له‌سه‌ر ميژووي ناوچه‌يه‌کي وه‌کو (که‌رکوک) تووشي سه‌رگه‌رداني بي سه‌رچاوه و کتيب و پورژنامه ده‌بيت ، وه‌زوري نه‌و سه‌رچاوانه بو تيکداني ميژووي نه‌م شاره نووسراوه‌ته‌وه ، گه‌ران به‌دوای راستي ميژووي نه‌م ناوچه‌يه‌دا پيويستي به‌ئيرکيني زور گرنگ هه‌يه ، تاباره چه‌وته‌کاني بخه‌ينه سه‌ر ريگاي راستي ميژوو . هه‌رده‌م کاربه‌ده‌سته جوربه‌جوره‌کاني عيراق هه‌وليان داوه خامه‌ي چه‌وت به‌کاربه‌يئن و راستي‌يه‌کاني بقوزنه‌وه و بيخه‌نه سه‌رباريکي نادره‌ست .

هه‌ر له‌کوټايي هه‌ شتاکانه‌وه که‌لکه‌له‌ي ييروکه‌ي نووسينه‌وه‌ي ميژووي نه‌م شاره که‌وتوته سه‌رم و هه‌ولم داوه که سه‌رچاوه‌ي پيويست به‌ده‌ست به‌يئم ، به‌لام گه‌لينک جار تووشي ناوميدي بووم له‌به‌رنه‌بووني سه‌رچاوه و ده‌سنووسي پيويست ، هه‌ر به‌رده‌وام بووم تا له‌نه‌وه‌ده‌کاندا که‌وتمه سه‌ر نه‌وه‌ي ده‌بيت نه‌م کاره به‌ئه‌نجام بگه‌يه‌نم و بتوانم بگه‌مه کوټايي نووسينه‌وه‌يه‌کي پوخت له‌سه‌ر نه‌م ناوچه‌يه که‌تائيستا نزیکه‌ي سي به‌رگم ته‌واو کردوه

- هه‌واو پاله‌په‌ستو .
- (( سه‌رچاوه و په‌راويژه‌کاني به‌شي چواره‌م ))
- \* به‌شي پينجه‌م
- جوگرافيه‌ي دانيش‌توان و پووبه‌ره‌که‌ي ... ))
- (( ژماره‌ي دانيش‌توان و پووبه‌ره‌که‌ي ... ))
- (( هۆکاره‌کاني شارده‌نه‌وه‌ي سه‌ر ژميري پاريزگاي که‌رکوک .. ))
- (( چين و تويزه‌کاني نه‌ته‌وه‌ي پاريزگاکه ))
- (( دابه‌ش بووني جوگرافيه‌ي هۆز و عه‌شيره‌ته‌کاني پاريزگاکه ))
- \* به‌شي شه‌شم
- (( دوزينه‌وه‌ي نه‌خشه‌يه‌کي توبوگرافي ناوچه‌ي که‌رکوک ))
- (( سه‌رچاوه و په‌راويژه‌کاني به‌شي شه‌شم ))
- \* به‌شي جه‌وته‌م
- (( سه‌ره‌تاکاني جوگرافي ميژووي ناوچه‌ي که‌رکوک ))
- (( گه‌شه‌کردني هۆ جوگرافيه‌ي يه‌کان له‌سه‌ر هه‌لداني شارستانيه‌تي پيش ميژوو ))
- (( گه‌شه‌کردني شارستاني له‌قاديش و مه‌تاره ))
- (( سه‌ره‌لداني شارستاني گوتي‌يه‌کان ))
- (( سه‌رچاوه و په‌راويژه‌کاني به‌شي جه‌وته‌م ))
- (( سه‌رچاوه‌کان به‌شيوديه‌کي گشتي ))
- (( پيرستي خسته‌کان ))
- (( پيرستي نه‌خشه‌کان ))



لهكۆی ده‌به‌رگ ، وه‌به‌رگه‌كانی تریش له ته‌واو بووندایه ئه‌گه‌ر ده‌رفه‌تم هه‌بیت له‌وانه‌یه له‌سانی داها‌توودا هه‌موو به‌رگه‌كان به‌ئه‌نجام بگه‌یه‌نم ، كه دابه‌ش بوونی به‌رگه‌كان به‌م جو‌ره‌یه :

به‌رگی یه‌كه‌م : (( شوین و جوگرافیای ناوچه‌ی كه‌ركوك له سه‌رده‌مه میژوویی یه‌كاندا ))  
به‌رگی دووهم : (( پووداوه میژوویی یه‌كانی ناوچه‌ی كه‌ركوك )) .

به‌رگی سێیه‌م : (( میژوویی سه‌رده‌مه كارگێری و به‌پێوه‌به‌ری یه‌كانی ناوچه‌ی كه‌ركوك له سه‌رده‌مه میژوویی یه‌كاندا )) .

به‌رگی چوارده‌م : (( گۆرانه ئابووری یه‌كانی ناوچه‌ی كه‌ركوك له‌پوانگه‌ی میژووه‌وه .. ))  
به‌رگی پینجه‌م : (( میژوویی هونه‌ری نه‌خش و نیگاری ناوچه‌ی كه‌ركوك له سه‌رده‌مه میژوویی یه‌كاندا )) .

به‌رگی چه‌وتهم : (( گۆرانه نایینی یه‌كانی ناوچه‌ی كه‌ركوك )) .

به‌رگی هه‌شتم : (( گۆرانی په‌یوه‌ندی یه‌كۆمه‌لایه‌تی یه‌كانی ناوچه‌ی كه‌ركوك .. )) .

به‌رگی نۆیه‌م : (( شوینی ناوچه‌ی كه‌ركوك له‌ستراتیجیه‌تی نه‌ته‌وه‌یی كوردستاندا .. )) .

به‌رگی ده‌یه‌م : (( ببیلۆگرافیای گشتی ناوچه‌ی كه‌ركوك )) .

ناوی گشتی ئه‌م هه‌موو به‌رگانه به‌م جو‌ره‌یه :-

(( ئه‌را پخای ولاتی كورده‌واری له‌میژوودا ))  
خالێکی گرنگ هه‌یه ئه‌ویش ئه‌وه‌یه كه گویا تاكو ئیستاكه چ شتیك نووسراوه ده‌رباره‌ی

میژووی ناوچه‌ی كه‌ركوك بۆیه ئه‌م پرسیاره ده‌مانگه‌یه‌نه‌ته ئه‌وه‌ی كه كۆمه‌لێك لیکۆلینه‌وه‌ی جو‌ر به‌جو‌ر هه‌یه ده‌رباره‌ی میژووی ئه‌م شاره كه هه‌ندیکیان ده‌گه‌رپێته‌وه بۆ شه‌سته‌كان و چله‌كان و هه‌ندیکی تری ده‌گه‌رپێته‌وه بۆ هه‌شتا و نه‌وه‌ته‌كانی ئه‌م سه‌ده‌یه ، له‌گه‌ل كۆمه‌لێك له‌یاداشتی پۆژناوایی یه‌كان له‌کاتی سه‌ردانیان بۆ ئه‌م ناوچه‌یه كه دوور و نزیک ده‌وریان هه‌یه له‌نووسینه‌وه‌ی میژوودا .

له‌سانی (١٩٥٧) دا هه‌ریه‌که له (فه‌همی عه‌ره‌ب ئاغا) و (فاضل محمه‌د مه‌لا مسته‌فا) کتیبیکیان بلاو کرده‌وه به‌ناو نیشانی (ماذا فی کرکوک) ، که بریتی یه له‌نامیلکه‌یه‌کی چه‌ند لاپه‌ره‌یی قه‌باره مام ناوه‌ندی ، که چه‌ند لایه‌نیکی سه‌ره‌تایی تێدا یه ده‌رباره‌ی شاری كه‌ركوك ، بئێ ئه‌وه‌ی ده‌ست نیشانی هه‌یچ سه‌رچاوه‌یه‌ك بکه‌ن و باسی لێوه بکه‌ن. ئه‌م کتیبه سوودێکی وا گرنگی نی یه ده‌رباره‌ی میژووی ئه‌م شاره و له‌هه‌ندیك شویندا كه‌وتونه‌ته هه‌له‌ی میژوویی یه‌وه ، وه‌ز و به‌قوولی نه‌چوونه‌ته ناو لیکۆلینه‌وه‌که یانه‌وه چونکه زیاتر پشتیان به سه‌رچاوه‌ی سه‌رپێیی به‌ستوووه وه‌كو ئه‌وه‌ی بچنه قوولایی سه‌رچاوه‌كانه‌وه .

هه‌روه‌ها هه‌ریه‌که له (هادی ده‌فته‌ری) و (عبدالله حسن) و (شاكر خصباك) و (عبدالمجید فه‌همی) ، چه‌ند لیکۆلینه‌وه‌یه‌کیان ده‌رباره‌ی لیواکانی سه‌روو بلاو کردۆته‌وه كه‌یه‌کیك له‌وانه پارێزگای كه‌ركوكه ،





لهيڤكۆلئينه وه كانياندا زياتر پشتيان به لايه نى بارى كارگيرى به ريوه به رى به ستووه و زياتر بارى كى راگه ياندى ههيه ، كه له نووسينه وهى ميژووى سه رده مه به ريوه به رى به كاندا سوودى خوى ههيه به لام له لايه نى ميژووى به وه زور كه م و كورتى تىدايه ، باسه كان سه رپى بيانه نوسراوه ته وه .

ههروه ها وا دهنگ بلاوه كه له كاتى خويدا ماموستاى شاعير (هجري ده ده) ي كا كه ييش كتيبيكى پيش كه ش به (مه ليك فه يصهل) كردوه بو ئه وهى ره زامه ندى وه رگريت بو چاپ كردنى كه ده رباره ي ميژووى كه ركوكه به لام رينگاي بلاو كردنه وهى نه دراوه و داواى گه رانه وهى كردوه ئيستا چاره نووسى ئه م كتيبه بى سه روو شوينه و گه ليك به شوينيدا چووم به لام هيجم ئى ده ست نه كه وت ، ئه مه ش له وه دا خوى ده بينيتته وه كه له وانه يه له لايه ن كه س و كاره كه يه وه له ناو دراييت چونكه تا ئيستا هيج سه رو سو راغيكى نى يه و هه ر شتيك بو نى رابردووى ئه م شاعيره ي ئى بيت لى دوور ده كه ونه وه .

قه لاي كه ركوكيش ناوى نامه يه كى ماجستيري هيرزا ( دلير هيدا يه ت ) ه كه به زمانى ئينگليزى له زانكوى ( به غدا ) له سالى ( ١٩٧٥ ) وه ريگرتووه ، كه زياتر لايه نه كانى بيناكارى قه لاي گرتووه ته خوى و له لايه نى ميژووى به وه زور ساده و سانا باسى ده كات و هه نديك ورده هه له ي ميژووى تىدايه .

ماموستاى ميژاش دكتور ( جه مال ره شيد ) له تووى دوو كتيبه به ناو بانگه كه يدا ( دراسات

كرديه حول بلاد سو بارتو ) له گه ل كتيبي ( ليكۆلئينه وه يه كى زمانه وانى ده رباره ي ميژووى و لاتى كورده وارى ) گه ليك لايه نى شاراوه ي زمانه وانى ناوچه ي ( نوزى ) و ( ئه راپخا ) ي شى گرتووه ته وه و گرنگى يه كى تايبه تى خوى ههيه بو به راورده ميژووى و زمانه وانى به كانى ئه م ناوچه يه .

ماموستاى هيزايش دكتور ( نورى تاله بانى ) كتيبيكى به ناو نيشانى ( منطقه كر كوك و محاوله تغير واقعا القومى ) بلاو كردوته وه كه زياتر لايه نه كانى سياسى و كۆمه لايه تى و ميژووى تىدايه كه له خويدا گه ليك زانيارى چر و پوختى تىدايه و شتى ده گمه ن و نووى له خوى گرتووه به تايبه تى ده رباره ي كاره ساته كه ي سالى ( ١٩٥٨ - ١٩٥٩ ) .

ههروه ها خوشكه ( له يلا ناميق ) يش كتيبيكى بلاو كردوته وه به ناو نيشانى ( كر كوك لمحات تاريخيه ) ، كه زياتر چه ند لايه نيكى كورتى ميژووى كه ركوكى تىدايه له گه ل ليكۆلئينه وه يه كى به راوردكارى هوز و نه ته وه كانى ئه م ناوچه يه .

وه نويترين كتيبيك ده رباره ي كه ركوك كتيبه كه ي ( وريا جافه ) به ناو نيشانى ( كر كوك دراسه سياسيه - اجتماعيه ) كه برى تى يه له كتيبيكى قه باره گه وره و بوش و به تالى بى جى و دوور له ئه مانه تى ميژووى ، كه هيج شتيكى تىدا نى يه كه ره سه نايه تى خوى بسه لمي نيت و ته نها كاره كه ي بو مه به ستى كى سياسى بير ته سك نووسيوه ته وه كه ئه مه







بەرەو پروی شارێکی خاوەن شارستانی وەکو کەرکوک بێتەرە دەبێت چ بەسەر ئەو شارەدا بەینیت و چ دەردێک بەپاشماوە کۆنەکانی ئەو نەتوانە بەینیت کە لەویدا ژیاون و چەندەها سالیانە بناغەیان داکو تاووە بۆیە ئەوەی بەردەست یان کەوت لەناویان دا بمانەوێت و نەمانەوێت یەكەم کاولکاری ئەم شارە بەرھێرشی سوپای ئیسلام کەوت و ھەمووی ئەوەی کەتێدا ما بوو کرایە قوربانی چەند گەمژەییەکی عەودالی تالان و ئەنفال و کوشتن و بڕین ، و پۆژ بە پۆژ بەتۆبزی ئەو شارستانی یانەیان خستە بۆتەیی ئیسلامەو کە راستی ئەم بۆ چوونەش لەوەدا خۆی دەبینیتەرە کە ھەموو ئەو شوێرشانەیی کە لەدوای بلاو بوونەو ئەو ئیسلامدا پروی دا .

ناوچەیی کەرکوک گەرنگترین جێگەیی ئەو پێکادانانە بوو کە بەرھێرشی سوپای (ئەمەوی) و (عەباسی) و (عوسمانی) یەکان دەکەوت و ھەر جارەیی بە بیانویەکی نابەجێ وە فتوای جۆریە جۆر دەردەکرا چەندەھا کەس دەکرایە قوربانی ئەو فتوایانەیی کە گەلی کوردیان پێ تەفرە دەدا .

ھەر لەسەردەمی خەلیفە (عومەر کوپری خەتاب) دا کەوتە و یزەیی نەتەرەکانی غەیری عەرەب و دەستی کرد بە سووتاندنی ھەموو دەسنووسەکانی ئایینی زەردەشتی کە ناوچەییەکی وەکو کەرکوک بە شیکێکی گەرنگی ئەو تالانە بوو ، چونکە موسولمانێکی شەپکەر و نەشارەزا لەکە لەپوری ساسانی و ھوری - میتانی چی بەردەست کەوتبێت سوتینراوە و

نەمانوینراوە راستی بکەینەرەو لەبەر کوتەکی سیاسەتەرە کە ھەردەم رێگر بوو و باش زانیویتی کئی دادەپلۆسیت ئەمەیش زیاتر لەسەردەمی ئیسلامەتی یەکەرەو کوتەکەرەیان بۆ ئامادە کراوە و بەناوی بەرەبەرە ھەردەم چاکەکانیان بەناوی نەتەرەییەکی تەرەو نووسیووە و خراپەکانیشیان داووتە پال کوردی نەگەت ..

ھەر لەیەكەم کاتی داگیر کردنی ئەم شارە لەلایەن سوپای ئیسلامەو بۆتەرە گۆرەپانیکی بەرەبەرەکانی گەرەو و ھەردەم شوینی پێکادان و کاولکاری بوو و پۆژ لەدوای پۆژ تووشی گۆشەگیری کراوە و ھەولداراوە ھەموو لایەنەکانی ئەم شارە بگۆردریت ..

پیش ھاتنی ئیسلام ناوچەییەکی گەرنگی شارستانیەتی (ھوری - میتانی) و (ناشووری) و (پرسی) ، و (یۆنانی) و (ساسانی) بوو ، وەشوینیکی پیروزی جێ نزرگەیی ئایینی زەردەشتی و ئایینی مەسیحی بوو بۆیە کاتیکی ئیسلام ھاتووە بەھەموو ھیزیکێ یەرە ھەولی داوە کە پی داگرنیت لەسەر گۆرینی ئەو شارستانی یەتانەیی کە پیش بلاو بوونەو ئەو ئیسلامەتی رەگی داکو تا بوو .

شەپکەرێکی موسولمانی گەرەو بوو لەناوچەییەکی بیابانی بی شارستانی و میژووویی و بی بەش لەلایەنەکانی ژیاوری جۆر بە جۆر وەلەسەر ھەموو ئەمانەشەو ئەوێزی ئاخترابیت بەتالان و کوشتن و ئەنفال و سەربڕین و چوونە بەھەشتەرەو ئەگەر بیت و



کراوه ته قوربانى ئه وهى که گوایا سهر به ئا ینی زه رده شتی بووه بویه ئه وهى که له دوای ئیسلام مایه وه شارستانیتیکى قه قنهس بوو بووه که کار گه یشته ئه وهى هه رچی هونه رى بیناکارى و نه خش و نیگارى ئاته شگه و کلنیه کان بوو سوتینرا و پووختنران که گوایه فتوای ئه وه بیان دهرده کرد که وینه ی نه خشى مرؤف حه رامه و ده بیئت له ناو بپریت که نمونه ی ئه مه له کلنیه کاندا زۆر .. زۆر بوو به تایبه تى هونه رى (ئیقونات) که له وسهرده مه دا باو بووه .. بویه و هیچ شتیکى له و جوړه نه خش و نیگارانه مان پى نه گه یشت و چوو ه خانه ی له بیرچوونه وه .

سهرده مه کانی (مه غۆلى) و (ئیلخانى) و (جه نگیزی) و (ته یمورى) و (ته ته رى) و (عوسمانى) ، هه ر درنژه پیدانى ئه و سیاسه ته ی سهره تاکانى بلأو بوونه وه ی ئیسلامه تی بووه ، به لام ئه مجاره بیان زۆر به توندی و بى به زه بیانه که وتنه و یزه ی ئه م شارستانیتى یه چونکه ئه مجاره کۆلکه مه لایه کی لادییى که چاوی به و هونه رانه که وتبیت هه ستاوه خه لکه که ی خرۆشان دووه به وه ی که ئه م پاشماوانه ه ی کافرانه و ده بیئت بشکیتریت یان بسووتینریت و په شه خه لکه که بیان به ردا یه گیانى ئه م هونه ر و نه خش و نیگاره و له ناو دران و کرانه خۆله میش .

نمونه مان زۆره له م بابه ته ئه گه ر بکه وینه هه لدانه وه ی لاپه ره کانی میژوو که گه لیک به سه رهاتى زۆر تال و تفت ته لى ئاوه ز مان

ده له رینیته وه که (پاشای کۆره) یه کیکه له م جوړه کاره دل ته زینانه ... که توانرا به هو ی کۆلکه مه لایه کی نه خوینده واره وه له ناو بپریت و بکریته بلقى ئا و که هه موو له شکرکیشى ده ولته تی عوسمانى هه ولئى له ناو بردنى دها نه یده توانى زه فه رى پى به ریت به لام به ناوی ئاینه وه توانرا ته خت و تاراجى تیک بدریت بویه نمونه ی هه زارانى وه کو پاشای کۆره له ناوچه ی که رکوکدا بوونه ته قوربانى ئه و سیاسه ته و هه زاران کۆلکه مه لای ئه و لادیانه شارستانى ئه م ناوچه یه بیان له ناو داوه و فتوای کافریان به بالای دا پریوه .

سهرده مى عوسمانى یه کان رپچکه یه کی زۆر به هیزی کوته کی ئیسلامى یان به کارهینا که هه ستان به گۆپرینی بنه ماکانى ئه م شاره چ به ناوی ئایینی و چ به ناوی تایه فه گه ریتى و نه ته وه په رستى که وایان کرد شاره که بکه نه بنکه یه کی تۆرانچیتى و هه ولئى سپرینه وه ی بنه ما بنه ره تی یه کانی نه ته وه ی تیدا بدن چونکه کوته کی عوسمانى یه کان زۆر به هیز بوو که هه ر جولانه وه یه کیان ده دیت به ناوی ئیسلام و خه لیفه ی ئیسلامه وه بانگیان بو ده کرد و زۆر به زوویى کپیان ده کرده وه و هه ولیان دها په نگى تۆرانچیتى دا بمه ز رینن که نمونه ی ئه مه ئه و هیله خه یالى یه بوو دروستیان کرد له نینوان ناوچه کانی کورد و عه ره به کان بو کارى به ره ره کانی تایه فه گه ریتى ...

هه ر له و ماوه ی ده ولته تی عوسمانیدا به ره ره کانی یه کی گه وره پوویدا له نینوان





دهولهتی عوسمانی و ئیراندا لهسهه قهلهه رهوی  
 نهمارهته کوردییهکان و ههولدان بو تیکدان و  
 سپینهوهی نهو نهمارهتانه و پراکیشانی  
 ناوچهکانیان بهلای خویندا که گهلیک جار وای  
 کردوه کاری خویناوی و برا کوژی لهنیوان  
 نهمارهته کوردییهکاندا دروست بووه و گهلیک  
 کرسی پی تهفره دراوه و کراوهته قوربانی  
 سیاسهتی ههردوو لا ... بویه ناوچهی کهرکوک  
 بهشیکی نهو پیکادان و بهریههکانییه بووه و  
 ههردهم بهر شالاوی نهو هیرشانه کهوتوه ...

لهدوای پووخاندنی دهولهتی عوسمانی و  
 هاتنی ئینگلیزهکان بو عیراق گهلیک پووداوی  
 جور بهجور پوویندا کهسههرتاپای ناوچهکه  
 گوپانی بهسهردا هات چونکه ههموو جیهان  
 کهوته بهر شالاوی دوو شهپی گهورهی جیهانی  
 و جوردها کارهساتی سیاسی جور بهجور  
 پوویدا که سههردهم ناوچهکهیان سووپانهوه  
 بهرو خواستی دهولهته هاوپهیمانهکان.

ناوچهیهکی وهکو کهرکوک بووه شوینیکی  
 زور گرنگ و ههردهم ههولدهدرا که حیسابی  
 وردی بو بکهن و ههردهم ههولی جیابوونهوهی  
 بو ددرا کهله ناوچه کورد نشینهکان جیا  
 بکرتتوه که نه مهیش گرنگییهکی زیاتر  
 له دوزینهوهی نهوت تیدا و تهقینهوهی یهکهه  
 بیر له سالی (۱۹۲۷) خوئی لهخویدا وای کرد  
 که به پیوانهیهکی وردتر سهیری بکرتت و  
 حیسابی پاشه پوژی بو بکهن ... سهههلهدانی  
 کیشهی ولا یهتی (موصل) یش خوئی لهخویدا  
 بووه پالیپوهنه ریکی زور کاریگهرا نه بو نهوهی

زیاتر له ناوچه کورد نشینهکان داببردیت و  
 بکهونه گوپینی پهیمانی (سیقهه) به پهیمانی  
 (لوزان) ودابهش کردنی ناوچه کورد نشینهکان  
 بهسهه دهولهتهکاندا لیزه دا ئینگلیزهکان کهوتنه  
 دروست کردنی قسهی پف دراو بو تهفره و  
 سارد کردنه وهی خه لکه که تاوا بکهن که باوهر به  
 ئینگلیزهکان بکهن و لهه لاشهوه ههولی پازی  
 کردنی نه تاتورکیان ددها .

ههموو نهو پیکهوتنانهی که له نیوان  
 ئینگلیزهکان و کاربه دهستانی عیراقدا دهکرا  
 له نیوان سالانی (۱۹۲۴ - ۱۹۳۲) ،  
 نه یانده ویست هیچ شتیکی وابکهن کیشهی  
 کورد چاره بکهن بویه له گهه ل خوشیدا کیشهی  
 (کهرکوک) نه وهندهی تر ئالوزتر دبووه و  
 نارهزایی له ههموو ناوچهکاندا ته شه نهی ده کرد  
 خوئی له مل ملانی جوره جور ده دیتوه .

پاش یهک لاکردنه وهی کیشهی (موصل)  
 و پازی کردنی (تورکیا) و (عیراق) و  
 به لاداخستنی کیشهی کورد ، وای لی هات  
 ناوچهیهکی وهکو (کهرکوک) کهوته بهر  
 شالاویکی گهوره بو تیکدانی ههموو  
 بنه ماکانی ..

بو نمونه ههه له سههردهمی مهلیک (غازی) وه  
 له سالی (۱۹۳۷) وه به تاییهتی له کاتی وهزارهتی  
 (یاسین هاشمی) دا کهوتنه ههولدانی جور  
 به جور بو به عه ره ب کردنی ناوچه که بویه  
 به ناوی (وحدات استثماریه للأرض) ، که گوایه  
 مه به ستیان ئاوه دان کردنه وهی کوردستانه  
 ههستان به جینشین کردنی بیست ههزار خیزانی



عه رهب له (حه ويجه) و ئه و ناوچانه ي نيوان (داقوق) و (تازه خورماتوو) تاواي ئى هات بيبته پرؤگراميكي زور ديار و بهرچاو و بو پرچاو كردنى به عه رهب كردنى (كهركوك) ئه و يش زور به زهقى بهرده كه ويئت له كاتى هاتنه سهر حوكمى به عسيه كان كه ههستان به دانانى پرؤگراميكي ستراتييجى دريژخايه ن بو پاشه پوزيكي زور دوور بو ئه وهى وابكه ن كه هه موو مؤركيكي نه ته وايه تي ئه م شاره بسپرنه وه هه ربويه ههستان به سياسه تي هاوسهنگ كردنى دانيشتوان ئه ويش به ده ركردنى دانيشتوانى شاره كه و جيگير كردنى عه رهب له جيگه ي ئه واندا ...

له كاتى پرئكه وتنى ئازارى (1970) له نيوان كورد و حكومه تي به عسى يه كه م شتيك كه پئي داده گيرا له سه رى كيشه ي كه ركوك بوو كه حكومه ت هه ولى ده دا راستى كورد بوونى ناوچه ي كه ركوك نه سه لمينييت و نه يده ويست كه سه رزميري ناوچه كورد نشينه كان بكات وهك ئه وهى كه له پرئكه وتنه كه ده هاتبوو كه ده بوايه له ماوه ي ساليكدا بكرايه بويه هه رده م هه ولى ده دا كه سوود له وهخت وه ربگريئت نهك دان به مافه كاندا بنييت و به ناشتى كيشه كه چاره سه ر بكات هه رنه مهش بوو كه واى كرد هه مان بوچوونى ميژوويى دووباره بكاته وه وه كو ئه وهى كه كردى له پرئكه وتنى (1991) دا له نيوان وه فدى به ره ي كوردستاني و حكومه تدا كه ديسان دواى نزيكه ي بيست سال ئينجا به هه مان قه وانه وه و به هه مان بوچوونى شوؤيني يانه وه سه يري كيشه ي كوردى ده كرد و ده يويست كيشه ي

كورد له وه سه له يه دابريئت و بيكاته ده سه ك لايه كى وهخت بردنه سه ر و زور به پئي نرخ سه يري ئه م ناوچه يه بكرئت .

له دواى هه رهس هيئانه كه ي (1975) كه ركوك كه وتنه بهر شالاويكي گه وه ري به عه رهب كردن وه به پئي داگرتنيكي زور به هيئز و به گورپتره وه ههستان به هه موو كرده وه يه كى ديكتاتورى يانه له م شاره دا بو له ناودانى بنه ما بنه رپه تي يه كانى ئه م شاره و سپرينه وهى هه رشتيك كه بوئى نه ته وايه تي كوردى ئى بيئت ... كه خوى له م خالانه ي خواره وه ده بينيته وه :-

(1) حكومه ت هه ستا به ده ركردنى كرينكارانى كورد له پيشه كانيان وه راگويزتنيان بو ناوچه كانى تر به تايبه تي كرينكارانى كه رتى نه وتى و راگويزتنى كارمه ندى مه دهنى و سه ربازى كورد بو دهره وهى پاريزگه كه ؛ و هيئانى عه رهب له جيگه ي ئه واندا .

(2) به ستنه وهى كارو باره گرنگه كانى شاره كه له ده ست به عسى يه كان و هه وندان بو ده ست به سه راگرتنى شوينه گرنگه كان .

(3) ئى سه نده وهى ئه و زه وى يانه ي كه له ده ورو به رى كه ركوكه له كورده كان و راگوازتنى خه لكه كه ي بو شوينيكي تر به مه هانه ي ئه وهى كه گوايه شوينه كه ي نه وتى و سه ربازى يه وه يان ئه منى يه وه كو گونده كانى (دوبز) و (شوان) و (ساليه يى) و (قه ره حه سه ن) و (ته رجيل) و (تركه شكان) ي سه روو و خواروو و ئه و گونده انه ي ناوچه ي (داوده) كه نزيكن له چاله نه وته كانى زه نبووره وه .





٤) هينانى ژماره يه كى زورى عه رهب له پاريزگاكاني تره وه و به شيوه يه كى زور بئك و بيك و به خشيني جوړه ها پيوستى گرنگ بو ته فرهدانيان وه كو به خشيني پاره و پارچه زهوى و چه كدار كردن و رايى كردنى پيوستى يه كانيان ..

٥) به كار هينانى شيوه ي به ناره زوو و ترساندن بو له ده ست دهر كردنى زهوى و زارى كشتوكالى له ده ست خاوه نه كورده كان و فروشتنى به عه رهب و كړينى به نرختيكي پهمزى زور كه م .

٦) چاو گيږان به شيوه ي به پيوه به رى و كار گيږى پاريزگاكه و هه ولدان بو دابه ش كردنه وه و دابرانى ناوچه يه كى زور له كه ركوك تابو نه وه ي زياتر داي بپرئت له ناوچه كورد نشينه كان ، وه كو دابرانى قه زاي (دوزخور ماتوو) و (كفرى) و (چه مچه مان) و (قهره ته په) .

٧) هه ولدان بو به كار هينانى ده سكارى و ياري كردن به به لگه و ده ستوو سه كانى تايبه تى به ده زگاكاني (الاحوال المدنية) و ناماره گشتى يه كانى دانىشتوان هه روه كو نه وه ي كرا له نيوان سالانى (١٩٦٥) و (١٩٧٧) وه هه ولدان بو كه م كردنه وه ي ريزه ي كورد له پاريزگاكه دا چونكه بنه ره تى هه ريه كه له و دوو ناماره ده ستنيشاني زوريتى كورد ده كاته وه له پاريزگاكه .

٨) هه روه ها كار كردن بو تيكدانى نه و ناوچانه ي كه كورديكى زورى لويه و هه ولدان بو

سپينه وه ي له نه خشه ي پاريزگاكه و هه ولدان بو دارشتنه وه ي له سه ر شيوازيكى نوئى نه و يش به دروست كردنى گوړه پان و باخچه و پاكيشانى هينلى شه مه نده نه فەر ... وه قه ده غه كردنى دروست كردنى خانوو يان كړينى خانوو فروشتنى .

٩) پوو خاندى به هه زاران دئى ناوچه ي كه ركوك له نيوان سالانى (١٩٨٧) و (١٩٨٨) داو ناواره كردنى خه لكه كه ي و پاگويزتنيان به ره و دهره وه ي پاريزگاكه و جيگر كردنيان له نوردوگاكاني (داره توو) و (بنه سلاوه) و (مدينه شوپش) .

١٠) دهر كردنى هه رخي زانكي كورد له پاريزگاكه نه گه ر يه كيك له م خالانه ي خواره وه ي تيذا هه بيت :-  
- نه گه ر يه كيكي گيرابيت و حوكم درابيت و به ندر كرابئ .

- نه گه ر يه كيك له خي زانه كه ي له كاري (الجيش الشعبى) دا نه بيت و خزمه تيانى نه كرده بيت .

- نه گه ر يه كيك له خي زانه كه يان له ده روه وه ي عيراق بيت .  
- نه گه ر يه كيك له خي زانه كه يان له هيزى پيشمه رگه بيت .

- نه گه ر نفوسى كه ركوك نه بيت .

١١) پڙيمى به عس له سالى (١٩٧٠) وه ده ستى كردوو به عه رهب كردنى شارى كه ركوك نه و يش به دروست كردنى گه ره كى عه رهبى و دروست كردنى پشتينه ي عه رهب به ده ورى



گه ره که کورده کاندایه و هه کو گه ره کی (حي الكرامة)  
 و (حي المثنى) و (حي الأندلس) و (حي  
 الحجاج) و (حي الوحدة) و (حي الحرية) و  
 (دور الأمن) و (حي الشرطة) و (دور ضبط  
 الصف) و (حي العروبة)

١٢) هه وڵدان بۆ به عه ره ب کردنی هۆزه  
 کورده کان ئه ویش به ناچار کردنیان له پینگای ئی  
 سه ندنه وهی زهوی و زاره کانیا ن به تایبه تی  
 له ناوچه کانی هۆزی (کاکه یی) و (تاله بانى) و  
 (داوده).

١٣) هه وڵدان به بانگه وازی (تصحیح القومیه)  
 که ئه مهیش له خۆیدا پیلانی که بۆ سپرینه وهی  
 بنه ماکانی نه ته وهی کورد له شاره که و  
 ناچار کردنی بۆ گۆپینی بنه ما ی نه ته وایه تی  
 خۆی له کورده وه بۆ عه ره ب.

١٤) (انفال) کردنی ژماره یه کی زۆری کورد  
 له و لادی یانه ی که ما بوون و فه و تاندنی  
 ژماره یه کی زۆری ئه و خه لکه و بی سه رو شوین  
 کردنیان تا کو ئیستا که.

١٥) بلآو کردنه وهی جۆره ها نه خووشی جۆر  
 به جۆر له شاره که دا که خۆی له خۆیدا ده گه رپته وه  
 بۆ بلآو کردنه وهی جۆره ها میکروبی (جرثومی)  
 بۆ ئه وهی و ابکات که خه لکه که تووشی دله  
 پاوکئ و ترس بکات چونکه ئه وهی سه رنج  
 پاده کی شیت بلآو بوونه وهی نه خووشی شیر په نجه  
 و نه خووشی پیست و نه خووشی مندال نه بوون و  
 نه خووشی کویری چا و که ئه مانه هه موو له گه ل  
 پاریزگاکانی تر دا جیا وازی هه یه .

١٦) هه وڵدان بۆ تیکدانی بنه ماکانی  
 هونه ر و موسیقای کوردی و پینگه نه دان به بلآو  
 بوونه وهی هونه ر و موسیقای پوختی کوردی و  
 هه ولی شیواندن و توانه وهی له بۆته ی عه ره ب  
 چیتى دا ... و پینگه دانی بلآو بوونه وهی  
 به ره می کرچ و کال .

ئه مانه ی سه ره وه پوخته ی ئه و کارانه یه  
 که له ما وهی ئه م بیست ساله دا به سه ر  
 که رکوکیا ندا هینا وه و هه ولی سپرینه وهی  
 کوردا یه تی یه که یان دا وه به لام ئه وهی جینگه ی  
 خو شحالی یه هه رچی یه کیان کرد سو ودی نه بوو  
 بۆ له ناودانی ئه م شاره و هه ر له به ره به یانی  
 پا په رینه که ی ئاداری (١٩٩١) دا وه کو هه موو  
 شاره کانی تری کوردستان پا په ری و که وته  
 ویزه ی هه موو دام و ده زگاکانی حکومه ت و  
 ئه وهی که به چه نده ها سال بنیاتی نابوو ته فر و  
 تونا بوو وه ره ده م بانگه وازی کوردا یه تی خۆی  
 پا گه یاند و ئه و هیزه ی که هینا بوو یان بۆ  
 پاراستنی که رکوک ته نها پوژنیک چی یه  
 به رگرییان نه کرد و هه له اتن . بۆیه هه رچی  
 ئه وان خه ویان پیوه ده دیت و به خه یالی خۆیان  
 وایان داده نا که گوا یه زۆر به ته و او وه تی  
 له کوردستان دایان بریوه بوو به بلقی سه ر ئاو.  
 ئایا ئه م شاره ئه وه نا هیئیت له سه ری  
 بنوسریت و به چاوی ریزه وه سه یر بکریت ئایا  
 ئه مه ئه وه نا گه یه نیت که ئیستا و پا شه پوژ  
 ده بیته ئه وهی که بلین :-

(( که رکوک قود سی کوردستانه ))





﴿ بهشی یه کهم ﴾

بنه پرت و ئی بوونه وهی ئه و ناوانه ی  
به که رکوک و ده وره ره که ی و تراوه

زۆر له سه رچاوه کان که دینه سه ریاسی وشه ی (که رکوک) تیکه لاوی یه که دروست ده که ن و ناتوانن بگه نه سه ر بنه پرتی وشه کان ، بۆیه سه یر ده که ین لیکۆلینه وه کانیا ن تیکه لاوی تیدا دروست ده بیئت و وشه که به باریکی تر دا ئاوه ژوو ده که ن .. ئه و مه به سه ته ریک و پیکه به ده سه ته وه نادات که پیویسته .

ئه مه یش چه ند نموونه یه کی ئه م را و بۆچوونا نه یه :-

(( ناتوانن بگه ینه شه ره زایی ته واو ده رباره ی وشه ی که رکوک به شیوه یه کی نه گوپ و چه سپار (واقیعانه) وه ئه وه ی که باسی ده کریت ته نها بریتی یه له ئه گهر (احتمالات) و به نزیك بوونه وه (تاریلات) ... ))<sup>(1)</sup>

خوالیخوش بوو دکتۆر مسته فا جه واو به م شیوه یه باسی ده کات :-

(( ناوی که رکوک ، که سی پیت له پیتی کاف کۆی کردۆته وه ، داده نریت به ناوه ده گمه نه کان، که بنه پرته که ی ده گه رپتته وه سه ر زمانی نارامی))<sup>(2)</sup>

یان :-

(( ناوی که رکوک به پیچه وانه ی هه ریه که له ناوی هه ولیر و (نه ینه وا) ... ناگه رپتته وه سه ر بنه پرتیکی میژووی ، هه رچه نده ده گه رپتته وه سه رده میکی زۆر زوو ، به لگه ی بوونی قه لا له که رکوکدا بنه پرتیکی کۆنی یه که یه تی ... ))<sup>(3)</sup>

یان :-

(( وشه ی که رکوک نارامی بیئت یان (ناری - سامی) که ده بیئریت له به کاره ی نانی ناوی هه ندیک ناوی (قه لا - قلاع) که ئه مه وای به ده ر ده خات که رکوک قه لا بو بیئت .. ))<sup>(4)</sup>

ئه مانه ی که باسمان کرد نمونه ی خه رواریکه ، وه هۆی ئه م تیکه لاوی یه ده گه رپتته وه بۆ ئه م هۆکارانه ی خواره وه له تیکه لاو کردنی بنه پرتی دۆزینه وه ی ناوی (که رکوک) و ده وره ره که ی :-

(1) نه شه ره زایی له بنه پرتی وشه که و شی کردنه وه ی له لایه ن پسپۆری شه ره زای زمان و میژوو .. ئه مه ش ده گه رپتته وه بۆ نه بوونی زانیاری ده رباره ی ئه و زمانانه ی که له ناوچه که دا به کار هاتوونه

(2) زال بوونی بیری ده مارگیری و ناوچه گه ریتی نه ته وه یی چه ند که سیك وای کردوو که وشه که نه توانریت به شیوه یه کی راست بیژه ی بکه ن ، وه نه گه رانه وه ی بۆ سه رده مه میژوویی یه کان به تایبه تی ئه م ده مارگیری یه له سه رده می بلاو بوونه وه ی ئیسلامه تی دا زیاتر ته شه نه ی کردوو و کویرانه سه رو گوپلاکی وشه که یان تیکداوه ..

(3) نه دۆز رانه وه ی سه رچاوه ی پیویست له شه ره که دا له سه رده می (گۆتی) و (لۆلۆیی) و (هۆری - میتانی) و (کاشی) یه کاندای چ له پووی زمان و چ له پووی میژوو وه ، بۆ به راورد کردنی بوونی بنه پرتی وشه که .. هه رچه نده که زمانه ناوخۆییه سوباریی یه که



به لگه یه کی گرنگی نه و سه رده مه یه به لام  
دۆزانه وهی سه رچاوهی شه م زمانه زنده تر  
به راوردی وشه کانی پوون ده کرده وه و  
له ناوه روکی بنچینه ی درو ست بوونی زمانه  
ناو خویی یه سو باری یه که دا .

٤) نه بوونی سه رچاوهی تیژ و ته سه ل  
له سه ر میژووی شاره که له لایه ن پسی پۆری  
شاره زا له میژوو ، که شه مه وای کردو وه  
سه رچاوه کان ته نها له م سه رده مه ی ئیستاماندا  
به ده ست بکه ویت و سه رده مه میژوو زوو ه کان  
پشت گوئی خراوه و هیچ شتیکی وای لی  
نه نو سراوه تا بتوانین له به کارهینانی به راورد  
میژوویی یه کاندای به کاری بهینین .

٥) به هوئی زال بوونی هیژی ده مارگیری  
هه ندیک له نو سه ره کان وای کردو وه هه ریه که  
بنه پرتی ووشه کان به پیی باری زمانه که ی خوی  
شی بکاته وه بویه وشه که له نیوان (کوردی) و  
(عه ره بی) و (تورکمانی) و (ئارامی) و  
(ئاسووری) دا هه لبه ز و دابه زی پی ده کریت و  
هه ندیکیان نایانه ویت راستی گۆرانکاری یه  
میژوویی که له پووی زمانه وه شی بکه نه وه و  
ته نها هه سه ته سیاسی یه که ی سه رده م زاله  
به سه ریدا و هه موو باره کانی تر خراوه ته ژیر  
لیوه وه و بوته قوربانی گۆرانکاری یه  
سیاسی یه که ..

ده توانین بگه یه نه و راستی یه ، بنه پرت و لی  
بوونه وهی ناوی (که رکوک) چه ند ده وریکی  
میژوویی پیدا تیپه پ بووه که له گه ل  
گۆرانکاری یه میژوویی یه کاندای گۆرانی به سه ردا

هاتوو ه ... وه دوور و نزیک تووشی سووان و  
داتاشین بووه .

( کهرخو) .. (کرکی) .. ( کهرخا) .. (که رهک)  
.. (که رهخ) .. ( کهرخی) .. ( کهرخ سلوخ) ..  
(کن) .. (گرگ) .. (کهرخینی) .. (کهرخیتی) ..  
(ئه ره بهخ) .. (ئه راپخا) .. (ئه رانجا) .. (ئورخا) ..  
(عه ره فه) .. (که رخورا) .. (کورکورا) ..  
(که رکینی) .. (ئه رابخیوس) .. (نوزی) .. (گا -  
سوور) .. (غا - سوور) .. (کاری کووک) .. (ئال  
- ئیلانی) .. (ئال - تشینوی) .. ، هه موو شه  
ناوانه به که رکوک و ده ورو به ره که یان و تووه و  
دوور و نزیک ناوچه و فه رمانه وهی سه ر  
به ئاقاری که رکوک بوونه و له سه ر ده مه جوړ  
به جوړه کاندای شیوه جیا .. جیای فه رمانه وه  
به ریوه به ری شاره که بوونه .

بو ساغ کردنه وهی وشه ی (که رکوک)  
پیوستیمان به وه هه یه بکه وینه شی کردنه وهی  
قوناغه میژوویی یه کان و ده ورو به ره که ی  
له پووی دابه ش بوونی سه رده م و چاخه  
میژوویی یه کانی و دابه ش بوونی شه  
سه رده مانه بو گۆرانه میژوویی و جوغرافیایی و  
زمانه وانی شه وشه یه و شی کردنه وهی شه  
گۆران و سوپانه ی که تووشی بووه له درو ست  
بوونی قوناغه میژوویی یه کاندای هاتنه پیی شی  
شه ناوه له م سه رده مه ی ئیستاماندا و جیگیر  
کردنی به شیوه ی وشه ی (که رکوک) .

هه ر له سه رده مه کانی پییش میژوو وه و  
ناوچه یه کی ئاوه دان بووه و شارستانی ته تی تیدا  
گه شه ی کردو وه ، له به ره وه گۆرانکاری یه





میزرووی یه کان دهوری خویمان بینییوه  
له موتور به کردنی وشه که و دروست بوونی  
گۆرانکاری له نیویدا .

کووترین سه رده میك ئاوه دان بووه سه رده می  
گۆتی یه کان بووه که رکوک بنکه ی  
فرمانپه وایی یه که یان بووه ، به لام ئه وه ی  
جیگه ی داخه تانیستا له سه رتا پای کوردستاندا  
سه رچاوه ی پیویست ده رباره ی نه دۆز راوه ته وه  
وه ئه وه ی به ده ستمانه وه یه له باری زانیاری  
زمانه وان ی یه وه که مه و وه کو پیویست نی یه و  
ئه وه ی گه یشتوو ته ده ستمان ئاوه دانی  
(ئه راپخا) زیاتر به دیار ده که ویئت وه کو  
به کارهینانی وشه ی زمانه وان ی تر که له وان ه یه  
له دوا پۆژدا زانیاری زیاتر بدۆزرتته وه بو  
پالپشتی وشه ی زمانه وان ی تر له سه ر بنه رته ی  
وشه ی (که رخو) یان (که رخ ی) که زمانه  
ناوخویی یه سو باری یه که له و کاته دا گه شه ی  
کرد بوو ، وه پارچه یه کی زمانه وان ی یه کگرتوو  
بوو ، به لام سه رچاوه ی پیویست تا کو نیستا که  
نه دۆز راوه ته وه ، بۆیه بمانه ویئت و نه مانه ویئت  
شاره که ئاوه دان بووه و شکی تیداناهینیت  
که گه شه ی زمانه وانیش شان به شان ی گه شه ی  
کردوو چونکه بنکه ی به پێوه به ری گۆتی یه کان  
بووه ..

له سه رده می ( سو مه ری) و (ئه که دی) یه کاندا  
دیسانه وه سه رچاوه ی پیویست به ده ستمانه وه  
نی یه به لام ده گه ی نه ئه و راستی یه که وشه ی  
(که رخو) له پیش ئه واندا به کارهاتوو و  
له و کاته دا سووکه گۆرانکاری یه کی زمانه وان ی  
دروست کردوو .

((به لام (که رخو) که به رام به ر زاراوه ی ئه که دی  
( دورو) ه که له بنه رته دا ده گه رپتته وه سه ر بیزه  
(سو باری) یه ناوخویی یه گه شه بووه که ، چند  
جاریک بینراوه له به کارهینانی ناوانه  
جوگرافیه کاندا به شیوه ی (دیمتو که رخ ی  
شیلواخو) یه مانای (قه لای شووره دراو)  
ده گه یه نیت ، ئه مانه ی هه مووی نوو سراوه ته وه  
له تابلوکانی (نوزی) له لای ده ورو به ری (که رکوک)  
.. له سه رده می کوپی پاشا (شیلوا - تیشوپ) ،  
پیش گه یشتنی ئارام یه کان بو ئه و ناوچه یه  
به ماوه یه کی زور دریز ، وه به کارهینانی زاراوه ی  
(که رخا سلوخ) هاوسه رده می هیلینی یه کانه ..  
(هرتسفلید) پی له سه ر ئه م راستی یانه  
داده گریت و ده لیت : که بنه رته ی وشه ی  
(که رخ ی) سووباریه و په یوه نده به سه رده می  
(سیلوا تیشوپ) ، که پاشبه ندیکی سو باری  
(خی) پیوه لکینراوه ، وه کراوه به :- (که رخ ی  
شیلواخو، که رخا سلوخ) ، که هه ردووکیان  
ناوچه ی که رکوک ی نیستا ده گه یه نن ..))<sup>(5)</sup>  
له به ر ئه وه سه ره تای هه ردوو وشه ی  
(که رخو) و (که رخ ی) ده گه رپتته وه سه ر شیوه  
زمانه سو باری یه که ، که له سه رده می  
(سو مه ری) و (ئه که دی) یه کاندا به ناوچه یه کی  
فراوانی سه رووی (میزوپوتامیا) و تراوه که  
(که رکوک) به شیکی فراوانی ئه و ناوچه فراوانه  
بووه ، تیدا یه کگرتوو یه کی زمانه وان ی  
به کارهاتوو ، بۆیه وشه سو باری یه که  
ده گه رپتته وه سه ر ئه و میلله تانه ی له ویدا  
گه شه یان کردوو و تیکه لای یه زمانه وان یه



یه کگرتووہ سو باری یه که دروست بووه له  
 نه ته وه کانی ، (گۆتی) و (لؤلویی) و (سۆمه ری)  
 و نه ته وه بچوکه کانی تریش ..  
 ورده .. ورده میژوو به ره و پیشه وه چوو ،  
 و سه رده مه میژوو یی یه کانی تر هاتنه پیشه وه ،  
 ناشووری یه کان یه کینکن له و بالا گهردانه  
 میژوو یی یه و بالا دهستیکی میژوو یی یان  
 دروست کرد و زال بوونه سه ر ناوچه کانی تر وه  
 له ناوچه یه کی وه کو (که رکوک) تیکه لاوی یه کی  
 زمانه وانی (ناشوری - هوری میتانی) دروست  
 بوو ، وه کارتیکردنیکی به میزی پهیدا کرد  
 به تایبه تی له وهی هه ندیک له سه رچاوه کان  
 بنه په تی درو ست بوونی قه لا ده گه په نینه وه بو  
 سه رده می ناشوری یه کان و ناوه دانی شارکه که بو  
 نه و سه رده مه ده به نه وه ، بو یه تیکه لاوی یه کی  
 زمانه وانی سو باری له گه ل ناشوری و هوری دا  
 گه شه ی کرد ، که تیدا ناوی شارکه که ش بهر نه و  
 گۆرانکاری یه که وت ، وه له دواییشدا بالادهستی  
 میدی یه کان به ناوچه که دا وای کورد  
 که کارتیکردنیکی میژوو یی و زمانه وانی یه  
 که په نگ بداته وه .

(( وه کاتیک که فه رمانه وایی (عیراق)  
 گو یزرایه وه بو سه رده می نه سه که نده ری گه وه ،  
 که رکوک به شیک بوو له نا قاری فه رمانه واکه ی ،  
 وه کاتیکیش که نه سه که نده ر مرد ، ده وله ته که ی  
 له نیوان هه رسی سه رکرده کهیدا به ش کرا ،  
 (به تلیمۆس) و (سلۆتس) و (نه نتیفونس) ،  
 له سه ر نه و شیوه یه ی که میژوو باسی ده کات که  
 (که رکوک) له به شی (سلۆتس) بوو ، هه ستا  
 به پروخاندنی خانوو ه کۆنه کانی و دروست

کردنی له سه ر شیوه یه کی تازه و دروست  
 کردنی شووره یه کی فراوان به ده وری دا ))<sup>(١)</sup>  
 (( هه ندیک سه رچاوه ی ئارامی باسی  
 (که رکوک) به شیوه ی (که رخا - د. سلوخ)  
 ده که ن ، مانای شاری سلۆتی یه کان ده گه یه نیت  
 که ناوه که ی له سه رده می سلۆتی یه کاندای له  
 (عیراق) ، (٣١٢ - ٣١٥) پیش زاین ، ناوه دانی  
 بوویته وه ، گوا یه دامه ز رینه ری  
 (سه لۆتی) یه کان ، سلۆتس ناوه دانی کرد بیته وه  
 ، وه شووره یه کی پۆلایی نی به ده وری دا درو ست  
 کرد بیته و کۆشک و باله خانه ی گه وری ئی  
 دروست کرد بیته ، وه کرد بیته ی به بنکه یه کی  
 گرنگی قه له مره وی فه رمانه وایی یه که ی ..))<sup>(٢)</sup>  
 (( نه م ناوه داریژراوه له بیژده ی ئارامی ،  
 (که رخا دبیت سلوخ) به مانای شاری (سلۆتس)  
 ، که نه م ناوانه به م شیوه یه هاتوو له کتیبی )  
 نه سینۆ دیکۆن) ، (المجامع النسطوریه) هه ر  
 له سالی (٤١٠) ی زاینیه وه ، وه هۆی نه م ناوه  
 ده گه ریته وه بو نه وه ی بوته کۆکردنه وه ی شکل  
 و ته رزی بیناکاری له نیوان هونه ری نه خش و  
 نیگاری به نایی یۆنانی به ناوبانگ له چاکی  
 پروخساری له لایه ک و هونه ری ناشووری  
 به ناوبانگ به پته ویی و قه به یی له لایه کی  
 تر ..))<sup>(٣)</sup>

(( له و نووسه ره کۆنانه ی که هاتوو نه تۆماری  
 ناوچه ی که رکووکیان کردوو ه و وه سپیان داوه  
 (سترابۆ) یه ، (٦٣ پ. ز - ١٩ پ. ز) ،  
 که هاتوو به ناوی نا قاری (ئه رته کینی) ، به لام  
 هه ندیک له شی که ره وه کان وای بو ده چن که نه و





ناوه پوونوووسکردنه وهيه كي (استنساخ) هه له ي  
 (ئه ديابيني) يه ، و اباوه پنه كه م كه  
 پوونوووسکردنه وهيه كي هه له يه بو وشه يه كي تر  
 نه ويش (گه رگيني) يه كه له سه ر ده مي سترابو دا  
 ده بي نرنت له شيوه ي شان شينيك كه  
 پايته خته كه ي كه ركوكي ئه مپو بووه ، هه روه ها  
 واده بي نرنت كه ناوي (كه ركيني) ، كه شك ي  
 تيدا نامين نيته وه داتاشراوه ، ده گه رپته وه بو  
 سه رده مي ئه غريقي يه كان ، وا دارپترراوه له ناوي  
 (گه رهك) ، كه هه بووه له پيش سه رده مي  
 (سترابو) ، وه ناوي (سلوتس) كه هاتوه  
 له سه رچاوه ي ئارامي يه كاندا له شيوه ي (كه رخ د.  
 سلوخ) ناوي يه كي كه له و چوار سلوت ي يانه ي  
 كه فه رمانپه واي يان له نيوان سالاني (٣١٢ -  
 ١٧٥) ي پيش زاييني بووه ، له وانه يه ئه و  
 زاروايه دانرابيت له سه رده مي (سلوتوس  
 كالينيكووس) ، (٢٢٦) ي پيش زاييني ، له وانه يه  
 قه لاي كرديت به ده وري كه ركوكدا يان دووباره  
 قه لاه ي تازه كرديته وه .. ))  
 (( هه روه ها له چاره كي كو تايي سه ده ي  
 دووه مي پيش زاييني خيزانيكي سكاني  
 فه رمانپه و پايته خته كه يان پئي وتراوه  
 (كه رهك) يان (كه رهخ) ، وه ناوي هي نراوه  
 له تو ماره كاني كليسه دا به شيوه ي (ده رخ د.  
 سلوخ) ، وه ئه مپو به ناوبانگه به (كه ركوك) ،  
 وه له وانه يه ئه و ناوچه يه له و سه ده يه دا پئي  
 و تراييت (گه رگيني) له (گه رهك) به زياد كردي  
 ئامرازي (ييني ene) كه ئه گه رپته وه بو ده وري  
 بلاو بونه وه ي مه سيحيه ت ، له و سه رده مه دا دوو  
 شان شيني هاونزيك هه بوونه كه

سه ربه خو يي يه كي ناوخوييان هه بووه له نيو  
 ئيمپراتوريه تي پرسي يه كاندا برتي بوونه له :-  
 شان شيني (ئه ديابيني) كه پايته خته كه ي  
 (هه ولير) بووه ، هه روه ها شان شيني (كه رگيني)  
 كه پايته خته كه ي (كه رهك) بووه كه ده كاته  
 كه ركوكي ئه مپو ، هه روه ها ئه و دوو شان شينه  
 هه بوونه له سه ره تاي فه رمانپه وايي  
 ساساني يه كان (له نيوه ي يه كه مي سه ده ي  
 سييه مي زاييني) ، وه ئه وه ي كه گوماني تيدا  
 ناهي نيته وه ئه وه يه ئاقاري كه ركوك پئي وتراوه  
 (كه ركيني) و به بيژه ي (كه رخي ني) ئارامي ..))<sup>(١)</sup>  
 ده گه ينه ئه وه ي كه ناشوري يه كان وشه ي  
 (كي رهك) يان بو قه لاي يان دي ي شووره دراو  
 به كارهي ناوه ، وه (ماد) هكانيش وشه ي (كي رهك)  
 يان به كارهي ناوه بو دي ي ده وره دراو يان  
 دارپترراو به شووره ..

هه روه ها له دواي ئه و سه رده مه شدا  
 به كارهي ناني (كه رهك) ، كه رهخ ، كه رك ، گه رگيني ،  
 كه ركيني) ليك نزيك بوونه وه يه كي زمانه واني  
 هه يه له نيوانياندا كه ده گه رپته وه سه ر تي كه لاوه  
 زمانه واني يه نه ته وه يي يه كاني شاره كه له و  
 سه رده مه دا .

زاناي هي ترا ماموستا (توفيق وهه بي)  
 ده لييت :-

(( ئه توانين بليين ناوي (كه ركوك) پئي  
 ووتراوه (كه رهك) وه به ئارامي (كه رهخ) وه  
 (كه رهك) داتاشراوه له بيژه ي (كار) ي  
 ناشوري يه كان به ماناي (قه لا .. گوندي ده وره  
 دراو) له گه ل پي كه وه لكاني (ak ) ،



وهه درده كه ویت (ماد) هكان ووشه ی (كي ر - هك)  
يان بهكار هیناوه بهمانای گوندی دهوره دراو  
يان شووره ریژ کراو ، وه نارامی یه كان له وه و  
دواوه به شیوه ی (كه رهخ) بیژه تیان پی کردوه ،  
كه بهكار هاتووه تاسه رده می ئیسلامه تی .. ))  
ههروه ها مامۆستای هیژا سه ری سوڤ  
ده مینیت له (یاقوت حه مه وی) له بهكار هینانی  
له نیو فه ره نه نگه كه یدا له سه ده ی حه وته می  
كوچی بو ئه و ناوه ی كه نه غریقی یه كان به کاریان  
هیناوه زیاتر له ههزار و پینج سه د سال پینش  
ئهو ئه ویش (كه رخینی) یه وه گوڤینی بو  
(كه رکینی) .

(( وهیه كه م كه سینك بلاوی كر دبیته وه كه لیك  
نزیك بوونه وه ههیه له نیوان (كه رخینی) و  
(كه ركوك) ، (هوڤمان) بووه له (فه ره نه نگه  
زانستی ئیسلامی دا) ... به لام جوڤری  
داتاشینی و لیك نزیك بوونه وه كه ی دیاری  
نه کردوه ، ته نها هه و لدانه كه ی (دكتور مسته فا  
جواد) ی دیاری کردوه كه گویا (كه ركوك)  
له شیوه ی (كه رخینی) گواسته راوه ته وه بو  
(كه رکی) وه له دوا ییدا بچوك كراوه ته وه به ریگا  
شیوه ی فارسی كه بووه به (كه ريك)  
وه له دوا ییدا (كه ركوك) .. ))

له دوا ییدا مامۆستا ده لیت :-

(( ناوی (كه ركوك) داتاشراوه له ناوی (كه ر  
- قه لا) به زیاد کردنی (uk) بو ی كه بووه  
به شیوه ی (كه رهك) به لام داتاشینی کی تر بووه  
دوا ی ماوهیه کی تر به زیاد کردنی پاشکری )  
(uk) جار یکی تر كه بهكار هاتووه بو بچووك  
کردنه وه و خو شه ویستی و دهلال ، وه داتاشینی

(كه رهك) خو ی گرتووه له شیوه ی (كه ركوك) كه  
ئهو وش شیوه یه یه كه ئیستا بهكار  
ده مینریت .. ))<sup>(1)</sup>

(( وه له چیروك هه كانی (فارسی) دا  
به شیوه یه کی تر با سی ناوی (كه ركوك) دهكات  
كه گویا له (كاری كوك) به مانای كاری چاك و  
به هیژه وه هاتووه ، ئه ویش كاتیک پووی داوه  
گویا یه کیك له پاله وانه كانی ئیرانی هه له هاتووه  
له دهستی زولمی پاشاكانی (فارسی) ، له گه ل  
كو مه له كه یدا هاتوونه ته ناوچه ی (كه ركوك) وه  
ده ستیان کردوه به دروست کردنی ئه م شاره و  
كه كار هه كانی زور چاك بووه و تراوه (كاری كوك)  
.. ))<sup>(1)</sup> به لام ئه مه ری ی تی ناچیت ، چونكه  
له پینش ئه م ماوه یه دا ئه م شاره ئاوه دان بووه و  
خه لکی هاتوونه ته زیاره تی ئا گره پیروژه كه ی .

(( ههروه ها پا و بوچونیکی تر ههیه كه ده ری  
ده خات ، ناوی كه ركوك له پابردوودا (گرگر)  
بووه و ناوی كه ركوك ده گه ریته وه سه ر بنه ره تی  
، ئه م بوچوونانه كه هاتووه له هه ریك له كتیبی  
(المرشد إلى مواطن الآثار والحضارة) و كتیبی  
دكتور جه مال ره شید به ناوی (دراسات كریه فی  
بلاد سوبارتوو) .

مامۆستا جه مال ره شید ده لیت :-

(( هه رچه نده كه (عه ره فه - ئه راپخا)  
به شیكه له شاری كه ركوكی ئیستا وه له كاتی  
خویدا هاتووته ناوی یه وه عه شیره تی (گورومو)  
ی ئارامی ، به لام ناتوانین بلین كه زار اوه ی )  
(كه ركوك) كورت کردنه وه یه (الاختزال)  
له زار اوه ی ئارامی (كه رخا د. بیث سلوخ)





یان لیوایهک به لکو ته نها بنکه ی ناوچه که بریتی بووه له (داقو) - (دقوفا) که پاشبهنده که ی (کرخینی) بووه که ده کاته (که رکوک) ... وه له گال نه وه شدا ده بینین جیاوازی هه یه له دنیوان بیژدی (که رخینی) و بیژدی (که رخیتی) ، که له کتیبه کانی زمان و کتیبه کانی شاران و میژوو (کتب البلدان) و سه رچاوه جوگرافیه کان و میژوویی یه کاندایا هاتوو به شینووی (که رخینی) .

(( یاقوت حه موی که له سالی ۶۲۶ کۆچی - ۱۲۲۸ ی زاین دا مردوو) له کتیبه که یدا (معجم البلدان) دا وتوویه تی: -

(کرخین) به شکانه و دی کافه که ی و ده شینووی یایی وه ستاو و نوون و یایی دریزکراره ، بریتی یه له قه لایه کی دروست کراو له زه وی یه کی به پیت له نیوان (داقو) و (هولیر) دا له سه گردینکی به رزه که هه و آله یه به سه شونینکی چۆله وه ، هه روه ما باسی پروداوه میژوویی یه کانی هاتوو له کتیبی (الحوادث الجامعة) به هه مان بیژدی که باسی هاتوو له کتیبی (صاحب المعجم) ، وه نه و دی جینگه ی سه رسورمانه که له (قاموس المحيط) دا به بیژدی (کرخیتی) هاتوو به (تا) نه و کو به (نوون) ، که نه مه وا ده بینریت له وانیه هه لیه کی پۆنوو سکردن بیت ، به لام به شینووی (تا) له هه ریه که له (تاج العروس) و (الاقیانوس) دا جینگیر کراوه ، به لام نه مان توانی ده سنوو سیکی کۆن بدوزینه وه بۆ نه و دی نه م شیه جیاوازانیه نه م بیژدی یه کالای

که گۆرانی به سه ردا هاتوو ، له سه رده می نیسلامه تی بوته وشه ی (که رخینی) ، چونکه پینش نه م میژوو وه وشه که به شینووی (گرگر) بینراوه بۆ لاسایی کردنه و دی دهنگی ناگری چاله نه و ته کان که هه بووه له ناوچه که دا ، وه له دواییدا پی و تراوه (باباگرگر) که ده و ره درابوو به په رستگای (نه ناھیتا) ، له سه رده مه زوو ده کاندایا : وه نه م زاراوه یه له لای (به تۆلیمی) هاتوو به شینووی (کور کوره) Kor Kowra ، به لام بیژدی (گر) ماوه ته وه له زمانی کوردیدا به مانای بلیسه یان گری ناگر ، وه هوی دووباره کردنه و دی دهنگه که له زاراوه ی (گرگر) ته نها پا داگرته له سه ر نه ژادی نه و پروداوه له سه روستدا ، وه له سه ر به رتی نه و شینوازه ، ناوچه ی خوارووی شارده که به ناوبانگه به قیر پی و و تراوه (کیپرات Kiprat) ، که نه مه تۆمار کراوه له هیرشه کانی (سیلهاک نه نشیوشیناک) ی تمیلای ، هه روه ما له تۆماره کانی ناشو ری یه کاندایا شینووی (کوپیرو) ی وه رگرته وه ، که هاونزیکیتی له ده سخه ته عیلامی یه کان به ناوی (خورتو) وه به رامبه ری له سه رچاوه نه که دی یه کاندایا به ناوی (خومرتوم) ، هه روه ما هه ریه که له دو وشه ی (کفری) و (خورماتوو) دادنه رین به پاشماوه ی زمانی کۆنی (سوباری) که تانیستا له ناو زمانه که ماندا ماوه ته وه ((<sup>۱۳</sup>)

لی بوونه و دی ناوی که رکوک له ددوری

بلاو بوونه و دی نیسلامه تی تا نه م

سه رده مه ی نیستامان

که رکوک له سه رده می نیسلامه وه تا کۆتایی سه رده می شونینکی دیاری نه بووه وه کو ناوچه



بکاتهوه ، ههروهه ها ههچ شتیکمان به دهست نه که وتوو له کتیبه کانی زمان تابتوانین پووی راستی ئەم بۆچوونانه بدۆزینهوه ...

(( وه به کارهینانی (که رخیانی) هاتوو له هه ریه که له پووداو هکانی (هه ولیر) و پووداو هکانی هیرشی (مه غۆل) له کۆتایی سه رده می (عباسی) یه کانداهه تا کۆتایی پۆژگاری جه لائیری یه کان ، .. وه ته نهها به شیوه می (که رخیانی) هاتوو له وه می که (فه یروز ئابادی) دهست نیشانی بۆ کردوو ، وه هه ندیک جار ناره که می هاتوو به نزیک له (دا قوقا) له بهر نه وه ده گه ینه نه و راستی یه می که به کارهینانی (که رخیانی) به کارهاتوو له هه مو سه رده مه ئیسلامی یه کانداهه ... وه له سه رده می مه غۆله کان تا کۆتایی سه رده می جه لائیری یه کان ههچ کاتیک بیژهی که رکوک به کار نه هاتوو ...))<sup>(۱۴)</sup>

وه له سه رده می شه شه می کۆچی به شیوه می (که رخیانی) هاتوو له هه ریه که ، له لای (ابن شداد الموصلي) ، له کتیبی (سیره صلاح الدین الایوبی) ، لاپه ره (۱۹۳) ، وه له کتیبی (صدرالدین ناصر الحسینی) به ناو نیشانی (تاریخ بنی سلجوقی) لاپه ره (۱۷۹) .

وه هۆی ئەم لیک جیاوازه بوونه ده مانگه یه نیته نه وه می که که سی هه مان سه رده م جیاوازه له بیژهی ناویکدا و بیژهی (تلفظ) ده که ن به جیاوازه ، که (ابن فضل الله العمري) له کتیبی خۆیدا له به شی (الاکراد) ، له (مسالك الأبصار)

دا به (که رخیانی) ناوی ده بات ، که له ناوه راستی سه ده می هه شته می کۆچی دابوو ...))<sup>(۱۵)</sup>

(( وه له هه ریه که له سه رده می ته یموری یه کان و تورکمانه کانداهه کارهینانی (که رخیانی) به رده وام بووه ، وه له هه مان کاتدا به کارهینانی (که رکوک) یش باو بووه ، هه رو ده کۆ نه وه می هاتوو له کتیبی (شرف الدین الیزدی) و هه ندیک کتیبی میژووی جۆر به جۆر وه کۆ (الغیانی) و (الجامع الدول) ، که هه ر دوو وشه که به کارهاتوو ، وشه می (که رخیانی) که می کردوو و پووی له کزی داوه ، وه به کارهینانی باوی نه ماوه ته نهها له کتیبه کۆنه کانداهه نیته ، هه رو ده کۆ له کتیبی (تاریخ العراق بین الاحتلالین) ، له بهرگی سی یه مه دا ، له گه لیک شوینی جیاوازه باسی هاتوو ... وه به هۆی نه مه وه ورده .. ورده و وشه می (که رکوک) جیگه می گرتۆته وه و بووه به باو له ناو خه لکی دا بۆ به کارهینانی .

(( وه له سه رده می عوسمانی یه کانداهه به کارهینانی وشه می (که رکوک) جیگه می (که رخیانی) گرتوه وه ، وه وای لی هات به کارهینانی باوی نه ما ، وه به کارهینانی ته نهها له کتیبه کۆنه کانداهه میه وه ...))<sup>(۱۶)</sup>

### لی بوونه وه می ناوی نه را پخا و نوزی

(( سه لمینراوه که (نه را پخا) کۆترین شاری میژووی یه له دوا می (هه ولیر) ، له سه رووی (عیراق) دا ... که ده گه رپته وه بۆ سه رده می شارستانیته می سۆمه ری یه کان له چاخی (فجر السلاط) له (۲۶۰۰) سالی پیش زاینی یان





چاخى (عصر دويلات المدن الحاکمه) ، ئەمە  
 ناشکرای دەکات کە لە هەموو سەردەمە  
 میژوویی یەکانی سۆمەری یەکاندا هەبوو وەکو  
 شارنک یان بنکە یەکی شانشینى کۆن ،  
 وەکاتیکیش کە ئیمپراتۆریەتى (ئەکەدى) یەکان  
 سەرى هەلدا لە هەزارى سئى یەمى پيش زاین  
 ئەمیش هەروەکو شار و شانشینەکانى تر  
 کەوتە ژێر رکیفی دەسەلاتى  
 ئەکەدى یەکانەو... (١٧)

(( کۆنترین زانیاری یەک کە بە دەستمانەو یە  
 تایبەت بە (کەرکوک) هاتوو لە پوژ ژمیری  
 جوگرافیای بەناوبانگی سەروەتەکانى  
 (سەرچۆنى ئەکەدى) لە دەورى ( ٢٥٣٠ -  
 ٢٤٧٣ ) ی پيش زاین ، بەناوى ولاتى (ئەریخە)  
 کە دەکاتە شوینی شارى (کەرکوک) .. )) (١٨)  
 وە یەکەم دەرکەوتنیک بەم ناو وە بە شیوازی  
 (ئەریخە) هاتوو لە دەستنوسە میخی یەکان ،  
 دەگەرپیتەو سەلالەتى (ئوپی سئیم) ،  
 وە هەمان ناو بە دەرکەوتوو لە دەقە  
 میخی یەکاندا لە سەردەمى بابلی کۆندا .. )) (١٩)  
 (( هەروەها ناوى هاتوو لە کۆلەکەى  
 سەرکەوتن (مسلة النصر) ی پاشایەکی بابلی  
 نادیار بە ناوى ئەو ی کە (ئەریخە) ی گرتوو  
 بەم شیوەیە :- (( چوومەتە ناو کیرخو ئەریخە  
 وە وپنی خوداوەند (ئەدەد) م ماچ کردوو و ،  
 وە ولاتم رێک خستوو ئەو )) ، وە لە مەدا  
 بە دەر دەکەوێت کە وشەى (کیرخو ئەریخە)  
 بە مانای (پەرستگا یان کۆشک) ، وشەى  
 (کیرخو) مانای قەلا دەگە یەنیت )) (٢٠)

(( وە (حەمورابى) خاوەن شەریعەت یەکیکە  
 لە پاشا بەناوبانگەکان (١٧٩٢ - ١٧٥٠) پيش  
 زاین کە توانیویەتى ولات هەمووی کۆ  
 بکاتەو لە ژێر دەولتیکى یەگرتوو . وە ناوی  
 (ئەریخە) بۆ یەکەم جار هاتوو لە سەردەمى  
 ئەوا (١٧٥٠) ی پيش زاینى ، وە بەردەوام بوو  
 ناو هیئانى لە دەستنوسەکاندا تا سالى (٦١٥)  
 ی پيش زاینى . )) (٢١)

(( وە ناو هیئانى شارى (ئەریخە) لە هەموو  
 دەستنوسەکانى سەردەمەکانى ئاشوورى دا  
 هاتوو ، وە لە وانە یەکەم ناو هیئانیک  
 بگەرپیتەو سەر دە سنووسەکانى (مولکداری  
 ئاشوورى یەکان) کە لە دەستنوسى  
 سەردەمى ئاشوورى کۆن ، دەگەرپیتەو بۆ  
 سەردەمى پاشای ئاشوورى (شەمسی ئەدەدى  
 یەکەم) (٢٢) ... وە ناوى کەرکوک مایەو بەم  
 شیوەیە تا سەردەمى مادى یەکان ... )) (٢٣)

(( باران بارینیکی زۆر لە سالى (١٩٢٣) دا ،  
 بووبە هۆی پامالینی رێژە یەکی زۆرى خۆل  
 لە لای لیواری قەلاو کە بوو هۆی دەرکەوتنى  
 نزیکەى پەنجای و یەک رەقییمی قورپین ، بریتى  
 بوو لە دەستنوسى میخی کە میژوو دەکەى  
 دەگەرپیتەو بۆ ناو پاستى هەزارى دوو دەمى  
 پيش زاینى .. دواى لیکۆلینەو و پشکنینی  
 ئەم دەستنوسانە ، توانرا بگەنە ئەو پاستى یە  
 کە بە شیک لە شارى (ئەریخە) پى و تراو (ئال -  
 ئیلانى - Al ilani) ، وە مانای بە زمانى  
 ئەکەدى شار یان گەرک یا خوداوەند .. ))



(( هه وەرھا ناوهرۆکه کانی کۆمهلهی دووهم که پێک هاتوون له سی (٣٠) ره قیمی قورپین نهیسه لمینن :-

که له وانهیه نه مانه هاتبن له شوینی شاری (نوزی) کۆن ( یۆرغان ته په ی ئیستا) له دوری نزیکه ی بیست و دوو کیلومه تر له خوارووی پوژناوای کهرکوک ( به لام به شیکی هاو دور ههیه وهکو (ئال - ئیلانی) وه نزیکه لی یوه پیی ده لێن (ئال - تشینوی Al - Tasheniwi ) ، وه هه ندیک له راو و بۆچوونی پسپۆره کان وایه که شوینی (ئال - تشینوی ) گونجاوه له گه ل شوینی (تسعین) دا ، که بریتی یه له گردیکی ناسه واری بچووک ، وه له سه ریدا هه ندیک که ره سه ته ی ناسه واری کۆنی تیدا دۆزراوه ته وه که ده گه رپه ته وه بۆ میژووی ناوه راستی هه زاری دووهمی پیش زاین ، وه نه م شوینه سی کیلومه تر دوره له باکوری کهرکوک وه . به لام نه وه ی ده بیینن نه وه یه که شوینی (ئال - ئیلانی) گونجاوه له گه ل قه لای کهرکوک خۆیدا ، وه نه وه دیش به بوونی دوو به لگه یه بۆ راستی بۆ چوونه که :-

یه که میان نه وه یه که ناوی (ئال - ئیلانی ) چه ند جارێک دوو باره ده بیته وه له ده سنووسه کانی (په نجاو یه که م) که له قه لادا دۆزراوه ته وه ، وه ده توانین نه مه به راورد بکه یین له گه ل نه وه ی که به که می ناوی (ئه راپخا) هاتوو له و ده سنووسانه ، که نه مه واده سه لمینیت که (ئه راپخا) قه لانه بووه به گشتی ، به لکو به شیك بووه له (ئه راپخا) یان ناوچه یه کی نزیک بووه له (ئه راپخا) .

به لگه ی دووهم نه وه یه که ناوی ( ئال - تشینوی) گونجاوه له گه ل ( تسعین) دا ، وه ناوی (ئه راپخا) شوینیکی تری ناو شاری کهرکوک وه ، که نه مه واده گه یه نیت (ئال - ئیلانی) هاو گونجاوی قه لای کهرکوک وه )) (٢١)

(( لیژه به داوه دیننه سه ر لیکۆلینه وه ی ناوی (ئه راپخا) و شوینی ، که نه مه له خۆیدا گرنگی یه کی تایبه ته ی هه یه بۆ دیاری کردنی په یوه ندی له نیوان قه لای خۆی و ناوچه کانی په یوه سه ت به خۆیه وه ، که نه م با به ته ده مانگه رپه نیت ته وه بۆ سالی (١٩٤٨) له و کاته ی که کۆمپانیای نه وتی عیرا قی هه سه تا به لادانی خۆلێکی چه ند ناوچه یه کی ناسه واریی ده رووبه ری قه لای که نه و ناوچه یه به ناو بانگ بوو به (گردی عه رده) .. له کاتی خۆیدا کۆمپانیایه که ره کانی راگرت و لیکۆلینه وه یه کی ناسه واری هات به سه رۆکایه تی مامۆستای خوالی خوش بوو (طه باقر) بۆ هه ولدان بۆ بزگار کردنی نه وه ی که ماوه ته وه له و شوینه دا ... نه و لیکۆلینه وانه شتیکی نه و تو یان ده سه ت نه که وت ، ته نها بریتی بوو له چه ند چینێکی بینا کاری ژیره وه نه ویش ده سه تی تیکدان گه یشت پیی ، وه نه وه ی که د دۆزراوه ته وه له و چینه ی ژیره وه چه ند پاشماو دیه کی په رش و بلاوه له سه رده مه جیا .. جیاکان له وانه : ( فجر السلاوات) ده وری سی یه م (٢٦٠٠ - ٢٣٧٠) ی پیش زاینی وه ده وری (ئه که دی) کۆن (٢٣٧٠ - ٢١٦٠) ی پیش زاینی ، هه روه ها چه ند پاشماو دیه کی (هوری) و (ئاشووریش) ..





شوينى عهرفه نزيكهى سى كيلومهتر  
 دووره لهسهرووى خورئاواى قهلاى كهركوكوه  
 ؛ وهئوهى جيگهى راستى بيت ئهويه كه  
 جيگهنشيني كۆنى عهرفه گويزرابيتهوه بو  
 شوينىكى ترى بچوكتر لهوهى پيشوو بهلام  
 بهرتره لهوه ؛ كهوتوته نيوان شوينى (عهرفه)  
 و (قهلاى كهركوك) ؛ ئهوشوينهش گردى (مهلا  
 عهبدوللا)يه ؛ نزيكهى (۱۲۰۰) مهتر دووره  
 لهقهلاه ، ههروهها كۆمپانياي نهوت ديسان به  
 شيكى دابىرى لى بو كردنهوهى شهقاميك  
 كهبروانيته سهر گهپهكى پيشه سازى (الحي  
 الصناعي) ؛ ليروهه بۆمان روون دهبيتتهوه كه  
 (عهرفه) شوينى شارى (ئهراپخا)ى كۆنه ،  
 وهئوهى راستى بيت كه گردى (مهلا عهبدوللا)  
 يش دهگهيه نيوت ؛ قهلاى كهركوك شوينى (ئال-  
 ئيلانى) يه و شوينى (تسعين)يش (ئال-  
 تشينويى)يه .. ))

(( ئهوهى روونه ئهويه كه ناوى (عهرفه)  
 تهنها گۆرپينيكه لهناوى كۆنى (ئهراپخا) ، پاش  
 ئهوهى گۆرپينى بهسهردا هاتوو لهسهه زمانى  
 (ئهكهدى) بۆ سهه زمانى (عهرهبى) ، بهگۆرپينى  
 پيتى ئهلف بۆ (عهين) و گۆرپينى پيتى (پا) بۆ  
 (فا) .. ))<sup>(۲۵)</sup>

(( بهلام روودانى ئهوهى پهيوهسته  
 بهزاراوهى (ئهراپخا) وه ئهويه كه برىتىيه  
 لهزاراوهيهكى ناوخويى كۆن كه هاوپهيوهسته  
 بهزمانه كۆنهكان وهكو (پاراهشى) كهكهوتوته  
 خواروى پۆژهلاتىيهوه ؛ كه برىتىيه له وناو  
 چانه كهوتوته نيوان رووبارى (سيوان) تا  
 چيائى (پشتكوه) ، كه لهگهلى دا دهشتايى

(كرماشان) يش ؛ كه هاو پهيوهستينكى  
 زمانهوانى ههبوو لهگهلا (ئهراپخا) دا ،  
 هههچهنده كه لهدهرهوهى ناوچه  
 بهپيوهبرىيهكانى بوو...))<sup>(۲۶)</sup>

(( ئهوهى زانراوه ئهويه كه كهركوك  
 كهوتبووه نيوان شارستانيتىيهكى كۆنهوه  
 لهگهليك بنكهى شارستانيهتى دۆلى نيوان دوو  
 رووبارهوه ؛ وهكو (نوزى) ؛ (يورغان تهپه) ي  
 ئيستا ؛ كه لهراپردودا بنكهى هورىيهكان بوو  
 لهههزارى دووهى پيش زايىنى ...

ناوچهى نوزى زۆر كۆنتره لهسهردهمى  
 هورىيهكان ؛ ههروهكو سهردهمى (سوهمرى) و  
 (ئهكهدى) لهناوهندى ههزارى سينييهى پيش  
 زايىن ، وهناوى (كهركوك) لهو سهردهمهدا  
 بهناوبانگ بووه به (گاسر Gasur -  
 گاسور)<sup>(۲۷)</sup>

(( وهئوهى جيگرو دياره ئهويه پاشايهك  
 لهپاشاكان كۆشكىكى ههبوو له (نوزو) ؛  
 كهبهشيكى جياكردبووه بۆ ئافرهت و  
 مندا...))<sup>(۲۸)</sup> كه كۆشكهكه كرابوو دوو بهش  
 ههه بهپيوهبرى و ههه كۆمهلايهتى ...

(( بۆ بنهپهتى ناوى (نوزى) يش دهتوانين  
 بلين كه :-

.. نيوى كهسى بهشيوهيهكى گشتى پيتى  
 زهنگۆله دارى به دواوه هاتوو ... ؛ لهوانهيه  
 نيوى شارى (نوزى) لهنيوى كهسى  
 (ننوززه)وه دارپيژرابييت و وهگيرابيت ))<sup>(۲۹)</sup>

(( نوزى لهسهدهى يازدهههههه پيش زايىن  
 دا بهشارينكى هههه مهن و گرنگى سههه



بەويلايەتى (ئاراپخا) و (كەركوك) (ژمىردراوہ...)) (۳۰)

ناوى (كوپرخانى) يش ناوچەيەكى ئاوەدانى سەردەمى مېتانی يەكان بوو، كەلەوانەيە سەر بە (ئاراپخا) بوو بېت .

**سەرنج و بۇچوونەكان دەربارەى ئى**

**بوونەوہى ئاوەكانى كەركوك**

(۱) كۆنتىن بەكارھىنانى ناوى (كەركوك) ، (ئەراپخا) يە كەھەر لەسەردەمى (سۆمەرى) و (ئەكەدى) يەكاندا بەكار ھاتووہ و پارچەيەكى فراوان و بنكەيەكى گىرنگى فەرمانزەوايى سەردەمى گۆتى يەكان زانراوہ لەبەرئەوہ (ئەرىپەخ) و (ئەرىبەخە) و (ئەراپخا) ھەموويان دەگەپىنەوہ سەر بنەپەتتىكى سووبارى كۆن ... (۲) ھەموو ئەو ئاوانەى بەكار ھاتوونە لەئى بوونەوہى ناوى كەركوك وەكو (ئەراپخا) و (كەرخو) و (كەرخى) و (نووزى) و (ئال-ئىلانى) و (كووپوخانى) و (ئال تشىنوى) .. ھەمووى بەكارھىنانىكى سووبارى ناوخۆيى بوو ، ھەرىكەى پارچەيەكى ناوچەيى سەر بە (ئەراپخا) بوونە لەسەردەمە جىا .. جىاكاندا ... ھەرىكە لەمانە بەپىئى سەردەم و گۆپانكارى يە مېژوويى يەكان تووشى داتاشىن و سووان بوونە و كارتىكردنى زمانە دەسەلات دارەكەى كاريگەرى خۆى كردووہ چ لەپووى زمان و چ لەپووى مېژووہوہ : بۇ نمونە ئەمە بەپوونى بەدەردەكەوئىت لەبەكارھىنانى (كەرخى شىلواخو ، كەرخا سلوخ) دا ، كە ھەردووکیان دەگەپىنەوہ سەردەمىكى جىا .. جىا و

گۆپانكارى سەردەمەكە بەپوونى ديارە لەبېژە كردنى دا ، لەنىوان وشەى (كەرخى ، كەرخا) ، ھەروہا لەنىوان (شىلواخو ، سلوخ) دا .

(۳) لەوانەيە بەكارھىنانەكەى (گرگر ، كرگر) كۆتتىن وشە بېت كە لەپىش وشەى (كەرخ) دەو بەكارھاتبېت ، وەگۆپانكارى يە زمانەوانى يەكە جى گۆپكىنى تىدا درو ست كردبېت ، چونكە لەسەردەمى (بەتلومى) دا (كوركورە) بەكار ھاتووہ ، كەئەمەش زىاتر پەيوەستە بەدۆزىنەوہى يەكەم جارى سووتانى ئاگر كەلەشوئىنى بابە گورگورپى ئىستا ، كەھىشتا سەرچاوى پىويست نەدۆزراوہتەوہ بۇ پالپىشتى ئەو راستى يانە .

(۴) لەوانەيە بگەينە ئەو راستى يە لەھەمە جۆرى بەكارھىنانى ناوى (كەرخ) و (ئەراپخا) و (نووزى) و (گاسوور) و (كوپوخانى) ئەوہ يەكلا بكاتەوہ كە ھەرىكەى لەسەردەمىندا بەناوبانگ بووہ و لەدوايىدا كە كوئىر بۆتەوہ لەپارچەيەكى ناو شارەكەدا ، پارچەيەكى تىرى ناوبانگى پەيدا كردووہ ، بۆيە بەكارھىنانى ئاوەكانىش گۆپانى تىدا درو ست بووہ ، لەبەرئەوہ كارتىكردنە مېژوويى يەكە زىاتر ھاوشاانبووہ لەگەل گۆپانكارىيە زمانەوانى يەكەدا و ھەندىك جار بالا دەستى بەدەردەكەوئىت وەكو ئەوہى (ئەراپخا) كە مېژوويى يەكى ئاوەدانى ھەبووہ ، ناوچەكانى كەسەر بەو بوون لەھەمان سەردەمدا ئاوەدان بوونە وەكو (ئال - ئىلانى) و (ئال - تشىنوى) وەرپاستى ئەمەش بەدەردەكەوئىت لە (گاسوور) و (نووزى) دا ...





کرد كه نه و كۆمهله زمانه وانى به نه گاته  
دهستمان و بتوانين له كارى به اوردا به كارى  
بهينين : به تايبه تى كتيبه كانى ئايينى  
زهردهشتى .

### سه رچاوه و پهراويزه كانى

#### يه شى يه كه م

- ١) العراق الشعالي : نووسينى محمد هادى  
الدفتر ، عبدالله حسن / سالى (١٩٥٨) ، چاپخانه  
شه فتيق ، به بغداد ، لا په ر (٢١٢) .
- ٢) مجله الفيصل ، ژماره (١٣٤) ، سالى  
دوانزهههه ، نيسان ، سالى (١٩٨٨) ، مقاله بعنوان ((  
كروك مدينة الذهب الاسود)) به پينتوسى ( عبدالجبار  
محمود السامرائى ) ، لا په ر (١٢)
- ٣) گوڤارى ( بين النهرين ) ، ژماره (٩١ - ٩٢) ،  
سالى (٢٢) ، سالى (١٩٩٥) ، ليكۆلينه وديه كه  
به ناو نيشانى (( لربيل و نينوى و كركوك و مدن  
اشوريه )) به پينتوسى ( نائل حنون ) ، لا په ر (١٦٠) .
- ٤) العراق الشمالى ، هه مان سه رچاوه ي پيشوو ،  
لا په ر (٢١٢) .
- ٥) كركوك لمحات تاريخيه ، نووسينى له يلى  
نامق جاف ، منشورات خبات ، سالى ١٩٩٢ ، مطبوعه  
(خبات) ، لا په ر (٣٠)
- ٦) هه مان سه رچاوه ي پيشوو ، لا په ر (٢٨) .
- ٧) المرشد إلى مواطن الآثار والحضارة ،  
المرحلة الرابعة ، (بغداد - كركوك - سليمانيه ) ،  
نووسينى : طه باقر ، فؤاد السفر ، سالى (١٩٥٦) ،  
لا په ر (٨)
- ٨) گوڤارى الفيصل ، هه مان سه رچاوه ي پيشوو  
، لا په ر (١٢)
- ٩) كركوك لمحات تاريخيه ، هه مان سه رچاوه ي  
پيشوو ، لا په ر (٣١)
- ١٠) هه مان سه رچاوه ي پيشوو ، لا په ر (٣١ - ٣٢)
- ١١) ماذا في كركوك ، نووسينى ، فهه مى عرب  
ناغا ، فاضل محمد مهلا مصطفى ، سالى (١٩٥٧) ، لا  
په ر (٨)

٥) (( لام وايه وشه ي (كهرخينى) هه ر  
له وشه ي (كهرخ) ي كوردى به وه كراوه به  
(كهرخينى) عه ره بى : له ده روه به رى هه ولير  
نه ئين (له و كه ركه) .

ئه م زا روه به هه ر له كۆنيشدا باو بووه ( كه ركه  
جدان) ناو بووه بو (قه ركه سه ن) هه روا ناو بووه  
بو (قه راخان - جه له ولا) كه ركه ي كه نارى  
به روىارى (كارون) و كه ركه ي به غداش هه ر  
له ريوه ها توون )) : من خۆم لام وايه وشه ي  
(كه ركه) ئارامى نى به : له هه ولير و ده شتى  
به روى (كه ركه) له باتى لاجى به كار ده هينين :  
ئه ئين (له و كه ركه) .. وادياره هه ر شارى هه ر  
گوندى به كه نارى شيونكى گه وروه بوو بى  
ناو نراوه (كه ركه) .. به ركه ( ئارامى ) له كورديان  
وه رگرتين و له جينى شار يا قه لا به كاربان هينا  
بيت ... )) (٣٦)

٦) يالا ده شتى نه و نه ته وانى كه حوكميان  
كه روه وه له كه كركوك زوربان له روى  
زمانه وانى به وه ده گه رينه وه ، سه ر زمانى  
كوردى نه مپرويان زمانى (هيندى - نه وروپى) ،  
بو به ده وه مهندي نه م زمانه واي كه روه وه  
وشه كه شى به پينى سه رده م ده وه مهندي كه روه وه  
بيزه ي ناو ده كه ي له بوته ي نه م ميلله تانه  
له رنه چوه .

٧) له ناو چوونى كۆمه ليكى زمانه وانى به جى  
ماوى پاشماوه ي ئايينى زهردهشتى و مه سيحى  
له سه رده مى بلاو بوونه وه ي ئيسلامه تيدا ،  
چونكه نه و كارى سووتاندى و فه وتاندى واي



- ٢٤) گۆڤاری (بین النهرین) ، ژماره (٩١-٩٢) ،  
 لاپه‌ره (١٦١) .  
 ٢٥) هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو ، لاپه‌ره (١٦١) ،  
 (١٦٢) .  
 ٢٦) دراسات کردیه فی بلاد سوهارتو ، هه‌مان  
 سه‌رچاوه‌ی پێشوو ، لاپه‌ره (٢٣) .  
 ٢٧) مجله الفیصل ، هه‌مان سه‌رچاوه ،  
 لاپه‌ره (١٣) .  
 ٢٨) کرکوک لمحات تاریخیه ، لاپه‌ره (٣٤) .  
 ٢٩) ئی کۆئینه‌وه‌یه‌کی زمانه‌وانی ده‌رباره‌ی  
 میژووی وولاتی کورده‌واری ، دکتۆر جه‌مال ره‌شید ،  
 ده‌زگای پۆشنیبری و بلاوکردنه‌وه‌ی کوردی ، ١٩٨٨ ،  
 به‌غدا ، لاپه‌ره (٢١٩) .  
 ٣٠) هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو ، لاپه‌ره (٤٨٢) .  
 ٣١) گۆڤاری (به‌یان) ژماه (١٧٠) ، سالی (١٩٩٢)  
 ، لیکۆئینه‌وه‌یه‌ک له‌سه‌ر مه‌لا ره‌زای واعیظ ، نووسینی  
 مه‌لا جمیل پۆژیانی ، لاپه‌ره (١٥) .  
 ٣٢) گۆڤاری هاواری که‌رکوک ، ژماره (٢) ، سالی  
 (١٩٨٨) ، کانونی یه‌که‌م ، لیکۆئینه‌وه‌یه‌که  
 به‌ناونیشانی: - (که‌رکوک ناوی ، میژووی کۆنی ،  
 دانیشتوانی ، ده‌سه‌لاته‌کانی) ، نووسینی کوردیکی  
 میژوو نووس ، لاپه‌ره (٢٢) .

﴿ به‌شی دووهم ﴾

شونینی که‌رکوک و گرنگی

له‌رووی میژوویی و جوگرافیایی و

بازرگانی و پامیاری یه‌وه

ده‌توانین (که‌رکوک) به‌شونینی گرنگی  
 ئابووری و جوگرافیایی و بازرگانی دابنن ،  
 هه‌ر له‌سه‌رده‌مه جیا .. جیا میژوویی یه‌کاندا تا  
 ئه‌م سه‌رده‌مانه‌ی ئیستامان ... داده‌نریت به  
 ناوچه‌یه‌کی گرنگی کوردستانی گه‌وره‌که  
 ده‌که‌وێته خوارووی کوردستانی خوارووه ،

- ١٢) کرکوک لمحات تاریخیه ، هه‌مان سه‌رچاوه‌ی  
 پێشوو ، لاپه‌ره (٢٩-٣٠) .  
 ١٣) دراسات کردیه فی بلاد سوهارتو ، نووسینی  
 دکتۆر جه‌مال ره‌شید نه‌حمه‌د ، به‌غداد ، سالی ١٩٨٤ ،  
 له‌چاپکراره‌کانی ئه‌مانه‌تی پۆشنیبری و لاوانی ناوچه‌ی  
 حوکمی زاتی ، چاپخانه‌ی دار آفاق عربیه للصحافه  
 والنشر ، لاپه‌ره (٣١) .  
 ١٤) گۆڤاری الاخاء ، ژماره (٢-١) سالی (٢٦) ،  
 مایس و حوزدیران ، سالی ١٩٨٦ ، لیکۆئینه‌وه‌یه‌ک  
 به‌ناونیشانی دراسات تاریخیه کرکوک ، نووسینی  
 میژوو نووس عباس عه‌زای ، لاپه‌ره (٧) .  
 ١٥) گۆڤاری (هل النفط) ، ژماره (٣٢) سالی  
 سئیه‌م ، نیشان ، سالی (١٩٥٤) ، لیکۆئینه‌وه‌یه‌ک  
 به‌ناوی: - کرکوک فی التاريخ ، به‌پینووسی دکتۆر  
 مسته‌فا جه‌واد ، لاپه‌ره (٤) .  
 ١٦) گۆڤاری الاخاء ، هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو  
 ، لاپه‌ره (٧-٨) .  
 ١٧) مجله (بین النهرین) ، ژماره (٣٦) ، سالی  
 (١٩٨١) ، سالی نۆیه‌م ، جلدی نۆیه‌م ، لیکۆئینه‌وه‌یه‌ک  
 به‌ناونیشانی: - (ارپخا ونوزی فی التاريخ) نووسینی  
 (روفائیل میناس) ، لاپه‌ره (٣٢٧) .  
 ١٨) کرکوک لمحات تاریخیه ، هه‌مان سه‌رچاوه ،  
 لاپه‌ره (٣١) .  
 ١٩) گۆڤاری (بین النهرین) ، هه‌مان سه‌رچاوه‌ی  
 پێشوو ژماره (٩١-٩٢) ، لاپه‌ره (١٦٠) .  
 ٢٠) گۆڤاری (الاتحاد) ، ژماره (٥٢) ، سالی  
 (١٩٩٥) ، لیکۆئینه‌وه‌یه‌ک به‌ناونیشانی (کرکوک فی  
 التاريخ) ، نووسینی (عبه‌د العزیز سمین البیاتی) ،  
 لاپه‌ره (٢٩) .  
 ٢١) گۆڤاری (بین النهرین) ، سالی (٩) ، ژماره  
 (٣٦) ، سالی (١٩٨١) ، هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو ،  
 لاپه‌ره (٣٢٨) .  
 ٢٢) گۆڤاری (بین النهرین) ، ژماره (٩١-٩٢) ،  
 لاپه‌ره (١٦٠) .  
 ٢٣) کرکوک لمحات تاریخیه ، هه‌مان سه‌رچاوه‌ی  
 پێشوو ، لاپه‌ره (٣١) .





وھەینلی پێکەوھ لکانە لەگەڵ عێراقدا ، لەبەر ئەوھ ناوچەییەکی سنوورییە لەگەڵ عێراقدا لەپرووی ھێلە کوردستانییەکەدا ، وەھەکیکە لەو چوار پارێزگایەکی کەوتۆتە کوردستانی خواروویان کوردستانی عێراق ...

پارێزگای (کەرکوک) درێژ دەبێتەوھ لەسەر پرووی پووباری زێی بچوو کەوھ ھەتا کۆتایی سنووری قەزای (کفری) وھ لەسنووری لیوای (سولەیمانییەوھ) بەرھو پرووی چیا ی (حەمرین) ...

لەخوارووی پۆژھەلاتەوھ ھاوسنوورە لەگەڵ لیوای (دیالە) ، وھ لەسەر پرووی پۆژئاوا ھاوسنوورە لەگەڵ (ھولین) و بەشیک لە (موسل) ... وھ لەخوارووی پۆژئاواشەوھ ھاوسنوورە لەگەڵ (بەغدا) و بەشیک (دیالە) ، وھ لەسەر پرووی پۆژھەلاتەوھ ھاوسنوورە لەگەڵ لیوای (سولەیمانی) ...<sup>(۱)</sup>

چەند سنوورێکی سروشتیش دەوری شارەکیان داوھ :-

یەکیکیان لەسەر ھوھ پووباری زێی بچوو کە<sup>(۲)</sup> ، وھ لەخوارووی پووباری (دیالە - سیروان) و چیا ی (حەمرین)ھ<sup>(۳)</sup> ، بەشی پۆژھەلاتی پارێزگاکە ، وھ بەشی پۆژئاوای بریتی یە لە دەشتایییەکی بەپیت ، وھ زێی بچوو ک بۆتە ھاوسنوور لەگەڵ پارێزگای (ھولین) و (کەرکوک) و ھەر ھوھ (موسل) یش ، وھ پووباری (دیالە - سیروان) یش بۆتە ھاوسنوور لەگەڵ پارێزگای (دیالە) و (بەغدا)<sup>(۴)</sup> .  
( (کەوتۆتە سەر ھینلی پانی (۲۸ - ۳۵) سی و پینج پلە و بیست و ھەشت دەقیقە

سەر ھوھ ، وھ ھینلی درێژی (۴۱ - ۴۵) چل و یەک پلە و چل و پینج دەقیقە ی پۆژھەلات ، وھ بەرێژھە (۳۵۰) مەتر لە پروی دەریا وھ یە<sup>(۵)</sup> ، وھ لەکۆندا ناوچەکی (حەویجە) نزمترین شوینی (کەرکوک) بووھ بەرێژھەکی (۲۲۵) مەتر لە پروی دەریا وھ نزمە<sup>(۶)</sup> بەلام ئیستا بەرزترین شوینی لە پروی دەریا وھ (۱۲۷۵) پێیە ، لەلای بەشی سەر ھووی پۆژھەلاتی یەوھ ، وھ نزمترین شوینی لە پروی دەریا وھ (۱۰۵۰) پێیە ))<sup>(۷)</sup> .

(( ... ھەموو ئەو ھینز و ئیمپراتۆریەتانەکی کە لەکاتی خۆیدا ناوچەکیان داگیر کردوھ ، جینگەکی بایەخیک تاییبەتی بووھ لایان ، چونکە پێنگای ھااتووچۆکردن و بازرگانی لە دەشتایییەکاندا دەبێتە ھۆی دەست بەسەر گرتنی پەییوھندی بەجیھانی دەروھ ، لەبەر ئەوھ دەبیین ئەو پێنگا دیارییانە ھیچ دوور نییە لەو پێ گوزەر و دەربەندە چیا ییانیەکی ھاوسنوور و ھاوشانی ، وھ کو دەربەند (بازیان) و (باسەر) و (سەگرمە) و ھی تر ، بۆیە دەبیین ئەو ھیزانە بایەخیان داوھ بەدروست کردنی شوینی سەربازی لە ناوچەکانی نزیک لەو پێنگا تاییبەتییانە لە شوینەکانی (کفری) و (دووز خورماتوو) و (داقووق) و (چەمچەمال) و (ئالتون کۆپیری) ، ھەر ھوھ شاری کەرکوک (خۆشی ... )<sup>(۸)</sup> .. لەھەمان کاتدا شوورەییەکی بەردەمی یە بۆ ئاسانکردنی گرنگی (کەرکوک) لەچەمچەمالدا ، کە کەوتۆتە نیوان پێنگای کەرکوک (دەربەندبازیان) ... ))<sup>(۹)</sup>

لە پروی بازرگانی یەوھ دەتوانین دایبیین بە پارێزگەییەکی گرنگ :-



٦	(حيله)	(٢٧٨) كيلومتر
٧	(كهربه لا)	(٢٨١) كيلومتر
٨	(كووت)	(٤٦٥) كيلومتر
٩	(موسل)	(١٧٧) كيلومتر
١٠	(پومادي)	(٢٨٨) كيلومتر
١١	(سوله يمانى)	(١٠٩) كيلومتر
١٢	(ناسرپه)	(٦٢٧) كيلومتر

(١٣)

ئەوئى سەرنج رادەكيشيئت ئەوئىه كە لەگەل پاريزگاكانى (سوله يمانى) و (دياله) و (موسل) و (هەولير) ، هاوسنوور و نزيكه پەيوەندى بەتيني بازرگانى لەنيوانياندا هەيه .

(( پاريزگاي كەركوك شويئنيكى ناوئەندى داگير كردوو لەنيوان پاريزگاكانى كوردستان ، هەر لەبەر ئەمەشە كارى بەعەرب كردن و گۆرپنى پووى نەتەوايەتى لەكوردستاندا لەهەوئە دەستى پى كردوو )) (١٤)

(( لەبەرئەوئە پرديكي بەيهك گەياندنە لەنيوان ناوچەكانى سەروو هەروەها خوارووى كورد ستانى عيراق ، چونكە گۆرپنى پووى پاستى نەتەوايەتى هۆيهكى ، ئاسانە بۆ قووت دانى ناوچە كوردىيەكانى تر ، هەروەها زنجيرەي پيکەوئە بەستنه لەنيوان ناوچە كوردىيە فەيلىيەكان و ناوچەكانى ( بادينان ) ، بۆيه توانا هەيه كە كورد تەنگە تاوكەي لەسليمانى كە رينگە نەبيئت بۆ دەرياز بوون تەنها لە دەروازە ديارەكان نەبيئت ، بۆيه دەبينين ئينگليزەكان كاتيک پرۆژەي هيلى شەمەندەنەفەريان راکيشا لەنيوان (بەغداد - هەولير) ئەو هيلە دەپووى بە (كفرى) و (دووز خورماتوو) و (كەركوك) و

(( لەبەرئەوئەي كەوتۆتە ناوچەيهكى ناوئەندى بازرگانى گرنگ كەبەستراوئەتەوئە بەناوچەكانى سەرووى پرۆژەلەت و ناوئەند و خوارووى عيراقەوئە ، وەكۆمەئيك هيلى بازرگانى قيرتاوكر او بەستووئەتي يەوئە بەقەزا و ناحيهكانى پاريزگاگەوئە )) (١٥)

دەبينين هەر لەكۆندا (ئەراپخا) دواي (كەركوك) هەمان ئەو دەورە گرنگەيان بينيوئە لەناوچەي دريژ بوونى پووبارى زىي بچووك و د ياله دا و تائەم سەردەمەي ئيستامان بەردەوامە )) (١٦)

لەبەرئەوئە شويئنيكى گرنگى هەيه كەكەوتۆتە نيوان چيائى زاگرووس و پووبارى زىي بچووك و پووبارى (ديجلە) و زنجيرە چيائى (حەمرين) و پووبارى (سپروان - دياره) ، كەلەكاتى ساسانىيەكاندا زانراوئە بە (گەرمەكان - Garmakan) (١٧)

وئەلەپووى هيلى گەپنەوئە دەتوانين دوورى شارى (كەركوك) ببەستينەوئە بەشارەكانى خواروو و سەروو و ناوئەپاستى (عيراق) هەروەكوئە و خشتەيهي خواروئە : -

خشتەي ژمارە (١)

دوورى كەركوك لە پاريزگاكانى عيراق

بە كيلومتر

زنجيرە	پاريزگاگە	دوورى بە كيلومتر
١	(بەغدا)	(٢٥٠) كيلومتر
٢	(بەعقوبە)	(٢١٥) كيلومتر
٣	(بەسەرە)	(٨٢٣) كيلومتر
٤	(ديوانيه)	(٤٥٩) كيلومتر
٥	(هەولير)	(٩٢) كيلومتر







(پردی) و ئنجا (هولیر) ، چونکه پینگای نیوان (سلیمانی - هولیر) خه لکی کهم پیدا ده پوات ، وه نار هزوو ده کات به کهر کوکدا بیئت و بچیت بۆ (سوله یمانی) ، چونکه کورت تره .. له وهی گرنگی ئەم پاریزگایه زیاد ده کات له وهیه که ده پوانیئت به سه زئی بچووک و پوباری (سیروان) ، که ده توانیئت بۆ داپرانی له ناوچه کورد نشینه کان لهیه کتری وه ناتوانیئت ئەم پووباران به پری ته نهها به دروست کردنی پرد له سه ری که نه مهش که وتۆته ژیر ده سه لاتی هیزه کانی حکومه ته وه ، له بهر نه وه ده توانین بلیین پاریزگای کهر کوک کاری دوو پوو ده کات :-  
 یه که میان :- داده نریئت به کاری داپران له نیوان پاریزگاکانی کوردستان ، وه دووه میان :- کاری دهوره دانه بۆ پاریزگا کوردی یه کان ، له بهر نه وه ده ست به سه راگرتنی کهر کوک مانای ده ست به سه راگرتنی زهوی یه کی زۆری کوردستانه ، هه ربۆیه بنکه یه کی گرنگ بووه وه سه ره کی بووه بۆ سوپای عیراق و نه خشی پاشه وه و (خط الخلفی) و بنکه ی ئازووقه بووه ، ههروه ها ویستگه ی ده رچوونی فپۆکه کان بۆ بۆردومانی ناوچه کانی کوردستان ، له بهر نه وه کهر کوک داده نریئت به دلی کوردستان چونکه کارتیکردنی گرنگی ههیه له سه ر ئاسایشی نه ته وه یی بۆ پاشه پوژی میلیه ته که مان به گشتی ... ))<sup>(10)</sup>  
 ههروه ها شوینیکی دیاری کراو و گرنگی سه رده مه جیا .. جیا میژووییه کانی ههیه ، که له سه رده مه کانی پیش میژوودا شوینیکی ئاوه دان و گرنگ بووه وه خواوه نی

شارستانی یه کی ئاوه دانی (چه رموو) و (مه تاره) و (قادیش ی) گه وره و بچووک بووه ، وه سه ره تای گۆپانیکی ناوچه یی میژووی گرنگ بووه و وه رچه رخی سه ره تا میژووی یه کان بووه ، وه له سه رده مه کانی میژووشدا شوینیکی گرنگی سنووری ناوه یانی (سوبارتو) و (هوری - میتانی) بووه و به ناوچه یه کی گرنگی ئەو سه رده مانه زانراوه . چونکه وشه ی (سوبارتو) یان (سه روو) که به ناوچه کانی سه روی میژوپۆتامیا و تراوه ، کهر کوک به شیکی ئەو هیله سنووری یه بووه ، وه له سه رده می شارستانی یه تی (هوری - میتانی) یش دا شوینیکی گرنگ و بنکه یه کی ئەو شارستانی یه ته بووه ، یان له سه رده می دوا ی بلاو بوونه وه ی مه سیحی یه تدا پی ئی و تراوه (بیث گرمی) که ناوچه ی (گه رمیان ده گه یه نیئت .

(سوبارتو) وه کو کۆترین شیوه به کاره یان ده گه ریته وه سه رده می (نه رام - سین) که دانیش توانی ولاتی (سووبارتوم) پیک هاتبوو له :- (ئه راپخا .. نادرا .. پاراخ) وه گه لیک ناوچه ی ترکه (کهر کوک) ده کاته خوارووی ولاتی (سووبارتوم) که پی ئی ده وترا پارچه ی (ئه راپخا) ، که له سه رده میکی دره نگدا به شیک بوو له کهر کوکی ئیستا که پی ئی ده وتریئت (عه ر ه فه) .. له کۆندا چیای (حه مرین) سنووری بووه ، له پوژئاواوه (پوباری دیاله) جیا کردۆته وه ، له خوارووه ولاتی (حه لوان) و (نوار) ، وه له سه روو گه یشتۆته پوباری زئی





بچووك ، كه له وى و لاى (حه زيب) و (ئه رببلا) له سه رهردوو زى به كه بوونه وه له پوژه لات گه يشتوته چيا سه ركه شه كانى نزيك سنوورى و لاى (زاموا...) (١٦)

به كارهيئانى (گه رميل - گه رميان) يش وهكو به كارهيئانىكى زور زوو به و ناوچانه و تراوه كه (گه رمه سيئر) ه كه (ئارامى) يه كان له شيوه (بيش گه رمى) دا به كاربان هيئاوه ، وهكو به عه ره بى بوو به (باجرمى) ، كه له كورديدا بووه به (گه رميان) ي ئيستا ئه مهش ئه و ناوچه گه رمانه ده گه يه نيئت كه به رامبه ر ناوچه سارده چيايى يه كانه ...)) (١٧)

به لام ماموستا (توفيق وهه بى) ده نيئت :-

(( هوئى ئه م دا بهش كردنه ده گه ريته وه سه ر كورسى (مه تران) ي پوژه لات ، چونكه بوئه م مه سه له يه ، ناوچه كانيان دا بهش كردوو به دوو به شه وه كه يه كيكيان و لاى (گه رميان) و ئه وى تريان و لاى (كويسان) ، كه (گه رميان) ئه و ناوچانه ده گريته وه له نيوان زنجيره پووبارى (دياله) وه له پوژئاواوه پووبارى زى بچووك كه ئه و ناوچانه ده گريته وه كه ده كه ويته نيوان (سوله يمانى) و (كه ركوك) ، بيچگه له ناوچه ي (پشدر) ، وه بنكه ي ئه و (باجه رمى - گه رميان) ه كه (كه رخ - سلوخ) ، كه ركوك بووه )) (١٨)

(( وه له پرووى ئا بووريشه وه پاريزنگاي كه ركوك كه وتوته ناوه ندى ته ختايى يه كى فراوانى ده رياچه ي نهوت كه داده نريئت به دهوله مه ندرين ده رياچه ي نهوت له جيهاندا...)) (١٩)

(( چالگه ي كه ركوك دريژترين و گه وره ترين چالگه ي نهوتى جيهانه له قوبه كانى (بابا - ساره لو - سه ربه شاخ) پيك دئ و له ناوچه ي جه به ل بو ره وه تاناوچه ي دي به گه دريژ ده بيته وه .. بويه شاده ماري ئابوورى عيراق و گرينگترين شوينى ستراتيجى باكوورى عيراقه ، چونكه گرتنى كه ركوك و اتا ده ست به سه راگرتنى سه رچاوه ي په ترولى عيراق (٢٠)

سه رچاوه و په را ويژه كانى

به شى دووم

(١) متصرفية لواء كركوك ، المشاريع والاعمال المنجزة في لواء كركوك خلال العام الثالث من ثورة (١٤) تموز المجيدة ، مطبعة بلدية كركوك ، (١٩٥٧) ، لاپه ره (١٧)

(٢) پووبارى زى بچووك :- له چياكانى (ئيران) له ده رياچه ي (ئورميه) هه لده قولنيئت وه دوای ئه وه ي ده پوات به ره و خوار له زه وى ئيرانه وه چياى هه ورامان ده بريئت ديته ناو زه وى (عيراقه وه) ، وه چه ند چيايه ك ده بريئت له پاريزنگاي سوله يمانى ، وه سنوور دروست ده كات له نيوان هه وليئر و كه ركوك ، وه شارى كوئيه جئ ده هيئيئت له لاي ده سته راست ، وه به ئالتون كوڤرى دا ده پوات تيكه ل به ديجه ده بيئت . (جغرافية العراق الحديثة ، هاشم السعدي ، لاپه ره (٢٢)

(٣) چياى هه مرين : (( به ته نيا له سه ره ده شتايى يه ك دروست بووه كه له نزيك (مه ندى) وه ده ست پئ ده كات له لاي سه رووى زنجيره ي (پشتى كه وه) وه دريژ ده بيته وه ، له لاي سه رووى پوژئاواوه ، وه به رزايى يه كه ي له نيوان (٢٠٠ - ٣٠٠) مه تر ده بيئت وه هه ريه كه له پووبارى (دياله) و (عوزيم) و (ديجه) ده بريئت ، كه (ديجه) له لاي ده ربه ندى (فه تحه) له ماوه ي (١٢٠) ميل له سه رووى (به غدا) وه ده يپرئيئت ، وه له ويوه دريژ ده بيته وه ، وه له لاي سه روو هه تا بزر ده بيئت له خواروى (شه رگات) . (جغرافية العراق



- (۱۲) قه لای کهرکوک ، هه مان سه رچاوه ی پینشو ،  
 لاپه ره (۲۳) .  
 (۱۴) گوڤاری هاواری کهرکوک ، ژماره (۱) ،  
 سالی یه کهم ، ئه یلول ، ۱۹۹۸ ، لاپه ره (۱۳۲۹)  
 به ناو نیشانی :- (الامن القومي الکردی لاراضی  
 محافظة کهرکوک الزراعیة ) نووسینی (محمد عبدالله  
 عمر)  
 (۱۵) هه مان سه رچاوه ی پینشو ، لاپه ره (۱۲۹) -  
 (۱۴۰)  
 (۱۶) دراسات کردیة حول بلاد (سوبارتو) ،  
 نووسینی دکتور جه مال ره شید ، هه مان سه رچاوه ی  
 پینشو ، لاپه ره (۲۶-۲۸) .  
 (۱۷) هه مان سه رچاوه ی پینشو ، لاپه ره (۲۷) .  
 (۱۸) اصول اسماء المدن والمواقع العراقیة ،  
 جمال بابان ، الجزء الأول ، بغداد ، ۱۹۸۹ ، لاپه ره  
 (۲۵۱) .  
 (۱۹) مشاهیر الالویة العراقیة ، عبدالمجید فهیمی ،  
 بهرگی دووم .  
 (۲۰) ئه منی ستراتیجی عیراق و سینکوجکی  
 به عسییان ، ته رحیل ، ته عرب ، ته بعیس ، نووسینی  
 ئه مین قادر مینه ، بلاو کردنه وهی سه نته ری  
 لیکۆلینه وهی ستراتیجی کوردستان ، چاپی دووم ،  
 سالی ۱۹۹۶ .

﴿ به شی سۆیه م ﴾

پینکها ته و پوو ی زهوی یه که ی له گۆرانه

جیۆلۆجی یه کانه وه

بو ئه وهی زانیاری ته واومان ده ست بکه ویت  
 پیویسته بزانی گۆرانه جیۆلۆجی یه کان  
 له ناوچه که دا چۆن پوو ی داوه و ، چۆن بو ته  
 هۆی پینکها ته ی پوو ی زهوی شاره که و دروست  
 بوونی گرد و دۆل و جیا و ده شتایی  
 له پینکها ته ی گۆرانه جیۆلۆجی یه کانه و دروست  
 بوونی ئه و پوو ی که ئیستا له ناوچه که دا جیگیر  
 بووه .. وه ئه و گۆرانه کاری یه ده مانگه یه نیته

- الحدیثة ، هاشم السعدی ، چاپی یه کهم چاپخانه ی "دار  
 السلام" ، به بغداد ، سالی ۱۹۲۴ ، لاپه ره "۷" .  
 (۴) هه مان سه رچاوه ی پینشو .  
 (۵) العراق الشمالي ، عبدالله حسن و محمد هادی  
 الدفتر ، سالی (۱۹۵۸) ، چاپخانه ی (شه فیک) ، بغداد ،  
 لاپه ره (۲۱۹) ، هه وره ها پروانه سه رچاوه ی "  
 Conservation an Historic taun - The Gala'a of  
 Kirkuk" نووسینی دلیر هیدایهت ، که نامه ی  
 ماجستیره له سالی ۱۹۶۵ وه رگیراوه له زانکۆی به غدا  
 :- که هیلی پانی (۳۰ - ۳۰) داناوه ، وه هیلی  
 درنژی به (۴۴ - ۲۵) داناوه ، لاپه ره (۲)  
 (۶) العراق الشمالي ، هه مان سه رچاوه ی پینشو ،  
 هه وره ها بو زانیاری زیاتر پروانه :- (گوڤاری هیوا ،  
 سالی (۱) ، ژماره (۴) ، تشرینی یه کهم ، ۱۹۵۷ "  
 که به رزی کهرکوک له پوو ی ده ریاهه به (۳۴۰) مه تر  
 داناوه ، لاپه ره (۵) ، هه وره ها پروانه :- دلیل المملكة  
 العراقیة ، تاریخی ، اداری ، تجاری ، صناعی ، زراعی ،  
 سالی یه کهم (۱۹۳۵ - ۱۹۳۶) ، چاپخانه ی الامین  
 به بغداد ، سالی ۱۹۳۵ ، لاپه ره (۱۰۰۹) ، که به رزی  
 له پوو ی ده ریاهه به (۱۱۶۰) پی داناوه "  
 (۷) قه لای کهرکوک ، دلیر هیدایهت ، هه مان  
 سه رچاوه ی پینشو لاپه ره (۲-۴) .  
 (۸) منطقة کهرکوک ومحاولة تغییر واقعها القومي  
 ، دکتور نوری تاله بانی ، له ندهن ، سالی (۱۹۹۵) ،  
 لاپه ره (۹)  
 (۹) گوڤاری (بین النهرین) ، سالی نۆیه م ، بهرگی  
 (۹) ، ژماره (۳۶) ، سالی (۱۹۸۱) ، ئه راپخا و نوزی  
 له میژوودا لاپه ره (۲۲۵) ، له نووسینی (روفائیل  
 میقاس) .  
 (۱۰) قه لای کهرکوک ، هه مان سه رچاوه ی پینشو ،  
 لاپه ره (۲-۴) .  
 (۱۱) گوڤاری (بین النهرین) ، یالی (۲۲) ، ژماره  
 (۹۱ ، ۹۲) سالی (۱۹۹۵) ، لیکۆلینه وه یه که به ناو نیشانی  
 :- (اربیل و نینوی و کهرکوک ومدن آشوریة) ، نووسینی  
 دکتور نائل حنون ، لاپه ره (۱۶۵) .  
 (۱۲) منطقة کهرکوک ومحاولة تغییر واقعها القومي  
 ، هه مان سه رچاوه ی پینشو ، لاپه ره (۹) .





نیشانى چىنەكانى ژىرەھەي ئەو زەوىيەو ئەو كانزاو كەرەستانەي كەتيدا جيگير بوو كەئىستا بۆتە كەرەستەيەكى گىرنگى ئەو شارە و دەورى ھەيە لەگۆرەنە جۆر بەجۆرەكاندا ...

(( گۆرەنەي پووي زەوى لەكوردستانى عىراقدا مېژووويەكى كۆنى ھەيە ئەگەرپىتەوہ بۆ كۆنترىن كاتى جيولۇجى ، بەكورتى چوار زەمانى جيولۇجى بەسەر خاكى كوردستانى عىراقدا تىپەريوہ .. تاكو گەيشتۆتە ئەم سەدە تازەيە ، بۆ ئەم گۆرپىنەش دوو ھۆ ھەبووہ :- يەكەم :

بوونى خاكى پتەو و رەقى نىو دورگەي عەرەب ، وەخۆراگرتنى بەرامبەر جولانەوہي زەوى شاخ و دۆلى ئى پەيدا بوو .

دووم :-

دەرياي (تىش-دەرياي سىي ناوہراست) كە دەريايەكى گەورە بووہ و دراوسى ئىوہ دورگەي عەرەبستان بووہ ، ئاوى ئەم دەريايە گشت كوردستانى داپوشىبوو ، بەلام بىنكەي بىن ھىزتر بوو لەخاكى عەرەبستان لەبەر ئەوہ جولانەوہي زەوى تىنى زياتر ئەكردە سەرى بەتايبەتى شوپنە دوورەكانى لەعەرەبستانەوہ ، لەبەر ئەم ھۆيە شوپنە نزيكەكانى كوردستان لەعەرەبستانەوہ دەشتايىيان زۆرتەر .

بەربەرە گرد و تەپۆلكە زۆر ئەبىت تاوہكو ئەگاتە شاخ و چىيا بەرزەكانى ژووروى ولات رەك تەپۆلكەكانى پۆژ ئاواي عىراق و دەشتى ناوہندى و ريزە گردۆلكەكانى شاخى حەمرين . لەماوہي سەدەي دووھەمەوہ تا سىھەم زەوى ژىرەدەرياي (تىش) زۆر جار تووشى جولانەوہ

ئەبوو ، كەئەبووہ ھۆي پەيدا بوونى گىرژى و چال و چۆلى ، ئىنجا ئەم چال و چۆلىيە بەگلى دامالراوى بنى دەرياكە پىر ئەبووہ ، لەگەل خۇشيا گەليك لەزىندەوہرى ئاوى ژىر خۇي دەنا ، ئەم زىندەوہرانە ، پاش مردنيان ، ئىسكەكانيان كە مادەي كلسە بوو تەگلى گەچ و قسلى ، كە چىن بەچىنى بەرەو زيادى پۇيشتووہ ، لەبەرئەوہي لەم سەدەيەدا جولانەوہيەكى زۆر ھەبووہ ، ئەتوانىن بلىين كە گل نىشتن بەردەوام بووہ ، ھەتاوہكو سەدەي (ئۆليكويسين) كەسەدەي دەھەمى زەمانى سىئەمە ، بەم جۆرە دەرياكە بەرە .. بەرە قوولايىيەكەي كەم ئەبووہ ، تاوہكو گەيشتە ئەوہي بوو بە دوو گۆمى تەنك ... لەدواكاتى سەدەي (مىوسين) دا خاكى كوردستان دەركەوتووہ . وەلەسەدەي (بليوسين) دا كە دوا سەدەي زەمانى سىئەمە ، بەھىزترىن جولانەوہ پووي داوہ كە بۆتە ھۆي پەيدا بوونى ريزە شاخەكانى (ئەلپ) لەئەوروپا ، وەشاخەكانى (زاگروس) كە شاخەكانى كوردستانى عىراق بەشيكىتى . بەم جۆرە شاخەكانى كوردستان ئەم شىوہيەي ئىستايان وەرگرتووہ كە برىتىيە لە شاخى بلند و سەخت و گردۆلكەكانى گەرميانى عىراق كە شىوہي لىژيان بەرەو پۆژھەلات و خوارەوہيە .

ئەم جولانەوہيە ھەر بەردەوام بووہ تاوہكو سەرەتاي زەمانى چوارەم كە سەدەي (بليوستوسين) ە ، لەئەنجاميشدا شىوہ شاخەكانى كوردستانى عىراقى پى تەواو بووہ .. ))<sup>(1)</sup>



### ٣) گەلە سوورە :-

لەزۆر شوینی ولاتی کوردستاندا ھەیە بەتایبەتی لە ناوچەی (گەرمیان) ، پەنگی بۆر و سوورە ، چینی ژێرەوھێ سووری یەكەیی زیاترە ، لەژێر ئەم چینه قسڵ و گەچ ھەیە ھەندێ شوینی نەرم و فوشە یان سەختە ، کارەساتی پامالین و بیۆلۆجی و کیمیایی کەمە...

### ٤) گلی ناوچەی شاخەکان :-

ئەم خاکە لەکەژەکاندا ھەیە ، زۆری و کەمی بەپێی لیژی و بەرزی و ئاوداری شوینەکە یەو دەگۆرێت . پەنگی خاکەکەیی بۆرە ، بەرەر چەوی زۆرە ، قوولایی یەكەیی دەگاتە (١٠ - ٣٠) سانتیمەتر ...<sup>(٤)</sup>

### ٥) گلی کەستەنایی :-

پێژەیی ماددە ئۆرگانی یەکانی ئەگاتە (٤٪) ، پەنگی قاوھیی تۆخی ھەیە . ئەم جۆرە گەلە لەناوچانەدا پەیدا دەبێت تیکرپرای بارانی سالانەیی دەگاتە (٨٠٠) ملیمەتر ...<sup>(٥)</sup>

ھەر وھا بێجگە لەجۆری گەلەکان جۆری بەھیز و بی ھیزی گلیش ھەیە ، لەگەڵیک شوینی ناوچەی کەرکوکدا گەلەکەیی قایم و جیرە و فش نی یی بەلام ھەندیک جینگەیی تری فشی ھەیە و ئاو زیاد ھەندەمژێت :- بۆ نمونە گلی ناوچەی (پاپیلان) لەناوچەی (شوان) بەناوبانگە بەقایمی و جیرپی و پەنگ سووری کە جۆرە قایمی یەکی ھەیە بەتایبەتی لەکاتی باران باریندا کە زۆر چەسپ و لینجی ھەیە ، ھەر وھا گلی ناوچەی لای (لەیلان) و (قەرەتەپە) یش جۆرە سیفاتییکی لەم جۆرەیان ھەیە .

(( .. لەبەر ئەوە دەگەینە ئەوھێ کە ناوچەکانی کوردستانی عێراق قوولترین شوینی دەریای (تیش بوو ... )<sup>(٦)</sup>

دەگەینە ئەو راستی یە کە (کەرکوک) لەو ناوچە فراوانەیی کوردستاندا بەشیکی قوولی ئەو دەریایە بوو ، بەپێی نزمی شوینەکەیی ئیستای لەرووی دەریاوە ، ھەر بۆیە کەوتۆتە ژێر کارتی کردنی ئەو گۆرانی جیۆلۆجیانەیی کە بەسەر گۆی زەوی دا ھاتوو کە ئەم پینکھاتە و شیوھییەیی زەوی کەرکوکێ دروست کردوو ، کە بەشیکی زۆری ناوچەکەیی دەشتایی یە ، وەکاتیکیش کە بەشیکی ئەو ئاوە نیشتوو ، زەوی یەكەیی بۆتە ناوچە یەکی بەپیتی کشتوکال ، ھەربۆ راستی ئەمە سەرھەلانی شارستانی (چەرموو) و (قادیش) و (مەتارە) و ناوچە جۆرە جۆرەکانی تر .

### جۆرەکانی گل لە پارێزگای کەرکوکدا :

دەتوانین بەپێی پێویست گلی ناوچەیی کەرکوک بەکەینە ئەم بەشانەیی خوارووە :-

### ١) گلی قاوھیی :

چینی زووری ئەم گەلە تاوھکو قوولی (٣٥) سانتیمەترە ، پەنگی قاوھیی بۆری ھەیە ، پێژەیی ماددە ئۆرگانی یەکانی دەگاتە (٢٪) و پووشیکی درێژ دایپۆشیوہ .<sup>(٧)</sup>

### ٢) بۆرە خاک :-

ئەم جۆرە خاکە لەناوچەیی گەرمیانی کوردستاندا ھەیە کە زەوی یەكەیی فراوانە . لەقوولایی (٢٠ - ٣٠) سانتیمەتردا بەپەنگە گلی قسلاوی دەردەکەوێت و پێژەیی ماددەیی ئۆرگانی یەكەیی ئەگاتە (٢٪) .





**چينه جيولوجي يه کاني ناوچه ي کهرکوک**

(۱) چيني بليستوسيني تازه (الحديثه) :-

پيکھاته کاني بليستوسين و سهرده مي تازه بریتی يه له :-

ئو نيشته لادراره درشته کونانه ي چه و زيخ و (کونجلمرات) يان بریتی يه له نيشته ي پروباره تازه کان له چه و لم و ليته ي نهرم ، که نه م جورانه به شيکی زوری ناوچه کاني سهرووی عيراقی گرتوتوه ، به شيکی پاريزگای کهرکوک ، هه له دهشتی (حه مرين) و دهشتی (حه ويجه) و بانی (کهرکوک) .. ((<sup>(۱)</sup>

(۲) چيني (بليوسيني) ماوه ي به ختيازی :-

چينه کاني ژيره وه ي نه م ماوه يه بریتی يه له چه و لم و ليته و قوور ، که هه ريه که له ليته و قووره سواله ت (صلصال) پهنگيان شين باوه و ، له که ي پهنگي خو له ميشی يه له گه ل بوونی به رد له به شه کاني سهروه ي نه م ماوه يه دا .<sup>(۷)</sup> ده بينين نه م چينه له ناقاریکی فراوان له پاريزگای کورکوک بلاو بوته وه ، که وای ليهاتووه بلين که قه زای (کفری) به ته و اوته و دا گیر کردوه ، له گه ل ناحیه ي (قادر که ره م) و (قهره حه سه ن)<sup>(۸)</sup>

(۳) چيني کريتاشوسی :-

نه م له به شيکی زورکه مي پاريزگاکه يه که وه کو نه بوون وایه ، به لام پيکھاته ي (کريتاشی) شيوه ي به ردی جیری به ده ر نه که وتووه له پاريزگای کهرکوک ..<sup>(۹)</sup>

(۴) چيني مايوسيني ژيره وه :-

(( چنه چينيکی يه ک له دوای يه که له گه چ و به ردی (کلس) و ليته و قووره سواله تي سهوز و

سوور و جورها به ردی کلسی و بلاو بوونه وه ي ليته به شيوه يه کی زور له گه ل هه نديک به رد ...<sup>(۱۰)</sup>

(۵) چيني ئوليکوسين :-

نيشته يه کی دیاری کراوه له به ردی کلسی ئه ره جونی له نيوان هه ردو و زئی يه که دا ...<sup>(۱۱)</sup>

(۶) چيني ئايوسيني :-

بریتی يه له به ردی يه ک پارچه يی (کتله) و به ردی کلسی پارچه .. پارچه ، وه نمونه ي به ردی کلسی قهره جوگی تيدا يه ..<sup>(۱۲)</sup>

(۷) چيني جوراسکی :-

بریتی يه له به ردی کلسی (۱۳) که به به شيکی زور که م له ناوچه ي (کهرکوک) بلاو بوته وه ..

(۸) بوونی چيني نه زانراو :-

بوونی چنه چينيکی جوراوجور که تائيستا جوری چينه که ي نه زانراوه له پاريزگاکه دا .<sup>(۱۴)</sup> بو زياتر پروانه نه خشه ي ژماره (۲) ده رباره ي دابه ش بوونی چينه جيولوجي يه کان له پاريزگاکه .

**پيکھاته ي گلی چه مچه مال و چه ويجه**

(( نه وه ي گرنکه له پيکھاته ي جيولوجي سهرووی عيراق نه وه يه که پيکھاتووه له هه نديک پيکھاته ي به ردی ، که په يوه ستيکی گرنگی هه يه به بزاقی ژيانی تايبه تي مروقا يه تي ... له به ر نه وه ي به شيکی گرنگی نه و پيکھاتانه هه لگری سيفاتی کلسی هه يه . له به ر نه وه ي په يوه ندي يه کی گرنگی هه يه له نيوان پيکھاته ي کلسی و پيروی (نظام) ئاو که گرنگی يه کی گه وره يه ، به تايبه تي له و ناوچانه ي



كەئەنائىننىت بەدەست كەمى ئاوى سەر  
پووبەرەكەي .

گرنكى بەردى كلسى لەوداىە كە ئاوى  
بارانا ھەلدەمژنت و دووبارە دەيگەرنىنتەوہ بۆ  
سەر پووى زەوى لەشيوەي چاوكەي ئاوى  
كانياو ، بۆيە بوونى ئەم جۆرە بەردانە دەبيتە  
شيوەي ديارى كردنى دابەش كردنى ژيانى  
مروقاىەتى و نىشتەجى بوون ))

ھەرودھا گرنكى يەككى تىرى پىكھاتەي ئەم  
بەردانە لەو ناوچەيەدا ئەوہيە كەپەيوەستە  
بەجۆرەھا كانزا ، بەتايبەتى بەردى كلس ،  
كەدەولەمەندە بەجۆرەھا كانزا وەكو نەوت و  
خوئى و گەچ ، وەگەلنىك كەرەستەي بيناكارى ئى  
دەردەھينزىت وەكو (مەرمەپ) و (چەمەنتۆ) و  
(گەچ) .<sup>(۱۵)</sup>

ھەر لەبەر ئەوہيە كە ناوچەي كەرکوك  
بەشىكى گرنكى كوردستانى خوارووە لەپووى  
پىكھاتەي جيولۇجى يەوہ و كەرەستەي كانزايى  
گرنكى جۆر بەجۆرى ھەيە لەنەوت و گەچ و  
بەردى بيناكارى و چەمەنتۆ و كەرەستەي تىرى  
پىويست كە بەتايبەتى لەنەوتدا دەولەمەندترين  
شويئە لەھەموو ناوچەكەدا .

ليرە بەدواوہ ھەولەدەم كە باسيكى  
ھەريەكە لەپىكھاتەي جيولۇجى گلى چەمچەمال  
و ھەويجە بكەم كە ناوچەيەككى گرنكى  
جيولۇجى كەرکوكن . .

### گلى چەمچەمال ؛ -

خۆلى (چەمچەمال) برىتىيە لەچىنى  
خۆلىكى قوول كەگەشەي كردووە لەسەر چىنى

تووپى پووبارى كۆن . . كەچىنى خۆلەكانى  
سەرەوہى برىتىيە لەپىكھاتەيەككى درشتى  
(زىر) ئەستوور و نەگۆر ، بەلام كەرەستە  
بەنرەتى يەكانى لەنيوانيدا برىتىيە لەبەردى  
جىرى ، وەلەژىرى يەوہ لەقوولى دوو مەتر  
چىنىك لەزىخ و چەوى جىرى ھەيە .

و ئەم جۆرە خۆلانە گەشەي كردووە  
لەناوچەيەككى كەستنايى (كەستنائى) سوور ،  
كە ھەيە لەبەرزايى دۆلى چياكاندا ، كە  
شەپۆلىكى كەمى ھەيە ، وەپىژەي باران بارىنى  
لەنيوان (۴۵۰ - ۸۰۰) مليمەتردايە ، كە  
دەگونجىت بۆ بەرھەم ھيئەتى گەنمە بەھارە ،  
بى بەكارھيئەتى ئاودىرى دەستكرد .<sup>(۱۶)</sup>

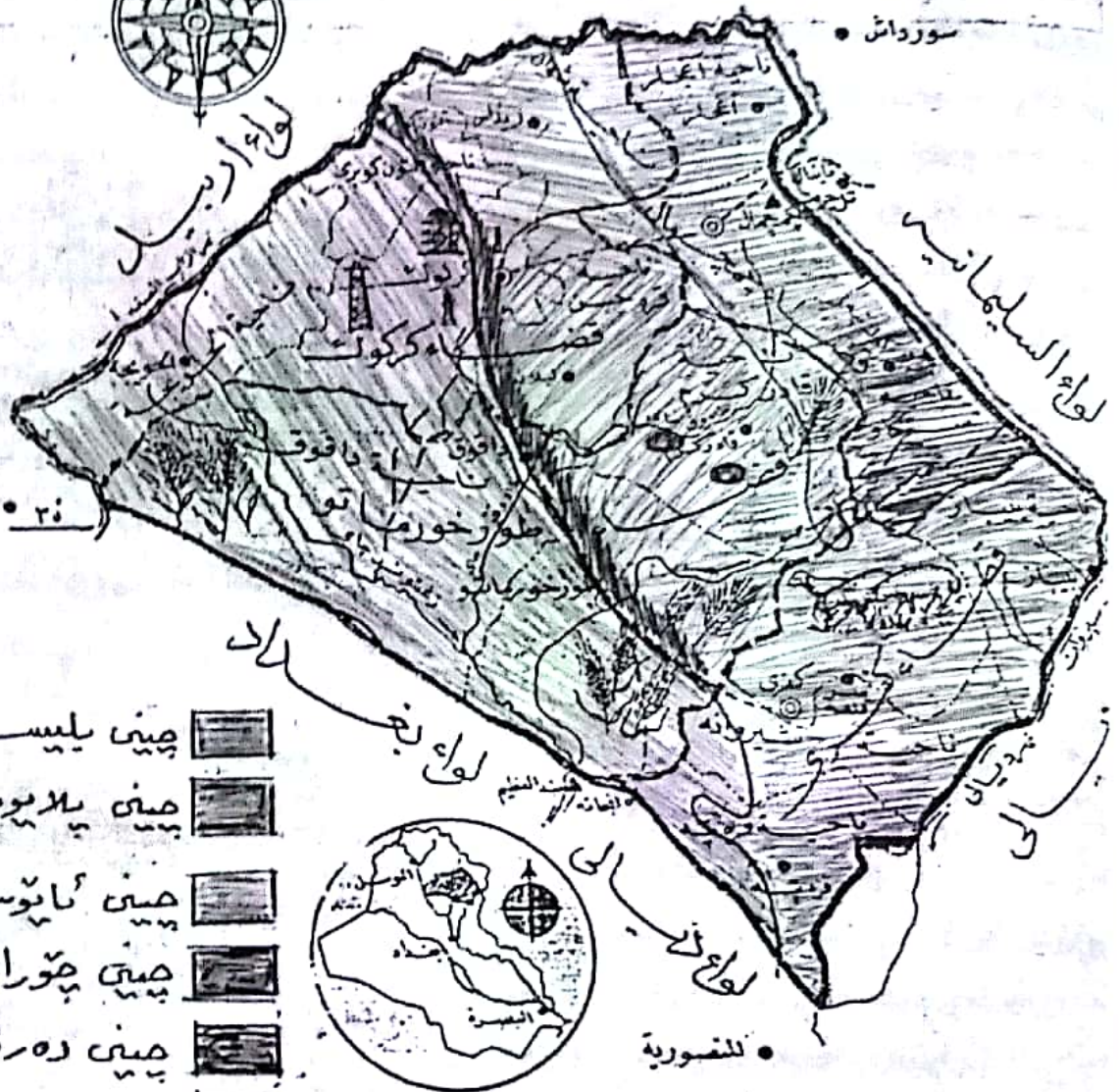
### گلى ھەويجە ؛ -

بەلام خۆلى ( ھەويجە ) خۆلىكى بە پىتى  
ھەيە ، كەبەرھەم ھيئەتىكى بەرزى ھەيە ئەگەر  
بەراوردى بكەيت لەگەل ناوچەكانى تىرى  
پارىزگا كەدا كەپىكھاتەي خۆلەكەي دروست  
بووہ لە گۆرانكارى يە جيولۇجى يەكانى  
ناوچەكانى دەوروبەرى وەكو چىاي ( ھەمىر )  
و (گەردەكانى كەرکوك) .

وہخۆلى ناوچەكانى خواروو و پۆژئاواي  
قەزاكە برىتىيە لەرەنگى قاوہيى سوور باو ،  
كەبرىتىيە لەبەردى لمى نەرم و نىشتەيى  
پووبارى كۆن ، كەلەژىرىدا پىكھاتەي كلسى و  
گەچەكە يان قايم و بەھيزە يان فەشەلە .

بەلام سەررووى قەزاكە برىتىيە لەرەنگىكى  
قاوہيى ديار كە ھەرچەندىك بچىتە ژىرەوہ  
دەگۆرنت بۆ قاوہيى تۆخ (رمادى بنى) .





- چینه یلیستوسین
- چینه پلاپوسین
- چینه کاپوسین
- چینه چوراسک
- چینه ده رته که دتوو
- چینه کرتیاشوسی
- چینه حایوسین ویره وه



**نه خشی دووهم**  
**چینه جیولوجیه کانی پاریزگاکه**





هه چهندهی به ره و خوارووی پوژهللات برۆین که له (۲۰۰) مهتر تێپهپ ناکات ، پووبارهکانی ئەم زنجیرهیه له م ناوچانهوه دهردهچیت وهکو پووباری (دیجله) له (فتهحه) ، وه پووباری (رۆخانه) له (عوزیم) ، وه پووباری (میرقیو) و پووباری (سیروان) له لای (منصوری)یه وه .

(ب) بوونی ههندیك گرد له لای خوارووی پوژهللاتی پارێزگاگه وه ، كه بریتییه له چیاى (جهبه) و (گلابات) كه درێژ دهبیته وه به هاوشانى گردهکانی (حهمرین) كه به رزی له نیوان (۲۰۰ - ۳۰۰) مهتر دایه ، وه له لای سهروویه وه زنجیرهیه كه ههیه پیک هاتوه له چیاى (گمر) و (کفری) و (نهوت کو) و (توز) ، كه به رزی له نیوان (۲۰۰ - ۴۰۰) مهتر دایه ، وه بێجگه له مه زنجیرهیه کی تر ههیه ناسراوه به چیاى \_شاکه ل) و (تساق) و (عهلی کو) ، كه ئەم چیايانه به شیکه له بانى (هضبة) له لای سهروو ، كه بوته هوی دروست کردنى لیواری خوارووی بانه که ، كه به رزییه که ی له نیوان (۳۵۰ - ۶۰۰) مهتر دایه .

وه له لای پوژناوای شارى که رکوه وه زنجیره چیایه که ههیه به ناوی (کانی دومه لان) ، درێژی دهگاته (۱۰۰) کیلومهتر ، وه له لای خوارووه وه زنجیره ی (باتیوه) ههیه ، وه لیواریهکانی ئەم چیایه و دهروازهکانی دهبیته پیکه وه به ستنی دهشتایی که رکوک و ناوچهکانی تری (کوردستان) ((<sup>۱۹</sup>)

(۲) بانى که رکوک (الهضبة) :-

((بریتییه له بانیک له نیوان سنووری (عیراق - ئیران) و دهشتی (ههولیر) له لای پوژهللات و

به لام خوئی ژنر دۆلهکانی شیوهی پیکهاته که ی دروست بووه له نیشتهی پووباری (دیجله) و (زئی بچووک) له کاتی ههلسانی لافاودا ، که دهبیته هوی نیشته وه ی ریزهیه کی زۆر له قوور و لم و لیته به شیوهیه کی جوراوجور ، به لام هه چهندیك له لیواری ناوه پوی پووبارهکان دوور که وینه وه ئەو نیشتهیه نهرمییه که ی که م دهبیته وه و زیاتر درشتی پهیدا دهکات و به پیتییه که ی که م دهبیته وه )) (<sup>۱۷</sup>)

به لام ئەو خوولانه ی که به که لکی کشتوکاڵ نایهت شوینه که ی چۆله له دانیشتوووان ، به تایبهتی له خوارووی قهزاکه دا که ههندیك له گنی داشکاو (الاخودیه) و کراوهیه ، که به زۆری بریتییه له لیژی و دادپانسی زهوییه که ...)) (<sup>۱۸</sup>)

### دابه شکردنی رووی زهوییه که ی

دهتوانین دابه شکردنی رووی زهوییه که ی بکهینه چهنده به شیکى به م جوژه له گرد و دۆل و چیا و دهشت و بان .

#### (۱) گرد و چیاکانی پارێزگاگه :-

(( بریتییه له کومه نیک گرد که به رزی بان له (۱۰۰۰) مهتر تێپهپ ناکات له سههر پووی دهریاره ، وه گرنگترین ئەم چیايانه ئەمانهیه :-

#### (۱) چیاى حهمرین :-

درێژ دهبیته وه له ناوچه ی (الفتحه) ههتا سنووری (عیراق - ئیران) ، بریتییه له چیایه که له (۵) کیلومهتر زیاتر نییه ، تهنها له ههندیك لادا نه بیته که دهگاته (۱۲) کیلومهتر وه زۆرترین به رزی دهگاته (۵۲۷) مهتر له نزیك ناوچه ی (فتهحه) ، وه ئەم به رزییه که م دهبیته وه





(۳) دهشتی کهرکوک :-

(( بریتی یه له دهشتیکی فراوان که دریز دهبیته وه به ماوهی (۳۰۰) کیلومه تر ، وه فراوانی له نیوان (۶۴ - ۸۰) کیلومه تر دایه ، وه له ناوه راستدا تهسک دهبیته وه دهگاته (۳۲) کیلومه تر ، وه ئه م دهشته له تهنیشت زنجیره گردهکانی (حه مرین) دا دریز دهبیته وه ، که بریتی یه له پینچاوپینچیکی کوور که پر بۆته وه به هوی ئه و نیشخانهی که له بهرزایی یه کانه وه هاتۆته خواره وه ، به هوی رامالین و باران بارین ، وه ئه م دهشته چۆله له بهرزایی تاراده یه ک ، تهنها ئه و شوینانه نه بیته که باسمان کرد ، وه بهرزای ئه م دهشته له نیوان (۲۲۵ - ۱۸۰) مهتر دایه وه ئاوه پۆی ئه و ئاوانه ی که دهیپریت فراوانه ، که چینیکی ئه ستور له چه و دایگرتوو ، وه زیاتر ئه م ئاوه پۆیانه وهرزایی یه وه لیوارهکانی ئه م دهشتانه فراوانه که پووباری پیدا ده پوات که بهرزای له نیوان (۳ - ۶) مهتر دایه . بارینی باران له دهشتی کهرکوک دا دهگاته ئه وهی که بهشی کشتوکالی به باران بکات ، ههروه ها ده توانریت سوود له ئاوه پۆی پووبارهکانی تهنیشت وهرگیریت بۆ ئاودیری ههروه کو ئه وهی ههیه له پرۆژهی حه ویجه ی جینشین (الاستیطان) .

دهتوانین پاریزگا که دابننن به ناوچه یه کی دهشتی فراوان ، هه وره ها ئه و بهرزایی یانه ی که هه یه تی به هه مان شیوه دهتوانین به کاری بهینن بۆ کشتوکال وه کو میوه جات یان دارستان ...

پۆژئاواوه ، وه له نیوان زنجیره چیای بهرزای له سه روو ، وه گرد له لای باشوور ، که بهرزای له نیوان (۶۰۰ - ۱۰۰۰) مهتره ((<sup>(۲۰)</sup> . وه لایهکانی پۆژه لاتی بهرزای یه که ی له (۳۰۰) مهتر تیپه ر ناکات ((<sup>(۲۱)</sup> وه پینکهاته ی ئه م بانه به هوی پوودانی جووله ی زهوی پوویداوه ، وه بۆته هوی دروست بوونی پینچا و پینچی قوقز (کوور) (التوائات المحدبه) له لیوارهکانی پۆژئاوای وه کو چیای (تساق) (۶۸۸) مهتر و چیای (خالخالان) (۱۱۸۵) مهتر و چیای (شاکه ل) (۴۰۵) مهتر ، وه لای لیوارهکانی پۆژه لاتی زنجیره چیایه ک دریز بۆته وه وه کو (بازکی) و (زه نور)<sup>(۲۲)</sup> (۱۱۸۰) مهتر و (ئومه ر نهولیا)<sup>(۲۳)</sup> وه به هاوشانی ئه م چیایانه بوونی دۆلکی دریز ههیه که دهبیته هوی لیک جوئ بونه وهی له نیوانی و نیوان ناوچه چیایی یه بهرزهکان ، که بریتی یه له چه ند زهوی یه کی تهختی کشتوکالی<sup>(۲۴)</sup> .

هه ریه که له پووباری زئی بچووک و به شهکانی پووباری (عوزیم) (پۆخانه) ، (خاسه ، تاووق ، ئاوه سپی) و پووباری (دیاله - سیروان) هه ستاون به به شکردنی بانی کهرکوک بۆ گرد و دۆل که بۆته هوی یاریده ده ری بی بهشی بانه که له پووه کی سروشتی ههروه ها تیزلی لیزئی و بوونی به ردی نه رم (لین) تییدا ، وه بوونی چه ند دهشتیکی نیشتهوی لادراو (فیضیه) ی بچووک ههیه نزیک ئاوه پۆی پووبارهکان ، وه کو دهشتی پووباری ئاوه سپی ، به لام دۆلهکانی به شیوه یه کی گشتی به که لکی ههچ نایه ت تهنها بۆ شین بوونی گژوگییا نه بیته .. ((<sup>(۲۵)</sup>



۱۲۶

۱۲۶



**نه خشه‌ی سی‌یه**

**دابش کردنی رووی زهوی یه‌ک‌ه‌ی**





- (٦) العراق الشمالي ، هه مان سهراوهی پيشوو ،  
 لاپهه (١٩) . ههروهه بو زانيارى پيشووست پروانه :-  
 دليل الجمهورية العراقية ، ليكولينه وهيه كه له سهه  
 (تطور العراق الجيولوجي) ، لاپهه (٦٦) .  
 (٧) دليل الجمهورية العراقية ، لاپهه (٦٦ ، ٦٧)  
 (٨) العراق الشمالي ، لاپهه (١٩) .  
 (٩) العراق الشمالي ، لاپهه (١٨)  
 (١٠) دليل الجمهورية العراقية ، لاپهه (٦٦ ، ٦٧)  
 (١١) هه مان سهراوهی پيشوو ، لاپهه (٦٦) .  
 (١٢) هه مان سهراوهی پيشوو .  
 (١٣) هه مان سهراوهی پيشوو .  
 (١٤) هه مان سهراوهی پيشوو .  
 (١٥) العراق الشمالي ، هه مان سهراوهی پيشوو ،  
 لاپهه (١٥) .  
 (١٦) العراق الشمالي ، لاپهه (١١٤-١١٥) .  
 (١٧) قضاء الحويجة المركز ، دراسة انثروبوجية  
 اجتماعية ، د. خالد فرج الجابري ، لاپهه (٢٩) .  
 (١٨) هه مان سهراوهی پيشوو ، لاپهه (٣٠) .  
 (١٩) گوڤارى هاوارى كهركوك ، ژماره (١) ،  
 ئه يلولى (١٩٩٨) ، لاپهه (١٤٠ - ١٤١ - ١٤٢) ،  
 ليكولينه وهيه كه به ناو نيشانى :- ( الامن القومي  
 الكوردي لاراضي محافظة كركوك الزراعية ) نووسينى  
 (محمد عبدالله عمر) . ههروهه پروانه سهراوهی :-  
 العراق الشمالي ، هه مان سهراوهی پيشوو ، لاپهه  
 (٤٠-٤١) .  
 (٢٠) هه مان سهراوهی پيشوو ، لاپهه (٤٤) .  
 (٢١) هاوارى كهركوك ، هه مان سهراوهی پيشوو  
 ، لاپهه (١٤٢) .  
 (٢٢) العراق الشمالي ، لاپهه (٤٤) .  
 (٢٣) هاوارى كهركوك ، لاپهه (١٤٢) .  
 (٢٤) هاوارى كهركوك ، لاپهه (١٤٢) .  
 (٢٥) العراق الشمالي ، لاپهه (٤٤) .  
 (٢٦) هاوارى كهركوك ، لاپهه (١٤٣) .

ده توانين دهشتى كهركوك دابنين به وهى كه  
 دهشتىكى گرنه له بهرئوهى شوينىكى  
 ستراتيجيهتى نه ته وهى هيه له كوردستاندا چ  
 له پرووى بهرهم هينانى جوهر به جوهر ، كه پيكه وه  
 بهستنىكى به تينى ناسايشى نه ته وهى كوردى  
 ههيه له هه موو لايه نيكه وه ، به تايبهتى مرؤفى ،  
 بينجه له كشتوكالى ، ههروهه رينجه دههات به  
 ناسان كردنى جي به جي كردنى هيرشى  
 سهريازى جوهر او جوهرى حكومهتى (به غدا) بو  
 شهردارى كورد ، ههروهه ده توانيت كارى  
 جينشين كردنى تيدا بكات بو هينانى عه ره ب  
 له و ناوچانه دا ... )) (٢٦)

### سهراوه و پهراويزهكانى

#### ﴿ بهشى سيبهه ﴾

- (١) گوڤارى (زانيارى) ، سالى ١٩٧١ ، سالى  
 يه كه م ، ژماره (٢) ، چاپخانهى دار السلام ،  
 ليكولينه وهيه كه به ناو نيشانى (گوڤرانى شيوهى  
 جيولوجى له كوردستانى غيراقد) ، نووسينى (غهور  
 عزيز) ، لاپهه (٧٣ ، ٧٤ ، ٧٥) . ههروهه بو زانيارى  
 ته واپروانه : العراق الشمالي ، دراسة لنواحيه  
 الطبيعية والبشرية ، دكتور (شاكر خصباك) ،  
 چاپخانهى شهيق ، به غداد ، سالى ١٩٧٣ ، لاپهه (١١)  
 (٢) هه مان سهراوهى پيشوو ، لاپهه (١١) .  
 (٣) گوڤارى (زانيارى) ، ژماره (٢) سالى  
 (١٩٧١) ، لاپهه (٧) ، ليكولينه وهيه كه به ناو نيشانى  
 (گلى كوردستان و گيورگرفتى) ، نووسينى دكتور  
 (تارق عه ماري) ، لاپهه (٧) .  
 (٤) گوڤارى (زانيارى) ، ژماره (٢) سالى ١٩٧١ ،  
 لاپهه (٧٦ ، ٧٧) ، هه مان سهراوهى پيشوو  
 پهراويزى يه كه م .  
 (٥) گوڤارى (زانيارى) ژماره (٢) ، سالى  
 (١٩٧١) ، لاپهه (٧) هه مان ليكولينه وهى پهراويزى  
 ژماره (٣) .



بوونی شارستانی به تی به کی گرنگی گونجاری  
 نه و ناووهه وایه .

﴿ به شی چوارم ﴾

ناووهه وای پاریزگاکه

ئاو و هه وای پاریزگاکه ش له گه ل  
 گۆرآنکاری به جیۆلۆجی به کاندای کارتیکردن و  
 گۆرآنکاری خۆی هه بووه ، بۆیه شان به شانی  
 چاخه جیۆلۆجی به کان هه ره به که له پله ی گه رما و  
 شی و هه وای پاله په ستۆی هینلی به یانی ئاو و  
 هه واکه یان دیاری کردوه .

(( چاخی جیۆلۆجی به ناو (پلاستوسینی) ،  
 نوێ ترین به شی میژوویی گۆی زهوی مانه ، که  
 هاوچه رخه له گه ل پروودانی ماوه  
 به سته له کی به کان ، که پێی دهوتریت چاخ  
 به سته لکی . که چاخ به سته لکی زیاتر له نیو  
 ملیۆن ده بیست دهستی پێ کردوه و ، کۆتایی  
 هاتوه له پیش بیست هه زار سال ، وه نه م چاخه  
 به چوار له ره (نذبذبه) به سته له کی دا رته بووه  
 که هه ره به که ی ده یان هه زار سال به رده وام بووه  
 ، که له نیوانیاندا سێ ماوه ی بارانی تاراده یه که  
 گه رم پووی داوه . ))<sup>(1)</sup>

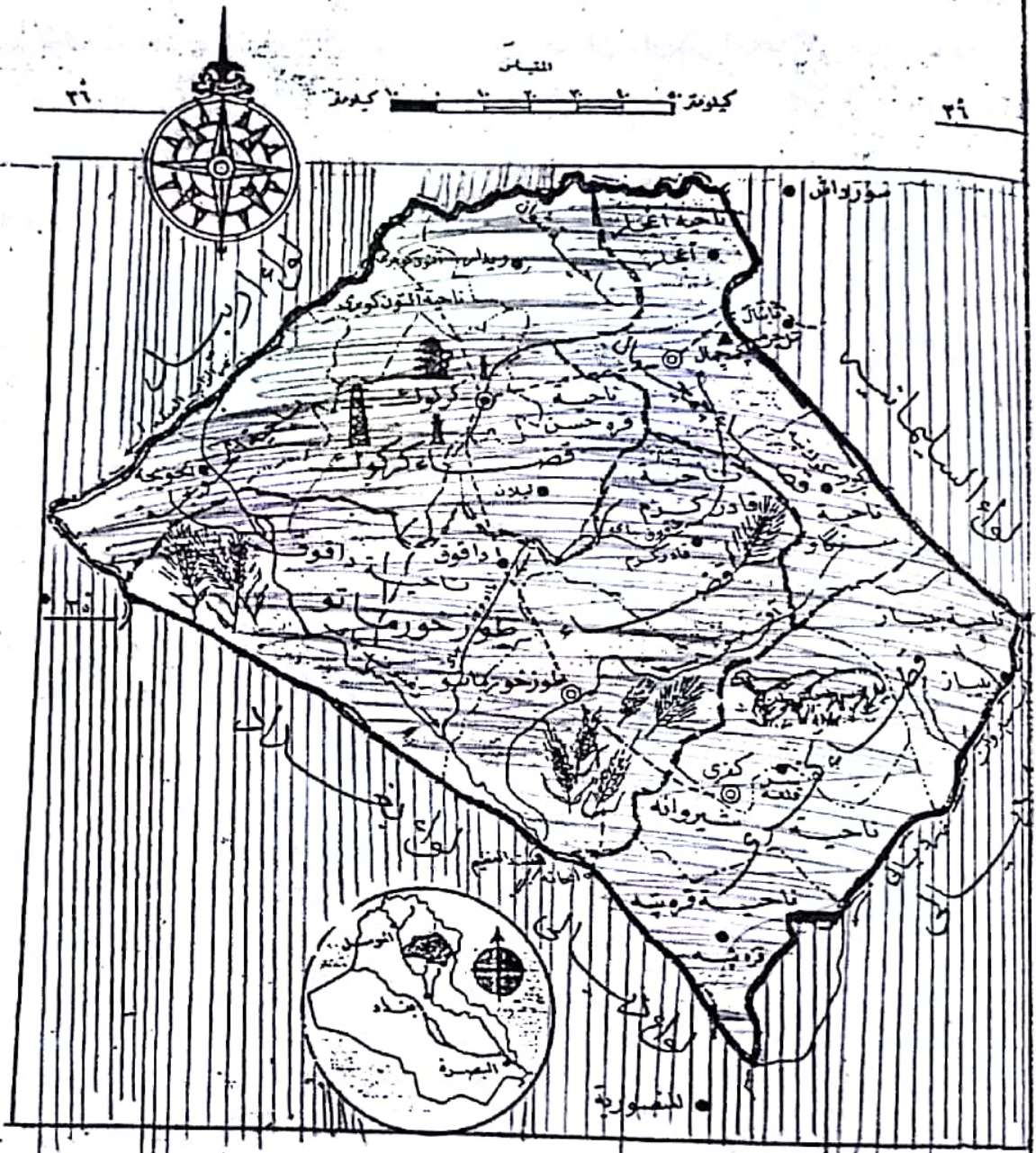
هه گه سهیری ئاو و هه وای نیستای  
 کوردستان بکه یان ده بینین که که وتۆته ژنر  
 کارتیکردنی (( نه و هه وای شی داره ی که دین  
 له ده ریای سپی ناوه پراسته وه ))<sup>(2)</sup> . بۆیه هه گه ر  
 سهیری ئاو و هه وای پاریزگاکه ی که رکوک بکه یان  
 ده بینین که ناووهه واکه ی له نیوان ئاو و هه وای  
 ده ریای ناوه پراست و ئاو و هه وای بیابانی دایه  
 که ناوچه یه کی ئاو و هه وای گواستراوه یه له  
 نیوان ده ریای ناوه پراست و ئاو و هه وای  
 بیابانی دا .. ))<sup>(3)</sup> وه خۆی به شیکی زۆری ئاو و  
 هه واکه ی ئاو و هه وای (هسته به سه) (استبس) ،  
<sup>(4)</sup> له بهر نه وه ده بینین ئاو و هه واکه ی جیگیر  
 نی به ، له سالیکه وه بۆ سالیکی ، له وه رزیکه وه بۆ  
 وه رزیکه جیاوازی ده بیست له نیوان مانگه کاندای<sup>(5)</sup> .  
 به شه کانی سه روو پۆژه لاتی که وتۆته ژنر  
 کارتیکردنی ئاو و هه وای ده ریای ناوه پراست ،  
 به لام به شه کانی خواروو پۆژئاوای که وتۆته ژنر  
 کارتیکردنی ئاو و هه وای بیابانی ...




(( ئاو و هه واکه ی ووشک و سه لامه ته و  
 ناوه که ی پاک و سازگاره و گه رمای له هاویندا  
 ده گاته (٤٥) پله ، وه هه ندیک جار سه رماکه ی  
 توند و تیز ده بیست ))<sup>(6)</sup> به لام به شیوه یه کی  
 گشتی مام ناوه ندی به .

(( ناوچه کانی قه زای (حه وچه ) بۆ نمونه  
 که وتۆته نیو ناووهه وای هسته به سه وه ، که ئاو  
 و هه وایه کی گویژراوه یه له نیوان ناووهه وای  
 ده ریای ناوه پراست و ناووهه وای بیابانی... ))<sup>(7)</sup>

بۆیه ده بینین له داوای کۆتایی چاخه  
 به سته لکه که دا ئاو و هه وای گۆرانی به سه ردا  
 هاتوه و ژبانی مرقایه تی بوژانه وه ی  
 به خۆیه وه دیوه و که وتۆته جووله و کارکردن و  
 بنیات نانی شارستانی هه روه ها هاتنه گه ری  
 چاخیکی تر که نه م چاخه ی نه م سه رده مه ی  
 ئیستامانه که به ناوبانگه به چاخ (هه یۆسین) ،  
 که ناوچه ی که رکوک به شیکی گرنگی نه و  
 شارستانی به ته ی پیکه وه ناوه له گۆرآنکاری نه و  
 جیگۆرکینی ئاو و هه وایه دا . وه بووه ته دروست





- 
 ناورهه‌وای بیابانی
- 
 ناورهه‌وای ده‌ریای  
 ناورهه‌ریاست
- 
 ناورهه‌وای ناوره‌وی  
 نه‌سسته‌میس

نه‌خشه‌ی چوارهم  
 ناوره‌وای که‌رکوک



باران :-

ئاوههواکهی بهشیوهیهکی گشتی مام ناوهندییه چونکه وهرزهکانی زستانی بهشیوهیهکی ئاسایی دهپوات و پێژهی باران بارینهکهی لهسائیکهوه بۆ سائیک دهگۆریت وه بارینی بهفر بهپێژهییهکی زۆر کهم دهباریت واری دهکهویت کهلهچهند سائیکدا تاویک دهباریت ، کهئهمهش زۆری ناوچهکان دهگریتهوه .

وهپێژهی باران بارینی لهنیوان سالانی (۱۹۳۸-۱۹۶۰) دا (۲، ۳۸۵) <sup>(۸)</sup> ملیمهتر بووه کهلهسالی (۱۹۶۰) دا (۴، ۳۲۴) ملیمهتر بووه ، وهپێژهی باران بارینی لهنیوان (۱۹۶۸- ۱۹۷۰) دا (۳۹۷) <sup>(۹)</sup> ملیمهتر بووه .

بۆیه دهبینین لای پۆژههلاتی پارێزگاکیه پێژهی باران بارینی له نیوان (۴۰۰-۶۰۰) ملیمهتره لهسائیکدا که دهکاته ناوچهکانی (چهچهمال) و (تهکیه) و (قهرهههنجیر) که گهلیک سال بهفریشی ئی دهباریت .

بهلام ناوچهکانی ناوهپاست و پۆژئاوا و سهروو خوارووی پارێزگاکیه لهنیوان (۲۰۰- ۴۰۰) ملیمهتردایه لهسائیکدا.. <sup>(۱۰)</sup> وهئهم ناوچانه زیاتر پشت بهئاودیتری دهبهستن لهبهرهمهینانی بهروبومی کشتوکالی دا .

بۆنمونه نهگهر سهیری قهزای (حهویجه) بکهین لهپرووی بارانبارینهوه لهنیوان (۲۰۰- ۳۰۰) ملیمهتردا یه لهماوهی سائیکدا (( که لهسالی (۱۹۸۷) دا پێژهی باران بارینی نهو

ساله (۲، ۲۶۴) ملیمهتر بووه ، کهبهرزترین پلهی باران بارینی لهمانگی ئازاردا (۸، ۴۶) ملیمهتر بووه وه لهمانگی شوباتدا (۹، ۴۲) ملیمهتر بووه ... <sup>(۱۱)</sup> ((

بۆیه دهبینین پێژهی باران بارین لهقهزای (حهویجه) لهسائیکهوه بۆ سائیک دهگۆریت ، کهئهمهش کاریکی زۆر دهکاته سهه بهروبومی کشتوکالی .. <sup>(۱۲)</sup> ((

(( وهئهگهر سهیری پلهی مام ناوهنجی باران بکهین لهپارێزگای کهرکوک لهگهڵ شارهکانی تری کوردستاندا (۲، ۳۸۵) ملیمهتره ، لهنیوان پێژهی ناوهنجی بارانی کوردستان که (۲۸۰- ۵۰۰) ملیمهتره ، وهئهمه نهوه دهگهیهنیت که پێژهی ناوهنجی باران بارینهکهی مام ناوهندییه لهسهه ئاستی کوردستان .. <sup>(۱۳)</sup> ((

(( بپروانه خشتهی ژماره (۲) .. )) لهبهرئهوه سهیر دهکهن زستان و بههار و هاوینی بهشیوهیهکی پروون بهدهردهکهوینت .. وهئهو مانگانهی ووشکه بارانه بریتییه له مانگهکانی (حوزهیران) و (تهموز) و (ئاب) و (ئیلول) ، وهئهو مانگانهی بارانی تیدا دهباریت مانگهکانی (کانوونی یهکهم) و (کانوونی دووهم) و (شوبات) و (ئادار) و (نیسان) <sup>(۱۴)</sup> بۆیه مانگهکانی (حوزهیران) و (تهموز) و (ئاب) و (ئیلول) بههیچ جوړیک بارانی تیدا ناباریت وه نهگهر بباریت زیان بهبهروبومی کشتوکالی دههات لهجیاتی نهوهی سوودی ههبییت .





خشتهی ژماره (٤)

پژژهی باران بارینی سالانه به میلیمتر

زنجیره	شار	ناوهندی باران	ماوهی پینوانه
		بارینی سالانه	به سال
١	که رکوک	٢٧٤,٤ ملیمتر	٢٠ سال
٢	حه ریجه	٢٥٨,٢ ملیمتر	(٢٨-٢٦) سال

(١٧)

خشتهی ژماره (٥)

پژژهی مانگانهی پۆژه باراناوییهکان

له نیوانسالانی (١٩٢٥ - ١٩٦٠)

کانوونی دووهم	شویات	مارت	نیسان	مایس	تشرینی یهکه	تشرینی دووهم	کانوونی یهکه	کۆی گشتی
١١,٥	١١,٣	١٢,٦	١٠,٦	٥,٩	٤,٩	٨,٦	٩,٧	٧٥,١

(١٨)

ههروهه (دینیس) له و لیستهیه دا که ده‌ریارهی پژژهی باران بارینی که رکوک پینوانه کردووه له ماوهی چوارده سالدا به (٣٧١) ملیمتر، که نزمترین تیکراییه به (٢٦٥) ملیمتر و به‌رزترین تیکراییه به (٦٥٧) ملیمتر پینوانه کردووه...<sup>(١٩)</sup>

نمونهی چه‌ند باران بارینیکی پارێژگای

که رکوک:-

(١) له‌سالی (٥٦٤٦-١٢٤٦م) دا بارانیکی زۆر باریوه له (عیراق) و (موصل) و (که رکوک) دا ... که‌دی‌یه‌کی زۆری خستۆته ژن‌روه که‌بۆته هۆی پوو‌خاندنی قه‌لای (که‌رخینی) له‌که رکوک ...<sup>(٢٠)</sup>

(( بېروانه خشتهی ژماره (٣) ))

خشتهی ژماره (٢)

پلهی ناوهندی بارانی سالیک له کوردستاندا<sup>(١٠)</sup>

زنجیره	شار	پلهی ناوهندی باران
١	مالاتیا	(٤٤٠) ملیمتر
٢	وان	(٣٨٠) ملیمتر
٣	نۆرفه	(٤٤٠) ملیمتر
٤	دیاره‌که‌ر	(٤٧٠) ملیمتر
٥	سنه	(٥٠٠) ملیمتر
٦	که‌رماشان	(٤٨٩) ملیمتر
٧	که رکوک	(٣٨٥,٢) ملیمتر
٨	خانه‌قین	(٣٨٥,٢) ملیمتر

خشتهی ژماره (٣)

پژژهی باران بارینی مانگیک له نیوان سالانی

(١٩٢٨ - ١٩٦٠)

زنجیره	مانگه‌کان	تیکرای (١٩٢٨-١٩٦٠)	١٩٦٠
١	کانوونی دووهم	٦١,٧	٦٨,٦
٢	شویات	٧٠,٦	١٣,٧
٣	مارت	٥٨,٦	٤٤,٢
٤	نیسان	٤٨,٨	٣٥,١
٥	مایس	٩,٤	٦,٣
٦	حوزه‌یران	٠,٢	٠,٠
٧	ته‌موز	٠,٠	٠,٠
٨	ئاب	Tr.	٠,٠
٩	ئه‌یلول	٠,٨	٠,٠
١٠	تشرینی یه‌که‌م	٣,٧	Tr.
١١	تشرینی دووهم	٣٦,٣	١٣٧,١
١٢	کانوونی یه‌که‌م	٣٨,٦	٢٤,٤
	کۆی گشتی	٣٨٥,٢	٣٢٤,٤

(١٦)



٢) له ساڵی (١١٧٨-١٧٧٥م)، بارانیکی زۆر ... زۆر باریوه له کەرکوک<sup>(٢١)</sup>.

٣) له ساڵی (١٩٠١) دا به فریگی زۆر باریوه له سهرتاپای عیراق و کەرکوکدا.

٤) له ساڵی (١٩١٣) دا به فریگی زۆر باریوه<sup>(٢٢)</sup>.

٥) .. وه له پوژی (١/٣/١٩٥٣) دا به پێژهی (٩٧, ٦) باران باری که نه مه گه وره ترين پێژه بوو له سهرتاپای عیراقدا ههروهها له کەرکوکدا<sup>(٢٣)</sup>.

پلهی گهرما :-

(( .. له زستاندا پلهی گهرما به تیکرایی له ناوچه کانی کوردستاندا دیته خواری و سارد ده بێت. زستانی له هه موو کاتیک درێژتره و هاوینی تارا دهیه کورت و خۆشه و ساردترین پوژانی زستانی له مانگی پێبهندان (کانوونی دووهم) دایه و، گهرمترین پوژانی هاوینی له مانگی خهرمانان (تهموز) دایه .. ))<sup>(٢٤)</sup>

بۆیه نه گهر سهیری پارێزگای کەرکوک بکهین که پلهی گهرما کهی به شیوهیهکی گشتی وهکو پلهی گهرمای کوردستانه که سهرما کهی ناگاته پلهی به ستن له چهند کاتیکی کهم نه بێت وه گهرما کهشی له هاویندا له ناوچه کانی تری کوردستان گهرمتره.

(( دهبینین که پێژهی نزمترین پلهی گهرمای له مانگی کانوونی دووهم دا له نیوان (٢ - ٤) پلهی سهدی دایه که زیاتر ناوچه کانی سهروو و پوژه لاتیهتی به لām ناوچه کانی ناوه پاست و خواری له نیوان (٢-٦) پلهی سهدییه.

ههروهها پێژهی نزمترین پلهی گهرمای له مانگی ته موزدا له ناوچه کانی ناوه پاست و

خواری پارێزگاکه له سهر (٢٦) ی سهدی دایه به لām سهرووی پارێزگاکه له نیوان (٢٤ - ٢٦) پلهی سهدی دایه ...

به لām پێژهی به رزترین پلهی گهرما له مانگی کانوونی دووهمدا له نیوان (١٢ - ١٤) پلهی سهدی دایه، وه به رزترین پێژهی پلهی گهرمای له مانگی ته موزدا له ناوچه کانی سهروو پوژه لات و ناوه پاستی پارێزگاکه له نیوان (٤٢-٤٤) پلهی سهدی، به لām ناوچه کانی خواری پوژناوای له سهر (٤٤) پلهی سهدییه وهیه.

له بهر نه وه سهیر ده کهین پلهی ناوهندی گهرما له مانگی (پوشپه ردا) له شاری کەرکوک (٤١, ٨) پلهیه که نه گهر له سهر ئاستی کوردستاندا به راوردی بکهین مام ناوهندییه، وه پلهی ناوهندی گهرما له مانگی (به فرانبان) دا (١٢) پلهیه.

(( وه تیکرایی گهرمای له پێبهنداندا (٤١, ٨) پلهی سهدییه که تیکرایی گهرمای له (خهرماناندا) (٢, ٥) پلهی سهدییه<sup>(٢٦)</sup>.

تیکرایی پلهی گهرما له شاری کەرکوک له ماوهی نیوان سالانی (١٩٦٨ - ١٩٧٢) دا (٢٢) پلهیه و گهرمترین مانگه کانی گهرما له ته موز و ئاب دایه که تیکرایی پلهی گهرما له نیوان نه م دوو مانگه دا (٤٨) پلهیه، وه ساردترین مانگ بریتییه له مانگه کانی (کانوونی دووهم) و (شوبات)، که تیکرایی پلهی گهرما له م دوو مانگه دا (١٥) پلهیه وه جیاوازی تیکرایی نیوان نه م دوو پله گهرمایه (٥٢) پلهیه<sup>(٢٧)</sup>.



۱۵,۰	۱۹۵۲	۳
۱۵,۹	۱۹۵۳	۴
۱۸,۹	۱۹۵۴	۵
۱۵,۶	۱۹۵۵	۶
۱۶,۸	۱۹۵۶	۷
۱۵,۲	۱۹۵۷	۸
۲۰,۳	۱۹۵۸	۹
۱۵,۶	۱۹۵۹	۱۰
۱۶,۳	۱۹۶۰	۱۱
۱۸,۷	۱۹۶۱	۱۲
۱۴,۴	۱۹۶۲	۱۳
۱۶,۶	۱۹۶۳	۱۴
۱۵,۹	۱۹۶۴	۱۵
۱۵,۷	۱۹۶۵	۱۶
۱۵,۴	۱۹۶۶	۱۷
۱۵,۸	۱۹۶۷	۱۸
۱۵,۸	۱۹۶۸	۱۹
۱۶,۳	۱۹۶۹	۲۰
۱۳,۹	۱۹۷۰	۲۱
۱۵,۸	۱۹۷۱	۲۲
۱۶,۱	۱۹۷۲	۲۳
۱۶,۰	۱۹۷۳	۲۴

(۳۱)

خشته‌ی ژماره (۸)

ناوهندی بهرزترین و نزمترین پله‌ی گهرما له‌نیوان سالانی (۱۹۷۰-۱۹۴۰)

مانگه‌کان	بهرزترین	نزمترین
کانوونی دووهم	۱۳,۷	۴,۵
شویات	۱۵,۵	۵,۵
مارت	۱۹,۳	۸,۵
نیسان	۲۵,۵	۱۳,۰
مایس	۳۲,۹	۱۸,۰
حوزه‌یران	۳۹,۹	۲۳,۰

به‌لام ناوهندی پله‌ی گهرما له‌نیوان سالانی (۱۹۵۰-۱۹۷۳) له‌نیوان (۱۳,۹ - ۲۰,۳) پله دایه‌ژ که تیکرایی ناوهندی نیوان ئەم سالانه نزیکه‌ی (۱۵) پله ده‌ییت. (۲۸)

ههروه‌ها بپروانه ناوهندی بهرزترین و نزمترین پله‌ی گهرما له‌نیوان سالانی (۱۹۷۰-۱۹۴۰) له‌پاریزگای کهرکوک به‌پله‌ی سه‌دی به‌پیی دابه‌ش بوونی مانگه‌کان له‌پاریزگاکه‌دا.

(( بۆ زیاتر زانیاری بپروانه خشته‌کانی ژماره

۶، ۷، ۸))

خشته‌ی ژماره (۶)

تیکرایی پله‌ی گهرما و ناوهندی پله‌ی گهرما

له‌سه‌ر ئاستی کوردستان

زنجیره	شار	پله‌ی ناوهندی گهرما له‌پوشه‌په‌را	پله‌ی ناوهندی گهرما له‌بهرانیباردا	تیکرایی گهرما له‌خه‌رماتان	تیکرایی گهرما له‌زیننه‌دان
۱	مالاتیا	۲۶,۵	۱,۵	۱,۵	۲۶,۵
۲	وان	۲۲,۵	۲,۵	۲,۵	۲۲,۵
۳	نورفه	۲۲	-	۴,۵	-
۴	دیاریه‌کەر	۳۱	۲,۵	۲,۵	۳۱
۵	سنه	۳۵	۱۵	۱۵	۳۵
۶	کرماشان	۳۷,۵	۱۵-۱۰	-	-
۷	کهرکوک	۴۱,۸	۱۲	۱۸	۴۳
۸	خانه‌قین	۴۳	۱۴,۵	۲,۵	۴۱,۸

(۳۰)

(۲۹)

خشته‌ی ژماره (۷)

ناوهندی پله‌ی گهرما له‌نیوان سالانی

(۱۹۷۳-۱۹۵۰)

زنجیره	ساله‌کان	ناوهندی پله‌ی گهرما
۱	۱۹۵۰	۱۴,۵
۲	۱۹۵۱	۱۴,۸

ته‌موز	۴۲,۸	۲۶,۷
ئاب	۴۲,۵	۲۶,۵
ئەیلول	۳۸,۳	۲۲,۴
تشرینی یەكەم	۳۱,۶	۱۷,۲
تشرینی دووهم	۲۳,۰	۱۱,۳
كانوونی یەكەم	۱۶,۱	۶,۸

(۳۲)

... زۆر كەم پادەى ئەو شىئەى لە ئاوى هه‌وادا  
به‌ده‌رده‌كه‌وێت ...

تێكرا مانگانەى پێژەى (شىئ) لە نێوان  
سالانى (۱۹۶۸ - ۱۹۷۲) دا به‌پێژەى له‌ سه‌دا  
سىئە (۳٪) بۆ زیاتر شارەزایى بپروانه‌ خشته‌ى  
ژماره‌ (۱۲ و ۱۳) ده‌رباره‌ى پێژەى شىئ لە نێوان  
سالانى (۱۹۳۸ - ۱۹۷۲) . (۳۷)

هه‌واو پائە په‌ستۆى هه‌وا ...

(( ... ئاو و هه‌واى كوردستان به‌ ئاوى هه‌واى  
ده‌ریای سپى ناوه‌پاست ناسراوه‌ و له‌م  
ده‌ریایه‌وه‌ باى پوژئاوایی شىئ دارى به‌ سه‌ردا  
هه‌لده‌كات به‌ شىئوه‌ى گه‌رده‌لول (سایكلۆن)  
به‌ سه‌ر خاكى كوردستاندا ده‌پوات و تى‌په‌ر  
ده‌بیئت .

ئەم گه‌رده‌لوله‌ گشت ناوچه‌ى ده‌ریای سپى  
ناوه‌پاست و كوردستان و دوورگه‌ى عه‌ره‌ب  
ده‌گه‌رێته‌وه‌ له‌ وه‌رزى زستانا، هه‌روه‌ها له‌ به‌هار و  
پایزدا تارپانه‌یه‌ك . ئەم گه‌رده‌لوله‌ زۆربه‌ى  
له‌ ئوقیانوسى ئەتله‌تیک دا پێك دێ له‌ به‌یه‌ك  
گه‌یشتنى كۆمه‌لى هه‌واى گه‌رمى مه‌دارى و  
كۆمه‌لى هه‌واى ساردى بست ( قطب - ته‌وه‌ر) ،  
به‌ به‌یه‌ك گه‌یشتنیان هه‌وا گه‌رمه‌كه‌ سه‌ر ئەكه‌وى  
به‌ سه‌ر هه‌وا بستى به‌ سارده‌كه‌دا و  
گه‌رده‌لولیان ئى په‌یدا ده‌بیئت و به‌ره‌و پوژه‌لات  
دێ و كار ئەكاتە هه‌واى ئەو هه‌رێمانه‌ى كه  
په‌یدا ئەپوات .. )) (۴۰)

بۆیه سه‌یر ده‌كه‌ین كه‌ ئەو هه‌وايه‌ى  
كه‌ به‌ سه‌ر كوردستاندا هه‌لده‌كات به‌ سه‌ر ناوچه‌ى  
كه‌ركوکیشدا ده‌پوات و ده‌گه‌رێته‌وه‌ ، به‌لام

بۆ زیاتر شارەزایى له‌ سه‌ر پله‌ى گه‌رما  
له‌ پارێزگاكه‌ (بپروانه‌ ئەم سىئ خشته‌یه‌ى  
داها‌توو (۹ و ۱۰ و ۱۱) :-

هه‌روه‌ها له‌ كۆمه‌له‌ى ئامارى سالانه‌ى  
(۱۹۶۰) دا به‌م جوړه‌ باسى پله‌ى گه‌رما  
له‌ پارێزگاكه‌دا ده‌كات :-

پله‌ى گه‌رماى پارێزگاكه‌ له‌ سه‌ر تێكراوه‌یه  
به‌ پێژیه‌ك كه‌ لە نێوان (۰,۱ - ۲,۹) پله‌ى  
سه‌دىیه‌ ، له‌ هه‌موو مانگه‌كاندا ته‌نها له‌ ئاب دا  
نه‌بیئت كه‌ پله‌ى گه‌رماى له‌ ژێر تێكراوه‌یه  
به‌ پێژەى (۰,۴) پله‌ى سه‌دى ... به‌رزترین پله‌ى  
گه‌رما له‌ سالانى (۱۹۴۰/۷/۲۳) دا بریتى بووه‌ له  
(۴۷,۸) پله‌ى سه‌دى ، وه‌نزمترین پله‌ى گه‌رما  
(۶,۷) پله‌ى سه‌دى بووه‌ له‌ ژێر سفروه‌  
به‌ میژووى (۱۹۴۷/۱/۲۶) و (۱۹۴۷/۲/۴) .

(( وه‌له‌ سالانى ۱۹۶۲ دا به‌رزترین پله‌ى گه‌رما  
تۆماركراوه‌ كه‌ (۴۸,۲) پله‌ى سه‌دى بووه‌ ،  
وه‌نزمترینیان كه‌ تۆماركراوه‌ له‌ سالانى (۱۹۴۷) دا  
له‌ شوبه‌اتدا (۶,۷) پله‌ له‌ ژێر سفروه‌  
بووه‌ ... )) (۳۶)

شىئ (الرطوبة) :-

ئەگه‌ر سه‌یرى شىئ بکه‌ین له‌ پارێزگاكه‌ دا  
ده‌بینین كه‌ پێژیه‌كى مام ناوه‌ندى هه‌یه‌ و زۆر





خشته‌ی ژماره (۹)

تیکرای پله‌ی گهرمای بهرز و نرم و  
بهرزترین و نرمترین پله‌ی گهرما له نیوان

سالانی (۱۹۶۸-۱۹۷۲)

زنجیره	سان	تیکرای پله‌ی بهرزی گهرما	تیکرای پله‌ی گهرمای نرم	بهرزترین پله‌ی گهرما له میژوودا	نرمترین پله‌ی گهرما له میژوودا	تیکرای پله‌ی گهرما
۱	۱۹۶۸	۲۹,۷	۱۵,۷	۴۸ له (۲۴) ی تعموز	۲,۰ له (۱۹) ی حوزه‌یران	۲۱,۹
۲	۱۹۶۹	۲۸,۶	۱۶,۲	۴۸,۲ له (۲۰) ی تاب	۰,۶ له (۳) ی شویات	۲۲,۳
۳	۱۹۷۰	۲۹,۵	۱۶,۶	۴۷,۱ له (۱۲) ی تعموز	۰,۰ له (۱۴) ی کانونی یه‌که‌م	۲۲,۸
۴	۱۹۷۱	۲۸,۴	۱۵,۸	۴۵,۴ له (۲۵) ی تعموز	۲,۳ له (۴) ی شویات	۲۲,۱
۵	۱۹۷۲	۲۷,۵	۱۵,۲	۴۷,۰ له (۸) ی تاب	۱,۱ له (۲۰) ی حوزه‌یران	۲۱,۳

(۳۳)

خشته‌ی ژماره (۱۰)

تیکرای بوژانه‌ی بهرزترین و نرمترین پله‌ی گهرما به پی‌ی

مانگه‌کانی له نیوان سالانی (۱۹۶۰-۱۹۳۸)

زنجیره	مانگه‌کان	تیکرای ناو‌ندلای ه‌ردوویکی		تیکرای ریژدی نرم		تیکرای ریژدی بهرز	
		۱۹۶۰	۶۰-۳۸	۱۹۶۰	۶۰-۳۸	۱۹۶۰	۶۰-۳۸
۱	کانونی دووم	۸,۶	۱۰,۵	۳,۹	۵,۳	۱۳,۲	۱۵,۶
۲	شویات	۱۰,۵	۱۳,۴	۵,۰۱	۷,۹	۱۵,۱	۱۸,۹
۳	مارت	۱۲,۹	۱۴,۰	۷,۳	۸,۵	۱۸,۵	۱۹,۵
۴	نیسان	۱۸,۹	۲۰,۰	۱۲,۳	۱۴,۱	۲۵,۴	۲۵,۹
۵	مایس	۲۶,۰	۲۸,۴	۱۸,۴	۲۱,۲	۳۳,۵	۳۵,۶
۶	حوزه‌یران	۲۱,۳	۳۱,۴	۲۳,۳	۲۳,۷	۳۹,۳	۳۹,۱
۷	تعموز	۳۴,۶	۳۵,۱	۲۶,۴	۲۷,۷	۴۲,۷	۴۲,۴
۸	تاب	۳۴,۲	۳۲,۸	۲۶,۰	۲۵,۹	۴۲,۳	۴۱,۷
۹	ئه‌یلول	۳۰,۴	۳۱,۳	۲۲,۰	۲۳,۳	۳۸,۷	۳۹,۲
۱۰	تشرینی یه‌که‌م	۲۴,۲	۲۴,۹	۱۷,۰	۱۶,۸	۳۱,۴	۳۳,۰
۱۱	تشرینی دووم	۱۶,۹	۱۷,۲	۱۱,۲	۱۲,۰	۲۲,۷	۲۲,۳
۱۲	کانونی یه‌که‌م	۱۰,۸	۱۲,۸	۵,۹	۶,۶	۱۵,۶	۱۹,۰
	تیکرای سالانه	۲۱,۶	۲۲,۷	۱۴,۹	۱۶,۱	۲۸,۲	۲۹,۴

(۳۴)

خشتهی ژماره (۱۱)

تیکرای مانگانهی پلهی گهرما به پینوانهی سهدی

کات ژمیری شہش پینش نیوہرؤ تیکرا		کات ژمیری نوی پینش نیوہرؤ تیکرا		کات ژمیری سہی پاش نیوہرؤ تیکرا			
۱۹۶۰	۶۰-۳۸	۱۹۶۰	۶۰-۳۸	۱۹۶۰	۶۰-۳۸		
۶,۶	۵,۳	۸,۹	۷,۵	۱۴,۷	۱۲,۰	کانوونی دووہم	۱
۸,۹	۶,۵	۱۲,۱	۹,۹	۱۸,۲	۱۴,۲	شوہیات	۲
۹,۵	۸,۹	۱۴,۴	۱۳,۲	۱۸,۲	۱۷,۴	مارت	۳
۱۵,۴	۲۰,۷	۱۹,۸	۱۹,۸	۲۴,۳	۲۴,۲	نیسان	۴
۲۲,۸	۲۰,۳	۳۰,۴	۲۷,۸	۳۴,۴	۳۲,۳	مایس	۵
۲۵,۵	۲۵,۴	۳۳,۰	۳۳,۷	۳۷,۷	۳۸,۴	حوزہیران	۶
۲۹,۰	۲۸,۱	۳۵,۸	۳۶,۱	۴۱,۴	۴۱,۸	تہموز	۷
۳۶,۸	۳۷,۷	۳۴,۵	۳۵,۶	۴۰,۹	۴۱,۵	ٹاب	۸
۲۴,۲	۲۳,۶	۳۲,۷	۳۱,۵	۳۸,۲	۳۷,۵	ٹہیلول	۹
۱۷,۷	۱۷,۶	۲۵,۳	۲۴,۹	۳۲,۰	۳۰,۴	تشرینی یہکہم	۱۰
۱۳,۳	۱۲,۵	۱۶,۹	۱۶,۹	۲۱,۱	۲۱,۶	تشرینی دووہم	۱۱
۸,۴	۷,۴	۱۱,۹	۱۰,۰	۱۷,۵	۱۴,۳	کانوونی یہکہم	۱۲
۱۷,۳	۱۵,۵	۲۳,۱	۲۲,۳	۲۸,۲	۲۷,۱	تیکرا	

(۳۵)

خشتهی ژماره (۱۲)

تیکرای مانگانهی شہی ریژہیی (بہ سہدی)

کات ژمیری شہش پینش نیوہرؤ		کات ژمیری نوی پینش نیوہرؤ		کات ژمیری سہی پاش نیوہرؤ			
۱۹۶۰	۶۰-۳۸	۱۹۶۰	۶۰-۳۸	۱۹۶۰	۶۰-۳۸		
۳۱	۸۴	۷۲	۷۶	۵۰	۶۱	کانوونی دووہم	۱
۶۸	۷۹	۵۹	۷۰	۳۸	۵۴	شوہیات	۲
۶۳	۷۵	۵۱	۶۳	۲۳	۴۸	مارت	۳
۶۱	۶۷	۴۶	۵۲	۳۲	۳۹	نیسان	۴
۳۷	۴۷	۳۶	۳۳	۱۸	۲۳	مایس	۵
۲۹	۳۱	۲۰	۲۰	۱۱	۱۴	حوزہیران	۶
۲۵	۲۹	۱۸	۲۰	۱۲	۱۴	تہموز	۷
۳۱	۲۷	۲۳	۱۹	۱۳	۱۲	ٹاب	۸
۳۰	۲۹	۲۱	۲۱	۱۳	۱۴	ٹہیلول	۹
۳۹	۴۰	۳۰	۳۱	۱۷	۲۲	تشرینی یہکہم	۱۰
۷۲	۶۲	۶۳	۵۲	۴۶	۴۰	تشرینی دووہم	۱۱
۷۸	۷۹	۶۶	۷۰	۴۹	۵۸	کانوونی یہکہم	۱۲
۵۱	۵۴	۴۱	۴۴	۲۸	۳۳	تیکرای سالانہ	

(۳۸)





## خشته‌ی ژماره (۱۳)

ساله‌کان					مانگه‌کان	زنجیره
۱۹۷۲	۱۹۷۱	۱۹۷۰	۱۹۶۹	۱۹۶۸		
۶۹	۴۶	۷۸	۷۸	۷۱	کانوونی دووهم	۱
۵۵	۵۶	۶۰	۶۴	۶۳	شوبات	۲
۶۲	۴۵	۵۵	۶۸	۵۱	نادار	۳
۵۵	۶۱	۳۹	۶۲	۵۴	نیسان	۴
۵۰	۲۹	۲۴	۳۵	۴۳	حوزه‌یران	۵
۲۳	۱۸	۱۶	۱۹	۲۳	تهموز	۶
۲۱	۱۶	۱۷	۱۷	۱۵	تاب	۷
۱۹	۱۹	۱۸	۱۸	۱۹	ئه‌یلول	۸
۲۴	۱۶	۱۹	۲۰	۲۳	تشرینی یه‌که‌م	۹
۲۷	۲۸	۲۸	۳۸	۳۲	کانوونی یه‌که‌م	۱۰

(۳۹)

## خشته‌ی ژماره (۱۴)

تیکرای مانگانه‌ی پائه په‌ستوی هه‌وا له‌شاری که‌رکوک  
پینوانه کراوه به (میلبارات) له‌سه‌رپووی ده‌ریاوه

کات ژمیری شه‌ش پیش نیوه‌پو تیکرا		کات ژمیری نوی پیش نیوه‌پو تیکرا		کات ژمیری سنی پاش نیوه‌پو تیکرا			
۱۹۶۰	۶۰-۳۰	۱۹۶۰	۶۰-۳۰	۱۹۶۰	۶۰-۳۰		
۱۰۲۱,۲	۱۰۱۹,۲	۱۰۲۱,۸	۱۶۱۹,۶	۱۰۱۹,۴	۱۰۱۸,۰	کانوونی دووهم	۱
۱۰۱۹,۲	۱۰۱۷,۳	۱۰۲۰,۰	۱۰۱۷,۸	۱۰۱۷,۲	۱۰۱۶,۰	شوبات	۲
۱۰۱۴,۴	۱۰۱۵,۲	۱۰۱۴,۶	۱۰۱۵,۴	۱۰۱۲,۲	۱۰۱۳,۷	مارت	۳
۱۰۱۱,۵	۱۰۱۲,۸	۱۰۱۲,۰	۱۰۱۲,۰۷	۱۰۱۰,۰	۱۰۱۱,۱	نیسان	۴
۱۰۱۰,۰	۱۰۰۹,۰	۱۰۱۰,۱	۱۰۰۸,۶	۱۰۰۷,۶	۱۰۰۷,۰	مایس	۵
۱۰۰۴,۸	۱۰۰۳,۶	۱۰۰۴,۲	۱۰۰۲,۸	۱۰۰۲,۱	۱۰۰۱,۱	حوزه‌یران	۶
۹۹۹,۰	۹۹۸,۶	۹۰۸,۷	۹۹۷,۹	۹۹۶,۵	۹۹۶,۰	تهموز	۷
۱۰۰۰,۵	۱۰۰۰,۵	۱۰۰۰,۲	۱۰۰۰,۰	۹۹۷,۷	۹۰۸,۱	تاب	۸
۱۰۰۷,۹	۱۰۰۶,۹	۱۰۰۷,۱	۱۰۰۶,۵	۱۰۰۴,۶	۱۰۰۴,۴	ئه‌یلول	۹
۱۰۱۵,۴	۱۰۱۴,۰	۱۰۱۵,۶	۱۰۱۳,۸	۱۰۱۲,۴	۱۰۱۱,۸	تشرینی یه‌که‌م	۱۰
۱۰۱۸,۴	۱۰۱۸,۰	۱۰۱۹,۰	۱۰۱۸,۰	۱۰۱۶,۶	۱۰۱۶,۳	تشرینی دووهم	۱۱
۱۰۲۱,۴	۱۰۲۰,۴	۱۰۲۲,۰	۱۰۲۰,۸	۱۰۱۹,۵	۱۰۱۹,۰	کانوونی یه‌که‌م	۱۲
۱۰۱۲,۰	۱۰۱۱,۲	۱۰۱۲,۱	۱۰۱۱,۱	۱۰۰۹,۷	۱۰۰۹,۴	تیکرای سالانه	

(۴۳)



← ← ← رووی هه وای بار  
 ← ← ← رووی هه واکه کاک  
 هه کاردنی گهره لولیا

**نه خشی پینجه م**  
**رووی هه وای پاریزگاکه**





سالانی (۱۹۳۸-۱۹۶۰) دا پروانه خشتهی ژماره (۱۵) .

(( .. له سالنی (۱۹۶۰) دا نۆزده جار هوره تریشقه پرووی داوه وه نه بۆته هۆی پروودانی به فر بارین ، وه به هۆی پروودانی نۆزده جار له سه ره لکردنی باو تۆز و (۵) جار هه لکردنی ته م بۆته هۆی نه دیتنی چاو و برنه کردنی ده رو بهر له و سالنه دا ... ))<sup>(۴۴)</sup>

### سه رچاوه و په راوینزه کانی

#### ﴿ به شی چواره م ﴾

(۱) گوڤاری کاروان : ژماره (۳۱) ، سالی سنیه م ، نیشان ، سالی (۱۹۸۵) ، لیکۆلینه وه به که به ناو نیشانی (آثار العصور الجلیدیة البلاستوسینیة فی کردستان) ، نووسینی البروفسور ه - ا - رایت ، وه رگیزانی فوئاد حه مه خورشید ، لاپه ره (۱۵۰) .

(۲) گوڤاری کاروان : ژماره (۲۷) ، سالی سنیه م ، کانونی به که م ، (۱۹۸۴) ، لیکۆلینه وه به که به ناو نیشانی ، (مناخ اواخر الزمن الرابع والانسان القديم فی جبال کردستان) ، ه - ا - رایت ، وه رگیزانی فوئاد حه مه خورشید ، لاپه ره (۱۴۰) .

(۳) الدلیل الإداری لجمهورية العراق ، به رگی به که م ، سالی (۱۹۹۰) ، لاپه ره (۲۲۲ ، ۲۲۳) .

(۴) اطلس العراق والعالم ، جورج فیلیب وولده لیمتد ، لندن ، مؤسسة سعید الصباغ ، لاپه ره (۲۶) - (۲۷) .

(۵) الدلیل الإداری لجمهورية العراق ، هه مان سه رچاوه ی پینشو ، لاپه ره (۲۲۲ - ۲۲۳) .

(۶) جغرافیه العراق الحدیثة ، بی ناو نیشانه ، لاپه ری (۲۶۶)

(۷) قضاء الحویجة المركز ، دراسة انثروبولوجیة اجتماعیة ، د. خالد فرج الجابری ، لاپه ره (۳۰) .

(۸) قه لای کمرکوک ، دلیر هیدایهت ، به زمانی نینگلیزی .

به پینی دوور و نزیکی له ده ریای سپی ناوه پاسته وه کارتیکردنی به دیار ده که ویت .

(( پرووی هه وای باو له نیوان سالانی (۱۹۴۱ - ۱۹۷۰) دا ، ده ست پینده کات له سه ره تا دا له سه رووی پۆژه لاته وه ، وه له ناوه نده وه ده ست پنی ده کات له سه روو وه سه رووی پۆژئاواوه ((پروانه نه خشه ی ژماره )) .

وه تیکرایی تیژی هه واکه ی له به که به که مهتری له هه رچرکه به که دا له نیوان سالانی (۱۹۴۱ - ۱۹۷۰) دابه ش بووه به سه رمانگه کاندایه م شیوه به ی خواروه : - له (کانونی دووه م) دا (۲،۰) پله به ، وه له (شوبات) دا (۲،۳) پله به ، وه له (ئادار) دا (۲،۵) پله به ، وه له (نیسان) دا (۲،۷) پله به .<sup>(۴۱)</sup>

وه له (مارت) دا (۲،۵) پله به ، وه له (حوزه یران) دا (۲،۵) پله به ، وه له (ته مون) دا (۲،۴) پله به ، وه له (ئاب) دا (۲،۲) پله به ، وه له (ئه یلول) دا (۲،۰) پله به وه له (تشرینی به که م) دا (۱،۸) پله به ، وه له (تشرینی دووه م) دا (۱،۸) پله به ، وه له (کانونی به که م) دا (۱،۹) پله به ... ))<sup>(۴۲)</sup>

هه رووه ها بو شاره زایی ده رباره ی پاله په ستوی هه وا له پارینزگا که پروانه خشته ی ژماره (۱۴) بو پیوانه ی پاله په ستوی هه وا له نیوان سالانی (۱۹۳۰-۱۹۶۰) .

به لام بو ئه وه ی زیاتر شاره زایی ده رباره ی لایه نه کانی ئاو و هه وا بزانی له ناوچه ی که رکوکدا ، وه کو هه وه تریشقه و ته م و به فر و باران و گه رده لولو سه رما و شه خته له نیوان



- (٢٧) مجموعة الاحصائية العراقية ، سالى (١٩٦٠) ، لاپهه (٢٣) .
- (٢٨) إنتاج وإستهلاك الحنطة في العراق (١٩٥٠ - ١٩٨٠) ، نووسينى سناء عبدالله العمري ، بهغدا ، چاپخانهى (دار الحرية للطباعة ) ، سالى (١٩٨٠) ، لاپهه (٢٧٩) .
- (٢٩) كورد و كوردستان ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٥) .
- (٣٠) گوڤارى زانيارى ، ژماره (٤) ، سالى (١٩٧١) ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٠١) .
- (٣١) إنتاج وإستهلاك الحنطة في العراق ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (٢٧٩) .
- (٣٢) العراق الشمالي ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (٥١) .
- (٣٣) قه لاي كهركوك ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (٢٥) .
- (٣٤) مجموعة الاحصائية العراقية ، سالى (١٩٦٠) ، لاپهه (٢١) .
- (٣٥) هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٢) .
- (٣٦) المجموعة الاحصائية السنوية لعام (١٩٦٠) ، مطبعة الزهراء ، بغداد (١٩٦١) ، لاپهه (٢) . ههروهه بپروانه: - منجزات لواء كركوك لسنة (٦٣ و ٦٤ و ٦٥) ، بغداد ، سنه (١٩٦٥) ، شركة الطبع والنشر .
- (٣٧) هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٦) .
- (٣٨) هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٦) .
- (٣٩) قه لاي كهركوك ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (٢٦) .
- (٤٠) گوڤارى زانيارى ، ژماره (٤) ، سالى (١٩٧١) ، چاپخانهى دار السلام ، بغداد ، لاپهه (٩٩ - ١٠٠) .
- (٤١) قه لاي كهركوك ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (٢٦ - ٢٧) .
- (٤٢) هه مان سه رچاوهى پيشوو .
- (٤٣) مجموعة الاحصائية ، سالى (١٩٦٠) ، لاپهه (٧) .
- (٤٤) هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (٢٦) .
- (٤٥) مجموعة الاحصائية السنوية العامة ، (١٩٦٠) ، مطبعة الزهراء (١٩٦١) ، لاپهه (٤) .
- (٩) هه مان سه رچاوهى پيشوو .
- (١٠) اطلس العراق والعالم ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (٢٦، ٢٧) .
- (١١) قضاء الحويجة المركز ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (٣١) .
- (١٢) هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (٣٢) .
- (١٣) كورد و كوردستان ، ليكولينه وهيهكى سياسى و نابوروىيه ، دكتور عبدالرحمن قاسمى ، لاپهه (١٥) .
- (١٤) هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٥) .
- (١٥) هه مان سه رچاوهى پيشوو .
- (١٦) مجموعة الاحصائية العراقية ، سالى (١٩٦٠) ، لاپهه (٢٣) .
- (١٧) العراق الشمالي ، دراسة لنواحيه الطبيعية والبشرية ، د. شاكر خصباك ، مطبعة شفيق ، بغداد ، ١٩٧٣ ، لاپهه (٦٢) .
- (١٨) هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (٧٢) .
- (١٩) گوڤارى كاروان ، ژماره (٣٢) ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٤٣) .
- (٢٠) مجلة اهل النفط ، ژماره (٣٣) ، نيسان ، سالى سنهيم ، سالى (١٩٥٤) ، كركوك في التاريخ ، نووسينى دكتور مصطفى جواد ، لاپهه (٦٢) .
- (٢١) گوڤارى (الأخاء) ، ژماره (٢٠٠) ، ئادار و مايس ، سالى (١٩٩٠) ، مختارات من وقائع كركوك عبر القرون ، نووسينى نجاه كوپر اوغلى ، لاپهه (١٦) .
- (٢٢) نه مان زانيارىيه له م . م . ش وهركرتوهه .
- (٢٣) المجموعة الاحصائية السنوية لسنة (١٩٦٠) ، مطبعة الزهراء ، بغداد سالى (١٩٦١) ، لاپهه (٣) .
- (٢٤) گوڤارى زانيارى ، ژماره (٤) ، سالى (١٩٧١) ، سالى يهكهه ، چاپخانهى دار السلام ، بهغدا ، بهناونيشانى (شوئنى كوردستان لهزه ميدندا) ، نووسينى (غفور عزيز) لاپهه (١٠) .
- (٢٥) اطلس العراق والعالم ، هه مان سه رچاوهى پيشوو .
- (٢٦) كوردستان و كورد ، (عبدالرحمن قاسمى) ، هه مان سه رچاوهى پيشوو ، لاپهه (١٥) .





بهشی پینجه م

ژمارهی دانشتوانی پاریزگاکه

جوگرافیای دانشتوان و پرووه ره که ی

ئه مهی خواروه خشته یه کی هه مه لایه نهی  
ژمارهی دانشتوانه هر له سالی (۱۸۹۱ -  
۱۹۹۴) دا به پی ی ئه و سه ر ژمیری یانه ی که  
له پاریزگا که دا کراوه .

ناتوانین به شیوه یه کی راست و دروست  
ژمارهی دانشتوان و پرووه ره که ی دیاری  
به کین ... چونکه هه موو کات له به رزبونه وه و  
نزم بوونه وه دا بوونه و ، ماوه یه ک قه زایه کی ئی  
دابراوه و له سه رده میکی تر دا (نلحیه) و چه ند  
گوندیکی ئی هه لایویر کراوه یان خاپوور بووه ،  
بوویه له گه لیشیدا ژمارهی دانشتوانه که شی  
نوغزو بوونه و ، بوونه ته قوریانی سیاسه ته که و  
له سه ر ژمیری یه کاندا هه ول دراوه ، راستی  
ژمارهی دانشتوان ئاوه ژوو بکریت یان  
که سه ر ژمیری کراوه حیسابی نه ته وه یه ک له سه ر  
حیسابی نه ته وه یه کی تر سه ر ژمیری کراوه و  
له سه ر حیسابی نه ته وه کۆنه که زور .. زور زیاد  
کراوه ، تا بوئه وه ی له به کاره یانی پامیاریدا  
به کاره ی هیتریت یان ئه وان هه ی  
که سه ر ژمیری یه که یان کردوه ، ده مارگیری  
نه ته وایه تی به سه ریاندا زال بووه و له راستی  
واقیعه که دا کویر بوونه .

خشته ی ژماره (۱۶)

ژمارهی دانشتوانی پاریزگاکه

له نیوان سالانی (۱۸۹۱ - ۱۹۹۴)

ژمارهی دانشتوان	سه ر ژمیری ساله که	زنجیره
(۳۰۰۰۰) کهس <sup>(۱)</sup>	سالی (۱۸۹۱)	۱
(۱۰۰۰۰۰) کهس <sup>(۲)</sup>	سالی (۱۹۲۷)	۲
(۲۶۰۰۰) کهس	سالی (۱۹۳۶-۱۹۳۵)	۳
(۲۸۶۰۰۵) کهس	سالی (۱۹۴۷)	۴
(۲۸۶۱۱۵) کهس	سالی (۱۹۵۳)	۵
(۲۷۶۰۰۵) کهس	سالی (۱۹۵۴)	۶
(۳۸۶۰۰۰) کهس	سالی (۱۹۵۵)	۷
(۳۸۸۹۱۲) کهسه (۳۸۸۸۳۹) کهس <sup>(۳)</sup>	سالی (۱۹۵۷)	۸
(۳۸۸۹۱۲) کهس (۶۰۴۳۹۴) کهس <sup>(۴)</sup>	سالی (۱۹۵۸)	۹
(۴۰۰۳۳۸) کهس <sup>(۵)</sup>	سالی (۱۹۵۹)	۱۰
(۴۱۷۶۵۶) کهس (۴۰۶۲۶۲) کهس <sup>(۶)</sup>	سالی (۱۹۶۰)	۱۱
(۴۱۲۲۲۵) کهس <sup>(۷)</sup>	سالی (۱۹۶۱)	۱۲
(۴۱۸۲۷۱) کهس <sup>(۸)</sup>	سالی (۱۹۶۲)	۱۳
(۴۲۴۴۰۵) کهس	سالی (۱۹۶۳)	۱۴
(۴۳۰۶۲۸) کهس	سالی (۱۹۶۴)	۱۵
(۴۳۶۹۴۰) کهس	سالی (۱۹۶۵)	۱۶
(۴۴۳۳۴۷) کهس	سالی (۱۹۶۶)	۱۷
(۴۸۹۸۵۷) کهس	سالی (۱۹۶۷)	۱۸
(۲۵۶۴۵۸) کهس	سالی (۱۹۶۸)	۱۹
(۲۶۳۱۶۳) کهس (۶۹۶۴۰۳) کهس	سالی (۱۹۶۹)	۲۰
(۴۶۹۹۵۸) کهس	سالی (۱۹۷۰)	۲۱
(۴۹۵۴۲۵) کهس	سالی (۱۹۷۷)	۲۲
(۶۰۱۲۱۹) کهس	سالی (۱۹۷۸)	۲۳
(۶۲۷۵۰۰) کهس <sup>(۱۰)</sup>	سالی (۱۹۹۴)	۲۴

(( که رکوک گه وره ترین شاری کوردستانه  
له کوردستانی خواروودا له پرووی ژمارهی  
دانشتوانه وه له دوای شاری (کرماشان)  
له کوردستانی ئیران ، که ژمارهی دانشتوانی  
(۱۵۰۰۰) کهسه ، که شاری که رکوک (۷۶۶۴۸)  
کهسه ، له دوای که رکوک ، دیار به کردیت  
له کوردستانی تورکیا ، به پیژهی سئیه م که  
(۶۳۱۰۸) کهسه ... ))<sup>(۱)</sup>



که هۆکاره کانی بخمه پوو بو پوونکردنه و دی  
ئهو هیله پوونیهی شارندنه و دی  
سه رزمیری یه کان.

(۱) هۆکاره میژوویی یه...  
زمانه وان یه که :-

هر له بهر به یانی میژووه و (که رکوک)  
شوینیکی دیاری کراوی هه بووه له پووداو و  
کاره ساته میژوویی یه کاندا و ناوچه یه کی  
ئاوه دانی سه رده مه کانی پیش میژوو ،  
وه سه رده مه میژوویی یه کان بووه ، له بهر نه وه  
میژوویی گرنگی شارستانی یه تی کون و  
نوئی کورد بووه .

چونکه سه ره له دانی یه که م گوندی  
کشتو کالی له ناوچه ی (چهرموو) ، و دکشانی ئه  
شارستانی یه ته به ره و ده شته کانی زئی بچوک  
و سه ره له دانی (گۆتی) و (لؤلویی) یه کان  
له ناوچه که دا زنجیره یه کی نه پساوه ی زمانه وان ی  
و میژوویی پیش میژوو ، وه دوای ئه  
سه رده مه یه له بهر نه وه یه به هه موو پیودانگی  
(گۆتی) و (لؤلویی) یه کان سه ر به زمانه  
ناوخی یه کانی ناوچه کانی کوردستان ،  
وه مانه وه یان بۆته هۆکاریکی میژوویی و  
زمانه وان ی بۆ دانه پرانی له کوردستاندا .

وه ناوچه یه کی گرنگی (سو بارتوم) بووه که  
خاوه نی قه واره یه کی میژوویی و زمانه وان ی ئه  
میله تانه بووه ، که زمانی حالیشیان به لگه ی  
ئهو یه کگرتنه میژوویی یه یه .

له سه رده می ئاشووری یه کاندا ده بینین  
ناوچه یه کی (هوری - میتانی) گرنگی بووه که

خشته ی (۱۷)

دابه ش بوونی دانیشتون  
به پیی ژماره ی ئیر و می

زنجیره	سان	(نیر)	(م)
۱	۱۹۴۷	۱۲۹۳۶۵	۱۵۶۶۴۰
۲	۱۹۶۵	۱۹۸۱۱۲	۱۹۰۷۲۷
۳	۱۹۵۷	۲۳۸۰۲۷	۲۲۳۹۹۰ <sup>(۱۱)</sup>
۴	۱۹۷۰	۱۵۴۸۳۵	۱۲۸۷۰۴ <sup>(۱۲)</sup>

خشته ی ژماره (۱۸)

بووبه ری پاریزگا که له نیوان سالانی  
(۱۹۹۴-۱۹۲۷)

زنجیره	ساله کان	بووبه ره که ی به کیلومه تر دوو جا
۱	۱۹۲۷	۲۰۰۰۰ کم <sup>۲</sup>
۲	۱۹۴۷	۲۰۳۵۵ کم <sup>۲</sup>
۳	۱۹۵۵	۲۰۳۶۷ کم <sup>۲</sup>
۴	۱۹۵۷	۱۹۸۷۳ کم <sup>۲</sup>
۵	۱۹۵۸	۲۰۳۵۵ کم <sup>۲</sup>
۶	۱۹۷۷	۱۰۲۸۲ کم <sup>۲</sup>
۷	۱۹۸۷	۱۰۳۹۱ کم <sup>۲</sup> (۱۳)

هۆکاره کانی شارندنه و دی سه رزمیری پاریزگا که :-

بۆ ئه وه ی بتوانین کیشه که له باریکی بابه تی  
(موضوعی) دا هاوکیشه بکهین ، ده بیته په نجه  
بۆ چه ند هۆکاریک رابکیشین که ده وریان هه یه  
له م شارندنه وه یه دا ، وای کوردوه بیته  
سه رئیشه یه کی گه وه بۆ نه ته وه یه کی وه کو  
(کورد) ، که بکریته که مه نه ته وه یه کی زور که متر  
له (تورکمان) و (عه رب) و ته نانه ت گه لیک جار  
له (ئاسووری) ییش له بهر نه وه هه و له ده م





هۆرى يه كان بالا دهستى زۆر شوينى ناوچه كه بوونه ، وه (نوزى) و (ئهراپخا) و (كوپوخانى) يه كيك بوونه لهو ناوچه ناوه دانانهى كه ركوكى سهر به (هورى - ميتانى) ، له هه مان كاتدا دهگه پښتوه سهر زمانه (هيندى - ئه وروپى) يه كان كه لهو ماوه يه دا گه شه يان كردبوو .

له سه رده مى زه رده شتدا بنكهى بلاو بوونه وهى ئه و ئاينه پيرۆزه بووه (موغه كان) له زۆر ناوچهى كه ركوكدا بلاو بوو بوونه وه ، كه تائيس قاش شوينه واره ميژوويى و زمانه وانى يه كانى ئه م كارتى كردنه به ديار ده كه ويئت .

كاتى كيش ئيسلام سهرى هه لدا يه كيك بووه له و شارانهى به كارى كوته ك و تالان و كوشتن خراوته ژيڤر پكيفى ئيسلامه تى يه وه ، كه ئه مه واي كردوو هه رده م وه له سه رده مى (ئه مه وى) و (عه باسى) يه كاندا شوينى په يكار و ئاژاوه و گنچه لى (خه واريچ) ه كان بووه به تايبه تى ناوچه كانى (داقوق) و (دووز خورماتوو) .

له بهر ئه م هۆيانهى سه ره وه كه خۆى له ميژوويى يه كهيدا ده بيني ته وه هه ولدا وه ناوچه يه كى زۆر دابپرڤت له كه ركوك و به شي وهى ناوچه يه كى (عه رهب نشين) يان تيكه لاو له (عه رهب - توركمان) سه ير بكرڤت ، وه وابكرڤت تنانه ت ناوى لادى كانيش ئاوه ژووبكرڤت بۆ شيواندن لايه نه ميژوويى يه كه ، بۆ ئه وهى پابردوو ميژوويى يه كهى چه واشه بكرڤت چونكه په يوه ندى يه كى زمانه وانى - ميژوويى هه يه كه به نه رته كهى دهگه پښتوه سه ركورد و

زنجيرهى سه ره تاكانى ميژووه كهى له وه وه دهست پڤ دهكات هه ر ئه مه ش واي كردوو كه له م سالانهى دواييدا شاره كانى (دووز خورماتوو) و (كفرى) و (قه ره هه نجير) و (چه مچه مال) و (حه ويجه) و (ئالتون كوبرى) و (شيروانه) له كه ركوك دابپرڤت و ناوه ميژوويى يه كهى بسپرڤتوه ، ولادى كانيش له هه شتاكانى سه دهى پابوردوو دا كه و ته به ركارى (انفال) و كران به بيا بانى كى چۆل .

### ٢) هۆكاره ئابورى يه كان :-

كه ركوك به ناوچه يه كى گرنگى ئابورى داده نرڤت چ له پرووى كشتوكال و چ له پرووى پيشه سازى يه وه ، بۆيه هه ر له سى يه كانه وه كيشه كهى ئه وه ندهى تر ئالۆز بووه به تايبه تى دواى دۆزينه وهى نه وت به رڤژه يه كى زۆر ، كه ئه مه واي كرد بيته هۆى كوچ پڤ كردنى كورد له ناوچه نه وتى يه كان و راگويزتنى كورد و كرڤكارانى كورد له و ناوچه ماندا و هه ولدان بۆ شيواندن ديارده نه ته وه يى و سه رژميرى يه كهى و هينانى ژماره يه كى زۆر عه رهب بۆى بۆ نيشته جڤ كردن .

### ٣) هۆكاره پاميارى يه كان :-

ئه مه ش خۆى ده بيني ته وه له هاتنى حكومه ته جيا .. جياكانى عيراقدا ، له بهر نه بوونى حكومه تى كى نيشتمانى به مانا فراوانه كهى واي كردوو ره گه زى نه ته وايه تى به كاربه ينن بۆ چه واشه كردن و كوچ پڤ كردنى خه لكه به نه رته يه كهى وه به كاره ينانى هڤزى سه ربازى و به كاره ينانى ره گه زى نه ته وايه تى تر بۆ



لیدانی کورد و کوچ پیکردنی ، که نه مهش به جوانی له سه ر ژمیری به یه که له دواى یه که کانی عیرا قدا به ده رده که ویت ، که نمونه ی جوانی نه مه له قه سا بخان که ی سالی (۱۹۵۸) دا به پرونی به ده رده که ویت ، که هه موو کاره که یان کرده نه ستوی کورده وه . بۆ راستی نه م هۆکاره سیاسی به بۆ شار دنه وه و ناوه ژوو کردنی سه ر ژمیری کورد پروانه نه و وتاره ی گو قاری هه تا و ده رباره ی سه ر ژمیری له شار ی که رکوکدا :-

(( ... دانیش توانی شاری ( که رکوک ) یش وه که هه موو شاره کانی تر چا وه پروانی نه و پۆژه بوون به گه رمی به وه نه یان ویست هه ندیک پینمای یان بۆ ده رچی له بابته ژماردنی نفوسه وه ، تا هه رکه سه پیویستی خوی به باشی بزانی و تئی بگا . به لام به هه موو داخی که وه نه لیم زۆریه ی زۆری خه لکی که رکوک که کوردن (باسی ده رو پشتی ناکه م هه موو هۆز و تیره ی کوردن ) ته نها مه به ستم ناو شاره که یه له (ئیمام قاسم) وه هه تا نه خى حوسه یین و زۆیه و شۆریجه و ته په ی مه لا عه بدولا و گه ئی شوینانی تر ... نه لیم نه مانه هه موو خرا نه پشت گوئ چونکه هه رچی نه و ته علیماتانه هه یه بۆ ناو شار به عه ره بی و تورکی ده رچوو وه ک کورد هه نه بی له که رکوکدا . راستی نه مه دلئى کورده کانی زۆر زوویر کرد ، خه لکی بیریان له وه نه کورده وه بۆچی نه بی له شاریکی کورد زمانا زۆری کورد بن دان به بوونی کوردا نه نرئ ؟؟؟ ...

... ئیمه نه م پرسیاره ناراسته ی کاربه ده ستانی میری نه که یین له (که رکوک) و

(به غدا) تاچاره یه که بۆ نه مه بدۆزنه وه و ماوه ی هه موو که سیک بدرئ له چ په گه ز و نه ته وه یه که به و په گه ز و نه ته وه یه خوی بدا له قه له م ...))<sup>(۱۶)</sup> هه روه ها پروانه به رپه رچی نووسینه که ی (نه دمۆندس) بکه ده رباره ی سه ر ژمیری کوردستان و که رکوک نووسیویه تی که له قازانجی باره پامیاری به که دایه :-

(( ... هه رچه نده میژووی کوردیشی نووسی بیته وه لای تاران و نه نقه ره ی سه ربه خویانی به رنه دا وه چونکه نه فته کانی که ئینگلیزه چا وچنۆکه کانی تیژکردوه ه یچی له کوردستاندا هه لنه قو لیون به نه کو سه رچا وه کانیان له ناو کۆلانه کانی تاران و نه نقه ره دایه بۆیه (نه دمۆندس) چاره نووسی پاس ته قینه ی کوردستانى وه به تابه ته تی سه رنه ژمیری کورده کانی عیراقی کردۆته قوربانی ئامانجی نه نقه ره و تاران وه هه ر بۆنه و ئامانجه ش بوو که له سه رده می شوومی نه واندا دائره ی متصرفیه ت و شرطه و نه منی کوردستانى عیراق له سه ر جل خوار و تۆرانیان تۆمارکرا بوو .. ))<sup>(۱۷)</sup>

چین و توئیره نه ته وه یی به کانی پارێزگا که

نه وه ی له پارێزگایه کی وه کو (که رکوک) سه رنج راده کیشیت بوونی چه ند نه ته وه یه کی جیا .. جیا به له ناوچه که دا ، هه ریه که یان له سه رده میکی دیاری کراوی میژوویسی دا گه شه یان کردوه و بوونه ته خاوه نی میژوویه کی دیار ، یان له سه رده میکی دیاری کراو هاتونه ته شاره که و ، هه یانه وه کو کورد بوونی بناغه ی نه ته وه یی شاره که ن .





كوچ كردن و بهزور كوچ پي كردن واي  
 كردوه كه شارهكهي لهبوتهيهكي نهتهوهيي دا  
 تواندوتهوه ، كهلهگهليك جاردا واي لي هاتووه  
 بوته كاري خويناوي بو شارهكه ، كهكاره  
 سياسييهكان دهوريان بينيوه و بوونهته هوئي  
 تيكداني نههم باره و لهتاي تهرازوي نهو  
 كارهساتانهدا دهوري تهماشاكهربان بينيوه  
 لهجيائي نهوهي بينه ناوبزي كهر  
 لهكارهساتهكهدا.

ليزه بهداوه ههول دهدهم لهباسي ههريهكه  
 لهنهتهوهكاني (كورد) و (توركمان) و  
 (ناسووري) و (عهرب) ي هينراو بو (كهركوك)  
 بكه . . . وهبنهپهتي رهگهزه نهتهوايهتييهكه  
 بخمه روو لهچارچيوه ي بو چوونيك ي (بابهتي  
 - موضوعي) دا نهك لهبوچوونيك ي دهمارگيري  
 رهگهزايهتي وهكو نهوهي ههنديك ههلهدهستن  
 پئي لهشي كردنهوهي بنهپهتي ميژووه  
 نهتهوهيييهكهدا كهله سههرچاوهي  
 (عهربچيچتي) و (تورانچيچتي) و ئاييني دا بوئي  
 دهچن . . .

(1) كورد:

بهپي نهو سههرچاوانهي كهلهپيش ميژووه  
 بومان بهجي ماوهتهوه دهگهينه نهوهي كه  
 (كورد) لهم ناوچهيهدا شوين پئي ههبووه و  
 رهگي نهو شارستانييهته زمانهوانييه بهجي  
 ماره بو سهردهمه ميژووييهكاني وكو (گوئي)  
 و (لؤلوي) و . . . (سوهمري) و (ميتاني) و  
 (ميدى) ، وهزمانهكهي رهگيك ي گرنكي نهو  
 زمانه كوئانهي تيذا ههيه و ئيستا زمانهكهي  
 بهشيك ي گرنكي زماني (هيندونهوروي)يه .

(( بوزياتر شارهزايي لهبووني كورد  
 لهناوچهكه دهتوانين سوود لهبهرگهكاني تري  
 نهم كتيببه وهرگريت كهتايبهته به گهشهكردني  
 باري پوشنبيري و زمانهواني و بيناكار ي و  
 تهري نهخش و نيگار و جل و بهرگ بوئهوهي  
 زياتر بووني كورد وهكو نهتهوهيهك لهپيش  
 ميژووه بسهلمينن ))

((شوقينيسته مهزني خوازهكاني توركي  
 بينهوه ههول دهدهن ئيسپاتي بكن (كهركوك)  
 شارنكي توركماني واتا توركييه شتيكي  
 ناشكرايشه كه شاري كهركوك شارنكي زور  
 كوني كورده و ههميشه زوربه ي دانيشتواني  
 كورد بوون . . . ))<sup>(16)</sup>

ههرچهنده زوري نهو سههرچاوانهي كهباسي  
 پيژهي ژماره ي كورديان كردوه بهشيويهكي  
 راست و دروست ههليان نهسهنگاندوه بهلام  
 ههر پيژهي كوردهكه زياتر بووه لهچاو  
 نهتهوهكاني تر كهئه مهيش چهنده  
 نمونهيهكي تي: -

(1) لهكتيبي (قاموس الاعلام) دا لهسالي  
 (13,8 ه - 1891 م) ژماره ي دانيشتواني  
 بهسي هزار كهس دانراوه كهسي لهسههر چواري  
 كوردن و نهوانهي تريان توورك و عهرب و هي  
 ترن ، كهبهو حيسابه ژماره ي كورد دهگاته  
 (22500) كهس .. ))<sup>(17)</sup>

(2) وهله سههرژميري نهتهوه  
 يهگرتووه كانداژماره ي كوردي لهشارهكه به  
 (87500) كهس قهبلاندوه كهبهپيژهي (63%)  
 ي ژماره ي دانيشتوانه .. ))<sup>(18)</sup>



### ٢) تورکمان :-

دهرباره‌ی بوونی (تورکمان) چهند پارو  
بوچوونیک ههیه ههه لهسه‌رده‌می بلآو  
بوونه‌وه‌یان له (عیراق) دا ، وه‌به‌تایبه‌تی له  
ناوچه‌یه‌کی وه‌کو (که‌رکوک) .

لیزه به‌دواوه هه‌ولده‌دهم که‌هه‌ریه‌که له‌و  
پاوبوچوونانه شی بکه‌مه‌وه ، وه‌نه‌وه‌ی له‌باری  
پاستی میژوویی دا خو‌ی ده‌گرت ، ده‌ست  
نیشانی بکه‌م .

١) (( ... تورکمان جیگیر بوونه له‌عیراقدا  
پاش جیگیر بوونی موسولمان به‌چهند سالیکی  
که‌م له‌بلآو بوونه‌وه‌ی ئیسلامدا ... نه‌گه‌ر هاتوو  
داگیرکردنی عیراق له‌لایهن سوپای ئیسلامه‌وه  
له‌سالی (٢١) ی کوچی بیته ، که هاتنی تورک بو  
عیراق ده‌گه‌ریته‌وه بو سالی (٥٤) ی  
کوچی ... ))<sup>(٢٤)</sup>

هه‌روه‌ها هه‌ندیك سه‌رچاوه‌ی تر  
ده‌یگه‌ریننه‌وه بوسه‌رده‌می بلآو بوونه‌وه‌ی  
ده‌وله‌تی (نه‌مه‌وی) و (عه‌باسی) یه‌کان و ده‌وری  
سه‌ربازیان له‌بلآو بوونه‌وه‌یان له‌عیراقدا<sup>(٢٥)</sup>

٢) نه‌مانه له‌لایهن (سه‌لجوقی) یه  
گه‌وره‌کانه‌وه هینراون ))

٣) یان نه‌مانه نه‌وه‌ی به‌ندی‌یه‌کانی تورکن  
که ژماره‌یان سه‌ده‌هزار که‌س بووه  
که‌که‌وتوونه‌ته ژیر ده‌سه‌لاتی (ته‌یمور له‌نگ) ...

٤) (( هه‌ریه‌که له‌سولتان سه‌لیمی یه‌که‌م  
(یاووز) و (سلیمانی یه‌که‌می قانونی) (١٥١٢  
- ١٥٦٦) له‌نه‌نادۆله‌وه هیناویانن ، بو  
پاراستنی پنگای سولتانی )) .

٣) هه‌روه‌ها له (دائره‌ المعارف الاسلامیه) دا  
هاتوو به‌وه‌ی که ناوداره‌کان و پیاو  
ماقوله‌کانی نه‌م ناوچه‌یه بریتین له‌سه‌رۆکه  
کورده‌کانی ناوچه‌ی نه‌رده‌لان .

٤) وه‌میژوو نووس (نه‌مین زه‌کی) پیتزه‌ی  
کوردی له‌پارێزگای که‌رکوکدا به (٥١٪) ی  
ژماره‌ی دانیشتوانی پارێزگاکه‌ داناه ... ))<sup>(١٩)</sup>  
٥) هه‌روه‌ها ده‌سته‌ی نه‌ته‌وه یه‌گه‌رتوو‌ه‌کان  
بو چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌ی موسل ، پیتزه‌ی  
کوردی له‌پارێزگای که‌رکوک به (٤٣٪) ی ژماره‌ی  
دانیشتوان داناه ))<sup>(٢٠)</sup>

٦) وه‌له‌سه‌رژمیری دانیشتوان له‌سالی  
(١٩٤٧) دا پیتزه‌ی کورد به (٥٣٪) ی ژماره‌ی  
دانیشتوان دانراوه .

٧) وه‌له‌سالی (١٩٥٧) دا پیتزه‌ی کورد  
له‌پارێزگاکه‌ به‌پیتزه‌ی (٤٨,٣٪) ی ژماره‌ی  
دانیشتوان دانراوه .. ))<sup>(٢١)</sup>

٨) وه‌له‌سالی (١٩٦٥) دا پیتزه‌ی کورد  
له‌پارێزگاکه‌ به (٣٦,١٪) ی دانراوه<sup>(٢٢)</sup> .

٩) وه‌له‌سه‌رژمیری سالی (١٩٧٧) دا پیتزه‌ی  
کورد به (٣٧,٦٪) دانراوه له‌سه‌رئاستی  
پارێزگاکه<sup>(٢٣)</sup> .

١٠) به‌لام هه‌موو نه‌و گه‌شتیارانه‌ی  
که‌سه‌ریان له‌که‌رکوک داوه پیتزه‌ی کوردیان  
له‌نیوه زیاتر قه‌بلاندوو و زۆرینه‌ی ژماره‌ی  
دانیشتوانی پارێزگاکه‌یان به‌کورد ناوبردوو و  
پیتزه‌ی زۆره‌که‌یان داوه‌ته پال کورد .

((پروانه خشته‌ی تایبته به‌دابشه‌ش بوونی  
دانیشتوان ))





٥) يان ئەمانە نەوہی ئازەربايجانن لە (مەراغە) کە شاھ (ئیسماعیل سەفەوی ١٥٠٢ - ١٥٢٤) کۆیانی کردووە لەشیوہی ھیزیکی سەربازی پارێزراو لەکاتی گرتنی عیراقدا ...)) (٦)) (یان دەگەرپێنەوہ ناوہراستی سەدەہی ھەفدەھەمی زاینی کاتیک (سولتان موراہی چوارەم) ھیزیکی سوپایی گەورەہی ھینا بۆ گرتنی (عیراق) دژی سەفەوی یەکان ، وەرزگار کردنی (بەغدا) لەدەستیان بەلام دواہی ئەوہی کە (سولتان) گەرایەوہ ئەمانەہی بەجئ ھیشت وەکو ھینیکی سەربازی گرنگ بۆ پاراستنی (بەغدا) وەدابەشیانی کرد لەنیوان (کورد) و (عەرەب) ...)) (٢٦)

(( کەئەم ھیلە دەست پئی دەکات لە (بەدرە) بەرەو سەرووی رۆژئاوا کە دەپواتە (مەندەلی) و (قزەبات) و (خانەقین) و (قەرەتەپە) و (کفری) و (دووز) و (داقوق) و (تازە) و (کەرکوک) و (ئالتون کۆبری) و (ھەولیر) و (موسل) ، ھەتا دەگاتە (تەلەفەر) ، پۆژ ئاواہی (موسل) ، ئەم ھیلە ھیلی (ستراتیجی) کە ئەنادۆل بەعیراقەوہ دەبەستیتەوہ . (٢٧)

(( لەیەر ئەوہ ئەو تورکانەہی کە لە (عیراق) و (کەرکوک) بۆ بونەتەوہ دەگەرپێنەوہ سەر ئەو سوپا سەربازی یە کە ناوچەکانی (دووز خورماتوو) و (داقوق) و (کەرکوک) و (ئالتون کۆبری) و (ھەولیر) و (موسل) دەگرتەوہ)) (٢٨)

٧)) (یان دەتوانین بنەرەتیان بگەرپێنەوہ سەر (حامیات) ی سەربازی ئازەربايجانی کە نادر شاھ (١٧٣٠ - ١٧٤٧) دروستی کرد کە

(قزلباش) یەکیک بووہ لەو ھۆزانەہی کە (شاھ ئیسماعیل سەفەری) سوپایەکی بەھیزی ئی دروست کردووە (٢٩)

سەرنج و بۆچوونەکان :-

١) ھەموو سەرچاوەکان ئەوہ دەسەلمینن کە لەسەر دەمیکی دیاری نەکراوی سەردەمی ئیسلامی یەکان تورکەکان ھاتونەتە عیراق و بۆ بونەتەوہ .

٢) بۆ بونەتەوہ یان بەزۆر بووہ یان وەکو ھیزیکی سەربازی بووہ نەک وەکو کۆچیکی سروشتی و میژوویی دیاری کراو ، چونکە ئەگەر وا نەبواہی لەسەر دەمیکی دیاری کراو شارستانی یەتیکی دیاریش سەری ھەلەدا .

٣) دابەش بوونیان لەسەر شیوہی ھۆزایەتی و عەشایەری ئەمەش زیاتر لەو راستی یەدا خۆی دەسەپینیت کە ھیزیکی سەربازی بوون .

٤) بوونی زمانیکی تیکەلۆ لەعەرەبی و کوردی و فارسی کە زۆر جیاوازە لەزمانی تورکی ئیستادا ، کە گەلیک جار کار دەگاتە ئەوہی کە زمانەکە لەتورکی دوور دەکەویتەوہ ، و نەبوونی گەشەکردنی زمانەکیان ئەوہ دەسەلمینیت کە ھیزیکی سەربازی بوونە ، نەک کۆچیکی میژوویی .

٥) وەزمانەکیان زیاتر نزیکترە لەزمانی تورکمانەکانی (ئیران) کە شیعە مەزھەبن ، ئەمە زیاتر لەکەرکوکدا بۆ بونەتەوہ کە لە سەردەمیکی زوودا پئی یان ووتوون (قزلباش) .



گەلىك چىن و تويۇزى ئاينى جۇر بەجۇريان نى  
 كەوتۇتەوۋە لە شىعە مەزھەب و سۇفى مەزھەب  
 و تەنانەت بارەپ ھىنان بەئائىنى مەسىحى  
 كەپىيان دەلىن گاۋرەكانى قەلا ، كەئەمەش  
 خۇى لەتاي تەرازوى بەرژەۋەندى يە  
 سياسى يەكەدا دەبىنئىتەوۋە .

(۳) جۈولەكە :-

(( لەسالى (۶۰۴) ى پىش زاین كاتىك  
 (نەبوخەزەنەسەر) ھاتە سەر حوكم و  
 رىكەوتنىكى لەگەل پاشاى يەھودى يەكان  
 (جوۋەكان) بەست كەناوى (يوياقىم كورپى  
 يۇئاش) بوولە (ئۆرشەلىم) ، بەلام لەدوايىدا  
 (يوياقىم) پەيمانەكەى شكاند و جىبەجىنى  
 نەكرد ، لەسەر ئەمە پاشاى (كلدانى يەكان)  
 ھەلىكوتايە سەريان و ژن و پياويانى بەتالان  
 برد بۇ (بابل) و دابەشيان كرده سەر ولاتى  
 (بابل) و (ئاشوور) و (ولاتى ماد) .

بەلام لەدواى مردنى (نەبوخەزەنەسەر)  
 لەسالى (۵۶۱) ى پىش زاین كە حوكمپرانەكەى  
 بلاۋەى نى كرد و لەسالى (۵۳۹) ى پىش زاین  
 كە (كۆرش) ھاتە سەر حوكم رىگەى دايەوۋە بە  
 (جۈولەكە) بگەرپنەوۋە بۇ (قودس) وە  
 ژمارەيەكى كەمیان گەپرانەوۋە ...

لەبەرئەوۋە ئەوانەى لەعیراقدان دەگەرپنەوۋە  
 سەردەمى (سبى البابلى) وەلەپىشەى  
 كشتوكالى و پىشەسازى دا بەناوبانگن و  
 دەسەلاتيان دەروات لەپىشەى بازىرگانى و  
 زەرەنگەرىدا و ئالوگۆرکردنى پارە و فرۇشتنى  
 (مەى) دا وەگەلىك كارى ترسناك دەكەن بۇ

(۶) زياد نەبوونى ژمارەى دانىشتوانيان ،  
 ئەمەش دەگەرپنەوۋە بۇ ئەوۋەى ھىزى سەربازى  
 بىر لەزياد بوون ناكەنەوۋە ، وەبۇيە ھىنانى مندال  
 لايان ئەوۋەيە كە دەبىتە ئەرك بەسەريانەوۋە ...  
 بۇيە بىر لەكەمى مندال دەكەنەوۋە .

(۷) بەھۇى بارى زمانى تووركى لەسەردەمى  
 دەولەتى عوسمانىدا گەلىك كەس بىجگە لە  
 (توركمان) ، وەئەوانەى كەپايەيەكەى  
 كارگىرىيان ھەبوۋە لەدەولەتدا خۇيان  
 بەتوركمان يان تورك ناۋەزد كردوۋە و بەتوركى  
 قسەيان كردوۋە بۇئەوۋەى پايە كارگىرىيەكەيان  
 لەدەست نەدەن . بۇيە ئەگەر بەچاۋىكى  
 مېژۋىيەيانەوۋە سەيرى بىنەرەتى زۇريان بكەين  
 لەخىزانە گەرەكانيان دەگەرپنەوۋە سەر ھۆزە  
 كوردەكان بۇنمونه :- (( ھەرىكە لەيەعقوبى و  
 نەوت چىيەكان زەنگەنەن وە ئاۋچى و  
 قىردارەكان دەگەرپنەوۋە سەرھۆزى شوان وە  
 (گەدگ) خەلكى تەرجىلن و كوردن... ))<sup>(۳۰)</sup>

(۸) لەسەردەمى (ئەتاتورك) دا دەستيان  
 كردۇتە گەشە كردن ئەۋىش كاتىك بىرورپاى  
 تۇرانچىتى <sup>(۳۱)</sup> سەرى ھەلدا ، كەئەمە زىاتر  
 كارەكەيانى مەيسەر كرد ، كەگەلىك جار  
 دەسەلاتيان پۇيىوۋە زەوى و زار و كىلگەى  
 ھاۋولاتيانىان داگىر كردوۋە ، كە بارە  
 سياسىيەكە ھاۋتەرىبى تۇران چىيەتىيەكە  
 بوۋە ..

(۹) ھەموو ئەو توركمانانەى كە ھاتوونەتە  
 ناۋچەكە لەشىۋەى شەپۇلى جيا .. جيا ھاتوونە  
 كە ھەرىكەى بەئەنجام دانى مەبەستىكى  
 ديارىكراۋ ھاتوونە ، كە جار گەيشتۇتە ئەوۋەى





له نه ستووری و ناوه کۆنه که بیان هه لگرته وه به ناوی (کلدانى یه کان) .

(۲) یان ئەمانه کۆچ رهون بۆ (عیراق) له (ئێران) و (تورکیا) وه ئەمانه (ئەرمەن) و (نەستوورینی) که دەلێن گوايه ئەمانه پاشماوهی ئاسووری یه کانن به لام شه پری جیهانی یه کهم وای لیان کرد که کۆچ بکهن به ره و ناوچهکانی درواسی یان وه کو (زاخۆ) و (عه مادی) و (موسل) و (په واندون) و (هه ولێن) ... (( (۳۴)

وه به هۆی تیکه لاوییان له ناوچه کورد نشینه کان وی کردوه که پیکه وه ژيانیکی بریانه و خوشه ویستی یانه له گه ل کوردا به سه ر بهرن ..

( ۵ ) عه ره پ :-

ئەمەش زیاتر له دوای بلاو بوونه وهی ئیسلامه تی به ماوه یه کی زۆر نیشته جئ بوون که خۆی ده بینیتته وه له زیاتر له کۆچیکی سه ربازی و ئابووری تابه وهی کۆچیکی میژوویی بیت که بۆ داگیر کردنی ناوچه که هاتوون ، بۆئه وهی سامانی ئابووری یه که ی زهوت بکهن و زهوی و زاره که ی بکێلن که ئەمەش له کۆچره وی هه ریه که له و هۆزی جبور و عوبید خۆی ده بینیتته وه که زیاتر به هۆی نه بوونی ناوچه یه کی ئابووری خۆیان کۆچیان بۆ ئەم ناوچه یه کردوه .

(( هۆزی عوبید هاتوونه ته عیراقه وه له پیش چوار سه ده دا که نیشته جئ بوونه له زهوی یه فراوانهکانی (جهزیره) له سه ره وی (عیراق) که له سه ر پۆخی پووباری فوراتی سه روو ،

کاری بازرگانی و خۆیان له گه لیک گیرو گرفت ده دن ... )) (۳۲)

وه شاری (که رکوک) یه کیک بووه له و شارانه ی که دیله جووهکانیان هیناوه و له وی نیشته جئ کراون و ده ست به سه ر بووته .

(( ده گێرنه وه گوايه بر ... بر دیلهکانیان ده نارده هه مان جیگای ئەم باوه گور .. گور به بۆ ئەوهی بزانیان تاوانبارە یان ناا پووییکیان له زهوی ده چه قاند ئەگه ر گپری لی هه لایسه یه ئەوا ئازاد ده کرا ، خو ئگه ر به پیچه وانه وه ، هه یچ گپنک نه بایه ، ئەوه یان به سووچار ، و سه تمکار دا ده ناو ده سه به جئ ساردیان ده کرده وه ... !! )) (۳۳)

( ۴ ) ئاسووری یه کان :-

ده بیت (ئاسووری یه کان) له عیراقدا له پووی زمان و له پووی ئایینه وه سه یر بکړن ، له به ر ئەوه ی له پیش بلاو بوونه وهی (مه سیح) دا وه کو زمانی (ئارامی) بلاو بوونه ته وه و له پووی ئایینه وه ییش له دوای بلاو بوونه وهی (مه سیحی) یشدا له گه ل زماندا مووتوربه بووه که ده گه ریتته وه سه ر زمانه سامی یه کان له عیراقدا . له به ر ئەوه چه ند هۆیه ک هه یه له بوونیان له عیراقدا :-

( ۱ ) ئەمانه پاشماوهی ئارامی یهکانی عیراقی کۆنن که له عیراقدا ژیاون که زۆریان هه لگری پیره وی (نەستووری) یه کان، خاوه ن پیره وی نەستووری که نیسه ی گه ره له (ئاسیا) له کۆتایی سه ده ی پینجه م و سه ره تای سه ده ی شه شه می زاینی ... به لام له ده وی سه ده ی پانزه هه می زاینیدا ئەمانه دوورکه وتنه وه



وہ توانیان کہ ئەو ئاقارہ داگیر بکەن و دەست بگرنە سەرئەو ھۆزانەى کە لەویدا نیشتەجێ بوونە .

بەلام بەھۆى شەرو ئاژاوە و گىچەلیان لەگەڵ ھۆزەکانى ئەو ناوچەىدا بەتایبەتى ھۆزى (شەمەر) ، ھاتوونەتە ناوچەى دەشتى (ھەویجە) ، وە جىگىر بوونیان لەسەر پۇخى (دیجلە) وە زەوىى یەکانى ناحیەى (مەلحە) ی سەر بەبنکى قەزای (کەرکوک) و ناوچەى (شبیجە) ی سەر بەقەزای (داقووق) ، وە بلاو بوونەویان لەناوچەىکى زۆرى (کەرکوک) و (بەغدا) و (دیالە) ... )) (٣٥)

(( ... لەسەرھتای دامەزراندنى حکومەتى عێراقدا لەکەرکوک تەنھا گەرھکى عەرەب ھەبوو لەنیوان گەرھکى موصەللەو گەرھکى پىریادی ئەوانە (٣٠) مالىک ئەبوون ، کاریان جامبازى و قەصابى و جەلەب کرىن و فرۆشتن بوو .. لەنیوان گوندى (تسعین) (کەئىستە بۆتە ناوھراستى شار) و نیوان پردە کۆنەکە ھەندى صەریفە و کولبە ھەبوون نزیکەى پەنجا مالى بوون ، وە پیاوھەکانیان عەرەبانچى بوون و ژنەکانیان گامیش و چیل و ئەوانەیان ھەبوو ، بەپۆژ ماستیان ئەفرۆشت ، قەیماغیان ئەبەردە بازار لەمالەکان لەخانەکان کاریان ئەکرد ، بەمانەیان ئەوت (ھەدیدى) وشەى (ھەدیدى) لەکەرکوک و دەشتى کەرکوک زۆر ناشىرىن بوو .

کەرکوک پەرەى سەند لەدواى دامەزراندنى حکومەتى عێراق و ھاتنى شەمەندەنەفەر بۆ کەرکوک جارىکیان مەلیک فەیسەل لەشەمەندەنەفەرکە دائەبەزى یەکسەر ئەم

صەریفە و کۆلبەیانەى بەرچاو ئەکەوى ، لەموتەصرف (عمر نظمی) و لەرەئىسى بەلەدیە مەجید یەعقوبى ئەپرسى : ئەمانە چىن ؟ ئەوانیش لەو ئەلامدا ئەلین :- ئەوانە کاوى عەرەبن ، مەلیک ئەلئیت لىرە لایاندەن ، ئەمانە ئەگوینزەوہ خۆرئاواى کەرکوک ... )) (٣٦)

بۆیە دەبینین ھەر لەوزارەى (یاسىن ھاشمى) ھوہ مەسەلەى عەرەب ھىنان بۆکەرکوک زیادى کردووہ ، بە لىشائوىکى زۆرەوہ ھەموو شتىکیان بۆ ئاسان کرا بۆ ھىنانیان بۆ ئەوہى لەکەرکوکدا نیشتەجێ بن ، وەزەوى و زارىکى زۆریان پى بەخشرە لەدەشتى (ھەویجە) بۆ نیشتەجێ کردن .

#### ھۆى زیادبوونى ژمارەى کورد لەکەرکوکدا

ئەگەر بەراوردیك بکەین لەنیوان قەبارەى ئەو دەرکردنەى (کورد) و قەبارەى ئەو ھىنانەى (عەرەب) دا ، دەبینین کە ھىشتا پىژەى کورد زیاترە لەچاو پىژەى عەرەب و نەتەوہەکانى تردا ، چونکە تەننات پاش کارىکى بەعەرەب کردنى زۆر لەشارەکەدا و دەرکردنىکى زۆرى خەلکەکە ، ھىشتا سەرژمىرى سالى (١٩٧٧) پىژەى کورد زیاتر بوو ، ھەر بۆیە ھەستان بەکارى (ئەنفال) کردن بۆئەوہى پشتىنەى کەرکوک بکەنە ناوچەىکى سەربازى و قەدەغەکراو ، لەبەر ئەوہ چەند ھۆیک ھىە لەزیاد بوونى ژمارەى کورد دا :-

(١) ھەریەکە لەئاسوورى و تورکمان و عەرەب بایەخ بەزیاد بوونى منداڵ نادەن لەچاو کورد ، چونکە ئەگەر پىژەى گەشە کردنى منداڵیان لەزیاد بووندا بوايە ئەوہ بەماوہیەکى





، چونکه بئ پشستی حکومت له پاپه پینه که دا ، نه وهی خسته می شکیان وه که مانه وه یان مه حاله له م شاره دا که نه مه وای کرد وه مه سه له ی جینشینی عه رب له که رکوکدا هه رهس بهینیت و به ره و پروخان بچیت ، نه مه ش به پرونی به درده که ویت له سه ر ژمیری سالی (۱۹۹۷) دا که ریژه یه کی زور له عه رب له شاره که دا چولیان کرد وه .

سه رنج و بوچوونه کان ده رباره ی سه ر ژمیری یه کان ..

(۱) نه بوونی سه ر ژمیری یه کی راست و دروست بئ پیچ و په نا و غه ل و غه ش ، به لکو زور به ی سه ر ژمیری یه کان له تای ته رازوی باره سیاسی یه که دا ده سوورپته وه زیاتر نه مه به پرونی به درده که ویت له نیوان سالانی (۱۹۶۵-۱۹۷۷) و له وه به دواوه .

(۲) هه ولدان بو که م کردنه وه ی ریژه ی کورد هه رچه نده که زورینه شی به ده ست هی ناوه .

(۳) شارده وه ی سه ر ژمیری یه کان له سالانی (۱۹۶۵، ۱۹۷۷، ۱۹۸۷، ۱۹۹۷) داو

ده رنه خستنی پوی راستی سه ر ژمیری یه کان .

(۴) هه ولدان بو به کارهینانی ده رکردن و گوپینی ناسنامه و به عه رب کردن له کاتی هه ر سه ر ژمیری یه ک .

(۵) هه ولدان بو دانانی هه موو نه ته وه کان به عه رب بوئنه وه ی زیاد بکریت له چوارچیه یه کی یاسایی دا .

(۶) ده رکردنی ژماره یه کی زوری کورد بو ده ره وه ی پاریزگا که له پیش ده ستیپکردنی سه ر ژمیری یه کاندا .

که م عه ره بیکی که م نیشته جئ ده کرا و له ماوه یه کی که م دا که شه یه کی زور ... زوری ده کرد ، هه ربویه له م دواپی یه دا حکومت بیری کرده وه به هینانی چینه هه ژاره کان تا بو نه وه ی خویان له زیاد هینانی مندالدا ببیننه وه به لام به هوئی نه وه ی که ئابووری یه کی چاکیانی بو نه ره خساندوه ، زیاد بوونه که ش له باریکی سروشتی دا که شه ی نه کردوه .

(۲) پشتینه یه کی ئابووری که شه کردوو :- گشت لادی کانی ده ورو به ری (که رکوک) کوردن ، له به رنه وه پشتینه یه کی ، ئابووریان هه یه ، بو به خیتو کردن و هینانی مندال ، وه هویه کی سروشتی یه بو نه وه ی کورده که که شه بکه ن و په ره بسینن ، هه رنه مه ش وای کرد پروخانندی لادی کانی که وره ترین کاره ساتی قهرکردنی کورد بو ، بو وه ستاندنی نه و که شه سروشتی یه .

(۳) کورد زیاتر له سه ر شیوازی خیله کی و هوزایه تی یه که بایه خ به پشت و نه ته وه دده ن ...

(۴) کارتیکردنی ئاینی و پیروزی مندال :- کارتیکردنی ئیسلام له هه موو نه ته وه کانی تر له سه ر کورد پیروزی مندال و بایه خ دان پیی .. وه نه وه ی زیاتر نه م پیروزی یه ی دروست کردوه مانه وه ی ره گی ئاینی زه رده شتی یه ، که له کاتی خویدا بایه خی داوه به په ره ده کردنی مندال و زیادکردنی بویه نه م ره گه پیروزه له بوونی ئیسلامه تی یه که دا رهنگی داوه ته وه .

(۵) له دواپی بزگارکردنی که رکوک له پاپه پینه که ی سالی (۱۹۹۱) وه ریژه یه کی زور عه رب کوچیان کردوه بو ده ره وه ی (که رکوک) زیاتر له وه ی که کوردیان له که رکوک ده رکردوه



پاستهوخۆ که پینگای (که رکوک - چه چه مال) ده بپریت . وه له خواروودا دريژ ده بپتته وه له گرده کانی (قه رهحه سه ن ، وه له پوژئاوادا پينک هاتوو له و زنجيره چيايانه ی که دريژ ده بپتته وه له قه رهحه سه ن به پرووی زئی که هاوسهنگ له نيوان پینگای که کوك - ئالتون کوبرى ...) (٤١)

### (٢) عه شيره تی شیخ بزینی

(( نهم هۆزه جیگیر بوونه له و گوندانه ی هه ردوولای زئی بچوک و .. که له سه ره وه به شی کۆیه و له خواره وه هۆزی شوان ، وه له پوژمه لاته وه له (تهق .. تهق) له لای پاستی زئی و پووباری (شیوسو) له نزیك (کوندال غاج) ، وه له لای چه پی هه مان پووبار ، وه له پوژئاوا ئالتون کوبری و هۆزی سائه یی (٤١)

وه گونده کانی هۆزی شیخ بزینی بریتین :-  
(تولکی) ، (هه ردوو قه ره سه نم) ، (کاوله سوان) ، (شوگیپر) ، (په لکانه) ، (دهرماناو) ، (عه مدون) ، (هه ردوو مه رزیخه) ، (حه سه ن قه باغ) ، (کانی رهش) ، (جگیله) ، (سماقه) ، (گورزه یی) (٤٢) .

### (٢) هۆزی سائه یی :-

(( نهمانه له سه ی شویندا هه ن :- له ناوچه ی گل) و (قه رهحه سه ن) ، (گوندی سه ربیل) له نزیك (ئالتون کوبری) (٤٣)

(قه رهجه م) ، (با ی حه سه ن) ، (مشیرفه) ، (ئه بو خورجه) ، (هه ردوو مه لحه) ، (تویلعه) ، (عه له غیر) ، (مامه) ، (خه رابه پووته) ، (سمایلاوا) ، (تهق - تهق) ، (کوخه پئوی) ، (دورم) ، (مامشه) ، (نه پعه لی) ، (سابونچی) ، (قوشتاپه) ، (دوبن) ، (قه ره ده ره) ، (قایه باشی)

دابه شکردنی جوگرافیا یی هۆزو

عه شیره ته کانی پاریزگاکه

(١) هۆزی شوان :

(( بنکه ی سه ره کی نهم هۆزه (رینداره) ، وه ئه و گوندانه ی که که وتونه ته ئاقاری نهم هۆزه وه نهمانه یه :-

(جه وه جه وه) ، (قوی بهگ) ، (توراغ) ، (دووبزنی) ، (قادر زمه) ، (حه سارته ها) ، (کارین) ، (بیرالک) ، (عه لی به یان) ، (داره ختیار) ، (ئیلینجاغ) ، (نۆمه رهنندان) ، (تورکمان باغ) ، (ته رهقه) ، (دوو شیوان) ، (ته یبه سه ره) ، (نارووجه ی نهمه د په جه ب) ، (نارووجه ی محبله) ، (هردوو ته په کوپه) ، (مه حمه خان) ، (قادر عه لی) ، (نۆمه ربهگ) ، (پاپیلان) ، (هه ردوو حاجی به یخان) ، (سمایل بهگی) ، (قه ره بلاخ) ، (قه ده ر) ، (گه نیاک) ، (هه ردوو جانقن) ، (مام رهش) ، (خدر شیرین) ، (تۆپکه) ، (برایم زانه) ، (جولحان) ، (گورگان) ، (تۆمار) ، (عه لی موسا) ، (کلادو قوت) ، (گولمکه وه) ، (په حیماوه) ، (فهقی میرزا) (په لکه رهش) ، (یه خته خان) ، (عه لی میکایل) ، (ئاو باریک) ، (گۆران) ، (ده لو) ، (پیریجان) ، (سووره دی) ، (قه فار) ، (هه ردوو داربه سه ره) ، (ناسرو میسر) ، (کاریزی خالخالان ...) (٣٩)

(( شوینی نیشته جی یان له باکوره وه پینک هاتوو له شریتیکی دريژ له و گوندانه ی که سه ر به عه شیره تی (شیخ بزینی) ن ، دريژ ده بپتته وه به دريژایی لیواری چه پی زئی بچوک . وه له پوژمه لاتدا دريژ ده بپتته وه له هیلیکی نادیار که له وانیه له پوژمه لاتی (تهق .. تهق) ،





خشتهی ژماره (١٩)

دابەش بوونی ریزهی نەتەوهکان له

پاریزگای کەرکوک

زنجیره	سائەکان و سەرچاوهکان	کورد	عەرەب	تورکمان	نەوانی تر
(١)	قاموس الاعلام (١٨٩١)	(٧٥٪)			وه ریزهی (٢٥٪) ی بۆ نەتەوهکانی تر داناوه
(٢)	محەمەد ئەمین زەکی	(٥١٪)	(٢٩٪)	(٢٢٪)	
(٣)	دەستەوی نەتەوه یەگرتوو و هەکان بۆ کیشەوی موصل	(٤٣٪)	(٣٢٪)	(٢٣٪)	
(٤)	سەرژمیری سالی (١٩٤٧)	(٥٣٪)			
(٥)	سەرژمیری سالی (١٩٥٧)	(٤٨,٣٪)	(٢٨,٢٪)	(٢١,٤٪)	(٢,١٪)
(٦)	سەرژمیری سالی (١٩٦٥)	(٣٦,١٪)	(٣٩٪)	(١٩,٥٪)	(٥,٤٪)
(٧)	سەرژمیری سالی (١٩٧٧)	(٣٧,٦٪)	(٤٤,٤٪)	(١٦,٣٪)	(١,٧٪)

(٣٧)

خشتهی ژماره (٢٠)

ژمارەوی نەتەوهکان بە پێی سەرژمیری (١٩٥٧)

زان	عەرەب	کورد	تورک	ئێرانی	ئینگلیزی	فەرەنسی	هیندی	کلدانی سریانی	زمانی تردیاری نەکراوه
١٩٥٧	١٠٩٦٥	١٨٧٥٩٣	٨٣٣٧١	١٢٣	٦٩٧	٤١	٨٧	١٦٠٥	٥٧٠٢

(٣٨)

(کەلۆپی) ، (هەردوو دارەمان) ، (حەساری

گەورە) ، (حەساری بچوک) ، (حەساری کوێخا

پەزا) ، (هەردوو بیبانی) ، (زەردک) ، (هەردوو

گۆلدەرە) ، (قزلقایە) ، (وەلی پاشایی) .

و ئەم عەشیرەتە لە هەردوو ئەو دێیانە

نیشتهجین کە ناوی بیبانیان هەنگرتوو

لە گەردەکانی گۆپ.. گۆپ لەسەروی پۆژئاوای

(کەرکوک ..) (٤٦)

(کتکە) ، (قەرغەنتوو) ، (گورزەیی) ، (نەبیاو)

، (شانهشین) ، (غەزەنەفەر) ، (هەردوو چیا

چەرمکی) ، (هەردوو دەرماناوی) ، (سەربیر) ،

(گەلۆزی) ، (گەوەنی) ، (پۆژبەیان) ، (قادر

باغ) ، (هەردوو پیرەسپان) ، (یارمەجە ..) (٤٤)

٤) هۆزی بیبانی

سەنتەری ئەم هۆزە بیبانی گەورەییە کە لەم

گوندانە پێک هاتوو (کەلۆپی باشتەپە) ،



هه رو هاش ده توانين ئهه هۆزه له پووی  
 په چه لهك و جوگرافياوه بكهينه دووبه شهوه كه  
 به شينكيان له (ئيبراهيم خانچي) نيشته جيئن وه  
 به شينكيان له (كفری) و (زهرداو) نيشته جيئن<sup>(٥٠)</sup>.  
 (٧) هۆزی داوده :-

له سهه پۆخه كانی زئی بچوكدا نيشته جيئن ،  
 له خوارووی پوویاری (پۆخانه) له نزيك ناحیهی  
 (قادر كه رهه) و (دووزخورماتوو) ، و له  
 پوژئاوای قهزای (كفری) ، و له و دهشتایی یانهی  
 كه دريژ دهبيتتهوه بو پووی چيای  
 (حه مرین)<sup>(٥١)</sup>.  
 ((وه ئه و گوندانهی كه تیدا نيشته جيئن  
 بریتی به له :-

(كوله كانی) (قه لغانلوی گه وه و بچوك) ،  
 (عه زیز قادر) (پیره مۆنی) ، (توكن) ، (تالو) ،  
 (نه و جول) ، (میل ناصر) ، (چاله دوانه) ،  
 (كومتی) ، (عومه سۆفی) ، (حهیده ره سوور) ،  
 (گه رمك) ، (ههردوو وارانسی) ، (جوری) ،  
 (كۆشکی گه وه و بچوك) ، (كركره كان) ،  
 ههردوو باش ته په ، سه فه ریه یات) ، ، نیمام  
 محمه د ، ( شینخ هه وازی) ، قلعه) ، ههردوو  
 ته په چه رمك) ، (ساله یی) ، (قوایی) ، (قه لای  
 چه رمك) ، (ههردوو زندانه) ، (ده پراجی) (عه زه) ،  
 (په لكانه) ، (نه هروان) ، (لهك) ، (قوشلان) ،  
 (جه رهس) ، (ته په سه ووز) ، (خدروه لی) ، (شوراو)  
 ، (ئه عجه مه شت) ، (سه نگر) ، (البوصاح) ،  
 (شاسیوان) ، (مازوغ) ، (سئی یه کی دئی  
 یه نگیجه) ، (چۆره كه) ، (زه ند مه لا یوسف) ،  
 (زه ند به نیعین) ، (حه فته غار) ، (گلی ته په) ،

### (٥) هۆزی شینخانی به رزنجی :-

هۆزی شینخان له زور ناوچه و دیهاتی  
 كوردستاندا هه و بلاو بونه ته وه و زۆربهی  
 زۆریان خۆیان به سهید ده زانن و هه ندیکیشیان  
 خۆیان به سهید نازانن .

شینخانی ده وروبه ری قادر كه رهه له م گوندانه  
 نيشته جيئن (یوله) ، (قه لامیکایلی گه وه) ،  
 (قه لامیکایلی بچوك) ، (قه شقه) ، (چه م  
 سورخاو) ، (ژاژ) ، (شاووك) ، (داربه سه ره) ،  
 (میل ناسر) ، (ههردوو قه لغانلوو) ، (كوله كانی)  
 ، (ته په سه ووز) ، (تازه شار) ، (چاله و دوانه) ،  
 (عه لی مسته فا) ، (قه ره چینوار) ، (نه وروژ) ،  
 (پاریوله)<sup>(٤٧)</sup>

له ناوچهی (ئاغجه له) گوندیک هه یه خۆیان  
 به شینخان ده زانن ، هه رو هه له ناوچه كانی  
 (به غدا) و (كه ركوك) و (هه ولین) و  
 (دووزخورماتوو) و (كفری) و (چه مچه مال) یش  
 هه ن .<sup>(٤٨)</sup>

### (٦) هۆزی زهنگنه :-

زهنگنه ی عیراق له چه ند ناوچه یه كدا په رت و  
 بلاو بوونه ته وه وهك (كه ركوك) و ناوچه ی (قادر  
 كه رهه) له پوژه لاتی كه ركوك كه ده یان دئی و  
 نلوچه كه ته پۆلكاوی یه و هه رده و سه خته  
 له نیوان زئی پۆخانه (باسه ره) له پوژئاووه  
 (ئاوه سپی) له پوژه لاته وه ، زنجیره چيای  
 (نیمام زه نور) له سه ره وه ، تیره ی شینخان و  
 تاله بانى و گل له خواره وه له نیوان عه شیره تی  
 جاف و هه مه وه ند و شینخان و جه بارى و  
 تاله بانى دایه .<sup>(٤٩)</sup>





وه له پوژئاواوه ناوچهی (حهویجه) (٥٧) ،  
ههروهه باؤ بونه ته وه له ناوچهی (چهچه مال)  
و ده و روبه ری .

ئهو دئی یانهی کاکهیی یان تیدا باؤ بوته وه  
بریتین له :-

(کوخین) ، (تهل رابطة) ، (دهلهسی گه وره) ،  
(دهلهسی بچووک) ، (زنقر) ، (عهلی سه رای) ،  
(طوبزاهه) ، (مهطیق) ، (عه ره ب کو) ،  
(ئهلبومحه مه د) ، (عه لوه پاشا) ، (سهید ئه حمه د)  
(خوړس) ، (دیمه کان) ، (سهید عه لی .. سلیم)  
(حه شیشه) ، (ته په عوزیر) ، (لاسون .. لاسین) .

(١١) هۆزی تاله بان :-

ئهم هۆزه له قهزای (داقوق) و (ناحیهی  
قادرکه ره م) و (ناحیهی لهیلان) و (قه ره حه سه ن)  
نیشته جین .

(١٢) هۆزی جاف :-

ئهم هۆزه له قهزای (چهچه مال) و (قهزای  
کفری) و مه رکه زی (ناحیهی سه نگاو) و  
دئی یه کانی ، ههروهه له ناوشاری که رکوکدا  
بلاو بونه ته وه و عه شیره تیکی گه وره ی کورده  
که له هه ردوو دیوی کوردستاندا ژماره یان هه یه .

(١٣) عه شیره تی ده لۆ :-

هه ندیکیان له (که رکوک) نیشته جین و  
هه ندیکیان که وتونه ته گوندی (باداوا) ی  
نلوچه ی قه ره حه سه ن و به شیکیان له گوندی  
(خاسه) ی ناوچه ی (شوان) که ئه و ناوچه یه به  
(ده لۆی سه رخاسه) به ناو بانگه <sup>(٥٨)</sup> .  
که له سه ره تادا له ناوچه ی سه نگاو بوونه ، وه  
ههروهه له گوند و لادی کانی دورو پشتی  
کفریشدا بلاو بوونه ته وه .

(البونه جم) ، (جهنگلوه) ، (البوسراج) ، (تل)  
البصل) ، (شه لئه) ، (قه ره تامور) ، (غروب) ،  
(خشافته) ، (سماقه) ، (کانی بی) .

(٨) عه شیره تی جه باری :-

ئهم عه شیره ته نیشته جینی ناوچه ی  
ناحیهی (قادرکه ره م) ن<sup>(٥٤)</sup> که شوینی ئهم  
عه شیره ته به م شیوه یه دابه ش کراوه :-  
له سه روودا (شوانی خاسه) ، وه له خواری ودا  
(شیوی لهیلان) وه له پوژئه لاتدا قهزای  
(چهچه مال) ، وه له پوژئاواوه (که رکوک) <sup>(٥٥)</sup>  
وه ئهم گوندانه عه شیره تی جه باری تیدا باؤ  
بونه ته وه :-

(پاریاوا) ، (نه وروژ) ، (تاویر به رن) ،  
(حه سه نخان) ، (حه مک) ، (عه لی مسته فا) ،  
(زه رده) ، (عالیاوه) ، (مه حمود په ریزان) ،  
(گوله مه د) ، (بانگول) ، (قوچه لی) ، (قه لاوین) ،  
(ئه کئی) ، (زه وچ) ، (ته په کوپه) ، (جافی) ،  
(مه ناره) ، (مورانه) ، (هه فتا چه شمه) ،  
(کوله بان) ، (گوړان) ، (شیرده ر) ، (پیوزل) ،  
(به کر باولان) ، (وه ستاخدر) ، (چنگن) ،  
(قایته وه ن) ، (قه لا میکایل) ، (حه مه شه ریف) .

(٩) عه شیره تی شیخانی :-

ئهم عه شیره ته له ناوچه ی (قادرکه ره م)  
نیشته جین <sup>(٥٦)</sup> ((

(١٠) هۆزی کاکهیی :-

شوینی نیشته جی یان به م شیوه یه :-  
له سه ره وه (باران داغ) و گرده کانی  
ده رو پشتی ، وه له خواری وه ده شته کانی سه روو  
حه مرین ، وه له پوژئه لات وه رینگای سه ره کی که  
(تازه) به (دووز خورماتوو) وه ده به ستیته وه ،



۱۴) ھۆزى ھەممەۋەند:-

(( ئەمانە زۇرىيان لەناوچەى (چەمچەمال) و دەوروبەرى ھەروەھا لە (بازيان) و لەناوچەى (كەركوك) بىلەن بونەتەۋە. ))<sup>(۵۹)</sup>

۱۵) ھۆزى رۇژبەيانى :-

(( لەدىئى (فەرقان) و (مەتارە) و (لەيلان) نىشتەجىن ))<sup>(۶۰)</sup>

۱۶) ھۆزى پىلانى

لەھەندىك ناوچەى نىك لە (كفرى) و (كەلار) : (زەندئاباد) نىشتەجىن<sup>(۶۱)</sup> ، و لەدىئى (كنسور) و (ئەلوپپىس) و (تەپەچەرمك) و (قەل) و (شىخ بابە) و (بىيانلو)ش بىلەن بونەتەۋە<sup>(۶۲)</sup> .

۱۷) كەلھورى :-

لەھەندىك لەدىئىكانى ناھىيەى (رىدار) بىلەن بونەتەۋە .

۱۸) ھۆزى قەلاسىۋكەيى :-

لەناھىيەى (ئاغجەلەر) بىلەن بونەتەۋە .

۱۹) ھۆزى گل :-

(( ھەرىمىكى زۇر كۆنە ، دەكەۋىتە نىۋانى دوو شىۋى ئاۋدارى بەناۋبانگ يەكەم (ئاۋەسپى) كەلەلەى خۇرەلاتى يەۋە شۇر دەبىتەۋە تاباشورى ، دوۋەم ئاۋى پۇخانەيە لەدەوروبەرى (داقوق) .

ھەرىمى گل بىرىتى بوۋ لەم دىيانە :-

(گل) ، (كۆرمۇر) ، (جان ۋەيس بەگ) ، (كۆرمۇر عەلى خان) ، (كۆشك) ، (ئاۋبارىك) ، (فەرھاد بەگ) ، (بەھرام بەگ) ، (كانى قادر مىران بەگ) ، (كەلاۋە قەلەى عاشور) ، (سۇفى

پەزا) ، (دارنۇ) ، (ئەحمەد بەگ) ، ۋەچەند دىئى تر<sup>(۶۳)</sup> .

۲۰) ھۆزى گەرمكى گەرميان :-

((دى گەرمك يەكىكە لەدىھاتەكانى گەرميانى كوردستان، شوئىنىكى ستراتىژى و جوگرافى باشى ھەيە لەناۋ عەشىرەتى (داۋدە) دا ، ئەكەۋىتە پۇژھەلاتى قەزاي دوۋزەۋە بەنزىكەى (۳۵) كىلۇمەتر ، لەناوچەيەكى ھەورازى زۇر بەپىت دا يە .

لەم سالانەى دوايىشدا لەبەر زۇر بون و بىلەۋبونەۋەيان بە (ھۆزى گەرمكى) يان بە (سەيدەكانى گەرمك) ناۋ دەبىرىن .. ))<sup>(۶۴)</sup>

۲۱) ھۆزى گىژ :-

(( گىژ لەنەۋەى ئەۋ (كاش) انەن كەلەشەرەفنامەدا ناۋيان ھاتوۋە جاران لەشىروانە و كەلار و سەيد خەلىلدا بوون، كەجاف لەسەردا ھاتوۋنەتە خوارى گىژەكان بەرگەى ئەۋ شەپۇلەيان نەگرتوۋە و كشاۋنەتەۋە تا گەيشتوۋنەتە سەر پووبارى (نارىن) ى ناوچەى قەرەتەپە و ئەۋ ناۋەيان ئاۋەدان كردۆتەۋە ))<sup>(۶۵)</sup> .

۲۲) ھۆزى عومەر بل :-

لەچەند ناوچەيەكى كەركوكدا ھەن بەتايىبەتى ناوچەى كفرى .

۲۳) ھۆزى زەند :-

۲۴) ھۆزى بەيات :-

ھۆزىكى تىكەلاۋە لەعەرەب و توركمان ، دىھاتەكانىيان سەر بەقەزاي دوۋز خورماتوۋە و ئەكەۋنە سەر رىنگاى ئۆتۆمبىلى نىۋان (ھەمرىن و دوۋز ھۈە)<sup>(۶۶)</sup>





سەرچاوه و په‌راویزەکانی

بەشی پینجەم

- دلیل المملکة العراقیة (تاریخی ، اداری ، تجاری ، صناعی ، زراعی ، مصور) سالی یەکەم (۱۹۳۵ - ۱۹۳۶) ، چاپخانه‌ی (نەمین) بەغدا ، ۱۹۳۵ م .
- دلیل الجمهوریة العراقیة لسنة ۱۹۶۰ .
- دلیل الجمهوریة العراقیة لسنة ۱۹۶۵ .
- احصاء سکان لسنة (۱۹۴۷) .
- احصاء سکان لسنة (۱۹۵۷) .
- مجموعة الاحصائیة لسنة ۱۹۶۰ .
- مجموعة الاحصائیة لسنة ۱۹۹۴ .
- (۱) العراق الشمالي ، هه‌مان سەرچاوه‌ی پینشو ، لاپەرە (۲۶۷) .
- (۱۲) هه‌مان سەرچاوه‌ی پینشو ، لاپەرە (۲۶۹) .
- (۱۳) پروانه سەرچاوه‌ی ئاماره‌کانی سالة‌کانی :- (۱۹۹۴ ، ۱۹۴۷ ، ۱۹۵۷ - ۱۹۵۸ ، ۱۹۷۷) .
- (۱۴) گوژاری هه‌تاو ، ژماره (۱۰۹) ، سالی چواره‌م (۳۰ی ئەیلول) ، ۱۹۵۷ ، لاپەرە (۱۸) .
- (۱۵) گوژاری هه‌تاو ، ژماره (۱۷۹) ، سالی هه‌تەم ، ۱۵ی حوزەیران ۱۹۶۰ ، لاپەرە ۲۸ .

- (۱) کورد و کوردستان ، دکتۆر عبدالرەحمان قاسملۆ ، هه‌مان سەرچاوه‌ی پینشو ، لاپەرە (۲۶) .
- (۲) قاموس الاعلام التركي ، (۱۳۰۸ ، ۵ ، ۱۸۹۱) ، هه‌مان سەرچاوه‌ی پینشو .
- (۳) مجلة اهل النفط ، گوژاریکی بێ ژماره ، لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی تیا‌یه به‌ناو‌نیشانی (کرکوک بین ۱۹۲۷ - ۱۹۵۷) ، نووسینی (فاضل مصطفی) ، لاپەرە (۲۴) .
- (۴) العراق الشمالي ، شاکر خصباک ، لاپەرە (۲۴۳) .
- (۵) هه‌مان سەرچاوه‌ی پینشو .
- (۶) هه‌مان سەرچاوه‌ی پینشو .
- (۷) هه‌مان سەرچاوه‌ی پینشو .
- (۸) هه‌مان سەرچاوه‌ی پینشو .
- (۹) هه‌مان سەرچاوه‌ی پینشو .
- (۱۰) بو‌زیاتر پروانه ئەم سەرچاوانه‌ی خواره‌وه :-



- (۳۱) (( تۆرانیەت جوولانە وە یەکی تەسک و تروسکی نەتە وە یی یە ، لە ئاخر و ئۆخری سەدە ی پیشوودا نیشانە ی دەرکەوت ، وە وەک پێبازنکی دوژمنانە پلۆ بوو وە کە تاشوێرش ی (۱۹۰۸) ی تورکیا مەبەستی ئەو بوو ئەو نەتەوانە ی ژێر دەستی تورکیا کە تورک نەبوو بیانکا بەتورک ، پاشانیش شیوە یەکی تازە ی وەرگرت وە بانگی ئەکرد بۆ یە کخستە وە ی (تۆران) ی نیشتمان کە بە تەما بوون بە شینکی نۆزی عێراقیش بگرتە وە ... پروانە :- گۆقاری هیوا ، ژمارە (۱) ، سالی (۳) تشیرینی دووە می (۱۹۵۹) ، جوولانە وە ی تۆرانیەت لە ژێر تیشکی لیکۆلینە وە دا ، نووسینی ئیبراھیم عەلاوی ، وەرگێرانی (محەمەد مەلا کەریم) ، لاپەرە (۲۰ - ۲۱) .
- (۳۲) العراق قديماً و حديثاً ، عبدالرزاق الحسيني ، چاپی حەوتەم ، سالی (۱۹۸۲) ، لاپەرە ی (۴۳) .
- (۳۳) رۆمانی هەلکشان بەرە و لووتکە ، عەبدول سەراج ، لاپەرە (۵) .
- (۳۴) العراق قديماً و حديثاً ، لاپەرە (۴۵) .
- (۳۵) مشاهير الألوية العراقية ، لاپەرە (۶۴) .
- (۳۶) گۆقاری هاواری کەرکوک ، ژمارە (۲) (۱۹۹۹) .
- (۳۷) گۆقاری گولانی عەرەبی ، ژمارە (۳۲) ، (۲۵) ی کانوونی دووەم سالی (۱۹۹۹) ، لاپەرە (۳۸) ، (۳۹) .
- (۳۸) إحصاء السكان لسنة (۱۹۴۷) . إحصاء السكان لسنة ۱۹۵۷ ، مطبعة العاني ، بهغداد ، عن لواء السليمانية و كركوك .
- (۳۹) گۆقاری هاواری کەرکوک ، ژمارە (۲) ، لاپەرە (۱۱۰-۱۱۱) .
- (۴۰) العشائر الكردية ، ترجمه وعلق عليه ، فوناد حەمە خورشید ، سالی (۱۹۷۹) ، لاپەرە (۱۱۹-۱۲۰) .
- (۴۱) العشائر الكردية ، هەمان سەرچاوە ی پیشوو ، لاپەرە (۱۱۱-۱۱۲) .

- (۱۶) كورد و كوردستان ، د. عبدالرحمن قاسمלו ، لاپەرە (۲۶) .
- (۱۷) قاموس الاعلام ، بەرگی پینجەم ، بەزمانی تورکی ، ئەستەمبول ، ۱۹۸۹۶ ، لاپەرە (۲۸۰۲) .
- (۱۸) كركوك لمحات تاريخية ، لیلی نامق جاف ، اربیل ، ۱۹۹۴ ، لاپەرە (۹) .
- (۱۹) گۆقاری گولانی عەرەبی ، ژمارە (۳۲) ، ۲۵ ی کانوونی دووەم ، ۱۹۹۹ ، لاپەرە (۳۸ ، ۳۹) .
- (۲۰) هەمان سەرچاوە ی پیشوو ، لاپەرە (۳۹) .
- (۲۱) هەمان سەرچاوە ی پیشوو ، لاپەرە (۲۲) العراق الشمالي ، هەمان سەرچاوە ی پیشوو ، لاپەرە (۱۳۵ - ۱۳۷) .
- (۲۳) گۆقاری گولانی عەرەبی ، هەمان سەرچاوە ی پیشوو ، لاپەرە (۳۸ ، ۳۹) .
- (۲۴) مؤجز تاريخ التركمان في العراق ، شاکر صابر الضابط ، لاپەرە (۲۶) .
- (۲۵) هەمان سەرچاوە ی پیشوو ، لاپەرە کانی (۲۷ ، ۲۸ ، ۳۰) .
- (۲۶) (کرد ترک عرب) ، ئەدمۆند ، لاپەرە (۲۴۲) .
- (۲۷) مشاهير الألوية العراقية ، (عبدالمجيد فهمي) ، بەرگی دووەم ، کەتایبەتە بە پارێزگای (کەرکوک) و (سولەیمانی) ، لاپەرە (۵۷ - ۵۸) .
- هەر وەها پروانە :-
- مجلة الأخاء ، ژمارە (۸-۹) سالی (۱۹۶۷) - (۱۹۶۸) ، لاپەرە (۸) .
- (۲۸) (کرد ترک عرب) ، هەمان سەرچاوە ، لاپەرە (۲۴۲) .
- (۲۹) هەمان سەرچاوە ی پیشوو ، لاپەرە (۲۴۲) .
- (۳۰) گۆقاری هەتاو ، ژمارە (۱۴۴) ، سالی (۵) ، (۳۰) ی تشیرینی دووەم سالی (۱۹۵۸) ، لیکۆلینە وە یەکی بە ناو نیشانی :- (زمانی تورکی لە عێراقدا چۆن پەیدا بوو) ، لاپەرە (۲۲) .





هه مه وه ند ، نووسيني جه مال بابان ، لاپه ره (۱۱۰) -  
(۱۱۱-۱۱۲) .

۶۰ كركوك دراسه سياسي - اجتماعيه ، وريا  
جاف ، لاپه ره (۳۴) .

۶۱ هه مان سه رچاوه ي پيشوو ، لاپه ره (۳۴) .

۶۲ العشائر الكردية ، لاپه ره (۹۷) .

۶۳ گوڤاري پوښنبري نوئ ، ژماره (۱۱۱) ،

سالي (۱۹۸۶) ، ميژووي هوزي گل ، له تيف گلي ،  
لاپه ره (۱۱۶) .

۶۴ سهيده كانى هوزي گهرمكى گهرميان ، سهيد

ئه حمه د سهيد حميد گهرمكى ، چاپخانه ي ناشتي -  
سليمانى ، سالي (۱۹۹۰) ، لاپه ره (۱۰-۱۱۱) .

۶۵ شوپشه كانى ئيبراهيم خانى ده لوق ،  
لاپه ره (۱۰۳) .

۶۶ هه مان سه رچاوه ي پيشوو .

### به شى شه شه م

### دوژينه وه ي

### نه خشه يه كى توپوگرافى ناوچه ي كركوك

(( ئه م نه خشه توپوگرافيه له پاشماوه كانى

شارى (نوزى) يه له نزيك ناوچه ي كركوك ،

كه ئه م نه خشه يه دانراوه له سه ده ي پانزه هه مى

پيش زابين ، بو ديارى كردنى ناوچه يه كى ديار

له چاو ناوچه كانى تره وه ، وه ئه وه ي كه پوونه

له م نه خشه يه كه ديارى ناوچه كانى پوژته لات و

پوژئاوا و سه روو خوارووي ، كه خوارووي

به شيكى نووسينه كه ي ئى شكاهه ، وه له م

نه خشه يه دا زنجيره يه ك چيا هه يه له سنوورى

پوژته لات به وه له گهل زنجيره يه كى تر

۴۲ گوڤاري هاواري كركوك ، ژماره (۳) ، لاپه ره  
(۱۱۱-۱۱۲) .

۴۳ العشائر الكردية ، لاپه ره (۱۱۰-۱۱۱)

۴۴ گوڤاري هاواري كركوك ، ژماره (۳) ،

لاپه ره (۱۱۲) .

۴۵ گوڤاري هاواري كركوك ، ژماره ،

لاپه ره (۱۱۳) .

۴۶ العشائر الكردية ، لاپه ره (۲۸) .

۴۷ پوخته يه كه ده رباره ي هوزي شيخانى

به رزنجى ، محمه د سهيد عه بدولكه ريم شيخانى

به رزنجى ، سالي (۱۹۸۸ م - ۱۴۰۸ هـ) ، مطبعة اسعد  
، بغداد ، لاپه ره (۲۴، ۲۵) .

۴۸ هه مان سه رچاوه ي پيشوو ، لاپه ره (۲۶-  
(۲۷) .

۴۹ ميژووي عه شيره تى زهنگنه ، محمى

عبدالرحمن زهنگنه ، چاپى يه كه م ، ۱۹۸۰ ، چاپخانه ي

(الاندلس) ، به غدا ، لاپه ره (۴۳) .

۵۰ العشائر الكردية ، لاپه ره (۱۴۰-۱۴۱) .

۵۱ هوزه كانى كورد ، وه رگيترانى حسين جاف ،

به شى دوهم ، به غدا (۱۹۹۲) ، لاپه ره (۲۲) .

۵۲ تاريخ مشاهير الالوية العراقية ، لاپه ره (۶۵)

هه روه ما برونه :-

الداودية ماضيها و حاضرها ، غالب على الداودي ،

مطبعة الحيدرية في النجف ، (۱۹۵۱) م .

۵۳ الداودية ماضيها و حاضرها ، لاپه ره (۱۳) .

۵۴ تاريخ مشاهير الالوية العراقية ، لاپه ره (۶۶) .

۵۵ العشائر الكردية ، لاپه ره (۷۵) .

۵۶ تاريخ مشاهير الالوية العراقية ، لاپه ره (۶۶) .

۵۷ العشائر الكردية ، لاپه ره (۹۰) .

۵۸ شوپشه كانى ئيبراهيم خانى ده لوق ، لاپه ره

(۸۰-۸۱) .

۵۹ گوڤاري پوښنبري نوئ ، ژماره (۱۱۴) ،

حوزه ايران ، سالي (۱۹۸۱) ، ئاوپرئك له ميژووي



پۆژه لاته (IM - Kur) ، دواى هيمای دووم ،  
 ، واتا (کور) و دواى بۆشايى يهك نووسينيکی  
 ترهيه که به (با) Ba دهست پى دهکات ،  
 بهلام هيماکانى ترشکاون .

له سووچى دهسته چهپى ئەم لايهش ناوى  
 شارىکی تر ئەبينریت که له وانهيه گوزيا ( gou  
 - Zi - ad ) بيت ، ناویکی واش هيه  
 له دهقنکی تری نووزی دا بهلام لهم نهخشه دا  
 تهنا هيمای ( ad ) به پوونی ماوه .

ژوورو :- به ناوه پاستى نهخشه که و  
 له ژوورو وه بو خواروو پوویاریک یان  
 نوکه نديکی ناو ديیری ئەپوات به ناوی (راخيئوم)  
 (راخيوم) ( ra - ni - um ) ، واتا کهشى ))  
 بهرهم داره )) به سى جوگهش ناوه کهى به تان  
 ئەکاته وه ناو به شىکی گه وه تری ئاو  
 (له ژوورو دا) که هیلای شکاوی له ناودا هيه که  
 شه پۆل پيشان ئەدات . له وانهيه يه کهم هيمای  
 (gur) بيت ، له کاتیک که دوا هه مين هيمای ( gi  
 ) به ته وا وه تى پوونه ، به مهش ناوی ئەم به شه  
 ناوه مان ئەبيتته (گورگی) ( gour - gi )  
 به دريژايى ئەوم گورگی يه لاکيشه يه کی بۆش  
 هيه که لى جيا کرا وه ته وه به هيلیک و له سه رى  
 (IM-Mir) ، (ژوورو) نووسراوه .

خواروو :- به شى خوارووی نهخشه که  
 شکاوه بۆيه هيج نووسينیک لهم لايه نه ماوه .  
 ناویکی ترهيه له پۆژئاوا وه ئەچیت بو  
 سووچى سه ره وه ی دهسته پاستى نهخشه که  
 (ياخود بابلیين له پۆژئاوا وه بو خوارووی  
 پۆژه لات) و نووسينیکی شکاوی له سه ره .

له پۆژئاوا يه وه له گه ل ناوه پۆی پوویاریکی  
 سه ره کی که لقی لی جوئی بۆته وه ... ))<sup>(1)</sup>  
 )) نهخشه که ته نها له پووه وه له سه رى  
 نووسراوه وه پشته وه ی به بۆشى هيلراوه ..  
 له ناوه پاستى دا باز نه يه که هيه که نووسينیکی  
 له ناودا يه ، هه ر باز نه يه کی نهخشه که ش شاریک  
 پيشان ده دات و ناوی شاره که له ناوی دا  
 نووسراوه ته وه .

هه ر له ناوه پاست له دهسته چهپى باز نه که دا  
 ئەم نووسينه هيه (( 10 BUR 10 BUR  
 کهم ، (MA4-A, GAN6)) واتا ( ۱۸۰ + ۱۸۰ -  
 ۶ ) ( = ۳۵۴ ) (گان) ياخود (( نیکو)) ی زهوی  
 چينراو) ..

له وه ئەچیت نووسيني دهسته پاستى  
 باز نه که قسه که ی پيشوو ته واو بکات : - Sha  
 ata - za - la واتا ((هه نا زال)) ناشزانریت  
 ئەگه ر ئەم (نازالايه) شاره يان ناوی کابرايه .  
 له لای پاستى چه قى نهخشه که ناوی شاریک  
 هيه که ته نها هيمای يه که مه کان به باش ديارن  
 ئەوانيش (B - ni - Za) پۆژئاوا (IM -  
 MAR - Tu) له شاره کانی نهخشه که ، ته نها  
 يه کيکیان به ته واوی ماوه ئەميش له لای  
 پۆژئاوا دايه ناوی ئەم شارهش بهم جوړه يه  
 ( Mash - gan - bad - ib - la ) ماشکان  
 بادنيپلا ( Mash - kan - dur - ib la )  
 به ئە که دی ئەشتوانریت ئەم ناوه به شوینی  
 قه لای (نيپلا) وه ر بگيرد ریت .

پۆژه لات : به رامبه ر لاکه ی سه ره وه ،  
 لايه کی ترمان هيه که (بى گومان) لای





دو ھىماي دواھەمىن ( ru - um ) ن ، ئەوھى پىنشىيان ( ha yan da ) يە پىنشىريش لەو رەنگە ھىمايۇ ( im ) نىت (واتا لەوانە يە ئاۋەكە يان ) imdarum يان imhurum .

لەكۆتايىدا دوو زنجىرە كىۋ (يان گىرد) ، كە زۇر بەرۋونى ديارن يەكەمىيان لەلای پۇژھەلات ، كە لەژورورۋوھە بەرەو خواروۋ ئەپوات ، دووھىشىيان بەرامبەرىتى و ھەر لە ژورورۋوھە ئەگاتە نىك ناوھەراستى نەخشەكە .. )) (۳)

سەرنىچ و بۇ چوون دەريارەي نەخشەكە :-

(۱) نەخشەكە ھى ناوچەيەكى دەورۋوبەرى نوزى يە يان نىكە لەو ناوچەيە و بۇكارنىكى رىنكخستنى ناوچەكە ئامادەكراوھ .  
(۲) نەخشەكە ئەگەر بەراورد بىكرىت لەگەن نەخشەكانى تىرى عىراقدا رىك و پىكى و تەبايىيەكى جوانى تىدا بەكار ھاتووھ كەزۇر لە نەخشانە رىكوپىكتەر دارىنژراوھ .

(۳) بەھۇي نەبوونى سەرچاۋەي پىيوست دەريارەي ئاۋەكان ناتوانىن شوئىنەكان بەشىۋەدەيەكى رىك و پىك دەستنىشان بگەين .

(۴) چەند پراو بۇچونىك ھەيە دەربارەي رىك پىكە يەكە ، لەوانەيە رىك پىكە گەرە بىت ، رىك پىكە دىجلە ، بەلام ھەندىكى تر واي بۇ دەچن كە رىك پىكە فورات بىت بەلام راي تايبەتى خۇم (نوسەرى باسەكە) ئەودەيە كە رىك پىكە ئەم ئاۋە زىي بچووك بىت وئەو جۇگەيانەي كەلى

جىابۇتەوھ جۇگەكانى عەباسى كۆنەكە مېژوۋى دەگەرپتەوھ بۇ سەردەمىكى زۇر كۆن كەدەكاتە رىك پىكە (ھەيچەي) ئىستا وئەوھى زىاتر بۇ چوونەكە بەراست دادەنى ئەوھى كە جۇگەي عەباسى تانىستا سى لى ماوھ پاشماۋەي ئەم لقانە شوئىنەوارىيان ماوھ كەگەرەكەيان بەلقى (نىل) بەناۋبانگە (۳)

ھەرۋەھا بۇچونىكى كاك (فاضل قەرەداغى) بىش ھەيە بەم جۇرەيە :-

(( ... نەخشەكە بەھى ناوچەيەكى نىك (گاسور) زانراوھ و رىك پىكە بەزىي خواروۋ يان (رادانو) واتا (عزىم) و دىجلە دانراون . ئەم رايەش ھەلەيە چونكە دىجلە (ئەگەر گورگى) بىت لە پۇژھەلاتەوھ بۇ پۇژئاواناپوات ، ناشتوانىن دىجلە بەغەيرى گورگى دابنىين چونكە ئەم ئاۋە لە رىك پىكە كانى تر گەرەترە ئەگەر ئەم رايە پىشت گوى بگەين ، (ئاۋەكان بەم جۇرەش ناوچەكە) لەناۋ ئەمانەي خواروھ ھەلئەبژىردىت .

يەكەم :-

(گورگى) زىي خواروۋ بىت و (راخىوم)

نۆكەندى ئاۋدىرى بىت :-

ئەمەش گونجاوترە بۇلا جۇگرافىيەكان لەبەرئەوھى رىك پىكە گورگى نىكە لەھى زىي كە لە پۇژھەلاتى ژورورۋوھە ئەچىتە پۇژئاۋاي خواروۋ ، ئەو كاتەش لەوانەيە ئاۋى (ئىمداروم) يان (ئىمىنوروم) بەشى ئەو ناوچەيەي نەكردىت - چونكە لەگەردەكانى ژورورۋى كەركوك ھەلقولاًۋە - بۇيى رايخىومى بۇ كىشراوھ ، ناوچەكەش بەم پىيە نىۋان زىي و



٥) يان له وانهيه ، ئەم نەخشەيه بۆكارى دروست كردنيكى ئاوديئى دواپۆژ دروست كرابيئت و نەخشەيهكى پاشەپۆژى بۆ دانرابيئت بۆيه له وانهيه بوونهكان (احتمالات) بەراست دەر نەچن لەسەر نەخشەيه جوگرافيايى ئيستممان ، چونكە له وانهيه نەخشەكه تەنها كيشراوه بەلام جي به جي نەكراوه .

### سەرچاوه و پەراويزه كاني

#### بەشى شەشەم

١) گۆفارى ( اهل النفط ) ، بى ژماره و سان ، ليكۆلينه وهيهكه بهناونيشانى ( اقدم الخرائط في التاريخ توضع في العراق ) ، نووسيني دكتور ئەحمەد سوسه ، لاپەرە (١٩) .

٢) گۆفارى (كاروان) ، ژماره (٦٣) ، نازار و نيسان ، سالى (١٩٨٨) ، ليكۆلينه وهيهكه بهناونيشانى (( كۆتيرين نەخشەيه جوگرافى له نوزىيه وه )) نووسيني (فاضل قەرەداغى) ، لاپەرە (٦٢ ، ٦٣ ، ٦٤) .

٣) تاريخ حضارة وادي الرافدين : في ضوء مشاريع الري الزراعية والمكتشفات الأثرية والمصادر التاريخية ، الجزء الأول ، نووسيني أحمد سوسه ، ، بغداد (١٩٨٢) ، دار الحرية للطباعة ، لاپەرە (٤٥٧) .

٤) گۆفارى كاروان ، ژماره (٦٣) ، هەمان سەرچاوهى پيشوو ، لاپەرە (٦٤) .

### ﴿ بەشى حەوتەم ﴾

#### سەرەتاكانى

### جوگرافى ميژوويى ناوچهى كەركوك

ئەم بەشە تەرخان دەكەم بۆ هەلسەنگاندنيكى بەراوردى پووداوه ميژوويى

كەركوكه ، ريك لەژوووروى ئەم شارە ، لەراستيشدا ئەو كەسەيه لەو ناوچهيه بووستييت ، بەپوونى پيچ كردنى گردهكانى ژوووروى كەركوك - لەو شوينهيه ريكاي هەولير - كەركوك گردهكانى ئەبريت - ئەبينيت ، هەروەكو پيچ كردنى زنجيره گردهكانى بەشى پۆژئاواى نەخشەكهيه (گاسور) .

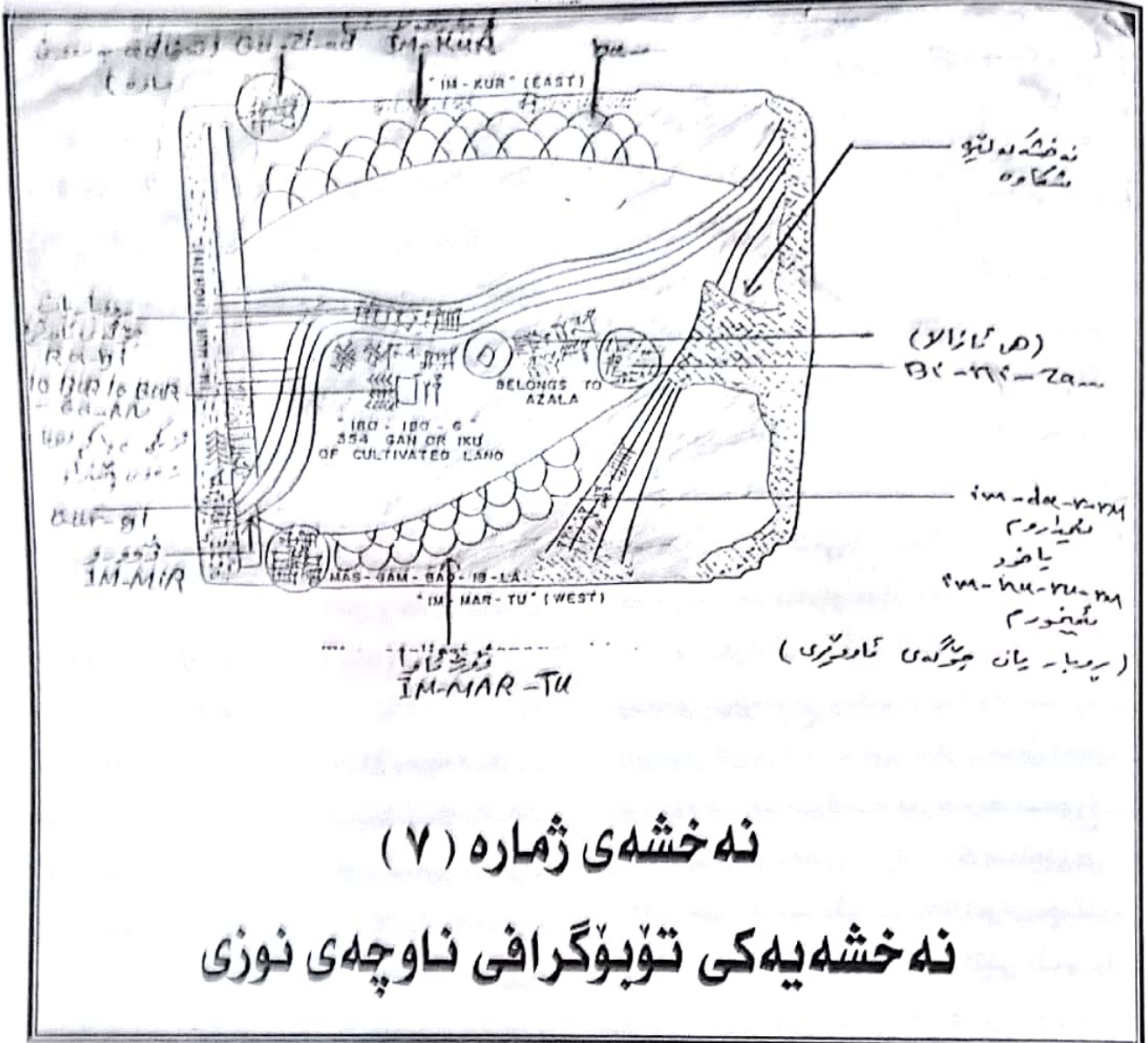
دووهم :-

ئەشتوانين گورگى بەئاوى (خاسه) بزائين ، ئەو كاتەش (راخيوم) وەك نۆكەنديك لى رايكيشراوه ، وانا ناوچهكه لەخوار كەركوكه ، لەسەرەوهدا (راخيوم) مان هەر بەنۆكەنديكى ئاوديئى زانيبوو بەلام بۆ بەسنى لق ئەم نۆكەنده پائەكيشريت ؟ بۆيه گونجاوتره ئەگەر پاخيوم لفقىكى پووبارى گورگى بيت ، ياخود ئەمەيه دوايان دەريا بيت .

سئيهم :-

له وانهيه گورگى دەريايهكى خەيالى لەژووورودا و سەرچاوهى ديبله بيت ، راخيوميش ديبلهيه ، دوولقهكهشى زىي بادينان و زىي كۆيه بن ، ئيمخوروم (ئيمداروم) يش (فورات) هەو له كيوه كاني سورياوه دييت ، لەنەخشەكهدا دووپووبارهكه بەيهك ئەگەن بەلام لەو كاتانهدا هەريهكه له دوانه كه بەجيا ئەپژانە نو كەنداو ، ليرەشدا شوينى (نيبلا) راسته ئەو شارەش كه له ناوهراستى نەخشەكهدايه ئەكەويتە پۆژئاواى (ديبله) ، وانا لەشارى گاسور دور ئەكەويت..<sup>(٤)</sup>





### نه خشه زماره (۷)

## نه خشه یه کی توپوگرافی ناوچه ی نوزی

شارستانی یه ت له و دهر وانه یه وه خوی سه قام  
گیر کردوه و په لی هاویشتووه بو ناوچه کانی  
تر ، نه گه روانه بوایه نه نه بووه خاوه نی کونترین  
شارستانی .

گه شه کردنی هو جوگرافی یه کان له سه ره لدانی

شارستانی پیس میژوو

گوئی زهوی به چند سه رده میکی به سته له کی دا  
تیپه ربووه که له گه لیدا که ش و ناو و هوا ی  
گوئی زهوی گوړپووه و ، بوته هوئی سه ره لدانی

و جوگرافی یه کان و دهوری هو جوگرافیایی  
یه کان له دروست بوونی گوړانه میژوویی یه کاندا  
، بو پیگه یاندنی شارستانی یه کی کامل  
بوو...

چونکه هه ریه که له پروداوه کانی جوگرافیا  
دهوریان هه یه بو نه وهی بتوانن میژوو بگوړن و  
گوړانکاری هه مه لایه نه درو ست بکن ، که نه مه  
به پروونی به دهرده که ویت له گوړانه  
میژوویی یه کانی ناوچه یه کی فراوانی ( که رکوک )  
و دهوروبه رکه کی ، که سه ره لدانی یه که م



گەرمى لەھى ناوچەکانى چيا بەرزەکانى  
(کويستان) نزمتر بوو<sup>(۴)</sup>

(( ليکۆلينەوھى ئەرکيۆلۆجى ئەم چەرخە  
لەچياکانى کوردستاندا بەنگەى ئەوھى دا  
بەدەستەوھە کەسەد ھەزار سال زياترە لەم  
چيايانەى کوردستاندا زنجيرەى شارستانيتى  
دەستى پى کردووھە و تا ئەم سەردەمەى  
ئىستاش ئەلقە و قوناغەکانى ليک نەپچراوھ .  
ئەم چيايانەى لەچاخى سەھۆلبەندانەکەوھ  
دالدى مرقى کۆنى - مرقى نياندرتال بووھ  
کەبەر لەسەد ھەزار سال لەئەشکەوتەکانى دا  
ژياوھ و گوزەرانى تىدا کردووھە و ، بەرەو  
وھچەى دوابەدوای يەکيشى لەم ئەشکەوتانەدا  
ئاراميان گرتووھە ، تا چل ھەزار سال لەمەوبەر  
بووھ بەم مرقى ھاوچەرخەى کە  
ئەترۆپۆلۆجى يەکان مرقى (کرمانيون) پى  
دەليىن . مرقى لەدوادوای چاخى  
سەھۆلبەندانەکەوھ تاکوتايى ھاتنى ئەو چاخە  
و دەست پى کردنى ئەم گەرمەى (ھۆلۆسین) ي  
ئىستا لەچيا و ئەشکەوتەکانى کوردستاندا يەک  
بينە ئارامى گرتووھە و پاش ئەوھش لەدۆل و  
پادەشتەکانى دا ھەر لەو دەمەوھە ژياوھ و  
ئوقرەى تىدا گرتووھە تا ئەو کاتەى پەى  
بەکشتوکال بردووھە و گيانلەبەرى مالى کردووھە  
و زياتر لەنۆ ھەزار ساليش دەبيت کەلەديپات و  
گوندى کشتکارى وھکو گوندى (چەرمو) ي  
بەناويانگدا نيشتەجى يە<sup>(۵)</sup> .

دەبينىن لەسەردەمى بەردىنى کۆندا  
لەناوچەکانى کەرکوکدا شارستانى

نەشونماکردنى ئاووھەوای جياواز .. جياواز ،  
بەپى گۆرانى سەردەمە بەستەلەكى يەکان .

((پلاستۆسین)) يىش ئەو چاخە  
سەھۆلبەندانە يە کە ھەوای گۆى زەمىن لەو  
ماوھەدا مۆرکى نزم بوونەوھى پلەى گەرمى  
پىوھ چەسپ بووھە و ، بەفرەوارى مەزن .. مەزن  
بەشيوھەكى تايبەتيش لەنيوھى باکورى گۆى  
زەوى بەشيوھەكى گشتيش بەسەر  
چيا بەرزەکانەوھ پەيدا بووھە ، کەچياکانى  
کوردستانيشى گرتبووھە و ئەويش بى گومان  
بووھە ھۆى بزوتن و داکشانى پشتينە  
ئاووھەواکرد و پووک کردەکان و کارى لەژيانى  
گيانلەبەريش کردووھە و مرقى ئەو  
سەردەمەشى گرتەوھ<sup>(۱)</sup>

ئاوا و بەو جۆرە بۆمان دەردەکەويت  
کەچاخى سەھۆلبەندان پيشکەوتنىک و  
لەبارتربونىکى ئاو و خاک و ئاووھەوای  
بەفراوان و گرنگ و لەھەمان کاتيشدا ھەل و  
مەرجىکى سەخت و ناھەمواريشى لەبواری  
داين کردنى ژيان و وھدەست ھينانى خۆراک و  
مسۆگەر کردنى مانەوھى وھچەى ئادەمیزادا  
بەخۆيەوھە دى ... ))<sup>(۲)</sup>

... بى گومان بەلگەيەكى پوونى ئەوھن  
کەچياکانى کوردستان لەچاخى سەھۆلبەندانى  
(پلاستۆسین) دا ئاووھەوايەكى سەخت و  
نالەبارى بووھە و لەوھى ئىستاي گەليک سەخت  
تر و سارد تر بووھە<sup>(۳)</sup> ... وھەرجى ناوچە نزم  
و نيمچە چيايى و زۆرگانيشە (واتا ناوچەکانى  
گەرميانى ئىستاي کوردستان) تىکپراي پلەکانى





(بەردەبەلكە) گەشەي كىردووه و سەرھەلدانى گەشەكردنى ژىارى مرقايەتى يە لە ناوچەيەدا ، كەھاوشىۋەي ئەم شارستانى يە لەگەلىك شوئىنى ناوچەكە و دەورويەريدا سەرى ھەلدا .

ھەرۋەھا سەرھەلدانى سەردەمى بەردىنى ناوہپاست بەردەوامى سەردەمى بەردىنى كۆنە ، وەگۆرانى چاكترى ژىانى مرقايە لەژىانى تاكپەوى و گۆشەگىرى و دەرچوون بۇ ژىانى گەشە كىردووى مرقايەتى ، كەئەم گۆرانە بەروونى بەدەردەكەويت لە شارستانى (كەرىم شاير) دا لەناوچەي چەمچەمال .

(( پلە بەپلە دانىشتوانى (كەرىم شاير) لەكۆكردنەوہى ميوەھات و سەوزە، پوويان كىردووتە ژىانى كشتوكالى لەم سەردەمەدا و ھەربەيەكجارى لەئەششكەوت دوو ركەوتونەتەوہ))<sup>(۱)</sup>

بەلام سەرھەلدانى (چەرمو) شۆپشىكى گەرە و مەزن بوو لەسەرتاپاي ناوچەي كوردستاندا ، كەپەلو پۆي ھاويشت بۇ ناوچەكانى تر ، كەنمونەي تايبەتمەندىتى لە (چەرمو) زۆر دەگمەن بوو ، كەلەخۇيدا شۆپشىكى ھەمەلايەنى مېژوويى بووہ كەبالادەستى ھۆي جوگرافىيەكان دەورىان ھەبووہلەگەشەبوونى مېژوودا .

بۇيە دەگەينە ئەم راستى يانەي خواروہ :-

(۱) ھەلكەوتنى بار و ئاووہەوايەكى گونجاو كە لەچا و ئاو و ھەواي ناوچە چىايى يەكانى كوردستاندا جىياوازي ھەبووہ لەپووي گەرما و شى و باران و ھەوا ...

(۲) بەھۆي گونجانى ئاو و ھەواكەي لەچا و ناوچەكانى تر ، دەبينىن زنجىرەيەكى نەپچراوہى دروست كىردووه لەشارستانى يەتە يەك لەدواي يەكەكانى ، ھەر لەبەردە بەلكە و پالى گەرە و كەرىم شاير و چەرموودا .

كەلە (بەردەبەلكە)دا ماوہى چىننەوہى خۆراك) بووہ وەلە (پالى گەرە) دا ماوہى (كۆتايى قۇناغى كۆكردنەوہى خۆراك) بووہ لە (كەرىم شاير) دا ماوہى (سەرھەتاي بەكارھىنانى خۆراك بووہ) بەلام لە (چەرمو) دا ماوہى سەرھەلدانى (كۆمەلگەي كشتكار) بووہ . كەئەمانە ھەموويان زنجىرەيەكى و ايان پىكەرە ناوہ بۆتە ھۆي بەردەوامى قۇناغە مېژوويى يەكانى و مانەوہيان بەگشتى .

(۳) بەپىنى زەوى يەكەي و ئاوو ھەواكەي لەگەلىدا پۆلى خۆي بينىوہ لەگونجاندى پىكەرە ژىانى مرقوف و گيان لەبەر ، چونكە پىويستى مانەوہى ژيان لەويدا جىي خۆي گرتبوو .

(۴) ئەو گوجاندنە شارستانى يە واي كىردووه كە خۇ ئامادەكردنىك دروست بكات بۇ پەل و پۇ ھاويشتن بۇ ناوچەكانى دەورويەرى (چەمچەمال) و (كەركوك) وەكو (قادىش گەرە) و (قادىش بچووك) و (مەتارە) .

(۵) بەھۆي بالادەستى شارستانى (چەرمو) واي كىردبوو كە پەل و پۇ ھاويژىت بۇ ناوچە دوورەكانى تر و جۆرە پەيوەندىيەكى بازرگانى لەگەل ئەو ناوچانەدا دروست بكات .



گه شه کردنی شارستانی

له (قادیش) و (مه تاره)

دوای ئه وهی شارستانی (چه رمو) گه شهی کرد ؛ له گه لیک شوینی ناوچه کانی تری که رکوک و اشارستانی ته له و جوړه سه ری هه ئدا.

به لام ئه وهی جینگه ی سه رنجه تا کو ئیستا لی کۆلینه وهی پیویست نه کراوه له ناوچه کانی (حه ویجه) و (له یلان) و گونده کانی ده ور به ری که رکوک بو دۆزینه وهی گرنگی ئه و شارستانی یانه ی که هه بووه له سه رده می (چه رمو) دا .

وه به هو ی گونجاوی ئاو و هه وای ناوچه کانی (قادیش گه وره) و (قادیش بچوک) و (مه تاره) شارستانی له و ناوچانه دا سه ری هه ئدا.

به پیتی زه وی یه که ی ، که راستی ئه مه له سه ر هه ئدانی (گۆتی) یه کان له و ناوچه یه دا ده رده خات که ناوچه یه کی به پیت بووه بو بەرده وامی شارستانی گۆتی یه کان .

زیاد بوونی ریژه ی ژماره ی دانیش تان له چاو ریژه ی ژماره ی دانیش توانی چه رمو دا ، که له وانه یه به هو ی زوری دانیش توانی چه رمو کۆچیان کرد بیئت بو ئه م ناوچانه .

به لام ئه گه سه هیری شیوه ی بینا کاری ناوچه کانی قادیش گه وره و قادیش بچوک و مه تاره بکه ین ده بینین که گۆرانی کاری یه کی خیرای به خو یه وه نه دیوه ، له به ر ئه وه ده مانگه یه نیته ئه و راستی یه ی که ئه و کۆچ ره وه ماوه یه کی ویستووه که به قوناغ گه یشتووه ته

ناوچه کانی تر ، به لام تانیستا پشکنینی پیویست نه کراوه بو ئه و زنجیره ی یه ک له دوای یه که ی شارستانی یه تانه .

به لام ده گه ینه ئه و راستی یه گونجاوی ئاو و هه وای قادیش و مه تاره زیاتر له بارتر بووه بو یه له و ناوچانه وه په ل و پوی هاویش تووه بو ناوچه کانی خوارووی (عیراق) .

سه ره ه ئدانی شارستانی گۆتی یه کان

به لی کۆلینه وهی زاناکانی ئه رکیۆلۆجی و ئه نثرو پۆلۆجی ، ساغبوه وه که شاخه کانی زاگرو س که به ولاتی که وانه ی به پیت (الهلال الخصیب) ناسراوه و گوی پروباره کانی که له زاگرو سه وه هه ئده قولین وه ک (ئید جلات - دیجله) و (پوراتو - فورات) و زئی گه وره و زئی بچوک ، که ده پرژیته دیجله وه ، و خاپور که ده پرژیته فورات ، دۆل و ده شتی ئه م پروبارانه که یونانی یه کان ناویان نا (میزوپوتامیا) به لی کۆلینه وهی ئه و زانایانه هه مو له و ناوچه ناوبراوه دا که کوردستان ده گرتنه وه ده هه زار سال پیش زاین ، ئینسانی ده وری به رد له لوتکه و ئه شکه وته کانی زاگرو سه وه که باس مان کرد ، به ره و ده شت و دۆل ، خوار بوته وه و له گوی پروباره کاندا سه ره وتی گرتووه و که وتوته زه وی کیلان و توو چاندن و خانو مال دروست کردن ..) (۷)

بو یه شان به شانی شارستانی هه ردوو قادیش و حه ویجه و مه تاره و ده ور به ری گۆتی یه کانیش له ده ور به ری زئی دا گه شه یان کرد و په لو پویان هاویش ت و (( وه ده سه لاتیان په ره ی سه ند له (ئه راپخا) دا هه ر له پروباری زئی





هەرئەمەش وایانی ئی کرد بتوانن جوړه  
یه کگرتنیکی هه مه لایه نی له گه ل نه ته وه کانی  
تری ده ور به ریاندا پهیدا بکه ن و جوړه  
به رگری یه ک له یه کتری مۆر بکه ن له ناو  
خویندا.

(( ئه وهی له به دوایه کدا هاتنی شارستانیتی  
ئهم ناوچه یه ده کۆلینته وه که گه لانی کۆنی  
زاگروس تییدا هاتوونه ته کایه وه جوړه  
په یوه نندییه کی بو درده که ویت که وه کو  
ئه لقه ییک ئهم زنجیره ی به دوایه کدا هاتنه ی  
شارستانیتی یه له گه ل په سه نی میلله تی گۆتی  
که پییش (۳۰۰۰) سال له م ناوچه یه دا هاتووته  
کایه وه ، پیکه وه ده به ستیت .<sup>(۱)</sup>

**سه رچاوه و په راویزه کانی**

**به شی حه و ته م**

(۱) پۆشنیبری نوی ، ژماره (۱۱۴) ، حوزه یران ،  
(۱۹۸۷) لیکۆلینه وه یک به ناو نیشانی :- (کوردستان  
له دوای چاخی سه هۆلبه ندانه که دا) ، نووسینی  
هه ریه که له :-

(فوناد حه مه خورشید) و (مه ریه م عه زیز فه تاح) ،  
لاپه ره (۷۴).

(۲) هه مان سه رچاوه ی پيشوو ، لاپه ره (۷۷) .

(۳) هه مان سه رچاوه ی پيشوو ، لاپه ره (۷۹) .

(۴) هه مان سه رچاوه ی پيشوو ، لاپه ره (۸۰) .

(۵) هه مان سه رچاوه ی پيشوو ، لاپه ره (۸۱)

(۶) پۆشنیبری نوی ، ژماره (۱۱۲) ، سالی ،  
سالی (۱۹۸۶) ، لیکۆلینه وه یه ک به ناو نیشانی :-  
(مرۆقی چاخی به سه ته له ک) ، دکتۆر جه مال ،  
لاپه ره (۶۱).

(۷) گۆقاری کاروان ، ژماره (۶۲) ، کانونی دووم  
و شوپات سالی (۱۹۸۸) ، لیکۆلینه وه یک به ناو نیشانی  
:- (سۆمه ری یه کان ئاری بوون) ، دکتۆره پاکیزه  
ره فیق حلمی ، لاپه ره (۱۲) .

له سه ره وه هه تا سه یروان له خواره وه ، وه ئهم  
سنوره زیاتر زیادی کرد دوای سه رکه وتنیان  
به سه ر سۆمه ری یه کاندا...<sup>(۸)</sup>

هه رچه نده هه ندیک سه رچاوه بو ئه و  
راستی یانه ده چن گوایا گۆتی یه کان پیو دانگی  
بلاو بونه وه ی مرۆقی (چه رمو) ن و ((که بی  
گومان ناشکرایه وینه ی شارستانی چه رمو یه و  
دیاره ئه و نه ته وانه ی (چه رمو) هه ر له ژووری  
میزۆپۆتامیادا گیر نه بوون و بلاو بوونه ته وه  
به گۆی پووباره کاندا به ره و خوار<sup>(۹)</sup>

ده گه ینه ئه و راستی یه که سه ره له دانی  
شارستانی یه ته کۆنه کان له سه ر بناغه ی  
له بار بوونی ئاو وه وه ی باری جوگرافی  
ناوچه که گه شه یان کردووه و په لیان  
هاویشتووه ، چونکه ئه و هیله به پیتی یه ی  
ناوچه که ، به رده وام بوونی یه ک له دوای یه کی  
گه شه بووی ئه و شارستانی یانه یه .

وه به هۆی له بار بوونی ژیان له ناوچه ی )  
گۆتی) یه کاندا ده بینین بنکه ی ژیانیان زیاتر  
فراوان بووه و قه له م په وه ی ده و له ته که یان په لی  
زیاتری هاویشت و زیاتر سه قام گیری پیوه  
به درکه وت ، چونکه ئه و ژیانه ی (چه رمو)  
فیری په ندی جوړ به جوړیانی کرد بو ئه وه ی  
بتوانن که م و کورپی ژیانی رابردوویان پی باشتر  
بکه ن ، چونکه گواسته نه وه له ژیانیکی ناوچه یی  
به رته سک ، پیویستی به وه هه یه کاروباره کانی  
ژیان به شیوه یه کی ریکوپیکتر دابریژنه وه ، هه ر  
ئهم له بارتی بوونه بوو که گۆتی یه کان په لیان  
هاویشت بو ناوچه کانی خوارووی عیراق بو  
فراوان کردنی قه له م په وه ی ده و له ته که یان ،



- (١٢) اطلس العراق والعالم ، جورج فيليب وولده ليمتد ، لندن ، مؤسسة سعيد الصباح .
- (١٣) قضاء الحويجة المركز ، دراسة انثروبولوجية اجتماعية ، د. خالد فرج الجابري .
- (١٤) مجموعة الاحصائية العراقية ، سالى (١٩٦٠) .
- (١٥) إنتاج وإستهلاك الحنطة في العراق (١٩٥٠-١٩٨٠) ، سناء عبدالله العمري ، بهغداد ، دار الحرية للطباعة ، سالى (١٩٨٠) .
- (١٦) المجموعة الاحصائية السنوية العامة ، مطبعة الزهراء ، بغداد (١٩٦١) .
- (١٧) دليل الجمهورية العراقية لعام (١٩٦٠) .
- (١٨) دليل الجمهوريه العراقيه لعام (١٩٦١) .
- (١٩) احصاء السكان لسنة (١٩٤٧) .
- (٢٠) احصاء السكان لسنة (١٩٥٧) .
- (٢١) مجموعة الاحصائية لسنة (١٩٩٣) .
- (٢٢) مجموعة الاحصائية لسنة (١٩٩٤) .
- (٢٣) (كرد - ترك - عرب) ، نه دموند .
- (٢٤) العراق قديماً وحديثاً ، عبدالرزاق الحسيني ، چاپى حهوتهم ، سالى (١٩٨٢) .
- (٢٥) العشائر الكردية ، ترجمه وعلق عليه فؤاد حه خورشيد ، سالى (١٩٧٩) .
- (٢٦) الداودية ماضيها وحاضرها ، غالب علي الداودي ، مطبعة الحيدرية في النجف ، (١٩٥١) .
- (٢٧) كركوك دراسة سياسية - اجتماعية ، نووسيني وريا جاف ، سالى (١٩٩٨) ، اربيل .
- (٢٨) تاريخ حضارة وادي الرافدين ، في ضوء مشاريع الري الزراعية و المكتشفات الاثرية والمصادر التاريخية ، الجزء الاول ، دكتور احمد سوسه ، بهغداد ، ١٩٨٣ ، دار الحرية للطباعة .
- (٢٩) الاكراد ، دراسة علمية مؤجزة ، في اصل الشعب الكردي ، بهغداد ، ١٩٧١ ، مطبعة دار الساعة .
- (٣٠) العراق الشمالي ، دراسة لنواحيه الطبيعية و البشرية ، دكتور شاكر خصيباك ، چاپخانه شهنيق ، بهغداد ، سالى (١٩٨٣) .
- (٣١) مؤجز تاريخ التركمان في العراق ، شاكر صابر الضابط .
- (٣٢) اصول اسماء المدن والمواقع العراقية ، جمال بابان ، الجزء الاول ، بغداد ، الطبعة الثانية ، ١٩٨٩ .

سه رچاوهي كتيب به زماني كوردی

- (٨) الاكراد ، دراسة علميه موجزه ، بهغداد ، ١٩٧١ ، مطبعة دار الساعة (في اصل الشعب الكردي) ، لاپه ره (٤٤) .
- (٩) مؤقاري كاروان ، ژماره (٦٢) ، هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپه ره (١٤) .
- (١٠) رۆشنپيري نوئي ، ژماره (١١٤) ، هه مان سه رچاوهي پيشوو ، لاپه ره (٩٠) .

سه رچاوهكان به شيويه كي گشتي

سه رچاوهي كتيب به زماني عه ره بي

- (١) العراق الشمالي ، محمد هادي الدفتر ، عبدالله حسن ، سالى (١٩٥٨) ، چاپخانه شهنيق ، بهغداد .
- (٢) (كركوك لمحات تاريخية) ليلي نامق جاف ، منشورات خهبات ، ١٩٩٢ ، چاپخانه شهنيق (خهبات) .
- (٣) المرشد إلى المواطن والاثار والحضارة ، المرحلة الرابعة (بغداد - كركوك - سليمانية) ، نووسيني طه باقر ، فؤاد السفر ، سالى (١٩٦٥) .
- (٤) ماذا في كركوك ، نووسيني فهومي عه ره بي ناغا ، فاضل محمد مهلا مصطفى ، سالى (١٩٥٧) .
- (٥) دراسات كردية في بلاد سوبارتو ، دكتور جهمال ره شيد احمد ، بهغداد سالى (١٩٨٤) ، له چاپكراوهكاني نه مانه تي رۆشنپيري و لاواني ناوجهي حوكمي زاتي ، چاپخانه دار آفاق عربية للصحافة والنشر .
- (٦) متصرفية لواء كركوك ، المشاريع والأعمال المنجزة في لواء كركوك خلال العام الثالث من ثورة (١٤) تموز المجيدة ، مطبعة بلدية كركوك ، سالى (١٩٥٧) .
- (٧) جغرافية العراق الحديثة ، هاشم السعدي ، چاپى يه كه م ، چاپخانه دار السلام) ، بهغداد ، سالى (١٩٢٤) .
- (٨) دليل المملكة العراقية ، تاريخي ، إداري ، تجاري ، صناعي ، زراعي ، سالى يه كه م (١٩٣٥) - (١٩٣٦) ، چاپخانه الامين) ، بهغداد ، سالى (١٩٣٥) .
- (٩) منطقة كركوك ومحاولة تغيير واقعها القومي ، دكتور نوري تاله باني ، له ندهن سالى (١٩٩٥) .
- (١٠) مشاهير الاولوية العراقية ، عبدالمجيد فهومي ، بهرگي دووهم .
- (١١) الدليل الاداري لجمهورية العراق ، بهرگي يه كه م ، سالى (١٩٩٠) .





- ٥) مجلة (بين النهرين) ، ژماره (٣٦) سالی ١٩٨١ ، سالی نویم ، جلدی نویم .
- ٦) گۆقاری (صوت الاتحاد) ، ژماره (٢٥٢) ، سالی (١٩٩٥) .
- ٧) گۆقاری (الاءاء) ، ژماره (٢٠٠) ، ئادار و مایس ، ١٩٩٠ .
- ٨) گۆقاری اهل النفط ، کۆمهلیکی بن ژماره .
- ٩) گۆقاری گولانی عه ره بی ، ژماره (٣٢) ، ٢٥ کانونی دووم ، ١٩٩٩ .
- ١٠) مجلة الاواء ، ژماره (٨-٩) ، ١٩٦٧ - ١٩٦٨ .
- سه رچاودی گۆقاره کوردی یه کان**
- ١) گۆقاری به بیان ژماره ١٧٠ ، سالی ١٩٩٣ .
- ٢) گۆقاری هاواری کهرکوک ، ژماره (٢) ، سالی (١٩٩٨) کانونی یه کهم .
- ٣) گۆقاری هیوا ، سالی (١) ، ژماره (٤) ، تشرینی یه کهم (١٩٥٧) .
- ٤) گۆقاری هاواری کهرکوک ، ژماره (١) ، سالی یه کهم ، ئه یلول (١٩٩٨) .
- ٥) گۆقاری زانیاری ، ژماره (٢) ، سالی (١٩٧١) ، سالی یه کهم ، چاپخانه ی دار السلام .
- ٦) گۆقاری کاروان ، ژماره (٣١) ، سالی سنی یه م ، نیسان (١٩٨٥) .
- ٧) گۆقاری کاروان ، ژماره (٢٧) ، سالی سنی یه م ، کانونی یه کهم ، ١٩٨٤ .
- ٨) گۆقاری کاروان ، ژماره ٣٢ ، سالی سنی یه م .
- ٩) گۆقاری زانیاری ، ژماره (٤) ، سالی (١٩٧١) ، سالی یه کهم ، به غداد ، چاپخانه ی دار السلام .
- ١٠) گۆقاری کاروان ، ژماره (٦٣) ، ئادار و نیسان ، سالی ١٩٨٨ .
- ١١) گۆقاری هه تاو ، ژماره (١٠٩) ، سالی چواره م ، ٣٠ ئه یلول (١٩٥٧) .
- ١٢) گۆقاری هه تاو ، ژماره ١٧٩ ، سالی هه وته م ، ١٥ حوزه ییرانی ١٩٦٠ .
- ١٣) گۆقاری هه تاو ، ژماره (١٤٤) ، سالی (٥) ، ٣٠ ی تشرینی دووم ١٩٥٨ .
- ١٤) گۆقاری هیوا ، ژماره (١) ، سالی ٢ ، تشرینی دووم ، ١٩٥٩ .
- ١٥) گۆقاری هاواری کهرکوک ، ژماره (٣) .

- ١) لیکۆلینه وه یه کی زمانه وانی ده رباره ی میژووی ولاتی کورده واری ، دکتۆر جه مال ره شهید ، ده زگای پۆشنیبری و بلۆ کردنه وه ی کوردی ، سالی (١٩٨٨) ، به غداد .
- ٢) کورد و کوردستان ، لیکۆلینه وه یه کی سیاسی ئابووری یه ، دکتۆر عه بدولره حمان قاسملو .
- ٣) پۆمانی هه لکشان به ره و لوتکه ، نووسینی عه بدولا سه راج .
- ٤) پوخته یه ک ده رباره ی هۆزی شیخانی به رزنجی ، محمهد سهید عه بدولکه ریم شیخانی به رزنجی ، سالی (١٩٨٨ - ١٤٠٨) چاپخانه ی ئه سه عد ، به غداد .
- ٥) میژووی عه شیره تی زهنگنه ، محمد عبدالرحمن زهنگنه ، چاپی یه کهم ، ١٩٨٠ ، / چاپخانه ی الاندلس ، به غداد .
- ٦) هۆزه کانی کورد ، وه رگنیرانی حسین جاف ، به شی دووم ، به غداد ، سالی (١٩٨٢) .
- ٧) شۆپشه کانی ئیبراهیم خانی ده لو ، مسته فا نه ریمان ، ده زگای پۆشنیبری و بلۆ کردنه وه ی کوردی ، ١٩٨٦ ، دار الحریه للطباعة .
- ٨) سهیده کانی هۆزی گهرمکی گهرمیان ، نووسینی سهید ئه حمهد سهید حه مید گهرمکی ، ١٩٩٠ ، چاپخانه ی ناشتی ، سلیمانی .
- سه رچاودی کتیب به زمانی تورکی**
- ١) قاموس الاعلام ، به رگی پینتجه م ، به زمانی تورکی ، ئه سه ته نبول ، سالی (١٨٩٦) .
- سه رچاودی کتیب به زمانی نینگلیزی**
- (( Conservation of an historic taun the Qal'a of Kirkuk ))
- قه لای کهرکوک ، نووسینی دلیر هیدایه ت ، نامه ی ماجستیر ، سالی ١٩٧٥ وه رگراوه له زانکۆی به غدا .
- سه رچاودی گۆقاری عه ره بی یه کان**
- ١) مجلة الفیصل ، ژماره ١٣٤ ، سالی دوانزه هه م ، نیسان ١٩٨٨ .
- ٢) گۆقاری (بین النهرین) ، ژماره (٩١ - ٩٢) ، سالی ٢٣ ، ١٩٩٥ .
- ٣) گۆقاری الاواء ، ژماره (١-٢) سالی (٢٦) ، مایس و حوزه ییران ، سالی ١٩٨٦ .
- ٤) گۆقاری (اهل النفط) ، ژماره (٣٣) ، سالی سنی یه م ، نیسان ١٩٥٤ .



- ١٦) رۆشنگیری نوێ، ژماره (١١٤)، حوزه‌یران، ١٩٨١،
- ١٧) گۆفاری رۆشنگیری نوێ، ژماره (١١١)، سالی ١٩٨٦.
- ١٨) گۆفاری کاروان، ژماره (٦٢)، کانونی دووهم و، شوبات، سالی (١٩٨٨).
- پیرستی خشته‌کان**
- ١) خشته‌ی یه‌که‌م :-
- (دووری که‌رکوک له‌گه‌ل پارێزگا‌کای عێراق به‌کیلۆمه‌تر)
- ٢) خشته‌ی دووهم :-
- (پله‌ی ناوه‌ندی بارانی سالی‌ک له‌کوردستاندا)
- ٣) خشته‌ی سێهه‌م :-
- (رێژه‌ی باران بارینی مانگی‌ک له‌نیوان سالانی (١٩٦٠ - ١٩٣٨))
- ٤) خشته‌ی چواره‌م :-
- (رێژه‌ی بارینی سالانه‌ به‌میلیمه‌تر)
- ٥) خشته‌ی پینجه‌م :-
- (رێژه‌ی مانگانه‌ی رۆژه‌ باراناوی‌یه‌کان له‌نیوان سالانی (١٩٦٠ - ١٩٣٥) دا)
- ٦) خشته‌ی شه‌هه‌م :-
- (تیکرای پله‌ی گه‌رما و ناوه‌نجی پله‌ی گه‌رما له‌سه‌ر ناستی کوردستاندا)
- ٧) خشته‌ی هه‌وته‌م :-
- (ناوه‌نجی پله‌ی گه‌رما له‌نیوان سالانی (١٩٥٠ - ١٩٧٢))
- ٨) خشته‌ی هه‌شته‌م :-
- (ناوه‌نجی به‌رزترین پله‌ی گه‌رما له‌نیوان سالانی (١٩٤٠ - ١٩٧٠) دا)
- ٩) خشته‌ی نۆهه‌م :-
- (تیکرای پله‌ی گه‌رما‌ی به‌رز و نزم و به‌رزترین و نزمترین پله‌ی گه‌رما له‌نیوان سالانی (١٩٦٨ - ١٩٧٢))
- ١٠) خشته‌ی ده‌یه‌م :-
- (تیکرای رۆژانه‌ی به‌رزترین و نزمترین پله‌ی گه‌رما به‌پینی مانگه‌کان له‌نیوان سالانی (١٩٦٠ - ١٩٣٨) دا)
- ١١) خشته‌ی یانزه‌هه‌م :-
- (تیکرای مانگانه‌ی پله‌ی گه‌رما به‌پێوانه‌ی سه‌دی)
- ١٢) خشته‌ی دوانزه‌هه‌م :-
- تیکرای مانگانه‌ی شی
- ١٣) خشته‌ی سیانزه‌هه‌م :-
- (تیکرای مانگانه‌ی شی)
- ١٤) خشته‌ی چواره‌هه‌م :-
- (تیکرای مانگانه‌ی پاله‌په‌ستۆی هه‌وا له‌شاری که‌رکوک پێوانه‌ کراوه‌ به‌ میلیبارات له‌سه‌ر پووی ده‌ریاوه)
- ١٥) خشته‌ی یانزه‌هه‌م :-
- (ژماره‌ی رۆژه‌کانی که‌ دیارده‌ سروشتی‌یه‌کانی تێدا بووده‌دات له‌نیوان سالانی (١٩٢٨ - ١٩٦٠) دا)
- ١٦) خشته‌ی شانزه‌هه‌م :-
- (ژماره‌ی دانیشتوانی پارێزگا‌که‌ له‌نیوان سالانی (١٨٩١ - ١٩٩٤) دا)
- ١٧) خشته‌ی هه‌فده‌هه‌م :-
- (دابه‌ش بوونی دانیشتوان به‌پێی ژماره‌ی نێرو مێ)
- ١٨) خشته‌ی هه‌ژده‌هه‌م :-
- (پووبه‌ری پارێزگا‌که‌ له‌نیوان سالانی (١٩٢٧ - ١٩٩٤) دا)
- ١٩) خشته‌ی نۆزده‌هه‌م :-
- (دابه‌ش بوونی رێژه‌ی نه‌ته‌وه‌کان له‌پارێزگا‌ی که‌رکوک)
- ٢٠) خشته‌ی بیسته‌م :-
- (ژماره‌ی نه‌ته‌وه‌کان به‌پێی سه‌رژمیری (١٩٥٧))
- پیرستی نه‌خشه‌کان**
- ١) نه‌خشه‌ی یه‌که‌م :-
- (سنووری پارێزگا‌ی که‌رکوک)
- ٢) نه‌خشه‌ی دووهم :-
- (چینه‌ جیۆلۆجی‌یه‌کانی پارێزگا‌که‌)
- ٣) نه‌خشه‌ی سێهه‌م :-
- (دابه‌ش کردنی پووی پارێزگا‌که‌)
- ٤) نه‌خشه‌ی چواره‌م :-
- (ئاو و هه‌وای که‌رکوک)
- ٥) نه‌خشه‌ی پینجه‌م :-
- (پووی هه‌وای پارێزگا‌که‌)
- ٦) نه‌خشه‌ی شه‌هه‌م :-
- (دابه‌ش بوونی هۆز و عه‌شیره‌ته‌کان)
- ٧) نه‌خشه‌ی هه‌وته‌م :-
- (نه‌خشه‌یه‌کی تۆپوگرافی ناوچه‌ی (نوزی))



عدد خاص

بـ كركوك

العدد ١٦  
السنة الرابعة  
حزيران ٢٠٠١  
پوشپەر ٢٧٠١

هزار ميرد

مجلة علمية فصلية  
تبحث عن آثار وتاريخ وتراث كردستان  
تصدرها وزارة الثقافة في حكومة إقليم كردستان

العدد ١٦  
السنة الرابعة  
حزيران ٢٠٠١  
پوشپه ٢٧٠١

# هزارميرد

مجلة علمية فصلية  
تبحث في آثار و تاريخ و تراث كردستان  
تصدرها وزارة الثقافة في حكومة إقليم كردستان

سكرتير التحرير  
رافدة عبدالله قرداغي

رئيس التحرير  
د. نبز مجيد امين

صاحب الامتياز  
وزارة الثقافة

الاستشاريون  
د. كمال على  
د. دلير احمد

هيئة التحرير  
بخشان عبدالله محمد  
وفاء خلوق سعيد  
هاشم حمه عبدالله  
نسرين خواكرم

المشرف اللغوي / حسن عبدالكريم  
مشرف المجلة / محمد عبدالكريم سوله يي

العنوان : السليمانية / وزارة الثقافة / المديرية العامة للطباعة والنشر



## محتويات القسم العربي

<u>الصفحة</u>	<u>الكاتب / المترجم</u>	<u>الموضوع</u>	<u>ت</u>
٢٣٢	كتابة : كمال رشيد	موقع بازيان - دراسة تحليلية لمخطط البناء والعناصر المعمارية (الجزء الأول)	١



# موقع بازيان

دراسة تحليلية لمخطط البناء والعناصر المعمارية

( الجزء الأول )

كتابة : كمال رشيد

منقّب آثار

المشرف على صيانة قلعة بازيان

## المقدمة

قلعة أو حصن بازيان من المباني الأثرية الشاخصة اليوم في كردستان العراق ، كونها على الطريق العام الذي يربط محافظة السليمانية - كركوك ، فهي محط أنظار سالكي الطريق ، وإذا ما أجريت عليها صيانة وإعادة بنائه على أسسها الموجودة فهي بناية بسيطة التصميم ، واضحة المعالم في الجزء الأكبر منها وقليلة الزخرفة قد تصبح من أهم المعالم الأثرية القديمة في هذه المنطقة ، قد تستهوي السياح من ناحية وعامة الناس للتعرف على جزء من تاريخ هذه المنطقة فهو أرث حضاري يعتز به كل مواطن ومدرسة يستفيد منها طلبة كلية الهندسة في مجال عمارة الأبنية وطلبة قسم الآثار وكذلك قسم التاريخ في جامعات كردستان العراق .

لقد مرّ عقد من الزمن على هذا الأثر والأرث الحضاري الشاخص وهي مهمة في الوقت الذي كانت فيه الأحوال الجوية والتقلبات المناخية ويد الإنسان والظروف السياسية كل هذه العوامل تركت آثارها السيئة على هذه القلعة مما زاد في تشويهاها وتخريبها .

كاتب المقال والأثرية وفاء خلوق سعيد والجيولوجية شيلان اسماعيل .

تركز عمل الهيئة في بداية الأمر في البحث عن سجلات ومخططات والتقارير ذات العلاقة بالموقع ، ولكن للأسف لم يتم العثور على أية وثيقة مما ذكر أعلاه ، سوى على بعض اللقى الأثرية التي مازال المتحف يحتفظ بها ، وكذلك على بعض الصور الخاصة بالموقع خلال أعمال التحري والتنقيب . لذا كان على

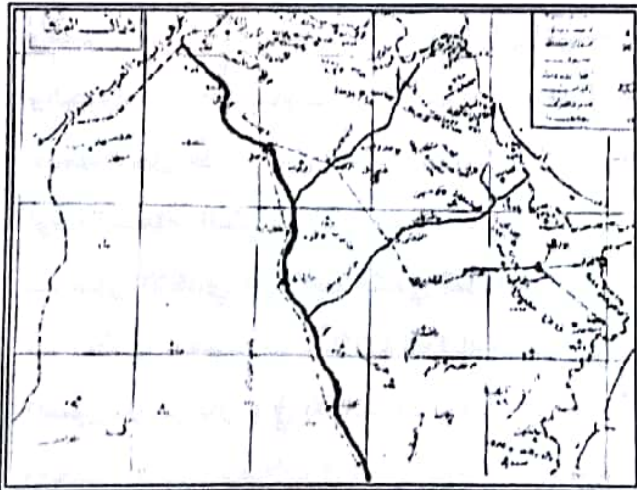
وفي سعيها الجدي والحثيث قامت دائرة الآثار بحملة جدية لصيانتها رغم ملك الدائرة المتواضع وقلة كادرها حيث تظافرت الجهود للقيام بهذه الحملة لإعادة صيانتها واعداد ملف عنها وبتاريخ ٢ / ١٢ / ٢٠٠٠ حصلت موافقة حكومة الأقليم رغم الظروف المالية الصعبة على تخصيص مبلغ قدره (١٥٠٠٠) ألف دينار لصيانتها أد شكلت هيئة متمثلة بالسيدة رافدة عبدالله عبدالصمد وعضوية



التي وصفت هذا الطريق هو ماورد في كتابات المؤرخ البيزنطي (اميانوس مارسليينوس) يذكر أن هناك طريقان جبليان ملكيان يؤديان إلى بلاد فارس من مدينة (كارخه - سوسه) . الطريق الأول الذي يمر من آشور إلى المناطق الجبلية محاذياً نهر دجلة .

الطريق الثاني الذي يمر بلاد آشور محاذياً نهر الفرات .

الطريق الأول والذي يهمننا فقد كان من كارخه إلى الموصل إلى اسكي كلك ثم يعبر الزاب الصغير عند موقع مدينة التون كوبري الحالية ثم يسير بموقع مدينة كركوك الحالية ثم إلى مضيق بازيان ثم السليمانية الحالية إلى عمق إيران<sup>(١)</sup> (انظر خارطة ١) .



خارطة رقم (١)

\* (اميانوس مارسليينوس) هو مؤرخ بيزنطي من القرن الرابع الميلادي الذي دون في كتاباته حملات الأباطرة جوليان و جوفيان و فالينتيان ) في بلاد آشور ضد الملوك الساسانيين .

(١) د. سامي سعيد الأحمد / العراق في كتابات اليونان والرومان / مجلة سومر / ج١ - ٢ - ١٩٧٠ - ص ١٢٨ .

الهيئة بدء أعمالها من الصفر ومحاولة اعداد ملف يتضمن مخططات البناء و تسجيل اللقى الأثرية للموقع واعداد دراسة علمية تاريخية لتحديد ماهية البناء ووظيفته التي كثر الآراء حولها .

وهنا لا بد من ذكر جهود السيد عبدالرقيب يوسف الكبيرة والجدية وذلك بتوفير بعض مستلزمات مقر الهيئة وتزويدها ببعض الصور المهمة للموقع ، وحضوره المتكرر ومناقشاته لأعضاء الهيئة حول الموقع وكذلك شكري و تقديري إلى إدارة المتحف لتعاونها مع الهيئة في تصوير اللقى ودراستها .

### الموقع

تقع قلعة بازيان على بعد (٤٥) كم من السليمانية باتجاه الغرب على الطريق العام (سليمانية - كركوك) على الجهة اليسرى بعد عبور المضيق بحوالي (٥٠) م وعلى بعد (١كم) إتجاه الشرق من ناحية (تكية) .

إن موقع القلعة عند مضيق بازيان أكسبها موقعاً استراتيجياً ضمن سلسلة جبال زاغروس والتي تبلغ طول هذه السلسلة (١١٠ كم) والتي تمتد من نهر الزاب الأسفل إلى نهر سيروان حيث احتوت على عدة مضائق و ممرات ولكن ليست سهلة العبور كمضيق بازيان ولاشك ان السلسلة تعتبر سوراً طبيعياً كونته الطبيعة منذ العصور السحيقة. وهي إحدى الطرق الرئيسية التي تربط محافظة السليمانية بكافة أنحاء العراق منذ العصور القديمة ، وخاصة في عهد الحكم الأخميني والأشكاني والساساني، ومن المصادر المهمة



هذا مما يدل ان الموقع كان يقع على الطريق الملكي الرئيسي لذا كان موقعاً استراتيجياً عسكرياً وتجارياً .

### نبذة تاريخية

ان نزعة الأمباطوريات والدول في السيطرة على الأقاليم المجاورة لها وتطور النزعة الاستعمارية منذ العصور القديمة هي راجعة إلى اسباب اقتصادية وسياسية وخصوصاً إقليم كردستان العراق التي كانت مهدياً للحضارة منذ الألف السابع قبل الميلاد ونشوء اول المستوطنات الزراعية والتي تعتبر النواة الأولى لتطور الحياة الاقتصادية والاجتماعية في العراق والعالم .

وكون المنطقة غنية بثرواتها الزراعية والحيوانية والطبيعية ، كل هذه العوامل جعلها محل اطماع اول الأمباطوريات وكانت اولها الحملة التي قام بها (نرام سن ) حفيد سرجون الأكدي في الألف الثاني قبل الميلاد .

ثم اعقبها الحملات الثلاثة للملك الأشوري (آشور ناصر بال ) في الألف الأول قبل الميلاد وتخليد هذه الحملات في كتاباتهم ، ثم فترة الحكم الأخميني والأشكاني حيث اعتبر هذه المنطقة احدي اقاليمهم المعروفة تاريخياً (باقليم ميديا ) .

ولقد استوطنت هذه المناطق الاقوام الكردية القديمة ( الكويتيين - واللويين والميديين ) وهم اكراد بلا شك .

ولقد ورد اول ذكر لكلمة اكراد بأشارة صريحة في الكتابات الرومانية هو ما ذكره المؤرخ البيزنطي (اميانوس مارسلينوس ) وهو يصف سكان هذا الأقليم (بالكورديون) في القرن الرابع الميلادي ، واما في فترة الدولة الساسانية وفي عهد الملك (سابور الأول ٢٤١ - ٢٧٢ م ) فقد شن عليها حملة عسكرية في السنة الأولى من حكمه (٢٤٢م) حيث ورد في تاريخ اربيل (ان سابور الأول ) في السنة الأولى من حكمه قد حارب الخوارزميين ثم الميديين الجبليين وهزمهم في معركة حامية<sup>(١)</sup> وقد خضعت لهذه الدولة زهاء أربعة قرون .

ثم اعقبها الفتح العربي الإسلامي والتي شهدت مقاومة عنيفة في بعض المناطق من هذا الأقليم وخضعت قرابة سبعة قرون والتي شهدت نوعاً من الاستقرار .

وبعدها بقي هذا الأقليم بين الدولة العثمانية و الدولة الصفوية وفي العهود المتأخرة للدولة العثمانية شهدت بداية الشعور بالتححر ومحاولة الاستقلال وتأسيس كيان مستقل ولكنها باءت بالفشل وبقيت هذه المحاولات إلى بداية القرن العشرين .

هذه لمحة تاريخية موجزة عن هذا الأقليم والأحداث التي مرت بها وكان الموقع الذي نحن بصددده قد شهد حوادث ومعارك على مر

(١) ارثر كرستنسن ، ايران في عهد الساسانيين / سنة

١٩٤١ / ص ٢٠٩ .





الزمن قد سجلها التاريخ والتي استعرضها في نقاط ومنها :-

١- ان أقدم اشارة وردت عن هذا المضيق في بعض الألواح المسمارية للملك الأشوري (آشور ناصر بال ٨٦٠ - ٨٨٥ ق.م) تشير إلى معركة جرت لفتح هذا المضيق والاستيلاء على بلاد (زامو) في حملته الأولى والتي كانت موطن (اللؤلوبيين) حيث وجد هذا الملك ان المضيق قد حصنه الأكراد وتم سده بجائط كانت تدافع عنه حامية عسكرية فاضطر إلى فتحه وقتل من في الحامية .<sup>(٣)</sup>

٢- المعركة التي جرت في هذا المضيق بين (نادر شاه) مع القائد العثماني (طوبال عثمان باشا) حيث ان قوة عسكرية تركية قوامها (١٢٠٠٠) اثنا عشرة الف مقاتل كانت تحت قيادة (جمشي باشا) في ٩ تشرين الثاني (١١٤٦ هـ - ١٧٣٣ م) كانت متحصنة في هذا المضيق فباغتهم (نادر شاه) عن طريق مضيق (باسره) وافناهم وقتل في هذه المعركة القائد العثماني العام المسن (طوبال عثمان باشا) الذي وصل إلى ميدان المعركة قادماً من كركوك على

جناح السرعة لمعاونة قوة (جمشي باشا)<sup>(٤)</sup>

٣- المعركة التي جرت بين (عبدالرحمن باشا بابان) ووالي بغداد (سليمان باشا) سنة (١٢٢١ هـ - ١٨٠٦ م) حيث حاول عبدالرحمن باشا الاستقلال عن بغداد فقام بتحسين المضيق ووضع قوة عسكرية لمواجهة سليمان باشا الذي التف حوله من ناحية آغلر مع بعض الخونة من الأكراد واستطاع خلالها ان يفتح المضيق بعد معركة قوية استطاع عبدالرحمن باشا الهروب واللجوء إلى إيران .<sup>(٥)</sup>

٤- المعركة التي جرت بين الزعيم الكردي الشيخ محمود الحفيد والجيش البريطاني بقيادة الجنرال (فريزر) في المضيق يوم ١٨ حزيران سنة ١٩١٩ انتهت بجرح الشيخ محمود واللجوء إلى الصخرة التي على يمين المضيق وأسره البريطانيون تحت الصخرة وأطلق عليها الأكراد (صخرة البطل)<sup>(٦)</sup>

### فكرة عن القلاع والحصون

لقد كانت القلاع والحصون معقل الجيش ومستودع الأسلحة والذخيرة والعدد الحربية

<sup>(٤)</sup> توفيق وهبي (سفرة من دربند بازيان إلى؟؟ تاسلوجة / سنة ١٩٦٥ / ص ١١ .

<sup>(٥)</sup> الشيخ رسول الكركوكي / ودمه الوزراء / ص ١٥٦ .

<sup>(٦)</sup> توفيق وهبي / (سفرة من دربند بازيان إلى تاسلوجة / سنة ١٩٦٥ / ص ١٨ .

<sup>(٣)</sup> محمد (مين زكي) / تاريخ السليمانية / سنة ١٩٠١ /



مستمدة من كلمة (اركبذ) وهي تحريف لكلمة (هركبذ) وهي وظيفة عظيمة القدر .<sup>(٨)</sup> وكان الساسانيون قد تعلموا كيفية الاستيلاء على القلاع من الرومان وإذا حاصروهم الأعداء فيعرفون كيفية الدفاع عن القلاع . إن شدة الصراع بينهم وبين الرومان بلغ تأثيره الواضح في الفنون والنقوش الكبيرة والصغيرة، ومنها كأس فضي يرجع إلى القرن الأول من العهد الساساني محفوظاً في متحف لينينغراد ، ويمثل قلعة حصينة قد شن عليها الهجوم ونجد فوق الحائط ذي الشرفات والأبراج المستندة إلى الأعمدة ، فوقها ثلاثة من الجنود وهم يدافعون عن القلعة<sup>(٩)</sup> (انظر صورة رقم ١) .



١٧ - حصار قلعة ميسور على يد كورس  
(حاضر - عن فارس القديمة)

ويشرف من فيها بالمحافظة على القلعة وما يجاورها من طرق ومرافق ومستوطنات سكنية ويتولى أمرها قائد عسكري او حاكم ذو خبرة عسكرية او إدارية<sup>(٧)</sup> . كثيراً ما كانت تبنى على طرق المواصلات الرئيسية للمحافظة على من يسلك الطرق سواء كانت لمرور القوافل التجارية او المسافرين من اللصوص وقطاع الطرق وتأمين الحماية وكذلك لتأمين جباية الضرائب من المناطق المجاورة لتلك القلاع والحصون وهي مراكز ارتباط بالسلطة المركزية ولتأمين حدودها الخارجية .

ترجع فكرة إنشاء و بناء القلاع والحصون في العراق القديم إلى العصور الآشورية لأسباب منها اتساع رقعة هذه الإمبراطورية ولتأمين حماية الأقاليم والسيطرة عليها عسكرياً وإدارياً ، وتطورت هذه الفكرة في العصور اللاحقة منها الأخمينية والاشكانية ، أما في الفترة الساسانية شهدت تطوراً كثيراً في مجال القوة العسكرية والاهتمام بالجيش وذلك بسبب الصراع الطويل بينهما وبين الإمبراطورية الرومانية .

حيث استحدثت وظائف جديدة في تنظيمات الجيش وكانت إحدى أهم هذه الوظائف وظيفة (رئاسة القلعة الحصينة) وهي

(٨) ارثر كرستنس / إيران في العهد الساساني / سنة

١٩٤١ / ص ٩٤ .

(٩) نفس المصدر السابق / ص ٢٠٣ .

(٧) سعيد الديوه جي / قلعة الموصل / سومر ج ١ /

المجلد العاشر / سنة ١٩٥٤ / ص ٩٤ .





ومميزات كل عصر من العصور حتى في العصور التي سبقت معرفة الإنسان بالكتابة في تحديد الفترات الزمنية لها وتسمية كل عصر وفقاً لما تركه ذلك الإنسان من عمارة الأبنية ومخلفاته .

بدأت أعمال التحري والتنقيب والتي أشرف عليها السيد معتمد رشيد عام (١٩٨٧ - ١٩٩٢) في عدة مواسم متقطعة حيث استظهر الجزء الأكبر من البناء فيما عدا الركن الشمالي الغربي الذي تعرض إلى أضرار كبيرة بسبب إنشاء قنطرة لتصريف المياه من قبل دائرة الطرق والجسور قبل الكشف عن البناية وما زال العمل مستمراً في أعمال الصيانة لهذا الموسم من قبل الهيئة الجديدة لاستظهار باقي أسس البناء في هذا الركن وبقية البناء .

### الوصف الخارجي للبناء

بناية مربعة الشكل طول أضلاعها الخارجية يتراوح بين (٤٣ - ٤٣,٥ م) وسمكها يتراوح بين (٢,٥ - ٢,٦ م) احتوت على ثمانية أبراج ، أربعة منها دائرية الشكل عند الأركان الرئيسية للبناء وإثنان نصف دائرية بنية على الكوة الموجودة في منتصف الضلعين الشمالي والجنوبي وبطريقة متناظرة ، أما البرجان الآخران اضيفتا في دور لاحق لغرض تقوية الضلع الشرقي والذي ربما تعرض إلى سيول الأمطار القوية وخاصة في فصلي الشتاء والربيع وتبلغ المسافة بينهما (٣,٥ م)

وبعد هذه الفكرة العامة للقلاع والحصون يمكن تحديد وتشديد مثل هذه الأبنية في المناطق الإستراتيجية لعدة أسباب رئيسية وهي :

- ١- لتعيين حكام عن هذه الأقاليم لتعزيز قوة و سلطة الدول من الناحية الإدارية ومنع حدوث التمرد فيها .
- ٢- السيطرة على طرق المواصلات وتأمين حمايتها لمرور القوافل التجارية من اللصوص وقطاع الطرق .
- ٣- سهولة جباية الضرائب من الأقاليم وتأمين إمداد الدولة بالأموال .
- ٤- تأمين حماية الحدود الخارجية للدول وتحسينها بمثل هذه الأبنية من الاعتداءات الخارجية .

### البناء وعناصره المعمارية

ان مهمة منقب الآثار الأساسية تنصب في البحث عن تلك المخلفات سواء كانت أسس بناء أو لقى أثرية ودراستها دراسة تحليلية مستفيضة ومقارنتها واستنباط الحقائق التاريخية عنها ، بعد مضي أكثر من قرنين على هذا العلم الذي تطور كثيراً وخطا خطوات علمية إلى الأمام أصبحت الكثير من الألغاز سواء كانت في مجال الأبنية أو مخلفات ذلك الإنسان من البديهييات في هذا العلم ، خصوصاً بعد ان توصل علماء الآثار والباحثين في هذا المجال إلى خصائص



ولعدم العثور على أي نص مكتوب يوضح هويته علينا تحديد نقطتين أساسيتين حول الغرض من إنشائه وتاريخه.

وإن التوصل إلى هاتين النقطتين تستند إلى أمور عديدة منها :-

١- البناء وعلاقته بغيره من المباني المعروفة والمؤرخة .

٢- جناح الوسط وعناصره المعمارية لتحديد وظيفة البناء .

٣- الملتقطات الأثرية في مرافق البناء .

وبعد هذا الوصف لمخطط البناء الخارجي ، وهي ليست البناية الوحيدة المبنية في العصر الساساني وكما ذكرت سابقاً لا بد من مقارنتها بالمباني التي شيدت في هذه الفترة لها مخططات وسمات وعناصر معمارية مشتركة مثبتة في دائرة الآثار العراقية ، والتي تمت دراستها وتحديد وظائفها وتاريخها ، والتي سوف اتحدث عنها معززاً كلامي بمخططات هذه المباني .

**قل أبو شعاف:** الذي يبعد عن مركز جلولاء (٢٥ كم) باتجاه الشمال الغربي والذي يقع ضمن حوض حميرين وهي بناية مربعة الشكل طول ضلعها (٢٧ م) وسمك جدرانها الخارجية (١,٦ م) . احتوت على ثمانية أبراج أربعة منها دائرية عند الأركان الرئيسية للبناء والأربعة الأخرى نصف دائرية عند منتصف الأضلاع الخارجية ، أما مرافق البناء فهي تتألف من ساحة وسطية مدعمة

وقد اضيف جدار بعرض ٦٠ سم من منتصف الضلع الشرقي إلى البرج في الركن الجنوب الشرقي لدعم هذا الضلع . وايضاً اضيف جدار بعرض (٦٠ سم) من البرج في الركن الجنوب الشرقي إلى البرج النصف دائري في منتصف الضلع الجنوبي ، وهما مضافا في الدور الثاني (انظر المخطط ٢-٣)

والمدخل الرئيسي لهذا البناء يقع في الضلع الجنوبي يبلغ عرضه (٤,٦٠ م) وتوجد داخل السور الخارجي للبناء بقايا أربعة سلالم تؤدي إلى سطح الأبراج (صورة رقم ٢-٣) والتي استخدمت من قبل الحراس لأغراض المراقبة ومن خلال المخططين للبناء يتضح انه يتكون من أربعة اجنحة لكل منه وظيفة وكما يلي :

١- الجناح الأيمن : هو جناح الإدارة .

٢- الجناح الأيسر : وهو جناح الخدمة .

٣- الجناح الوسطي : وهو جناح القاعة الرئيسية .

٤- الجناح الخلفي : وهو جناح المخازن والحمامات .

لقد شيد البناء من الحجارة الغير مهتمة المتوفرة والقريبة من الموقع اما (المونة) فقد استخدمت مادة النورة المخلوطة بحصى ناعم وهي المونة الرئيسية في الأبنية الساسانية في شمال شرقي العراق .

ومن خلال اعمال التحري تبين ان البناء قد مر بثلاثة ادوار الدور الأول ساساني والثاني هو الأموي والثالث هو العباسي .



مخطط رقم (٢)

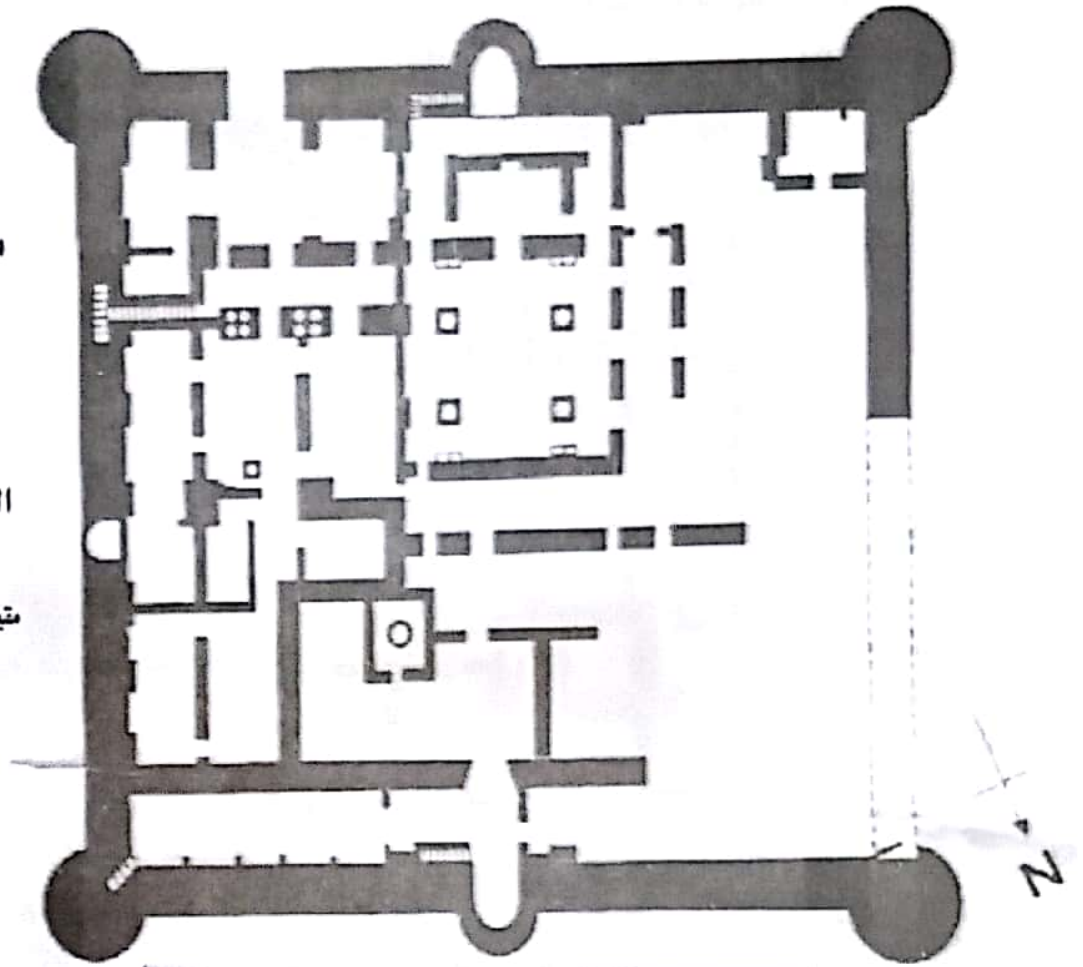
مخطط قلعة

بازيان

البناء الأصلي -

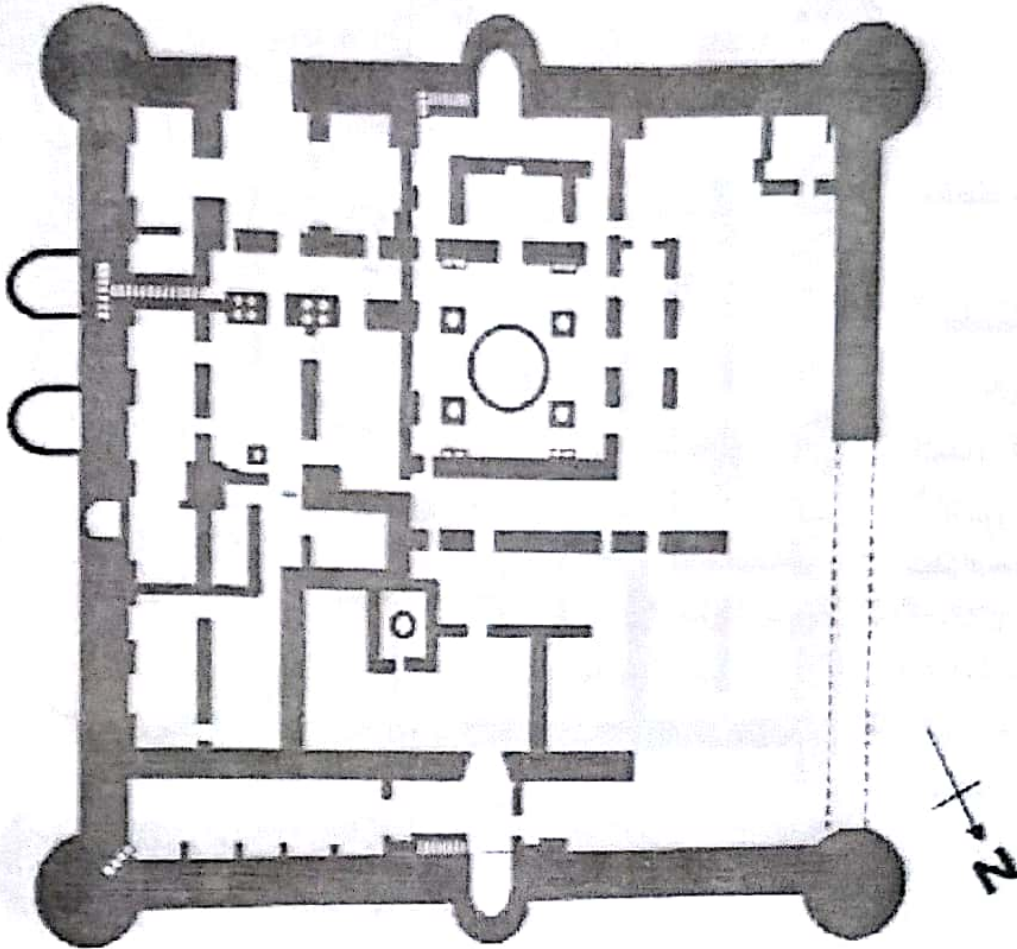
الدور الأول

مقياس الرسم (١ : ٢٠٠ سم)



صورة رقم (٢)





مخطط رقم (٣) مخطط قلعة بازيان البناء الأصلي - الدور الثاني  
مقياس الرسم (١ : ٢٠٠ سم)



صورة رقم (٣)



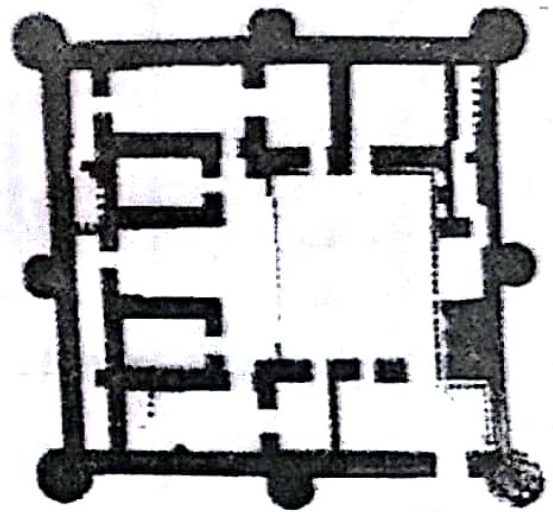
وأربعة عند المداخل الرئيسية للحصن (انظر مخطط ٥) أما المرافق الداخلية فقد احتوت على صالة الاستقبال وقسم الحرس والمعينة والرحبة الكبرى وقسم الخدم والحمامات وكذلك دور السكن ، وكذلك وجود سلالم تؤدي إلى سطح البناية عند الأبراج وهي لأغراض عسكرية<sup>(١١)</sup>.

ويعتقد الباحثون ان هذا الحصن يعود إلى العهود المتأخرة من الدولة الساسانية .

**قل أبو السعود الثاني :** وهي تقع على الجهة اليسرى لنهر ديبالي جنوب شرق قرية الزاوية (١ كم) وهو بناء مستطيل الشكل (٥٦ × ٤٠م) احتوت اضلاعه الخارجية على أربعة عشر برجاً منها أربعة عند الأركان الرئيسية للبناء وثلاثة أبراج في الضلعين الشرقي والغربي واثنان على كل من الضلعين الشمالي والجنوبي ، والبناية تضم أربعة صفوف من الغرف وعددها (١٦) غرفة تحيط بالمساحة المستطيلة إبعادها (٢٤ × ٢٠م) ويعتبر هذا البناء حصناً وقلعة عسكرية تعود إلى الفترة الفرثية<sup>(١٢)</sup>.

وبعد هذا الشرح الموجز لمخططات الأبنية الثلاثة يمكن مقارنته ببناء بازيان لوجود بعض العناصر المعمارية والتي تنطبق مع

بأربعة أعمدة دائرية تطل عليها غرفة رئيسية كبيرة . تحيط بها غرفتان من اليمين واليسار ويحيط بهذه الغرف ممر خلفي احتوى على سلالم تؤدي إلى سطح البناية عند البرج وفي الجهة المقابلة للبناء احتوت على مخازن البناية وعموم البناية لها مدخل واحد (انظر مخطط ٤) ، وعلى رأي الدكتور واثق اسماعيل الصالحي شيد في القرن السادس الميلادي لأغراض عسكرية واعتبرت مقراً للحاكم<sup>(١٠)</sup>



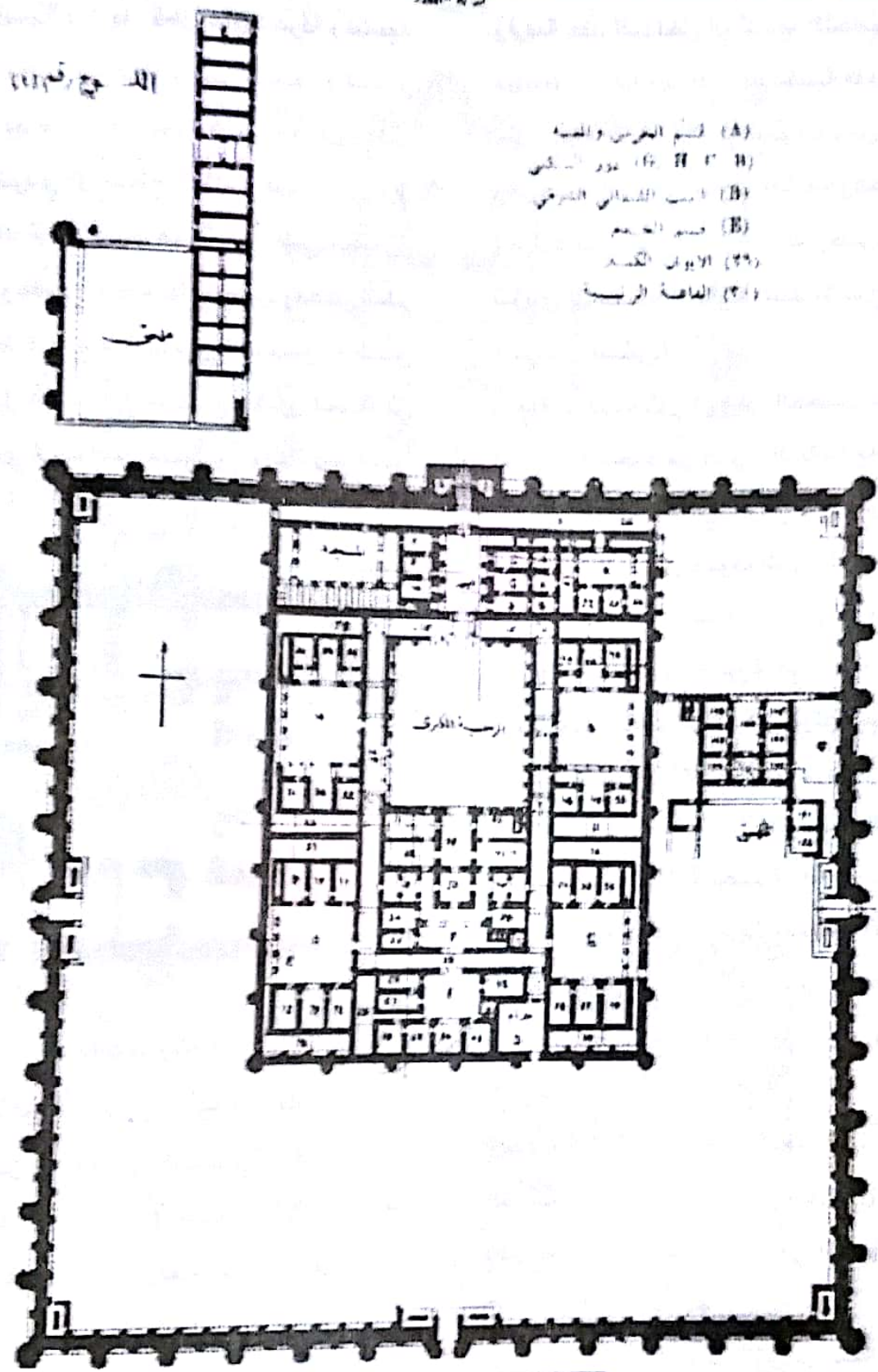
مخطط رقم (٤)

**حصن الأخيضر :** وهي بناية مستطيلة الشكل طولها من الشمال إلى الجنوب (١٧٥,٨٠ م) وعرضها من الشرق إلى الغرب (١٦٣,٦٠ م) احتوت على ثمانية وأربعين برجاً أربعة عند الأركان الرئيسية وعشرة أبراج في كل ضلع

<sup>(١١)</sup> علي محمد مهدي / حصن الأخيضر / سنة ١٩٦٩ / ص ٢٣ - ٢٤ .

<sup>(١٢)</sup> عبدالرحمن محمد علي / قل أبو السعود الثاني / مجلة سومر ج ١-٢ / سنة ١٩٧٩ / ص ٥٤٣ .

<sup>(١٠)</sup> د. واثق اسماعيل الصالحي / حضارة العراق / العمارة قبل الإسلام / ج ٣ / ص ٢٥٤ .



- (A) قسم الحرمین والقبه
- (B) حور السخی
- (C) باب الشمالی الشرقی
- (D) قسم الجامع
- (E) ایوان القدس
- (F) القاعة الرئيسة

مخطط القصر منقول من كتاب القصر والمسجد في ايتضرا المس بل  
مخطط رقم (٥)

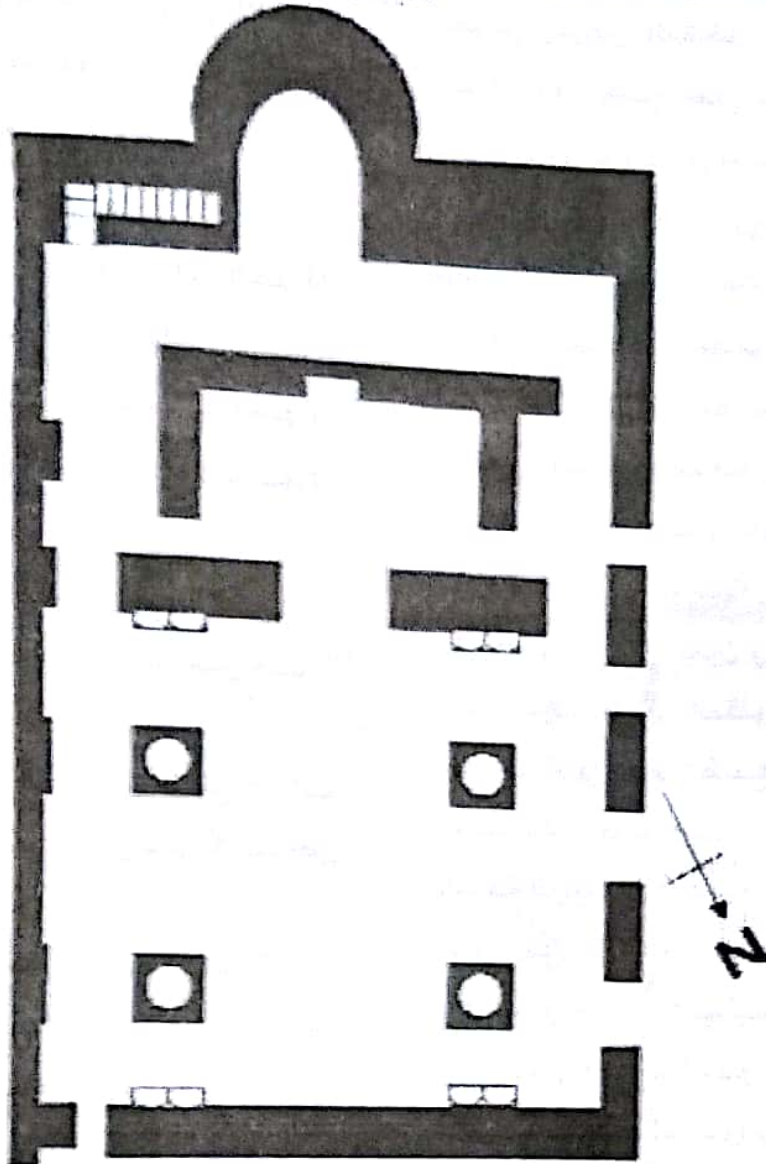




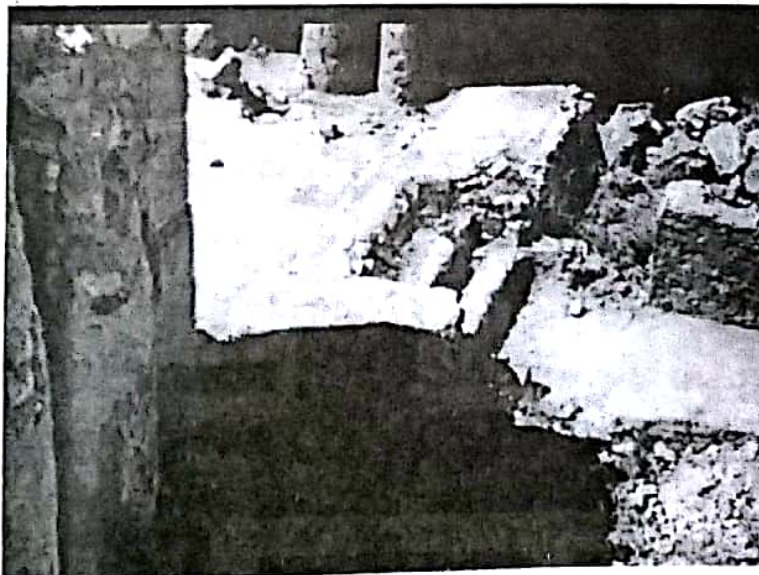
الحرس وعرض المدخل (٢ م) (انظر صورة رقم ٤) وفي الضلع الجنوبي للغرفة يتوسطها بقايا محراب والذي سوف اتناوله لاحقاً بالتحليل . وعلى يمين ويسار المحراب بقايا مصطبتين بعرض ٢٢ سم وارتفاع ٥٠ سم في كل من المصطبتين بقايا طاق أرضي وهي استخدمت لغرض الجلوس وهي في أصل الجدار وليست مضافة في دور لاحق (انظر صورة رقم ٥) وزينت واجهة الغرفة الرئيسية بزوج من أنصاف الأعمدة الدائرية الملتصقة على الجدران على يمين ويسار المدخل على شكل حرف ( T ) المقلوب ، وهي متناظرة مع مثيلاتها عند الضلع الشمالي للساحة الوسطية (انظر صورة رقم ٦) وإلى يمين الغرفة الرئيسية غرفة صغيرة (١,٥ × ٣ م) تطل على الساحة بمدخل صغير (٨٠ سم) وإلى يسار الغرفة الرئيسية مدخل آخر أيضاً يطل على الساحة ويؤدي إلى ممر جانبي احتوى على سلالم تؤدي إلى سطح البناية عند البرج الوسطي (انظر صورة رقم ٧ - ٨).  
اما الساحة الوسطية فقد دعمت بأربعة دعائم دائرية بنيت على قواعد مربعة طول ضلعها (١,٥ م) اثنتان قريبة من الضلع الغربي والأخران من الضلع الشرقي (صورة رقم ٩) (ومخطط رقم ٦) يتوسط الدعائم الأربعة بناء دائري قطره (٥ م) أضيف في الدور الثاني ربما استخدم كحوض ماء (انظر مخطط رقم ٧) .

العناصر المعمارية في بازيان وهي في الحقيقة عناصر معمارية ذات صبغة عسكرية لا يمكن نقاشها وإبداء الرأي حولها ، ويمكن تلخيص ذلك بعدة نقاط وهي :-

- ١- وجود عدد كبير من الأبراج على الجدران الخارجية والإهتمام الكثير بها .
  - ٢- عدم وجود أبنية ملاصقة للواجهات الخارجية لعموم البناء وذلك لسهولة الدفاع عن القلعة .
  - ٣- ضخامة البناء وسمك الجدران الخارجية وكذلك وجود مرافق كثيرة داخل هذه الأبنية .
  - ٤- وجود سلالم تؤدي إلى سطح البناية والقريبة من الأبراج وهي لأغراض الحراسة والمراقبة .
- اما فيما يخص النقطة الثانية والمهمة جداً المتعلقة بالجناح الوسط والتي على ضوءها يتم تحديد وظيفة البناء ، ويتركز اهتمامي في وصف هذا الجناح دون بقية الأجنحة الأخرى لأنه في الحقيقة هو جوهر الاختلاف في الآراء .  
وصف الجناح : وهو جناح مستطيل الشكل طول ضلعه (١٧ م) وعرضه (١١ م) (انظر مخطط ٦-٧) احتوت على الغرفة الرئيسية المطلة على الساحة المكشوفة (٤ × ٣,٧٥ م) بنيت هذه الغرفة على دكة ارتفعت عن مستوى الأرضية بـ (٥٠ سم) يتم الدخول إليها بواسطة ثلاث درجات وعلى يمين ويسار الدرجات مصطبة بعرض (٩٠ سم) وطول (٢,١٠ م) ربما استخدمت لوقوف

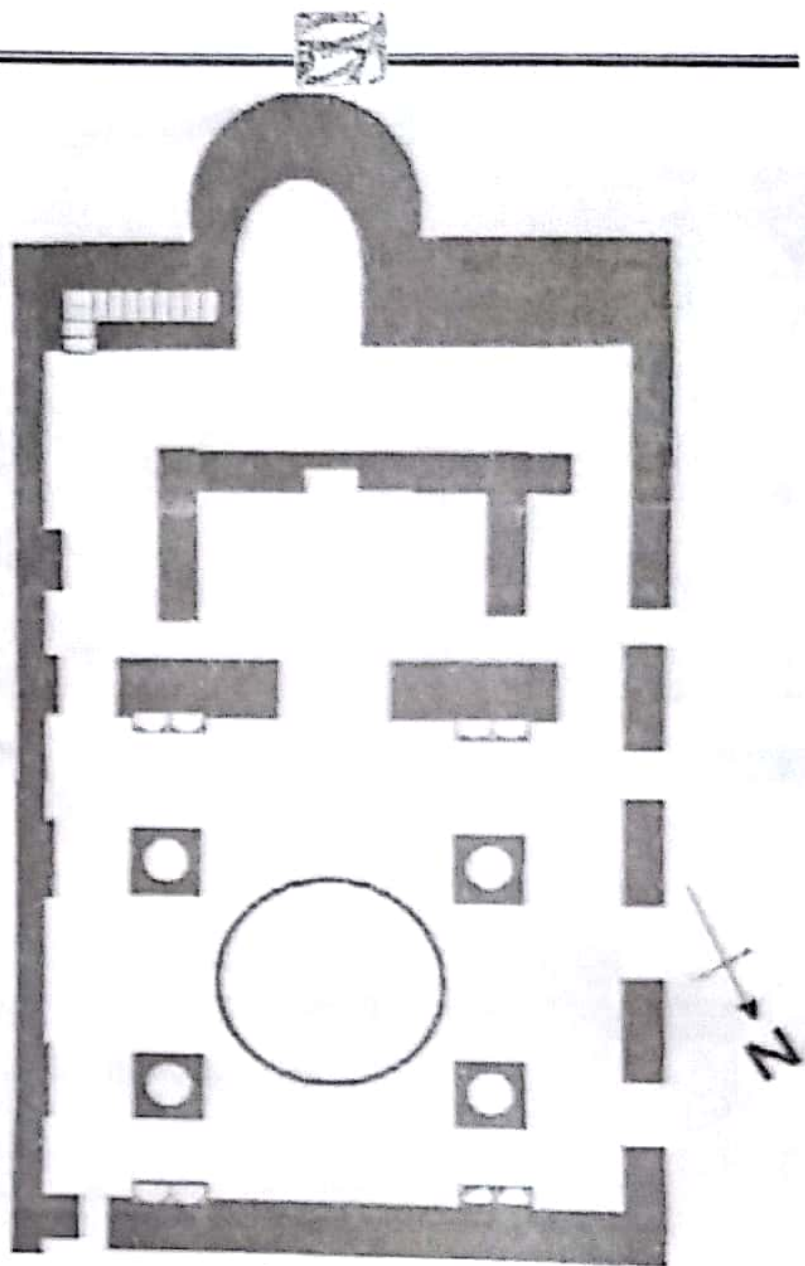


مخطط رقم (٦) جناح الوسط لقلعة بازيان - الدور الأول - مقياس الرسم (١ : ٢٠٠ سم)



صورة رقم (٤)





مخطط رقم (٧) جناح الوسط لقلعة بازيان - الدور الثاني - مقياس الرسم (١/٢٠٠ سم)



صورة رقم (١٥)



صورة رقم (٦)



صورة رقم (٧)





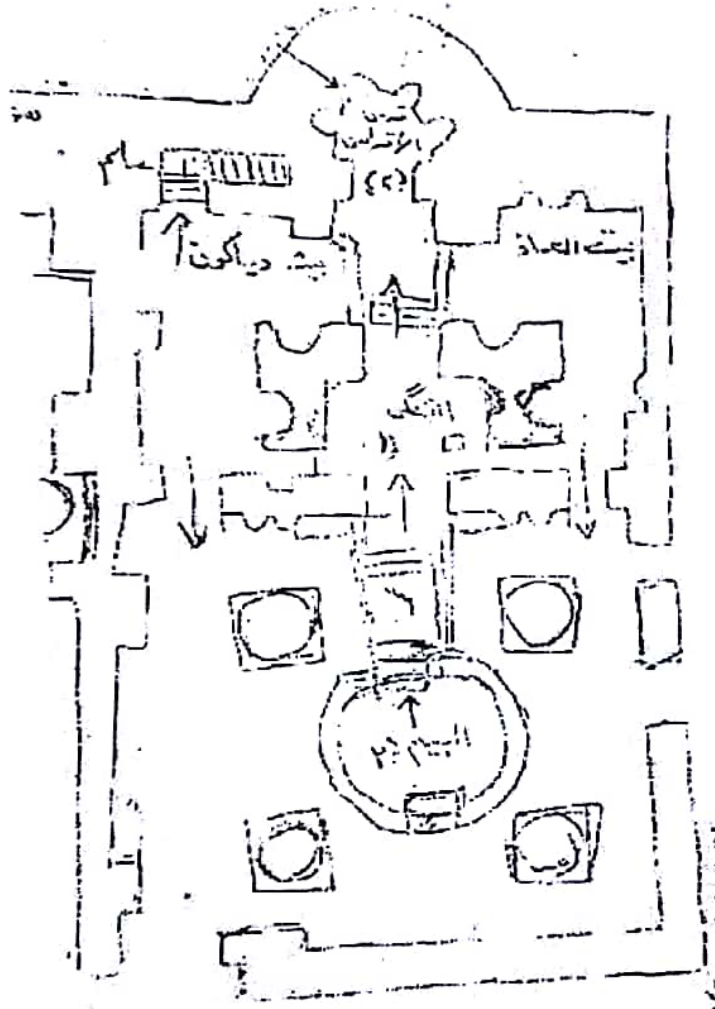
صورة رقم ( ٨ )



صورة رقم ( ٩ )

كنيسة شيدت في القرن الخامس الميلادي و  
على الطراز البازليكي ، ان هذه الآراء بعيدة  
كل البعد عن الأمانة العلمية والبحث العلمي  
وهي تشويه وتزييف لهذه البناية .  
عموماً يبدو ان السيد معتمصم استنتج هذا  
الرأي من المخطط الذي رسمه بيده لجناح  
الوسط ( انظر مخطط السيد معتمصم رقم ٨ )

وعموم الجناح احتوى على خمسة مداخل  
أربعة منها في الضلع الغربي والمدخل الخامس  
يقع في الضلع الشمالي للجناح (مخطط رقم ٧).  
وبعد هذا الوصف لجناح الوسط والمدعوم  
بمخطط الجناح ، أؤكد على ان دائرة الآثار  
على جانب كبير من الخطأ عندما وافقت على  
رأي السيد معتمصم رشيد وكمال نوري  
معروف يحدد وظيفة البناء بأنها دير و



كنيسة دير كورم بازيان

متمصم رسم

مخطط رقم (٨)





ان هذا الطراز من العمارة تأثرت به المناطق الشمالية والشمالية الغربية من العراق وكذلك شمال وشمال شرق سوريا منذ منتصف القرن الخامس الميلادي ولم يقتصر استخدام هذا الطراز على الكنائس فقط ، حيث ظهر في القصور الصغيرة المعروفة بقاعات الإستقبال مثل قصر المنذر في الرصافة والتي بنيت بين ( ٥٦٩ م - ٥٨١ م ) والذي كان على درجة من الشبه بالكنيسة والتي كانت لفترة طويلة مثبتة بكنيسة . الا ان نصاً كتابياً كشف عنه مؤخراً يشير إلى انه قاعة استقبال<sup>(١٣)</sup>

أما المناطق الشمالية الشرقية من العراق الممتدة إلى عمق إيران فقد كانت تحت السيطرة الساسانية المحكمة ولم تشهد معارك بين الساسانيين والرومان طيلة فترة الحكم الساساني على هذه الأرض وكون الديانة الزردشتية هو دين الدولة الرسمي ويؤكد قولي هذا نص للكاتب كرسستنسن فيه (وان كان للنصارى حين اعتلى كسرى الثاني العرش حرية الدين . ولكن لم يكن لهم الحق في التبشير بدينهم وادخال الزردشتيين فيه وهذا لا يحتاج إلى دليل . فإن من يخرج عن دينه من هؤلاء فإن عقوبته الإعدام)<sup>(١٤)</sup>

لقد شهد القرنان الخامس والسادس بناء العديد من الكنائس في شمال وشمال غرب العراق وهي المناطق التي تقع على أطراف

وفي حقيقة الأمر أن المخطط لا ينطبق مع الأسس الحقيقية للبناء الموجود على الأرض حالياً ولا مع طراز البازليكي لكنائس عموم العراق في عهد الدولة الساسانية .

ولا بد من توضيح الطراز البازليكي بصورة مفصلة معززاً بمخططات للكنائس المشيدة في القرنين الخامس والسادس الميلادي لتتضح الصورة أمام القارئ وذوي الإختصاص في هذا المجال .

**الطراز البازليكي** : وهي كنائس صغيرة شيدت داخل المباني ويطلق عليه أحياناً بالقاعة الثلاثية المصلى وهي عادة تتألف من بناء مستطيل الشكل احتوت على ثلاث غرف تطل على الساحة الوسطية ، الغرفة الوسطية وهي الرئيسية وهي المصلى الرئيسي (قدس الأقداس) والذي يحتوي أحياناً على المذبح وكذلك تقام فيها طقوس الصلاة والتي يشرف عليها الكاهن ، وهي اعرض من الغرفتين الجانبيتين احدهما يطلق عليها ( diakaniton ) وهي عادة على يسار الغرفة الرئيسية تحتوي هذه الغرفة على ملابس الكهان و بعض المقدسات ، وأما الأخرى فيطلق عليها ( martyrion ) وهي تحتوي على بعض آثار الشهداء من المسيحيين وكذلك تجرى فيها طقوس التعميد .

أما الساحة الوسطية فقد احتوت على صنفين من الأعمدة الدائرية وهي تختلف في عددها من كنيسة إلى أخرى والتي منها احتوت على دعامتين أو ثلاثة أو أربعة أو أكثر .

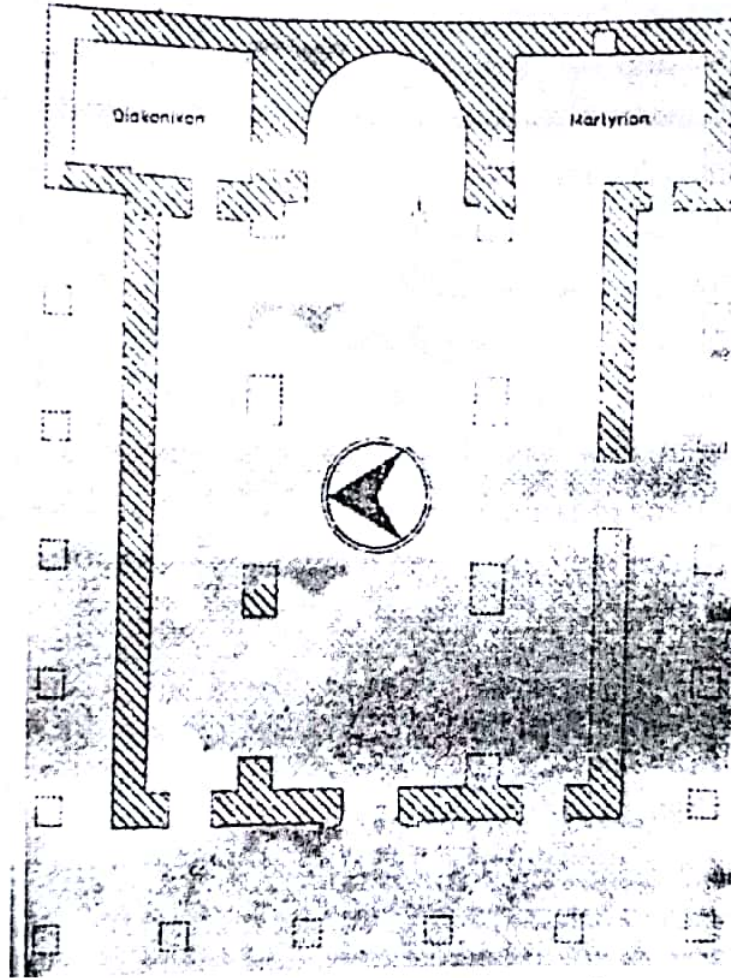
(١٣) د. عادل نجم عبود / بحوث اثار سد صدام / تنقيبات جامعة الموصل في مصيد فنه / سنة ١٩٨٧ / ص ١٣٩ .  
(١٤) ارثركوستنسن / إيران في عهد الساسانيين / ١٩٤١ / ص ٣٧٠ .



المصلى اعرض من الغرفتين الجانبيتين والتي على اليمين هي ( mariyrian ) التي احتوت على آثار الشهداء وكذلك تجري فيها طقوس التعميد أما التي على يسار المبنى فهي ( diakaniton ) وهي الغرفة الخاصة بملابس الكهان تطل على الساحة الوسطية التي احتوت على صفين من الدعامات في كل صف منها دعامتان وعموم الكنيسة لها أربعة مداخل ثلاثة منها في الضلع الغربي<sup>(١٥)</sup> (انظر مخطط ٩) . والرابعة في الضلع الجنوبي.

الدولة الساسانية وعلى الطراز البازليكي ومنها :-

كنيسة مارسركيس :- وتقع إلى الشمال الغربي لمدينة الموصل بحوالي (٦٠ كم) ، شيدت هذه الكنيسة سنة (٥٦٥ م) وهي تتألف من بناء مستطيل الشكل (٢٣×١٤ م) وهي على الطراز البازليكي احتوت على ثلاث غرف رئيسية ، الغرفة الرئيسية وهي

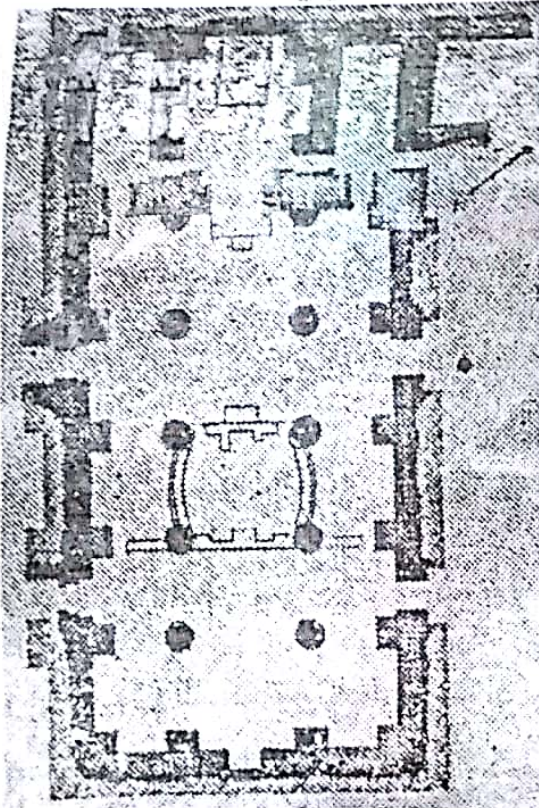


مخطط رقم (٩)

(١٥) د. وافق اسماعيل الصالحي / حضارة العراق / ج ٢ /  
العمارة قبل الإسلام / ص ٢٦١ .



ثلاث غرف ، الغرفة الرئيسية المصلى احتوت على المذبح (مخطط ١١) وهي اعرض من الغرفتين المجاورتين ، احدهما غرفة ملابس الكهان والأخرى للتعميد اما الساحة الوسطية فقد احتوت على صفيين من الدعامات الدائرية في كل صف منها اربعة دعامات و عموم الكنيسة لها اربعة مداخل اثنان في الضلع الشمالي والآخرين في الضلع الجنوبي ، اما الساحة الوسطية فقد احتوت على الدكة التعليمية<sup>(١٧)</sup>

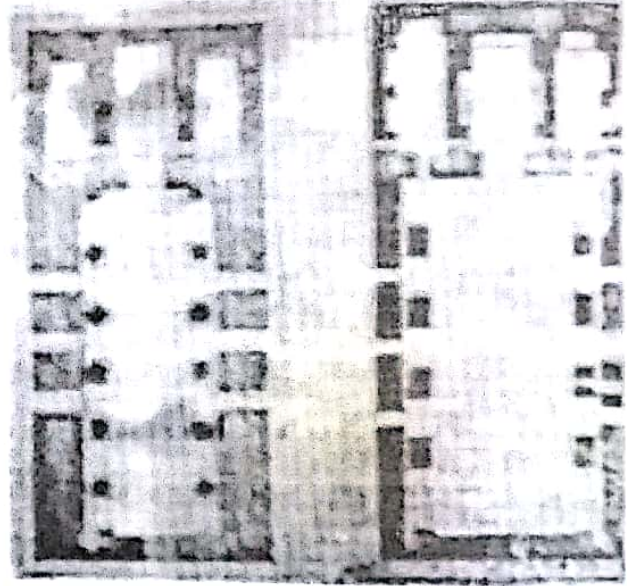


مخطط رقم (١١) كنيسة الحيرة

وبعد هذا الشرح التفصيلي لطراز البازليكي واخذ فكرة عن مخططات الكنائس في العراق ،

<sup>(١٧)</sup> نفس المصدر السابق ص ٢٥٩ .

كنيسة المدائن :- وهي بناية مستطيلة الشكل طولها ( ١٨ / ٢٧ م ) وعرضها ( ١٥,٦ م ) ( انظر مخطط ١٠ ) وهي أيضاً ثلاثية المصلى الغرفة الرئيسية اعرض من الغرفتين المجاورتين وهي أيضاً على الطراز البازليكي أي هما غرفة ملابس الكهان والأخرى هي غرفة التعميد تطل هذه الغرف على الساحة الوسطية والتي احتوت على صفيين من الدعامات الدائرية في الدور الأول وعددها خمسة أما في الدور الثاني فقد استعيض عن الدعامات الدائرية بأخرى مستطيلة ، يرجع تاريخ بناءها إلى القرن الخامس الميلادي .<sup>(١٦)</sup>



مخطط رقم (١٠) كنيسة المدائن بدورها

كنيسة الحيرة : وهي كنائس جنوب العراق وهو أيضاً من الطراز البازليكي احتوت على

<sup>(١٦)</sup> نفس المصدر السابق ص ٢٥٧ .



سببتها أيضاً وكما واضح في مخطط رقم (٨) وهي قطعت بجدار وهمي لاساس له على ارض الواقع كما في مخطط رقم (٧) ، وكذلك وجود السلام التي تؤدي إلى سطح قدس الأقداس ان هذا العنصر المعماري لا يوجد أصلاً في الطراز البازليكي واني اتسائل ما هي وظيفة السلم ؟ اهي لأغراض العبادة ، ام لأغراض الحراسة .

ج- بيت العماد : وهي الغرفة الخاصة بطقوس الديانة المسيحية والتي تجري فيها طقوس التعميد وهي قطعت بجدار وهمي أيضاً لا اساس له على ارض الواقع وهي فصلت عن قدس الأقداس ولست ادري من أين يدخل إلى هذه الغرفة ، اما في مخطط رقم (٧) فهي تقع خلف الغرفة الصغيرة أي أنها لا تطل على الساحة الوسطية كما في الطراز البازليكي ، يبدو أنها رسمت من نسيج الخيال .

٢- القنكي : وهو الحد الفاصل بين المصلي وقدس الأقداس أثناء الصلاة والذي يقف فيه المصلي لتلقي القربان من الكاهن وهي تقع ضمن حدود قدس الأقداس (انظر مخطط رقم ١٢) .

اما في مخطط رقم (٨) فهو يبعد عن قدس الأقداس بمسافة كبيرة وحتى يصل المصلي إلى الكاهن لا بد من النزول بدرجات ثلاثة ثم بعد ذلك يتلقى القربان وهو مكان اعلى من قدس الأقداس ، أي عكس وظيفة القنكي

أعود لمناقشة رأي السيد معتصم رشيد وكمال نوري معروف على ضوء مخطط لجناح الوسط لقلعة بازيان وتاكيدته على أنه من الطراز البازليكي والمرسوم بيده (مخطط رقم ٨) ، ومقارنته بالمخطط الأصلي لجناح الوسط بالرقم (٧) والتي يمكن تشخيص الأخطاء في عدة نقاط لتحديد وظيفة البناء الحقيقية .

١- مقارنة قداس الأقداس وبيت العماد وبيت دياكون في مخطط رقم (٨) والمخطط رقم (٧) .

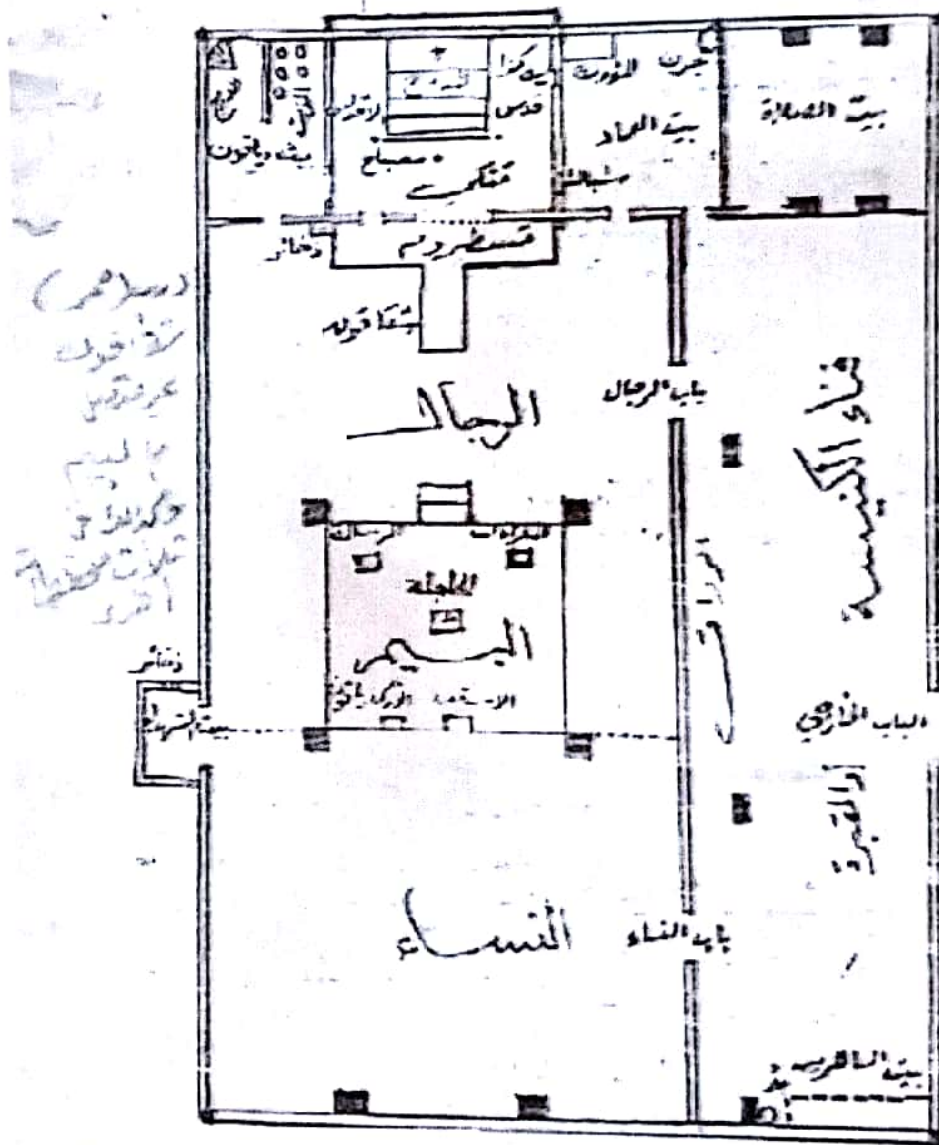
١- قدس الأقداس : وهي غرفة المصلى الرئيسية والتي احتوت في بعض الكنائس على المذبح وقد حدد في مخطط رقم (٨) في الكوة الموجودة تحت البرج الوسطي والتي يتناظر مع الكوة الموجودة تحت البرج في الضلع الشمالي لعموم البناء (انظر مخطط ٢ - ٣) وان هذا التجويف موجود في كافة الأبراج الرئيسية وهي اصغر من اصغر بيت العمار وبيت دياكون على عكس الطراز البازليكي المفروض أن تكون أكبر ، وهي لا تنطبق مع المخطط رقم (٧) وهو الحقيقي لوجود الممر الخلفي بين قدس الأقداس والغرفة الرئيسية وهي لا تطل على الساحة المكشوفة مباشرة كما في الطراز البازليكي .

ب- بيت دياكون : وهي الغرفة التي احتوت على ملابس الكهان والتي لها قد



ان هذه الغرفة احتوت على عنصرين معماريين لم يلاحظهما ولم يعر لهما أهمية السيد معتصم رشيد وهي على درجة كبيرة من الأهمية والتي يمكن على ضوءها تحديد وظيفة الجناح وهي :-

الحقيقية التي تكون اقل ارتفاعاً من قدس القداس .  
 أما في المخطط رقم (٧) فهو يقع في الغرفة الرئيسية للجناح اي ان هناك حاجز وهو المحراب .



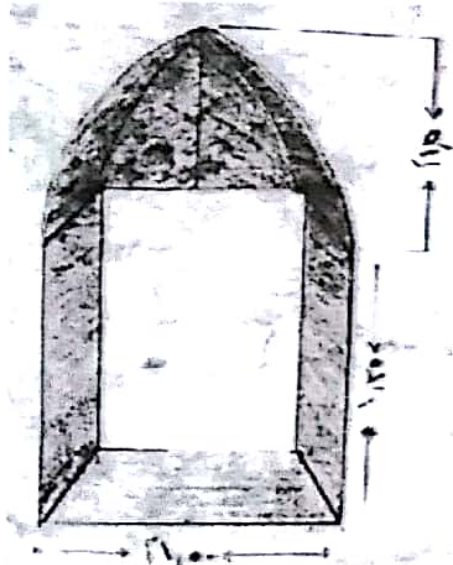
مخطط رقم (١٢)  
 (مخطط الكنيسة السريانية الشرقية القديمة) للأب البرانسونا  
 له كتاب الرسومات) في تودا إسقف المرات



(١٠،١ م) ومن خلال هذه البقايا الواضحة فإن ارتفاع هذا المحراب من الأرضية إلى كتف القوس (١،٣٥ م) واما ارتفاع قمة قبلة المحراب امكن وبطريقة الرسم الهندسي من التوصل إلى قمته والتي تبلغ من كنف القوس إلى القمة (١،٥ م) وعند تحديد القمة وبطريقة التسقيط تم التوصل إلى منتصف قاعدة المحراب والتي تبلغ (٧٥ سم) أي قاعدة المحراب (١،٥ م) اما عمق المحراب في الجدار (٦٠ سم) (انظر مخطط رقم ١٣) و (الصورة رقم (١٠-١١) .

١- وجود بقايا مصطبتين في الضلع الشرقي والغربي للغرفة الرئيسية (انظر صورة رقم ٥) ، احدها في الضلع الشرقي وهي اوضح من الأخرى عرضها (٢٢ سم) وارتفاع (٤٠ سم) عن مستوى الأرضية وبعد التحري تبين أنها من أصل الجدار لأحتوائها على طاق يمتد إلى عمق الجدار لأكثر من (٧٠ سم) وان هذا الطاق قد اغلق في الدور الثاني وهي بالتأكيد لغرض الجلوس لا تقبل غير هذا التفسير .

ب- المحراب وهو بقايا تجويف مقعر في منتصف الجدار الجنوبي للغرفة الرئيسية والذي يبلغ سمك هذا الجدار



محراب قمة بارهان  
مخطط الفرقة الرئيسية

مخطط رقم (١٣)

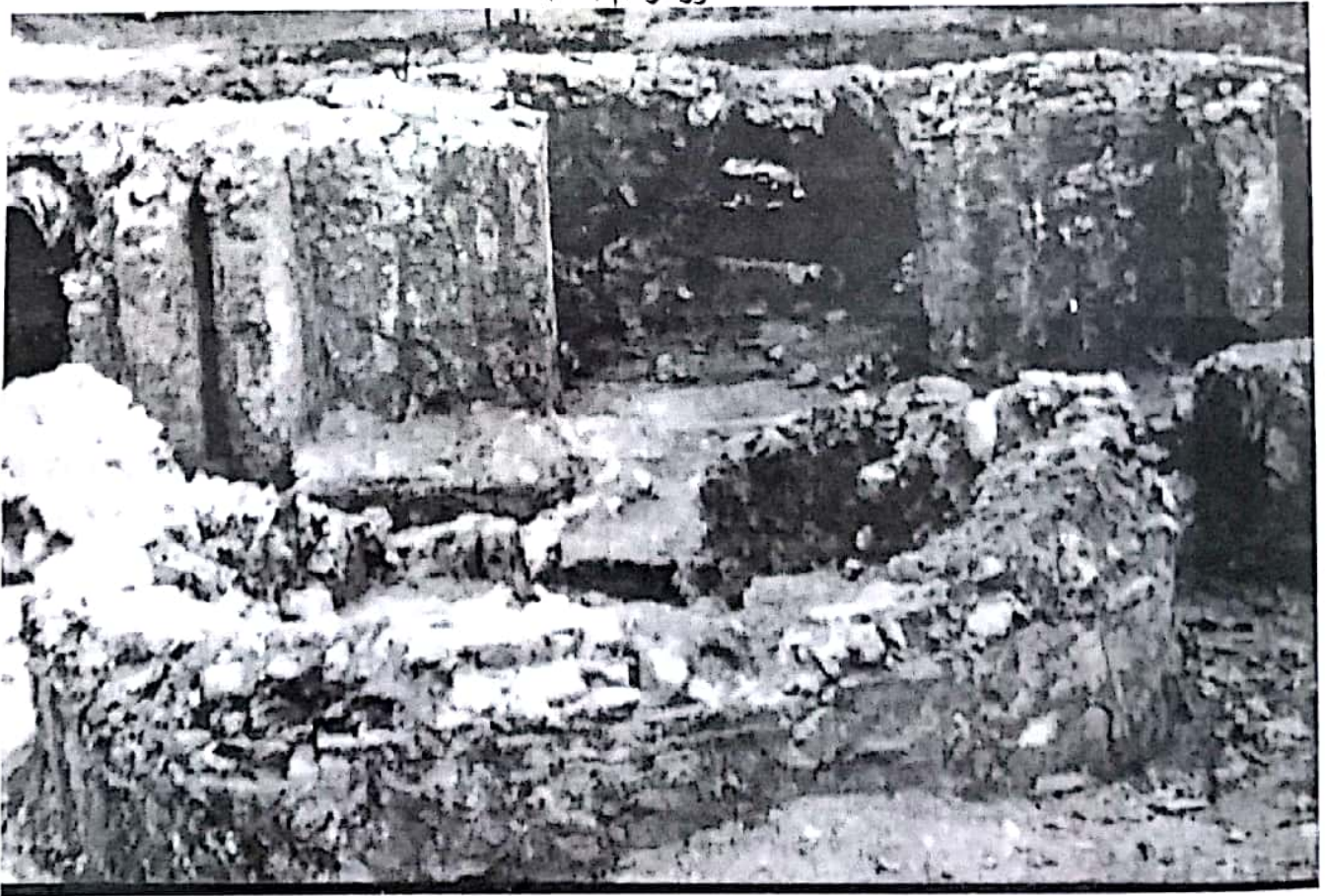


صورة رقم (١٠)





صورة رقم (١١)



صورة رقم (١٢)

٣- سوفاجية :- أن وظيفة المحراب هو مكان لوضع العرش فيه فهو<sup>(٢١)</sup> يشبه قاعات الأستقبال ولكنه صورة مصغرة لمجلس العرش في قاعات الأستقبال الملكية .

٤- ابن منظور :- أن المحراب هو المكان الذي ينفرد به الملك ويتباعد عن الناس<sup>(٢٢)</sup>

أما في العهود الإسلامية فقد أصبح إحدى العناصر المعمارية للمساجد وهناك ملاحظات أخرى على درجة كبيرة من الأهمية وهي أن الغرف الرئيسية قد بنيت على دكة ارتفعت عن مستوى الأرضية (٥٠ سم) الأخطاء نوع من العظمة لمستخدم هذه الغرفة ، وكذلك وجود مصطبتين على يمين ويسار المدخل الرئيسي للغرفة بعرض (٩٠ سم) وطول (٢,١ م) وهي استخدمت لوقوف الحرس (صورة رقم ٤) وهي على عادة الملك وحكام الأقاليم في عهود الدولة الساسانية .

٣- البييم :- يطلق عليه أيضاً بالدكة التعليمية وفي نظره إلى المخطط رقم (٨) يبدو على شكل بناء دائري ، ولكن وبعد

وخلال حضور السيد عبدالرقيب المتكرر لمقر الهيئة ومناقشته المستمرة حول البناية حصلت منه على صورة قد التقطته بعد انتهاء أعمال التنقيب في الموقع (صورة رقم ١٢) التي كشفت الكثير من الحقائق ، وبعد التدقيق في الصورة تبين من وجود بقايا الجدار الأسفل للمحراب وهي واضحة في الصورة كوضوح الشمس وبعد مباشرة الهيئة تبين أن هذا الجدار قد أزيل ولست أدري بعد هل أزيل عمداً أو بصورة عفوية ، والذي أصبح بعد ذلك مدخلاً ، إن إزالة أي جزء من الجدران وخاصة في الأبنية الأثرية قد تقبل الكثير من التفسيرات ومن الذين وقعوا في الخطأ السيد عبدالرقيب والذي مازال يعتقد بأنه مدخل ، لقد جرت مناقشات عديدة حول البناية مع الأستاذ عبدالرقيب وقد حرصت على تدوينها والتي سوف أنشرها في التقرير الخاص بالصيانة للموقع عموماً .

ان الأصول المعمارية للمحراب ترجع إلى قرون عديدة قبل الإسلام على رأي أكثر الباحثين في مجال العمارة ومن هذه الآراء<sup>(١٨)</sup>

١- مابلز :- أن المحراب محل خاص بالأمير أو الحاكم .<sup>(١٩)</sup>

٢- بريجز :- ان مثل هذا التجويف وجد في جدران الرومان وفي القصور الساسانية<sup>(٢٠)</sup>

<sup>(٢١)</sup> Marin - S - Brigs \ muhammadian architecture in Egypt and palestine P. 59 Oxford at the clarenon press 1924.

<sup>(٢٢)</sup> Savraget (Jean) Le mosque omeyyade de medvne. Paris 1947 P-146.

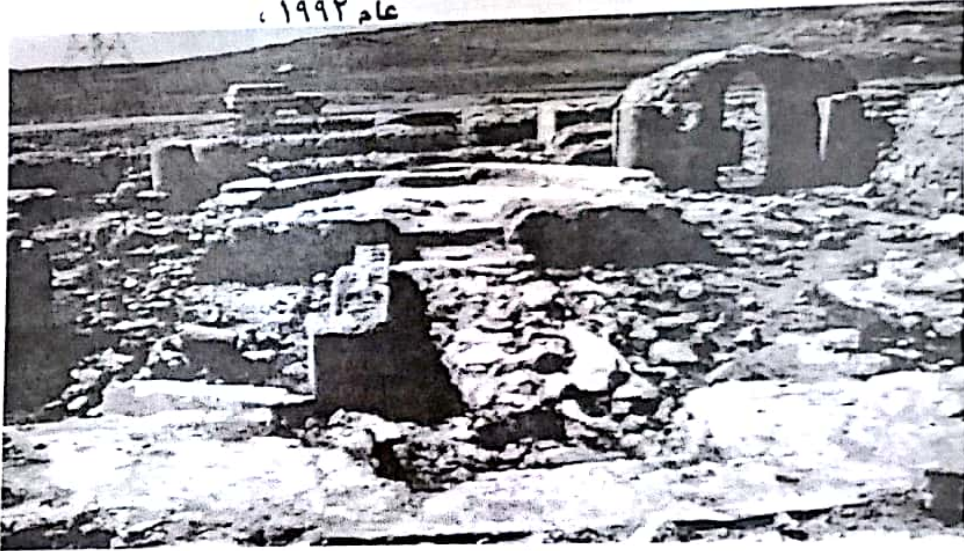
<sup>(٢٣)</sup> جمال الدين محمد بن كروم الأنصاري / حسان العرب / ج ١ / ص ٢٩٦ / سنة ٦٣٠ - ٧١١ هـ / مطبعة دار المصرية للتأليف والترجمة.

<sup>(١٨)</sup> نجاه يوسف / المحاريب العراقية / طبعة ١٩٧٦ / ص ٩.  
<sup>(١٩)</sup> George C- Milles : Mihrab and Anzahi \ A study early islamic Iconography P.159.

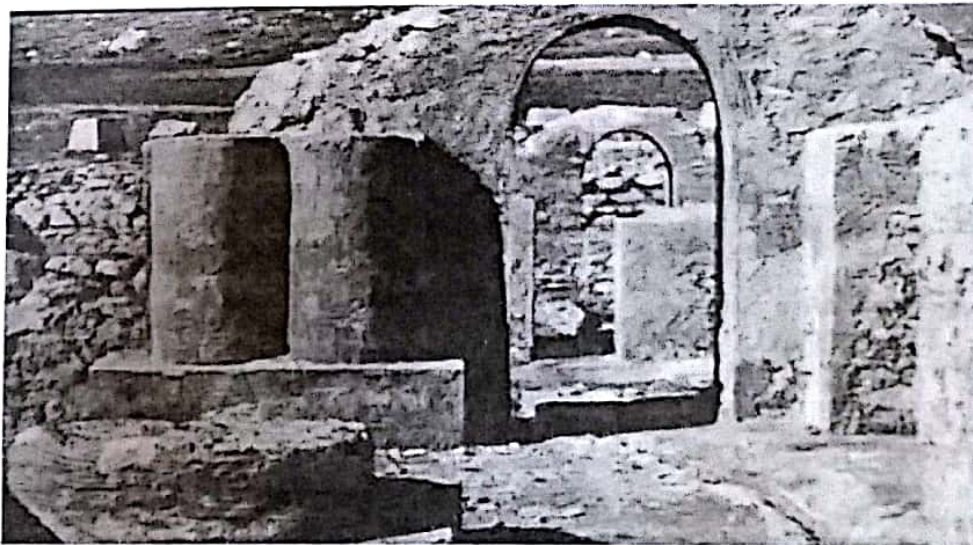


وبعد تدقيق الصورة رقم (١٢) ودراستها دراسة تحليلية وحفر خندق اختباري حول هذا البناء الدائري تبين انه قد بنيت على أرضية الساحة المكشوفة في الدور الثاني أي في الدور الإسلامي والتي استخدمت كحوض ماء ودليل هذا وجود مجرى للماء وهو قولي يمر بجانب هذا الحوض ماراً بالمدخل في الضلع الشمالي للجناح ثم إلى البئر الخاص بتصريف المياه في جناح المخازن والحمامات (صورة رقم ١٤) التي التقطته بعد انتهاء التنقيب عام ١٩٩٢ ،

أعمال الصيانة من قبل السيد معتصم في عام ١٩٩٢ تحول هذا البناء الدائري إلى بناء نصف دائري (انظر صورة رقم ١٣) ، ان هذا التفسير لا يقبل غير تفسير واحد وهو التشويه والتزوير في البناء والذي يخالف الأمانة العلمية والبحث العلمي ؛ أي بصورة مقصودة وليست عفوية ويتحمل السيد معتصم مسؤولية هذا العمل اللاعلمي .



صورة رقم (١٣)



صورة رقم (١٤)



عامل الصدا والتآكل ولا يمكن قرائتها ، واما الرابعة فهي غير كاملة الجزء الاسفل منها مفقود ، اما الجزء الاعلى تظهر صورة احد الملوك الساسانيين إلى الرقبة وبعد مقارنتها تبين انها تعود إلى الملك خسرو الثاني الملقب بكسرى بروبز (٥٩٠ - ٦٢٧ م) <sup>(٢٤)</sup> (انظر صورة رقم ١٥) .

ب- المسكوكات الإسلامية : وهي أيضاً تعرضت إلى عامل الصدا والتآكل والقسم الآخر مكسورة إلا أن واحدة قد قرأت من قبل السيد بخشان عبدالله وهي من المسكوكات النادرة والتي ترجع في تاريخها إلى الدولة الأموية وهي مضروبة بمدينة واسط سنة (٦٧هـ) <sup>(٢٥)</sup>

ومن ضمن المجموعة (انظر صورة ١٦) فقد تم قراءة واحدة وهي مضروبة في مدينة الحمديّة سنة (١٥٠ هـ) وهي تعود إلى الخليفة أبو جعفر المنصور وهي بذلك تؤكد من التسلسل التاريخي للبناء .

الفخار :- لقد عثر على كمية كبيرة من الفخار في الموقع وهي متنوعة في الأحجام والأشكال والألوان وهي تختلف في اسلوب

وكذلك الدليل الآخر هو رحلة السيد (ريج) إلى العراق عام (١٨٢٠) وهو يصف البناء (إلى جانب الأيمن من المضيق ، خان صغير وعند مدخله مباشرة مربعة صغيرة أو دكة لا تزال فيها انقاض امينية صغيرة مفقودة و بعض آبار المياه <sup>(٢٣)</sup> .

أي عند دخول السيد ريج إلى البناية وهو يصف هذا البناء بالبئر وكما اعتقد السيد ريج ولكن في الحقيقة هو حوض ماء وليست بئراً .

والآن وبعد هذه المقارنة بين مخطط السيد معتصم والمخطط الأصلي بجناح الوسط ، بقي إلقاء الضوء على الملتقطات في مرافق البناء لتتضح الصورة أكثر .

المسكوكات :- لقد عثر خلال المواسم المتفرقة لعمليات التحري والتنقيب على عدد كبير من المسكوكات الفضية والنحاسية وتتجلى أهميتها في إلقاء الضوء على تاريخ الموقع ، إذ أنها اللقى الوحيدة التي تحمل نصوصاً كتابية يمكن الإعتماد عليها في تحديد الأدوار التي مرّ بها الموقع ، والتي تم تصنيفها إلى مجموعتين الأولى ساسانية ، والثانية إسلامية .

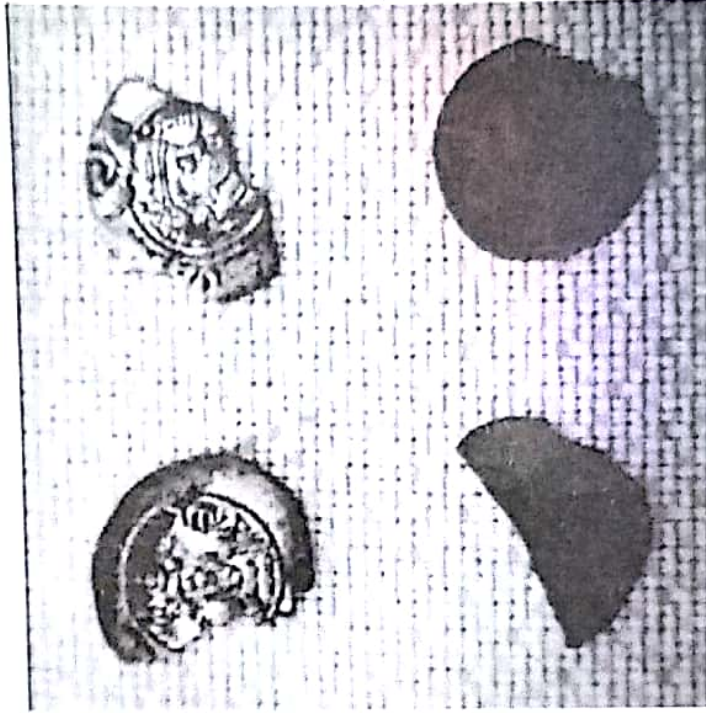
١- المسكوكات الساسانية :- وعددها أربعة فضية ثلاثة منها تعرضت إلى

<sup>(٢٤)</sup> malek Iraqi mochiri \ sassanides et Arabe  
sasanides. Tome II x tehran \ 977 - Fig 1095 -  
1112.

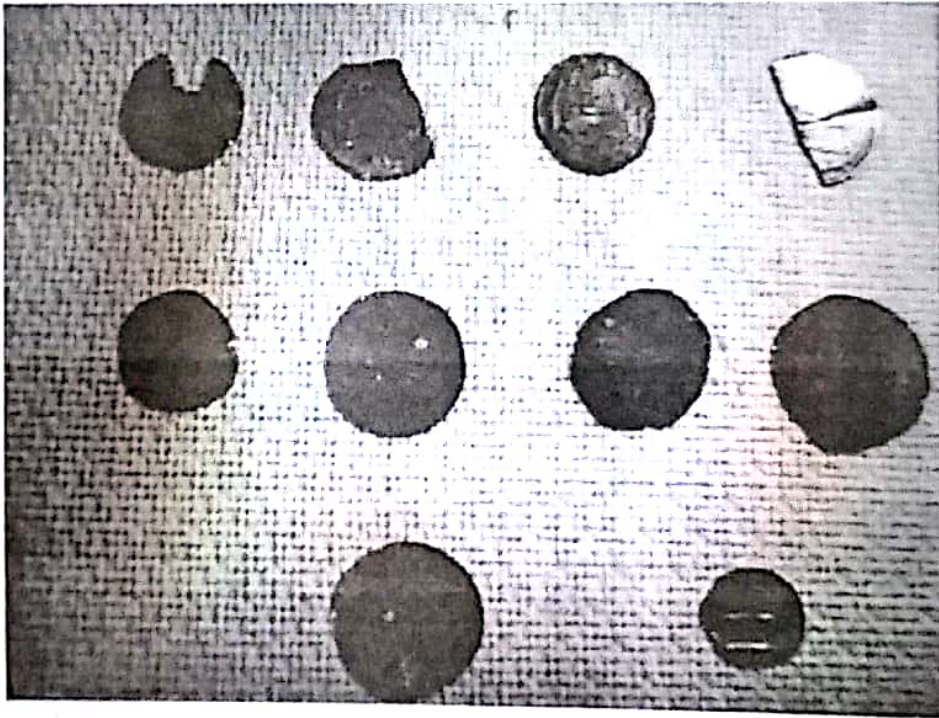
<sup>(٢٥)</sup> بخشان عبدالله / مسكوكة أموية من بازيان /  
هزارميرد / العدد ٨ / ص ١٨٠ .

<sup>(٢٣)</sup> مستر ريج / رحلة إلى العراق عام ١٨٢٠ / الجزء الأول  
ص ٤٢ .





صورة رقم (١٥)



صورة رقم (١٦)

المتحف ذات بدن منفوخ تنتهي بقاعدة  
محدبة احتوى كتف الجرة على شريط زخرفي  
، أما الفوهة فهي ضيقة بالنسبة إلى حجم  
الجرة وهي استخدمت لأغراض خزن الحبوب

صناعتها وزخارقها ، وفي جناح المخازن  
عثر على عدد كبير من الجرار الكبيرة الحجم  
وعلى الأرضية ( انظر صورة ١٧ ) وهي  
مهشمة إلا واحدة منها وهي الآن معروضة في

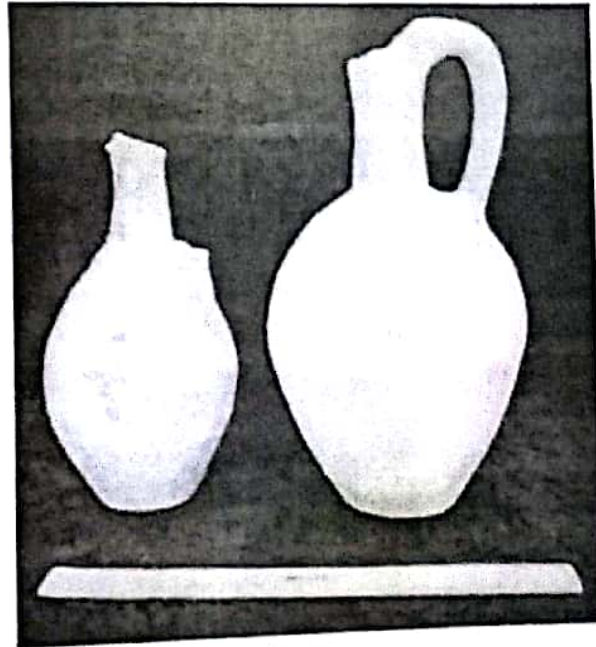


هي على شكل ابريق ، لقد انتشر اسلوب هذه الصناعة في الفترة العباسية<sup>(٢٦)</sup> ، واما الاخرى فهي مشابهة للاول ولكنها بدون عروة ومهشمة في القسم العلوي وتؤكد الأدوار التي مر بها القلعة (انظر صورة رقم ١٨) .

وهي تشابه اسلوب صناعة الفخار في العهود الساسانية ، اما المجموعة الأخرى فهي جرتان متوسطتي الحجم واحدة منها ذات بدن كمثري الشكل وعنق قائم طويل يعلوا البدن عروة واحدة واما القاعدة فهي مسطحة و



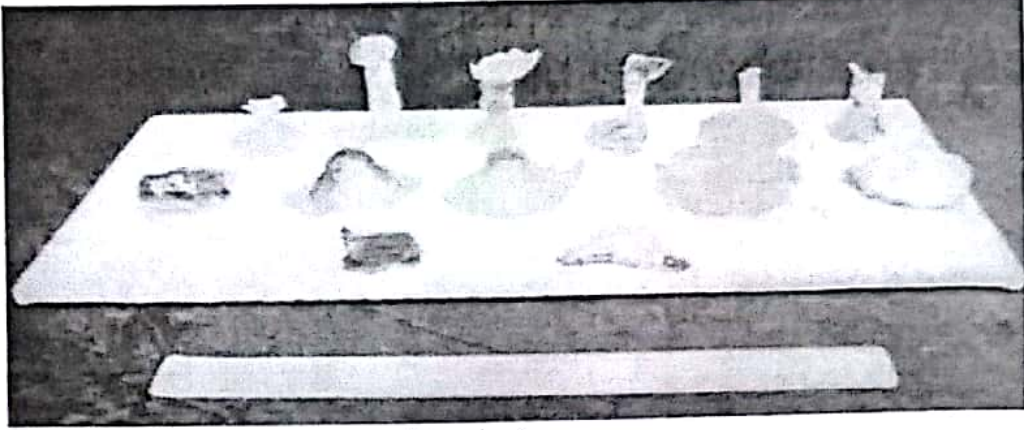
صورة رقم (١٧)



صورة رقم (١٨)

<sup>(٢٦)</sup> د. جابر خليل ابراهيم / الفخار في عصر ما قبل الإسلام / حضارة العراق ج ٣ / ص ٥٦ .





صورة رقم (١٩)

ويتضح مما تقدم وبعد هذه الدراسة ان القلعة قد مرت بثلاثة ادوار الدور الاول هو ساساني والدور الثاني والثالث هو إسلامي . وبقيت هذه القلعة إلى العهود المتأخرة من الدولة العثمانية تستخدم كخزان على الطريق ، والذي يهمنها هو الدور الأول وهي فترة بناء القلعة ومن خلال مقارنة المخطط الخارجي لعموم القلعة مع القلاع والحصون في العهود الساسانية ، هناك عناصر معمارية مشتركة لهذه الأبنية منها وجود الأبراج الستة في الجدران الخارجية وسمك هذه الجدران ، وجود سلالم تؤدي إلى سطح البناية ثم إلى كافة الأبراج ، كلها عناصر معمارية لا يمكن ان يكون موضع الخلاف وهي عناصر معمارية ذات صفة عسكرية دفاعية.

أما رأي السيد معتمد رشيد والخير كمال نوري معروف حول كون جناح الوسط كنيسة على الطراز البازليكي ، أود هنا ذكر ملاحظة حول تحديد إتجاه الشمال في مخطط رقم (٨) وبمقارنته بالمخطط الأصلي رقم (٧) في

الزجاج :- لقد عثر في الموقع على العديد من القطع الزجاجية وهي على شكل قناني صغيرة الحجم وكذلك على مجموعة من المعاضد ، وايضاً على أواني ولكن لوجود أعمال الصيانة في المتحف لم يتمكن من تصويرها لحساسيتها وخوفاً من تعرضها إلى الكسر وهي الآن محفوظة في المخزن ولكن تمكنت من تصوير مجموعة من الكسر (انظر صورة رقم ١٩) . والتي تمثل بعض قواعد الكؤوس والقناني والوانها الشفافة النقية والرقيقة جداً وهذا الأسلوب يؤرخ بين القرنين الثاني والثالث للهجري .<sup>(٢٧)</sup>

الخلاصة :- ان المشرف على بناء القلعة قد وظف عنصرين مهمين اولاهما جغرافية الأرض كموقع ، وثانيهما وقوعه على الطريق الملكي الرئيسي قد جعل بينها رابطة قوية مشتركة في خدمة وظيفة البناء كقلعة .

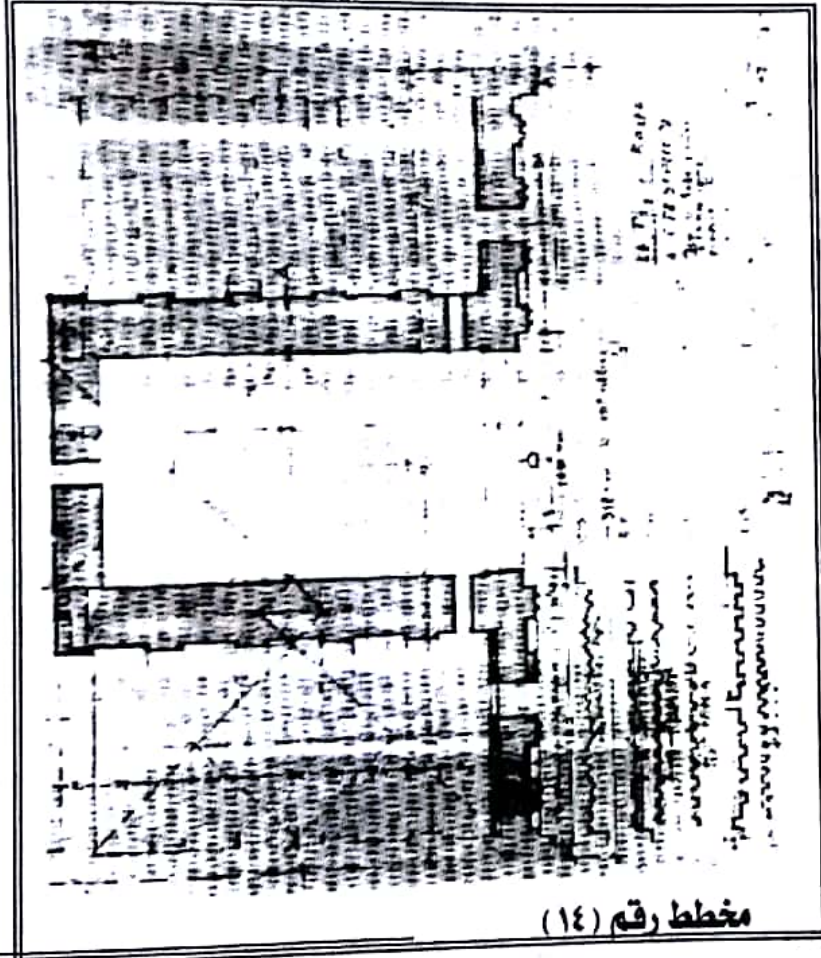
<sup>(٢٧)</sup> هناء عبدالخالق / مميزات الزجاج في العصر الإسلامي / سومر / سنة ١٩٧٣ / ص ٢١١ .



تحديد اتجاه الشمال ، يؤكد قولي من انه قد رسم من نسيج الخيال وبعيد عن الأمانة العلمية .

عموماً أن هذا الجناح لا يحتوي إلا على غرفة صغيرة الحجم ( ١,٥ × ٣,٧ م ) وهي غرفة خزانة الحاكم ، الغرفة الرئيسية ( ٤ × ٣,٧٥ م ) والتي سقفت بطريقة القبو (أي الأيوان ) وقد زينت واجهتها بأنصاف الأعمدة الدائرية الملتصقة على الجدران وعلى شكل حرف (T) المقلوب وهو من الطراز المعمارية الساسانية .

ان واجهة الغرفة الرئيسية لجناح الوسط لقلعة بازيان ومخططه هو صورة مصفرة لواجهة ومخطط قصر (طاق - كسرى) والذي شيد من قبل كسرى انوشيروان (٥٣١ - ٥٧٢ م) في المدائن عاصمة الدولة الساسانية<sup>(٢٨)</sup> (انظر المخطط ١٤) ، اي بنيت في فترة واحدة ، وفي عبارة مختصرة ان بناء بازيان هو قلعة محصنة لمقر حاكم القلعة وكانت وظيفتها الأساسية حماية هذا الطريق الرئيسي ، ومع ذلك فإن التنقيبات التي تجري في الركن الشمالي الغربي للقلعة قد تلقي المزيد من الأضواء على معلوماتنا .



<sup>(٢٨)</sup> اوتر كرسستن / إيران في عهد الساسانيين / سنة ١٩٤١ / ص .





# HAZARMERD

No: 16  
Fourth Year  
June  
2001

SPECIAL EDITION FOR ( KIRKUK)

A SCIENTIFIC PERIODICAL MAGAZINE  
DEALS WITH KURDISTAN  
ARCHAEOLOGY, HISTORY AND HERITAGE

ISSUED BY MINISTRY OF CULTURE  
KURDISTAN REGIONAL GOVERNMENT

Concessionaire  
Ministry of Culture

Editor- In- Chief  
Dr. Nabaz Majid Amin

Editing Secretary  
Rafida Abdullah Qaradakhi

## Editing Board:

Pakhshan Abdullah Mohammad  
Wafa Khalooq Saeed  
Hashim Hama Abdullah  
Nasreen Khwakaram

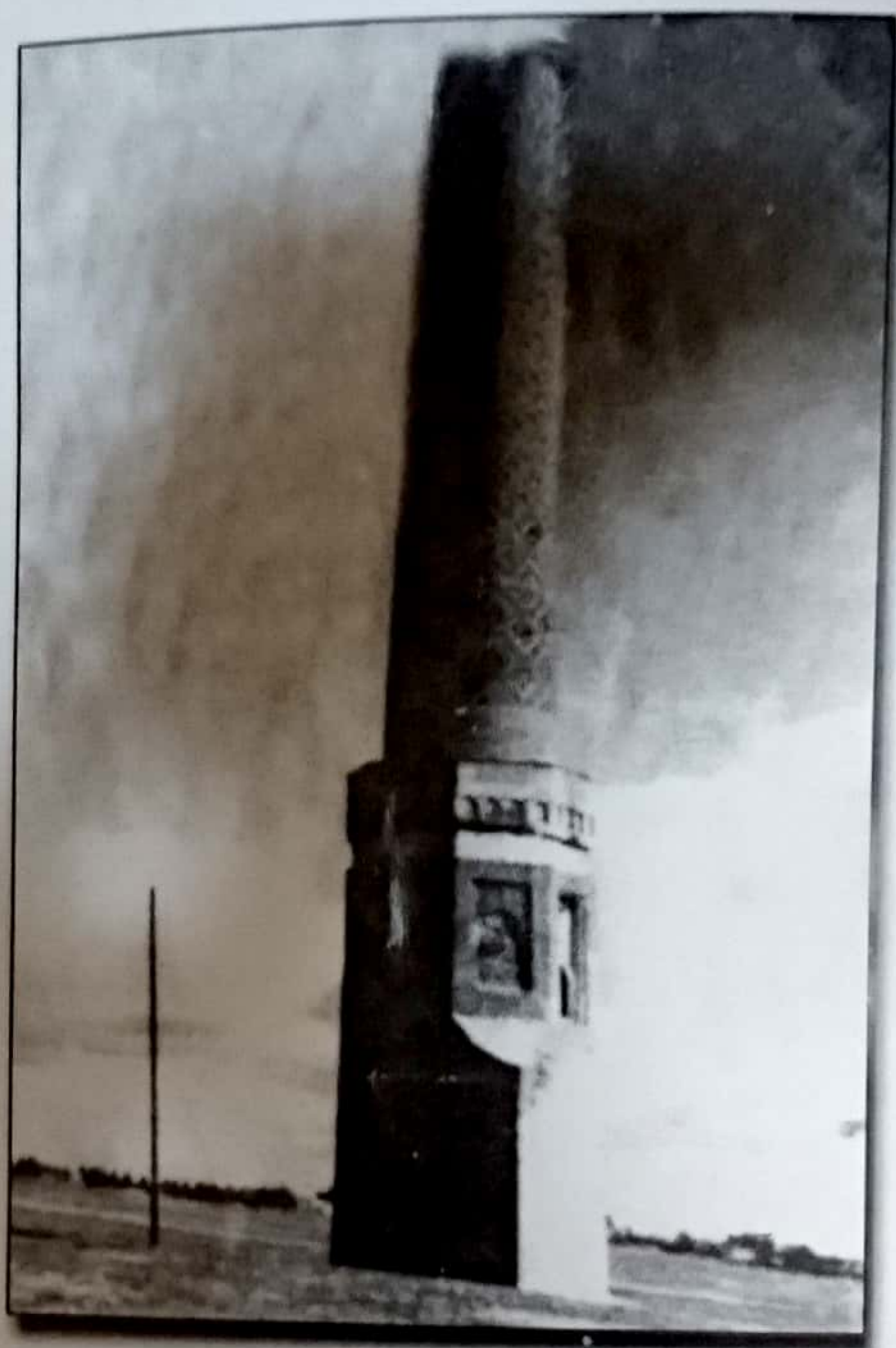
## Counselors:

Dr. Kamal Ali  
Dr. Dler Ahmad

## Address:

*Sulaimani, Ministry of Culture, The General Directorate for  
Publication and Press.*





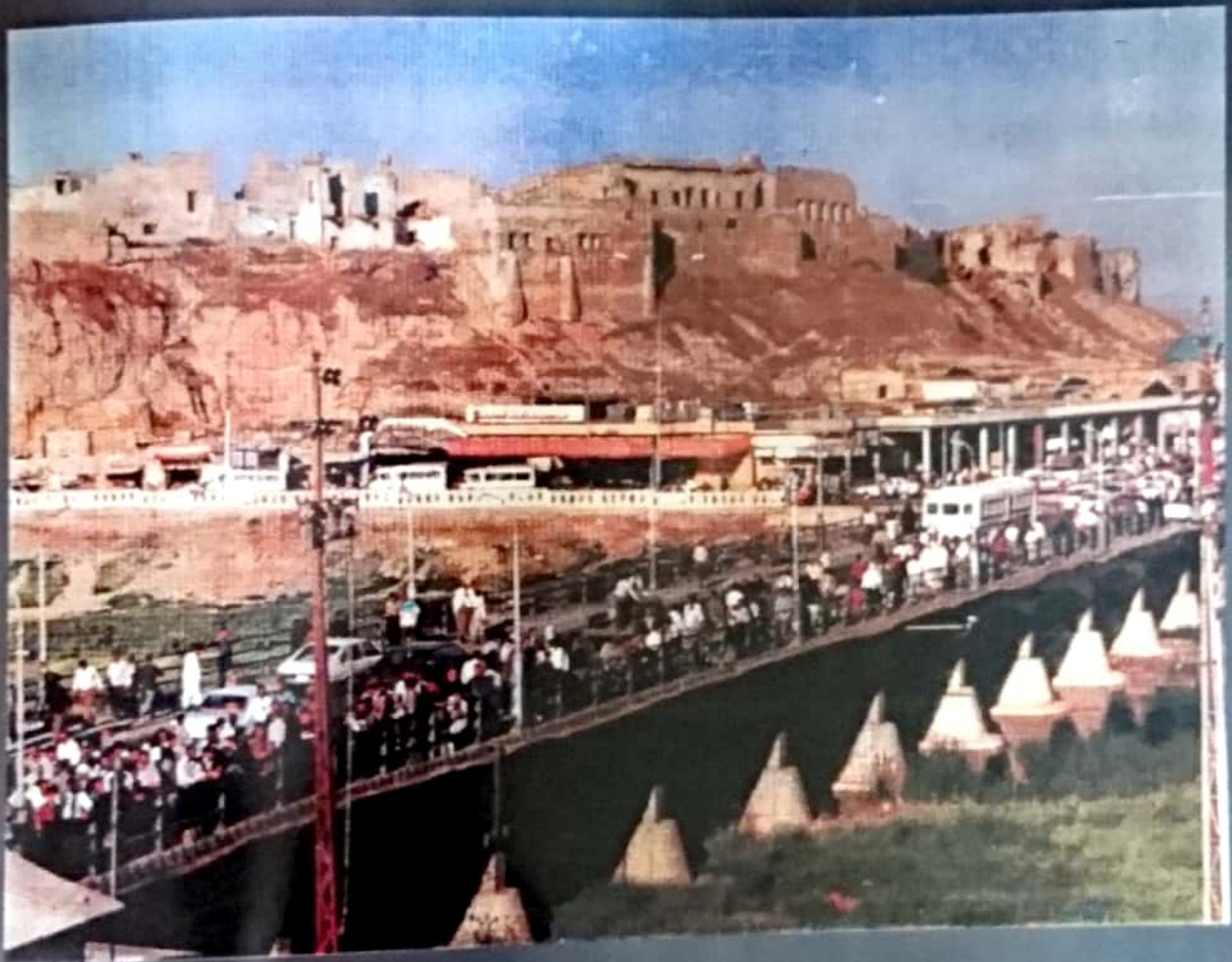
مه ناره ی داقوق

# HAZARMERD

No. 16

FOURTH YEAR

JUNE 2001



A Scientific Periodical Magazine,  
Deals with, Kurdistan Archaeology, History and Heritage  
Issued By Ministry of Culture, Kurdistan Regional Government  
**Special Number Concerning Kirkuk**